



Manuel du propriétaire

Audi RS 5 Cabriolet 2013

Audi
Vorsprung durch Technik



Préface

Merci d'avoir choisi une Audi - votre confiance nous est précieuse.

Votre nouvelle Audi vous permettra de découvrir le meilleur de la technologie révolutionnaire et des équipements de première qualité qu'un véhicule a à offrir. Nous vous recommandons de lire le manuel du propriétaire soigneusement de sorte que vous vous familiarisez rapidement avec votre Audi et faites usage de toutes ses fonctions.

En plus de l'explication du fonctionnement des différentes caractéristiques, nous fournissons de nombreux conseils et informations utiles pour votre sécurité, comment prendre soin de votre véhicule et la façon de maintenir la valeur de votre véhicule. Nous vous donnons également des conseils utiles et des informations sur la manière de conduire votre véhicule plus efficacement et d'une manière respectueuse de l'environnement.

Dans le paquet le manuel du propriétaire, vous trouverez également un guide de référence rapide, un guide d'utilisation de votre système d'infodivertissement et le calendrier d'entretien du véhicule.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et bonne route au volant de votre Audi.

AUDI AG



1315618FR42

Documentation de bord	5	Appui-têtes	71
Remarques au sujet de ce manuel	6	Mémoire de siège	72
Commandes et équipement ..	8	Cendrier	73
Instruments de bord et commandes	8	Allume-cigarette	73
Vue d'ensemble	8	Rangement	73
		Compartiment à bagages	75
Instruments et témoins d'alerte et indicateurs	11	Chaud et froid	77
Instruments	11	Commandes du climatiseur	77
Témoins d'alerte/indicateurs	14	En cours de route	82
Système d'information pour le conducteur	27	Direction	82
Introduction	27	Serrure de contact-démarrreur	83
Ordinateur de voyage	28	Clé pratique	85
Affichage de l'indicateur d'entretien ..	30	Messages pour le conducteur	87
Indicateur de la température d'huile moteur	31	Frein de stationnement électromécanique	88
Minuterie de tour	31	Avertissement de vitesse	90
Système de diagnostic de bord (OBD) .	33	Régulateur de vitesse	92
Ouverture et fermeture	35	Boîte de vitesses	94
Système de verrouillage électrique ...	35	S tronic®	94
Couvercle de coffre/hayon	42	Adaptive cruise control et braking guard	102
Vitres électriques	44	Introduction	102
Stationnement voiturier	45	Généralités	102
Capote électrique	47	Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)	104
Capote électrique automatique	47	Audi braking guard (système de freinage automatique Audi)	109
Déflecteur	51	Messages	111
Fonctionnement d'urgence de la capote électrique	52	Audi side assist (système d'assistance latérale Audi)	112
Visibilité	58	Aide au dépassement	112
Éclairage	58	Audi drive select (sélection de conduite Audi)	116
Éclairage intérieur	61	Réglages de conduite	116
Vision	62		
Système d'essuie-glace et de lave-glace	63		
Boussole numérique	66		
Sièges et rangement	68		
Recommandations d'ordre général ...	68		
Sièges avant	69		

Assistance au stationnement	119	Utilisation du véhicule	181
Système de stationnement	119	Technologie intelligente	181
Parking system plus	119	Avis sur les données enregistrées par les modules de commande du véhicule .181	
Système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)	121	Contrôle électronique de stabilisation (ESC)	181
HomeLink®	127	Freinage	184
Télécommande universelle	127	Direction assistée électromécanique, direction dynamique	186
La sécurité avant tout	131	Conduite avec votre quattro®	187
Conduite sécuritaire	131	Gestion de l'énergie	188
Généralités	131	Conduite et environnement	190
Positions assises correcte des occupants	132	Les premiers 1 500 kilomètres (1 000 mi) et par la suite	190
Zone aux pieds du conducteur et aux pieds du passager	136	Éviter d'endommager le véhicule	190
Zone des pédales	136	Conduite dans l'eau sur les routes	191
Rangement des bagages	137	Réchauffement et refroidissement	191
Signallement des défauts en matière de sécurité	140	Convertisseur catalytique	191
Système de protection active contre les capotages	141	Conduite économique et peu polluante .192	
Ceintures de sécurité	144	Entretien du véhicule	195
Généralités	144	Nettoyage et protection	195
Pourquoi des ceintures de sécurité?	145	Généralités	195
Ceintures de sécurité	148	Entretien de l'extérieur	195
Tendeurs de ceinture de sécurité	151	Entretien de l'intérieur	204
Système de coussins gonflables	153	Réservoir de carburant et alimentation en carburant	210
Points importants à se rappeler	153	Essence	210
Coussins gonflables avant	157	Réservoir de carburant	212
Coussins gonflables pour genoux	161	Vérification et remplissage	215
Coussins gonflables latéraux	164	Capot-moteur	215
Sécurité des enfants	168	Compartiment-moteur	217
Éléments importants à connaître	168	Huile-moteur	218
Sièges de sécurité pour les enfants	170	Système de refroidissement du moteur	222
Installation d'un siège pour enfants	175	Liquide de frein	226
Ancrages universels inférieurs et sangles pour enfants	177	Batterie	227
Renseignements supplémentaires	179	Réservoir de liquide de lave-glace et de lave-phares*	231
		Pneus et roues	232
		Pneus	232
		Système de contrôle de la pression des pneus	252

Faites-le vous-même	256
Que faire maintenant?	256
Trousse d'outils du véhicule	256
Réparation de pneus	256
Changement d'une roue	259
Fusibles et ampoules	265
Fusibles	265
Ampoules	268
Situations d'urgence	270
Généralités	270
Démarrage en poussant ou en remorquant	270
Démarrage avec des câbles volants ..	270
Utilisation de câbles volants	271
Remorquage d'urgence avec un véhicule de dépannage	272
Levage du véhicule	274
Données techniques	276
Généralités	276
Explication des données techniques ..	276
Identification du véhicule	276
Poids	277
Dimensions	277
Données	278
Moteur 8 cylindres 4,2 l de 450 ch ...	278
Renseignements pour l'utilisateur	279
Garanties	279
Utilisation du véhicule hors du Canada ou des États-Unis	279
Manuels de réparation et documentation Audi	279
Entretien	279
Accessoires supplémentaires, modifications et remplacement de pièces	281
Déclaration de conformité, télécommunications et systèmes électroniques	283
Index	284

Outre le présent Manuel du propriétaire, votre Audi est livrée avec un Livret de garantie et d'entretien.

De plus, selon le modèle de véhicule et de l'équipement, des manuels d'utilisation supplémentaires peuvent vous être fournis (par exemple, le manuel d'utilisation de l'autoradio, le manuel du système de navigation, etc.).

S'il vous manque l'un de ces documents, ou si vous croyez que les renseignements qu'ils contiennent sont incomplets, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Audi agréé qui se fera un plaisir de vous aider.

Livret de garantie et d'entretien

Explique de quelle façon vous pouvez maintenir votre Audi dans les meilleures conditions d'utilisation possibles en vous conformant avec régularité aux services d'entretien. Il contient des informations détaillées sur les garanties protégeant votre Audi. Ayez toujours le livret avec vous lorsque vous confiez votre véhicule à un concessionnaire Audi agréé pour l'entretien. Votre conseiller d'entretien Audi y inscrira chacun des services effectués et peut répondre à toutes vos questions concernant l'entretien de votre véhicule.

Au Canada,

Cette documentation du propriétaire est également disponible en français. Pour en recevoir un exemplaire, veuillez vous adresser à votre concessionnaire ou écrire à l'adresse suivante :

In Canada, this literature is also available in English. To obtain a copy, contact your dealer or write to :

Volkswagen Canada, Inc.
Client Assistance
Assistance à la clientèle
777 Bayly Street West,
Ajax, Ontario L1S 7G7

Si vous vendez votre Audi

veuillez laisser toute la documentation dans le véhicule pour que le nouveau propriétaire

puisse prendre connaissance des termes relatifs à la garantie, à l'utilisation, à la sécurité et à l'entretien.

Si vous changez d'adresse ou si vous avez acheté une Audi d'occasion

veuillez à nous en informer en nous faisant parvenir la carte postale Avis de changement d'adresse / Avis d'achat d'une voiture d'occasion. Cette carte se trouve dans le Livret de garantie et d'entretien. Sinon, vous pouvez vous la procurer auprès de votre concessionnaire Audi agréé.

Il est de votre propre intérêt que nous puissions vous contacter en cas de besoin.

Ce manuel du propriétaire contient des renseignements importants, des conseils, des suggestions et des avertissements relativement à votre véhicule.

Assurez-vous de toujours avoir ce manuel du propriétaire dans le véhicule. Ceci est tout particulièrement important si vous prêtez votre véhicule ou si vous le vendez.

Ce manuel du propriétaire décrit la **gamme d'équipement** spécifiée pour ce modèle à la date de tombée pour la mise sous presse. Certains équipements décrits ici ne seront disponibles qu'à une date ultérieure, ou seulement dans des marchés bien précis.


Certaines sections de ce manuel du propriétaire ne s'appliquent pas à tous les véhicules. Dans ce cas, la **portée d'application** est donnée au début de chaque section, par exemple « S'applique aux véhicules qui ont le système d'assistance au stationnement perfectionné système ». En plus, l'équipement en option ou spécifique au véhicule est indiqué par une astérisque « * ».

Les **illustrations** peuvent différer de l'équipement de votre véhicule, et elles et sont présentés comme guide de base.

Vous trouverez une **table des matières** au début de ce livret. Celle-ci propose tous les sujets décrits dans ce manuel, en ordre d'apparition. Vous trouverez également un **index** alphabétique à la fin de ce livret.

Toutes les **directions**, par exemple « gauche », « droite », « avant », « arrière », sont relatives au sens du déplacement.

- * Équipement en option ou spécifique au véhicule
- Cette section se poursuit à la page suivante.
- ® Les marques déposées sont identifiées par le symbole ®. Si ce symbole n'apparaît pas, il n'existe aucune garantie que les termes peuvent être utilisés librement.

⇒  Renvoi à un « AVERTISSEMENT! » à l'intérieur d'une section. Pour toute indication avec un numéro de page, « l'AVERTISSE-

MENT! » correspondant pourra être trouvé à l'extérieur de la section.

AVERTISSEMENT !

Les textes accompagnés de ce symbole contiennent des renseignements importants ayant trait à la sécurité et à la manière de réduire les risques de blessures graves, voire mortelles.

Mise en garde

Le texte accompagné de ce symbole attire votre attention sur les sources potentielles de dommages à votre véhicule.

Pour préserver l'environnement

Le texte accompagné de ce symbole contient des informations à propos de l'environnement et comment contribuer à sa protection.

Remarque

Les textes accompagnés de ce symbole contiennent des conseils spéciaux et autres renseignements pour bénéficier au maximum du véhicule et de ses capacités.

Instruments de bord et commandes

Vue d'ensemble

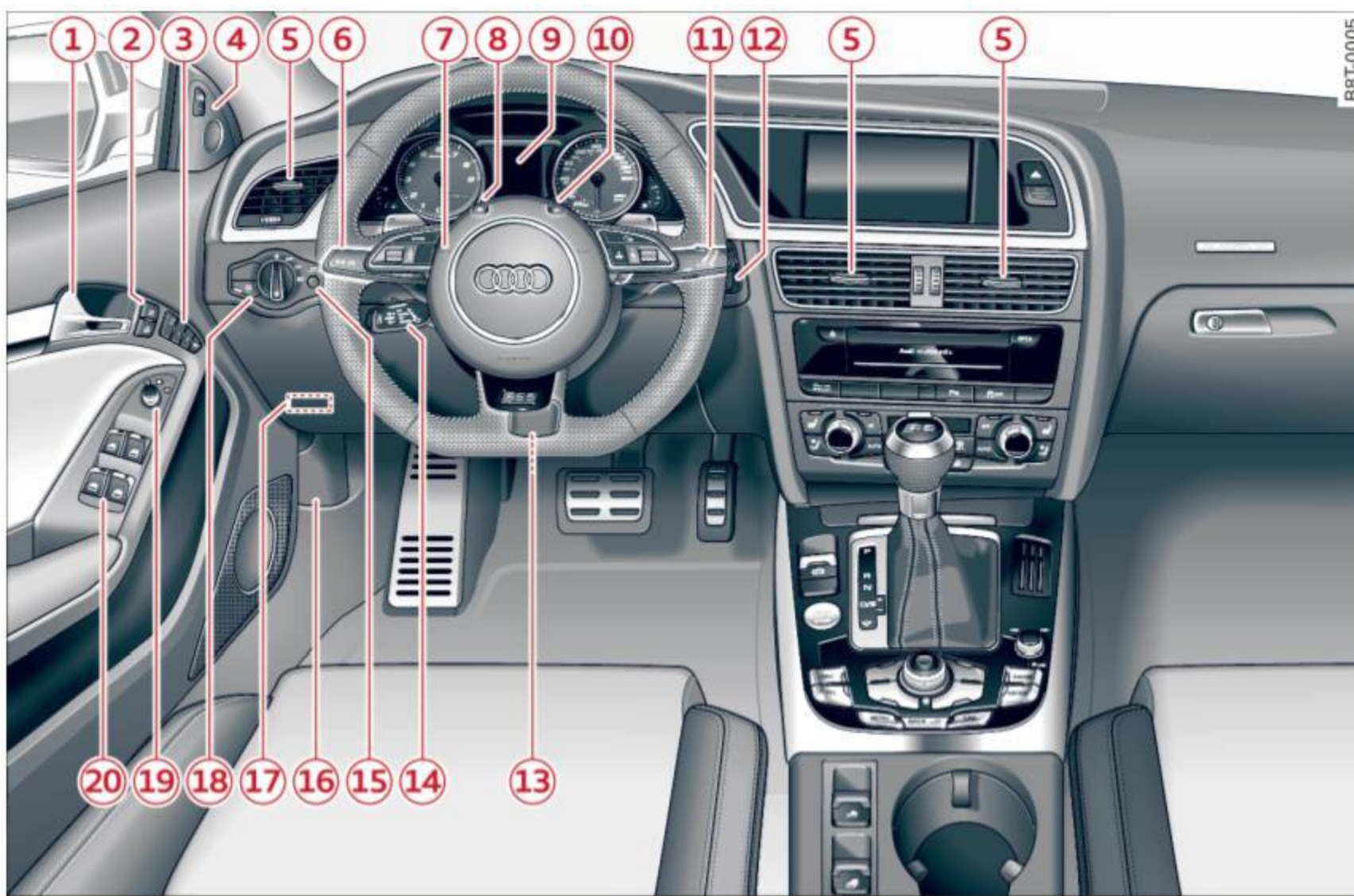


Fig. 1 Habitacle : partie gauche

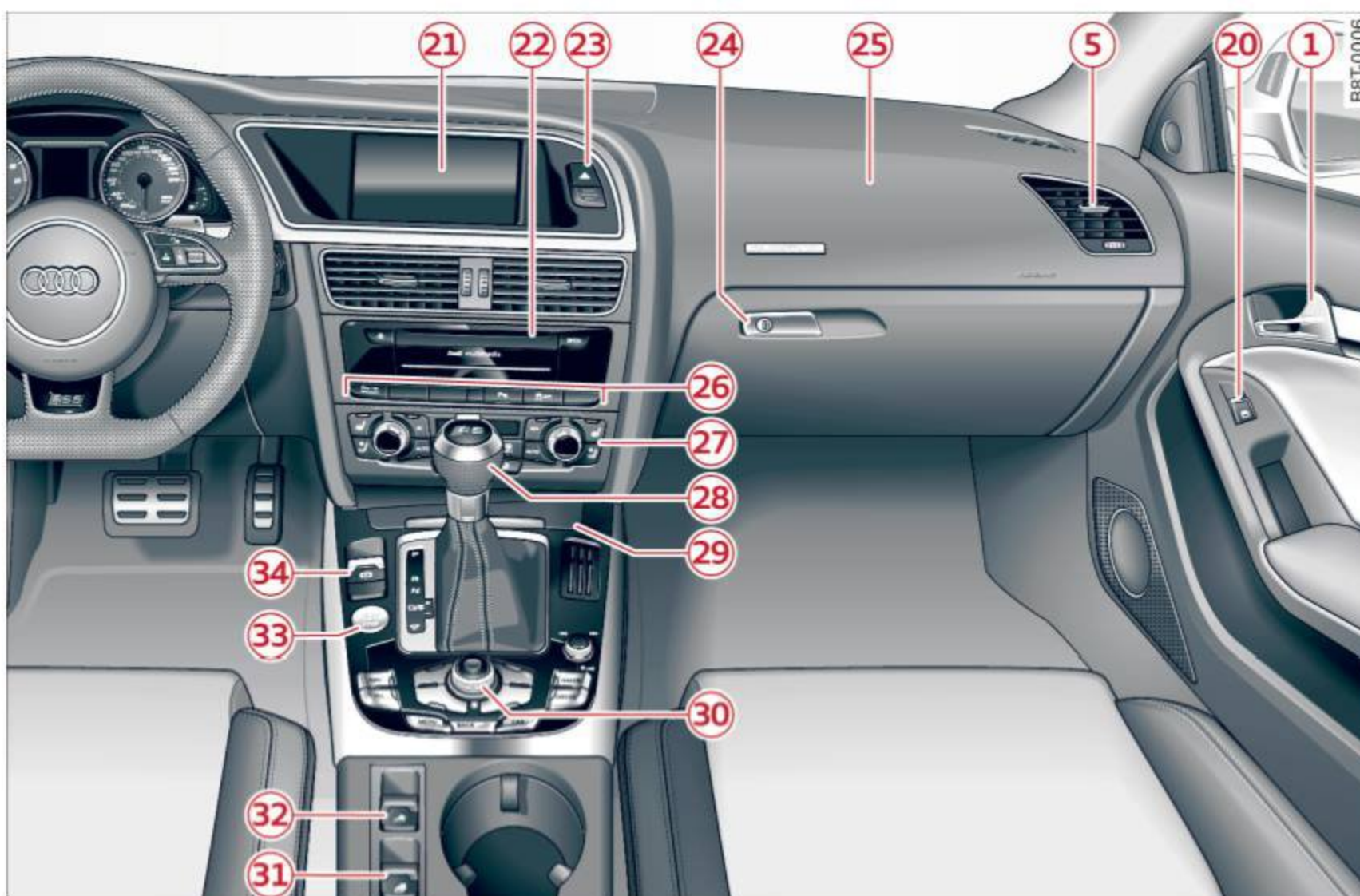


Fig. 2 Habitacle : partie droite

① Poignée de porte		②① Affichage-Radio ou Affichage-MMI	
② Commande de verrouillage électronique	40	②② Selon les options :	
③ Boutons de mémorisation (siège du conducteur)	72	– Système radio	
④ Bouton pour side assist (assistance latérale)	112	– Changeur de CD	
⑤ Bouches d'air		②③ Feux de détresse	60
⑥ Levier de commande pour :		②④ Boîte à gants (qui se verrouille)	74
– Clignotants et commutateurs des phares	59	②⑤ Coussin gonflable du passager avant	157
⑦ Volant multifonction avec :		②⑥ Selon les options, commutateurs pour :	
– Klaxon		– drive select (sélection de conduite)	116
– Coussin gonflable du conducteur	157	– Programme de stabilisation électronique	181
– Boutons audio/vidéo, téléphone et navigation		– système de stationnement	119
– Commandes à bascule pour le fonctionnement de tiptronic	98	②⑦ Climatisation automatique de luxe	77
⑧ Bouton SET (régler)	12	②⑧ Sélecteur de vitesses pour boîte de vitesses automatique	94
⑨ Bloc-instruments	11	②⑨ Cendrier avec allume-cigarette	73
⑩ Bouton de remise à zéro du totalisateur partiel	13	③⑩ Selon les options :	
⑪ Commandes pour :		– Console de commande MMI ou	
– D'essuie-glace/lave-glace	63	– drive select (sélection de conduite)	116
– Ordinateur de voyage	28	– Bouton de commande de la stabilisation électronique	181
– Minuterie de tour	31	– système de stationnement	119
⑫ Serrure de contact-démarrreur	83	③① Commande centrale de vitres électriques	
⑬ Colonne de direction réglable	82	③② Commande de capote électrique	49
⑭ Levier de commande pour :		③③ Bouton START ENGINE STOP (démarrage/arrêt moteur)	85
– Régulateur de vitesse	92	③④ Frein à main électromécanique	88
– Régulateur de vitesse adaptatif	102		
⑮ Éclairage des instruments	61		
⑯ Levier de déverrouillage du capot	215		
⑰ Connecteur de liaison de données pour outil de diagnostic de bord (OBD II)	33		
⑱ Commutateur d'éclairage	58		
⑲ Commande de réglage des rétroviseurs extérieurs	62		
⑳ Commandes des vitres électriques	44		

i Remarque

- Il est possible que certains éléments ou fonctions répertoriés dans la vue d'ensemble fassent partie de l'équipement standard de votre véhicule ou qu'ils soient des options selon le modèle. N'hésitez pas à contacter votre concessionnaire Audi agréé si vous avez des questions à propos de votre véhicule.

- Le fonctionnement de l'interface multi-média (MMI) est décrit dans un manuel distinct.

Instruments et témoins d'alerte et indicateurs

Instruments

Bloc-instruments et commandes

Le bloc-instruments est la centrale d'informations du conducteur.

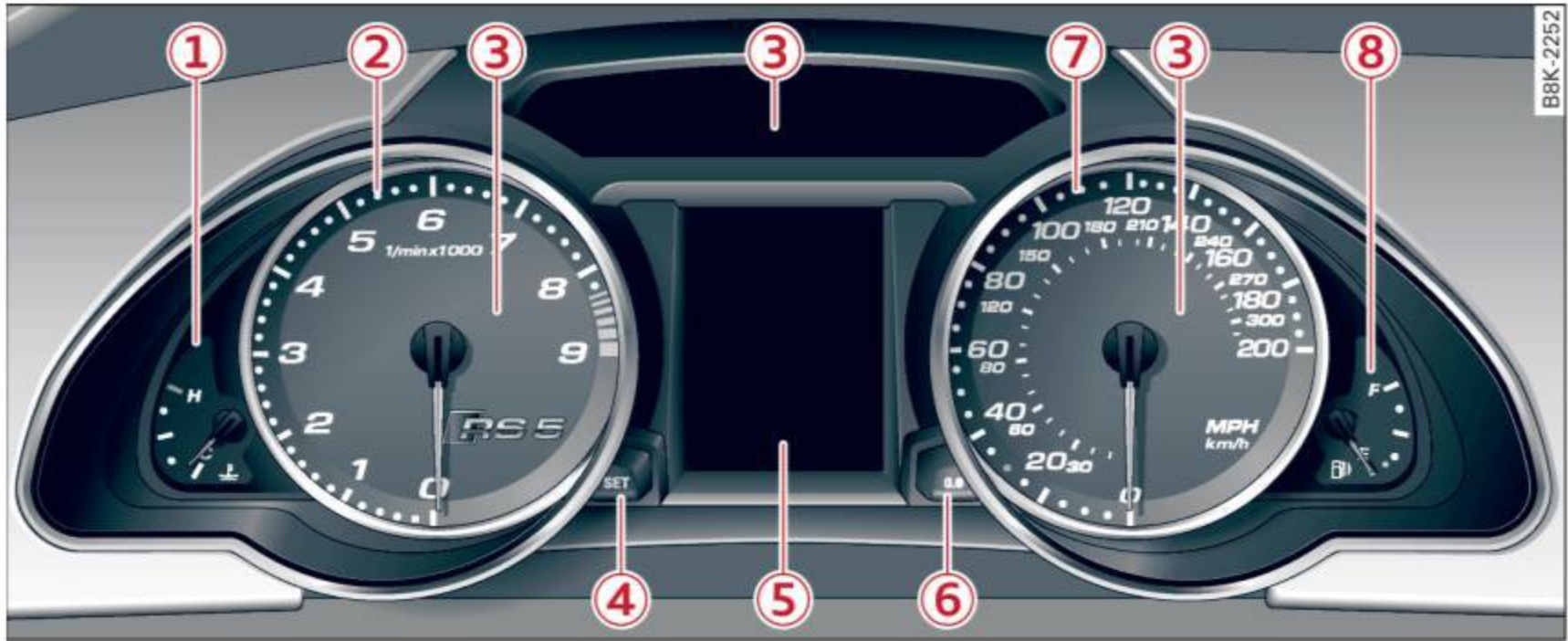


Fig. 3 Vue d'ensemble du bloc-instruments

- ① Indicateur de température du liquide de refroidissement 11
- ② Compte-tours 12
- ③ Témoins d'alerte et indicateurs 14
- ④ Bouton **SET** (régler) 12
- ⑤ Affichage
 - Système d'information pour le conducteur 27
 - Affichage de l'heure et de la date 13
 - Compteur kilométrique 13
- ⑥ Bouton de remise à zéro du totalisateur partiel 13
- ⑦ Compteur de vitesse
- ⑧ Indicateur de niveau de carburant 14

i Remarque

- Lorsque l'on met le contact, les aiguilles du bloc-instruments oscillent brièvement vers le haut.
- Chaque fois que vous mettez le contact avec les **phares du véhicule éteints**, vous activez l'éclairage du bloc-instruments. Celui-ci ajuste son intensité automatiquement au fur et à mesure que la lumi-

nosité ambiante diminue, et s'éteint complètement lorsque celle-ci est très faible. Le but de cette fonction est de vous rappeler d'allumer les phares lorsque la luminosité ambiante est très faible.

Indicateur de température du liquide de refroidissement



L'indicateur du liquide de refroidissement ⇒ page 11, fig. 3 ① ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis. Pour éviter d'endommager votre moteur, veuillez tenir compte des remarques suivantes :

Moteur froid

Si l'aiguille reste dans ou près du bas de l'indicateur, cela indique que le moteur n'a pas atteint sa température de fonctionnement. Évitez les régimes élevés du moteur, les accélérations à pleins gaz et évitez de solliciter trop fortement le moteur.

Température normale

Lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement, l'aiguille se trouve vers le

milieu de l'indicateur. Si le moteur est fortement sollicité et les températures extérieures élevées, l'aiguille peut se déplacer plus vers le haut dans l'indicateur. Il n'y a aucune raison de s'inquiéter tant que le témoin d'alerte  de l'affichage du bloc-instruments ne s'allume pas. Quand le  témoin d'alerte de l'affichage du bloc d'instruments commence à clignoter, ceci peut indiquer deux choses, soit la *température* est trop élevée, soit le *niveau* du liquide de refroidissement est trop bas
⇒ page 20

AVERTISSEMENT !

- Observez toujours tous les avertissements ⇒ page 208, *Compartiment-moteur*, avant d'ouvrir le capot et de vérifier le niveau du liquide de refroidissement.
- N'ouvrez jamais le capot du moteur si vous entendez ou voyez de la vapeur ou si vous observez du liquide de refroidissement s'échapper du compartiment-moteur. Risque de brûlure. Laissez tout d'abord le moteur se refroidir jusqu'à ce que la fuite de vapeur ou de liquide de refroidissement ne soit plus visible ni audible.

Mise en garde


- Le fait de monter des phares supplémentaires ou des accessoires devant les prises d'air réduit l'effet refroidissant du radiateur. En cas de températures extérieures élevées ou de forte sollicitation du moteur, celui-ci risque de surchauffer.
- Le becquet avant a été conçu pour distribuer régulièrement l'air refroidissant lorsque le véhicule est en mouvement. Si le becquet est endommagé, cela pourrait réduire son effet refroidissant et le moteur risque alors de surchauffer. Demandez conseil à votre concessionnaire Audi agréé.

Compte-tours (compteur de tours du moteur)

Le tachymètre affiche le nombre de tours par minute (tr/min) du moteur.

Si le régime du moteur est inférieur à 1 500 tr/min, il vous est conseillé de rétrograder à la vitesse immédiatement inférieure. La zone rouge à la fin de l'échelle indique le régime maximum admissible du moteur (tr/min) une fois la période de rodage terminée. Avant d'atteindre cette zone, il est conseillé de passer au rapport supérieur ou de placer le levier sélecteur en position D/S (marche avant/sport) ou de relâcher légèrement l'accélérateur.

Mise en garde

L'aiguille du compte-tours  ⇒ page 11, fig. 3 ne doit être dans la zone rouge que brièvement : vous pourriez endommager le moteur ! La début de la zone rouge varie en fonction du moteur.

Pour préserver l'environnement


Le passage précoce au rapport supérieur permet d'économiser du carburant et de réduire le bruit moteur.

Bouton (régler)

Différentes fonctions sont disponibles à partir de ce bouton.



Fig. 4 Bouton SET au bloc-instruments

Le bouton  (régler) permet d'utiliser les fonctions suivantes :

Activation de l'affichage de la date, de l'heure, de la température et du compteur kilométrique

L'affichage apparaît pendant environ 30 secondes lorsque vous appuyez sur le bouton **SET** (régler) ⇒ *fig. 4* avec le contact coupé.

Lancement de la séquence d'autovérification

Le système d'autovérification contrôle en permanence certaines fonctions et composants particuliers du véhicule lorsque le contact est coupé et lorsque le véhicule est en mouvement.

Vous pouvez lancer la « séquence d'autovérification » avec le contact mis en appuyant sur le bouton **SET** (régler). Vous pouvez effectuer la séquence d'autovérification lorsque le véhicule est immobilisé et avec le contact mis ou lorsque le véhicule se déplace à moins de 5 km/h (3 mi/h).

En plus, le nombre de clés initialisées pour votre véhicule s'affiche. **L2 3/3** veut dire que trois clés ont été initialisées. Cette caractéristique permet aux propriétaires de voitures d'occasion de s'assurer qu'ils ont reçu toutes les clés.

Si vous recevez uniquement deux clés, par exemple, vous devriez amener le véhicule et les clés chez un concessionnaire Audi où l'on désactivera la clé qui manque. Il faut communiquer la perte à votre agent d'assurance.

Régler l'avertisseur de vitesse

En appuyant brièvement sur le bouton **SET** (régler), vous pouvez régler le seuil 1 de l'avertisseur de vitesse ⇒ *page 91*. En maintenant le bouton **SET** (régler) enfoncé, vous effacez le seuil d'alerte.

Horloge numérique avec affichage de la date et compteur kilométrique

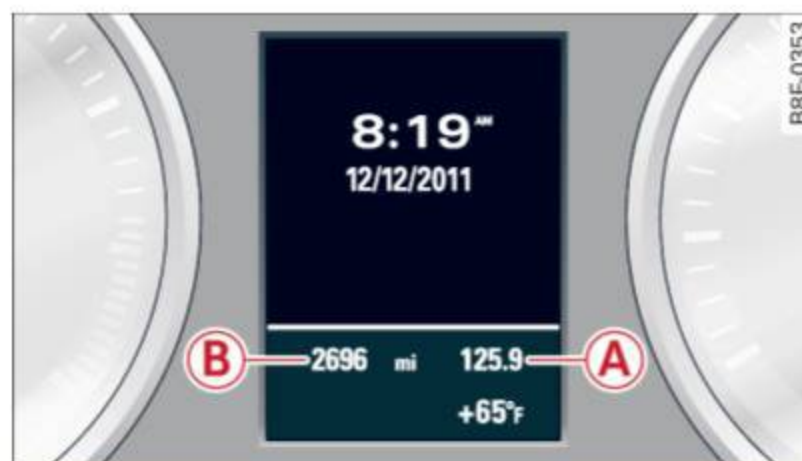


Fig. 5 Bloc-instruments : compteur kilométrique



Fig. 6 Bloc-instruments : bouton de remise à zéro

Horloge numérique/Horloge commandée par GPS*

en fonction du niveau d'équipement du véhicule, vous pouvez choisir entre l'horloge à quartz ou l'Horloge commandée par GPS* dans la radio ou dans le MMI*. Pour plus de détails à ce propos, consultez le manuel MMI ou le manuel de l'utilisateur de la radio.


Compteur kilométrique/totalisateur partiel


L'affichage de la distance parcourue apparaît en kilomètres « km » ou en milles « mi ».

- Modèles des États-Unis – Milles
- Modèles du Canada – Kilomètres

Les unités de mesure (kilomètres/milles) peuvent être changées depuis la radio ou le MMI*. Pour plus de détails à ce propos, consultez le manuel MMI ou le manuel de l'utilisateur de la radio.

Le compteur kilométrique **B** indique le nombre total de kilomètres ou milles parcourus par le véhicule.

Le totalisateur partiel  indique la distance parcourue depuis la dernière fois qu'il a été remis à zéro. Il peut être utilisé pour mesurer de courtes distances. Le dernier chiffre indique des distances par incrément de 100 mètres ou 1/10 de mille.

Vous pouvez remettre le totalisateur partiel à zéro en appuyant sur le bouton de remise à zéro  ⇒ *fig. 6*.

Message de défaillance


S'il y a une défaillance quelconque dans le bloc-instruments, la mention **DEF** apparaît sur l'odomètre journalier de manière continue. Faites appel à votre concessionnaire Audi agréé pour résoudre le problème.

Antidémarrage

Lorsque le contact est mis, les données sur la clé d'allumage sont lues automatiquement.


Si une clé non autorisée a été utilisée, **SAFE** s'affiche en permanence dans le champ du compteur kilométrique. Le véhicule ne peut être utilisé ⇒ *page 36*.

Remarque

- Lorsque vous coupez le contact ou ouvrez la porte du conducteur, l'heure, la date, compteur kilométrique et la température sont affichées pendant 30 secondes supplémentaires.
- Vous pouvez également faire appel à l'écran avec le bouton  (régler) ⇒ *page 12* pendant que le contact est activé.

Indicateur de carburant

L'indicateur de niveau de carburant ne marche que lorsque le contact est mis.

Lorsque l'aiguille atteint la zone rouge, le témoin d'avertissement lumineux  du bloc d'instruments s'allume ⇒ *page 24*. **Il est temps de faire le plein!**


La capacité totale du réservoir de votre véhicule est répertoriée dans ⇒ *page 278*.


Mise en garde

Ne conduisez jamais jusqu'à la panne sèche! Une alimentation irrégulière en carburant peut provoquer des ratés du moteur et le carburant peut pénétrer dans le système d'échappement. Le convertisseur catalytique pourrait alors surchauffer et être endommagé.

Témoins d'alerte/indicateurs

Description

Les témoins du bloc-instruments clignotent ou s'allument. Ils indiquent des fonctions ou des défaillances ⇒ .

Des messages peuvent accompagner certains témoins. Une tonalité d'avertissement retentit au même moment. Les messages s'effacent de nouveau après une courte période. Pour afficher de nouveau un message, enfoncez le bouton  (régler) ⇒ *page 12*. Si plusieurs défaillances se produisent, chaque indicateur/témoin s'affiche successivement pendant environ deux secondes à la fois.

Certains témoins de l'affichage peuvent s'allumer en plusieurs couleurs différentes.

AVERTISSEMENT !

- Le fait de ne pas observer les indications données par les témoins d'alerte et les autres informations importantes concernant le véhicule peut être la cause de blessures graves ou de dommages au véhicule.
- Si le véhicule est en panne ou arrêté en attendant d'être réparé, mettez-le sur le bord de la route à une distance sûre, arrêtez le moteur et mettez les feux de détresse ⇒ *page 60*.
- Le compartiment moteur de tout véhicule à moteur constitue une zone potentiellement dangereuse. Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Procédez toujours avec

précaution lors de l'exécution de travaux dans le compartiment-moteur
⇒ page 208, Compartiment-moteur.

i Remarque

Les défaillances ou perturbations seront identifiées soit par un symbole rouge (priorité 1 - Danger!), soit par un symbole jaune (priorité 2 - Avertissement).



Aperçu

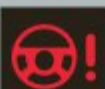









Certains témoins peuvent s'allumer brièvement pour vérifier le fonctionnement de ce système lorsque vous activez le démarrage. Ces systèmes sont identifiés avec un ✓ dans les tableaux qui suivent. Si l'un de ces témoins ne s'allume pas, il y a une défaillance dans ce système.

Témoins rouges

Les symboles rouges indiquent une défaillance de priorité 1 - Danger!





- Rangez-vous sur le bord de la route.
- Arrêtez le véhicule.
- Arrêtez le moteur.
- Vérifiez le système avec la défaillance. Contactez votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié pour qu'ils vous aident.














	Modèles des États-Unis : Défaillance du système de freinage ✓ ⇒ page 17
	Modèles du Canada : Défaillance du système de freinage ✓ ⇒ page 17
	Modèles des États-Unis : Frein à main électromécanique ⇒ page 18
	Modèles du Canada : Frein à main électromécanique ⇒ page 18
	Ceintures de sécurité ⇒ page 19

	Direction électromécanique ✓ ⇒ page 186
	Batterie ⇒ page 19
	Pression d'huile de moteur ⇒ page 19
	Niveau d'huile-moteur ⇒ page 20
	Système de refroidissement du moteur ⇒ page 20
	Verrouillage de la colonne de direction ⇒ page 20
	Serrure de contact-démarrreur ⇒ page 21
	Modèles des États-Unis : Système d'avertissement de vitesse ⇒ page 90
	Modèles du Canada : Système d'avertissement de vitesse ⇒ page 90
	Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) ✓ ⇒ page 105

Témoins jaunes







Les symboles jaunes indiquent une défaillance de priorité 2 - Avertissement!

	Fonctionnement du toit décapotable électrique ⇒ page 48
	Contrôle de stabilisation électronique (ESC) ✓ ⇒ page 21
	Contrôle de stabilisation électronique (ESC) ✓ ⇒ page 21
	Contrôle de stabilisation électronique (ESC) ⇒ page 181

	Modèles des États-Unis : Système de freinage antiblocage (ABS) défaillant ✓ ⇒ page 22
	Modèles du Canada : Système de freins antiblocage (ABS) défaillant ✓ ⇒ page 22
	Modèles des États-Unis : Systèmes de sécurité ✓ ⇒ page 23
	Modèles du Canada : Systèmes de sécurité ✓ ⇒ page 23
	Plaquettes de frein usées ⇒ page 23
	Frein à main électromécanique ⇒ page 88
	Système de surveillance de la pression de gonflage ✓ ⇒ page 253
TPMS	Système de surveillance de la pression de gonflage ⇒ page 253
EPC	Module électronique de commande ✓ ⇒ page 23
	Témoin d'anomalie (MIL) ✓ ⇒ page 23
	Limite du régime moteur ⇒ page 24
	Niveau d'huile-moteur ⇒ page 20
	Capteur d'huile-moteur ⇒ page 24
	Batterie ⇒ page 19
	Système de réservoir ⇒ page 24

	Niveau de liquide de lave-vitre ⇒ page 24
	Essuie-glaces ⇒ page 24
	Clé à télécommande ⇒ page 85
	Pile pour la clé à télécommande ⇒ page 38
	Avertissement d'ampoule défectueuse ⇒ page 24
	Phare(s) antibrouillard arrière* ⇒ page 24
	Commande de portée des phares ⇒ page 25
	éclairage adaptatif* ⇒ page 25
	Capteur de luminosité-/pluie* ⇒ page 25
	Différentiel sport* ⇒ page 25
	Serrure de contact-démarrreur ⇒ page 26
	Verrouillage de la colonne de direction ⇒ page 20
	Direction électromécanique, direction dynamique* ✓ ⇒ page 186
	Boîte de vitesses ⇒ page 100
	Boîte de vitesses ⇒ page 100

Autres témoins

	Clignotants ⇒ page 26
	Modèles des États-Unis : Régulateur de vitesse automatique ⇒ page 92
	Modèles du Canada : Régulateur de vitesse automatique ⇒ page 92
	Adaptative cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)* ⇒ page 105
	Adaptative cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)* ⇒ page 105
	Feux de route ⇒ page 59

BRAKE / ⓘ Système de freins

Le témoin s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint une fois le moteur lancé. Cela indique que le témoin d'alerte des freins fonctionne correctement.

Si le témoin d'alerte des freins ne s'allume pas lorsque le moteur démarre, il est possible qu'il y ait une défaillance dans l'équipement électrique. Dans ce cas, contactez votre concessionnaire Audi.

Si le témoin d'alerte/indicateur du système de freins clignote, cela indique une défaillance du système de freins.




BRAKE (modèles des États-Unis) / ⓘ (modèles du Canada) Stop vehicle and check brake fluid level (Arrêtez le véhicule et vérifiez le niveau de liquide de frein)

Si le témoin s'allume et que le message apparaît, procéder comme suit :

- ▶ Rangez-vous sur le bord de la route.
- ▶ Arrêtez le véhicule.
- ▶ Arrêtez le moteur.
- ▶ Vérifiez le niveau du liquide de frein
⇒ page 226.

- ▶ Contactez l'installation de réparations agréée la plus proche, le cas échéant.


Attention! Défaillance du système de freinage. Contactez votre concessionnaire

Si le témoin ABS **ABS** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada), le témoin ESC  et le témoin du système de freinage **BRAKE** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) s'allument et que le message apparaît, c'est que l'ABS, l'ESC et la distribution du système de freinage ne fonctionnent pas ⇒ ⚠.

Conduisez avec prudence jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance ⇒ ⚠.





BRAKE (modèles des États-Unis) / ⓘ (modèles du Canada) Parking brake system fault! See owner's manual (Défaillance du système de frein de stationnement! Voir manuel de propriétaire)

- Si le témoin et le message apparaissent **lorsque le véhicule est immobilisé ou une fois le contact mis**, vérifiez si le frein de stationnement peut être relâché. Après avoir desserré le frein de stationnement, conduisez avec prudence jusqu'à votre concessionnaire Audi agréé immédiatement et faites remédier à cette défaillance. Si vous ne pouvez pas desserrer le frein de stationnement, demandez de l'aide professionnelle.
- Si le témoin et le message apparaissent **alors que vous conduisez**, la fonction de freinage d'urgence pourrait ne pas être disponible. Il pourrait s'avérer impossible d'appliquer le frein de stationnement ou de le desserrer une fois qu'il aura été appliqué. Adressez-vous à un spécialiste.

(Modèles des États-Unis) : Si le témoin d'alerte **BRAKE** et le témoin d'alerte  apparaissent simultanément, veuillez immédiatement communiquer avec votre concessionnaire Audi ou avec un garagiste qualifié pour faire examiner vos plaquettes de frein ⇒ page 23.

Lorsque le témoin s'allume, on entend également un signal d'avertissement acoustique. ▶



AVERTISSEMENT !

- Veillez à toujours tenir compte du témoin d'alerte ⇒ *page 208, Compartiment-moteur* avant d'ouvrir le capot-moteur et de vérifier le niveau du liquide de frein.
- Il est dangereux de conduire avec un niveau de liquide de frein bas. Arrêtez la voiture et adressez-vous à un professionnel.
- *Modèles des États-Unis* : si le **BRAKE** témoin d'alerte, le  témoin d'alerte et **ABS** s'allument simultanément, les roues arrière pourraient se bloquer en premier en cas de freinage brusque. Le blocage des roues arrière peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Faites réparer immédiatement votre véhicule par le concessionnaire Audi agréé ou dans un garage qualifié. Conduisez lentement et évitez de freiner brusquement ou durement.
- *Modèles du Canada* : Si le témoin d'alerte de frein , le  témoin d'alerte et le témoin ABS  s'allument simultanément, les roues arrière pourraient se bloquer en premier en cas de freinage brusque. Le blocage des roues arrière peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Faites réparer immédiatement votre véhicule par le concessionnaire Audi agréé ou dans un garage qualifié. Conduisez lentement et évitez de freiner brusquement ou durement.
- Si le témoin d'alerte/indicateur ne s'éteint pas au bout de quelques secondes et le frein à main est desserré, ou s'il s'allume pendant que vous conduisez, le niveau de liquide dans le réservoir du liquide pour frein est trop bas. Si vous pensez que vous pouvez le faire en toute sécurité, rendez-vous immédiatement chez le concessionnaire Audi agréé le plus proche ou un garage qualifié pour faire inspecter le système de freins.



- N'oubliez pas qu'après plusieurs applications sur le frein, vous aurez besoin de plus de pression sur la pédale de frein pour arrêter votre véhicule. Ne faites pas confiance à des freins trop sollicités pour répondre avec la puissance d'arrêt maximale dans des cas dangereux. Vous devez vous donner des distances de freinage plus importantes. La distance supplémentaire nécessaire à des freins usés pourrait entraîner un accident.

/ Frein de stationnement électromécanique

Le témoin d'alerte/indicateur surveille le frein à main électromécanique.


Si le témoin  (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) s'allume, le frein de stationnement a été appliqué. Si le frein de stationnement est appliqué lorsque le contact est coupé, le témoin s'éteint après 20 secondes environ.

Le témoin d'alerte/indicateur s'éteint lorsque le frein à main est desserré.

 (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) **Caution: Vehicle parked too steep (Mise en garde: pente trop forte du véhicule)**

Si le témoin clignote et que le message apparaît, c'est qu'il n'y a pas assez de puissance de freinage d'appliquée pour empêcher le véhicule de se déplacer. Les freins ont surchauffé. Le véhicule pourrait se mettre à rouler même sur une faible pente.


Press brake pedal to release parking brake (Pour desserrer le frein de stationnement, enfoncez la pédale de frein)

Pour desserrer le frein de stationnement, enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le bouton  ou commencez à conduire avec l'aide au démarrage en même temps
⇒ *page 89.*

Please release parking brake (Desserrez le frein de stationnement)


Pour desserrer manuellement le frein de stationnement, enfoncez la pédale de frein et appuyez en même temps sur le bouton (P). Le frein de stationnement se desserre automatiquement uniquement si la ceinture du conducteur est bouclée.

Parking brake! (Frein de stationnement)

Si le témoin  s'allume et ce message apparaît, c'est qu'il y a une défaillance de frein de stationnement. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier à cette défaillance.


Ceintures de sécurité

Ce témoin d'alerte/indicateur vous rappelle de mettre votre ceinture de sécurité.

Le témoin d'alerte et indicateur  s'allume lorsque le contact est mis pour rappeler au conducteur et à tout passager avant de boucler sa ceinture de sécurité. On entend également un signal d'avertissement sonore.

Pour plus d'informations ⇒ *page 144, Témoin d'alerte des ceintures de sécurité.*

Batterie

Le témoin d'alerte/indicateur  s'allume lorsque vous mettez le contact et s'éteint une fois que le moteur est mis en marche.

Alternator fault: Battery is not being charged (Défaut d'alternateur : la batterie n'est pas rechargée)

Si le témoin d'alerte s'allume et le message apparaît, il y a une défaillance de l'alternateur ou du système électrique du véhicule.

Conduisez immédiatement jusqu'à votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier de réparation qualifié. Parce que la batterie du véhicule se décharge, éteignez tout l'équipement électrique non essentiel, comme la radio. Demandez de l'aide professionnelle si le niveau de charge de la batterie est trop bas.

Low battery : Battery will be charged while driving (charge de batterie faible : la batterie se rechargera pendant la conduite)

Si le témoin d'alerte s'allume et le message apparaît, il pourrait y avoir une capacité de démarrage limitée.

Si ce message s'éteint après un certain temps, la batterie s'est chargée suffisamment pendant la conduite.


Si le message ne s'éteint pas, faites remédier à cette défaillance par votre concessionnaire Audi agréé ou par un atelier de réparation qualifié.

Pression d'huile moteur





Le symbole d'avertissement rouge de la pression d'huile-moteur exige une réparation ou un entretien immédiat. La conduite du véhicule alors qu'un bas niveau de pression d'huile est indiqué peut causer des dommages importants au moteur.

Turn off engine! Oil pressure too low (Arrêtez le moteur ! Pression d'huile trop basse)


Si le témoin d'alerte s'allume et le message apparaît, la pression d'huile est trop faible.

- ▶ Rangez-vous sur le bord de la route.
- ▶ Arrêtez le véhicule.
- ▶ Arrêtez le moteur.
- ▶ **Vérifiez le niveau d'huile-moteur**
⇒ *page 220.*
- ▶ Si le niveau d'huile-moteur est trop faible, ajoutez de l'huile-moteur ⇒ *page 221.* Assurez-vous que le symbole d'avertissement de pression d'huile-moteur  n'apparaît plus avant de reprendre la conduite.
- ▶ Si le niveau d'huile-moteur est correct et que le témoin s'allume encore, arrêtez le moteur et ne cessez de conduire la voiture. Adressez-vous à un spécialiste.

i Remarque

- Le symbole de la pression de l'huile-moteur  n'est pas un indicateur de bas niveau d'huile-moteur. Ne vous y fiez pas. Vérifiez plutôt le niveau de l'huile-moteur à intervalles réguliers, de préférence chaque fois que vous faites le plein, et toujours avant d'entreprendre un long voyage.
- L'indicateur d'avertissement jaune de niveau d'huile  exige de faire l'appoint d'huile ou un entretien sans délai. N'attendez pas que le témoin rouge d'alerte du niveau d'huile  se mette à clignoter avant de prendre en compte l'alerte de bas niveau d'huile . À ce point, il est possible que votre moteur ait déjà subi d'importants dommages.


 Niveau d'huile moteur

 **WARNING: Please add oil immediately**
(Avertissement : Veuillez ajouter immédiatement de l'huile)

Si le témoin d'alerte et le message apparaissent, ajoutez de l'huile-moteur immédiatement ⇒ *page 221*.

Système de refroidissement du moteur 

Une défaillance au niveau du système de refroidissement du moteur doit être réparée aussitôt que possible.

 **Turn off engine and check coolant level**
(Arrêtez le moteur et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement)

Si témoin s'allume et le message apparaît, la température de liquide de refroidissement, ou le niveau de liquide de refroidissement est trop bas.

- ▶ Rangez-vous sur le bord de la route.
- ▶ Arrêtez le véhicule.
- ▶ Arrêtez le moteur.
- ▶ Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement.


- ▶ Ajoutez-en si nécessaire ⇒ *page 223*.
- ▶ Continuez à rouler uniquement une fois que le témoin/indicateur de liquide de refroidissement du moteur s'est éteint.
- ▶ Demandez conseil à votre concessionnaire Audi agréé, au besoin.

Si le niveau du liquide de refroidissement du moteur est acceptable, il se peut que la défaillance ait été provoquée par le ventilateur du radiateur.


 **AVERTISSEMENT !**

- Si votre véhicule tombe en panne pour des raisons mécaniques ou autres, gardez-vous à une distance sécuritaire de la circulation, éteignez le moteur et activez les feux de détresse ⇒ *page 60, Feux de détresse*.
- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez ou entendez une fuite de vapeur ou de liquide de refroidissement dans le compartiment moteur - vous risquez d'être brûlé. Attendez que la vapeur ou le liquide de refroidissement ait disparu ou que le bruit se soit calmé.
- Le compartiment-moteur de tout véhicule est une zone potentiellement dangereuse. Avant d'effectuer tout travail dans le compartiment-moteur, éteignez le moteur et laissez-le refroidir. Observez les étiquettes d'avertissement ⇒ *page 208, Compartiment-moteur*.

 **Mise en garde**

Ne continuez pas à rouler si le symbole  s'allume. Il y a une défaillance au niveau du système du liquide de refroidissement du moteur - vous pourriez endommager votre moteur.

 **Verrouillage de la colonne de direction**

 **Steering defective! (Direction défec-
tueuse!) Do not drive vehicle! (Ne conduisez
pas le véhicule!)**

Si le témoin d'alerte s'allume et le message apparaît, c'est qu'il y a une défaillance dans le mécanisme de verrouillage électronique de la colonne de direction. Vous ne pouvez pas actionner le démarrage.

Ne **pas** faire remorquer le véhicule car le volant ne peut être tourné. Adressez-vous à un spécialiste.

 **Steering lock: Contact dealer! (Verrouillage de direction : Communiquer avec un concessionnaire!)**


Si le témoin d'alerte s'allume et le message apparaît, c'est qu'il y a une défaillance dans le mécanisme de verrouillage électronique de la colonne de direction.

Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

AVERTISSEMENT !

Votre véhicule ne doit pas être remorqué en cas de défaillance du mécanisme électronique de blocage de la colonne de direction puisqu'il ne peut être dirigé; la direction était verrouillée. S'il est remorqué alors que la direction est verrouillée, il y a un risque d'accident.

Serrure de contact-démarrateur

 **Ignition lock defective (Serrure de contact-démarrateur défectueuse) Contact dealer! (Rendez-vous à l'atelier!)**

Si le témoin d'alerte s'allume et le message s'affiche, **ne coupez pas** le contact parce que vous ne pourrez peut-être pas le remettre de nouveau.

Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.


Pour les véhicules équipés de la clé pratique*, le moteur ne devrait pas être coupé en utilisant le bouton **START ENGINE STOP** (bouton démarrage/arrêt) parce que le moteur ne


pourra pas être redémarré une fois le contact coupé.


Remarque

L'aspect du symbole peut varier selon les modèles.



Commande de stabilisation électronique (ESC)

Si le témoin  clignote tout en conduisant, le système ESC ou ASR (traction asservie) fonctionne.

Si le témoin  s'allume, le système a désactivé l'ESC. Dans ce cas, vous pouvez couper le contact et réactiver l'ESC. Le système fonctionne complètement quand le témoin est éteint.

Si le témoin  s'allume, le système ESC est désactivé avec le bouton **OFF** (arrêt ESC).

Stabilization control (ESC/ABS): Fault! (Contrôle de stabilité (ESC/ABS) : Défaillance!) See owner's manual (Consultez le manuel du propriétaire)


Si le témoin d'alerte  et le témoin ABS **ABS** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) s'allument et que le message apparaît, il y a une défaillance dans le système ABS ou dans le verrouillage électronique du différentiel. Le système ESC est aussi interrompu. Les freins fonctionnent encore normalement, mais l'ABS n'est pas activé.

Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

Pour plus d'informations à propos de l'ESC ⇒ *page 181*.

ABS / Système de freinage antiblocage

Ce témoin d'alerte/indicateur surveille l'ABS et le verrouillage électronique du différentiel (EDL).

Le témoin d'alerte/indicateur **ABS** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) s'allume pendant quelques secondes lorsque le contact est mis. Le témoin s'éteint une fois que la séquence de vérification automatique est terminée.


Il y a une défaillance dans l'ABS dans les cas suivants :

- Le témoin d'alerte/indicateur ne s'allume pas lorsque vous mettez le contact.
- Le témoin d'alerte/indicateur ne s'éteint pas au bout de quelques secondes.
- Le témoin d'alerte/indicateur s'allume pendant que vous conduisez.


L'indicateur ESC s'allume aussi en cas de défaillance de l'ABS. Le message **Stabilization control (ESC): Fault! See owner's manual** (Défaillance du programme de stabilité (ESC)! Consultez le manuel du propriétaire) apparaît également sur l'affichage du bloc-instruments et une tonalité d'avertissement retentit.

Le système de freinage répondra même sans l'assistance du système ABS. Contactez votre concessionnaire Audi agréé dès que possible pour remettre le fonctionnement du système de freinage à son niveau optimum. Pour plus d'informations à propos de l'ABS ⇒ *page 181*.

Défaillance du système de freins

Si le témoin d'alerte ⇒ *page 17* et le témoin d'alerte d'ABS s'allument *simultanément*, cela indique une défaillance possible de l'ABS; et il est possible qu'il y ait aussi une défaillance dans le système de freinage ⇒ . **L'ABS ne fonctionnera pas et vous remarquerez que les caractéristiques et la performance du freinage ne sont plus les mêmes.**




En cas de **défaillance du système de freins**, le témoin d'alerte/indicateur **BRAKE** (modèles

des États-Unis) /  (modèles du Canada) dans le bloc-instruments clignote ⇒ *page 17*.



Défaillance dans le verrouillage électronique du différentiel (EDL)



L'EDL fonctionne de concert avec l'ABS. Le témoin d'alerte ABS s'allume s'il y a une défaillance dans le système EDL ⇒ *page 181*. Contactez votre concessionnaire Audi agréé aussitôt que possible.

AVERTISSEMENT !

- Si le témoin d'alerte du système **ABS** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) ne s'éteint pas, ou s'il s'allume pendant que vous conduisez, le système d'ABS ne fonctionne pas correctement. Le véhicule peut alors être arrêté à l'aide des freins standard (sans ABS). Vous ne bénéficierez pas de la protection offerte par l'ABS. Contactez votre concessionnaire Audi agréé aussitôt que possible.
- *Modèles des États-Unis* : si le témoin d'alerte **BRAKE** et le témoin **ABS** s'allument simultanément, les roues arrière pourraient se bloquer en premier en cas de freinage brusque. Le blocage des roues arrière peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Faites réparer immédiatement votre véhicule par le concessionnaire Audi agréé ou dans un garage qualifié. Conduisez lentement et évitez de freiner brusquement ou durement.
- *Modèles du Canada* : Si le témoin d'alerte de frein  et le témoin d'alerte de l'ABS  s'allument simultanément, les roues arrière pourraient se bloquer en premier en cas de freinage brusque. Le blocage des roues arrière peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Faites réparer immédiatement votre véhicule par le concessionnaire Audi agréé ou dans un garage qualifié. Conduisez lentement et évitez de freiner brusquement ou durement.

Systèmes de sécurité

Le témoin d'alerte  (modèles des États-Unis.) /  (modèles du Canada) surveille les systèmes de sécurité (par exemple, les cousins gonflables, les pré-tendeurs) s'allume pendant quelques secondes chaque fois que vous mettez le contact.


Si le témoin d'alerte  (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) ne s'éteint pas, s'il s'allume pendant que vous conduisez, ou s'il commence à clignoter, cela implique qu'il y a une défaillance quelque part dans le système. Si le témoin ne s'allume pas lorsque vous mettez le contact, cela veut dire aussi qu'il y a une défaillance.

AVERTISSEMENT !

S'il y a une défaillance dans le système de sécurité, veuillez contacter immédiatement votre concessionnaire Audi agréé. Sinon les systèmes de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement au cas d'un accident.


Plaquettes de frein usées

Brake pads! (Plaquettes de freins!)

Si le témoin d'alerte s'allume, veuillez immédiatement communiquer avec votre concessionnaire Audi autorisé ou avec un garagiste qualifié pour faire examiner vos plaquettes de frein. Sur les modèles des États-Unis, le témoin d'alerte  s'allume simultanément avec le témoin d'alerte **BRAKE**. Les jeux de plaquettes de frein sur un essieu doivent être remplacés simultanément.

AVERTISSEMENT !

Une conduite avec des freins défectueux peut causer des collisions et des blessures grave!

- Si le témoin d'alerte  et le témoin d'alerte **BRAKE**¹⁾ avec le message **Brake pads!** (Plaquettes de frein!) s'affichent

1) **BRAKE**: Modèles des États-Unis seulement

dans le bloc-instrument, veuillez communiquer immédiatement avec votre concessionnaire Audi autorisé ou avec un garagiste qualifié afin de faire examiner vos plaquettes de frein ou de les faire remplacer.

EPC Module de commande électronique


Le témoin d'alerte/indicateur surveille le module de commande électronique.

Le témoin d'alerte/indicateur **EPC** du module de commande électronique (EPC) s'allume lorsque vous mettez le contact pour la vérification de la fonction.

Remarque

Si le témoin d'alerte/indicateur s'allume pendant que vous conduisez, cela signifie qu'il y a une défaillance dans l'électronique du moteur. Faites réparer cette défaillance aussitôt que possible par votre concessionnaire Audi agréé ou un garage qualifié.

Témoin d'anomalies

Le témoin d'anomalie (MIL) fait partie du système de diagnostic de bord (OBD II). Le symbole  s'allume dès que le contact est mis et s'éteint une fois que le moteur est mis en marche et a atteint une vitesse de ralenti constante. Cela indique un bon fonctionnement du MIL.


Le témoin d'alerte s'illumine lorsqu'il y a une défaillance dans l'électronique-moteur. Faites appel à votre concessionnaire Audi agréé pour remédier à ce problème.

Le témoin MIL peut aussi s'allumer si le volet du réservoir de carburant a mal été refermé ⇒ page 212.

Pour plus de renseignements ⇒ page 33.

 Limite du régime

Valable pour les véhicules : avec limite du régime


 Do not exceed max. engine speed of XXXX rpm (Ne dépassez jamais le régime-moteur maximum, XXXX tr/min.)


Le régime du moteur est automatiquement limité à la vitesse affichée dans le système d'information pour le conducteur. Cela protège le moteur d'une surchauffe.

La limite du régime du moteur se désactive lorsque le moteur ne se trouve dans une plage de température critique et que vous avez relâché la pédale d'accélérateur au moins une fois.


Si la limite du régime du moteur a été activée par une défaillance de la commande du moteur, le témoin **EPC** s'allume aussi. Assurez-vous que la vitesse ne dépasse pas la vitesse affichée. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

 Niveau d'huile moteur

 Add oil, max XXXX l. You may cont. driv. (Ajouter de l'huile, maximum XXXX, l. Vous pouvez continuer à conduire)

Quand le symbole  et le message apparaissent, ajoutez la quantité d'huile affichée dès que possible ⇒ *page 221*.

 Capteur d'huile-moteur


 Oil level! Sensor defective (Niveau d'huile! Capteur défectueux)

Si le symbole s'allume, contactez votre concessionnaire Audi agréé et faites inspecter le capteur d'huile. Tant que cela n'a pas été fait, vérifiez le niveau d'huile chaque fois que vous faites le plein pour ne prendre aucun risque ⇒ *page 220*.

 Système de réservoir

 Please refuel (Faire le plein de carburant)

Si le témoin d'alerte s'allume pour la première fois et que le message apparaît, il reste environ 7 - 9 litres (2,1 - 2,4 gallons) dans le réservoir à carburant. Il est temps de faire le plein ⇒ *page 212*.

 Fuel tank system malfunction! Contact dealer (Défaillance du système de réservoir à carburant! Veuillez communiquer avec votre concessionnaire)

Si le témoin d'alerte s'allume et ce message apparaît, c'est qu'il y a une défaillance dans le système de réservoir.


Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

 Niveau de lave-glace

 Please refill washer fluid (Veuillez faire l'appoint de l'eau du lave-vitre)

Si le symbole s'allume, ajoutez du liquide de lave-glace au lave-glace ainsi qu'au système de lave-phares* ⇒ *page 231*.


 Essuie-glaces


 Windshield wiper defective (Essuie-glace défectueux)

Une défaillance a été décelée avec le différentiel sport.

Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

 Avertissement d'ampoule défectueuse

 - Si le témoin d'alerte s'allume, une ampoule est défectueuse. Le message indique l'emplacement de l'ampoule.

– ** -** Si le témoin d'alerte s'allume, alors le feu antibrouillard arrière est défectueux. La position du témoin d'alerte correspond à l'emplacement du feu antibrouillard. ▶

Cet avertissement peut également se produire si le commutateur d'éclairage est dans une position non engagée entre les deux symboles.

Vehicle lights: System fault! (Feux du véhicule : Défaillance du système!)

Si le message apparaît, il y a une défaillance dans les phares ou dans le commutateur de phare.

Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

AVERTISSEMENT !


- Les ampoules sont sous pression et risquent d'exploser lors de leur remplacement, provoquant ainsi de graves blessures.
- Procédez avec précaution lors de la manipulation de la section à haute tension des ampoules à décharge à gaz (xénon). Le fait de ne pas prendre ces précautions pourrait être fatal ou provoquer de graves blessures.

Remarque

Faites remplacer l'ampoule ou réparer la connexion par votre service après-vente Audi agréé.

Commande de la portée des phares

Headlight range control defective! (Réglage du site des phares défectueux)

Si le symbole  s'allume, cela implique que la commande dynamique de la portée des phares ne fonctionne plus correctement. Faites vérifier et réparer le système par votre concessionnaire Audi agréé.

Adaptive Light (éclairage adaptatif)

Valable pour les véhicules : avec éclairage adaptatif

Audi adaptive light: defective (éclairage adaptatif Audi : défectueux)

Si le témoin d'alerte s'allume et ce message apparaît, c'est qu'il y a une défaillance dans le système d'éclairage adaptatif. Les phares fonctionnent encore.

Rendez-vous chez un concessionnaire agréé pour faire réparer les phares ou le module de commande de l'éclairage adaptatif.

Capteur de luminosité/pluie défectueux

Valable pour les véhicules : avec capteur de luminosité/pluie défectueux

Automatic headlights/automatic wipers defective (Phares/essuie-glaces automatiques défectueux)

Si le témoin d'alerte s'allume et ce message apparaît, le capteur de luminosité/pluie ne fonctionne pas correctement.

Pour des raisons de sécurité, les feux de croisement sont activés en permanence lorsque l'interrupteur est en position **AUTO**. Vous pouvez toutefois continuer d'activer et de désactiver les phares à l'aide de la commande des phares. Vous pouvez toujours contrôler toutes les fonctions qui sont indépendantes du capteur de pluie par le biais du levier des essuie-glaces.

Faites appel, dès que possible, à votre concessionnaire Audi agréé pour résoudre le problème.

Différentiel sport

Valable pour les véhicules : avec Audi drive select (sélection de conduite Audi) et différentiel sport

Sport differential: System fault (Différentiel sport : défaillance du système)

Une défaillance a été décelée avec le différentiel sport.

Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

Sport differential: Overheating (Différentiel sport : surchauffe)

La température de la boîte de vitesses a augmenté de façon significative en raison de la conduite sportive. Conduisez de façon moins sportive jusqu'à ce que la température revienne à la normale et que les témoins lumineux s'éteignent.



**AVERTISSEMENT !**

Communiquez avec votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier de réparation qualifié si le différentiel sport est défectueux ou défaillant. La réparation doit être effectuée par un personnel qualifié qui se sert d'une huile appropriée afin d'assurer la sécurité.

Serrure de contact-démarréur ** Ignition lock defective (Serrure de contact-démarréur défectueuse)**

Il y a une défaillance au niveau du serrure de contact-démarréur électronique. Veuillez vous rendre chez un concessionnaire Audi agréé ou tout autre atelier qualifié et faites corriger le problème.

 Clignotants

L'indicateur clignote lorsque vous utilisez le clignotant gauche  ou droit . Les deux indicateurs clignent lorsque vous utilisez les feux de détresse.

Si l'une des deux ampoules de clignotants est défectueuse, l'indicateur de clignotant va clignoter deux fois plus vite que normalement. Conduisez avec prudence jusqu'à un concessionnaire Audi agréé et faites remédier à cette défaillance.

Système d'information pour le conducteur

Introduction

L'afficheur d'information pour le conducteur du bloc-instruments est une source d'informations importantes pour le conducteur.



Fig. 7 Bloc instruments : affichage centrale



Fig. 8 Levier d'essuie-glace : commandes pour l'affichage du menu

Affichage central

Lorsque le contact est mis, l'affichage du système d'information pour le conducteur montre l'information suivante :

- CD* inséré ou station de Radio* sintonisée
- Température extérieure* : À des températures inférieures à +5 °C (41 °F), le symbole représentant un flocon de neige apparaît avant l'affichage de la température ⇒ ⚠.
- Avertissement si l'une des portes, le couvercle avant ou le capot-moteur n'est pas fermé.

Fonctions supplémentaires

Vous pouvez accéder aux fonctions suivantes sur l'affichage du système d'information pour le conducteur en appuyant sur le bouton de

remise à zéro **RESET** (réinitialiser) ⇒ fig. 8 à une ou plusieurs reprises :

Compteur de vitesse numérique*	
Tire pressure monitoring (surveillance de la pression de gonflage des pneus)*	⇒ page 252
Ordinateur de voyage	⇒ page 28
Périodicité d'entretien	⇒ page 30
Alerte de vitesse	⇒ page 90
Positions du levier sélecteur pour la boîte de vitesses automatique	
Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)*	⇒ page 102
Minuterie de tour	⇒ page 31
Indicateur de la température d'huile moteur	⇒ page 31

Système d'auto-vérification

Certaines fonctions et composants du véhicule sont balayés pour connaître leur statut de fonctionnement lorsque vous mettez le contact et pendant que vous conduisez. Les défaillances ou les procédures d'entretien requises sont indiquées par avertissement sonore et montrées grâce à des symboles lumineux rouge et jaune, et à des rappels au conducteur, sur l'afficheur.

⚠ AVERTISSEMENT !

- N'utilisez jamais la température extérieure affichée comme facteur pour déterminer si la surface de la route est verglacée ou non. Gardez en tête que les surfaces routières, en particulier les ponts et les viaducs, peuvent être couverts de glace et glissants même à une température extérieure dépassant 5 °C (41°F).
- N'oubliez jamais que même si le symbole « flocon de neige » (avertissement de verglas) ne s'affiche pas, la chaussée peut quand même être couverte de glace noire.

- Réduisez toujours votre vitesse et conduisez prudemment dans des conditions météorologiques présentant des risques de chaussée glacée.

i Remarque

Si le véhicule est à l'arrêt ou roule à vitesse réduite, la température affichée peut être légèrement supérieure à la température extérieure réelle. La différence s'explique par la chaleur émanant du moteur.

Ordinateur de voyage

Introduction

L'ordinateur de bord vous donne des renseignements sur la consommation de carburant moyenne et actuelle, la vitesse moyenne, l'autonomie et la durée du trajet.

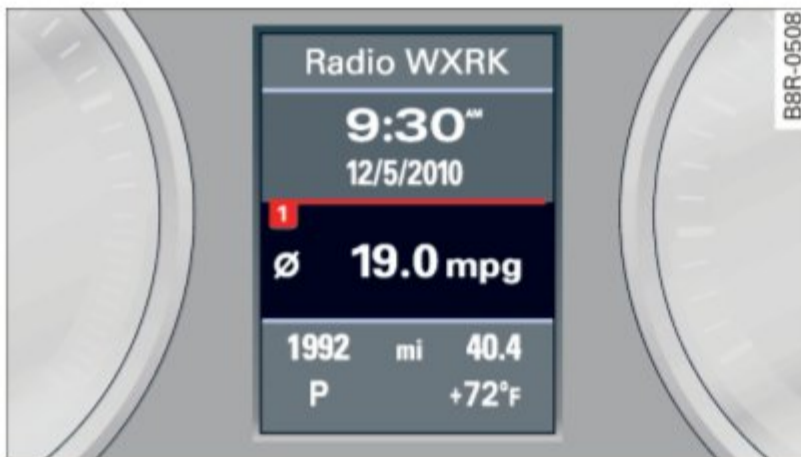


Fig. 9 Affichage de l'ordinateur de bord : consommation de carburant moyenne

L'information suivante est évaluée continuellement par l'ordinateur de bord et affichée séquentiellement à l'écran, dans l'affichage du bloc-instruments :

Autonomie

L'autonomie en kilomètres (milles) estimée est affichée à l'écran. Ceci vous indique combien de kilomètres (mi) vous pouvez parcourir avec le réservoir actuel de carburant et les mêmes conditions de route. L'affichage change par incréments de 10 km (6 mi).

L'autonomie est calculée en se basant sur la consommation de carburant des 30 derniers km (18 mi). Si vous conduisez de manière plus économique, votre autonomie augmentera.

Consommation de carburant moyenne

La consommation moyenne de carburant en litres/100 km (mi/gallons) depuis la dernière fois que vous avez effacé la mémoire est affichée. Vous pouvez vous servir de cet affichage pour ajuster votre conduite afin d'obtenir une certaine consommation de carburant.

Consommation de carburant actuelle

La consommation actuelle de carburant est affichée en litres/100 km (mi/gallons) à l'écran. Vous pouvez vous servir de cet affichage pour ajuster votre conduite afin d'obtenir une certaine consommation de carburant.

La consommation de carburant est calculée tous les 30 mètres (33 verges). Cet affichage passe aux litres/heure (gallons/heure) lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Vitesse moyenne

La vitesse moyenne en km/h (mi/h) depuis la dernière réinitialisation de la mémoire s'affiche.

Temps écoulé

Le laps de temps qui s'est écoulé depuis que vous avez remis la mémoire à zéro est affiché à l'écran.

Distance

La distance parcourue depuis que la mémoire a été effacée la dernière fois est affichée.

i Remarque

- Les consommations de carburant (moyenne et actuelle), l'autonomie et la vitesse sont affichées en unités métriques sur les modèles du Canada.
- Toutes les valeurs mémorisées seront perdues si la batterie du véhicule est débranchée.

Mémoires

L'ordinateur de voyage est équipé de deux mémoires entièrement automatiques.



Fig. 10 Consommation de carburant moyenne : niveau de mémoire 1

Vous pouvez passer de l'ordinateur de bord 1 à l'ordinateur de bord 2 en appuyant sur le bouton de remise à zéro **RESET** (réinitialiser) **A** ⇒ page 29, fig. 11.

Vous pouvez voir quel niveau de mémoire est actif en observant le chiffre ou le signe sur l'affichage ⇒ fig. 10. Les données de la mémoire d'un trajet individuel (niveau de mémoire 1) sont actuellement affichées si un **1** apparaît dans l'affichage. Si un **2** est affiché, alors, les données de la mémoire du trajet total sont affichées (niveau de mémoire 2).

Mémoire de voyage unique (Ordinateur de bord 1)

La mémoire d'un trajet unique entrepose les informations sur un trajet du moment où le contact est à mis au moment où il est coupé. Si le trajet continue **dans les deux heures** à partir du moment où le contact a été coupé, les nouvelles données seront intégrées dans les calculs des informations du trajet actuel. Si le trajet est interrompu pendant **plus de deux heures** la mémoire sera effacée automatiquement.

Mémoire de voyage total (Ordinateur de bord 2)

Contrairement à la mémoire de trajet unique, la mémoire de trajet total n'est pas effacée automatiquement. Cela vous permet d'analyser vos données de conduite pour une période que vous déterminez vous-même.

Fonctionnement

L'ordinateur de bord est commandé par deux interrupteurs situés sur le levier d'essuie-glace.

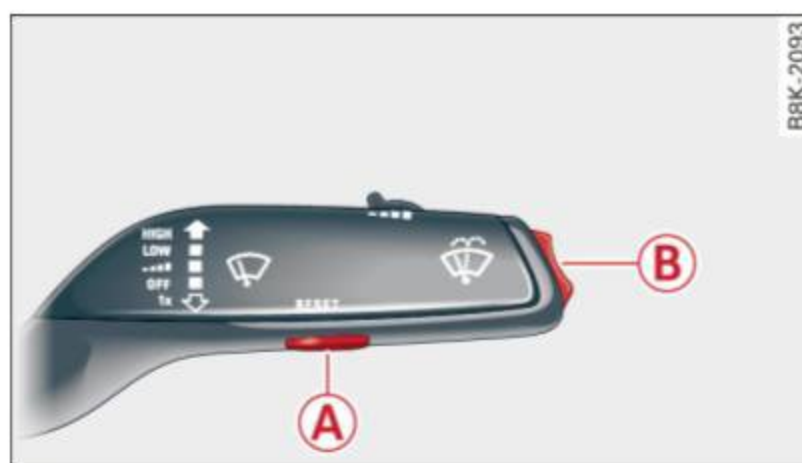


Fig. 11 Levier d'essuie-glace : commandes de l'ordinateur de bord

- Pour afficher les niveaux d'ordinateur de voyage, appuyez à répétition sur le bouton de remise à zéro **RESET** **A** ⇒ fig. 11 jusqu'à ce que le niveau de mémoire voulu apparaisse à l'affichage.
- Pour afficher les informations du voyage dans un niveau de mémoire, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure du commutateur de la sélection de fonction **B**.

L'ordinateur de voyage ne fonctionne que lorsque le contact est mis. Lorsque le contact est mis, la fonction utilisée avant de couper le contact sera affichée.

En plus des informations relatives à l'ordinateur de route (ordinateur de route 1 et 2), le compteur numérique et des informations relatives au système de navigation* peuvent s'afficher. Pour faire passer l'affichage d'un type d'information à l'autre, appuyez brièvement sur le bouton de remise à zéro **RESET** **A**.

Réglage de valeurs à zéro

Pour effacer **une** valeur actuelle de l'ordinateur de voyage, sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur le bouton de remise à zéro **RESET** **A** pendant au moins une seconde. Les valeurs suivantes peuvent être remises à zéro **individuellement** :

- Consommation de carburant moyenne

- Vitesse moyenne
- Temps écoulé
- Distance

Toutes les valeurs de la mémoire de trajet unique ou de trajet total peuvent être effacées simultanément ⇒ *page 30*.

i Remarque

Toutes les valeurs mémorisées seront perdues si la batterie du véhicule est débranchée.

Réglages de base pour l'ordinateur de voyage

L'unité fonctionnelle de la radio ou le MMI* peuvent être utilisés pour établir les réglages de base de l'ordinateur de voyage.

- ▶ Sélectionnez : Bouton de fonction **CAR** > **Cadran d'instr.** > **On-board computer 1** ou **On-board computer 2**.

Les valeurs dans la mémoire de trajet unique ou de trajet total peuvent être remises à zéro au même moment sous la rubrique **Réinitialiser** dans le menu.

De plus, vous pouvez déterminer quelles informations de l'ordinateur de voyage devraient apparaître sur l'écran du bloc-instruments. Si un des éléments d'information pour le conducteur est **Off**, cette information ne s'affiche pas. L'information continuera toutefois d'être calculée par l'ordinateur de bord et pourra être **On** de nouveau à tout moment.

i Remarque

Cette fonction n'est pas disponible sur tout les véhicules.

Affichage de l'indicateur d'entretien

L'affichage de l'indicateur d'entretien vous rappelle qu'un entretien périodique de votre véhicule est dû.



Fig. 12 Affichage : affichage de l'intervalle d'entretien

La périodicité pour la prochaine vidange d'huile ou la prochaine inspection se calcule automatiquement et s'affiche en fonction. L'affichage se fait en deux étapes :

Rappel d'entretien

Trente jours avant la date prévue du prochain entretien, un rappel d'entretien apparaît à l'écran lorsque vous mettez le contact ⇒ *fig. 12*.

L'affichage reviendra en mode normal au bout de cinq secondes. La distance à parcourir et le temps avant l'entretien prévu sont mis à jour chaque fois que le contact est mis et jusqu'à ce que la date prévue d'entretien soit atteinte.

Service due (échéance entretien)

Lorsque la date prévue d'entretien est atteinte, le message **Échéance Service!** apparaît dans le bloc-instruments lors de la mise de contact. De plus, une tonalité d'avertissement retentit. L'affichage reviendra en mode normal au bout de cinq secondes.

Affichage du calendrier d'entretien

Lorsqu'une vidange d'huile ou une inspection sont nécessaires, on peut le voir à l'écran MMI* ou de la radio en sélectionnant l'affichage des intervalles d'entretien dans le menu principal. Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > **Périodicité d'entretien** ou le bouton ▶

de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Service et Contrôle**.

Réinitialisation de l'affichage d'intervalle d'entretien

Votre concessionnaire Audi agréé remettra l'affichage du calendrier d'entretien approprié à zéro après avoir effectué l'entretien nécessaire sur votre véhicule. Vous avez également la possibilité de réinitialiser le calendrier de vidange d'huile après avoir effectué une vidange conformément aux spécifications Audi. Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > **Périodicité d'entretien** > **Réinit. périodicité vid. d'huile** ou le bouton de fonction **CAR** > **Systèmes Car*** > bouton de commande **Service et Contrôle** > **Réinit. périodicité vid. d'huile**.

! Mise en garde

Lorsque les bornes de la batterie sont débranchées, aucun calcul ne peut être effectué en vue de l'affichage de l'indicateur d'entretien pendant cette période et aucun rappel d'entretien n'apparaît. Souvenez-vous que le respect de la périodicité d'entretien est essentiel afin de prolonger la durée de vie de votre véhicule, plus précisément celle du moteur, et pour maintenir sa valeur. Même si le kilométrage parcouru est peu élevé, l'intervalle maximal d'un an entre deux entretiens ne doit pas être dépassé.

i Remarque


- Ne réinitialisez pas l'affichage entre les changements d'huile, il serait alors incorrect.
- L'information dans le rappel d'entretien reste enregistrée même quand la batterie du véhicule est débranchée.



Indicateur de la température d'huile moteur



Fig. 13 Affichage : indicateur de la température d'huile moteur

- ▶ Avec le contact mis, appuyez sur le bouton **RESET** (réinitialiser) ⇒ *page 29, fig. 11* de manière répétée jusqu'à ce que l'indicateur de la température d'huile moteur apparaisse.

Si la température d'huile moteur est en dessous de 60 °C (140 °F), le symbole  suivi de trois traits d'union « - - - » et l'unité °C apparaissent.

À une température d'huile de moteur au dessus de 60 °C (140 °F), le moteur est à sa température de fonctionnement. La température de l'huile moteur peut être plus élevée si le moteur est fortement sollicité ou s'il y a des températures élevées dehors. Il n'y a aucune raison de s'inquiéter tant que le  ⇒ *page 19* ou le témoin d'alerte  ⇒ *page 24* du bloc d'instruments ne clignote pas.

Minuterie de tour

Introduction

Vous pouvez enregistrer et évaluer les temps de tour au moyen de la minuterie de tour dans l'affichage ⇒ *page 32, fig. 15*. Le temps est mesuré en minutes, secondes et 1/10 secondes. Les heures sont également affichées lorsque le temps de tour dépasse 60 minutes. La mesure individuelle maximale est de 99 heures. Il est possible de mémoriser 99 tours au maximum.

⚠ AVERTISSEMENT !

Veillez consacrer toute votre attention à la conduite! En tant que conducteur, vous êtes entièrement responsable de la sécurité lorsque vous circulez dans le trafic. N'utilisez les fonctions que d'une manière qui vous permet de toujours garder la pleine maîtrise du véhicule dans toutes les conditions de circulation.

i Remarque

Lorsque le chronomètre de la minuterie de tour fonctionne, vous pouvez faire afficher l'information de l'ordinateur de bord au moyen du bouton **RESET** (réinitialiser).

Affichage de la minuterie de tour et chronométrage

Fig. 14 Contrôles

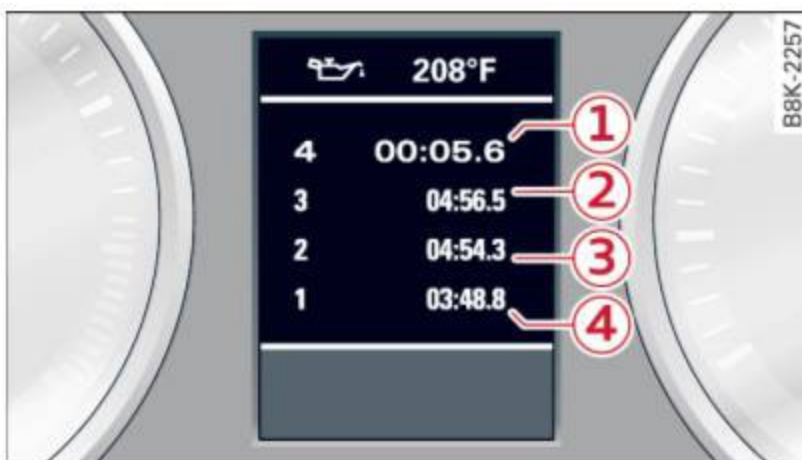


Fig. 15 Affichage : Minuterie de tour

Affichage de la minuterie de tour

- ▶ Appuyez sur le bouton **RESET** (réinitialiser) ⇒ fig. 14 **A** jusqu'à ce que la minuterie de tour ⇒ fig. 15 s'affiche.

Chronométrage des tours

- ▶ Pour débiter le chronométrage, appuyez sur la partie supérieure du levier d'essuie-glace

B. La mesure de temps est affichée à la ligne **1** ⇒ fig. 15.

- ▶ Pour faire cesser le chronométrage, appuyez de nouveau sur la partie supérieure du levier d'essuie-glace **B**. Cela fait également débiter le chronométrage du prochain tour. Le chronométrage précédent se déplace toujours d'une ligne vers le bas, d'abord vers la ligne **2**, et puis vers les lignes **3** et **4**. Le numéro de tour qui correspond au chronométrage s'affiche devant les chronométrages individuels.

Affichage du temps intermédiaire et pause du chronométrage

- ▶ Pour afficher un temps intermédiaire, appuyez sur la partie inférieure du levier d'essuie-glace **B**. Le chronométrage continue se poursuit en arrière-plan.
- ▶ Pour faire une pause du chronométrage, appuyez de nouveau sur la partie inférieure du levier d'essuie-glace **B**.
- ▶ Pour continuer le chronométrage, appuyez sur la partie supérieure du levier d'essuie-glace **B**.

Si vous faites une pause du chronométrage, vous pouvez le poursuivre plus tard, même si vous coupez le contact.

Évaluer le temps et continuer ou réinitialiser le temps

Vous pouvez évaluer les temps de tour les plus rapides, lents et moyens.



Fig. 16 Affichage : Évaluer la minuterie de tour

- ▶ Pour évaluer les temps de tour, tenez le bouton **RESET** (réinitialiser) ⇒ page 32, fig. 14 **A** enfoncé pendant environ deux

secondes. Le nombre de tours faits, le tour le plus vite « + », le tour le plus lent « - » et le temps moyen de tours « Ø » s'affichent.


- ▶ Pour poursuivre le chronométrage pour des tours additionnels, appuyez sur le levier d'essuie-glaces (B).
- ▶ Pour remettre la minuterie à zéro, tenez le bouton **RESET** (réinitialiser) enfoncé de nouveau pendant environ deux secondes.
- ▶ Pour mettre la minuterie de tour entièrement à l'arrêt, appuyez brièvement sur le bouton **RESET** (réinitialiser).

i Remarque

- Les temps de tour enregistrés ne peuvent pas être individuellement supprimés des résultats totaux.
- Les valeurs enregistrées sur la minuterie de tour ne seront pas perdues une fois le contact coupé.

Système de diagnostic de bord (OBD)

Témoin d'anomalies (MIL)

Le témoin d'anomalie (MIL)  dans le bloc d'instruments fait partie du système de diagnostic de bord (OBD II).

Le témoin/indicateur s'allume lorsque le contact est mis et s'éteint une fois que le moteur se met en marche ou que le ralenti s'est stabilisé. Cela indique un bon fonctionnement du MIL.

Si le témoin ne s'éteint pas une fois que le moteur s'est mis en marche ou qu'il s'allume pendant que vous conduisez, il y a une panne dans le système moteur. Si le témoin s'allume, cela peut indiquer que le convertisseur catalytique est endommagé.

Continuez à conduire à **régime réduit** (évitant de conduire à grande vitesse pendant un certain temps et/ou des accélérations rapides) et faites réparer le problème. Contactez votre concessionnaire Audi agréé.

Le témoin MIL peut aussi s'allumer si le volet du réservoir de carburant a mal été refermé
⇒ page 212.

Système de diagnostic de bord

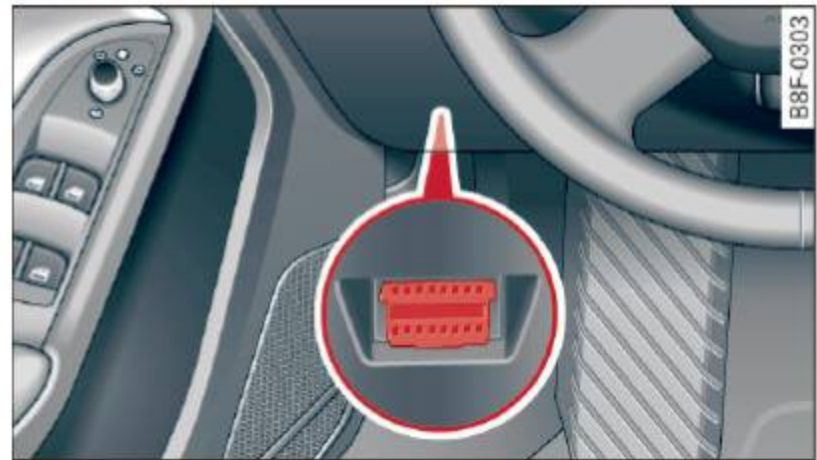


Fig. 17 Position du connecteur de liaison de données (DLC)

Le diagnostic de bord vérifie les composants du dispositif antipollution. Chaque composant vérifié dans votre moteur a reçu un code. En cas de défaillance, le composant sera identifié et la défaillance stockée comme code dans la mémoire du module de commande.

Le témoin MIL s'allumera aussi s'il y a une fuite dans le système intégré de récupération des vapeurs de carburant. Si le témoin s'allume après avoir fait le plein, arrêtez le véhicule et assurez-vous que le volet de réservoir de carburant est bien fermé ⇒ page 212.

Les données enregistrées ne peuvent être affichées qu'avec un équipement de diagnostic spécial (balayeur générique pour OBD), ceci afin d'obtenir un diagnostic précis.

Pour connecter l'équipement de diagnostic spécial, enfoncez la prise dans le connecteur de liaison de données (DLC). Celui-ci se trouve à droite du levier d'ouverture du capot moteur ⇒ fig. 17.

Votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié pourra interpréter le code et effectuer les réparations nécessaires. ▶



AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le connecteur de diagnostic pour usage personnel. Une mauvaise utilisation peut entraîner des défaillances qui augmentent les risques de collision!

Ouverture et fermeture

Système de verrouillage électrique

Description générale

Le système de verrouillage électronique verrouille et déverrouille simultanément les portes et le hayon.

Vous pouvez verrouiller et déverrouiller le véhicule centralement. Les choix suivants vous sont offerts :

- Clé principale à télécommande ⇒ *page 38*
- Poignées de porte avec clé pratique* ⇒ *page 39*,
- Serrure dans la porte du conducteur ⇒ *page 41* ou
- Commande de verrouillage électrique à l'intérieur ⇒ *page 40*.

Verrouillage automatique

Le verrouillage automatique verrouille toutes les portes du véhicule et le couvercle de coffre dès que vous dépassez les 15 km/h (9 mi/h).

La voiture se déverrouille à nouveau lorsque l'on retire la clé de contact. De plus, vous pouvez déverrouiller le véhicule en utilisant la fonction d'ouverture de l'interrupteur de verrouillage électronique ou de l'une des poignées de porte. La fonction de verrouillage automatique peut être activée et désactivée depuis la radio ou le MMI* ⇒ *page 41*.

En cas d'accident avec déploiement de coussins gonflables, toutes les portes se déverrouillent automatiquement pour permettre d'accéder au véhicule.

Déverrouillage sélectif

Lorsque vous verrouillez le véhicule, le système de verrouillage électrique verrouille les portes et le couvercle de coffre/hayon. Lors du déverrouillage, vous pouvez programmer dans la radio ou dans le MMI* si le déverrouillage concerne la porte du conducteur *uniquement* ou tout le véhicule ⇒ *page 41*.

Système d'alarme antivol

Si le système d'alarme antivol détecte une entrée par effraction du véhicule, des signaux d'alerte sonores et visuels seront déclenchés.

Le système d'alarme antivol est activé automatiquement lorsque vous verrouillez le véhicule. Il est désactivé lorsque vous déverrouillez le véhicule à l'aide de la clé à télécommande, avec la clé mécanique et lorsque vous mettez le contact.

L'alarme est également désactivée au terme du cycle d'alarme.

Clignotants

Lorsque vous déverrouillerez le véhicule, les clignotants clignoteront deux fois et lorsque vous le verrouillerez, une fois. S'ils ne clignent pas, une des portes, le couvercle de coffre ou le capot n'est pas verrouillé(e) ou le contact est encore mis.

Enfermer la clé à l'intérieur du véhicule par inadvertance

Dans les cas suivants, il y a des mesures de protection pour vous empêcher d'enfermer votre clé principale à télécommande dans le véhicule :

- Le véhicule ne se verrouille pas au moyen de l'interrupteur de verrouillage électrique ⇒ *page 40* si la porte du conducteur est ouverte.
- Sur les véhicules équipés de la clé pratique*, si la clé principale utilisée en dernier se trouve dans le coffre, le couvercle de coffre se déverrouille automatiquement après avoir été fermé.

Ne verrouillez pas le véhicule à l'aide de la clé principale à télécommande ou la clé pratique* jusqu'à ce que toutes les portes et le couvercle de coffre/hayon soient fermés. Ainsi vous éviterez d'enfermer la clé à l'intérieur par inadvertance.

AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la clé de contact et prenez-la avec vous. Cela empêchera les passagers (par exemple, des enfants) de s'enfermer par inadvertance dans le véhicule s'ils appuyaient le bouton de verrouillage électronique des portes avant.
- Ne laissez jamais des enfants dans le véhicule sans surveillance. En cas d'urgence, il pourrait être impossible d'ouvrir les portes de l'extérieur sans la clé.

Remarque

- En cas d'accident avec déploiement de coussins gonflables, toutes les portes verrouillées se déverrouillent automatiquement pour permettre d'accéder aux occupants du véhicule de l'extérieur.
- En cas de défaillance du système de verrouillage électronique, vous pouvez verrouiller la porte du conducteur à l'aide de la clé mécanique ⇒ *page 41*.
- En cas de défaillance du système de verrouillage électronique, il est possible d'ouvrir le volet du réservoir de carburant en cas d'urgence ⇒ *page 214*.
- Nous vous conseillons de ne pas laisser d'objets précieux à l'intérieur d'un véhicule inoccupé, qu'ils soient ou non visibles. Même un véhicule bien verrouillé ne peut pas offrir la sécurité d'un coffre fort.
- Si la DEL dans le coin supérieur du panneau de la porte du conducteur s'allume pendant environ 30 secondes après le verrouillage du véhicule, cela indique qu'il y a une défaillance au niveau du système de verrouillage électronique ou du système d'alarme antivol. Faites réparer cette défaillance par un concessionnaire Audi agréé ou un garage qualifié.

Jeu de clés



Fig. 18 Jeu de clés

A Clé à télécommande avec clé mécanique

Vous pouvez verrouiller et déverrouiller votre véhicule et démarrer le moteur à l'aide de la clé principale avec télécommande. Une clé mécanique est intégrée dans la clé principale ⇒ *page 37*.

B Clé d'urgence

La clé d'urgence n'est pas prévue pour être utilisée en permanence. Il faut l'utiliser uniquement en cas d'urgence, par exemple, au lieu de la clé de contact ⇒ *page 84*. Gardez-la dans un endroit sûr et ne la mettez pas sur votre porte-clé.

Remplacement des clés

Au cas où vous perdriez une clé, contactez immédiatement votre concessionnaire Audi agréé pour que la clé que vous avez *perdue* soit bloquée. Assurez-vous d'amener toutes vos clés avec vous.

Nombre de clés :

Vous pouvez vérifier le nombre de clés affectées à votre véhicule ⇒ *page 12*. Cela vous permet de vous assurer que vous avez reçu toutes les clés lorsque vous achetez un véhicule d'occasion.

Données dans la clé principale

Lorsque vous conduisez, des données techniques et reliées à l'entretien sont continuellement stockées dans votre clé principale. Votre ►

conseiller d'entretien Audi peut lire ces données et vous renseigner sur le travail dont votre véhicule a besoin. Cela s'applique également aux véhicules avec une clé pratique*.

Réglages confort personnels

Si deux personnes utilisent un même véhicule, il est conseillé que chaque personne utilise « sa propre » clé principale. Lorsque le contact est coupé ou quand le véhicule est verrouillé, plusieurs réglages confort sont automatiquement mémorisés et affectés à la clé utilisée.

- Climatisation
- Système de verrouillage électrique
- Positions des sièges*
- Système de stationnement*
- Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)*
- Side assist (système d'assistance latérale) *
- drive select (sélection de conduite)*

Les réglages mémorisés sont automatiquement rappelés lorsque vous déverrouillez le véhicule, lorsque vous ouvrez les portes ou lorsque vous mettez le contact.

AVERTISSEMENT !

- Ne laissez pas votre véhicule sans surveillance avec la clé dans la serrure de contact-démarrateur. Si des intrus venaient à pénétrer, vous pourriez être en danger ou risquer que le véhicule soit endommagé ou volé.
- Ne laissez jamais des enfants dans le véhicule sans surveillance, surtout avec accès aux clés du véhicule. L'accès sans surveillance aux clés peut donner l'occasion aux enfants de démarrer le moteur et/ou d'activer les systèmes du véhicule tels que les vitres électriques, etc. Le fonctionnement sans surveillance de tout véhicule par des enfants peut entraîner des blessures graves.
- Ne retirez pas la clé de la serrure de contact-démarrateur tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt complet. Sinon, la colonne de direction pourrait s'engager soudainement et provoquer un accident.

Remarque

- Le fonctionnement de la clé à télécommande peut être temporairement interrompu par l'interférence des émetteurs à proximité du véhicule qui fonctionne dans la même gamme de fréquence (par exemple, les téléphones cellulaires, l'équipement radio).
- Pour des raisons de sécurité, les clés de rechange ne sont disponibles qu'auprès des concessionnaires Audi.
- Pour la déclaration de conformité aux règlements FCC des États-Unis et à ceux d'Industrie Canada ⇒ *page 283*.

Retrait de la clé mécanique



Fig. 19 Clé principale à télécommande : extraire la clé mécanique

- ▶ Appuyez sur le bouton de dégagement **(A)** ⇒ *fig. 19*.
- ▶ Retirez la clé mécanique **(B)** de la clé principale.

Avec la clé mécanique, il vous est possible de :

- verrouiller et déverrouiller* la boîte à gants du côté du passager ⇒ *page 74*.
- verrouiller et déverrouiller manuellement le véhicule ⇒ *page 41* si cela s'avérait impossible avec la clé principale.
- employer le déclenchement d'urgence de la clé de contact ⇒ *page 38*.

Témoin de vérification et pile de la clé principale

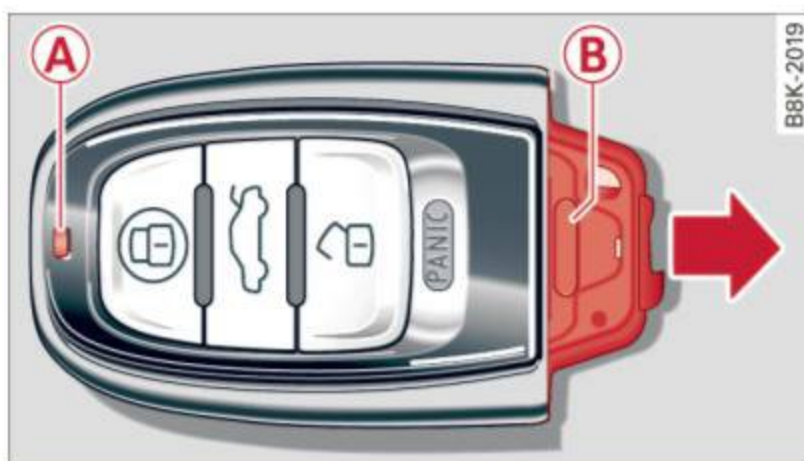


Fig. 20 Clé principale à télécommande : enlever le porte-pile

Témoin de vérification de la clé principale

Le témoin de vérification (A) ⇒ fig. 20 de la clé principale vous donne de l'information au sujet de diverses fonctions.

- ▶ Le témoin de vérification s'allume brièvement une fois que l'on appuie sur le bouton et pendant une « demande » initiée par le système de la clé pratique.
- ▶ Si le témoin de vérification ne s'allume pas, la pile est morte et doit être remplacée. En plus, quand la pile est déchargée le témoin indicateur apparaît à l'écran du bloc-instruments ainsi que le message **Please change key battery** (Veuillez changer la pile de la clé).

Remplacement de la pile de la clé principale

- ▶ Retirez la clé mécanique ⇒ page 37.
- ▶ Appuyez sur le bouton de dégagement (B) ⇒ fig. 20 situé sur le support de la pile et simultanément tirez celui-ci de la clé principale en direction de la flèche.
- ▶ Installez une nouvelle pile CR 2032 avec le signe « + » dirigé vers le bas.
- ▶ Poussez délicatement le support de la pile dans la clé principale.
- ▶ Installez la clé mécanique.



Pour préserver l'environnement

Vous devez vous débarrasser des piles usées de façon à ne pas polluer l'environnement.

Remarque

La pile de remplacement doit posséder les mêmes spécifications que la pile originale.

Déverrouillage d'urgence de la clé de contact

En cas de défaillance du système électrique, il se peut que le retrait de la clé de contact soit impossible.

- ▶ Retirez la clé mécanique ⇒ page 37.
- ▶ Verrouillez le véhicule à l'aide de la clé mécanique ⇒ page 41.
- ▶ Faites inspecter le système électrique par un concessionnaire Audi agréé.

Déverrouillage et verrouillage du véhicule avec la télécommande



Fig. 21 Clé principale à télécommande : boutons de fonction

- ▶ Appuyez sur le bouton pour déverrouiller le véhicule ⇒ fig. 21.
- ▶ Appuyez sur le bouton pour verrouiller le véhicule ⇒ dans Description générale à la page 36.
- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton pour déverrouiller le couvercle de coffre.
- ▶ Appuyez sur le bouton pendant au moins une seconde pour ouvrir le hayon.
- ▶ Appuyez sur le bouton rouge **PANIC** pour activer la fonction d'urgence. Le klaxon retentit et les clignotants s'activent. Appuyez sur le bouton rouge **PANIC** (ALARME) à nouveau pour désactiver la fonction d'urgence.


Si le véhicule est déverrouillé mais que ni une porte, ni le couvercle de coffre, ni le capot

n'est ouvert dans les 60 secondes, le véhicule se verrouille à nouveau par lui-même automatiquement. Cette fonction permet d'éviter que le véhicule ne reste déverrouillé par inadvertance pendant longtemps.


Cela dépend des réglages posés dans la radio ou dans le MMI* qui déterminent si tout le véhicule sera déverrouillé ou seulement certaines portes ⇒ *page 41*.

Sur les véhicules équipés de la boîte de vitesses automatique, le levier sélecteur doit être en position P. Sinon, le véhicule ne peut être verrouillé.

AVERTISSEMENT !

Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇒  dans *Description générale à la page 36*.

Remarque

- Vous devez toujours vérifier que le véhicule est bien verrouillé pour vous assurer que la fonction de verrouillage fonctionne bien.
- N'utilisez pas la télécommande de l'intérieur du véhicule, sinon vous risquez de verrouiller le véhicule par inadvertance et vous déclencherez l'alarme antivol si vous essayez de mettre le moteur en marche ou d'ouvrir une porte. Dans ce cas-là, appuyez sur le bouton de déverrouillage .
- Utilisez la fonction d'urgence seulement si vous vous trouvez dans une situation d'urgence.
- Fonctions supplémentaires de la clé à télécommande ⇒ *page 45*.

Verrouillage et déverrouillage avec la clé pratique

Valable pour les véhicules : avec clé pratique

Les portes et le couvercle de coffre peuvent être déverrouillés et verrouillés sans utiliser la clé principale.

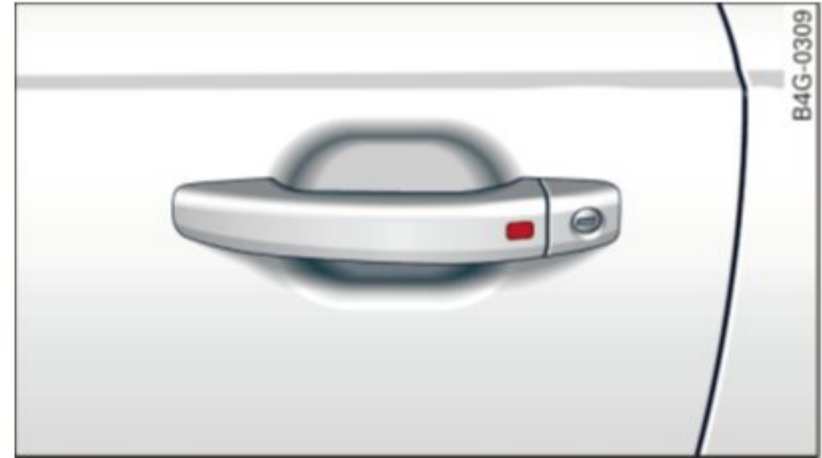



Fig. 22 Poignée de porte : verrouillage du véhicule

Déverrouillage du véhicule

- ▶ Saisissez la poignée de la porte. La porte se déverrouille automatiquement.
- ▶ Tirez sur la poignée pour ouvrir la porte.

Verrouillage du véhicule

- ▶ Déplacer le levier sélecteur en position P autrement, le véhicule ne peut pas être verrouillé.
- ▶ Pour verrouiller le véhicule, fermez la porte et touchez le capteur situé dans la poignée de porte **une fois** ⇒ *fig. 22* ⇒  dans *Description générale à la page 36*. Ne passez pas la main à l'intérieur de la poignée de porte.


Le véhicule peut être verrouillé et déverrouillé à n'importe quelle porte. La clé à télécommande ne peut pas être plus loin que 1,5 m de la poignée de porte. Que la clé soit dans votre poche ou dans votre mallette ne fait aucune différence.

Si vous saisissez la poignée de porte pendant le verrouillage, cela peut affecter négativement la fonction de verrouillage.

Il n'est pas possible de rouvrir la porte pendant une brève période de temps après l'avoir fermée. Ceci vous permet de vous assurer que les portes sont bien verrouillées. ▶

Cela dépend des réglages posés dans la radio ou dans le MMI* qui déterminent si tout le véhicule sera déverrouillé ou seulement l'une des portes ⇒ *page 41*.

AVERTISSEMENT !

Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇒  dans *Description générale à la page 36*.

Remarque

Si le véhicule a été stationnaire pendant une période de temps prolongée, veuillez noter ce qui suit :


- Les capteurs de proximité sont désactivés après quelques jours pour économiser l'énergie. Vous devrez tirer sur la poignée de porte une fois pour déverrouiller le véhicule et une autre fois pour l'ouvrir.
- Pour prévenir la décharge de la batterie et maintenir sa capacité de démarrer le véhicule le plus longtemps possible, le système de gestion de l'énergie coupe graduellement l'alimentation à des fonctions de commodité non nécessaires. Il est possible que vous ne puissiez pas déverrouiller votre véhicule à l'aide de ces fonctions de commodité.
- Pour la déclaration de conformité aux règlements FCC des États-Unis et à ceux d'Industrie Canada ⇒ *page 283*.

Verrouillage et déverrouillage du véhicule de l'intérieur



Fig. 23 Porte du conducteur : Commande de verrouillage électrique

- ▶ Appuyez sur le bouton  pour verrouiller le véhicule ⇒ .

- ▶ Appuyez sur le bouton  pour déverrouiller le véhicule ⇒ *fig. 23*.


Si vous verrouillez le véhicule à l'aide de l'interrupteur de verrouillage électrique, veuillez observer les points suivants :

- Si une porte est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé à l'aide de l'interrupteur du système de verrouillage électronique.
- Vous ne pouvez pas ouvrir les portes ni le hayon *de l'extérieur* (sécurité accrue, par exemple, lorsque vous vous arrêtez à un feu de la circulation).
- Les voyants de l'interrupteur de verrouillage électronique s'allument lorsque toutes les portes sont fermées et verrouillées.
- Vous pouvez déverrouiller et ouvrir les portes de l'intérieur en tirant sur la poignée de porte.
- Si vous avez un accident et que le coussin gonflable est déclenché, les portes se déverrouilleront automatiquement.

AVERTISSEMENT !

- L'interrupteur du verrouillage électronique fonctionne lorsque le contact est coupé et verrouille automatiquement tout le véhicule lorsqu'il est activé.
- Pour un véhicule verrouillé de l'extérieur, le système de verrouillage électronique ne fonctionne pas.
- Des portes verrouillées compliquent la tâche des secouristes lorsqu'ils veulent pénétrer dans le véhicule, ce qui peut mettre des vies en danger. Ne laissez personne dans le véhicule, surtout les enfants.

Remarque





Votre véhicule est automatiquement verrouillé lorsque la vitesse du véhicule dépasse les 15 km/h (9 mi/h) (Verrouillage automatique) ⇒ *page 35*. Vous pouvez déverrouiller le véhicule de nouveau à l'aide de la fonction ouverture du commutateur de verrouillage électronique .


Réglages du verrouillage électronique

Dans la radio/MMI*, vous pouvez choisir les portes que le système de verrouillage centralisé déverrouillera.

- ▶ Sélectionnez : Bouton de fonction **CAR** > **Verrouillage centralisé**. Ou
- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > **Systèmes Car*** bouton de commande > **Réglages du véhicule** > **(Verrouillage centralisé)***.

Single door unlocking (déverrouillage d'une porte)/**Déverrouillage portes*** - vous pouvez spécifier les portes qui se déverrouillent lorsque vous ouvrez le véhicule.

- Le fait de sélectionner **off** (désactivé)/**Tous** et enfoncer le bouton  à la clé à télécommande déverrouille le véhicule entier.
- Le fait de sélectionner **on** (activé)/**Conducteur** et enfoncer une fois le bouton  à la clé à télécommande déverrouille la porte du conducteur. Sur les véhicules avec une clé pratique*, seule la porte dont vous tirez la poignée se déverrouillera. Si vous enfoncez deux fois le bouton , le véhicule entier se déverrouille. Si vous enfoncez le bouton , le véhicule entier se verrouille toujours.

Luggage comp. lock (verrouillage du couvercle de coffre/hayon)/**Verr. poignée hayon**- Si vous sélectionnez **On** (activé), vous ne pouvez plus ouvrir le compartiment à bagages depuis la poignée du couvercle de coffre/hayon ⇒ *page 42, fig. 26*. Dans ce cas, le couvercle de coffre peut être ouvert au moyen du bouton  sur la clé principale ⇒ *page 38, fig. 21*.

Son lors verrouillage - si vous sélectionnez **On**, une tonalité retentit lorsque vous verrouillez le véhicule.

Auto Lock (verrouillage automatique)/**Verr. pdt conduite** - si vous sélectionnez **On** (activé), le véhicule entier se verrouille une fois la vitesse atteint 15 km/h (9 mi/h).

Verrouillage d'urgence

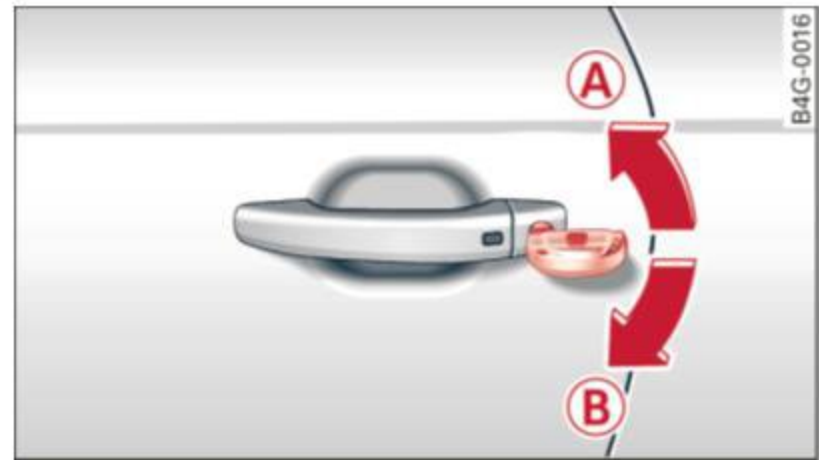



Fig. 24 Porte du conducteur : barillet



Fig. 25 La porte du passager: verrouillage d'urgence

En cas de défaillances du système de verrouillage centralisé, il faut déverrouiller/verrouiller séparément les portes depuis la clé d'urgence ou la clé mécanique.

Déverrouiller/verrouiller la porte du conducteur depuis la clé mécanique

- ▶ Retirez la clé mécanique ⇒ *page 37*.
- ▶ Pour déverrouiller la porte du conducteur, tournez la clé en position ouverte **A** ⇒ *fig. 24*.
- ▶ Pour verrouiller la porte du conducteur, déplacez le levier sélecteur en position P (stationnement) (boîte de vitesse automatique) et tournez **une fois** la clé à la position fermé **B** ⇒  dans *Description générale* à la *page 36*.

Verrouillez la porte du passager avec la clé mécanique

Le verrouillage d'urgence est situé sur le côté arrière de la portière du passager avant. Il est visible uniquement lorsque la porte est ouverte.

- ▶ Retirez la clé mécanique ⇒ *page 37*.
- ▶ Retirez le capuchon de l'ouverture ⇒ *fig. 25*. ▶

- Insérez la clé dans la fente intérieure et tourner le complètement à droite.

Une fois que la porte du passager se ferme, vous ne pouvez pas les ouvrir à nouveau à partir de l'extérieure. La porte peut être ouverte de l'intérieur en tirant sur la poignée de la porte.

! AVERTISSEMENT !

Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇒ ! dans *Description générale à la page 36*.

i Remarque

Après la mise du contact, l'interrupteur d'alimentation du système de verrouillage est activé.

Antidémarrage codé

L'antidémarrage empêche que votre véhicule soit mis en marche par des intrus.

Il y a une puce dans la clé. Cette puce active/désactive automatiquement l'anti-démarrage codé.

valable aux véhicules avec serrure de commutateur d'allumage :

L'anti-démarrage codé se désactive automatiquement lorsque vous insérez la clé à télécommande dans la serrure de commutateur d'allumage. Il s'active automatiquement de nouveau lorsque vous retirez la clé à télécommande de la serrure de commutateur d'allumage.

Valable pour les véhicules avec une clé pratique :

Si la clé à télécommande se trouve à l'intérieur du véhicule et vous enfoncez le bouton **START ENGINE STOP**, l'anti-démarrage codé se désactive automatiquement. Si vous coupez le contact et retirez la clé à télécommande du véhicule, l'anti-démarrage s'active de nouveau automatiquement.

! AVERTISSEMENT !

Emportez toujours la clé lorsque vous quittez le véhicule. La clé peut désactiver l'anti-démarrage électronique du moteur et permettre à une personne qui n'est pas autorisée à le faire de démarrer le moteur et d'utiliser différents systèmes du véhicule tels les vitres électriques ou le toit ouvrant électrique, et causer des blessures graves.

i Remarque

- Le véhicule ne peut pas être démarré si une clé non autorisée est utilisée. Le véhicule peut ne pas démarrer si un autre dispositif radio, tels une clé d'un autre véhicule ou un transpondeur est situé dans le porte-clé.
- Pour la déclaration de conformité aux règlements FCC des États-Unis et à ceux d'Industrie Canada ⇒ *page 283*.


Couvercle de coffre/hayon

Ouvrir/fermer le couvercle de coffre/hayon




Fig. 26 Couvercle de coffre/hayon : poignée

Ouverture du couvercle de coffre

- Enfoncez le bouton  à la clé principale à télécommande pendant au moins une seconde. Le couvercle de coffre/hayon est déverrouillé et s'ouvre légèrement. Ou
- Appuyez sur la poignée sur le hayon ⇒ *fig. 26*.


Fermeture du hayon

- Tirez le hayon vers le bas à la poignée intérieure et laissez-le retomber lentement pour le fermer ⇒ .

AVERTISSEMENT !

- Après avoir refermé le hayon, vérifiez qu'il est bien fermé en essayant de le relever. Sinon, il pourrait s'ouvrir soudainement lorsque le véhicule est en mouvement.
- Pour empêcher les gaz d'échappement toxiques de pénétrer dans le véhicule, laissez toujours le hayon fermé pendant que vous conduisez. Ne transportez jamais d'objets trop grands pour contenir complètement dans le coffre, car le couvercle de coffre ne pourrait alors pas être entièrement fermé.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance, en particulier si le coffre arrière est ouvert. Un enfant pourrait pénétrer dans la voiture par le compartiment à bagages et refermer le hayon, s'enfermer et être incapable de ressortir. Pour réduire le risque de blessures, ne laissez jamais les enfants jouer dans ou à proximité du véhicule. Gardez toujours le couvercle de coffre, mais aussi les portes du véhicule, fermés si vous ne les utilisez pas.
- Veillez toujours à ce que personne ne se trouve dans le champ du hayon lorsqu'il est en mouvement, surtout à proximité des charnières, là où les doigts et les mains peuvent se coincer.

Remarque

Lorsque le véhicule est verrouillé, le hayon peut être ouvert indépendamment en appuyant sur le bouton  de la clé principale. Lorsque vous fermez le hayon à nouveau, il se verrouille automatiquement.

Déverrouillage d'urgence du couvercle du compartiment à bagages

Il y a un dispositif d'ouverture d'urgence pour le couvercle de coffre.



Fig. 27 Couvercle du coffre : barillet de serrure

- Retirez la clé mécanique ⇒ page 37.
- Insérez la clé dans le barillet de serrure et tournez-la dans le sens de la flèche.

Poignée de sortie d'urgence du coffre

En cas d'urgence, le couvercle du compartiment à bagages peut être ouvert de l'intérieur en utilisant la poignée de sortie d'urgence du coffre.



Fig. 28 Poignée de sortie d'urgence du coffre : Vue de l'intérieur du coffre fermé

Pour ouvrir le couvercle du compartiment à bagages

- Tirez la poignée vers le bas en direction du pare-chocs ⇒ fig. 28.

La poignée de sortie d'urgence du coffre à l'intérieur du couvercle de compartiment de bagages est fabriquée en matériau fluorescent que l'on peut voir dans le noir.

⚠ AVERTISSEMENT !

La poignée d'urgence ne doit servir qu'en cas d'urgence.

i Remarque

Le levier de dégagement d'urgence ne doit *jamais* être utilisé comme poignée pour fermer le couvercle du compartiment à bagages.

Vitres électriques

Contrôles

Le conducteur peut commander toutes les vitres électriques.

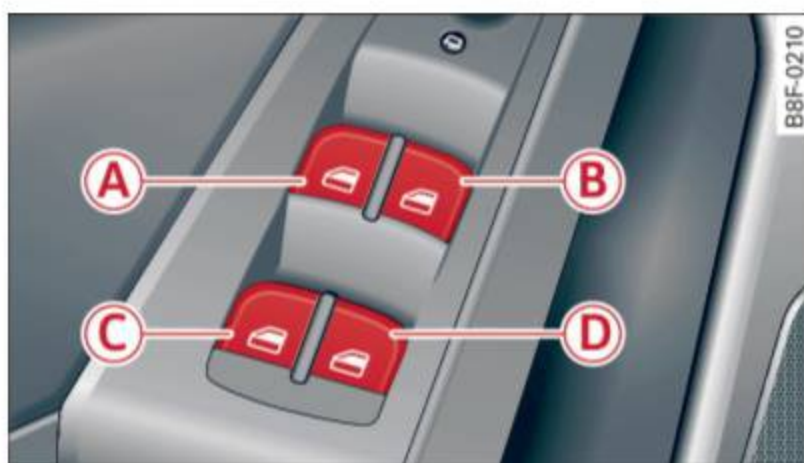


Fig. 29 Section de la porte du conducteur : commandes



Fig. 30 Console centrale : commande centrale de vitres électriques

Toutes les commandes des vitres électriques ⇒ fig. 29 sont munies d'une **fonction à deux positions** :

Ouverture des vitres

- ▶ Enfoncez l'interrupteur jusqu'à la **première butée** et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position voulue.
- ▶ Appuyez brièvement sur la **seconde butée** pour l'ouverture automatique de la vitre.

Fermeture des vitres

- ▶ Tirez l'interrupteur jusqu'à la **première butée** et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position voulue.
- ▶ Tirez brièvement sur la **seconde butée** pour la fermeture automatique de la vitre.

Commandes des vitres électriques

- Ⓐ Porte du conducteur
- Ⓑ Porte du passager
- Ⓒ Vitre arrière gauche
- Ⓓ Vitre arrière droite

Vous pouvez ouvrir ou fermer toutes les vitres à l'aide de la commande ⇒ fig. 30.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous quittez le véhicule - même pour un court moment - retirez toujours la clé de contact. Ceci s'applique tout particulièrement au cas où des enfants resteraient dans le véhicule. Sinon, les enfants pourraient lancer le moteur ou mettre en marche les équipements électriques (par exemple les vitres électriques). Les vitres électriques sont fonctionnelles jusqu'à ce que la porte du conducteur ou du passager ne soit ouverte.
- Lorsque vous fermez les vitres, soyez attentif et évitez de pincer les doigts ou membres des passagers.
- Lorsque vous verrouillez le véhicule de l'extérieur, assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur, car les vitres ne pourront être ouvertes en cas d'urgence.

i Remarque

- Lorsque vous ouvrez les portes, les vitres s'abaissent automatiquement de 10 mm.
- Une fois le contact coupé, les vitres peuvent encore être ouvertes ou fermées pendant environ 10 minutes. Les lève-glaces ne sont pas activés tant qu'une des portes avant est ouverte.

Ouverture/fermeture de commodité

Les vitres peuvent être ouvertes et fermées avec la clé mécanique ou la clé d'urgence.

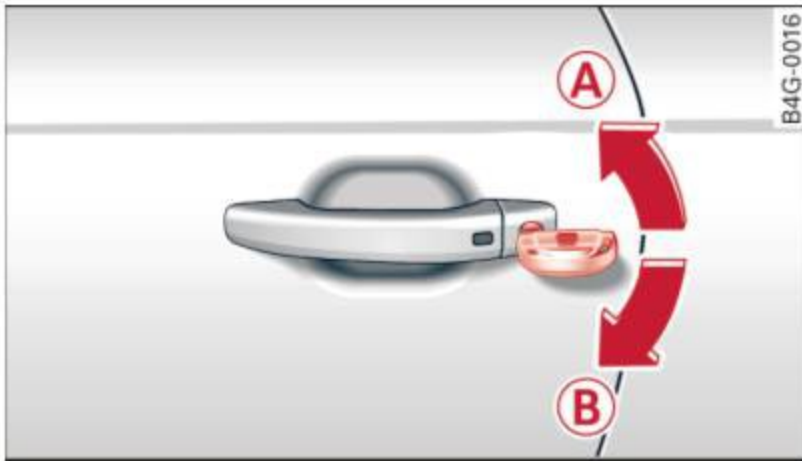


Fig. 31 Tournez la clé pour ouvrir et fermer

Fonction d'ouverture de commodité

- ▶ Utilisez la clé d'urgence ou retirez la clé mécanique de la clé principale ⇒ page 37.
- ▶ Insérez la clé dans la serrure de la porte côté conducteur.
- ▶ Tournez la clé en position ⇒ fig. 31 (A) jusqu'à ce que toutes les vitres aient atteint la position désirée.

Fonction de fermeture pratique

- ▶ Utilisez la clé d'urgence ou retirez la clé mécanique de la clé principale ⇒ page 37.
- ▶ Tournez la clé dans la serrure de la porte de conducteur à la position verrouillée (B) jusqu'à ce que les vitres soient fermées ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne fermez jamais les vitres sans prêter attention ou sans vérifier - risque de blessure.
- Vous devez toujours observer les vitres en phase de fermeture pour vous assurer que personne ne soit coincé. Si vous relâchez la touche, la fermeture en cours est immédiatement annulée.
- Lisez toujours et observez les AVERTISSEMENTS ⇒ ⚠ dans Description générale à la page 36.

Corriger une défaillance du lève-vitre

Après avoir débranché la batterie du véhicule, la fonction d'ouverture et de fermeture à une touche doit être réactivée.

- ▶ Relevez et maintenez relevée la commande de vitre électrique jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée.
- ▶ Relâchez la commande et tirez-la de nouveau pendant une seconde.

Stationnement voiturier

Valable pour les véhicules : avec la fonction de stationnement voiturier

La fonction de stationnement voiturier protège le compartiment à bagages contre les accès non autorisés.




Fig. 32 Boîte à gants : bouton de service voiturier

Vous pouvez activer la « fonction de service voiturier » lorsqu'une autre personne gare le véhicule. Lorsque la fonction est activée, le véhicule peut être conduit, verrouillé et déverrouillé depuis la clé principale, mais il n'est pas possible d'accéder au compartiment à bagages.

- ▶ Retirez la clé mécanique de la clé principale ⇒ page 37.
- ▶ Ouvrez la boîte à gants ⇒ page 74.
- ▶ Activez ⇒ fig. 32 la fonction de « service de voiturier » en appuyant dur le bouton **VALET**. Le témoin indicateur de la commande s'allume.
- ▶ Fermez la boîte à gants et verrouillez-la avec la clé mécanique. ▶

- ▶ Laissez la clé principale avec le personnel du prestataire responsable du stationnement et gardez la clé mécanique sur vous.

Les boutons suivants sont désactivés lorsque la fonction de service de voiturier est activée :

- bouton  à la clé principale
- Poignée sur le couvercle de coffre/hayon

Lorsque la fonction de stationnement voiturier est activée, le message **Valet parking activated** (stationnement voiturier activé) apparaît à l'affichage du bloc d'instruments si vous mettez le contact.

Capote électrique

Capote électrique automatique

Généralités

La conception sophistiquée du tissu de la capote électrique vous permet de la faire fonctionner facilement et rapidement. Vous pouvez ouvrir et fermer le toit décapotable électrique lorsque vous roulez tant que la vitesse demeure sous les 48 km/h (30 mi/h). À l'ouverture, la capote électrique est rangée dans un compartiment spécial qui est doté d'un couvercle.

La capote électrique résiste au vent et est imperméable dans des conditions d'utilisation normale. Dans de rares cas, de petites gouttelettes peuvent se former sous des conditions de température extrêmes telles qu'une pluie torrentielle ou continue. C'est normal et ne doit pas vous inquiéter.

Suivez les instructions d'entretien pour que la capote conserve une belle apparence et pour éviter les fuites ⇒ *page 199, Entretien du toit ouvrant*. Veuillez également observer ce qui suit :

- Ouvrez et fermez seulement la capote électrique lorsqu'elle est propre. Des particules de saleté pointues peuvent égratigner la lunette arrière lorsque la capote électrique est repliée et peuvent causer une abrasion entraînant, avec le temps, des dommages à la capote. Vous devriez également retirer la glace et la neige avant d'ouvrir la capote électrique.
- Ne retirez jamais la neige et la glace à l'aide d'objets pointus. Vous pouvez retirer la glace de la lunette arrière au moyen d'un grattoir à glace normal.
- Vous ne devez ouvrir la capote électrique que lorsqu'elle est complètement sèche. Si vous ouvrez et rangez la capote dans son compartiment lorsqu'elle est mouillée, cela peut faire des marques qui nuiront à son apparence. De la moisissure peut également se former si la capote électrique est rangée

mouillée durant une longue période de temps.

- Ne laissez pas la capote électrique ouverte pendant plusieurs semaines. Fermez-la toujours entre les utilisations pour éviter la décoloration et les plis. Ceci est particulièrement important si la capote a été rangée sans être complètement sèche.
- L'ouverture ou la fermeture de la capote électrique lors de températures inférieures à 0 °C (32 °F) ne sont pas recommandées, car les températures sous le point de congélation ont pour effet d'altérer la souplesse du tissu.

AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous utilisez la capote électrique, assurez-vous qu'aucun facteur externe, p. ex., le vent, ne puisse détériorer sa fonction ni mettre en danger les autres automobilistes.
- Ne conduisez jamais lorsque la capote électrique n'est pas bien verrouillée. Le vent lors de la conduite pourrait provoquer l'ouverture de la capote. Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le véhicule.
- Lorsque vous ouvrez et fermez la capote électrique, assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de blessure provenant des supports et des autres pièces mobiles.
- Le fonctionnement de la capote électrique réduit le dégagement pour la tête à l'arrière du véhicule. Assurez-vous que le dégagement entre le passager arrière et la capote électrique est suffisant lors de son ouverture et de sa fermeture.
- Lors du fonctionnement de la capote électrique, la visibilité à l'arrière est limitée. Évitez tout fonctionnement de la capote lors d'une conduite en marche arrière.

Mise en garde

- Assurez-vous toujours que le dégagement au-dessus du véhicule est suffisant afin que la capote électrique ne soit pas

endommagée lors de son ouverture et de sa fermeture.


- Ne rangez aucun objet dans le compartiment de la capote électrique pour éviter d'endommager la capote lorsque vous l'ouvrez.

Remarque

- Pour éviter de drainer la batterie, n'ouvrez pas et ne fermez pas la capote électrique à répétition lorsque le moteur est éteint.
- Un message s'affichera dans le bloc-instruments pour vous avertir qu'une fonction de protection a été activée ou qu'il y a une défaillance ⇒ *page 48*.
- La capote électrique peut être actionnée manuellement en cas de défaillance ⇒ *page 52, Fonctionnement d'urgence de la capote électrique*. Faites corriger l'origine de la défaillance par votre concessionnaire Audi agréé le plus rapidement possible.
- Lorsque vous stationnez le véhicule avec la capote électrique ouverte, rappelez-vous que l'intérieur du véhicule n'est pas protégé contre les intempéries ou l'accès non autorisé. On recommande de fermer la capote électrique avant de quitter le véhicule. Si vous laissez des articles dans le véhicule, rangez-les dans le coffre verrouillé.

Fonctionnement de la capote électrique

L'indicateur surveille la capote électrique.

L'indicateur  s'allume durant environ 2 secondes à l'établissement du contact pour vérifier le fonctionnement, puis s'éteint. De plus, l'indicateur :

- s'allume lors de l'ouverture ou de la fermeture de la capote électrique.
- clignote si l'interrupteur de la capote électrique est actionné, mais que les conditions nécessaires à l'ouverture ou à la fermeture ne sont pas présentes. Un message d'aver-

tissement apparaît également dans le bloc-instruments ⇒ *page 48, Message d'erreur dans le bloc-instruments*.

- si la capote électrique ne s'est pas ouverte ou fermée complètement.

Remarque

L'indicateur demeure allumé si la capote électrique a été ouverte manuellement.

Message d'erreur dans le bloc-instruments

Un message d'erreur apparaît si la capote électrique ne peut être ouverte ou fermée.

Plusieurs conditions doivent être réunies pour que la capote électrique s'ouvre ou se ferme automatiquement.

Un message d'erreur dans le bloc-instruments indique si l'une des conditions est manquante ou s'il y a une anomalie.

Toit décapotable électrique : veuillez fermer le couvert arrière

Le couvercle du compartiment à bagages doit être fermé lorsque la capote électrique est ouverte ou fermée. Ce message d'erreur apparaît dans le bloc-instruments si le couvercle du compartiment à bagages n'est pas fermé.

Storage bay not lowered. Please remove obstruction (Boîte de rangement non abaissée. Veuillez retirer toute obstruction)

La boîte de rangement de la capote électrique doit être abaissée lorsque la capote s'ouvre. Ce message d'erreur apparaît dans le bloc-instruments si la boîte de rangement n'est pas abaissée. Si la boîte de rangement ne peut être abaissée automatiquement en raison d'objets dans le compartiment à bagages, retirez les objets qui font obstacles de la zone de la boîte de rangement. Autrement, vous pouvez faire fonctionner la boîte de rangement de la capote électrique manuellement ⇒ *page 51*.

Power top : cannot be used (Le toit décapotable : ne peut pas être utilisé)

Ce message d'erreur apparaît si le toit décapotable ne peut s'ouvrir ou se fermer automatiquement pour des raisons de sécurité ou en cas de défaillance. Les causes suivantes sont possibles :

- **Vitesse du véhicule trop élevée** : Le fonctionnement de la capote électrique est désactivé et un message d'erreur apparaît si la vitesse du véhicule est trop élevée. Réduisez la vitesse et faites fonctionner l'interrupteur de nouveau pour ouvrir ou fermer la capote électrique.
- **Tension de la batterie trop faible** : La capote électrique ne peut fonctionner si la tension de la batterie est trop faible. Cette mesure sert à s'assurer qu'une tension de batterie suffisante demeure pour faire démarrer le véhicule. La capote électrique peut être actionnée de nouveau une fois que le moteur tourne.
- **Protection active contre les tonneaux** : Si la capote électrique fonctionne sans arrêt durant une longue période de temps, la protection contre les tonneaux sera activée pour éviter tout dommage au dispositif hydraulique. Cette fonction de protection empêche l'ouverture ou la fermeture de la capote électrique durant environ 15 à 30 minutes. Elle pourra fonctionner de nouveau après ce laps de temps ⇒ ⚠.
- **Défaillance** : Le défaut des composants du système sont une cause possible de défaillance. Dans ce cas, vous pouvez également faire fonctionner la capote électrique manuellement ⇒ *page 52*.

Power top not secure (La capote électrique n'est pas bien fixée)

Ce message apparaît accompagné d'une tonalité si la capote électrique n'est pas **complètement** fermée ou ouverte et que le véhicule roule à plus de 50 km/h. Réduisez la vitesse du véhicule sous les 50 km/h et utilisez l'interrupteur pour ouvrir ou fermer complètement la capote électrique.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne conduisez jamais lorsque la capote électrique n'est pas bien verrouillée. Le vent lors de la conduite pourrait provoquer l'ouverture de la capote. Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le véhicule.

Ouverture ou fermeture du toit décapotable électrique

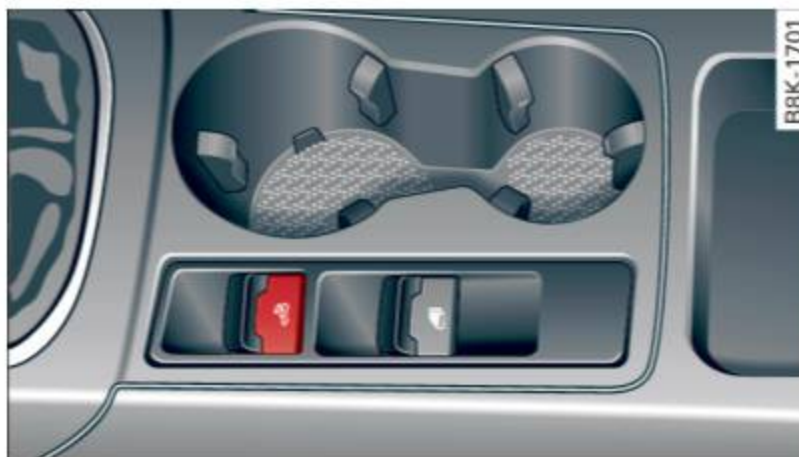



Fig. 33 Console centrale : commutateur du toit décapotable électrique

Ouverture de la capote électrique

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Retirez tout objet rangé dans le compartiment de la capote électrique pour éviter tout dommage à la capote et à la lunette arrière.
- ▶ Tirez et maintenez l'interrupteur jusqu'à ce que la capote électrique et le couvercle se ferment complètement.

Fermeture de la capote électrique

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Retirez tout objet rangé dans le compartiment de la capote électrique pour éviter tout dommage à la capote et à la lunette arrière.
- ▶ Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé jusqu'à la fin du processus de fermeture.

L'indicateur  du bloc-instruments s'éteint lorsque la capote rétractable est entièrement ouverte ou fermée. Les glaces latérales s'ouvrent automatiquement un peu au cours du processus d'ouverture ou de fermeture. ▶

⚠ AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous ouvrez et fermez la capote électrique, assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de blessure provenant des supports et des autres pièces mobiles.
- Le fonctionnement de la capote électrique réduit le dégagement pour la tête à l'arrière du véhicule. Assurez-vous que le dégagement entre le passager arrière et la capote électrique est suffisant lors de son ouverture et de sa fermeture.

Fermeture/ouverture de commodité du toit décapotable électrique

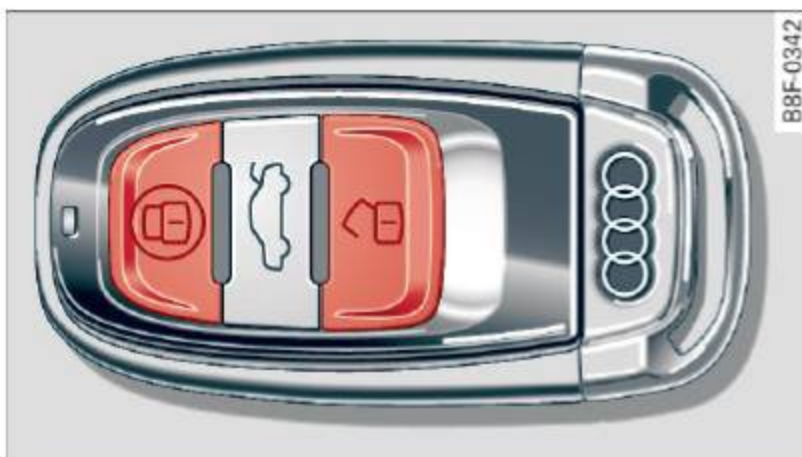


Fig. 34 Clé principale à télécommande : boutons

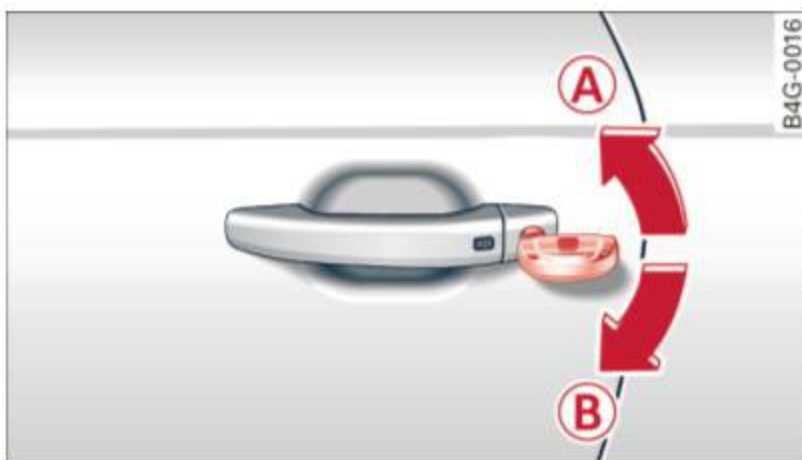





Fig. 35 Tournez la clé pour ouvrir et fermer.


Ouverture de commodité à l'aide de la serrure de porte du conducteur

- ▶ Appuyez sur le bouton  sur la clé à télécommande pour déverrouiller le véhicule.
- ▶ Tournez la clé dans la porte du conducteur une fois à la position d'ouverture  ⇒ fig. 35.
- ▶ Tournez la clé en position d'ouverture de nouveau **en l'espace de deux secondes** et maintenez-la ainsi jusqu'à ce que la capote électrique s'ouvre complètement.

Fermeture de commodité à l'aide de la serrure de porte du conducteur

- ▶ Tournez la clé dans la porte du conducteur une fois à la position de fermeture  ⇒ fig. 35.
- ▶ Tournez la clé en position de fermeture de nouveau **en l'espace de deux secondes** et maintenez-la ainsi jusqu'à ce que la capote électrique se ferme complètement.

Ouverture de commodité à l'aide de la clé pratique*

- ▶ Appuyez sur le bouton  sur la clé pratique* pour déverrouiller le véhicule.

Fermeture de commodité à l'aide de la clé pratique*

- ▶ Appuyez sur le bouton  sur la clé pratique* pour verrouiller le véhicule.

L'ouverture ou la fermeture s'arrête **immédiatement** lorsque la clé est relâchée.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous ouvrez et fermez la capote électrique, assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de blessure provenant des supports et des autres pièces mobiles.
- Le fonctionnement de la capote électrique réduit le dégagement pour la tête à l'arrière du véhicule. Assurez-vous que le dégagement entre le passager arrière et la capote électrique est suffisant lors de son ouverture et de sa fermeture.

Boîte de rangement de la capote électrique rétractable



Fig. 36 Compartiment à bagages : boîte de rangement du toit décapotable électrique rétractable est abaissé

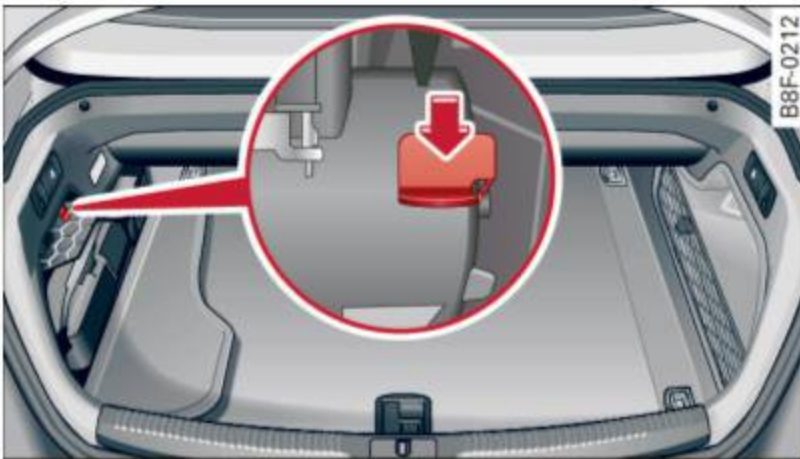


Fig. 37 Compartiment à bagages : levier d'ouverture d'urgence de la boîte de rangement rétractable du toit décapotable électrique

La boîte de rangement rétractable de la capote électrique s'abaisse automatiquement lorsque la capote s'ouvre.

Soulèvement de la boîte de rangement de la capote électrique

- ▶ Enfoncez la garniture dans le sens de la flèche pour soulever la boîte de rangement rétractable de la capote électrique ⇒ fig. 36.

Abaisser manuellement la boîte de rangement rétractable de la capote électrique (fonctionnement d'urgence)

- ▶ Ouvrez la garniture du côté gauche et enfoncez le levier d'ouverture pour abaisser la boîte de rangement rétractable de la capote électrique ⇒ fig. 37.

La boîte de rangement rétractable de la capote électrique peut être soulevée lorsque la **capote électrique est fermée**. Cela permet d'avoir plus de place dans le compartiment à bagages.

La **capote électrique ouverte** se range complètement dans le compartiment prévu à cet effet. Cette zone est protégée par la boîte de rangement rétractable de la capote électrique pour éviter que des objets y soient rangés par inadvertance. L'espace de rangement dans le compartiment à bagages est plus petit lorsque la capote électrique est ouverte que lorsqu'elle est fermée. La boîte de rangement rétractable de la capote électrique ne peut être soulevée lorsque la capote électrique est ouverte.

Déflecteur

Valable pour les véhicules : avec déflecteur

Le déflecteur d'air diminue le déplacement d'air à l'intérieur du véhicule et augmente la qualité de la conduite.

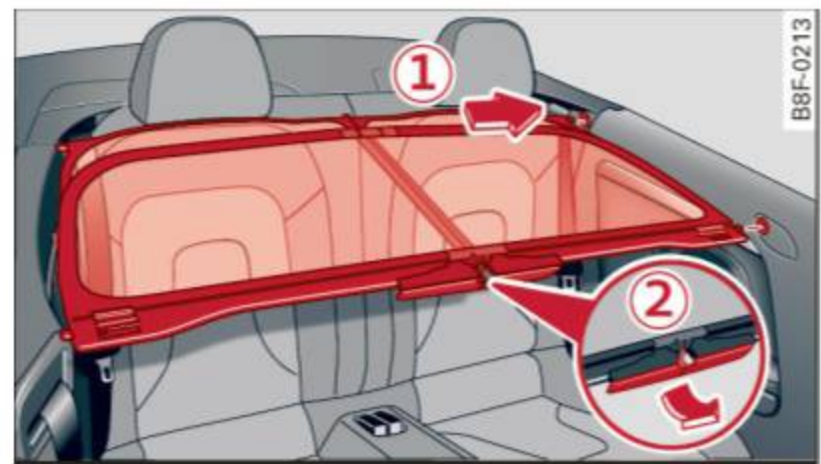


Fig. 38 Insertion du déflecteur d'air (1)

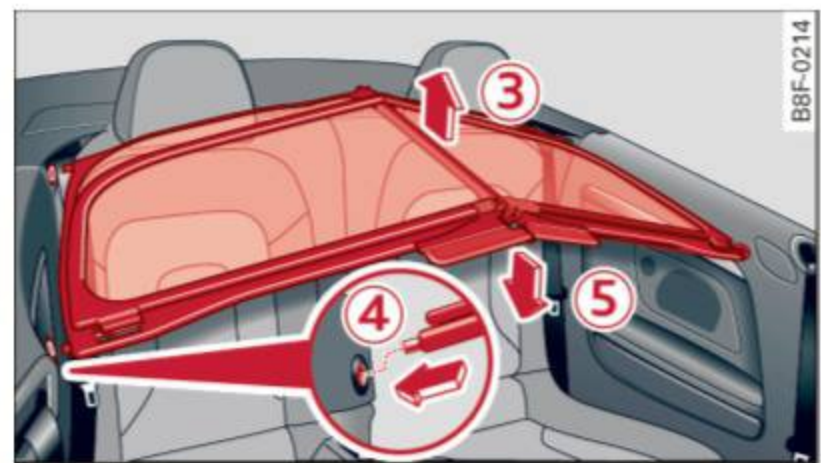


Fig. 39 Insertion du déflecteur d'air (2)

Les goupilles de retenue se trouvent sur les extrémités longues du déflecteur d'air. Elles fixent le déflecteur dans les supports sur la garniture latérale arrière du véhicule. Pour des raisons de sécurité, l'insertion du déflecteur d'air devrait se faire du côté le plus éloigné de la circulation.

Insertion et positionnement du déflecteur d'air

- ▶ Ouvrez la vitre latérale arrière du côté le plus éloigné de la circulation.
- ▶ Lisez les instructions sur le sac de rangement du déflecteur d'air.
- ▶ Retirez le déflecteur d'air du sac de rangement et séparez-le **une fois**. Le déflecteur d'air est installé dans la position appropriée lorsque le côté le plus long est orienté vers l'avant et que le cadre du déflecteur d'air est sur le dessus.
- ▶ Insérez les deux goupilles de retenue dans les supports dans la garniture au-dessus du siège arrière du côté conducteur ⇒ *fig. 38* ①.
- ▶ Repliez la poignée ② à l'avant et au centre du déflecteur d'air au centre vers le haut et soulevez-le légèrement dans le centre ⇒ *fig. 39* ③.
- ▶ Guidez maintenant le déflecteur d'air dans les supports dans la garniture latérale du côté passager ④ et appuyez légèrement au milieu ⑤ jusqu'à ce que la poignée se verrouille en place.
- ▶ Réglez le déflecteur d'air complètement vers le haut.

Dépose du déflecteur d'air

- ▶ Replier le cadre du déflecteur d'air.
- ▶ Repliez la poignée ⇒ *fig. 38* ② à l'avant et au centre du déflecteur d'air au centre vers le haut et soulevez-le légèrement dans le centre.
- ▶ Retirez le déflecteur d'air des supports dans la garniture latérale du côté passager.
- ▶ Retirez le déflecteur d'air des supports du côté conducteur et l'en extraire complètement.
- ▶ Repliez le tout.
- ▶ Rangez le déflecteur d'air dans le sac de rangement.



AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas le déflecteur d'air pour arrimer des bagages.
- Prenez des précautions lors de l'installation pour ne pas vous pincer les doigts.

- Portez attention à la circulation lors de l'installation du déflecteur d'air, le cas échéant.



Mise en garde

Ne vous penchez pas sur le véhicule lors de l'installation du déflecteur d'air. Des objets et des accessoires solides accrochés aux vêtements, tels que des boucles de ceinture, peuvent abîmer la peinture. Vos vêtements pourraient également se salir.



Remarque

- Pour obtenir un fonctionnement optimal du déflecteur d'air, toutes les vitres doivent être fermées lorsque le véhicule roule.
- Rangez le déflecteur d'air dans son sac seulement lorsqu'il est sec.

Fonctionnement d'urgence de la capote électrique

Généralités

La capote électrique peut être fermée manuellement en cas de défectuosité.

- ▶ Activation du frein de stationnement.
- ▶ Ouvrez les vitres.
- ▶ Retirez la clé du contact.

Fermez la capote électrique manuellement seulement en cas d'urgence. La meilleure solution consiste toujours à demander à votre concessionnaire Audi agréé de corriger le problème.

Le fonctionnement d'urgence de la capote électrique comprend les étapes suivantes :

- **Déverrouillage du couvercle du compartiment de la capote électrique** : Le couvercle sur le compartiment de la capote électrique doit être ouvert à la main.
- **Fermeture de la capote électrique** : La capote électrique doit être soulevée hors du plateau et fermée.

- **Verrouillage de la capote électrique** : Les verrous de la capote électrique doivent être verrouillés à l'aide de la clé d'urgence.

AVERTISSEMENT !

- Au moment de positionner la capote électrique, évitez tout contact avec les supports ou les autres pièces mobiles. Assurez-vous que toutes les vitres sont ouvertes. Autrement, vous pourriez pincer vos mains.
- Ne conduisez jamais lorsque la capote électrique n'est pas bien verrouillée. Le vent lors de la conduite pourrait provoquer l'ouverture de la capote. Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le véhicule.

Remarque

Demandez à une deuxième personne de vous aider lors de la fermeture de la capote électrique. Le positionnement de la capote s'effectue plus facilement si une deuxième personne vous aide.

Étape 1 : Déverrouillage du couvercle du compartiment du toit décapotable électrique

Le levier d'ouverture du compartiment de la capote électrique se trouve sous la garniture dans le compartiment à bagages.



Fig. 40 Compartiment à bagages : levier de dégagement



Fig. 41 Compartiment à bagages : garniture latérale

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à bagages. L'ouverture d'urgence peut être utilisée si le couvercle du compartiment à bagages ne veut pas s'ouvrir ⇒ page 43.
- ▶ Introduisez votre doigt dans l'ouverture derrière la garniture près du centre du véhicule.
- ▶ Poussez le levier d'ouverture vers le bas pour dégager le couvercle du compartiment de la capote électrique ⇒ fig. 40.
- ▶ Ouvrez la garniture du côté gauche et appuyez sur le levier jaune dans le sens de la flèche ⇒ fig. 41.
- ▶ Retirez la clé d'urgence du compartiment du côté gauche. (A).
- ▶ Ouvrez la garniture du côté droit et appuyez sur le levier jaune dans le sens de la flèche.

Étape 2 : Retrait du couvercle du compartiment du toit décapotable électrique

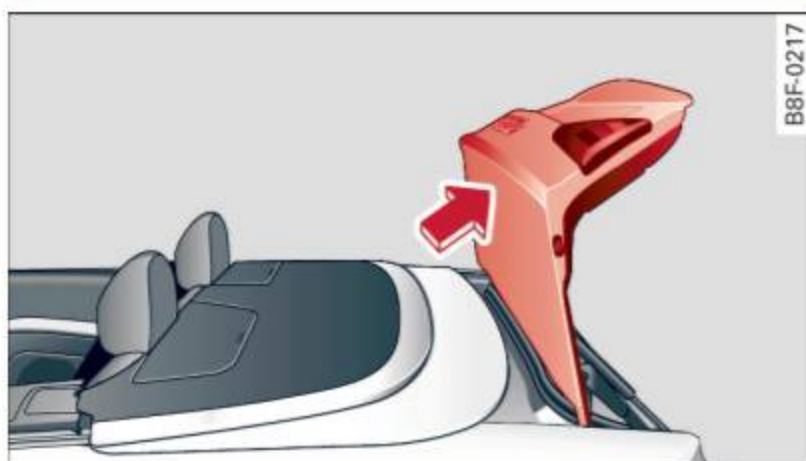


Fig. 42 Couvercle du compartiment à bagages complètement ouvert

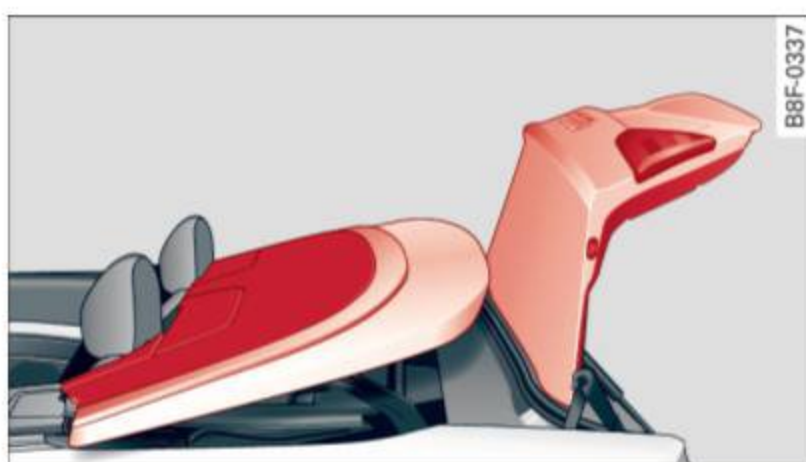


Fig. 43 Couvercle de la boîte de rangement partiellement ouvert

- ▶ Appuyez sur le couvercle du compartiment à bagages dans le sens de la flèche (⇒ fig. 42).
- ▶ Soulevez le couvercle du compartiment à bagages hors du plateau de la capote électrique et maintenez-le en place ⇒ fig. 43 ⇒ ⚠.

Demandez à une deuxième personne de vous aider au moment de soulever le couvercle de la capote électrique. Cette personne devrait se tenir debout du côté opposé du véhicule et exécuter les mêmes étapes.

⚠ AVERTISSEMENT !

Au moment de soulever le couvercle du compartiment de la capote électrique, évitez tout contact avec les supports ou les autres pièces mobiles. Autrement, vous pourriez pincer vos mains.

Étape 3 : Retrait du couvercle de la boîte de rangement du toit décapotable électrique

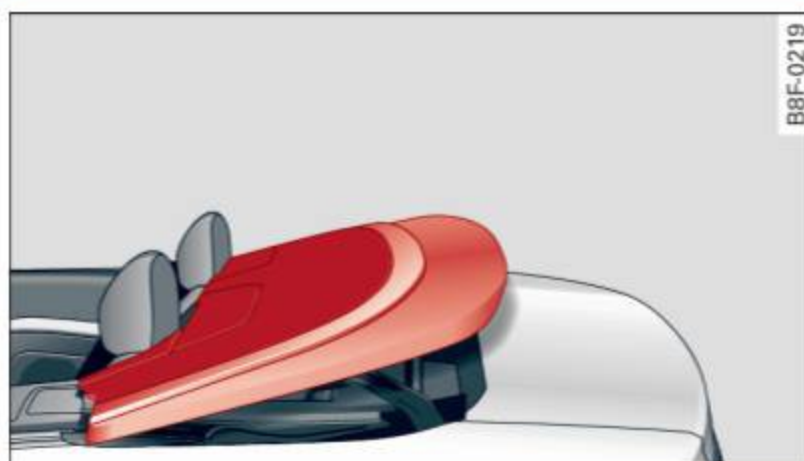


Fig. 44 Couvercle du compartiment à bagages fermé



Fig. 45 Couvercle de la boîte de rangement de la capote électrique complètement ouvert

- ▶ Fermez le couvercle du compartiment à bagages.
- ▶ Ouvrez complètement le couvercle de la boîte de rangement de la capote électrique ⇒ fig. 45.

⚠ AVERTISSEMENT !

Au moment de soulever le couvercle de la boîte de rangement de la capote électrique, évitez tout contact avec les supports ou les autres pièces mobiles. Autrement, vous pourriez pincer vos mains.

Étape 4 : Fermer le toit décapotable électrique

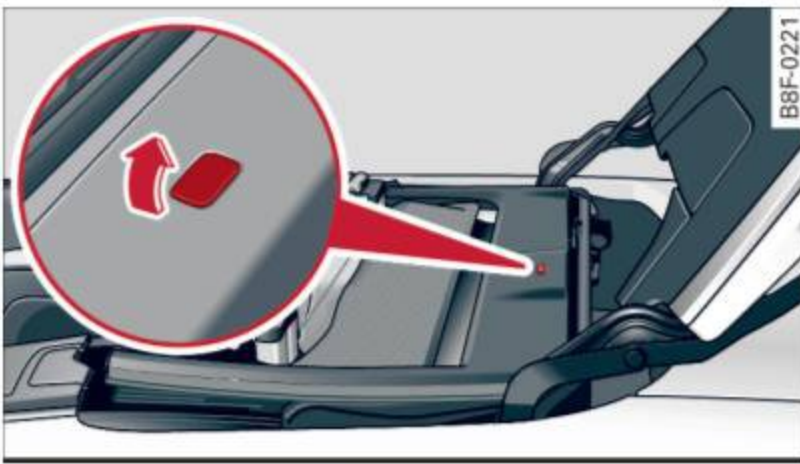


Fig. 46 Dépose du couvercle

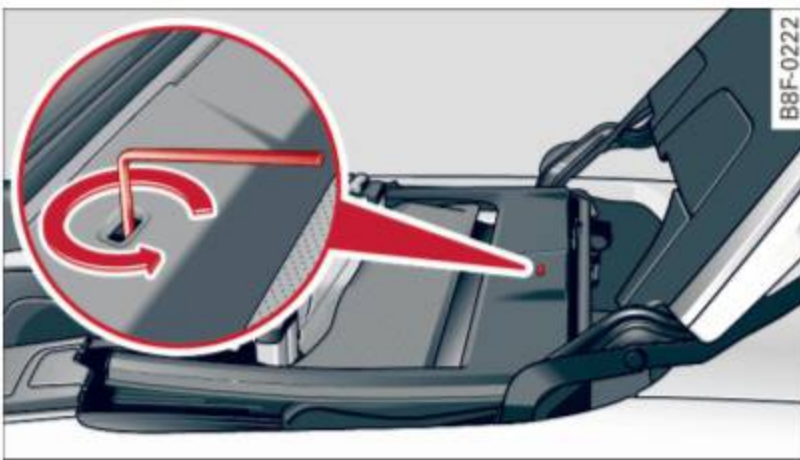


Fig. 47 Clé d'urgence pour ouvrir les verrous

- ▶ Enlevez le chapeau sur la garniture.
- ▶ Insérez la clé d'urgence dans l'ouverture (douille hexagonale).
- ▶ Tournez la clé d'ouverture dans le sens anti-horaire jusqu'à un stop pour ouvrir le verrou.
- ▶ Retirez la clé d'urgence.

Étape 5 : Fermer le toit décapotable électrique

La capote électrique doit être positionnée à la main.

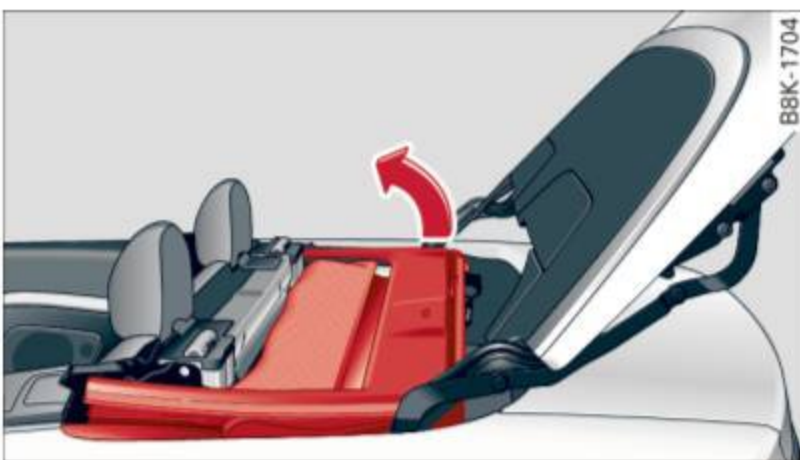


Fig. 48 Capote électrique partiellement ouverte

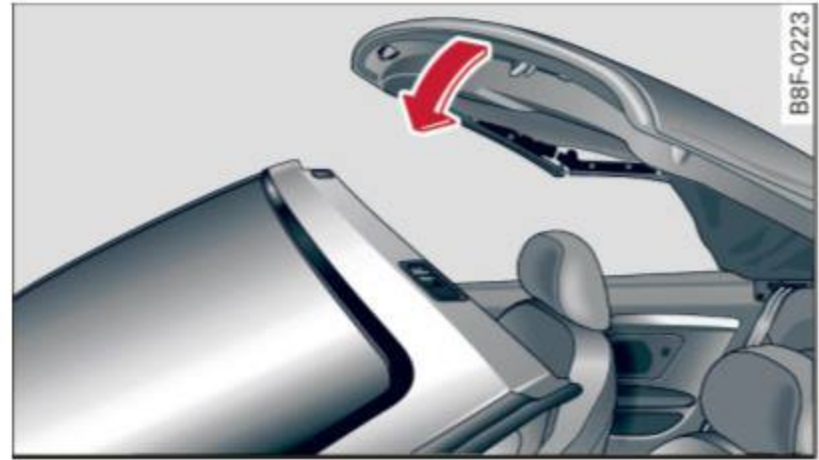


Fig. 49 Pare-brise : toit décapotable électrique

- ▶ Soulevez la capote électrique hors du plateau ⇒ ⚠ dans Étape 2 : Retrait du couvercle du compartiment du toit décapotable électrique à la page 54.
- ▶ Retirez entièrement la capote électrique.
- ▶ Appuyez la capote électrique sur le cadre de pare-brise ⇒ fig. 49.
- ▶ Appuyez sur l'interrupteur ⇒ page 49, fig. 33 pour fermer le toit ouvrant. Si cela ne fonctionne pas procéder avec ⇒ page 56, Étape 6 : Retrait du couvercle du compartiment du toit décapotable électrique.

Demandez à une deuxième personne de vous aider lors du positionnement de la capote électrique. Cette personne devrait se tenir debout du côté opposé du véhicule et exécuter les mêmes étapes.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Au moment de positionner la capote électrique, évitez tout contact avec les supports ou les autres pièces mobiles. Autrement, vous pourriez pincer vos mains.
- En appuyant la capote électrique vers le bas sur le cadre de pare-brise, assurez-vous de ne pas vous pincer vous-même ou quelqu'un d'autre.

Étape 6 : Retrait du couvercle du compartiment du toit décapotable électrique

Le couvercle du compartiment de la capote électrique doit être retiré à la main.

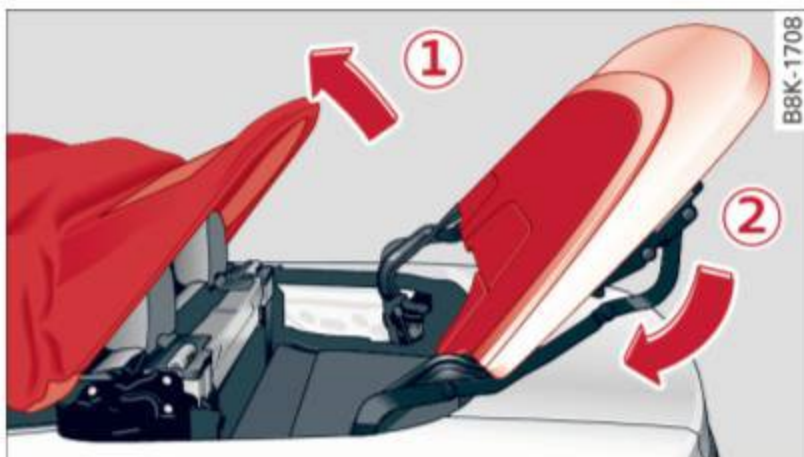


Fig. 50 Capote électrique soulevée

- Soulevez l'arrière de la capote électrique et maintenez-la en place ⇒ fig. 50 ① ⇒ ⚠ dans Étape 2 : Retrait du couvercle du compartiment du toit décapotable électrique à la page 54.
- Faites glisser le compartiment de la capote électrique vers l'avant jusqu'à ce qu'elle arrive au bout en position ②. Ouvrez la capote électrique.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne vous pincez pas vous-même ou quelqu'un d'autre lors de la fermeture du compartiment de la capote électrique.

Étape 7 : Verrouillage du toit décapotable électrique

Le système de verrouillage des verrous de la capote électrique se trouve à l'intérieur de la capote.



Fig. 51 À l'intérieur de la capote électrique : clé hexagonale pour fonctionnement d'urgence

- Insérez la clé d'urgence dans l'ouverture et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à l'arrêt pour verrouiller la capote électrique.
- Retirez la clé d'urgence.
- Couvrez l'ouverture avec le chapeau.

i Remarque

Assurez-vous que les mécanismes de verrouillage sont verrouillés solidement.

Étape 8 : Desserrer la garniture du toit

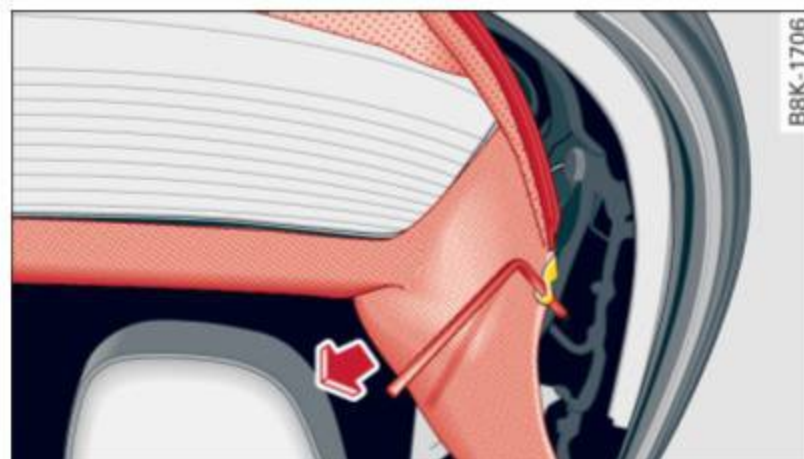


Fig. 52 Toit décapotable électrique : zone autour du côté droit de la lunette arrière



Fig. 53 Zone autour du côté droit de la lunette arrière : garniture de toit partiellement desserrée

Exécutez les étapes suivantes à l'endroit de la lunette arrière de la capote électrique, de chaque côté.

- Tirez les boucles (marquées en jaune) à l'aide de la clé d'urgence pour desserrer la garniture de toit.
- Tirez de nouveau sur la marque jaune pour desserrer la garniture de toit autour de la lunette arrière (environ 30 cm).

Étape 9 : Fixation du verrou

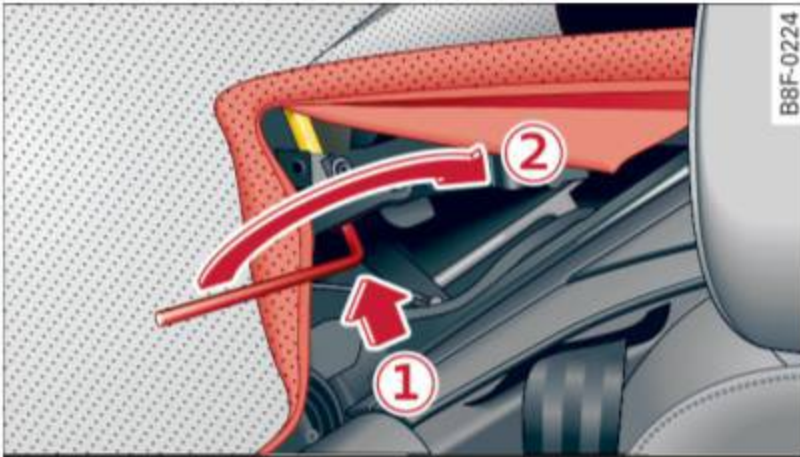


Fig. 54 Arrière de la capote électrique : fixation du verrou

Les verrous doivent être fixés sur les côtés gauche et droit du véhicule.

- ▶ Tirez la garniture de toit de la capote électrique sur le côté dans la zone autour des appuis-tête pour fixer les verrous ⇒ *fig. 54* ⇒ ⚠ dans *Étape 2 : Retrait du couvercle du compartiment du toit décapotable électrique à la page 54.*
- ▶ Ensuite, retirez la clé d'urgence et insérez l'extrémité courte dans le support de la capote électrique à l'endroit de la marque jaune.
- ▶ Enfoncez la clé d'urgence dans le sens de la flèche ② jusqu'à ce que le verrou soit fixé.



AVERTISSEMENT !

Ne vous pincez pas vous-même ou quelqu'un d'autre lors de la fermeture du compartiment de la capote électrique.

Visibilité

Éclairage

Allumer et éteindre les feux



Fig. 55 Tableau de bord : commutateur de phare

Commutateur d'éclairage ☀

Tournez le commutateur ⇒ *fig. 55* à la position appropriée. Le symbole ☀ s'allume lorsque les feux sont activés.

0 - Les feux sont éteints ou les feux de jour sont activés :

– **Modèles des États-Unis:** Les feux de circulation de jour sont activés lorsque le commutateur d'éclairage ⇒ *fig. 55* est en position 0 ou en position **AUTO** (sous conditions de lumière du jour seulement). La fonction feux de circulation de jour peut être activée et désactivée depuis la radio ou le menu MMI* **Éclairage extérieur** ⇒ *page 59*, ⇒ ⚠.

– **Modèles des États-Unis:** Les feux de circulation de jour sont activés lorsque le commutateur d'éclairage ⇒ *fig. 55* est en position 0 ou en position ☀ **AUTO** (sous conditions de lumière du jour seulement). La fonction phares de jour ne peut être désactivée ⇒ ⚠.

AUTO* - Les phares automatiques s'activent ou se désactivent en fonction de la luminosité, par exemple, au crépuscule, sous la pluie ou dans un tunnel ⇒ ⚠.

☀ - Feux de positionnement

☀ - Phares de croisement

Phare(s) antibrouillard arrière

Appuyez sur le bouton approprié ⇒ *fig. 55* :

☀ - Phare(s) antibrouillard arrière

Éclairage adaptatif*

Lorsqu'il est activé, l'éclairage adaptatif s'adapte aux virages de la route selon la vitesse du véhicule et l'angle de direction. Grâce à cela, les virages sont mieux illuminés. Le système fonctionne aux vitesses entre environ 10 km/h (6 mi/h) et 110 km/h (68 mi/h).

Static cornering light* (feu de virage statique) (véhicules équipés d'éclairage adaptatif) - le feu de virage s'active aux vitesses jusqu'à environ 40 km/h (25 mi/h) lorsque un certain angle du volant de direction est atteint ou lorsque le clignotant est activé. Lors de virages, la zone latérale du véhicule est alors mieux éclairée.

L'éclairage adaptatif et le feu de virage fonctionnent uniquement lorsque le commutateur est en position AUTO (phares automatiques*).



AVERTISSEMENT !

- Les feux de circulation de jour et les phares automatiques* sont prévus uniquement pour aider le conducteur. Ils n'enlèvent pas au conducteur sa responsabilité de vérifier ses feux de route et de les activer manuellement selon l'éclairage et la visibilité du moment. Par exemple, le brouillard ne peut être détecté par les capteurs de luminosité*. Veillez donc à toujours activer les feux de route ☀ dans ces conditions climatiques et lorsque vous conduisez dans le noir.
- Des accidents peuvent survenir lorsque la visibilité est insuffisante ou que votre véhicule est difficilement visible par les autres conducteurs. Allumez toujours vos phares pour accroître votre visibilité et pour être bien vu par les conducteurs derrière vous.
- Veuillez respecter toutes les réglementations lorsque vous utilisez les systèmes d'éclairage décrits ici.



Mise en garde

Les antibrouillards arrière ne devraient être activés que conformément au code de

la route, car les feux sont puissants pour les voitures qui suivent.

i Remarque

- Le capteur de luminosité* pour la commande des phares se situe sur le support de rétroviseur. Il est donc conseillé de ne pas apposer d'autocollant sur le pare-brise dans cette zone pour éviter les défauts ou les défaillances.
- Certaines fonctions d'éclairage extérieur peuvent être réglées ⇒ *page 59*.
- Lorsque vous retirez la clé du contact lorsque les feux du véhicule sont allumés, un timbre sonore retentit aussi longtemps que la porte du conducteur reste ouverte.
- Dans des conditions froides ou humides, l'intérieur des phares, les clignotants et les feux arrière peuvent s'embuer en raison de la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur. Ils vont se désembuer peu après que le contact ait été mis. Ceci ne touche pas la durée de vie de l'éclairage.
- En cas de défaillance du capteur de luminosité, le conducteur est averti dans le bloc-instruments ⇒ *page 25*.

Clignotants et levier de feux de route

Le levier fait fonctionner les clignotants, les feux de route et l'appel de phares.

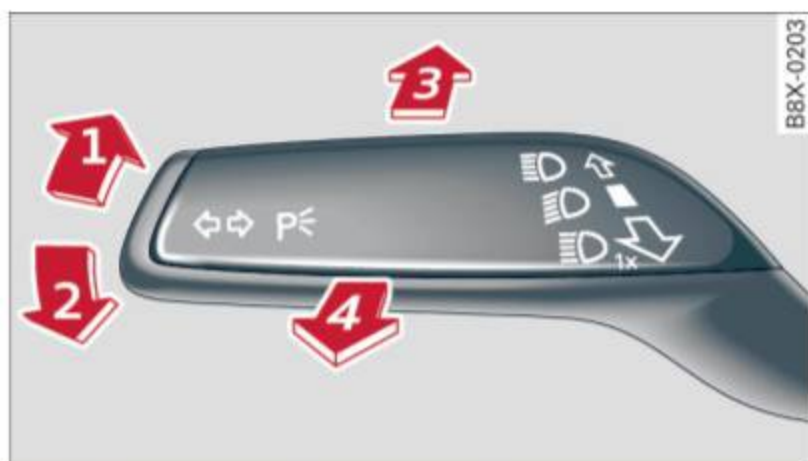


Fig. 56 Levier des clignotants et feux de route

Clignotants ⇄

Les clignotants s'activent lorsque vous mettez le levier en position de clignotant lorsque le contact est mis.

① - clignotant droit

② - clignotant gauche

Si vous tapez légèrement le levier, le clignotant clignote trois fois.

Les feux de route et l'appel des phares

Déplacez le levier en position correspondante :

③ - feux de route activés

④ - feux de route désactivés ou appel de phares

L'indicateur dans le bloc d'instruments s'allume.

Remarque concernant ces fonctions

- Les *clignotants* ne fonctionnent que lorsque le contact est mis. Les indicateurs ou du bloc-instruments clignotent également.
- Une fois que vous avez effectué un virage, les clignotants s'arrêtent automatiquement.
- Les *feux de route* ne fonctionnent que lorsque les phares sont allumés. Le témoin lumineux dans le bloc-instruments s'allume lorsque les feux de route sont allumés.
- L'*appel de phares* ne fonctionne que tant que vous tenez le levier - même si aucun phare n'est allumé. Le témoin lumineux dans le bloc-instruments s'allume lorsque vous faites usage de l'appel de phares.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas les feux de route ou l'appel de phares si vous savez que ceux-ci peuvent éblouir les automobilistes venant en sens inverse.

Régler l'éclairage extérieur

Les fonctions sont sélectionnées dans le radio MMI*.

- ▶ Sélectionnez : Bouton de fonction > **Éclairage extérieur**. Ou
- ▶ Sélectionnez : Bouton de fonction (VÉHICULE) > bouton de commande **Systèmes** ▶

Car* > Réglages du véhicule > Éclairage extérieur.

Arrivée à la maison (éclairage à la descente du véhicule)*, Départ de la maison (éclairage au déverrouillage)*

La fonction **coming home** (arrivée à la maison) éclaire la zone qui entoure le véhicule lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur s'ouvre. En fonction de l'équipement du véhicule, la fonction peut être activée et désactivée ou la durée d'illumination de l'éclairage* peut être réglée.

La fonction **leaving home** (départ de la maison) éclaire la zone qui entoure le véhicule lorsqu'il est déverrouillé. Cette fonction peut être activée et désactivée.

Les fonctions **coming home** (arrivée à la maison) et **leaving home** (départ de la maison) ne fonctionnent que lorsqu'il fait sombre et que la commande des phares est sur la position AUTO ⇒ *page 58, fig. 55.*

Phares automatiques*

Lorsque la commande d'éclairage se trouve sur la position AUTO ⇒ *page 58*, le point d'activation des phares peut être modifié dans la commande automatique de phares de route.

Phares de jour

Modèles des États-Unis : Vous pouvez activer les feux de jour **on** ou les désactiver **off**.

Modèles du Canada : La fonction ne peut pas être désactivée. Elle est automatiquement activée à chaque mise de contact.

Mode voyage*

Le cône de lumière du phare est asymétrique. Ceci fournit une illumination plus brillante au côté de la route où vous conduisez. Si vous conduisez dans un pays où l'on circule au côté opposé de votre pays, ceci peut aveugler les voitures qui viennent en face. Pour empêcher d'aveugler d'autres automobilistes :

– Le mode voyage doit être sélectionné aux véhicules équipés de phares au xénon*.

– Aux véhicules équipés de phares halogènes, certaines zones de la lentille de phare doivent être cachés par des couverts adhésifs imperméables qui bloquent le passage de lumière. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec votre concessionnaire Audi autorisé ou un atelier autorisé.

Remarque


Lorsque le mode voyage est activé, un affichage du système d'information pour le conducteur indique chaque fois que vous mettez le contact.




Feux de détresse



Fig. 57 Console centrale : Interrupteur des feux de détresse

Les feux de détresse avertissent les autres automobilistes que soit vous, soit votre véhicule, êtes en détresse.

► Appuyez sur l'interrupteur  ⇒ *fig. 57*, pour activer ou désactiver les feux de détresse.

Lorsque les feux de détresse sont activés, les quatre clignotants clignotent simultanément. Le témoin des clignotants   dans le bloc-instruments, ainsi que le témoin de l'interrupteur des feux de détresse  clignotent aussi.

Vous pouvez indiquer un changement de voie ou un virage lorsque l'appel des phares est activé depuis le levier de clignotant. Les feux de détresse s'arrêtent de manière temporaire.

Les feux de détresse fonctionnent aussi lorsque le contact est coupé.

En cas d'accident et de déploiement des coussins gonflables, les feux de détresse se mettront en marche automatiquement.

i Remarque

Vous devez activer les feux de détresse dans les cas suivants :

- Vous êtes le dernier véhicule dans un embouteillage, de telle sorte que les autres véhicules puissent vous voir; ou lorsque
- votre véhicule est en panne ou vous êtes en détresse; ou lorsque
- votre véhicule est remorqué par un camion de remorquage ou si vous remorquez un autre véhicule.

Éclairage intérieur

Éclairage intérieur avant et arrière

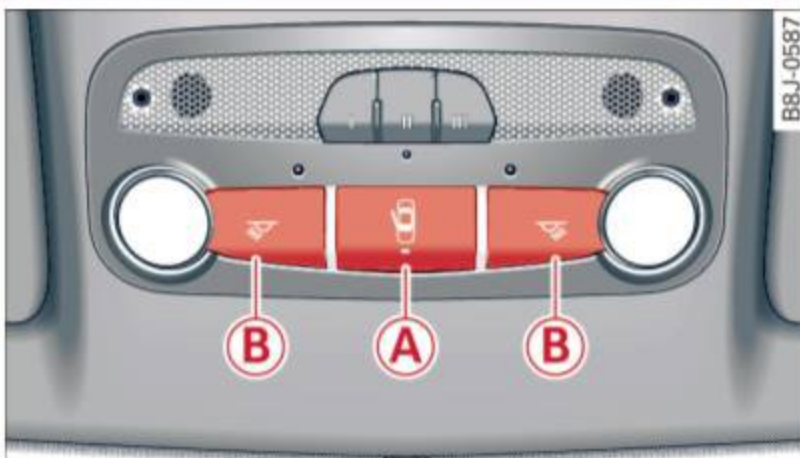


Fig. 58 Garniture de toit avant : commandes d'éclairage intérieur

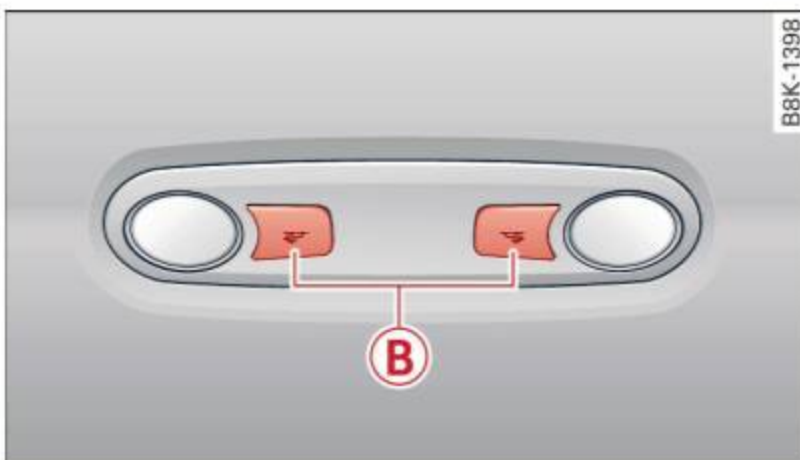


Fig. 59 Garniture de toit arrière : lampes de lecture arrière


A Éclairage intérieur

Appuyez sur le bouton **A**. Le voyant DEL du bouton s'allume.

Si le DÉL s'allume, l'éclairage intérieur s'active automatiquement lorsque vous déverrouillez

le véhicule, ouvrez une porte ou retirez la clé du contact. L'éclairage intérieur se désactive quelques secondes après que vous fermez les portes, lorsque vous verrouillez le véhicule ou lorsque vous établissez le contact. Lorsqu'une porte est ouverte, l'éclairage se désactive après quelques minutes.

B Lampes de lecture avant et arrière

Pour éteindre une lampe de lecture, enfoncez le bouton  ⇒ fig. 58 ou ⇒ fig. 59.

Éclairage des instruments

La luminosité de base de l'éclairage des instruments, de la console centrale et de l'affichage peut être ajustée.



Fig. 60 Éclairage des instruments

- ▶ Appuyez sur le bouton pour le dégager.
- ▶ Tournez le bouton vers «-» ou «+» de façon à réduire ou à augmenter la luminosité.
- ▶ Appuyez de nouveau sur le bouton pour revenir à la position d'origine.

i Remarque

L'éclairage des instruments (pour les cadrans et les aiguilles) s'active lorsque le contact est mis et que les phares du véhicule sont éteints. Celui-ci ajuste son intensité automatiquement au fur et à mesure que la luminosité ambiante diminue, et s'éteint complètement lorsque celle-ci est très faible. Le but de cette fonction est de vous rappeler d'allumer les phares lorsque la luminosité ambiante est très faible.

Vision

Réglage des rétroviseurs extérieurs



Fig. 61 Section avant de l'accoudoir côté conducteur : commandes des rétroviseurs électriques

Tournez le bouton à la position souhaitée :

↔ - Dans cette position, vous pouvez régler les rétroviseurs extérieurs du conducteur et du passager en tournant le bouton dans le sens voulu.

☀ - Les rétroviseurs sont chauffés en fonction de la température extérieure.

Fonction d'inclinaison du rétroviseur extérieur côté passager* (uniquement avec la mémoire des rétroviseurs extérieurs)

Afin de vous aider à voir le trottoir lorsque vous faites une marche arrière pour stationner, la surface du rétroviseur s'incline légèrement. Pour ce faire, le bouton doit se trouver à la position ↶.

Vous pouvez régler la surface inclinée du rétroviseur en tournant le bouton dans le sens voulu. Lorsque vous passez de la marche arrière à un autre rapport, la nouvelle position du rétroviseur est mémorisée et affectée à la clé utilisée.

Le rétroviseur reprend sa position d'origine une fois que vous avancez à une vitesse supérieure à 15 km/h (9 mi/h) ou que vous coupez le contact.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les rétroviseurs à surfaces non planes (convexes ou sphériques*) augmentent votre champ de vision. N'oubliez pas que les

véhicules ou autres objets paraissent plus petits et plus éloignés que lorsqu'ils apparaissent dans un rétroviseur plat. Si vous utilisez ce rétroviseur pour évaluer les distances des véhicules qui vous suivent lors du changement de voie de circulation, vous risquez de faire des erreurs et de provoquer un accident.

⚠ Mise en garde

– Si vous lavez le véhicule dans un lave-auto automatique, vous devez rabattre les rétroviseurs extérieurs pour réduire le risque de dommage aux rétroviseurs.

i Remarque

– Les réglages des rétroviseurs extérieurs sont mémorisés à l'aide de la fonction de mémoire* ⇒ page 72.
– Dans le cas d'une défaillance dans le système électrique, vous pouvez malgré tout régler les rétroviseurs extérieurs en appuyant sur le rebord du rétroviseur.

Atténuation des rétroviseurs

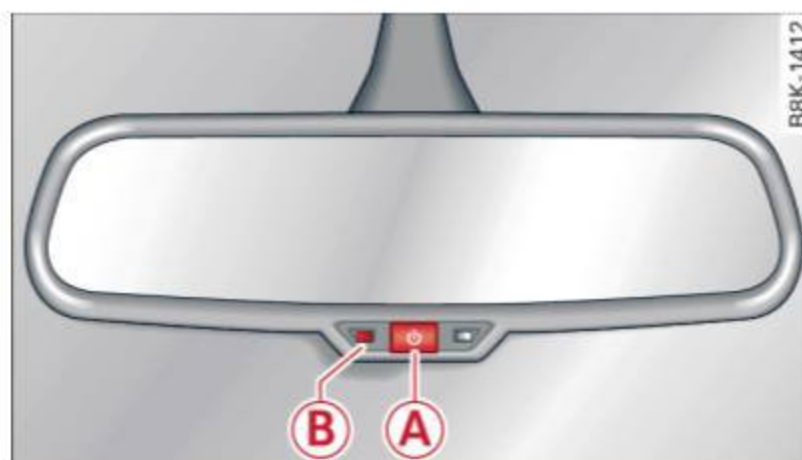


Fig. 62 Rétroviseur à atténuation automatique*

Rétroviseur à atténuation manuelle

► Retirez la languette sur le dessous du rétroviseur.

Rétroviseur à atténuation automatique*

► Appuyez sur le bouton **A** ⇒ fig. 62. L'indicateur **B** s'allume. Lorsque de la lumière est projetée sur les rétroviseurs extérieurs* et intérieur, comme des phares provenant d'un véhicule qui vous suit, ils s'atténuent automatiquement.

! AVERTISSEMENT !

Du liquide électrolyte peut s'échapper d'une lentille de rétroviseur à atténuation automatique brisée. L'électrolyte liquide peut irriter la peau, les yeux et le système respiratoire.

- Une exposition répétitive ou prolongée à l'électrolyte peut entraîner l'irritation du système respiratoire, surtout chez les gens souffrant de l'asthme ou d'autres maladies respiratoires. Respirez de l'air frais immédiatement en quittant le véhicule; si cela n'est pas possible, ouvrez complètement les vitres et les portes.
- Si vous avez de l'électrolyte dans les yeux, rincez-les abondamment à l'eau propre pendant au moins 15 minutes ; il est conseillé d'obtenir des soins médicaux.
- En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez la zone concernée pendant au moins 15 minutes, puis lavez-la à l'eau et au savon ; il est conseillé d'obtenir des soins médicaux. Lavez complètement les vêtements et les chaussures concernés avant de les réutiliser.
- En cas d'ingestion, si la personne est consciente, rincez sa bouche avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Ne la faites pas vomir à moins d'indication contraire par un professionnel de la santé. Obtenez des soins médicaux immédiatement.

! Mise en garde

Le liquide électrolyte s'échappant d'une lentille de rétroviseur brisée endommagera toute surface de plastique avec laquelle il entrera en contact. Nettoyez immédiatement toute éclaboussure d'électrolyte avec de l'eau propre et une éponge.

i Remarque

- Si vous désactivez la fonction d'atténuation automatique sur le rétroviseur intérieur, l'atténuation automatique sur les

rétroviseurs intérieurs sera également désactivée.

- L'atténuation automatique du rétroviseur ne fonctionne correctement que si la lumière qui reflète dans le rétroviseur intérieur n'est pas entravée par d'autres objets.
- Les rétroviseurs à atténuation automatique ne s'atténueront pas si l'éclairage intérieur est activé ou lorsque la marche arrière est sélectionnée.

Pare-soleil

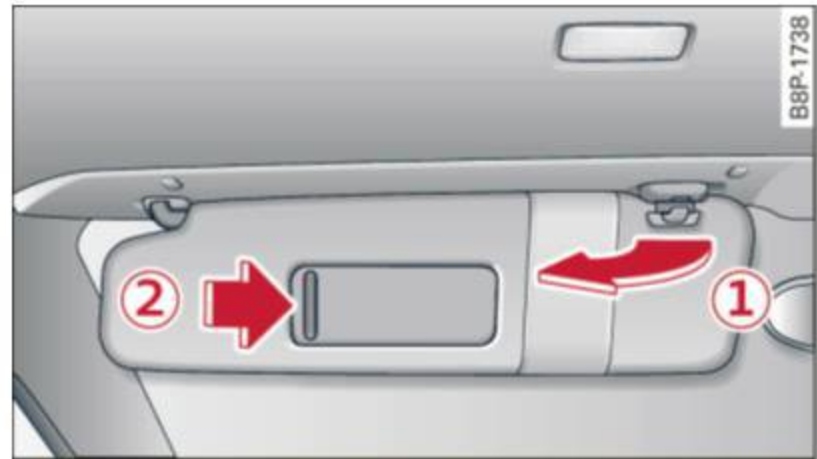


Fig. 63 Côté conducteur : pare-soleil

Les pare-soleil pour le conducteur et le passager peuvent être sortis de leurs supports au centre du véhicule et tournés vers les portes (1).

La lampe du miroir s'allume lorsque le couvercle au-dessus du miroir de courtoisie (2) s'ouvre.

Systeme d'essuie-glace et de lave-glace

Activation des essuie-glaces

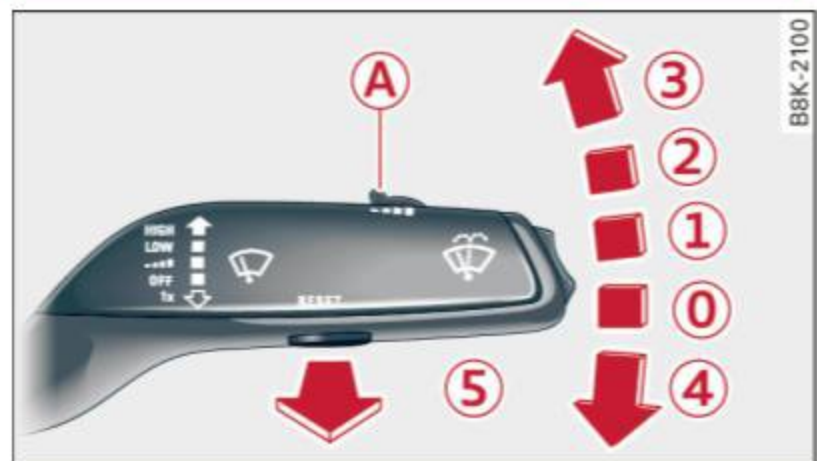


Fig. 64 Levier d'essuie-glace

Déplacez le levier des essuie-glaces sur la position correspondante :

① - Essuie-glace arrêté

② - Mode d'intervalle. Pour prolonger/raccourcir les intervalles de balayage, déplacez la commande **A** vers la gauche/droite. Aux véhicules équipés d'un capteur de pluie*, les essuie-glaces s'activent une fois la vitesse du véhicule dépasse environ 4 km/h (2 mi/h). Plus le réglage de sensibilité du capteur de pluie* est important (commande **A** vers la droite), plus les essuie-glaces réagissent rapidement à l'humidité sur le pare-brise. Sur certains modèles, vous pouvez désactiver le mode de capteur de pluie et activer le mode intermittent depuis le MMI*. Sélectionnez le bouton de fonction : **CAR** > le bouton de commande **Car systèmes*** > **Assistance à la conduite** > **Détecteur de pluie**. En mode intermittent, vous pouvez régler l'intervalle de temps à l'aide de la commande **A**.

③ - Balayage lent

④ - Balayage rapide

⑤ - Un seul balayage

⑥ - Nettoyer le pare-brise. Pour éliminer les gouttelettes de pluie, l'essuie-glace effectue un balayage ultérieur après plusieurs secondes de conduite. Vous pouvez mettre cette fonction à l'arrêt en déplaçant le levier à la position **⑥** en moins de 10 secondes suivant le balayage ultérieur. La fonction de balayage ultérieur est réactivée au prochain établissement du contact.

Nettoyage des phares*. Le système de lave-phares* ne fonctionne que lorsque les phares sont allumés. Si vous déplacez le levier en position **⑦**, les phares sont lavés par intervalles.



AVERTISSEMENT !

- Le capteur de pluie est uniquement conçu pour assister le conducteur. Le conducteur est toujours responsable de mettre les essuie-glaces en marche selon les conditions de visibilité.

- Il ne faut pas traiter le pare-brise avec des produits hydrofuges. Les conditions défavorables telles que la pluie, la noirceur, un soleil couchant peuvent augmenter l'éblouissement. Un broitage des essuie-glaces est également possible.
- Des balais d'essuie-glace qui fonctionnent de manière appropriée sont nécessaires à la bonne visibilité et à la conduite sécuritaire ⇒ *page 65, Remplacement les balais d'essuie-glaces.*



Mise en garde

- En cas de gel, vérifiez si les balais d'essuie-glaces sont gelés sur le pare-brise. Mettre les essuie-glaces en marche peut endommager les balais d'essuie-glaces!
- Avant de pénétrer dans un lave-auto, on doit arrêter le système d'essuie-glaces (levier en position **①**). Cela évite une mise en marche accidentelle et le dommage au système d'essuie-glaces.



Remarque

- Les essuie-glaces sont arrêtés lorsque le contact est coupé. Activez les essuie-glaces une fois que le contact aura été rétabli en déplaçant le levier des essuie-glaces à toute position.
- Les balais d'essuie-glaces usés ou sales laissent des marques sur le pare-brise. Cela peut avoir une incidence sur le fonctionnement du capteur de pluie*. Vérifiez vos balais d'essuie-glaces périodiquement.
- Les gicleurs de lave-glaces du système de lave-vitre sont chauffés à basse température lorsque le contact est mis.
- Lorsque vous vous arrêtez temporairement (p. ex. à un feu de signalisation), la vitesse de balayage réglée des essuie-glaces est automatiquement réduite d'une vitesse.

Remplacement les balais d'essuie-glaces

Des balais d'essuie-glace en bon état permettent de garder le pare-brise dégagé.

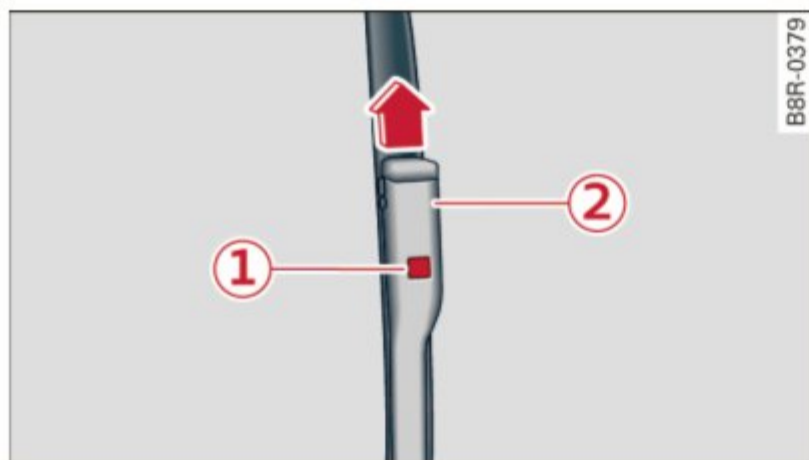


Fig. 65 Dépose des balais d'essuie-glace

Position d'entretien de l'essuie-glace/ position de remplacement de balais

- ▶ Désactivez les essuie-glaces (position 0) ⇒ page 63, fig. 64).
- ▶ Sélectionnez : le bouton de fonction **CAR** > **Essuie-glaces** > **Pos. rempl. essuie-gl.** > **on**.
Ou
- ▶ Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Service et Contrôle** > **Pos. rempl. essuie-gl.** > **On**. Les essuie-glaces se déplacent en position d'entretien.

Dépose de l'essuie-glace

- ▶ Relevez le bras de l'essuie-glace pour l'éloigner du pare-brise.
- ▶ Appuyez sur le bouton de blocage (1) du balai d'essuie-glace ⇒ fig. 65. Tenez fermement le balai d'essuie-glace.
- ▶ Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche.

Installation du balai d'essuie-glace

- ▶ Installez le nouveau balai d'essuie-glace dans le support sur le bras (2); un déclic indique qu'il est bien en place.
- ▶ Placez le bras d'essuie-glace en position sur le pare-brise.
- ▶ Pour amener les essuie-glaces dans la position originale, appuyez sur le levier de l'essuie-glaces. Ou
- ▶ Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > **Essuie-glaces** > **Position de rempl** > **off** (désactivé). Ou

- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Service et Contrôle** > **Pos. rempl. essuie-gl.** > **Off**.

! AVERTISSEMENT !

- Si les essuie-glaces laissent des traces, nettoyez les balais à l'aide de liquide de lave-vitre. Si les balais d'essuie-glace sont très encrassés, vous pouvez également les nettoyer avec une éponge ou un linge doux.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de remplacer les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Consultez votre concessionnaire Audi agréé pour vous procurer des balais de rechange.

! Mise en garde

- Les balais d'essuie-glaces ne doivent être remplacés qu'en position de service! Autrement, vous risquez d'endommager la peinture du capot ou le moteur des essuie-glaces.
- Vous ne devriez pas déplacer votre véhicule ou appuyer sur le levier d'essuie-glaces lorsque les bras d'essuie-glace sont éloignés du pare-brise. En reprenant leur position d'origine, les essuie-glaces pourraient endommager le capot et le pare-brise.
- Pour aider à éviter d'endommager le système d'essuie-glace, dégagez toujours les balais gelés sur le pare-brise avant d'activer les essuie-glaces.
- Pour aider à éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, n'utilisez ni essence, kérosène, diluant ou autres solvants à proximité ou directement sur les balais d'essuie-glace.
- Pour aider à éviter d'endommager les bras d'essuie-glace ou autres composants, n'essayez pas de bouger les essuie-glaces manuellement.

i Remarque

- Il sera plus difficile de nettoyer la surface du pare-brise si des cires commerciales chaudes appliquées par les stations de lavage automatique sont utilisées.
- La position entretien peut aussi être activée si, par exemple, vous souhaitez protéger le pare-brise du gel en le recouvrant d'une housse.

Boussole numérique**Activation et désactivation de la boussole**

Valable pour les véhicules : avec boussole numérique

La direction de la boussole est indiquée dans le rétroviseur intérieur.



Fig. 66 Rétroviseur intérieur : boussole numérique activée

- Pour activer ou désactiver la boussole, appuyez sur le bouton **A** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'affichage de boussole apparaisse ou disparaisse dans le rétroviseur ⇒ fig. 66.

La boussole numérique ne fonctionne que lorsque le contact est mis. Les directions s'affichent comme des abréviations : **N** (Nord), **NE** (Nord-est), **E** (Est), **SE** (Sud-est), **S** (Sud), **SW** (Sud-ouest), **W** (ouest), **NW** (Nord-ouest).

i Remarque

Afin d'éviter des lectures de boussole erronées, ne tenez pas de télécommandes, d'appareils électriques ou d'objets métalliques près du rétroviseur.

Réglage de la zone magnétique

Valable pour les véhicules : avec boussole numérique

La zone magnétique doit être réglée de façon appropriée pour assurer une lecture précise de la boussole.

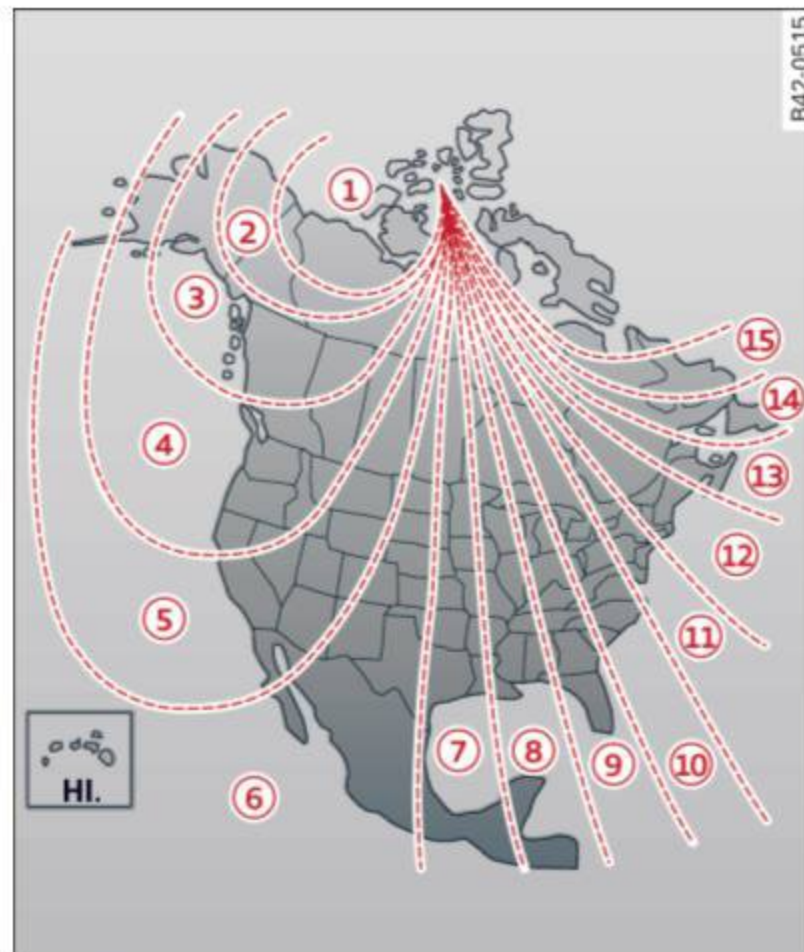


Fig. 67 Amérique du Nord : limites de zone de déviation magnétique

- Appuyez sur le bouton **A** et maintenez-le enfoncé ⇒ fig. 67 jusqu'à ce que le chiffre de la zone magnétique apparaisse dans le rétroviseur intérieur.
- Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **A** pour sélectionner la zone magnétique appropriée. Le mode de sélection se désactive après quelques secondes.

Calibrage de la boussole

Valable pour les véhicules : avec boussole numérique

Vous devez calibrer encore la boussole s'il n'affiche pas la bonne direction.

- Appuyez sur le bouton **A** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **C** apparaisse dans le rétroviseur.
- Faites faire des boucles à votre véhicule à une vitesse d'environ 10 km/h (6 mi/h) jusqu'à ce qu'une direction apparaisse sur le rétroviseur.

**AVERTISSEMENT !**

- Afin d'éviter de porter atteinte à votre sécurité ou à celle des autres automobilistes, étalonnez la boussole dans une zone où il n'y a pas de circulation.
- La boussole numérique ne peut servir que pour aider à déterminer la direction. Il est possible que vous désiriez le consulter pendant que vous conduisez; il ne faut pas toutefois que cela détourne votre attention des conditions de la circulation, de la route et de la météo, ainsi que de tout autre danger potentiel.

Sièges et rangement

Recommandations d'ordre général

Pourquoi attacher autant d'importance au réglage de votre siège?

Les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables ne peuvent offrir de protection optimale que si les sièges avant sont bien réglés.

Les différents réglages des sièges avant ont pour but d'offrir au conducteur et au passager avant une position assise sûre et confortable. Réglez correctement votre siège, et ce, pour les raisons suivantes :

- pour que vous puissiez accéder facilement et rapidement à tous les interrupteurs et commandes du tableau de bord
- pour que votre corps soit bien soutenu minimisant les effets de la fatigue
- pour que les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables vous offrent une protection maximale ⇒ *page 153*.

Dans les sections suivantes, il vous sera expliqué en détail comment ajuster au mieux vos sièges.

L'installation d'un siège d'enfant sur le siège de passager avant est soumise à des règlements et directives spéciaux. Respectez toujours les instructions relatives à la sécurité des enfants décrites dans ⇒ *page 168, Sécurité des enfants*.

AVERTISSEMENT !

Se référer à ⇒ *page 131, Conduite sécuritaire* pour des informations importantes, conseils, suggestions et avertissement que vous devez lire et respecter pour assurer votre sécurité ainsi que celle des passagers.

AVERTISSEMENT !


Une mauvaise position du conducteur et des autres passagers peut entraîner de graves blessures.

- Gardez toujours les pieds au sol lorsque le véhicule est en mouvement — ne mettez jamais les pieds sur le tableau de bord, par la fenêtre ou sur les coussins de siège. Ceci concerne en particulier les passagers. Si votre position assise est incorrecte, vous risquez d'être blessé(e) en cas de freinage brusque ou d'accident. Si le coussin gonflable est déployé et que la position assise est incorrecte, cela pourrait être provoquer des blessures voire être fatal.
- Il est important que le conducteur et le passager avant maintiennent une distance d'au moins 25 cm (10 po) les séparant du volant et/ou du tableau de bord. Le système de coussins gonflables ne peut pas vous protéger de manière adéquate si vous êtes plus près que ça. En outre, les sièges avant et les appui-têtes doivent être réglés en fonction de votre taille pour vous offrir une meilleure protection.
- Essayez d'être aussi loin que possible du volant ou du tableau de bord.
- Ne réglez pas le siège du conducteur ou du passager pendant que vous roulez. Votre siège pourrait bouger de manière imprévue, vous faisant perdre le contrôle de votre véhicule avec risque de blessure. Si vous réglez votre siège pendant que vous roulez, vous êtes hors position.

Siège du conducteur

Il est important que la position assise soit correcte pour une conduite sûre et confortable.

Nous vous recommandons de régler le siège du conducteur de la manière suivante :

- ▶ Réglez le siège vers l'avant ou l'arrière de façon à pouvoir facilement enfoncer les pédales à fond tout en gardant les genoux légèrement fléchis ⇒  dans *Pourquoi attacher autant d'importance au réglage de votre siège?* à la *page 68*.

- ▶ Réglez le dossier de telle sorte que lorsque vous appuyez le dos contre le dossier, vous pouvez encore atteindre le haut du volant.
- ▶ Applicable aux véhicules avec les appui-têtes réglable : Régler l'appui-tête pour que le bord supérieur soit à la même hauteur que le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position ⇒ *page 71*.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne mettez jamais d'objets aux pieds du conducteur. Ils pourraient aller près des pédales et entraver leur fonctionnement. Vous ne pourriez ni freiner ni accélérer en cas de freinage brusque ou d'accident.

Siège du passager avant

Mettez toujours le siège du passager avant dans la position la plus reculée.

Pour éviter tout contact avec le coussin gonflable lors de son déploiement, ne vous asseyez pas plus près du tableau de bord que nécessaire et portez toujours correctement la ceinture de sécurité à trois points. Nous vous recommandons de régler le siège du conducteur de la manière suivante :

- ▶ Ramenez le dossier en position (presque) droite. **Ne conduisez pas** avec le siège incliné.
- ▶ Applicable aux véhicules avec les appui-têtes réglable : Régler l'appui-tête pour que le bord supérieur soit à la même hauteur que le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position ⇒ *page 71*.
- ▶ Mettez vos pieds au plancher devant le siège du passager.

Sièges avant

Réglage de siège électrique

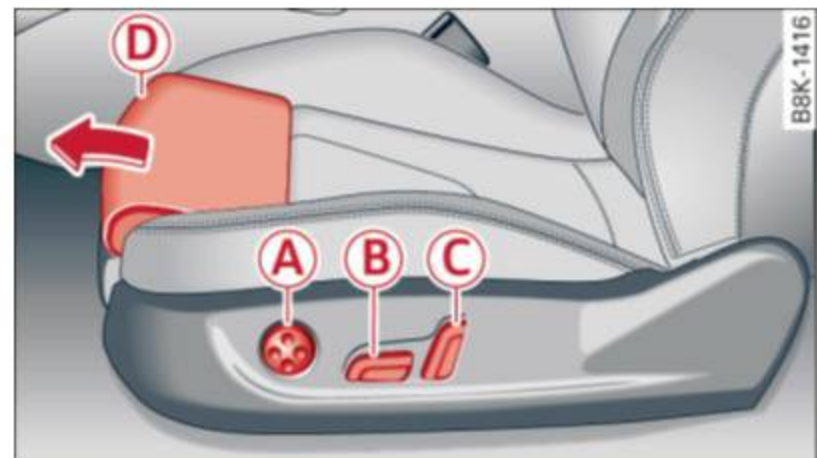


Fig. 68 Sièges avant : réglage de siège électrique

Contrôles

- Ⓐ - Réglage de l'appui lombaire* : appuyez sur le bouton en position correspondante ⇒ ⚠.
- Ⓑ - Déplacement du siège vers le haut/bas : appuyez sur le bouton haut/bas ⇒ ⚠.
- Ⓑ - Déplacement du siège vers l'avant/l'arrière : appuyez sur le bouton avant/arrière ⇒ ⚠.
- Ⓒ - Réglage de l'inclinaison du dossier : appuyez sur le bouton avant/arrière ⇒ ⚠.
- Ⓒ - Lever/baisser* les appui-têtes: appuyez sur le bouton haut/bas ⇒ ⚠.
- Ⓓ - Rallonger/raccourcir le support du haut des cuisses* : soulevez la poignée. Un ressort déplace en avant le coussin du siège avant ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne réglez jamais le siège du conducteur ou du passager pendant que vous roulez. Si vous passez outre, vous serez hors position. Ne réglez le siège du conducteur ou du passager que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Soyez prudent lorsque vous réglez la hauteur du siège. Vérifiez que personne ne soit à proximité : risque de blessure!
- Puisque les sièges peuvent être réglés électriquement lorsque le contact est coupé ou lorsque la clé de contact est retirée, ne laissez jamais les enfants sans

surveillance dans le véhicule. L'utilisation des réglages des sièges électriques sans surveillance peut provoquer de graves blessures.

- Pour réduire le risque de blessure en cas de freinage brusque ou d'accident, les passagers avant ne doivent jamais rouler avec le dossier incliné. Les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables n'offrent une protection optimale que lorsque le dossier est relevé et que les ceintures de sécurité sont placées correctement sur le corps de l'occupant du siège. Plus le dossier est incliné, plus grand est le risque de blessure provoquée par une position assise incorrecte et des ceintures de sécurité mal placées.

Fonction d'entrée facile électrique

La fonction d'entrée facile facilite l'entrée et la sortie à l'arrière du véhicule pour les passagers arrière.

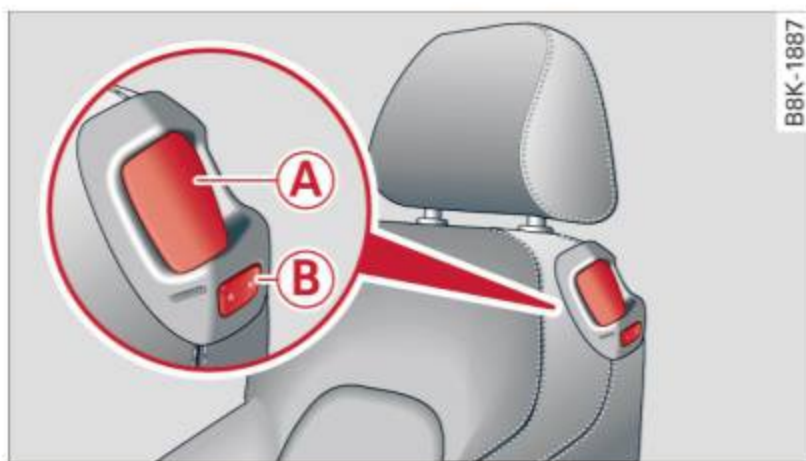


Fig. 69 Sièges confort*: Commandes d'entrée facile

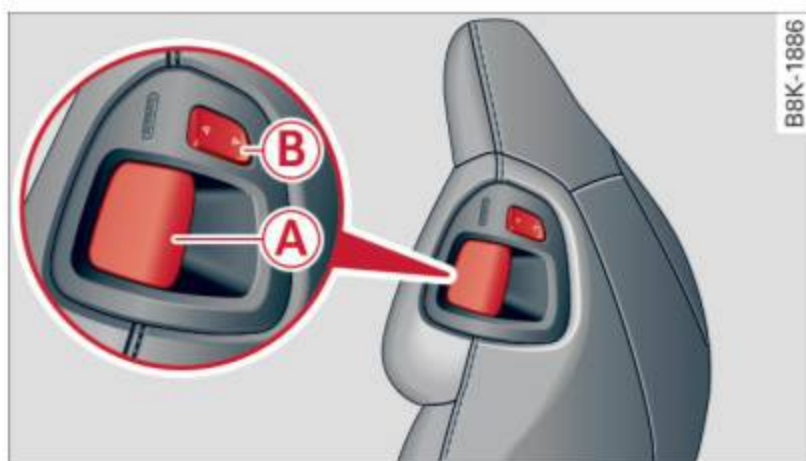


Fig. 70 Sièges sport*: Commandes d'entrée facile

- Pour rabattre les dossiers de siège avant et arrière, soulevez la poignée (A) ⇒ fig. 69 ou ⇒ fig. 70 et rabattre le dossier vers l'avant

- Pour déplacer les sièges avant avant/arrière, appuyez et maintenez le bouton (B) jusqu'à ce que le siège atteigne la position désirée.

Lorsque les sièges avant sont avancés, leur position initiale est mémorisée. Lorsque le siège est reculé, il s'arrête automatiquement à cette position. Pour reculer encore plus le siège, vous devrez relâcher la commande (B) et l'appuyer à nouveau.

Ceci est valable aux véhicules dotés d'appui-têtes : Les appui-têtes des sièges avant, selon la hauteur de siège réglée, sont rétractés automatiquement lorsque les dossiers sont rabattus. Ils reprendront leur position initiale une fois les dossiers des sièges avant relevés.

i Remarque

Lorsque la porte côté conducteur ou passager avant est fermée, la commande correspondante pour déplacer le siège ne fonctionne pas.

Réglages des sièges dans le MMI

Valable pour les véhicules : avec mémoire de siège et MMI

Le siège du passager peut être réglé à plusieurs positions par le conducteur.

Vue latérale de confort

- Sélectionnez : Bouton de fonction [CAR] (VEHICULE) > Réglage sièges > Siège passager avant > Vue latérale confort. Ou
- Sélectionnez: le bouton de fonction [CAR] (VEHICULE) > bouton de commande **Systèmes Car*** > Réglages du véhicule > Sièges > Siège passager avant > Vue latérale confort.
- Continuez d'appuyer le bouton poussoir/rotatif jusqu'à ce que le processus de réglage soit complété.

Symétrie sièges

- Sélectionnez : Bouton de fonction [CAR] > Régler la position du siège > Siège passager avant > Seat symmetry (Symétrie sièges). Ou

- ▶ Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Réglages du véhicule** > **Sièges** > **Siège passager avant** > **Symétrie par rapport au siège cond..**
- ▶ Continuez d'appuyer le bouton poussoir/rotatif jusqu'à ce que le processus de réglage soit complété.

À l'aide de la fonction **Vue latérale de confort**, le siège du passager est réglé pour procurer au conducteur la meilleure vue possible sur la droite. Lorsque la vue latérale de confort est réglée, la position exacte du siège du conducteur est prise en compte.

À l'aide de la fonction **Symétrie sièges** le siège du passager peut être déplacé à la même position que le siège du conducteur. Les réglages du siège du conducteur sont importés et réglés automatiquement.

Accoudoir central

L'accoudoir central peut être réglé à plusieurs niveaux.

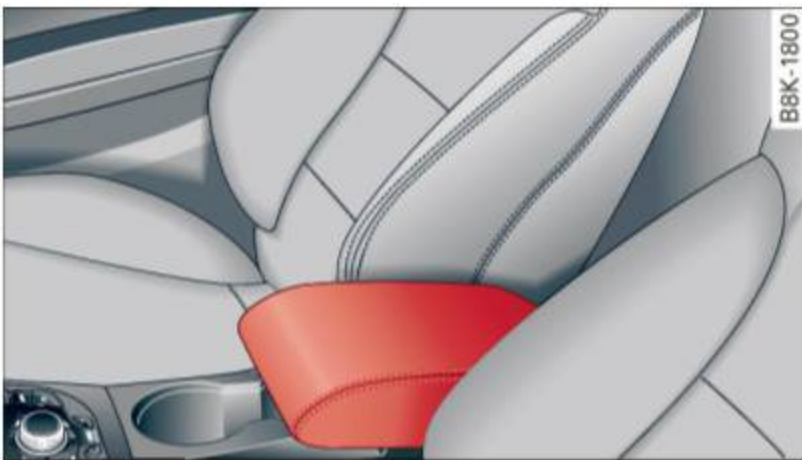


Fig. 71 Accoudoir entre les sièges du conducteur et du passager avant.

Réglage de l'accoudoir central

- ▶ Pour régler l'angle, soulevez l'accoudoir depuis la position de départ, cran par cran ⇒ *fig. 71*.
- ▶ Pour ramener l'accoudoir à la position de départ, soulevez-le hors du cran supérieur et repliez-le vers le bas.

L'accoudoir peut coulisser vers l'avant et vers l'arrière.

Appui-têtes

Appui-têtes avant

Valable pour les véhicules : avec appui-têtes réglables

Les appui-têtes qui sont réglés en fonction de la taille du corps, conjointement avec la ceinture de sécurité, offrent une protection efficace.



Fig. 72 Siège avant : réglage de l'appui-têtes électrique

Réglez l'appui-tête pour que le rebord supérieur affleure autant que possible le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position ⇒ *page 71*.

- ▶ Pour régler la hauteur de l'appui-tête électrique*, enfoncez le bouton vers le haut/bas ⇒ *fig. 72*.

Consultez ⇒ *page 135, Réglage correct des appui-têtes* pour le mode d'emploi sur le réglage de la hauteur des appuis-tête afin qu'ils soient ajustés à la taille du passager.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Le fait de conduire sans appui-tête ou avec des appui-têtes mal réglés augmente considérablement le risque de blessures graves, voire fatales au cou.
- Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇒ *page 135*.

i Remarque

Des appui-têtes et des ceintures de sécurité bien réglés offrent ensemble une protection extrêmement efficace.

Mémoire de siège

Description

Valable pour les véhicules : avec fonction mémoire

La fonction de mémoire vous permet de mémoriser et rappeler rapidement et facilement les profils de réglages personnels du siège de conducteur. La fonction de mémoire s'effectue par la clé principale et les boutons de mémoire dans la porte du conducteur.

Le profil d'assise du conducteur est mémorisé et affecté à la clé principale chaque fois que le véhicule est verrouillé. On rappelle le profil automatiquement en déverrouillant le véhicule. Si deux personnes utilisent un même véhicule, il est conseillé que chaque personne utilise « sa propre » clé principale.

Jusqu'à deux profils peuvent être stockés dans les boutons de mémoire dans la porte du conducteur. Une fois stockés, ces profils de sièges peuvent être sélectionnés à tout moment.

Outre les réglages de siège du conducteur, vous pouvez stocker et accéder aux réglages de rétroviseur extérieur* au moyen de la clé à télécommande ou du bouton de mémoire.

Clé à télécommande

Valable pour les véhicules : avec mémoire des sièges

Pour attribuer les réglages du siège du conducteur à la clé à télécommande lorsque vous verrouillez le véhicule, il faut activer la fonction dans la radio ou dans le MMI*.

- ▶ Sélectionnez bouton de fonction: **CAR** > **Régler position du siège** > **Siège conducteur** > **Clé à radiocommande** > **on**. Ou
- ▶ Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Réglages du véhicule** > **Sièges** > **Siège conducteur** > **Clé à radiocommande** > **On**.

Remarque

Si vous ne voulez pas qu'un autre conducteur enregistre ses réglages sur la clé à télécommande, désactivez la fonction de mémoire avec la radio ou le MMI* ou le

bouton **ON/OFF** (activé/désactivation)
⇒ page 72.

Boutons de mémorisation

Valable pour les véhicules : avec mémoire des sièges



Fig. 73 Porte du conducteur : boutons de fonction mémoire

Les boutons de mémoire sont situés dans la porte côté conducteur.

Activer/désactiver la fonction mémoire

- ▶ Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour activer ou désactiver la fonction mémoire. Le mot **OFF** s'allume lorsque la fonction mémoire est désactivée. Les profils de sièges ne sont pas stockés.

Stocker un profil de siège

- ▶ Appuyez sur le bouton **SET** (régler). Lorsque le mot **SET** (régler) s'allume, la mémoire est prête à stocker les réglages.
- ▶ Appuyez brièvement sur un bouton de mémoire (**1** ou **2**). Une tonalité de confirmation sonne une fois les réglages stockés.

Accéder à un profil de siège

- ▶ Si la porte du conducteur est ouverte, appuyez sur un bouton de mémoire.
- ▶ Si la porte du conducteur est fermée, enfoncez et maintenez le bouton de mémoire jusqu'à ce que le réglage de siège soit terminé.



AVERTISSEMENT !

- Pour des raisons de sécurité, le réglage du siège ne peut être rappelé que lorsque le véhicule est immobile - sinon, vous risquez un accident.

– En cas d'urgence, l'opération de rappel peut être suspendue en appuyant sur le bouton **ON/OFF** ou en tapant sur n'importe lequel des boutons de mémorisation.

Cendrier



Fig. 74 Console centrale : cendrier

Ouvrir/fermer

- ▶ Pour ouvrir le cendrier, glissez le couvercle vers le haut ⇒ *fig. 74*.
- ▶ Pour fermer le cendrier, appuyez sur le couvercle.

Vider le cendrier

- ▶ Pour retirer la pièce insérée, glissez le loquet à la droite ⇒ *fig. 74* -flèche-.
- ▶ Pour installer la pièce insérée, enfoncez-la dans la monture.

! AVERTISSEMENT !

Ne jetez jamais du papier dans le cendrier. Les cendres chaudes ou tout autre objet chaud posé dans le cendrier pourrait y mettre le feu.

Allume-cigarette



Fig. 75 Console centrale avant : allume-cigarette

- ▶ Enfoncez l'allume-cigarette.
- ▶ Retirer l'allume-cigarette quand il sort.

L'allume-cigarette doit être source d'alimentation pour les pièces de la trousse de pneu de secours uniquement en cas d'urgence.

! AVERTISSEMENT !

L'allume-cigarette fonctionne uniquement lorsque le contact est mis. Le mauvais usage peut entraîner des blessures graves ou des brûlures. Pour cette raison, il ne faut jamais laisser les enfants non-surveillés dans le véhicule à cause des risques de blessures.

Rangement

Généralités

! AVERTISSEMENT !

- Dégagez toujours les objets sur le tableau de bord. Tout article non rangé pourrait glisser ou se déplacer dans l'habitacle pendant que vous roulez ou lorsque vous accélérez, freinez ou prenez des tournants.
- Lorsque vous conduisez, assurez-vous ce que tout ce que vous avez mis dans la console centrale ou autre emplacement de rangement ne peut pas tomber à vos pieds. Vous ne pourriez ni freiner ni accélérer en cas de freinage brusque.

Porte-gobelet



Fig. 76 Console centrale : porte-gobelet avant

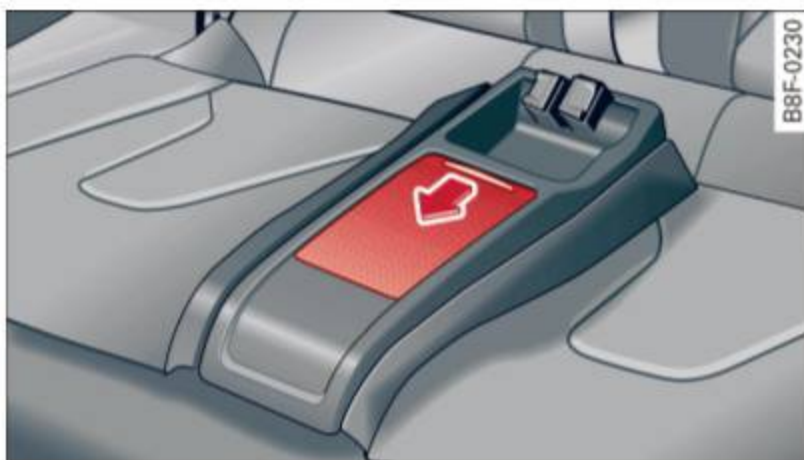


Fig. 77 Porte-gobelet* à l'arrière

Porte-gobelets avant

- Cet espace peut accueillir deux boissons ⇒ *fig. 76*.

Le portegobelets* arrière peut accueillir un maximum de deux gobelets.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le liquide brûlant déversé peut provoquer un accident ou des blessures.

- Ne portez jamais de conteneurs avec des liquides chauds (café ou thé brûlants) dans le véhicule pendant que vous roulez. En cas d'accident, de freinage brusque ou d'autre mouvement du véhicule, le liquide brûlant pourrait se verser et causer de graves brûlures. Le liquide brûlant déversé peut aussi provoquer un accident ou des blessures.
- N'utilisez pas de tasses en matériau dur dans le porte-gobelet. Celles-ci pourraient provoquer des blessures en cas d'accident.
- N'utilisez jamais le porte-gobelet ou l'adaptateur comme cendrier – risque d'incendie.

⚠ Mise en garde

Seuls les contenants avec couvercle devraient être utilisés dans le porte-gobelet. Du liquide pourrait se renverser et endommager l'équipement électronique du véhicule, tacher le garnissage des sièges de votre véhicule, etc.

Boîte à gants

La boîte à gants est éclairée et peut être verrouillée.



Fig. 78 Boîte à gants

- Pour ouvrir la boîte à gants, retirez la poignée dans le sens de la flèche ⇒ *fig. 78* et basculez le couvercle vers le bas pour ouvrir.
- Pour fermer la boîte à gants, enfoncez vers le haut le couvercle de la boîte à gants jusqu'à ce que le verrou s'enclenche.

La boîte à gants peut être verrouillée à l'aide de la clé mécanique ⇒ *page 37*.

Du côté droit de la boîte à gants, vous trouverez un support avec l'espace d'une clé où la clé d'urgence doit être accrochée pour pouvoir démarrer le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT !

Pour réduire le risque de blessure en cas d'accident ou de freinage brusque, laissez toujours la boîte à gants fermée pendant que vous roulez.

Compartment à bagages

Généralités

AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez les consignes de sécurité importants de ⇒ *page 137, Rangement des bagages.*

Élargir le compartiment à bagages

Les dossiers de siège peuvent être repliés vers l'avant séparément ou ensemble.

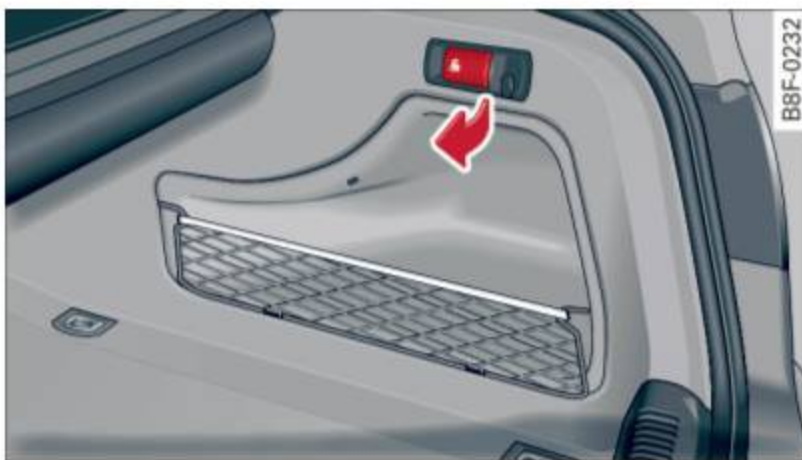



Fig. 79 Compartiment à bagages : levier de dégagement

Rabattre le dossier vers l'avant

- Tirez le levier d'ouverture dans le sens de la flèche pour rabattre le dossier vers l'avant.

Remettre le dossier en position verticale

- Redressez le dossier jusqu'à ce qu'il soit enclenché ⇒ .

AVERTISSEMENT !

Le dossier doit être bien attaché en place pour qu'aucun article ne puisse être projeté vers l'avant laissé depuis le compartiment à bagages en cas de freinage brusque.

Mise en garde

En rabattant le dossier vers l'avant, assurez-vous que les ceintures de sécurité sont dans les guides pour éviter de les coincer dans la serrure du dossier et de les endommager. D'autres objets devraient être reti-

rés de la banquette arrière pour protéger le dossier de tout dommage.

Arrimages

Le compartiment à bagages offre quatre anneaux d'arrimage pour attacher les bagages et autres objets.



Fig. 80 Compartiment à bagages : attaches

- Fixez les objets au moyen des cordons élastiques connectés aux ⇒ *fig. 80.*
- Respectez les remarques de sécurité ⇒ *page 139.*

Fourreau à skis

Valable pour les véhicules : avec fourreau à skis

Les longs objets tels que des skis ou des planches à neige peuvent être transportés à l'aide du fourreau à skis.



Fig. 81 Compartiment à bagages : Fixer le fourreau à skis

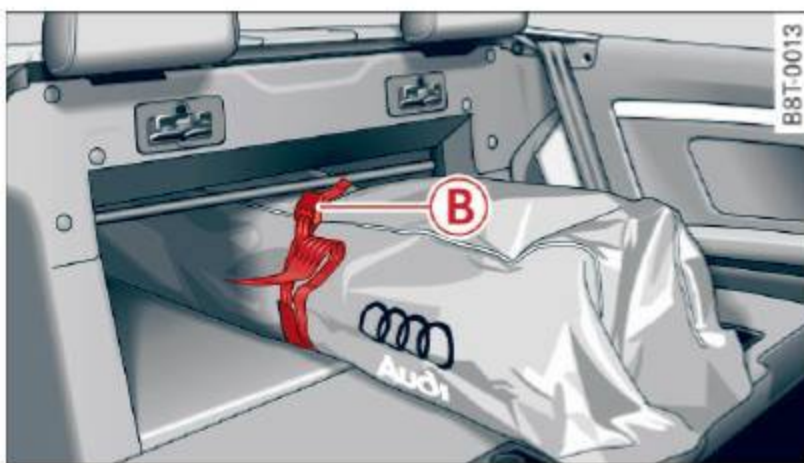


Fig. 82 Banquette arrière : fixation du fourreau à skis

- ▶ Redressez les dossiers de siège vers l'avant ⇒ page 75.
- ▶ Glissez le fourreau à skis du compartiment à bagages dans l'ouverture, ⇒ ⚠ la fermeture éclair à l'arrière.
- ▶ Pour fixer le fourreau à skis dans le compartiment à bagages, pendez les crochets (A) ⇒ fig. 81 dans les arrimages arrière.
- ▶ Serrez la sangle (B) ⇒ fig. 82 au fourreau à skis pour empêcher des objets de glisser dans le fourreau.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Le fourreau à skis ne doit servir qu'à transporter les skis et autres objets légers. Pour réduire le risque de blessure grave, ne transportez jamais d'objets lourds ou pointus dans le fourreau à skis.
- En cas de freinage brusque ou lors d'un accident, son contenu pourrait être projeté et blesser les occupants du véhicule.

- Emballez les extrémités pointues du chargement pour plus de protection. Serrez toujours la ceinture fermement autour du fourreau à skis et de son contenu ⇒ fig. 82.
- Pour des raisons de sécurité, ne transportez pas plus de deux paires de skis dans le fourreau.
- Une fois chargé, vous devez absolument fixer le fourreau à skis à l'aide de la sangle.
- Assurez-vous que tous les objets que vous transportez avec les dossiers rabattus vers l'avant sont sécurisés. Autrement, ils pourraient se déplacer en cas de freinage brusque et provoquer des blessures.

i Remarque

- Ne rangez jamais le fourreau à skis s'il est humide ou mouillé (par exemple, avec la neige fondant des skis). Laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
- Avant de transporter des skis ou les planches à neige, serrez la sangle de sécurité entre les fixations.
- Positionnez les skis dans le fourreau à skis en orientant les pointes vers l'avant et l'extrémité des bâtons vers l'arrière.

Chaud et froid

Commandes du climatiseur

Description

La climatisation permet de réchauffer ou de refroidir l'air ou d'y ajouter de l'humidité à l'intérieur du véhicule. C'est plus efficace lorsque les vitres et le toit ouvrant électrique sont fermés. En cas d'une accumulation de chaleur dans l'habitacle, la ventilation peut accélérer le refroidissement.

Dans toutes les fonctions de mode de chauffage à l'exception du *dégivrage*, la soufflante ne passe à une vitesse supérieure que lorsque le liquide de refroidissement a atteint une température donnée.

De la condensation provenant du système de refroidissement peut s'écouler et former une flaque d'eau sous le véhicule. Ceci est normal et n'indique pas l'existence d'une fuite.

Filtre à polluants

Le filtre à polluants élimine les polluants, tels la poussière et le pollen, de l'air.

Le filtre à polluants doit être changé aux intervalles indiqués dans votre livret de garantie et d'entretien pour que le climatiseur fonctionne correctement.

Si vous conduisez votre véhicule dans une région à forte concentration de polluants, il se peut que vous deviez changer le filtre à intervalles plus rapprochés que ceux indiqués dans votre livret de garantie et d'entretien Audi. N'hésitez pas à faire appel à votre conseiller d'entretien Audi agréé.

Réglages codés

Les réglages de la climatisation sont automatiquement enregistrés et attribués à la clé à télécommande qui est utilisée. Ces réglages sont différents lorsque la capote électrique est ouverte ou fermée.

AVERTISSEMENT !

La conduite avec visibilité réduite est dangereuse et peut provoquer des accidents.

- Il est donc important qu'il n'y ait ni glace, neige ou condensation sur les vitres.
- Familiarisez-vous avec l'utilisation et le fonctionnement appropriés du système de ventilation et de chauffage, et en particulier sur la manière de désembuer et de dégivrer les vitres.
- N'utilisez jamais le système de lave-vitre/essuie-glace par temps de gel tant que le pare-brise n'est pas encore réchauffé à l'aide du système de chauffage et de ventilation. Le liquide du lave-vitre pourrait se geler sur le pare-brise et réduire la visibilité.

Mise en garde

- Si vous suspectez que le climatiseur a été endommagé, désactivez le système pour éviter d'aggraver les dommages et faites-le inspecter par un concessionnaire qualifié.
- Les réparations du climatiseur Audi exigent des connaissances techniques spécialisées et des outils spéciaux. Demandez conseil à votre concessionnaire agréé Audi.

Pour préserver l'environnement

En réduisant votre consommation de carburant, vous réduisez également la quantité de polluants émis.

Remarque

- Veillez à garder les ouïes d'entrée d'air (devant le pare-brise) libres de glace, neige et débris afin d'assurer le bon fonctionnement du système de climatisation.
- Le système de gestion de l'énergie peut désactiver temporairement le chauffage des sièges* ou le dégivreur de lunette. Ces systèmes sont de nouveau disponibles une fois l'énergie rééquilibrée.

– L'air s'échappe par les fentes d'évacuation situées sous la lunette arrière. Lorsque vous mettez des vêtements sur le

couvercle du compartiment à bagages, veillez à ce que les fentes ne soient pas recouvertes.

Fonctionnement

Nous recommandons d'appuyer sur le bouton **AUTO** et de régler la température à 22 °C (72 °F).



Fig. 83 Climatisation automatique : commande



Fig. 84 Climatisation automatique à 3 zones de luxe* : commandes

Appuyez sur les boutons pour activer ou désactiver les fonctions. Utilisez les cadrans pour régler la température, la vitesse de la soufflante et la distribution de l'air. La DEL d'un bouton s'allume lorsque la fonction est activée. Les réglages s'affichent pendant quelques secondes dans la radio ou au MMI*.

Aux véhicules équipés d'un système de climatisation automatique à 3 zones de luxe*, les côtés du conducteur et du passager avant peuvent être réglés séparément. Les réglages

s'affichent aussi dans l'affichage du système de commande de climatisation.


OFF (ARRÊT) Activer ou désactiver la climatisation



Le bouton **OFF** (arrêt) permet d'activer ou de désactiver la climatisation. Il s'active aussi lorsque vous appuyez sur le bouton. Le débit d'air provenant de l'extérieur est bloqué lorsque la climatisation est désactivée.

(climatisation) **Activation/désactivation du mode de refroidissement**

L'air n'est pas refroidi et l'humidité n'est pas éliminée lorsque le mode de refroidissement est désactivé. Cela peut provoquer de la buée sur les vitres. Le mode de refroidissement se désactive automatiquement lorsque la température extérieure est inférieure à zéro.

Activation/désactivation du mode de recyclage de l'air

Au mode de recyclage de l'air, l'air se trouvant à l'intérieur du véhicule est distribué et filtré. Cela empêche l'air non filtré se trouvant à l'extérieur du véhicule d'entrer dans le véhicule. Nous recommandons d'activer le mode de recyclage de l'air pendant la conduite dans un tunnel ou dans la circulation ⇒ .

Le bouton  ou le bouton  (avant) permet de désactiver le mode de recyclage de l'air.


Activation du mode automatique

Le mode automatique permet de maintenir une température constante à l'intérieur du véhicule. La température de l'air, le débit d'air et le recyclage de l'air sont commandés automatiquement.

Réglage de la température


Des températures variant de +16 °C (60 °F) à +28 °C (84 °F) peuvent être réglées. En dehors de cette plage, les mentions **LO** (bas) ou **HI** (haut) apparaîtront à l'affichage de la climatisation. Lorsque les températures réglées les plus élevées ou les plus basses sont atteintes, la climatisation marche sans interruption. Il n'y a pas de régulation de la température.

Réglage du débit d'air

Vous pouvez régler le débit d'air manuellement selon vos besoins. Pour que le débit d'air soit réglé automatiquement, appuyez sur le bouton .

Réglage de la distribution d'air

Vous pouvez sélectionner manuellement les événements dans lesquels l'air doit circuler. Pour

que la distribution d'air soit réglée automatiquement, appuyez sur le bouton .

Régler chauffage de siège*

Le fait d'appuyer sur le bouton active le chauffage de siège au réglage le plus élevé (niveau 3). Les DEL indiquent le niveau de température. Pour réduire la température, appuyez à nouveau sur le bouton. Pour désactiver le chauffage de siège, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton jusqu'à ce que la DEL s'éteigne.


Après 10 minutes, le chauffage de siège passe automatiquement du niveau 3 au niveau 2.

Réglages ventilation de siège*

En appuyant sur le bouton, vous allumez la ventilation du siège sur le réglage le plus élevé (niveau 3). Les DEL indiquent le niveau de la ventilation. Pour réduire l'intensité de la ventilation, appuyez de nouveau sur le bouton. Pour désactiver la ventilation du siège, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton jusqu'à ce que la DEL s'éteigne.


Activer/désactiver le dégivreur

Le pare-brise et les vitres latérales sont dégivrées ou débarrassées de leur condensation aussi rapidement que possible. La quantité d'air maximale s'écoule à partir des événements situés sous le pare-brise. Le mode de recyclage de l'air se désactive. La température doit être réglée à 72 °F (22 °C) ou plus élevée. La température est automatiquement régulée.

Le bouton  permet de désactiver le dégivreur.

Activation/désactivation de chauffage de lunette

Le chauffage de lunette ne fonctionne que lorsque le moteur tourne. Il se désactive automatiquement après quelques minutes, selon la température extérieure.

Pour empêcher le chauffage de lunette de se désactiver automatiquement, enfoncez et maintenez le bouton  pendant plus de ►

2 secondes. Ce réglage demeure en mémoire jusqu'à la coupure du contact.

Bouches d'air

Vous pouvez ouvrir et fermer les bouches d'air centrales et arrière au moyen des molettes. Les leviers permettent de régler la direction du débit d'air provenant des événements.

Aux véhicules équipés du système de climatisation automatique à 3 zones de luxe*, vous pouvez régler la température d'air à l'arrière en tournant la molette vers le côté rouge pour chauffer ou vers le côté bleu pour refroidir.

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas le mode de recyclage de l'air pendant trop longtemps. Les vitres pourraient s'embuer du fait du manque d'air frais pénétrant dans le véhicule. Si les vitres commencent à s'embuer, désactivez immédiatement le mode de recyclage de l'air en appuyant sur le bouton de recyclage de l'air ou sélectionnez le mode de dégivrage.
- Les personnes présentant une sensibilité réduite à la douleur ou aux températures peuvent se brûler en utilisant le siège chauffant. Pour réduire le risque de blessure, il est déconseillé à ces personnes d'utiliser le siège chauffant.

Mise en garde



Pour ne pas endommager les éléments chauffants des sièges, ne vous placez pas à genoux sur les sièges et ne déposez pas d'objets lourds sur de petites sections du siège.

Remarque


Le siège chauffant ne fonctionne que si le siège identifie le poids du corps. Le fait de placer des objets au siège pourrait provoquer l'activation de chauffage des sièges à cause du poids.

Initialisation

Les réglages de base de la climatisation sont réalisés dans la radio ou dans le MMI*.

- ▶ Sélectionnez : Bouton de fonction  > bouton de commande **Climatiseur**. Ou
- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction  > **Systèmes Car*** bouton de commande > **Climatiseur**.

Recyclage de l'air automatique*

Lorsqu'il est activé, le recyclage automatique de l'air commande automatiquement le mode de recyclage d'air. Si les vitres s'embuent, appuyez sur le bouton  (avant).

Synchronisation*

Lorsque la synchronisation est activée, les mêmes réglages sont appliqués au conducteur et au passager avant, à l'exception de la fonction de chauffage/ventilation de siège*. La synchronisation se désactive lorsque vous changez les réglages au côté du passager avant.

Vous pouvez activer la synchronisation aussi en enfonçant et en maintenant le bouton du côté conducteur.

Chauffage de l'habitacle supérieur

Valable pour les véhicules : avec chauffage de l'habitacle supérieur

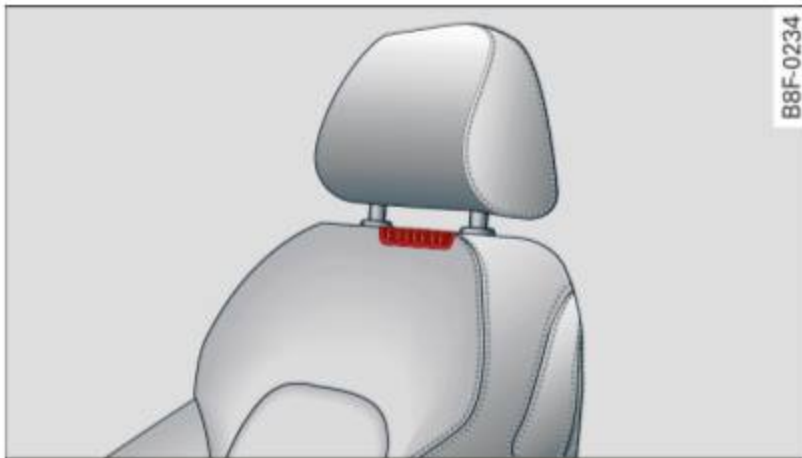




Fig. 85 Sièges du conducteur : ventilation pour le chauffage de l'habitacle supérieur



Fig. 86 Sièges du conducteur : bouton pour le chauffage de l'habitacle supérieur



La zone de l'habitacle supérieur des sièges avant peut être chauffée à trois niveaux différents lorsque le moteur tourne.

- ▶ Appuyez sur le bouton  pour activer le chauffage de l'habitacle supérieur. Le voyant DEL s'allume.
- ▶ Appuyez sur le bouton  à répétition jusqu'à ce que le voyant DEL s'éteigne pour désactiver le chauffage de l'habitacle supérieur.

AVERTISSEMENT !

L'air du système de chauffage de l'habitacle supérieur peut être très chaud pour un peu de temps si les bouches d'air des sièges ⇒ *fig. 85* sont recouverts de vêtements ou d'autres objets quand le système est activé. Ceci peut causer des brûlures sur la peau non protégée qui est directement exposée aux événements.

Remarque

- Le chauffage de l'habitacle supérieur s'active toujours au plus haut niveau. Vous pouvez réduire la sortie de chaleur à l'aide du bouton  et l'augmenter à l'aide du bouton , au besoin.
- La gestion de l'énergie ⇒ *page 188* peut réduire la sortie de chaleur si la tension de la batterie est trop faible.

En cours de route

Direction

Volant de direction à réglage manuel

La position du volant se règle complètement en haut et en bas, en avant et en arrière.

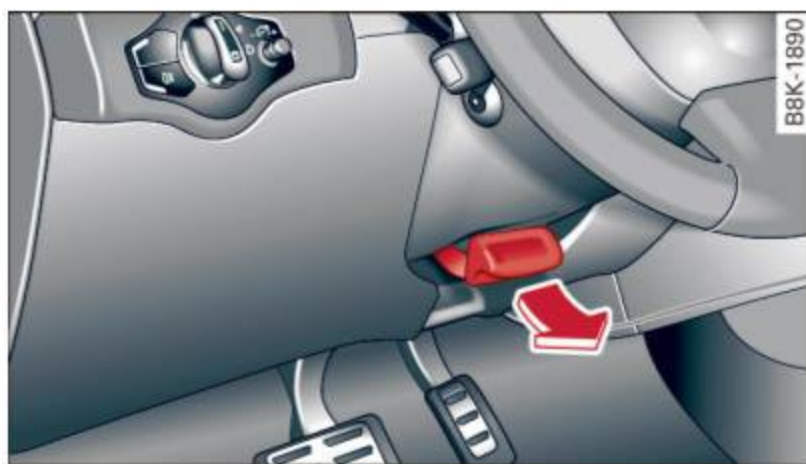



Fig. 87 Levier sous la colonne de direction

Réglez d'abord la position du siège du conducteur.

- ▶ Tirez le levier ⇒ *fig. 87* ⇒ .
- ▶ Déplacez le volant dans la position désirée.
- ▶ Remontez le levier contre le volant jusqu'à ce qu'il se bloque.

Il doit y avoir un espace de 25 cm (10 po) entre le centre de votre sternum et le centre du volant. Si vous ne pouvez pas vous asseoir à plus de 25 cm (10 po) du volant, voyez si de l'équipement d'adaptation est disponible pour vous permettre d'atteindre les pédales tout en augmentant la distance qui vous sépare du volant.

Pour plus de renseignements sur le réglage du siège du conducteur, consultez ⇒ *page 69*.

AVERTISSEMENT !

Une mauvaise utilisation du réglage du volant et une mauvaise position du siège peuvent provoquer de graves blessures.

- Ne réglez la colonne de direction que lorsque le véhicule est à l'arrêt pour éviter de perdre le contrôle de votre véhicule.
- Réglez le siège du conducteur ou le volant de telle sorte qu'il y ait un espace minimum de 25 cm (10 po) entre le cen-

tre de votre poitrine et le volant
⇒ *page 132, fig. 134*. Sans cette distance minimum, le système de coussins gonflables ne peut pas vous offrir une protection adéquate.

- Si, pour des raisons d'ordre physique, vous ne pouvez pas être assis(e) au moins 25 cm (10 po) du volant, consultez votre concessionnaire Audi agréé pour qu'il vous montre l'équipement d'adaptation disponible sur le marché.
- Le fait de diriger le volant vers votre visage réduit la capacité du coussin gonflable supplémentaire côté conducteur de vous protéger en cas d'accident. Veillez à ce que le volant soit toujours dirigé vers votre poitrine.
- Tenez toujours le volant en plaçant les mains à 9 heures et 3 heures pour éviter de graves blessures lors du déploiement du coussin gonflable côté conducteur.
- Ne tenez jamais le volant en plaçant les mains à 12 heures ou à toute autre position à l'intérieur de la jante ou sur le moyeu du volant. Le fait de tenir le volant incorrectement peut provoquer de graves blessures aux mains, aux bras et à la tête en cas de déploiement du coussin gonflable côté conducteur.

Serrure de contact-démarrageur

Démarrer le moteur à l'aide de la clé de contact

Valable pour les véhicules : avec serrure de contact-démarrageur

La clé de contact permet de mettre le contact et de démarrer le moteur.



Fig. 88 Clé de contact

Démarrage du moteur

- ▶ Insérez la clé dans la serrure de contact-démarrageur.
- ▶ Appuyez sur la pédale de frein et mettez le levier sélecteur à la position P ou N.
- ▶ Appuyez sur la clé ⇒ *fig. 88* - le moteur démarre.

Mise en contact activée et désactivée

Si vous voulez mettre le contact sans démarrer le moteur, suivez les indications ci-dessous :

- ▶ Insérez la clé dans la serrure de contact-démarrageur.
- ▶ Appuyez sur la clé brièvement **sans** appuyez sur la pédale de frein.
- ▶ Pour couper le contact, appuyez de nouveau sur la clé.

Lorsque vous lancez le moteur, les charges électriques principales sont provisoirement désactivées.

Vous ne pouvez retirer la clé qu'avec le contact coupé.

Si le moteur ne démarre pas immédiatement, le processus de démarrage est interrompu au-

tomatiquement après une courte période. Répétez la procédure de démarrage.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne laissez jamais fonctionner le moteur dans des endroits clos – danger d'asphyxie.
- N'enlevez jamais la clé de la serrure de contact-démarrageur lorsque vous roulez. Sinon, l'antivol de direction pourrait s'engager soudainement et vous ne pourriez pas diriger le véhicule.
- Emportez toujours la clé lorsque vous quittez le véhicule. Sinon, on pourrait faire démarrer le moteur ou faire fonctionner des équipements électriques tels que les vitres électriques. Cela pourrait causer de graves blessures.
- Ne laissez jamais d'enfants ni de personnes ayant besoin d'assistance dans le véhicule. Les portes peuvent être verrouillées à l'aide de la télécommande et empêcher que les personnes ne puissent s'échapper du véhicule en cas d'urgence. Selon la saison, les personnes à l'intérieur du véhicule pourraient être exposées à des températures soit très chaudes, soit très froides.

⚠ Mise en garde

Évitez les hauts régimes, pleins gaz et charges élevées du moteur jusqu'à ce que le moteur ait atteint sa température de service, sinon vous risquez d'endommager le moteur.

🌳 Pour préserver l'environnement

Ne laissez pas réchauffer le moteur lorsque le véhicule est stationné. Conduisez immédiatement. Ceci réduit des émissions excessives.

📄 Remarque

- Si la clé de contact ne peut pas être retirée, vous devrez extraire la clé mécanique de la clé principale afin de pouvoir verrouiller le véhicule ⇒ *page 38*.

- Au démarrage d'un moteur froid, le moteur risque d'être un peu bruyant durant les premières secondes jusqu'à ce que la pression d'huile se soit accumulée dans les poussoirs de soupapes hydrauliques. C'est normal et ne doit pas vous inquiéter.
- Si vous quittez le véhicule avec le contact mis, celui-ci se coupera automatiquement après un certain temps. Veuillez noter que l'équipement électrique tel que l'éclairage extérieur se coupera de même si cela arrive.

Démarrer le véhicule avec la clé d'urgence

Valable pour les véhicules : avec serrure de contact-démarrreur

Vous pouvez utiliser la clé d'urgence au lieu de la clé de contact en cas d'urgence.

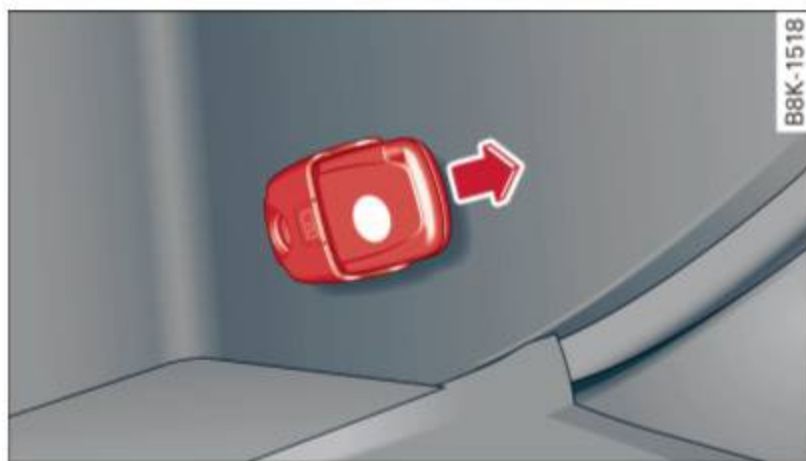


Fig. 89 Compartiment à gants : adaptateur de la clé d'urgence

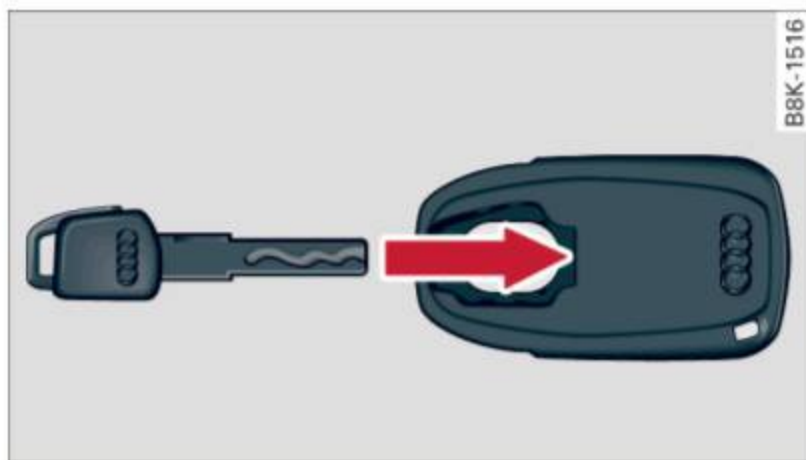


Fig. 90 Insérez la clé d'urgence dans l'adaptateur

- ▶ Sortez l'adaptateur pour la clé d'urgence de la boîte à gants ⇒ *fig. 89*.
- ▶ Enfoncez complètement la clé d'urgence ⇒ *fig. 90* dans l'adaptateur. Assurez-vous que les anneaux Audi sont dirigés vers le haut.

- ▶ Enfoncez la clé d'urgence dans l'adaptateur jusqu'à ce que vous entendiez le déclic d'enclenchement.
- ▶ Insérez l'adaptateur avec la clé d'urgence vers l'avant dans le contact-démarrreur. Le moteur peut alors être lancé normalement.

Arrêt du moteur

Valable pour les véhicules : avec serrure de contact-démarrreur

- ▶ Immobilisez complètement le véhicule.
- ▶ *Transmission automatique* : Mettez le levier sélecteur en position P ou N.
- ▶ Appuyez sur la clé de contact. Le moteur est éteint.
- ▶ Vous pouvez alors retirer la clé.

Antivol de direction

Le volant de direction se verrouille lorsque vous retirez la clé de contact. La direction verrouillée permet d'éviter le vol du véhicule.

Coupure du moteur en cas d'urgence

Il est parfois possible que, dans certaines circonstances rares, il devienne nécessaire de couper le moteur pendant que vous roulez. Le moteur peut être coupé si vous appuyez sur la clé pendant un certain temps.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne coupez jamais le moteur avant que le véhicule soit à l'arrêt complet. Le fonctionnement entier du servofrein et de la direction assistée n'est pas garanti. Vous devez appliquer plus de force pour tourner ou freiner au besoin. Comme vous ne pouvez pas tourner ni freiner comme d'habitude, cela pourrait entraîner des accidents et des blessures graves.
- Pour des raisons de sécurité, vous devriez toujours stationner votre véhicule avec le levier sélecteur en position P. Sinon, le véhicule pourrait se mettre à rouler accidentellement.
- Il est possible que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant dix minutes suivant l'arrêt du moteur et le retrait de la clé de contact. Le ventilateur

du radiateur peut aussi s'activer à nouveau si le liquide de refroidissement devient trop chaud sous l'effet du soleil ou de la chaleur accumulée dans le compartiment-moteur.

- Emportez toujours la clé lorsque vous quittez le véhicule. Sinon, on pourrait faire démarrer le moteur ou faire fonctionner des équipements électriques tels que les vitres électriques. Cela pourrait causer de graves blessures.
- Ne laissez jamais d'enfants ni de personnes ayant besoin d'assistance dans le véhicule. Les portes peuvent être verrouillées à l'aide de la télécommande et empêcher que les personnes ne puissent s'échapper du véhicule en cas d'urgence. Selon la saison, les personnes à l'intérieur du véhicule pourraient être exposées à des températures soit très chaudes, soit très froides.

! Mise en garde

Si le moteur a tourné à régime élevé pendant une longue période de temps, la chaleur s'accumule dans le compartiment-moteur après que le moteur soit éteint et cela peut entraîner des dommages au moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant environ deux minutes avant de l'arrêter.

Clé pratique

Démarrage du moteur

Valable pour les véhicules : avec clé pratique

Le fait d'appuyer sur le bouton

START ENGINE STOP met le contact et démarre le moteur.



Fig. 91 Console central : bouton START ENGINE STOP

Démarrage du moteur

- ▶ Appuyez sur la pédale de frein et mettez le levier sélecteur à P ou à N ⇒ ⚠.
- ▶ Appuyez sur le bouton **START ENGINE STOP** ⇒ fig. 91 (démarrage/arrêt moteur) - le moteur va démarrer.

Mise en contact activée et désactivée

Si vous voulez mettre le contact sans démarrer le moteur, suivez les indications ci-dessous :

- ▶ Appuyez sur le bouton **START ENGINE STOP** (démarrage/arrêt moteur) **sans** appuyer sur la pédale de frein.
- ▶ Pour couper le contact, appuyez de nouveau sur le bouton.

Si le moteur ne démarre pas immédiatement, le processus de démarrage est interrompu automatiquement après une courte période. Répétez la procédure de démarrage.

Lorsque vous lancez le moteur, les charges électriques principales sont provisoirement désactivées.

Au démarrage d'un moteur froid, le moteur risque d'être un peu bruyant durant les premières secondes jusqu'à ce que la pression d'huile se soit accumulée dans les poussoirs ▶

de soupapes hydrauliques. C'est normal et ne doit pas vous inquiéter.

AVERTISSEMENT !

- Ne laissez jamais fonctionner le moteur dans des endroits clos – danger d'asphyxie.
- N'éteignez jamais le moteur avant que le véhicule ne soit complètement arrêté.
- Emportez toujours la clé lorsque vous quittez le véhicule. Sinon, on pourrait faire démarrer le moteur ou faire fonctionner des équipements électriques tels que les vitres électriques. Cela pourrait causer de graves blessures.
- Ne laissez jamais d'enfants ni de personnes ayant besoin d'assistance dans le véhicule. Les portes peuvent être verrouillées à l'aide de la télécommande et empêcher que les personnes ne puissent s'échapper du véhicule en cas d'urgence. Selon la saison, les personnes à l'intérieur du véhicule pourraient être exposées à des températures soit très chaudes, soit très froides.

Mise en garde

- Évitez les hauts régimes, pleins gaz et charges élevées du moteur jusqu'à ce que le moteur ait atteint sa température de service, sinon vous risquez d'endommager le moteur.

Pour préserver l'environnement

Ne laissez pas réchauffer le moteur lorsque le véhicule est stationné. Conduisez immédiatement. Ceci réduit des émissions excessives.

Remarque

- Au démarrage d'un moteur froid, le moteur risque d'être un peu bruyant durant les premières secondes jusqu'à ce que la pression d'huile se soit accumulée dans les poussoirs de soupapes hydrauliques. C'est normal et ne doit pas vous inquiéter.

- Si vous quittez le véhicule avec le contact mis, celui-ci se coupera automatiquement après un certain temps. Veuillez noter que l'équipement électrique tel que l'éclairage extérieur se coupera de même si cela arrive.

Arrêt du moteur

Valable pour les véhicules : avec clé pratique

- ▶ Immobilisez complètement votre véhicule.
- ▶ Mettez le levier sélecteur en position P ou N.
- ▶ Appuyez sur le bouton **START ENGINE STOP** (démarrage/arrêt moteur) ⇒ *page 85, fig. 91.*

Antivol de direction

La direction se verrouille lorsque vous coupez le moteur au moyen du bouton **START ENGINE STOP** (démarrage/arrêt moteur) et que vous ouvrez la porte du conducteur. La direction verrouillée permet d'éviter le vol du véhicule.

Coupure du moteur en cas d'urgence

Au besoin, le moteur peut être arrêté avec le sélecteur de vitesses en position R, D/S. Pour ce faire, appuyez sur la pédale de frein puis appuyez sur le bouton **START ENGINE STOP** (démarrage/arrêt moteur) et maintenez-le enfoncé. (La vitesse du véhicule doit être inférieure à 10 km/h (6 mi/h).)

AVERTISSEMENT !

- Ne coupez jamais le moteur avant que le véhicule soit à l'arrêt complet. Le fonctionnement entier du servofrein et de la direction assistée n'est pas garanti. Vous devez appliquer plus de force pour tourner ou freiner au besoin. Comme vous ne pouvez pas tourner ni freiner comme d'habitude, cela pourrait entraîner des accidents et des blessures graves.
- Pour des raisons de sécurité, vous devriez toujours stationner votre véhicule avec le levier sélecteur en position P. Sinon, le

véhicule pourrait se mettre à rouler accidentellement.

- Il est possible que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant dix minutes suivant l'arrêt du moteur et le retrait de la clé de contact. Le ventilateur du radiateur peut aussi s'activer à nouveau si le liquide de refroidissement devient trop chaud sous l'effet du soleil ou de la chaleur accumulée dans le compartiment-moteur.
- Emportez toujours la clé lorsque vous quittez le véhicule. Sinon, on pourrait faire démarrer le moteur ou faire fonctionner des équipements électriques tels que les vitres électriques. Cela pourrait causer de graves blessures.

Mise en garde

Si le moteur a tourné à régime élevé pendant une longue période de temps, la chaleur s'accumule dans le compartiment-moteur après que le moteur soit éteint et cela peut entraîner des dommages au moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant environ deux minutes avant de l'arrêter.

Messages pour le conducteur

Ignition is on (Le contact est mis)

Le message s'affiche et une tonalité d'avertissement retentit si vous ouvrez la porte du conducteur lorsque le contact est mis.

No key identified (Aucune clé identifiée)

Ce message apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton **START ENGINE STOP** (démarrage/arrêt moteur) mais qu'aucune clé principale ne se trouve dans le véhicule ou si le système ne reconnaît pas la clé. Par exemple, la clé principale ne peut pas être reconnue parce qu'elle est couverte par un objet (p.ex., une mallette en aluminium) qui *masque* le signal radio. Les appareils électroniques tels que les

téléphones cellulaires peuvent également perturber le signal radio.

Press brake pedal to start engine (Enfoncez la pédale de frein pour démarrer le moteur)

Ce message apparaît si vous n'appuyez pas sur la pédale de frein au démarrage du moteur.

Shift to N or P to start engine (Passez en position N ou P pour démarrer le moteur)

Ce message apparaît si vous tentez de démarrer moteur sans que le levier sélecteur de la boîte de vitesse automatique n'est pas en position P ou N. Le moteur peut uniquement être démarré si le sélecteur est dans une de ces positions.

Is the key in the vehicle? (La clé est-elle dans le véhicule?)

Ce message apparaît si la clé principale est retirée du véhicule lorsque le moteur tourne. Si la clé principale n'est plus dans le véhicule, vous ne pourrez pas couper le contact après avoir arrêté le moteur et vous ne pourrez pas redémarrer le moteur non plus. De plus, vous ne pouvez pas verrouiller le véhicule de l'extérieur avec la clé.

Shift to P, otherwise vehicle can roll away (Passez sur P, sinon le véhicule risque de se mettre en mouvement). Doors do not lock if lever is not in P (Les portes ne se verrouillent pas si le levier n'est pas en position P).

Ce message apparaît pour des raisons de sécurité accompagné d'un timbre sonore. Il s'affiche si le levier sélecteur pour la boîte de vitesses automatique n'est pas en position P lorsque vous coupez le contact. Placez le levier sélecteur en position P, sinon rien n'empêche le véhicule de rouler accidentellement. Aussi, vous ne pouvez pas verrouiller les portes avec le bouton de verrouillage* sur la poignée de porte ou avec la clé à télécommande.

Convenience key defective! (Clé pratique défectueuse!) Use ignition lock (Utilisez la serrure de contact)

Ce message s'affiche s'il faut démarrer ou arrêter le moteur depuis la clé de contact au lieu du bouton **START ENGINE STOP**.

Frein de stationnement électromécanique

Fonctionnement

Le frein de stationnement remplace le frein à main.

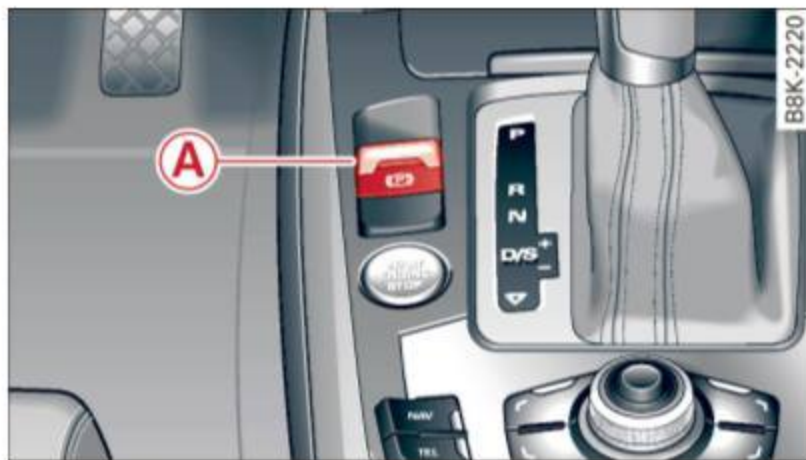


Fig. 92 Console centrale : frein de stationnement

- ▶ Tirez la commande **A** ⇒ *fig. 92* pour serrer le frein de stationnement. Le témoin indicateur de la commande s'allume.
- ▶ Enfoncez la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur et appuyez sur la commande en même temps, afin de desserrer le frein de stationnement. Le témoin indicateur de la commande s'éteint.

Votre véhicule est équipé d'un frein de stationnement électromécanique. Le frein de stationnement est conçu pour éviter que le véhicule ne se déplace par inadvertance et remplace le frein à main.

En plus des fonctions normales d'un frein à main conventionnel, le frein de stationnement électromécanique propose plusieurs fonctions pour votre confort et votre sécurité.

Lorsque vous démarrez à partir de l'arrêt

- L'assistance au démarrage intégral vous aide lorsque vous conduisez en relâchant automatiquement le frein de stationnement ⇒ *page 89, Démarrage depuis l'arrêt.*
- Lorsque vous démarrez en côte, l'assistance au démarrage empêche le véhicule de se déplacer par inadvertance. La force de freinage

du frein de stationnement n'est pas relâchée tant qu'une impulsion vers l'avant suffisante n'a pas été générée au niveau des roues.

Fonction de freinage en cas d'urgence

Un frein d'urgence veille à ce que le véhicule puisse être ralenti si le système de freinage *normal* ne fonctionne pas ⇒ *page 90, Freinage d'urgence.*

Indicateurs

- Si le frein de stationnement est serré lors de la **mise de contact**, les témoins s'allument **PARK BRAKE** (modèles des États-Unis) / **(P)** (modèles du Canada) au bloc-instruments et à l'interrupteur.
- Si le frein de stationnement est serré lors de la **coupure du contact**, les témoins s'allument **PARK BRAKE** (modèles des États-Unis) / **(P)** (modèles du Canada) au bloc-instruments et à l'interrupteur pendant environ 20 secondes.

AVERTISSEMENT !

Si une plage de conduite est engagée avec le véhicule à l'arrêt et le moteur en marche, vous ne devez en aucun cas accélérer sans précaution. Sinon, le véhicule commencera à bouger immédiatement - risque d'accident.

Mise en garde



Si le symbole **(P)** à l'affichage ou le témoin **BRAKE** (modèles des États-Unis) / **(P)** (modèles du Canada) au bloc-instruments clignote, cela indique une défaillance au niveau du système de freinage. En appuyant sur le bouton **SET** (régler), vous pouvez faire apparaître un message pour le conducteur expliquant en plus de détails la défaillance. Si le message au conducteur **Parking brake!** (frein de stationnement) apparaît, il y a défaillance du frein de stationnement et celui-ci devrait être réparé immédiatement par un concessionnaire Audi agréé ou tout autre atelier qualifié ⇒ *page 17.*

Remarque

- Vous pouvez serrer le frein de stationnement à tout moment - même si le contact est coupé. Le contact doit être mis pour desserrer le frein de stationnement.
- Des bruits occasionnels peuvent être entendus lorsque le frein de stationnement est serré et desserré. Ils sont normaux et ne devraient pas vous inquiéter.
- Le frein de stationnement effectue un cycle d'auto-essai à intervalles réguliers lorsque le véhicule est garé. Tout bruit associé est normal.

Stationnement

Stationnement

- ▶ Appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule.
- ▶ Retirez le bouton  ⇒ page 88, fig. 92 pour mettre le frein de stationnement.
- ▶ Déplacez le levier sélecteur à P.
- ▶ Arrêtez le moteur ⇒ .

Consignes supplémentaires pour les côtes et les pentes

- ▶ Tournez le volant de telle sorte que si le véhicule se met en mouvement, il atterrira sur le trottoir.

AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous quittez le véhicule - même pour un court moment - retirez toujours la clé de contact. Ceci s'applique tout particulièrement au cas où des enfants resteraient dans le véhicule. Sinon, les enfants pourraient lancer le moteur, relâcher le frein de stationnement et mettre en marche les équipements électriques (par exemple les vitres électriques). Il y a risque d'accident.
- Lorsque le véhicule est verrouillé, personne, et surtout pas des enfants, ne devrait rester à l'intérieur du véhicule. Des portes verrouillées compliquent la tâche des secouristes lorsqu'ils veulent péné-

trer dans le véhicule - ce qui peut mettre des vies en danger.

Démarrage depuis l'arrêt

La fonction d'assistance au démarrage garantit que le frein de stationnement est relâché automatiquement lors du démarrage.

S'arrêter et appliquer le frein de stationnement

- ▶ Tirez la commande  ⇒ page 88, fig. 92 pour serrer le frein de stationnement.

Démarrage et relâchement automatique du frein de stationnement

- ▶ Lorsque vous commencez à conduire normalement, le frein de stationnement est relâché automatiquement et le véhicule commence à rouler.

Lorsque vous vous arrêtez à un feu de la circulation ou lorsque vous êtes arrêté dans la circulation, le frein de stationnement peut être appliqué dans les véhicules avec la boîte de vitesses automatique. Le véhicule n'a pas à être maintenu avec le frein au pied. Le frein de stationnement élimine la tendance à avancer lorsqu'un rapport de marche est engagé. Lorsque vous commencez à conduire normalement, le frein de stationnement est relâché automatiquement et le véhicule commence à rouler.

Démarrage en pente



Lorsque vous démarrez en côte, l'assistance au démarrage empêche le véhicule de se déplacer par inadvertance. La force de freinage du frein de stationnement n'est pas relâchée tant qu'une impulsion vers l'avant suffisante n'a pas été générée au niveau des roues.



Remarque



Pour des raisons de sécurité, le frein de stationnement est relâché automatiquement uniquement lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est engagée dans la boucle.

Freinage d'urgence

En cas de blocage ou de panne du système de freinage conventionnel.

- ▶ En cas d'urgence, relevez la commande  ⇒ page 88, fig. 92 et continuez de le faire pour ralentir votre véhicule à l'aide du frein de stationnement.
- ▶ Dès que vous relâchez la commande  ou que vous accélérez, le processus de freinage cesse.

Si vous relevez la commande  et la maintenez dans cette position à une vitesse d'environ 8 km/h (5 mi/h), la fonction de freinage d'urgence est activée. Le véhicule est freiné aux quatre roues grâce à l'activation du système de freinage hydraulique. La performance de freinage est semblable à celle d'un arrêt d'urgence ⇒ .

Pour éviter que le freinage d'urgence ne soit activé par erreur, un avertissement sonore retentit lorsque la commande  est relevée. Dès que la commande  est relâchée ou dès que la pédale d'accélérateur est enfoncée, le freinage d'urgence cesse.

AVERTISSEMENT !

Le freinage d'urgence ne devrait être utilisé qu'en cas d'urgence, lorsque le frein à pied ne fonctionne pas ou lorsque la pédale de frein est bloquée. L'utilisation du frein de stationnement pour le freinage d'urgence ralentira votre véhicule de la même façon que si vous aviez enfoncé la pédale de frein. Les lois de la physique ne peuvent être contournées, même avec l'ESC et les composants qui lui sont associés (ABS, ASR, EDL). Dans les virages et lorsque la route ou les conditions météo sont défavorables, l'application des freins peut faire déraiser le véhicule - risquant de causer un accident.

Avertissement de vitesse

Généralités



Le système d'avertissement de vitesse vous permet de maintenir votre vitesse de conduite au-dessous d'une vitesse limite réglée.

Le système d'avertissement d'excès de vitesse avertit le conducteur si celui-ci excède une vitesse maximale programmée antérieurement. Un timbre sonore retentit dès que la vitesse du véhicule dépasse la vitesse programmée d'environ 3 km/h (3 mi/h). Un symbole d'alerte s'affiche en même temps. L'aspect du symbole peut varier selon les modèles.

Le système d'avertissement de vitesse a deux seuils d'alerte qui fonctionnent indépendamment l'un de l'autre et ont des objectifs quelque peu différents :

Avertissement de vitesse 1

Vous pouvez utiliser le seuil d'alerte 1 pour régler la vitesse maximale lorsque vous conduisez. Ce réglage restera en vigueur jusqu'à ce que vous coupiez le contact, à condition qu'elle n'ait pas été modifiée ou effacée auparavant.



Le symbole d'avertissement de vitesse  (modèles des États-Unis)/ (modèles du Canada) dans l'affichage du seuil d'alerte 1 s'affiche lorsque vous dépassez la vitesse maximale. Il s'éteint lorsque la vitesse passe au-dessous de la vitesse maximale programmée.

Le symbole d'avertissement de vitesse s'éteint aussi si la vitesse *dépasse* la vitesse maximale programmée d'environ 40 km/h (25 mi/h) pendant au moins 10 secondes. La vitesse maximale programmée est supprimée.

Avertissement de vitesse 2

Il est recommandé de mémoriser le seuil d'alerte 2 si vous avez *toujours* besoin que l'on ►

vous rappelle une certaine vitesse, par exemple, si vous roulez dans un pays avec une limitation de vitesse générale, ou si vous ne voulez pas dépasser une vitesse spécifique avec vos pneus neige.

Le symbole du seuil d'alerte 2,  (modèles des États-Unis)/  (modèles du Canada) s'affiche lorsque vous dépassez la vitesse maximale sauvegardée. À l'encontre du seuil 1 d'alerte, il ne s'éteint pas lorsque la vitesse du véhicule passe au-dessous de la vitesse programmée.

Réglez l'avertisseur de vitesse 2 ⇒ *page 91*.

Remarque

Même si votre véhicule est équipé d'un système d'avertissement de vitesse, vous devez garder un œil sur le compteur de vitesse pour vous assurer de ne pas dépasser la limitation de vitesse.

Avertissement de vitesse 1 : réglage d'une vitesse limite



Le seuil d'alerte 1 est réglé avec le bouton de réglage .




Fig. 93 Bouton SET au bloc-instruments




Mise en mémoire de la vitesse maximale


- ▶ Conduisez à la vitesse maximale désirée.
- ▶ Appuyez sur le bouton  (régler) dans l'affichage du bloc-instruments ⇒ *fig. 93* pendant plus d'une seconde.

Effacement de la vitesse maximale

- ▶ Conduisez le véhicule à une vitesse d'au moins 5 km/h (3 mi/h)



- ▶ Appuyez sur le bouton  (régler) pendant plus de deux secondes.

Le symbole d'avertissement de vitesse  (modèles des États-Unis)/  (modèles du Canada) s'affiche brièvement lorsque vous relâchez le bouton  (régler) pour indiquer que la vitesse maximale a bien été mémorisée.

La vitesse maximale est mémorisée jusqu'à ce qu'elle soit modifiée en appuyant de nouveau et brièvement sur le bouton  (régler) ou jusqu'à ce qu'elle soit effacée en appuyant longtemps sur le bouton.

Avertissement de vitesse 2 : réglage d'une vitesse limite

La radio ou l'unité fonctionnelle du MMI* peuvent être utilisés pour établir, modifier ou effacer le seuil d'alerte 2.

- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction  > **Cadran d'instr.** > **Alerte de vitesse**. Ou
- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction  > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Assistance à la conduite** > **Alerte de vitesse**.

Le seuil d'alerte de dépassement de vitesse 2 peut être réglé dans une fourchette allant de 30 à 240 km/h (20 à 150 mi/h). Les réglages peuvent être effectués par incréments de 10 km/h (6 mi/h).

Régulateur de vitesse

Activation

Le système de régulateur de vitesse vous permet de maintenir une vitesse constante à plus de 30 km/h (20 mi/h).



Fig. 94 Levier de commande avec bouton-poussoir

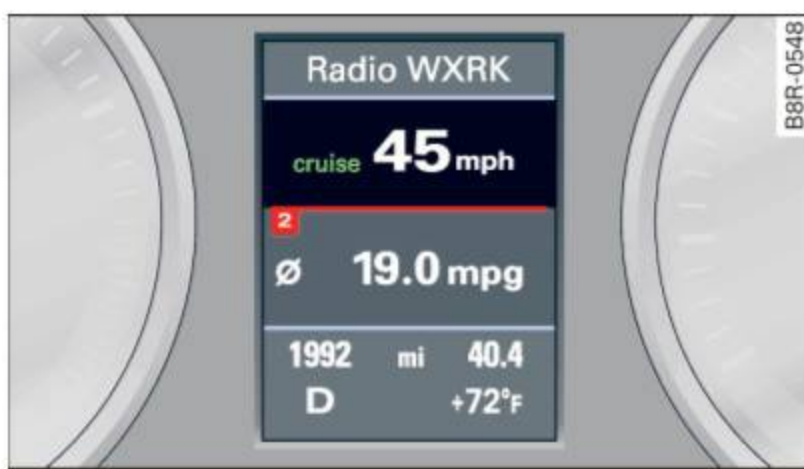



Fig. 95 Affichage : Vitesse sélectionnée


- ▶ Tirez le levier à la position ① ⇒ fig. 94 pour activer le système.
- ▶ Roulez à la vitesse que vous désirez.
- ▶ Appuyez sur le bouton ② pour programmer cette vitesse.

La vitesse mémorisée et le symbole vert (**CRUISE**) (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) apparaissent à l'affichage ⇒ fig. 95. L'affichage peut varier selon le type d'afficheur particulier à votre véhicule.

La vitesse est maintenue grâce à un réglage du rendement du moteur ou à une intervention active des freins.

AVERTISSEMENT !

- Portez toujours attention à la circulation même lorsque le régulateur de vitesse est activé. Vous demeurez toujours responsable de votre vitesse et de la distance entre votre véhicule et les autres.

- Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse ne devrait pas être utilisé en ville, dans la circulation lourde, sur les routes tortueuses et lorsque les conditions routières sont hasardeuses (par exemple, glace, brouillard, gravier, forte pluie et hydroplanage) - risque d'accident.
- Désactivez temporairement le régulateur de vitesse lorsque vous empruntez une voie de présélection, une sortie d'auto-route ou que vous roulez dans une zone de construction.
- Veuillez noter que si vous « appuyez » par inadvertance sur l'accélérateur, le véhicule accélérera, même si le régulateur de vitesse est activé. Cette accélération volontaire de la part du conducteur supprime le régulateur de vitesse.
- Si une défaillance du système de frein, tel le surchauffage, se produit quand le régulateur de vitesse est activé, la fonction frein dans le système peut être désactivé. Les autres fonctions du régulateur automatique restent actives tant que le témoin **CRUISE** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) est allumé.

Remarque

Les feux d'arrêt s'allument aussitôt que les freins sont appliqués automatiquement.

Modification de la vitesse

- ▶ Pour augmenter ou réduire la vitesse par incréments, touchez le levier dans le sens / ⇒ page 92, fig. 94.
- ▶ Pour augmenter ou réduire rapidement la vitesse, maintenez le levier dans le sens / jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit affichée.

Vous pouvez également appuyer sur la pédale d'accélérateur pour augmenter votre vitesse, par ex. si vous dépassez quelqu'un. La vitesse précédemment mémorisée reprendra aussitôt que vous relâcherez la pédale d'accélérateur. ▶

Si toutefois vous dépassez la vitesse mémorisée de 10 km/h (5 mi/h) pendant plus de 6 minutes, le régulateur s'éteindra provisoirement. Le symbole vert dans l'affichage devient blanc. La vitesse mémorisée reste inchangée.

Préréglage de votre vitesse

Vous pouvez préréglager votre vitesse désirée pendant que le véhicule est immobile.

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Tirez le levier à la position ① ⇒ page 92, fig. 94.
- ▶ Déplacez le levier vers la position ⊕ ou ⊖ pour augmenter ou diminuer la vitesse.
- ▶ Relâchez le levier pour mémoriser cette vitesse.

Cette fonction vous permet, par exemple, de mémoriser une vitesse avant d'emprunter une autoroute. Une fois sur l'autoroute, activez le régulateur de vitesse en tirant le levier vers le ①.

Désactivation

Désactivation temporaire

- ▶ Appuyez sur la pédale de frein, ou
- ▶ Déplacer le levier à la position ② (non enclenché) ⇒ page 92, fig. 94, ou
- ▶ Conduisez pendant plus de 5 minutes à une vitesse de 10 km/h (5 mi/h) supérieure à la vitesse en mémoire.

Désactivation complète

- ▶ Déplacer le levier à la position ② (non enclenché) ou
- ▶ Coupez le contact.

Le système conserve la vitesse mémorisée si vous désactivez provisoirement le régulateur de vitesse. Pour revenir à la vitesse mémorisée, relâchez la pédale de frein et tirez le levier vers la position ①.

Couper le contact efface la vitesse mémorisée.



AVERTISSEMENT !

Vous ne devriez revenir à la vitesse mémorisée uniquement si celle-ci convient aux conditions de circulation actuelles - risque d'accident!

Boîte de vitesses

S tronic®

Introduction

La boîte de vitesses automatique est commandée électroniquement. La boîte de vitesses passe à un rapport supérieur ou inférieur selon le programme de conduite sélectionné.

Lorsqu'un **style de conduite modéré** est adopté, la boîte de vitesses sélectionne le mode de conduite le plus économique. Elle passe alors à un rapport supérieur plus tôt ou retard le passage au rapport inférieur pour économiser le carburant.

La boîte de vitesses passe à un mode sportif suivant une rétrogradation forcée ou lorsque le conducteur adopte un **style de conduite sportif** caractérisé par des mouvements rapides de la pédale d'accélérateur, de fortes accélérations, des changements fréquents de la vitesse du véhicule et une conduite à vitesse maximale.

Si le conducteur le souhaite, il peut également choisir les vitesses *manuellement* (**mode tiptronic**) ⇒ page 98.

Le S tronic® est une boîte de vitesses à double embrayage. La puissance est transférée au moyen de deux embrayages qui fonctionnent indépendamment l'un de l'autre. Ils remplacent le convertisseur de couple des boîtes de vitesses automatiques traditionnelles et permettent au véhicule d'accélérer sans interruption notable de la traction.

Positions du levier sélecteur

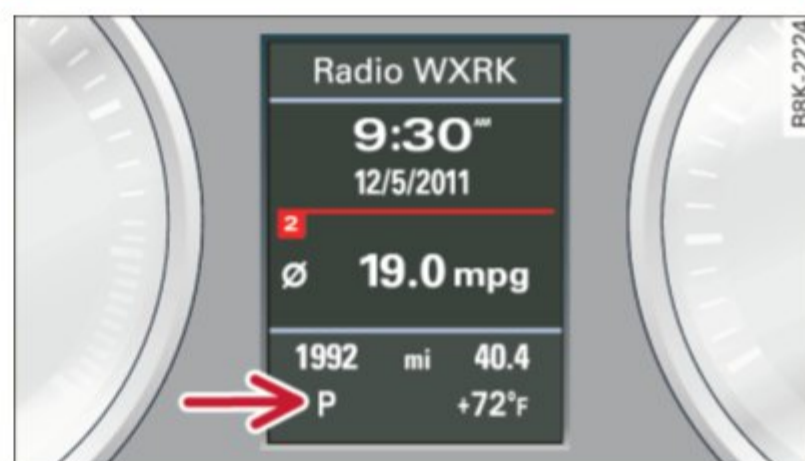


Fig. 96 Affichage dans le bloc-instruments : le levier de sélection à la position P

La position engagée du levier de sélection apparaît à côté du levier sélecteur ainsi qu'à l'écran du bloc-instruments.

P - Stationnement

La boîte de vitesses est bloquée mécaniquement dans cette position du levier sélecteur. N'engagez la position P que lorsque le véhicule est *complètement à l'arrêt* ⇒ ⚠ dans *Conduite de la boîte de vitesses automatique* à la page 97.

Pour passer en position P ou hors de la position P, il faut *d'abord* enfoncer et maintenir la pédale de frein *et puis* enfoncer le bouton de déverrouillage de la poignée du levier sélecteur en déplaçant le levier sélecteur en position P ou hors de la position P. Vous pouvez passer hors de cette position uniquement lorsque le contact est mis.

R - Marche arrière

Ne sélectionnez R que lorsque le véhicule est à *l'arrêt complet* et que le moteur tourne au ralenti ⇒ ⚠ dans *Conduite de la boîte de vitesses automatique* à la page 97.

Avant de déplacer le sélecteur de vitesses à R, enfoncez *simultanément* relâcher le bouton sur la poignée de sélecteur de vitesses et la pédale de frein.

Lorsque le contact est mis, les feux de recul s'allument une fois que le levier sélecteur est mis en position R. ▶

N - Point mort

La boîte de vitesses est au point mort lorsqu'elle est dans cette position. Passez à cette position lorsque le véhicule est immobilisé avec la pédale de frein enfoncée ⇒ ⚠ dans *Conduite de la boîte de vitesses automatique à la page 97*.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou ne roule pas à plus de 2 km/h (1 mi/h), vous devez toujours enfoncer la pédale de frein avant et pendant le déplacement du levier hors de la position «N».

D/S - Position normale de conduite vers l'avant

En position D/S, la boîte de vitesses peut fonctionner soit en mode normal «D» (marche avant), soit en mode sport «S». Pour sélectionner le mode sport «S», tirer brièvement sur le levier sélecteur. Le fait de tirer encore le levier sélectionne le mode normal «D» (marche avant). L'affichage du bloc d'instruments indique le mode de conduite sélectionné.

En **mode normal D**, la boîte de vitesses sélectionne automatiquement le rapport de démultiplication adéquat. Cela dépend de la charge du moteur, la vitesse du véhicule et le style de conduite.

Sélectionnez le **mode sport S** pour une conduite sportive. Le véhicule utilise complètement la puissance du moteur. Le passage de rapport peut être ressenti lors de l'accélération.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou ne roule pas à plus de 2 km/h (1 mi/h), vous devez toujours enfoncer la pédale de frein avant et pendant le déplacement du levier en position D/S de la position N.

⚠ AVERTISSEMENT !

Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇒ ⚠ dans *Conduite de la boîte de vitesses automatique à la page 97*.

! Mise en garde

Si vous descendez une pente avec la boîte de vitesses en position N et le moteur arrêté, vous endommagerez la boîte de vitesses automatique et potentiellement le convertisseur catalytique.

i Remarque

- Pour les véhicules munis d'une drive select* sélection de conduite Audi, les caractéristiques de changements de vitesse de type sport peuvent être réglées en choisissant le mode **Dynamic**. S s'affiche dans le bloc-instruments à la place de D.
- Si vous sélectionnez par mégarde la position N en conduisant, retirez immédiatement votre pied de la pédale d'accélérateur et attendez que le moteur ralentisse avant de sélectionner D/S.
- En cas de panne, le levier sélecteur ne peut être mis hors de la position P. Le dégagement d'urgence peut être utilisé dans cette situation ⇒ *page 101*.

Verrouillage automatique du levier sélecteur

Le verrouillage automatique du sélecteur de vitesses vous empêche de passer par inadvertance à un rapport de marche avant ou en marche arrière et ainsi mettre le véhicule involontairement en marche.

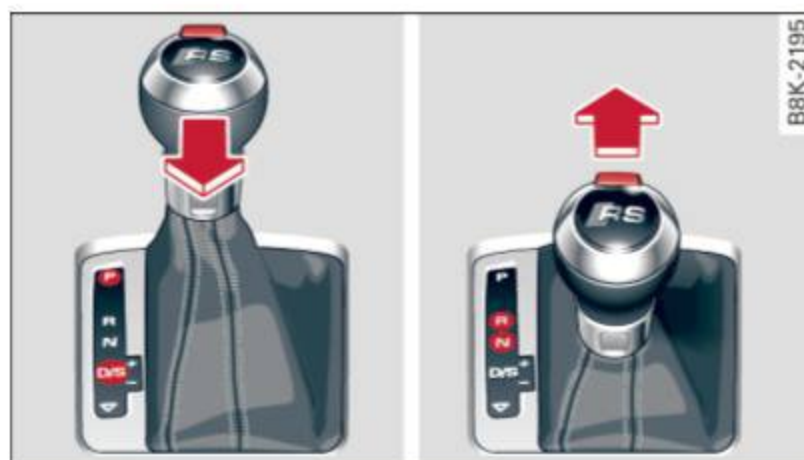


Fig. 97 Panneau de rapports: positions de verrouillage du levier sélecteur et bouton de déverrouillage surélevés

Pour désactiver le verrouillage du levier sélecteur, procédez comme suit :

- Mettez le contact.

- ▶ Enfoncez la pédale de frein. *En même temps*, maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage ⇒ *fig. 97* sur le côté du pommeau de levier sélecteur avec votre pouce jusqu'à ce que le levier sélecteur soit dans la position voulue.

Verrouillage du levier sélecteur automatique

Le levier sélecteur est verrouillé aux positions P et N lorsque le contact est mis. Vous devez nécessairement appuyer sur la pédale de frein et le bouton de déverrouillage pour sélectionner une autre position. L'avertissement suivant apparaît à l'écran du bloc-instruments comme rappel au conducteur lorsque le levier sélecteur est en position P et N :

When stationary apply brake pedal while selecting gear (À l'arrêt, appliquez la pédale de frein en sélectionnant la vitesse)

Le verrouillage automatique du levier sélecteur fonctionne uniquement lorsque le véhicule est immobile ou aux vitesses en dessous de 2 km/h (1 mi/h).

Lorsque la vitesse atteint au moins 2 km/h (1 mi/h), le verrouillage de changement de vitesses automatique est désactivé automatiquement en position N.

Un élément de délai empêche le blocage du levier sélecteur lorsqu'il se déplace à la position N (de la position R à D/S). Le mécanisme de blocage verrouille le levier sélecteur si celui-ci est laissé en position N (point mort) pendant environ plus de 2 secondes sans que la pédale de freinage ne soit enfoncée.

Bouton de dégagement

Le bouton de déverrouillage sur le levier sélecteur empêche que le levier ne soit déplacé d'un rapport à l'autre accidentellement. Selon la direction du changement de rapport, le levier sélecteur se bloque à différentes positions. Les positions sont soulignées dans l'illustration ci-dessus ⇒ *fig. 97*.

Blocage de sécurité de la clé de contact

La clé de contact ne peut être enlevée que lorsque le levier sélecteur se trouve en position de stationnement P. Lorsque la clé de contact est retirée, le levier sélecteur est bloqué en position P.

Conduite de la boîte de vitesses automatique



Fig. 98 Panneau de rapports dans la console centrale : levier sélecteur avec de déverrouillage


Démarrage du moteur

- ▶ Le levier sélecteur doit être en position de stationnement P ou point mort N.

Démarrage

- ▶ Maintenez la pédale de frein enfoncée.
- ▶ Maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage de la poignée du levier sélecteur, sélectionnez la position du levier sélecteur désiré, telle que D/S et relâchez le bouton.
- ▶ Attendez brièvement que le rapport ait été engagé (vous sentirez un léger mouvement).
- ▶ Levez le pied de la pédale de frein et accélérez.


Arrêt temporaire

- ▶ Pour maintenir immobile le véhicule, employez la pédale de freinage, par exemple aux feux de circulation.
- ▶ N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur en faisant cela.
- ▶ Pour empêcher le déplacement du véhicule lorsque vous reprenez la conduite après un arrêt, serrez le frein à main dans les pentes abrupte ⇒ .
- ▶ Le frein à main se desserrera automatiquement et le véhicule démarrera après que



vous avez appuyé sur la pédale d'accélérateur.

Freinage/stationnement

Si le levier sélecteur n'est pas en position de stationnement « P » lorsque vous ouvrez la porte du conducteur, le véhicule peut se déplacer. Le message **Boîte de vitesses : la voiture peut rouler! Shift to park!** apparaît.

- ▶ Actionnez le frein au pied et maintenez la pédale enfoncée tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt complet.
- ▶ Serrez le frein à main ⇒ *page 89*.
- ▶ Sélectionnez la position P du levier sélecteur ⇒ .

Arrêt en pente

- ▶ Appuyez *toujours* sur la pédale de frein pour garder le véhicule en place et l'empêcher de se « déplacer vers l'arrière » ⇒ . N'essayez **pas** d'empêcher le véhicule de « reculer » lorsqu'un rapport est engagé en augmentant le régime du moteur ⇒ .

Démarrer sur une pente

- ▶ Activation du frein de stationnement.
- ▶ Lorsque le rapport est sélectionné, appuyez sur la pédale d'accélérateur avec soin. Le frein de stationnement se desserre automatiquement si votre ceinture de sécurité est bouclée.


Dans certains cas (conduite en montagne, par exemple), il peut être avantageux de passer provisoirement au programme de passage de rapports manuel afin de régler les rapports de multiplication aux conditions de la route ⇒ *page 98*.

Sur les pentes, activez d'abord le frein de stationnement et déplacez ensuite le levier sélecteur à la position P. Cela empêche que le mécanisme de verrouillage ne subisse une trop grande contrainte.



AVERTISSEMENT !

- Le véhicule peut se déplacer aussi lorsque le moteur est à l'arrêt.

- Un mouvement imprévu du véhicule peut provoquer de graves blessures.
- Ne laissez jamais votre véhicule avec une vitesse engagée alors que le moteur tourne. Si vous devez quitter votre véhicule lorsque le moteur tourne, serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur à la position P.
- La puissance est toujours transmise aux roues lorsque le moteur tourne au ralenti. Pour empêcher le véhicule « d'avancer lentement », vous devez garder votre pied sur la pédale de frein lorsque le moteur tourne et le levier sélecteur doit être en position D/S ou R ou en mode « tiptronic ».
- N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lors du changement de position du levier sélecteur alors que le véhicule est à l'arrêt et le moteur tourne.
- Ne sélectionnez jamais la position R ou P en conduisant.
- Avant d'amorcer une descente, réduisez la vitesse et rétrogradez à l'aide du mode « tiptronic ».
- Ne maintenez pas la pédale de frein enfoncée trop longtemps ni trop souvent en descendant une côte. Un freinage continu fait surchauffer les freins et réduit de façon importante la performance de freinage, augmente la distance de freinage ou cause une défaillance complète du système de freinage.
- Pour empêcher le véhicule de rouler vers l'arrière lors d'un arrêt sur une pente, tenez-le toujours en place avec la pédale de frein ou le frein de stationnement.
- Ne retenez jamais un véhicule sur une pente avec un embrayage qui glisse. L'embrayage s'ouvre automatiquement lorsqu'il devient trop chaud en raison d'une surchauffe. Un témoin indicateur  s'allume et un message apparaît ⇒ *page 100* lorsque l'embrayage est surchargé.
- S'il est nécessaire que le moteur continue à tourner, n'engagez jamais un rapport de conduite lorsque vous vérifiez le

moteur, le capot soulevé. Assurez-vous que le sélecteur de vitesses est convenablement engagé et verrouillé en position P avec le frein de stationnement fermement serré ⇒ *page 208, Compartiment-moteur*. Sinon, une augmentation du régime du moteur pourrait mettre le véhicule en marche, même avec le frein à main serré.

! Mise en garde

- Lors d'un arrêt sur une pente, ne tentez pas de garder le véhicule en place en appuyant sur la pédale d'accélérateur alors qu'un rapport est sélectionné. Ceci peut provoquer la surchauffe de la boîte de vitesses et l'endommager. Activez le frein de stationnement ou appuyez sur la pédale de frein pour empêcher le véhicule de rouler.
- Vous risquez d'endommager la boîte de vitesses si vous laissez le véhicule rouler alors que le moteur est éteint et que le levier sélecteur est à la position N car elle n'a pas été lubrifiée pour ces conditions.

i Remarque

Pour des raisons de sécurité, le frein de stationnement est relâché automatiquement uniquement lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est engagée dans la boucle.

Commande de descente de côtes

Le système de commande de descente de côte aide le conducteur lorsqu'il descend une pente.

La commande de descente de côte est activée lorsque le levier sélecteur est en position D/S et lorsque vous appuyez sur la pédale de frein. La boîte de vitesses sélectionne automatiquement un rapport convenant au degré. La commande de descente de côte tente de maintenir la vitesse atteinte au moment du freinage, dans les limites physiques et techniques pos-

sibles. Il se peut que vous ayez encore à régler la vitesse à l'aide des freins.

La commande de descente de côte s'éteint lorsqu'il n'y a plus de pente ou lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Sur les véhicules avec régulateur de vitesse automatique* ⇒ *page 92*, la commande de descente de côte s'active également lorsque qu'une vitesse est programmée.

! AVERTISSEMENT !

La commande de descente de côtes ne peut pas surmonter les forces physiques, il est donc possible qu'il ne puisse pas toujours maintenir la vitesse du véhicule. Soyez toujours prêt à freiner.

Programme de changement de vitesse manuel

Vous pouvez sélectionner les rapports manuellement à l'aide du programme de changement de vitesse manuel.



Fig. 99 Console centrale : changement manuel de rapports



Fig. 100 Volant : boutons sélecteurs

Sélection de rapport depuis le levier sélecteur

Le mode tiptronic peut être sélectionné soit lorsque le véhicule est immobile soit lorsqu'il se déplace.

- ▶ Poussez le levier sélecteur à la droite de D/S. Un M apparaît sur le bloc d'instrument dès que la boîte de vitesses passe à un rapport.
- ▶ Pour passer à un rapport supérieur, appuyez sur le levier sélecteur vers l'avant en position plus (+) ⇒ fig. 99.
- ▶ Pour passer à un rapport inférieur, appuyez sur le levier en position minus (-).

Sélection de rapports depuis les manettes*

Les boutons sélecteurs sont activés lorsque le levier sélecteur est en position D/S, ou que le programme de changement de vitesse manuel tiptronic est activé.

- ▶ Pour passer à des rapports supérieurs, touchez le bouton de droite (+) ⇒ fig. 100.
- ▶ Pour rétrograder, touchez le bouton de gauche (-).
- ▶ Si vous n'appuyez pas sur un bouton de passage de vitesses toute de suite dans la position D/S, la boîte de vitesses repasse en mode automatique. Pour continuer à changer de vitesses depuis les boutons de passage de vitesses, mettez le levier sélecteur à la droite, hors de la position D/S.

Lors de l'accélération, la boîte de vitesses ne passera **pas** automatiquement au prochain rapport avant que le moteur ait atteint son régime maximum.

Si vous avez sélectionné un rapport inférieur à celui qui est engagé présentement, la boîte de vitesses automatique ne rétrograde que lorsque le régime ralentit.

Si la rétrogradation forcée est activée, la boîte de vitesses rétrograde selon la vitesse et du régime du moteur.

Remarque

Tiptronic est inactif lorsque la boîte de vitesses est en mode d'urgence.

Rétrogradation forcée

La rétrogradation forcée permet une accélération maximum.

Lorsque vous enfoncez l'accélérateur au-delà du point de résistance, la boîte de vitesses automatique rétrograde à un rapport inférieur en fonction de la vitesse du véhicule et du régime du moteur. Le passage au rapport immédiatement supérieur a lieu dès que le régime maximum spécifié est atteint.



AVERTISSEMENT !


Veillez noter que les roues peuvent patiner si la rétrogradation forcée est utilisée sur une surface lisse et mouillée.

Programme de Commande de Lancement

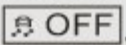
Le Programme de Commande de Lancement procure la meilleure accélération possible à partir d'un démarrage à l'arrêt.

Conditions : Le moteur doit être à température de fonctionnement et le volant ne doit pas être tourné.

- ▶ Appuyez sur le bouton  ⇒ page 183 lorsque le moteur tourne. L'indicateur  s'allume dans le bloc d'instruments et le message **Stabilization control (ESC): Sport. Warning! Restricted stability** (Contrôle de stabilisation (ESC): Sport. Avertissement! Stabilité limitée) apparaît dans le système d'information pour le conducteur.
- ▶ Déplacer le levier sélecteur à la position D/S pour sélectionner le mode sport (S) ou sélectionner le mode de conduite **dynamic** dans drive select* ⇒ page 117.
- ▶ Appuyez sur la pédale de frein fermement avec le pied gauche et gardez-la complètement enfoncée pendant au moins une seconde.
- ▶ En même temps, appuyez sur la pédale d'accélération complètement avec le pied droit jusqu'à ce que le moteur atteigne et maintienne un régime de moteur élevée. ▶

- Levez-vous le pied de la pédale de frein dans un délai de 5 secondes ⇒ .


AVERTISSEMENT !

- Adaptez toujours votre conduite à la circulation.
- Utilisez le Programme de commande de lancement uniquement lorsque les conditions routières le permettent et que les autres conducteurs ne sont pas mis en danger ou agacés par votre conduite et par l'accélération du véhicule.
- Veuillez noter que les roues motrices peuvent patiner et que le véhicule peut déraper lorsque l'ASR et l'ESC sont en mode sport, en particulier lorsque la route est glissante.
- Une fois que vous avez accéléré, vous devriez réactiver le ESC en appuyant sur le bouton .


Remarque

- La température de la boîte de vitesses peut augmenter de manière importante après l'emploi du Programme de Contrôle de Lancement. Si cela se produit, le programme pourrait ne pas être disponible pendant quelques minutes. Il sera disponible à nouveau pour un refroidissement.
- Lorsque vous accélérez à l'aide du programme de contrôle de lancement, toutes les pièces du véhicule sont soumises à des lourdes charges. Ceci peut résulter en une usure accrue.


Défaillance de la boîte de vitesses

-  **Transmission : Press brake pedal and select gear again. (Transmission : Appuyez sur la pédale de frein et sélectionnez la vitesse de nouveau).**

Enfoncez la pédale de frein et sélectionnez de nouveau la position du levier sélecteur désirée. Vous pouvez alors reprendre la conduite.

-  **Transmission overheating: Please drive conservatively. (Surchauffage de la transmission : Veillez à conduire prudemment).**



La température de la boîte de vitesses a augmenté de façon significative en raison de la conduite sportive. Conduisez de façon moins sportive jusqu'à ce que la température revienne à la normale et que les témoins lumineux s'éteignent.

-  **Transmission malfunction: You can continue driving (Défectuosité de la boîte de vitesses : vous pouvez continuer à conduire)**

Il y a une défaillance du système de boîte de vitesses. Vous pouvez continuer à conduire. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier cette défaillance.

-  **Transmission malfunction: Limited driving functionality (Défectuosité de la boîte de vitesses : fonctionnalité limitée)**

Il y a une défaillance du système de boîte de vitesses. La boîte de vitesses est passée en mode d'urgence. Dans ce mode, seuls certains rapports sont sélectionnés et il est possible qu'aucun rapport ne puisse être sélectionné. Le moteur pourrait caler. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier cette défaillance.

-   **Transmission malfunction : No reverse You can continue driving (Défectuosité de la boîte de vitesses : aucun rapport de marche arrière - vous pouvez continuer à conduire)**

Il y a une défaillance du système de boîte de vitesses. La boîte de vitesses est passée en mode d'urgence. Dans ce mode, seuls certains rapports sont sélectionnés et il est possible qu'aucun rapport ne puisse être sélectionné. Le moteur pourrait caler. Vous ne pouvez engager la marche arrière. Conduisez immédiatement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier cette défaillance. ►

⚠ Transmission malfunction: Stop vehicle and shift to park. (Défaillance de la transmission : Arrêtez le véhicule et passez en Park (stationnement)).

Ne continuez pas à rouler. Sélectionnez la position P du levier sélecteur et adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé ou tout autre atelier qualifié pour obtenir de l'aide.

! Mise en garde

Si la boîte de vitesses passe en mode d'urgence, rendez-vous aussitôt que possible chez un concessionnaire Audi agréé et fait réparer le problème.

Dégagement d'urgence du levier sélecteur

Si l'alimentation du véhicule fait défaut, le levier sélecteur peut être dégagé en cas d'urgence.

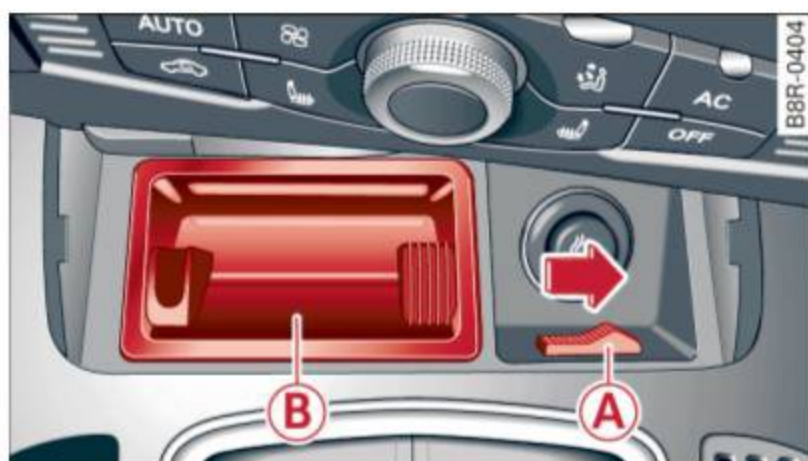


Fig. 101 Console centrale avant : Retrait du logement du cendrier



Fig. 102 Dégagement d'urgence du levier sélecteur

► Pour accéder au mécanisme de dégagement d'urgence, retirez le boîtier du cendrier (B) à l'aide de la commande de dégagement (A) ⇒ fig. 101.

- Desserrez et retirez le capuchon du support de cendrier.
- Vous avez maintenant accès à une goupille. À l'aide d'un tournevis ou d'un objet similaire, appuyez sur la goupille et maintenez-la enfoncée ⇒ fig. 102.
- Appuyez ensuite sur le bouton de dégagement et mettez le levier sélecteur sur la position N.

Le levier sélecteur peut seulement être déplacé de la position P si le contact est mis à l'aide de la clé. Si l'alimentation ne fonctionne pas (par exemple, la batterie est déchargée) et le véhicule doit être poussé ou remorqué, déplacez d'abord le levier sélecteur à la position N à l'aide du dégagement d'urgence.

Adaptive cruise control et braking guard

Introduction

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

L'adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) aide le conducteur en régulant la vitesse du véhicule et en permettant de maintenir une distance réglée, dans les limites du système. Si le système détecte un véhicule en mouvement devant vous, l'adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) peut freiner, puis accélérer. Ceci rend plus confortable la conduite pendant sur de longues routes.

Le système Audi braking guard (système de freinage automatique) peut vous prévenir en cas de collision potentielle et appliquer des manœuvres de freinage ⇒ *page 109*.

Vous devez être au courant des limites techniques de l'adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) et du système braking guard (système de freinage automatique); veuillez donc lire cette section attentivement pour comprendre comment fonctionne les systèmes et pour pouvoir les utiliser à bon escient.

Généralités

Généralités

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)



Fig. 103 L'avant du véhicule : position du capteur de radar

La section où se trouve le capteur de radar ⇒ *fig. 103* ne doit jamais être couverte par des

auto-collants, par de la saleté, des insectes, de la neige, de la glace ; ou bloquée par tout autre objet qui puisse interférer avec le régulateur automatique de vitesse et d'espace-ment et, avec le système braking guard (système de freinage automatique). Pour de plus amples renseignements sur le nettoyage, reportez-vous à ⇒ *page 200*. La même règle s'applique pour toute modification apportée à la partie avant.

Certaines conditions limitent le fonctionnement de l'adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) et du système braking guard (système de freinage automatique).

- Les obstacles ne sont détectés que lorsqu'ils se trouvent à portée du capteur ⇒ *page 104, fig. 106*.
- Le système a une capacité limitée de détection d'obstacles se trouvant à une courte distance devant, sur le côté du véhicule ou se déplaçant dans votre voie.
- La détection de certains types de véhicules peut être difficile, par exemple, les motos, les véhicules avec une garde au sol élevée ou une charge en porte-à-faux, voire se faire lorsqu'il est trop tard ou même pas du tout.
- Dans les courbes ⇒ *page 104*.
- Obstacles immobiles ⇒ *page 104*.

AVERTISSEMENT !

Soyez toujours attentif à la circulation lorsque l'adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) et le système braking guard (système de freinage automatique) sont activés. En tant que conducteur, vous êtes responsable de faire démarrer le véhicule et de maintenir une certaine vitesse et une certaine distance des autres obstacles. Le système Audi braking guard (système de freinage automatique Audi) ne sert que d'assistance. Le conducteur doit toujours intervenir pour éviter une collision. Ce dernier est toujours responsable de freiner au bon moment.

- Une mauvaise utilisation de l'adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) peut entraîner des collisions ou d'autres accidents et de graves blessures.
- Ne laissez jamais votre vigilance vous faire défaut dans la circulation et conservez toujours la maîtrise de votre véhicule, malgré le confort et la commodité que vous procurent le régulateur automatique de vitesse et d'espacement et le système braking guard (système de freinage automatique).
- Rappelez-vous toujours que le régulateur de vitesse et d'espacement et le système braking guard (système de freinage automatique) ont leurs limites - ils ne ralentissent pas le véhicule, ni ne peuvent conserver la distance pré réglée lorsque vous vous dirigez vers un obstacle ou un objet immobile sur ou près de la route, par exemple, des véhicules dans un bouchon de la circulation ou un véhicule en panne ou à l'arrêt. Des véhicules ou des obstacles immobiles détectés par le capteur radar peuvent déclencher un avertissement de collision et, avec la confirmation de la caméra vidéo, un avertissement aigu de collision.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) lorsque vous roulez sur des routes sinueuses, lorsque la surface de la chaussée ou les conditions climatiques sont mauvaises (par exemple, glace, brouillard, gravier, forte pluie et risque d'aquaplanage). L'utilisation du système dans ces conditions pourraient provoquer une collision.
- Désactivez temporairement adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) lorsque vous empruntez une voie de présélection, une sortie d'auto-route ou que vous roulez dans une zone de construction. Cela empêche le véhicule d'accélérer à la vitesse programmée si vous vous retrouvez dans de telles situations.

- Le système adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) ne freinera pas si vous laissez le pied sur l'accélérateur. En ce faisant, vous annulez la fonction de régulation automatique de vitesse et de distance.
- Lorsque vous vous approchez d'obstacles immobiles comme un bouchon de circulation, adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) ne répondra pas et les fonctions de braking guard seront limitées.
- Le système adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) et braking guard ne détectent pas les personnes, les animaux, les obstacles croisant la route ou arrivant en sens inverse.
- La fonction du capteur radar peut être altérée par des objets réfléchissants comme des barrières, l'entrée d'un tunnel, une forte pluie ou de la glace.
- Ne suivez jamais un véhicule à une distance qui vous empêcherait de vous arrêter en toute sécurité, le cas échéant. Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) ne peut pas ralentir ni freiner le véhicule en toute sécurité si vous suivez un autre véhicule de trop près. N'oubliez jamais que, dans ces conditions, la fonction de freinage automatique ne peut arrêter le véhicule soudainement ou en cas d'urgence.
- Pour empêcher tout fonctionnement par inadvertance, désactivez toujours le régulateur de vitesse adaptatif lorsque vous ne vous en servez pas.

Mise en garde

Le capteur peut être déplacé par des impacts ou des dommages au pare-chocs, au passage de roue ou au bas de caisse. Cela pourrait aussi nuire à adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) et au système braking guard. Demandez à votre concessionnaire Audi agréé ou à un garage Audi agréé d'en vérifier le fonctionnement.

Dans les courbes

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

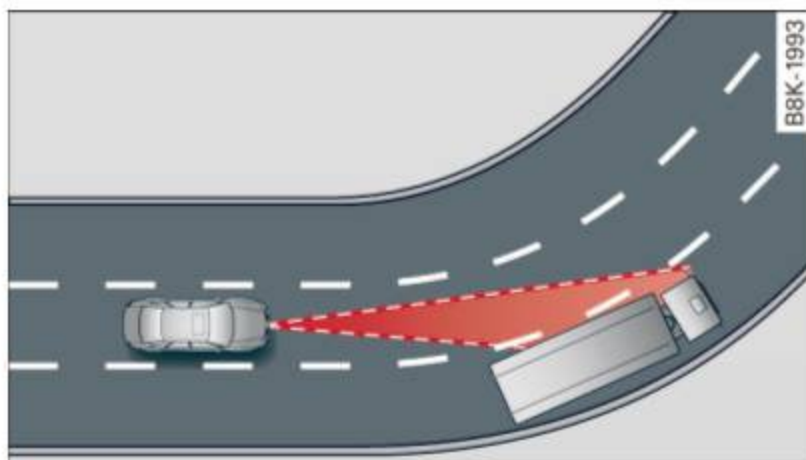


Fig. 104 Exemple : conduite dans une courbe

Lorsque vous empruntez une courbe ⇒ *fig. 104* et que vous en sortez, adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) peut réagir au véhicule de l'autre voie et appliquer les freins. Vous pouvez annuler ou empêcher le freinage en appuyant brièvement sur la pédale d'accélérateur.

Obstacles immobiles

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

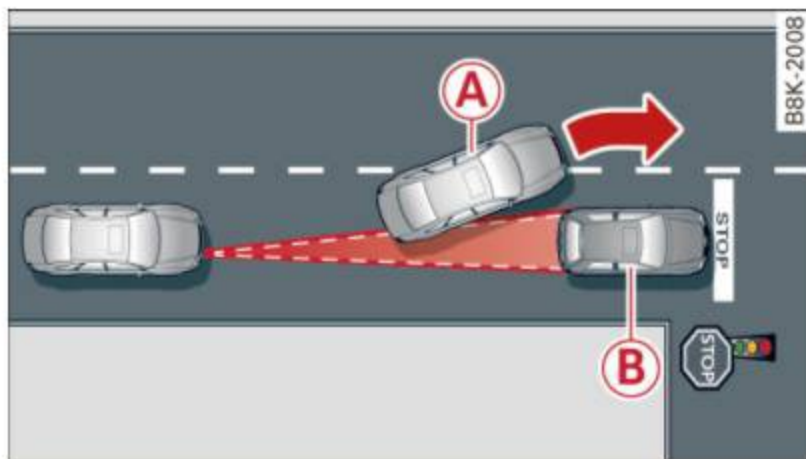


Fig. 105 Exemple : obstacle changeant de voie et obstacles immobiles

Le système Audi adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) ne réagit qu'aux obstacles qui se déplacent ou que le système a déjà détecté et enregistré comme étant en mouvement. Par exemple, si un véhicule (A) détecté par le régulateur automatique de vitesse tourne ou change de voie et découvre un autre véhicule immobile (B) qui se trouvait devant, le système ne réagira pas au véhicule immobile.

Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

Description

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

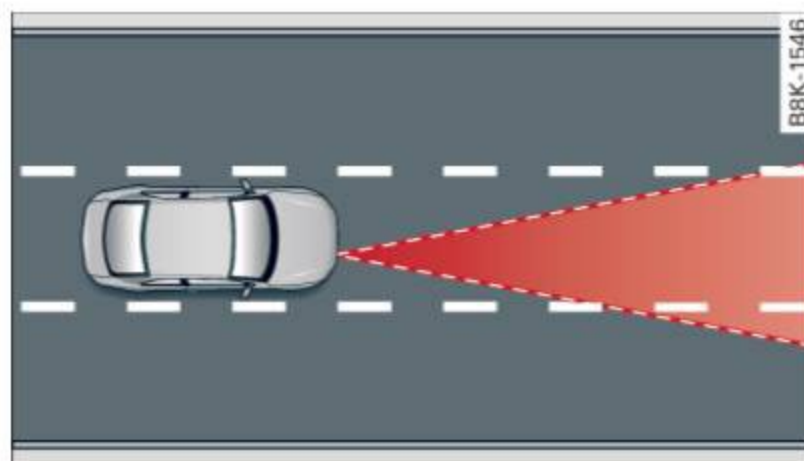


Fig. 106 Champ de détection

Que peut faire Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) ?

Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) fonctionne avec un capteur radar installé à l'avant du véhicule ⇒ *page 102, fig. 103*, ce qui est soumis aux limites désignées du système ⇒ *page 104*. Des objets stationnaires sont ignorés.

Sur route à circulation libre, adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) fonctionne comme un régulateur de vitesse normal. La vitesse réglée est maintenue. À mesure que le véhicule en mouvement détecté devant s'approche, le système adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) ralentit automatiquement pour s'accorder avec cette vitesse, puis maintient la distance que le conducteur a pré-réglée. Aussitôt que le système ne détecte pas de véhicule devant, adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) accélère jusqu'à la vitesse pré-réglée.

Quelles fonctions peut-on régler ?

Lorsque vous activez adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif), vous pouvez entrer la vitesse courante en tant que « vitesse de contrôle » ⇒ *page 105, Activation et désactivation*.

Lorsque vous conduisez, vous pouvez arrêter le régulateur de vitesse ⇒ *page 106* ou modifier la vitesse ⇒ *page 106* en tout temps.

Vous pouvez également régler la distance de l'obstacle devant et définir le programme de conduite de l'adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) ⇒ *page 107*.

Activation et désactivation

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

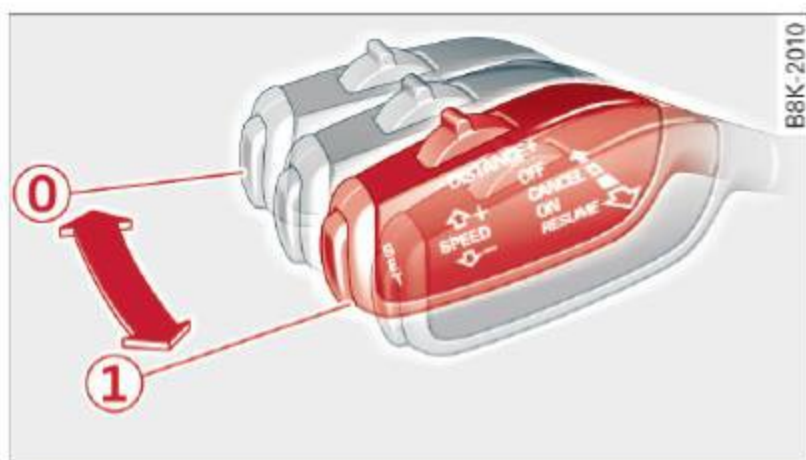


Fig. 107 Levier sélecteur : activation/désactivation



Fig. 108 Bloc-instruments: Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)

Vous pouvez régler n'importe quelle vitesse entre 30 et 150 km/h (20 et 95 mi/h).

Les témoins et les messages à l'écran du bloc-instruments vous informent de l'état et des réglages courants du système.

Activation de l'Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)

- ▶ Mettez le levier devant vous en position ① ⇒ *fig. 107*. **ACC standby** (Régulateur de vitesse et d'espacement en attente) s'affiche dans le bloc-instruments.

Réglage de la vitesse et activation de la régulation

- ▶ Pour régler la vitesse courante, appuyez sur le bouton **SET** (réglage) ⇒ *page 12, fig. 4*. La vitesse réglée est affichée dans le tachymètre ① et rapidement dans l'affichage ② ⇒ *fig. 108*.

Désactivation de l'Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)

- ▶ Poussez le levier en l'éloignant de vous à la position ① jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Le message **ACC off** (Régulateur de vitesse et d'espacement désactivé) apparaît.

② Témoins lumineux

- ② - Adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) est activé. Aucun véhicule n'est détecté devant. La vitesse réglée est maintenue.
- ③ - Un véhicule en mouvement est détecté devant. Le système adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) règle la vitesse et la distance par rapport au véhicule devant vous et accélère ou freine automatiquement.
- ④ - Lorsque le freinage automatique n'arrive pas à maintenir une distance suffisante du véhicule détecté qui vous précède, vous devez prendre le contrôle et freiner ⇒ *page 108, Demande d'intervention du conducteur*.

⑤ Écran

Si adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) n'apparaît pas à l'écran, vous pouvez l'appeler à l'aide du bouton **RESET** ⇒ *page 27*.

En fonction des symboles à l'écran, vous pouvez déterminer si le système maintient une distance par rapport au véhicule qui vous précède et quelle est cette distance.

Aucun véhicule - Aucun véhicule n'a été détecté devant.

Véhicule blanc - Un véhicule a été détecté devant.

Véhicule rouge - Invite le conducteur à intervenir ⇒ *page 108*.

Les deux **flèches** sur **l'échelle** **C** indiquent la distance par rapport au véhicule devant. Aucune flèche n'apparaît si le véhicule est sur une route dégagée et qu'il n'y a aucun véhicule devant. Si un obstacle est détecté devant vous, la flèche se déplace sur l'échelle.

La zone verte sur l'échelle indique la distance mémorisée. Pour obtenir des renseignements sur la modification de la distance mémorisée, consultez ⇒ *page 107*. Si la distance sélectionnée est trop serrée ou le deviendra rapidement, les flèches se déplacent dans la zone rouge sur l'échelle.

⚠ AVERTISSEMENT !

Une mauvaise utilisation de l'adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) peut entraîner des collisions ou autres accidents et de graves blessures.

- Appuyez sur le bouton **SET** (réglage) en roulant à une vitesse inférieure à 30 km/h (20 mi/h) fera automatiquement accélérer le véhicule à cette vitesse qui s'agit du réglage minimum.

i Remarque

- Si vous mettez le contact ou désactivez l'adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif), la vitesse réglée est supprimée de la mémoire du système.
- Le contrôle électronique de stabilité (ESC) et le système de traction asservie (ASR) sont automatiquement activés lorsque l'adaptive cruise control (régulateur de vitesses adaptatif) est activé. Les deux systèmes ne peuvent pas être désactivés si l'adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) est activé. Vous ne pouvez pas changer le contrôle électronique de stabilité (ESC) en mode

sport lorsque l'adaptive cruise control (régulateur de vitesses adaptatif) est activé.

Changement de la vitesse

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)



Fig. 109 Levier sélecteur : changement de la vitesse

- Pour augmenter ou réduire la vitesse par incréments, **touchez** le levier vers le haut ou le bas.
- Pour augmenter ou réduire la vitesse rapidement, **maintenez** le levier vers le haut ou le bas jusqu'à ce que le voyant à DEL rouge **A** atteigne la vitesse désirée ⇒ *page 105*, *fig. 108*.

Dès qu'un changement est apporté, la nouvelle vitesse mémorisée sera affichée rapidement à l'écran **D** ⇒ *page 105*, *fig. 108*.

Interruption du régulateur de vitesse

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

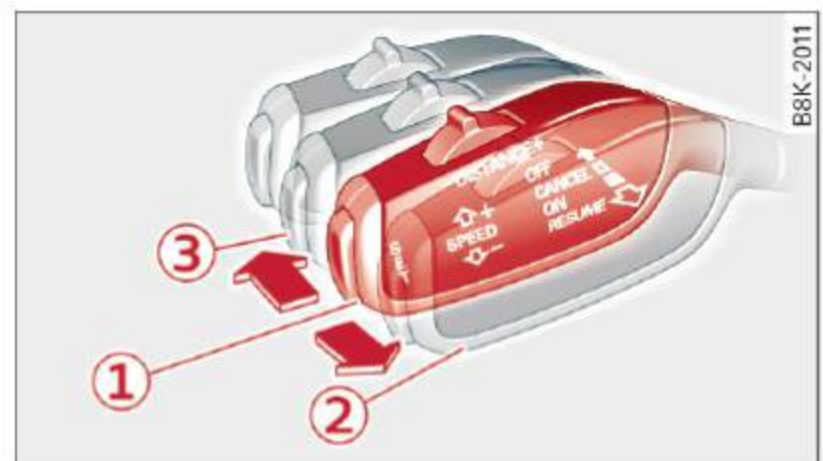


Fig. 110 Levier sélecteur:

Condition : l'adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) doit être activé ⇒ *fig. 110* **1**.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le fait de suivre de trop près les véhicules qui vous précèdent augmente le risque de collision et de blessures graves.

- Le fait de régler de courtes distances par rapport aux véhicules devant vous réduit le temps et la distance dont vous bénéficiez pour arrêter en toute sécurité votre véhicule et vous oblige à faire encore plus attention à la circulation.
- Respectez toujours le code de la route, raisonnez toujours convenablement et sélectionnez une distance sécuritaire en fonction des conditions de la circulation, de la route et de la météo.

i Remarque

- La **Distance 3** est réglée automatiquement chaque fois que vous établissez le contact.
- Vos réglages standard sont automatiquement enregistrés et assignés à la clé à télécommande qui est utilisée.

Réglage du programme de conduite

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

Selon le programme de conduite et la distance sélectionnés, le comportement de conduite lors d'une accélération variera de dynamique à confortable.

Réglage du programme de conduite aux véhicules sans Audi drive select* (sélection de conduite Audi)

- ▶ À la radio/MMI*, sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > **Adaptive cruise control** > **Programme conduite** > **Comfort, Standard** ou **Dynamic**. Ou
- ▶ Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes car*** > **Assistance à la conduite** > **Adaptive cruise control** > **Programme conduite*** > **Comfort, Standard** ou **Dynamic**.

Réglage du mode de conduite aux véhicules équipés de Audi drive select* (sélection de conduite Audi)

Se reporter à ⇒ page 117.

i Remarque

Vos réglages sont automatiquement enregistrés et assignés à la clé à télécommande qui est utilisée.

Demande d'intervention du conducteur

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)



Fig. 112 Bloc-instruments : demande d'intervention du conducteur

Dans certaines situations, le système vous invitera à intervenir. Cela pourrait se produire, par exemple, si le freinage effectué par le système adaptive cruise control (régulateur automatique de vitesse adaptatif) n'arrive pas à maintenir une distance suffisante par rapport au véhicule devant.

Le bloc d'instruments vous avertit du danger ⇒ fig. 112:

- Un véhicule rouge s'affiche.
- Le message **DISTANCE!** s'affiche dans la barre d'état.
- L'indicateur rouge **ACC** clignote.

– En plus, un ton d'avertissement sonne.

Audi braking guard (système de freinage automatique Audi)

Description

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)




Fig. 113 Bloc-instruments : avertissement de rapprochement


Le système braking guard (freinage automatique) utilise un capteur de radar. Il fonctionne également dans les limites du système lorsque adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) est désactivé.

Que fait le système Audi braking guard (système de freinage automatique Audi)?

Détectées à temps, le système peut évaluer des situations impliquant le freinage brusque d'un véhicule ou lorsque votre propre véhicule roule à une vitesse élevée et s'approche du véhicule qui le précède et qui avance plus lentement. Le système braking guard (système de freinage automatique) ne réagit pas s'il ne peut détecter la situation.

Le système vous avertit de différentes situations :

– L'**avertissement de distance** est donné si vous suivez longtemps de trop près le véhicule qui vous précède. Si le véhicule devant vous freine brusquement, vous ne pourrez éviter la collision. Le témoin lumineux  à l'écran s'allume.

– L'**avertissement d'approche** est donné lorsque le véhicule que vous suivez dans votre voie est beaucoup plus lent que vous ou s'il freine brusquement. Lorsque vous recevez cet avertissement, vous pouvez éviter une collision en faisant une embardée ou en freinant brusquement. Le témoin lumineux  et l'indicateur à l'écran vous avertissent du danger ⇒ *fig. 113*. Vous entendrez aussi un signal sonore.

Si vous ne réagissez pas suffisamment rapidement ou que vous ne réagissez pas du tout, le système braking guard (système de freinage automatique) interviendra en freinant et le message **braking guard intervention** (intervention du système de freinage automatique) s'affichera.

- Si une collision est imminente, le système vous fournira d'abord un **avertissement aigu** en freinant brusquement et rapidement.
- Si vous ne réagissez pas à cet avertissement aigu, l'Audi braking guard appliquera une force de freinage dans les limites du système. Cela réduit la vitesse du véhicule en cas de collision potentielle.
- Aux vitesses au dessous de 30 km/h (20 mi/h), le système peut initialiser une décélération complète peu avant une collision ¹⁾.
- Si le système braking guard (système de freinage automatique) détecte que vous ne freinez pas suffisamment en situation de collision potentielle, il peut augmenter la force de freinage.

Quelles fonctions peut-on régler?

Vous pouvez activer ou désactiver le système braking guard (système de freinage automatique) et l'avertissement de distance/d'approche dans la radio ou le MMI ⇒ *page 110, Réglages dans la radio/le MMI*.

¹⁾ Ces fonctions ne sont pas disponibles dans tous les pays.

AVERTISSEMENT !

Le manque d'attention peut causer des accidents, des collisions et des blessures graves. Braking guard (système de freinage automatique) est un système d'assistance et ne peut pas empêcher une collision tout seul. Le conducteur doit toujours intervenir. Ce dernier est toujours responsable de freiner au bon moment.

- Soyez toujours attentif à la circulation, même lorsque braking guard (système de freinage automatique) est activé. Soyez prêt à intervenir et à prendre le contrôle total à tout moment. Gardez toujours la distance de sécurité sécuritaire et réglementaire entre votre véhicule et ceux qui le précèdent.
- Le braking guard (système de freinage automatique) marche tout en étant assujéti à un certain nombre de limites et ne réagit pas hors des limites du système, par exemple si vous approchez d'un véhicule à l'arrêt ou d'un obstacle immobile (extrémité d'un bouchon de circulation ou véhicule en panne).
- N'oubliez jamais que le capteur de radar du braking guard (système de freinage automatique) fonctionne uniquement dans un cadre de limites et de champ définis qui pourrait empêcher une détection adéquate des autres véhicules.
- La fonction et la plage capteur de radar peuvent être réduites par la pluie, la neige et des projections abondantes d'eau. Les véhicules se déplaçant devant vous peuvent ne pas être détectés rapidement ou même pas du tout détectés.
- Les surfaces réfléchissantes, y compris les barrages de sécurité ou l'entrée d'un tunnel peuvent nuire au fonctionnement du capteur de radar.

Remarque

- Vous pouvez annuler le freinage qui est amorcé par le système en freinant vous même, en accélérant de façon importante ou en faisant une embardée.

- Messages d'erreur de braking guard
⇒ page 111.
- N'oubliez pas que l'Audi braking guard peut freiner subitement. Arrimez toujours les bagages ou les objets que vous transportez de façon à réduire le risque de dommages ou de blessures.

Réglages dans la radio/le MMI

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

- ▶ Sélectionnez : **CAR** > le bouton de fonction **Systèmes car*** > le bouton de commande **Assistance à la conduite** > **Audi braking guard** (freinage automatique Audi). Ou
- ▶ Sélectionnez : Bouton de fonction **CAR** > **Audi braking guard** (le freinage automatique Audi).

Système - Audi braking guard (freinage automatique Audi) peut être activé **On** et désactivé **Off**. Lorsque vous mettez le contact, le message **Audi braking guard off** (freinage automatique Audi désactivé) apparaît à l'écran si le système est désactivé.

Alerte préventive - Les avertissements relatifs à la distance et à l'approche à l'écran peuvent être activés ou désactivés **On/Off**.

Remarque

- Vos réglages sont automatiquement mémorisés et affectés à la clé à télécommande utilisée lorsque les réglages sont effectués.
- Si vous passez au mode sport, le braking guard (système de freinage automatique) se désactive automatiquement
⇒ page 183
- Désactivez le braking guard lorsque le véhicule est transporté sur un porte-véhicules, un train, un navire ou tout autre type de transport. Cela permet d'éviter les avertissements inopportuns de l'Audi braking guard (système de freinage automatique Audi).

Messages

Valable pour les véhicules : avec Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)

Braking guard: Off (freinage automatique désactivé)

Ce message pour le conducteur s'affiche si le système est désactivé via la radio/MMI*. Sinon, si le système est désactivé, les informations s'affichent peu après le début de chaque trajet.

Braking guard: Activated (freinage automatique activé)

Ce message pour le conducteur s'affiche si une pression brusque de freinage a été appliquée à cause d'un avertissement aigu.

•••

Trois points blancs apparaissent si un réglage ne peut pas être sélectionné avec le levier de commande. Ceci se produit, par exemple, si vous voulez accélérer ou décélérer même si aucune vitesse n'a été mémorisée auparavant.

ACC: Sensor blocked (Capteur du régulateur de vitesse adaptatif bloqué)

Ce message apparaît si la vue du capteur est obstruée, par exemple, par des feuilles, de la neige, des projections abondantes ou de la saleté. Nettoyez le capteur ⇨ *page 102, fig. 103.*

ACC: not available (ACC non disponible)

Ce message pour le conducteur s'affiche en cas de défaillance. Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) se désactive. Une alarme sonore retentit pour vous avertir. Faites vérifier le système par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier de réparation Audi agréé.

ACC: unavailable (régulateur de vitesse adaptatif non disponible)

Ce message pour le conducteur s'affiche, par exemple, si la température de frein est trop élevée. Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) n'est pas disponible tempo-

rairement. Une alarme sonore retentit pour vous avertir.

Shift lever position! (Modifier la position du levier!)

Le message pour le conducteur s'affiche si le levier sélecteur est au point mort, sur N. Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) n'est pas disponible depuis cette position.

Stabilization control (ESC) (contrôle électronique de stabilité)

Ce message s'affiche si le contrôle électronique de stabilité (ESC) tente de stabiliser le véhicule. Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) se désactive. Une alarme sonore retentit pour vous avertir.

Speed too low (Vitesse trop lente)

Ce message s'affiche si la vitesse actuelle est trop basse pour **régler** ou **maintenir** la vitesse désirée.

La vitesse à mémoriser doit être au moins 30 km/h (20 mi/h). Le régulateur de vitesse est désactivé aux vitesses plus basses que 20 km/h (12 mi/h). Adaptive cruise control (régulateur de vitesses adaptatif) reste activé aux vitesses au dessus de 150 km/h (95 mi/h) (annulation). Il se stabilise de nouveau à 150 km/h (95 mi/h) lorsque le conducteur se lève le pied de la pédale d'accélérateur.

Parking brake! (Frein de stationnement!)

Ce message de conducteur s'affiche lorsque le frein de stationnement est activé. Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) est désactivé. Une alarme sonore retentit pour vous avertir.

Audi side assist (système d'assistance latérale Audi)

Aide au dépassement

Description

Valable pour les véhicules : avec Audi side assist (système d'assistance latérale Audi)

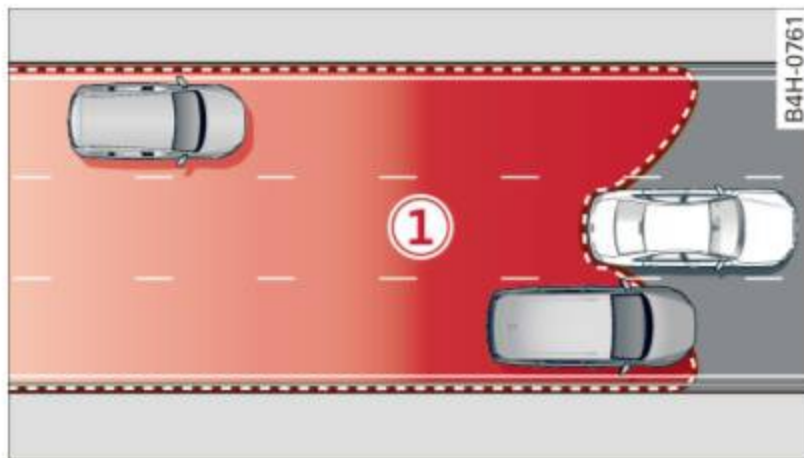


Fig. 114 Portée de détection du capteur

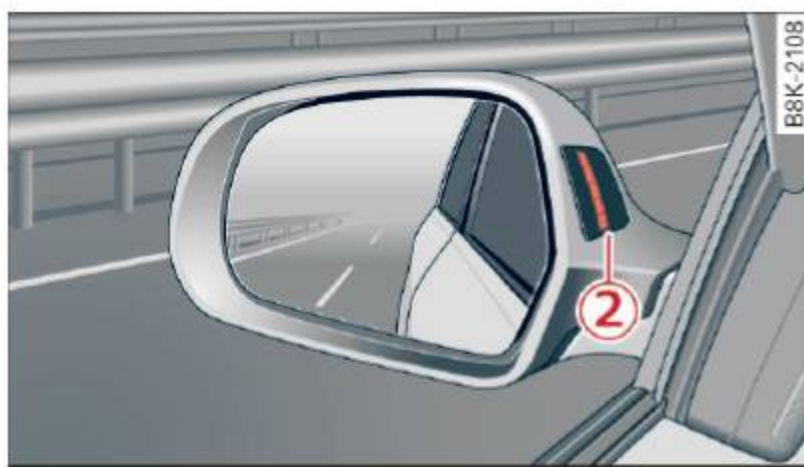


Fig. 115 Affichage sur le rétroviseur extérieur

L'Audi side assist (assistance latérale) vous aide à voir votre angle mort aussi bien que la circulation à l'arrière. Dans les limites du système, il vous prévient des véhicules qui s'approchent ou qui vous entourent et qui sont dans la portée du capteur ① ⇒ fig. 114 : si un changement de voie est considéré comme étant critique, l'affichage ② dans le rétroviseur extérieur ⇒ fig. 115 s'active.

L'affichage dans le rétroviseur extérieur de gauche vous aide à changer de voie vers la gauche, alors que le rétroviseur de droite vous aide à faire un changement de voie vers la droite.

Stade d'information

Tant que vous n'activez pas le clignotant, l'Audi side assist (assistance latérale) vous *informe* des véhicules qui sont détectés et considé-

rés comme étant critiques. L'affichage dans le rétroviseur respectif s'allume, mais à faible intensité.

L'intensité de l'affichage demeure faible au stade d'information de manière à ne pas perturber votre visibilité vers l'avant.

Stade d'avertissement

Si vous activez le clignotant, l'Audi side assist (assistance latérale) vous *avertit* des véhicules qui sont détectés et considérés comme étant critiques. L'affichage dans le rétroviseur respectif clignote à haute intensité. Si cela survient, vérifiez la circulation en jetant un coup d'œil dans votre rétroviseur et par-dessus votre épaule ⇒ ⚠ dans *Généralités* à la page 114.

i Remarque

- Vous pouvez régler la luminosité de l'affichage ② ⇒ page 115.

Généralités

Valable pour les véhicules : avec Audi side assist (système d'assistance latérale Audi)

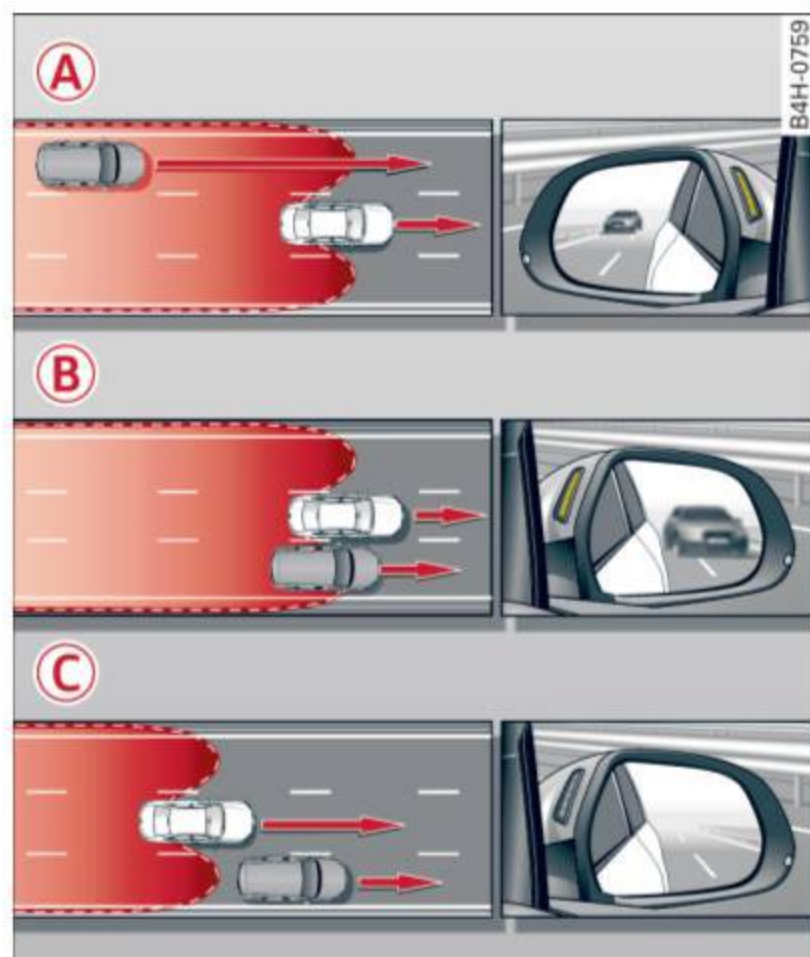


Fig. 116 Situations de conduite



Fig. 117 Arrière du véhicule : position des capteurs

Fonctions de l'Audi side assist (assistance latérale) à des vitesses supérieures à 30 km/h (19 mi/h).

① Véhicules qui s'approchent

Dans certains cas, un véhicule sera considéré comme étant dangereux pour un changement de voie même s'il se trouve à une certaine distance. Plus la vitesse du véhicule qui s'approche est grande, plus l'affichage dans le rétroviseur s'allume tôt.

② Véhicules qui se déplacent avec vous

Les véhicules qui se déplacent avec vous sont indiqués dans le rétroviseur s'ils sont considérés comme étant critiques pour un change-

ment de voie. Tous les véhicules détectés par l'Audi side assist (assistance latérale) sont indiqués aussitôt qu'ils se trouvent dans votre « angle mort ».

③ Véhicules laissés derrière

Si vous dépassez lentement un autre véhicule détecté par le système (avec une différence de vitesse inférieure à 15 km/h (9 mi/h)), l'affichage dans le rétroviseur s'allume aussitôt que le véhicule se trouve dans votre angle mort.

Par contre, l'affichage ne s'allumera pas si vous dépassez rapidement le véhicule détecté par le système (avec une différence de vitesse entre vous et l'autre véhicule supérieure à 15 km/h (9 mi/h)).

Limites de fonctionnement

Les capteurs radars sont conçus pour détecter les voies immédiates de gauche et de droite lorsque celles-ci sont de largeur normale. Dans certains cas, l'affichage dans le rétroviseur peut s'allumer même si aucun véhicule ne se trouve dans la zone considérée comme étant critique pour un changement de voie. Par exemple :

- si les voies sont étroites ou si vous conduisez près du bord de votre voie. Dans ce cas, le système peut détecter un véhicule dans l'autre voie qui n'est *pas* à côté de la voie que vous occupez.
- Si vous vous trouvez dans une courbe. L'Audi side assist (assistance latérale) peut réagir à un véhicule qui est une voie plus loin que dans la voie adjacente immédiate.
- Si le système réagit aux autres obstacles (tels que des barrières élevées ou déplacées).
- Dans de mauvaises conditions climatiques. Les fonctions de l'Audi side assist sont limitées.

Ne couvrez pas les capteur radars ⇒ fig. 117 avec des autocollants, des dépôts, des roues de bicyclettes ou d'autres objets, car ils nuiront à leur bon fonctionnement. Pour de plus ►

amples renseignements sur le nettoyage, reportez-vous à ⇒ page 200.

AVERTISSEMENT !

- Portez toujours une attention particulière à la circulation et à la zone entourant votre véhicule. L'Audi side assist (assistance latérale) ne peut remplacer l'attention du conducteur. Le conducteur seul est toujours responsable de ses manœuvres de changement de voie et de conduite.
- Trop se fier à side assist (le système d'assistance latérale) peut entraîner des collisions et des blessures graves :
 - Ne vous fiez jamais exclusivement à side assist (le système d'assistance latérale) lorsque vous changez de voie.
 - Vérifiez toujours les rétroviseurs pour vous assurer que vous pouvez changer de voie en sécurité.
- Side assist (le système d'assistance latérale) ne peut pas détecter tous les véhicules sous toutes les conditions – il y a danger d'accident!
- Veuillez noter que side assist (le système d'assistance latérale) indique que des véhicules approchent ou se trouvent dans votre angle mort seulement après que votre véhicule ait atteint une vitesse de 30 km/h (19 mi/h).
- Dans certains cas, le système pourrait être inactif ou ses fonctions pourraient être limitées. Par exemple :
 - si des véhicules s'approchent ou sont dépassés très rapidement. L'affichage pourrait ne pas s'allumer à temps.
 - Lors de mauvaises conditions climatiques comme une forte pluie, de la neige ou une brume épaisse.
 - En roulant sur des voies larges, dans des virages serrés ou lorsqu'il y a une élévation de la chaussée. Les véhicules se trouvant dans la voie adjacente pourraient ne pas être détectés s'ils se trouvent hors de la portée du capteur.

Mise en garde

Les capteurs peuvent être déplacés par des impacts ou des dommages au pare-chocs, au passage de roue ou au bas de caisse. Cela peut nuire au système. Demandez à votre concessionnaire Audi agréé ou à un garage Audi agréé d'en vérifier le fonctionnement.

Remarque


- Si la vitre de la porte du conducteur ou du passager est teintée, cela pourrait avoir une incidence sur l'interprétation de l'affichage dans le rétroviseur extérieur.
- Pour la déclaration de conformité aux règlements FCC des États-Unis et à ceux d'Industrie Canada ⇒ page 283.

Activation et désactivation

Valable pour les véhicules : avec Audi side assist (système d'assistance latérale Audi)



Fig. 118 Porte du conducteur : bouton side assist (d'assistance latérale)

- Appuyez sur le bouton ⇒  dans *Généralités* à la page 114 pour activer ou désactiver le système. Le voyant à DEL dans le bouton s'allume lorsque l'Audi side assist (assistance latérale) est activée.

Réglage de l'intensité de l'éclairage

Valable pour les véhicules : avec Audi side assist (système d'assistance latérale Audi)

L'intensité du signal est établie dans la radio ou dans le MMI.*

- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > **Audi side assist** (système d'assistance latérale Audi).
- ▶ Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > bouton de fonction **Système car*** bouton de commande > **Assistance à la conduite** > **Système d'assistance latérale Audi**.

L'intensité d'éclairage de l'affichage s'adapte automatiquement à l'éclairage ambiant, tant pour le stade d'information que le stade d'avertissement. Lorsque l'éclairage ambiant est très faible ou très lumineux, l'affichage est déjà réglé au niveau minimum ou maximum grâce au réglage automatique. Dans de tels cas, le changement pourrait passer inaperçu lorsque vous réglez l'intensité ou pourrait être perceptible seulement lorsque l'environnement change.

Réglez l'intensité d'éclairage de telle sorte que l'affichage au stade d'information ne perturbera pas votre visibilité devant vous. Si vous modifiez l'intensité d'éclairage, le niveau sera brièvement perceptible au stade d'information dans l'affichage du rétroviseur extérieur. L'intensité d'éclairage du stade d'avertissement est lié à l'intensité de l'éclairage du stade d'information et sera ajusté en fonction du réglage au stade d'information.

Remarque

- L'Audi side assist (assistante latérale) n'est pas active pendant que vous effectuez les réglages.
- Vos réglages sont automatiquement enregistrés et assignés à la clé à télécommande qui est utilisée.

Messages pour le conducteur

Valable pour les véhicules : avec Audi side assist (système d'assistance latérale Audi)

Si l'Audi side assist se désactive par elle-même, le voyant à DEL dans le bouton s'éteint et un message s'affiche à l'écran du bloc-instruments :

Audi side assist unavailable: Sensors blocked (assistance latérale non disponible : capteurs bloqués)

La vision des capteurs radars en est affectée. Ne couvrez pas la zone devant les capteurs avec des roues de bicyclettes, des autocollants ou d'autres objets. Nettoyez la zone devant les capteurs, au besoin ⇒ *page 113, fig. 117.*

Audi side assist: Currently unavailable (assistance latérale Audi : pas disponible actuellement)

L'Audi side assist (assistance latérale Audi) ne peut être activée temporairement en présence d'une anomalie (par exemple, niveau de batterie faible).

Audi side assist: system fault! (système d'assistance latérale Audi : défaillance)

Puisque le système ne peut garantir qu'il détectera les véhicules de façon appropriée, il se désactive. Les capteurs ont été déplacés ou sont défectueux. Faites vérifier le système par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier de réparation Audi agréé dans les plus brefs délais.

Audi drive select (sélection de conduite Audi)

Réglages de conduite

Introduction

Valable pour les véhicules : avec Audi drive select (sélection de conduite Audi)

Drive select (la sélection de conduite) offre la possibilité de faire l'expérience de différents types de réglages de véhicule dans le même véhicule. Par exemple, en utilisant les trois modes **Comfort**, **Auto** et **Dynamic**, le conducteur peut passer d'un mode de conduite sport à un mode confortable seulement en appuyant sur un bouton.

En outre, dans les véhicules dotés du MMI*, vous pouvez personnaliser la configuration du véhicule pour le mode **Individual*** (individuel). Ainsi, il est possible de combiner des réglages tels qu'un moteur sport avec une direction confort.



AVERTISSEMENT !

Une mauvaise utilisation de la Audi drive select (sélection de conduite Audi) peut entraîner des collisions ou autres accidents et de graves blessures.

Description

Valable pour les véhicules : avec Audi drive select (sélection de conduite Audi)

La configuration du véhicule dans chaque mode dépend des fonctions du véhicule. Cependant, le moteur, la boîte de vitesse automatique et la direction font toujours partie.

Moteur et boîte de vitesse automatique

En fonction du mode, le moteur et la boîte de vitesses répondent plus rapidement ou d'une manière plus équilibrée aux accélérations. En mode dynamique sport, la boîte de vitesses automatique passe à des valeurs plus élevées du régime-moteur. Le son du moteur est réglé en ouvrant ou fermant les volets des gaz d'échappement pour le mode correspondant.

Direction

La direction s'adapte en termes d'effort et de rapports de direction. La direction indirecte qui se produit aussi facilement qu'en mode confort est spécialement adaptée pour de longs trajets d'autoroute. Au contraire, le mode dynamique procure une direction sportive et directe.

Les éléments suivants s'appliquent aux véhicules avec direction dynamique* : le rapport de direction change en fonction de la vitesse du véhicule de manière à maintenir à tout moment un effort de direction optimale pour le conducteur. Cela rend la direction moins sensible aux vitesses plus importantes de manière à fournir un contrôle amélioré du véhicule. À des vitesses réduites, toutefois, la direction est plus directe afin de tenir l'effort de direction aussi minime que possible lorsque le conducteur effectue des manœuvres avec le véhicule. En outre, aux vitesses lente et moyenne, la direction dynamique offre un rendement de direction plus sensible.

Différentiel sport*

En tant que composant du système de traction intégrale (quattro®) ⇒ *page 187*, le différentiel sport* répartit l'énergie de conduite à l'essieu arrière selon la situation. La répartition de l'énergie varie selon le mode choisi. Le but est d'avoir un haut niveau d'agilité et d'habileté pour accélérer dans les virages. Le véhicule est très sensible à la conduite.

Audi adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif Audi)*

Le comportement en accélération peut être réglé de confortable à sportif, selon le mode drive select (sélection de conduite). Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif) répond aussi au comportement de conduite du véhicule qui précède de façon conservatrice ou sportive.



Remarque

– Sur certains modèles, le véhicule peut atteindre sa vitesse maximale uniquement

aux modes **Auto** (automatique) et **Dynamic** (dynamique).

- La sélection du mode **Dynamic** (dynamique) entraîne les caractéristiques de changement de vitesse de type sport. La position de rapport S s'engage automatiquement.
- Dans les véhicules munis de la direction dynamique*, un bruit de fonctionnement se produit lorsqu'on démarre ou qu'on arrête le moteur. Cela n'indique pas une anomalie.

Sélection du mode de conduite

Valable pour les véhicules : avec Audi drive select (sélection de conduite Audi)

*Vous pouvez choisir entre les modes **Comfort**, **Auto**, **Dynamic** et **Individual*** modes.*



Fig. 119 Console centrale : commande de Audi drive select (sélection de conduite Audi)



Fig. 120 MMI*: Audi drive select

- Pour régler le mode, appuyez sur le bouton **drive select** ⇒ fig. 119 plusieurs fois jusqu'à ce que le mode désiré soit affiché sur le bloc d'instrument. Ou
- Dans le MMI*, sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > **Comfort**, **Auto**, **Dynamic** ou **Individual***.

Aux véhicules sans MMI*, le bouton **drive select** se trouve sous le levier sélecteur.

Vous pouvez changer de mode de conduite lorsque le véhicule est immobile ou qu'il roule. Après avoir changé de mode, si la circulation le permet, enlevez brièvement votre pied de la pédale d'accélérateur de façon à ce que le mode que vous venez de choisir soit également activé pour le moteur et la boîte de vitesses.

Comfort (confort) - fournit un réglage confortable du véhicule et est adapté aux longs trajets d'autoroute.

Auto - fournit une conduite en tout confort mais dynamique et est adapté pour les trajets normaux.

Dynamic (dynamique) - fournit une conduite sportive et est adapté pour un style sportif de conduite.

Individual* (individuel) - ⇒ page 117.

⚠ AVERTISSEMENT !

Demeurez attentif à la circulation lorsque vous utilisez la Drive select (Sélection de conduite) afin d'éviter tout risque d'accident.

Réglage du mode Individual(individuel)


Valable pour les véhicules : avec MMI et Audi drive select (sélection de conduite Audi)

Vous pouvez préciser personnellement la configuration du véhicule dans le MMI.*

- Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Set individual**. Une fois le menu sélectionné, vous conduisez automatiquement en mode **individual**.

L'équipement de votre véhicule détermine les réglages que vous pouvez ajuster. Un aperçu des caractéristiques de chaque mode de conduite figure dans le tableau suivant. ►

Systèmes	Confort	Automatique	Dynamique
Moteur/Boîte de vitesse	équilibré	équilibré	sport
Direction	confortable	équilibré	sport
Direction dynamique*	confortable/indirect	équilibré/direct	sport/direct
Différentiel sport*	équilibré	agile	sport
Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)*	confortable	équilibré	sport

 Remarque

Vos réglages de mode **Individual*** (individuel) sont automatiquement enregistrés et assignés à la clé à télécommande qui est utilisée.

Assistance au stationnement

Système de stationnement

Valable pour les véhicules : avec système de stationnement plus/système de stationnement (arrière, avec caméra de rétrovisée)

Le système de stationnement peut être utilisé pour le stationnement ou des manœuvres.

Selon l'équipement de votre véhicule, différents systèmes d'assistance au stationnement vous aideront à le stationner et à le manœuvrer.

Le **parking system plus** (système de stationnement plus) vous aide à stationner en indiquant de manière audible et visuelle les objets détectés *devant* et *derrière* le véhicule
⇒ *page 119*.

Pour le **système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)**, le système d'assistance sonore au stationnement arrière est intégré à l'arrière du véhicule et la caméra de recul est intégrée au hayon
⇒ *page 123*. Le système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de vue arrière) utilise des capteurs à ultrason pour déterminer la distance du véhicule par rapport à un objet détecté. Un total de quatre capteurs sont situés dans le pare-chocs arrière (deux au milieu et deux sur les côtés).



AVERTISSEMENT !

Assurez-vous que les capteurs ne sont pas couverts par des autocollants, des dépôts ou autres obstructions car cela peut réduire la fonction du capteur. Pour de plus amples renseignements sur le nettoyage, reportez-vous à ⇒ *page 200*.

Parking system plus

Description

Valable pour les véhicules : avec parking system plus (système d'assistance au stationnement plus)

Audi parking system plus (système d'assistance au stationnement plus Audi) fournit les signaux audio et visuel lors du stationnement.

Les détecteurs sont situés dans les pare-chocs avant et arrière. Si ceux-ci détectent un obstacle, des signaux sonores et visuels vous avertissent. La zone d'action des capteurs commence à environ :

avant	côté	0,90 m (3 pi)
	centre	1,20 m (121,92 cm)
arrière	côté	0,60 m (2 pi)
	centre	1,60 m (5,2 pi)

Plus vous vous approchez d'un obstacle, plus l'intervalle entre les signaux sonores est court. Une tonalité continue retentit lorsque l'obstacle se trouve à une distance de moins de 0,30 mètre (1 pied) environ. N'allez pas plus loin!

Si la distance par rapport à un obstacle demeure la même, le volume de l'avertissement sera réduit progressivement après environ 4 secondes (ne s'applique pas à la tonalité continue).

Activation/désactivation

Valable pour les véhicules : avec parking system plus (système d'assistance au stationnement plus)



Fig. 121 Console centrale : bouton P



Fig. 122 Infodivertissement : affichage visuel de la distance

Activation

- ▶ Activé la radio/MMI*.
- ▶ Passez en rapport arrière ou
- ▶ Appuyez sur le bouton P dans la console centrale ⇒ fig. 121. Une courte tonalité de confirmation retentit et la DÉL dans le bouton s'allume.

Désactivation

- ▶ Conduisez vers l'avant à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mi/h) ou
- ▶ appuyez sur le bouton P, ou
- ▶ coupez le contact.

Affichage visuel

Grâce aux segments, vous pouvez estimer la distance à un objet devant ou derrière le véhicule ⇒ fig. 122. Plus le véhicule se rapproche de l'obstacle, plus les segments s'approchent du véhicule. Dernièrement, la zone de collision est atteinte lorsque que l'avant dernier segment est affiché. N'allez ni plus loin ni en arrière ⇒ !

! AVERTISSEMENT !

- L'assistance au stationnement ne peut en aucun cas remplacer l'attention du conducteur. Le conducteur est toujours responsable de la sécurité lors du stationnement et tout autre manœuvre.
- Les capteurs et les caméras ont des angles morts où les personnes et les objets ne peuvent pas être détectés. Faites une très grande attention aux enfants et aux animaux.
- Restez attentif à ce qui se passe autour du véhicule, en utilisant également le rétroviseur.

! Mise en garde

Les objets bas qui ont été signalés par un avertissement peuvent disparaître de la zone d'action du système même s'ils se rapprochent et peuvent continuer à ne plus être signalés. Les objets comme les chaînes de barrière, les barres d'accouplement de remorque, les mâts verticaux peints et élancés, ou les clôtures peuvent ne pas être détectés par le système, soulevant un risque de dommage.

i Remarque

- Vous pouvez modifier le volume et la tonie des signaux, ainsi que l'affichage ⇒ page 126.
- Il y a un petit délai à l'affichage d'infodivertissement.

Système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)

Introduction

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)

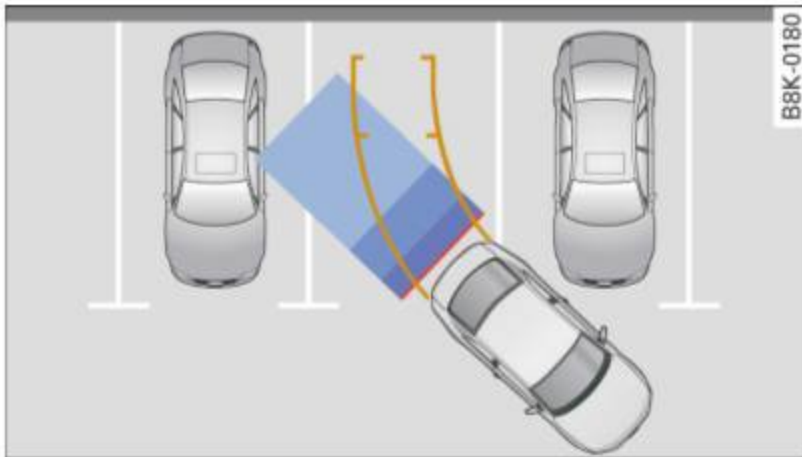


Fig. 123 Mode de stationnement 1 : stationnement en marche arrière

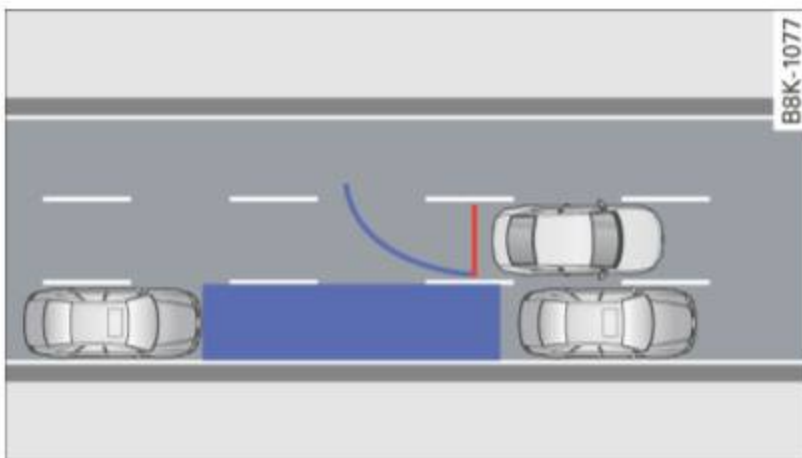


Fig. 124 Mode de stationnement 2 : stationnement en file

Les véhicules équipés du système d'assistance au stationnement sont dotés d'une **caméra de recul** en plus du système de stationnement sonore.

Vous pouvez choisir entre les deux modes pour vous aider au stationnement. Vous pouvez, par exemple, utiliser le « Parking mode 1 » (mode de stationnement 1) lorsque vous vous gardez dans un garage ou dans un espace ⇒ *fig. 123*. Lorsque vous voulez stationner en parallèle au trottoir, sélectionnez le « parking mode 2 » (mode de stationnement 2) ⇒ *fig. 124*.

Le système d'assistance sonore au stationnement arrière est intégré à l'arrière du véhicule et la caméra de recul est intégrée au hayon ⇒ *page 123*.

⚠ AVERTISSEMENT !

- La caméra de recul comporte des zones mortes dans lesquelles les objets ne peuvent être détectés. Surveillez tout particulièrement les jeunes enfants et les animaux avant de reculer. Les jeunes enfants et les animaux ne sont pas toujours détectés par les capteurs.

Généralités

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)

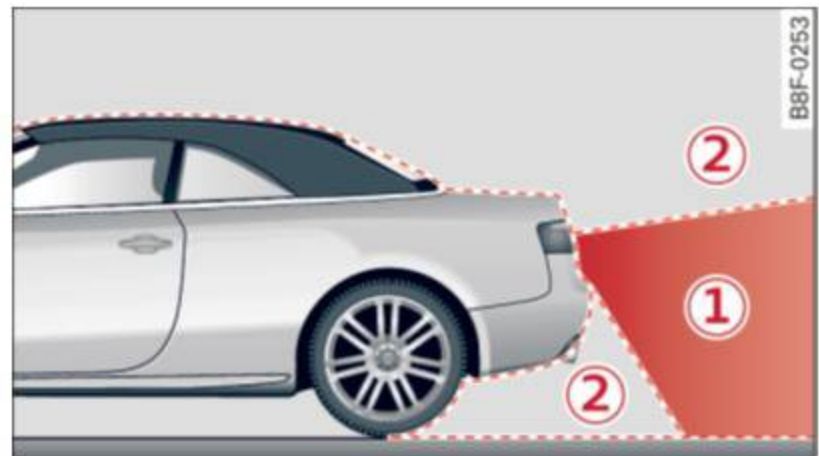


Fig. 125 Zone couverte ① et zone non couverte ② de la caméra de recul



Fig. 126 Couvercle du coffre : emplacement de caméra de recul

Capteurs dans le pare-chocs

Les capteurs sont situés dans le pare-chocs arrière. Si ceux-ci détectent un obstacle, des signaux sonores et visuels vous avertissent. La zone d'action des capteurs commence à environ :

Sur le côté	0,60 m (2 pi)
À l'arrière, au centre	1,60 m (5,2 pi)

L'avertissement des distances lorsque la marche arrière est engagée et qu'un obstacle est détecté dans la zone d'action du système d'assistance. Au fur et à mesure que la distance

diminue, l'intervalle entre les signaux sonores se rapproche.

Lorsque la distance est de moins de 0,30 m (1 pi), la tonalité devient continue. À ce moment, vous devriez cesser de reculer.

Si la distance par rapport à un obstacle demeure la même, le volume de l'avertissement sera réduit progressivement après environ 4 secondes (ne s'applique pas à la tonalité continue). Le fait de vous approcher d'un autre obstacle fera remonter le volume de l'avertissement de distance à son niveau normal.

Zone de couverture de la caméra de recul

L'affichage du MMI indique la zone de couverture de la caméra de recul ⇒ *fig. 125* ①. Les objets ne se trouvant pas dans la zone de couverture ② ne sont pas indiqués sur l'affichage du MMI.

Nous vous recommandons de vous pratiquer à stationner avec la caméra de recul dans un endroit sans circulation automobile ou dans un terrain de stationnement afin de vous familiariser avec le système, les lignes d'orientation et leurs fonctions. Cette pratique devrait se faire sous un bon éclairage et lorsque les conditions météo favorables.

Dans l'affichage MMI, les objets et les véhicules semblent plus proches ou plus loin si :

- vous conduisez en marche arrière d'une surface plane à une pente ou sur une pente descendante,
- si vous conduisez en marche arrière vers des objets saillants,
- le véhicule transporte une charge trop importante à l'arrière.

L'exactitude des lignes d'orientation et des surfaces bleues diminue si :

- la caméra de recul ne fournit pas une image fiable, par exemple lorsque la visibilité est mauvaise ou la lentille sale,
- l'image à l'écran n'est pas visible en raison des rayons du soleil ou de reflets.

Entretien de la lentille de caméra de recul

La caméra de recul se trouve au-dessus du support de la plaque d'immatriculation arrière. Pour que l'assistance au stationnement fonctionne, la lentille ⇒ *fig. 126* doit rester propre :

- Humidifiez la lentille avec un produit nettoyant ménager à base d'alcool et nettoyez la lentille avec un linge sec ⇒ ⚠.
- Retirez la neige à l'aide d'une brosse et la glace, de préférence avec un vaporisateur antigel ⇒ ⚠.



AVERTISSEMENT !

- L'assistance au stationnement ne peut en aucun cas remplacer l'attention du conducteur. Seul le conducteur est responsable des manœuvres de stationnement et autres manœuvres similaires.
- Restez attentif à ce qui se passe autour du véhicule, en utilisant également le rétroviseur.
- Ne vous laissez pas distraire de la circulation automobile par les images de la caméra de recul.
- Si la position et l'angle d'installation de la caméra ont changé, par exemple, après une collision arrière, ne continuez pas d'utiliser le système pour des raisons de sécurité. Faites inspecter le système chez un concessionnaire qualifié.



Mise en garde

- Les objets bas qui ont été signalés par un avertissement peuvent disparaître de la zone d'action du système même s'ils se rapprochent et peuvent continuer à ne plus être signalés. Les objets comme les chaînes de barrière, les barres d'accouplement de remorque, les mâts verticaux peints et élancés, ou les clôtures peuvent ne pas être détectés par le système, soulevant un risque de dommage.
- N'utilisez jamais d'eau chaude ou froide pour éliminer la neige ou la glace de la lentille de caméra de recul - danger de formation de fissures sur la lentille!

- Lorsque vous nettoyez la lentille, n'utilisez jamais de produits d'entretien abrasifs.

Activation/désactivation

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)

La caméra de recul s'active automatiquement avec le système d'assistance sonore au stationnement lorsque vous placez le véhicule en marche arrière.

Activation

- ▶ Placez le véhicule en marche arrière; le système d'assistance sonore au stationnement avec caméra de recul sera automatiquement activé. L'activation du système d'assistance sonore au stationnement est confirmée par un bref son de confirmation.

Désactivation

- ▶ Conduisez à une vitesse supérieure à 15 km/h (9 mi/h), ou
- ▶ déplacez le levier sélecteur pour quitter la marche arrière. Le système d'assistance sonore au stationnement est immédiatement désactivé et l'image de la caméra de recul est automatiquement désactivée après environ 15 secondes, ou
- ▶ coupez le contact.

Le délai de désactivation de la caméra procure une vue ininterrompue de l'arrière du véhicule, en particulier lors de manœuvres dans des espaces de stationnement étroits, et empêche l'image de s'éteindre chaque fois que vous désengagez la marche arrière.

Si le message d'avertissement apparaît dans l'affichage mais pas dans l'image de la caméra de recul, lisez et confirmez le message d'avertissement. Le signal sonore de distance est toujours actif.

Si vous appuyez sur un bouton de fonction de la console de commande MMI, l'image de la caméra de recul disparaît. L'image de la caméra de recul réapparaîtra lorsque vous stationnerez la prochaine fois.

De plus amples renseignements sur les messages d'avertissement et la console de commande MMI sont disponibles dans le livret d'instructions du MMI.

i Remarque

- L'image de la caméra de recul est disponible dès que l'affichage MMI ou le MMI est activé ou que sa phase de démarrage est terminée.
- Veillez à ce que les capteurs du pare-chocs arrière et la lentille de la caméra de vue arrière soient propres et exempts de neige et de glace pour que le système d'assistance sonore au stationnement puisse fonctionner correctement. Veuillez consulter les remarques supplémentaires de ⇒ page 126.

Stationnement en marche arrière

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)

Le Parking mode 1 (mode de stationnement 1) peut aider au stationnement dans un garage ou dans un espace.

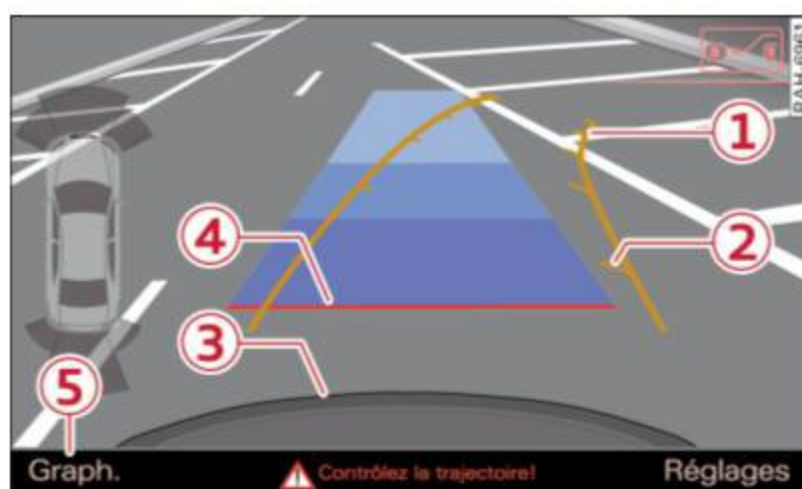


Fig. 127 Affichage MMI : Ciblage d'un espace de stationnement

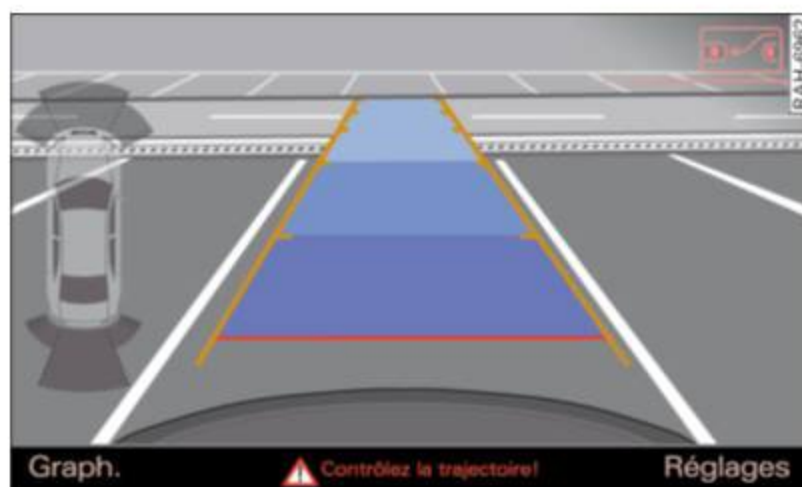


Fig. 128 Affichage MMI : Alignement du véhicule

- ▶ Activez le MMI et choisissez le rapport de marche arrière.
- ▶ Tournez le volant jusqu'à ce que les lignes d'orientation oranges ① apparaissent dans l'espace de stationnement ⇒ *fig. 127*. Utilisez les repères ② pour vous aider à évaluer la distance d'un obstacle. Chaque repère correspond à 1 m (3 pi). La zone bleue représente un prolongement du profil du véhicule d'environ 5 m (16 pi) vers l'arrière.
- ▶ Pendant que vous conduisez en marche arrière, réglez l'angle de braquage en fonction de l'espace de stationnement à l'aide des lignes d'orientation orange ⇒ ⚠. ③ représente le pare-chocs arrière. Vous devriez arrêter de reculer dès que la ligne d'orientation rouge ④ touche un objet et pas plus tard ⇒ ⚠!

⚠ AVERTISSEMENT !

- La caméra de recul ne montre pas toute la zone se trouvant derrière le véhicule ⇒ *page 121, fig. 125*. Attention aux petits enfants et aux animaux. La caméra de recul ne peut pas toujours les détecter, ce qui pourrait entraîner des accidents!
- Veuillez noter que les objets ne touchant pas au sol peuvent sembler plus loin qu'ils ne le sont en réalité (par exemple, le pare-chocs d'un véhicule stationné, un dispositif d'attelage de remorque ou l'arrière d'un camion). Dans ce cas, il est préférable de ne pas utiliser les lignes d'assistance pour aider au stationnement car cela pourrait entraîner un accident!

⚠ Mise en garde

- Les objets bas qui ont été signalés par un avertissement peuvent disparaître de la zone d'action du système même s'ils se rapprochent et peuvent continuer à ne plus être signalés. Les objets comme les chaînes de barrière, les barres d'accouplement de remorque, les mâts verticaux peints et élancés, ou les clôtures peuvent ne pas être détectés par le système, soulevant un risque de dommage.

- Dans l'affichage MMI, le sens de déplacement de l'arrière du véhicule est illustré en fonction de l'angle du volant. L'amplitude de l'avant du véhicule est supérieure à l'arrière. Gardez une bonne distance par rapport à un obstacle afin que votre rétroviseur extérieur ou un coin de votre véhicule ne se heurte pas à un obstacle - danger d'accident!

Stationnement en marche arrière

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)

Sélectionnez le *parking mode 2* (mode de stationnement 2) pour vous aider à stationner en parallèle au trottoir.

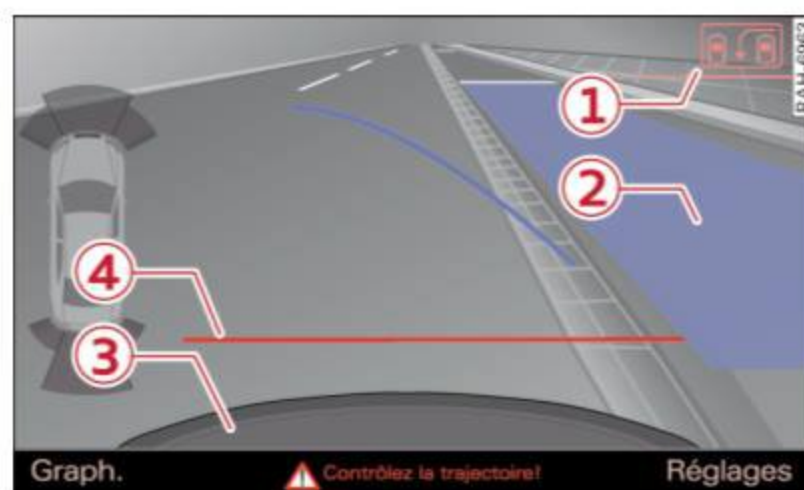


Fig. 129 Affichage du MMI : surface bleue dans l'espace de stationnement

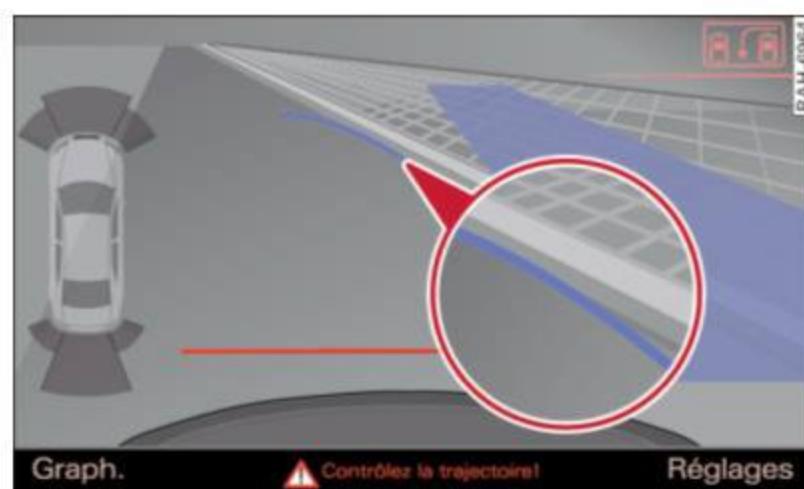


Fig. 130 Affichage du MMI : Courbe bleue sur la bordure de trottoir

Les étapes suivantes ne s'appliquent que lorsqu'il n'y a pas d'obstacle (comme un mur) près de l'emplacement de stationnement. Autrement, veuillez lire les « Conseils sur le stationnement à proximité d'obstacles ».

- ▶ Activez le clignotant.
- ▶ Activez le MMI et choisissez le rapport de marche arrière. L'assistance au

stationnement est activée et le mode de stationnement 1 apparaît à l'écran.

- ▶ Positionnez votre véhicule en parallèle au bord de la route, à environ 1 m (3 pi) d'un véhicule stationné.
- ▶ Appuyez sur le bouton de commande **Mode** ⇒ *fig. 129* ① sur la console de commande MMI. Parking mode 2 (Mode de stationnement 2) apparaît.
- ▶ Reculez et placez votre véhicule de façon à ce que la surface bleue ② borde l'arrière du véhicule ou la ligne de l'espace de stationnement. La zone bleue représente un prolongement du profil du véhicule d'environ 5 m (16 pi) vers l'arrière. Le long côté de la zone bleue devrait être au niveau du trottoir. La zone bleue entière doit entrer dans l'espace de stationnement.
- ▶ Alors que le véhicule est immobile, tournez le volant vers la droite aussi loin que possible.
- ▶ Reculez dans l'espace de stationnement. Arrêtez dès que la courbe bleue touchera à la bordure de trottoir ⇒ *fig. 130* ⇒ ⚠.
- ▶ Alors que le véhicule est immobile, tournez le volant vers la gauche aussi loin que possible.
- ▶ Continuez de reculer dans l'espace de stationnement jusqu'à ce que le véhicule soit parallèle au trottoir. ③ représente le pare-chocs arrière. Vous devriez arrêter de reculer dès que la ligne d'orientation rouge ④ touche un objet et pas plus tard ⇒ ⚠! Ne perdez pas de vue l'avant de votre véhicule pendant cette manœuvre ⇒ ⚠.

Stationnement à proximité d'obstacles

Lorsqu'il y a un obstacle (tel un mur) près d'un espace de stationnement, choisissez un espace avec plus d'espace sur les côtés. Positionnez le long côté de la zone bleue pour qu'il y ait suffisamment d'espace à partir du trottoir. La surface ne doit pas être sur le trottoir. Vous devrez aussi commencer à tourner le volant beaucoup plus rapidement. Il devrait y avoir suffisamment d'espace entre le trottoir et la courbe bleue, et la courbe bleue ne ⇒ *fig. 130* doit **pas** toucher le trottoir.

⚠ AVERTISSEMENT !

- La caméra de recul ne montre pas toute la zone se trouvant derrière le véhicule ⇒ *page 121, fig. 125*. Attention aux petits enfants et aux animaux. La caméra de recul ne peut pas toujours les détecter, ce qui pourrait entraîner des accidents!
- Veuillez noter que les objets ne touchant pas au sol peuvent sembler plus loin qu'ils ne le sont en réalité (par exemple, le pare-chocs d'un véhicule stationné, un dispositif d'attelage de remorque ou l'arrière d'un camion). Dans ce cas, il est préférable de ne pas utiliser les lignes d'assistance pour aider au stationnement car cela pourrait entraîner un accident!

⚠ Mise en garde

- Dans l'affichage MMI, le sens de déplacement de l'arrière du véhicule est illustré en fonction de l'angle du volant. L'amplitude de l'avant du véhicule est supérieure à l'arrière. Gardez une bonne distance par rapport à un obstacle afin que votre rétroviseur extérieur ou un coin de votre véhicule ne se heurte pas à un obstacle - danger d'accident!
- Rappelez-vous de maintenir assez d'espace du trottoir pour éviter du dommage aux jantes de roue.

i Remarque

Les lignes d'orientation de gauche ou de droite et les surfaces seront affichées, en fonction le clignotant utilisé.

Réglage de l'affichage et des signaux sonores d'avertissement

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)

L'affichage et les signaux sonores d'avertissement sont réglés dans la radio ou dans le MMI.*

- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > **Parking system** (Système de stationnement). Ou
- ▶ Sélectionnez Bouton de fonction **CAR** > **Systèmes Car*** > Bouton de commande **Aide au stationnement** > **Aide au stationnement**.

Affichage

- **Off** (désactivé) - quand le système d'assistance au stationnement est désactivé, seuls les signaux sonores sont transmis.
- **On** (activé) - quand le système d'assistance au stationnement est activé, l'affichage ou l'image provenant de la caméra de recul apparaît.

Signaux acoustiques d'avertissement

- **Volume à l'arrière** - volume du capteur arrière
- **Tonalité des signaux à l'arrière** - fréquence du capteur arrière
- **Réduction volume divertissement** - lorsque le système d'assistance au stationnement est activé, le volume de la source audio active diminue.

La valeur récemment réglée retentit brièvement à partir de l'émetteur de signaux. Les réglages sont automatiquement mémorisés et affectés à la clé à télécommande.



AVERTISSEMENT !

- Vous devriez toujours régler le volume et la fréquence des timbres sonores pour toujours bien entendre l'avertissement sonore de distance, même lorsque vous écoutez la radio, quand la climatisation fonctionne au niveau maximum ou que les bruits extérieurs sont élevés.

- Contrôlez les réglages lorsqu'une autre personne a conduit votre véhicule avant vous.



Remarque

- Les signaux sonores d'avertissement peuvent être aussi réglés directement à partir de l'image de la caméra de recul. Appuyez simplement sur le bouton de commande Réglages*.
- Les réglages modifiés sont activés lorsque l'assistance au stationnement est activée à nouveau.

Messages d'erreur

Valable pour les véhicules : avec système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)

Si le signal d'avertissement retentit pendant environ cinq secondes lorsque vous mettez le contact, cela implique que le système présente une anomalie. Adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé pour remédier au problème.

Les capteurs sur le pare-chocs arrière doivent être propres et exempts de glace pour que le système d'assistance sonore au stationnement fonctionne correctement.

HomeLink®

Télécommande universelle

Description

Valable pour les véhicules : avec HomeLink

La télécommande universelle HomeLink peut être programmée depuis la télécommande pour les appareils déjà installés.

Grace à HomeLink, vous pouvez commander les appareils tel que la porte du garage, des systèmes de sécurité, l'éclairage de la maison, etc., en tout confort depuis l'habitacle.

HomeLink vous permet de remplacer trois télécommandes différents des appareils de maison par une seule télécommande universelle. Cette caractéristique est compatible avec la plupart des signaux de portes de garage et de servomoteurs de portes extérieures. La programmation de votre télécommande individuelle a lieu près du centre la calandre. Un module de commande y est attaché.

Il faut programmer une fois le capteur avant de pouvoir utiliser d'autres systèmes avec HomeLink. Si le système ne s'active pas après la programmation, vérifier si le système emploie un code aléatoire ⇒ *page 130* aux véhicules sans MMI*.

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez jamais cet émetteur HomeLink® avec un ouvre-porte de garage sans fonction d'arrêt de sécurité ou de sens inverse conformément aux normes de sécurité fédérales. Cela comprend tout modèle d'ouvre-porte de garage fabriqué avant le 1er avril 1982.
- Un ouvre-porte de garage qui ne peut pas détecter les objets et ainsi commander l'arrêt et la marche arrière de la porte ne se conforme pas aux normes de sécurité fédérales. Utilisez un ouvre-porte de garage sans ces fonctions augmente le risque de blessures graves ou de mort.

- Pour des raisons de sécurité, ne desserrez jamais le frein à main, ni ne mettez le moteur en marche si quelqu'un se trouve devant le véhicule.
- Il est possible qu'une porte de garage ou un portail soit activé lors de la programmation de la télécommande HomeLink®. Si le dispositif est activé à répétition, cela peut surcharger le moteur et endommager ses composants électriques – un moteur surchauffé pose des risques d'incendie!
- Pour éviter toute blessure ou dégât matériel, assurez-vous que personne ni rien ne se trouve dans le champ d'action de l'équipement concerné.

Remarque

- Si vous aimeriez en savoir davantage sur le HomeLink®, où acheter les produits compatibles avec le HomeLink® ou si vous désirez acheter la trousse d'éclairage de maison HomeLink®, composez sans frais le numéro suivant :
- Pour la déclaration de conformité aux règlements FCC des États-Unis et à ceux d'Industrie Canada ⇒ *page 283*.
- Pour des raisons de sécurité, nous recommandons d'effacer les boutons programmés avant de vendre le véhicule.

Fonctionnement

Valable pour les véhicules : avec HomeLink

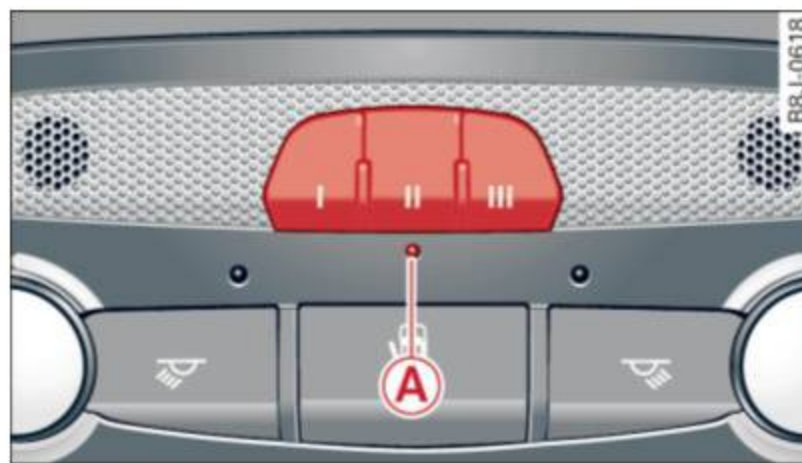


Fig. 131 Garniture de toit : commandes

Condition: Les boutons doivent être programmés ⇒ *page 128* ou ⇒ *page 129*.

- ▶ Pour ouvrir la porte du garage, enfoncez le bouton programmé. La DÉL **A** s'allumera ou clignotera.
- ▶ Pour fermer la porte du garage, enfoncez de nouveau le bouton.

i Remarque

Pour ouvrir la porte de garage, enfoncez le bouton, mais pas plus que 10 secondes, sinon le module HomeLink change au mode de programmation.

Programmer le transmetteur (version A)

Valable pour les véhicules : avec HomeLink et MMI



Fig. 132 Distance entre la calandre et le transmetteur manuel

Vous programmer les systèmes à codes fixe et aléatoire en suivant la procédure décrite ci-dessous.

Programmer le bouton

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Il y a deux façons de programmer le bouton : appuyez sur le bouton ⇒ *page 127*, *fig. 131* que vous désirez programmer. Utilisez les instructions qui apparaissent sur le MMI* pour effectuer la programmation. Ou
- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes car*** > **Réglages du véhicule** > **Télécommande porte garage** > **Initialiser télécommande porte garage**. Si cette trajectoire n'est pas disponible, programmez HomeLink comme décrit dans la version B ⇒ *page 129*.
- ▶ Sélectionnez le bouton que vous désirez programmer.
- ▶ Suivez les instructions dans le MMI*.

- ▶ Si l'ouverture de la porte de garage doit aussi être synchronisé avec le module HomeLink, se référer au manuel du propriétaire sur l'ouvre-porte de garage.

Les télécommandes pour les ouvre-portes de garage au Canada sont réglées pour cesser la transmission de signaux de radiofréquence après deux secondes. Il se peut que ce ne soit pas un laps de temps suffisant pour que votre système HomeLink apprenne le signal de radiofréquence. Effectuez toutes les autres étapes, tel que décrit ci-dessus.

Effacer les réglages programmés du bouton

- ▶ Pour effacer tous les boutons programmés à la fois, sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Réglages du véhicule** > **Télécommande porte garage** > **Effacer affectations** > **Oui**. Les boutons programmés ne peuvent pas être effacés de façon individuelle. Programmez de nouveau les boutons au besoin.
- ▶ Programmez de nouveau un bouton individuel de la même manière que pour une programmation unique.

Afficher le code de version/état/pays

- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes car*** > **Réglages du véhicule** > **Télécommande porte de garage** > **Informations sur la version**.

i Remarque

- Programmation à travers le MMI* n'est pas possible avec tous les systèmes d'infodivertissement. Si c'est le cas, programmer HomeLink comme décrit dans la version B ⇒ *page 129*.
- La distance requise entre l'émetteur à main et le module HomeLink dans la calandre ⇒ *fig. 132* dépend du système que vous programmez.
- Selon le modèle de l'ouvre-porte de garage, vous devrez peut-être relâcher le bouton de la télécommande et l'enfoncer de nouveau lors de la programmation. Lors de la programmation d'un

appareil neuf, maintenez enfoncé le bouton pendant au moins 15 secondes avant d'essayer une autre position de l'émetteur. Soyez attentif aux feux de détresse à ce moment-là.

Programmer le transmetteur (version B)

Valable pour les véhicules : avec HomeLink



Fig. 133 Distance entre la calandre et le transmetteur manuel

Programmation : phase 1 au module de commande

1. Mettez le contact (ne démarrez pas le moteur).
2. Enfoncez et maintenez les deux boutons latéraux de HomeLink ⇒ page 127, fig. 131 jusqu'à l'extinction complète de la DÉL **A** (20 secondes environ). Cette procédure efface les codes normalisés qui ont été réglés en usine et il ne faut **pas** la répéter pour la programmation d'autres boutons.
3. Appuyez brièvement sur le bouton HomeLink que vous voulez programmer.
4. Attendez jusqu'à ce que la DÉL **A** commence à clignoter rapidement. Le module HomeLink reste alors en mode d'apprentissage pendant 5 minutes.
5. Tenez-vous debout devant le véhicule avec l'émetteur à main d'origine pour l'ouvre-porte de garage ou pour l'appareil que vous voulez affecter au bouton HomeLink.

Programmation : phase 2 sur la calandre

6. Tenez l'émetteur à main d'origine à peu près vers le centre de la calandre ⇒ fig. 133.

7. Maintenant activez (enfoncez) l'émetteur à main.
8. Notez les clignotants du véhicule lors de l'activation de l'émetteur. Si les feux de détresse clignotent trois fois, la programmation est réussie. Si les feux de détresse clignotent une fois, la période limite de 5 minutes pour l'adaptation a été dépassée ou la programmation n'a pas réussi. Répétez la programmation de l'étape 3 pour les commandes ou sélectionnez une autre distance de la calandre.
9. Après la programmation, si la porte du garage ou autres appareils ne sont pas encore activés depuis les boutons de commande HomeLink, il se peut que ces systèmes fonctionnent par un code aléatoire au lieu d'un code fixe normal. Une **programmation de code aléatoire** doit être effectuée ⇒ page 130.

Programmez les deux boutons qui restent selon les instructions mentionnées ci-dessus. Commencez aussi à la troisième étape si la connexion de programmation était bonne pour le premier bouton.

Les télécommandes pour les ouvre-portes de garage au Canada sont réglées pour cesser la transmission de signaux de radiofréquence après deux secondes. Il se peut que ce ne soit pas un laps de temps suffisant pour que votre système HomeLink apprenne le signal de radiofréquence. Effectuez toutes les autres étapes, tel que décrit ci-dessus.

Effacer les boutons

- Mettez le contact (ne démarrez pas le moteur).
- Enfoncez et maintenez les boutons latéraux jusqu'à ce que la DÉL **A** s'éteigne complètement (20 secondes environ) pour effacer simultanément tous les boutons.
- Les boutons programmés ne peuvent pas être effacés individuellement. Programmez de nouveau les boutons au besoin.

Programmer de nouveau les boutons

- Mettez le contact (ne démarrez pas le moteur).

- ▶ Pour reprogrammer un bouton individuel, appuyez et maintenez le bouton jusqu'à ce que la DÉL **A** commence à clignoter rapidement (après environ 10 secondes). Relâchez immédiatement le bouton. Le module HomeLink reste alors en mode d'apprentissage pendant 5 minutes.
- ▶ Continuez à l'étape 5.

i Remarque

- La programmation avec le bouton HomeLink n'est pas possible avec tous les systèmes d'infodivertissement. Si c'est le cas, programmer HomeLink comme décrit dans la version B ⇒ *page 128*.
- La distance requise entre l'émetteur à main et le module HomeLink dans la calandre ⇒ *fig. 133* dépend du système que vous programmez.
- Selon le modèle de l'ouvre-porte de garage, vous devrez peut-être relâcher le bouton de la télécommande et l'enfoncer de nouveau lors de la programmation. Lors de la programmation d'un appareil neuf, maintenez enfoncé le bouton pendant au moins 15 secondes avant d'essayer une autre position de l'émetteur. Soyez attentif aux feux de détresse à ce moment-là.

Programmer un code aléatoire

Valable pour les véhicules : avec HomeLink

En plus, une programmation à code aléatoire pour la télécommande universelle HomeLink est nécessaire pour certains systèmes.

Identifier le code aléatoire

- ▶ Enfoncez de nouveau le bouton HomeLink préalablement programmé et maintenez-le enfoncé.
- ▶ Regardez la DÉL **A** ⇒ *page 127, fig. 131*. Si la DÉL clignote rapidement, les caractéristiques, telle que l'ouvre-porte de garage, sont équipées d'un code aléatoire.
- ▶ Programmer le code aléatoire comme suit :

Activer le servomoteur de l'ouvre-porte de garage

- ▶ Trouvez le bouton de réglage au servomoteur de l'ouvre-porte de garage. L'emplacement exact et le couleur du bouton peut varier selon le fabricant de l'ouvre-porte de garage.
- ▶ Enfoncez le bouton de réglage au servomoteur de l'ouvre-porte de garage (en général, cela active un « affichage de lumière de réglage » au servomoteur). Vous avez alors **30 secondes** environ pour programmer le bouton HomeLink aux commandes.

Programmation aux commandes

- ▶ Appuyez sur le bouton HomeLink qui a déjà été programmé, et gardez le enfoncé pendant deux secondes.
- ▶ Pour arrêter la programmation du code aléatoire, appuyez et maintenez le bouton HomeLink une fois de plus pendant deux secondes.
- ▶ Il faut peut-être enfoncer le bouton HomeLink une troisième fois pour arrêter la procédure de réglage pour quelques ouvre-portes de garage.

Après la programmation des commandes, l'ouvre-porte de garage devrait reconnaître le signal HomeLink et fonctionner lorsque le bouton HomeLink est enfoncé. Vous pouvez alors programmer d'autres boutons au besoin.

i Remarque

- La programmation du code aléatoire peut s'effectuer plus rapidement et facilement si une deuxième personne vous aide.
- En cas de problèmes pendant la programmation du code aléatoire, lisez le mode d'emploi de l'ouvre-porte de garage ou d'autres appareils pour trouver des solutions possibles.

Conduite sécuritaire

Généralités

Style de conduite sûr

N'oubliez pas - la sécurité avant tout!

Ce chapitre contient des informations, conseils, consignes et avertissements importants qu'il vous faudra lire et respecter pour votre propre sécurité, celle de vos passagers et celle des autres. Nous avons résumé ici ce que vous devez savoir à propos des ceintures de sécurité, des coussins gonflables, des retenues pour enfants et de la sécurité des enfants. Votre sécurité est notre *priorité N° 1*. Respectez toujours les renseignements et avertissements énoncés dans cette section - votre sécurité et celle de vos passagers en dépend.

Les informations décrites ici s'appliquent à toutes les versions de votre véhicule. Certaines des fonctions décrites dans cette section sont fournies en équipement standard sur certains modèles et en option sur d'autres. En cas de doute, contactez votre concessionnaire Audi agréé.

AVERTISSEMENT !

- Veillez à suivre toutes les consignes et à respecter tous les AVERTISSEMENTS de ce manuel. Ceci, dans votre intérêt et celui de vos passagers.
- Cette documentation du propriétaire doit toujours rester dans votre Audi chaque fois que vous prêtez ou vendez votre véhicule de telle sorte que l'information importante qu'elle contient soit toujours à la disposition du conducteur et des passagers.
- Gardez toujours la documentation du propriétaire sous la main pour que vous puissiez la trouver facilement si vous avez des questions.

Équipement de sécurité

Les fonctions de sécurité font partie du système de retenue des occupants et sont combinées afin de réduire le risque de blessures dans une vaste gamme de cas d'accidents.

Votre sécurité et celle de vos passagers ne doivent pas être laissées au hasard. Les avancées technologiques ont permis de mettre une variété de fonctions à la portée de tous pour réduire le risque de blessures en cas d'accident. Parmi les fonctions de sécurité présentes sur votre Audi, vous trouverez notamment :

- des ceintures de sécurité sophistiquées pour toutes les positions assises,
- des limiteurs d'efforts de ceinture de sécurité pour les sièges avant,
- des prétensionneurs de ceintures de sécurité pour les sièges,
- des appuie-tête pour chaque position assise,
- des coussins gonflables avant,
- des coussins gonflables latéraux dans les sièges avant,
- des points d'ancrage spéciaux LATCH pour les retenues pour enfants,
- colonne de direction réglable.

Ces fonctions de sécurité individuelles, une fois combinées, vous offrent un système en mesure d'assurer votre protection et celle de vos passagers dans de nombreux types d'accidents. Ces fonctions ne peuvent fonctionner en tant que système que si elles sont correctement réglées et utilisées!

La sécurité, c'est l'affaire de tous!

Tâches à effectuer avant de prendre la route

La sécurité est l'affaire de tous! La sécurité du véhicule et des occupants dépend toujours du conducteur qui doit être informé et prudent.


Pour votre sécurité et celle de vos passagers, **avant de démarrer, n'oubliez pas de :**

- ▶ Veillez à ce que tous les phares et indicateurs fonctionnent correctement. ▶

- ▶ Veillez à ce que les pressions de gonflage soient correctes.
- ▶ Veillez à ce que toutes les vitres sont propres et offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- ▶ Bien fixer tous les bagages et autres articles ⇒ *page 73*.
- ▶ Veillez à ce que rien ne puisse gêner le fonctionnement des pédales.
- ▶ Réglez le siège avant, l'appui-tête et les rétroviseurs en fonction de votre taille.
- ▶ Recommandez aux passagers de régler leurs appui-têtes en fonction de leur taille.
- ▶ Veillez à utiliser correctement le système de retenue pour enfants approprié pour assurer leur protection ⇒ *page 168, Sécurité des enfants*.
- ▶ Asseyez-vous correctement sur votre siège et assurez-vous que tous vos passagers font de même ⇒ *page 68, Sièges et rangement*.
- ▶ Bouclez votre ceinture de sécurité et la porter correctement. Recommander aussi à vos passagers de boucler correctement leurs ceintures de sécurité ⇒ *page 144*.

Qu'est-ce qui entrave la sécurité sur la route?

La sécurité sur la route est directement liée à la condition du véhicule et de son conducteur, ainsi qu'à la capacité de concentration du conducteur pour éviter les distractions.

Le conducteur est responsable de la sécurité du véhicule et de tous ses occupants. Si vous n'êtes à même de conduire en toute sécurité, les risques de sécurité pour chacun dans le véhicule augmentent et vous devenez un danger aussi pour tous ceux qui roulent sur la route ⇒ . C'est pourquoi :

- ▶ Ne laissez pas les passagers vous distraire et n'utilisez pas de téléphone cellulaire.
- ▶ NE conduisez JAMAIS lorsque votre capacité de conduite est diminuée (sous l'effet de médicaments, de l'alcool, de drogues, etc.).
- ▶ Respectez le code de la route et les limitations de vitesse, et faites appel au bon sens.

- ▶ Adaptez TOUJOURS votre vitesse aux conditions routières, météorologiques et du trafic.
- ▶ Faites des arrêts fréquents sur de longs trajets. Ne conduisez pas plus de deux heures sans pause.
- ▶ NE conduisez PAS si vous êtes fatigué(e), sous pression ou lorsque vous êtes stressé(e).



AVERTISSEMENT !

La conduite en état d'ébriété augmente le risque de blessures graves, voire fatales.

Positions assises correcte des occupants

Position assise correcte du conducteur

Il est important que la position assise du conducteur soit correcte pour une conduite sûre et confortable.

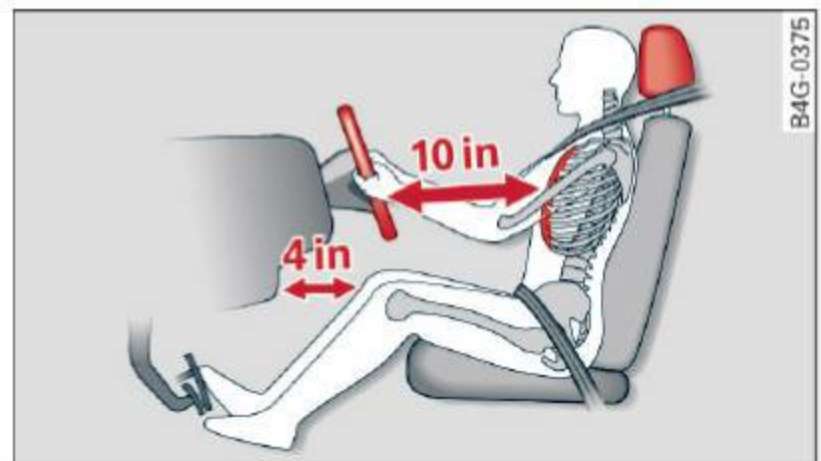



Fig. 134 Position assise correcte

Pour votre propre sécurité, et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, nous vous conseillons de régler le siège du conducteur à la position suivante :

- ▶ Réglez le siège du conducteur de façon à pouvoir enfoncer facilement les pédales tout en gardant les genoux légèrement repliés ⇒ .
- ▶ Réglez l'inclinaison du dossier de telle sorte qu'il soit bien droit et que le dos soit bien appuyé contre celui-ci pendant que vous conduisez.
- ▶ Réglez le volant de telle sorte qu'il y ait au moins 25 cm (10 po) entre le volant et le centre de votre sternum ⇒ *fig. 134*. Si cela

n'est pas possible, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Audi agréé sur les équipements adaptatifs.

- ▶ Réglez le volant de telle sorte que le centre du volant et le couvercle du coussin gonflable soient dirigés vers votre poitrine et non pas votre tête.
- ▶ Saisissez le haut du volant en gardant les coudes légèrement pliés.
- ▶ Applicable aux véhicules avec les appui-têtes réglable : Régler l'appui-tête pour que le bord supérieur soit à la même hauteur que le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position.
- ▶ Bouclez et portez correctement les ceintures de sécurité ⇒ *page 148*.
- ▶ Gardez les deux pieds au plancher de façon à garder la maîtrise du véhicule à tout instant.

Pour plus de renseignements sur le réglage du siège du conducteur, consultez ⇒ *page 69*.

AVERTISSEMENT !

Les conducteurs non attachés, hors position ou trop près du coussin gonflable risquent d'être gravement blessés lors du déploiement du coussin gonflable. Afin de réduire le risque de blessures corporelles graves :


- Réglez toujours le siège du conducteur et le volant de telle sorte qu'il y ait un espace minimum de 25 cm (10 po) entre le centre de votre sternum et le volant.
- Tenez toujours le volant à l'extérieur du bord, vos mains étant placées à 9 heures et à 3 heures pour éviter de graves blessures lors du déploiement du coussin gonflable côté conducteur.
- Ne tenez jamais le volant en plaçant les mains à 12 heures ou à toute autre position à l'intérieur du bord ou sur le moyeu du volant. Le fait de tenir le volant incorrectement peut provoquer de graves blessures aux mains, aux bras et à la tête en cas de déploiement du coussin gonflable côté conducteur.

- Dirigez le volant vers votre visage réduit la capacité du coussin gonflable supplémentaire côté conducteur de vous protéger en cas de collision.
- Soyez toujours assis en position droite et ne vous appuyez jamais contre l'endroit où se trouvent les coussins gonflables, ni ne mettez aucune partie du corps trop près de cet endroit-là.
- Avant de démarrer, réglez toujours correctement les sièges avant et les appui-têtes, et veillez que tous les passagers sont correctement attachés.
- Ne réglez jamais les sièges lorsque vous roulez. Votre siège peut se déplacer de manière inattendue et vous pouvez perdre la maîtrise du véhicule.
- Ne conduisez jamais avec le dossier incliné ou complètement rabattu! Plus les dossiers sont inclinés, plus vous courez de risque de blessures provoquées par le mauvais positionnement de la ceinture de sécurité et une mauvaise position assise.
- Les enfants doivent toujours se trouver dans des sièges de sécurité pour enfants ⇒ *page 168*. Il faut prendre des précautions particulières lors de l'installation d'un siège pour enfants sur le siège du passager avant ⇒ *page 153*.

Position assise correcte pour le passager avant

Il est important que la position assise du passager avant soit correcte pour une conduite sûre et confortable.

Pour votre propre sécurité mais aussi pour réduire le risque de blessures en cas d'accident, nous vous conseillons de régler le siège du passager avant à la position suivante :

- ▶ Reculez au maximum le siège du passager avant. Il doit y avoir une distance minimale de 25 cm (10 po) entre le centre du sternum et le tableau de bord ⇒ .
- ▶ Réglez l'inclinaison du dossier de telle sorte qu'il soit bien droit et que le dos soit bien

appuyé contre celui-ci à tout moment pendant le déplacement du véhicule.

- ▶ Applicable aux véhicules avec les appui-têtes réglable : Régler l'appui-tête pour que le bord supérieur soit à la même hauteur que le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position.
- ▶ Gardez les deux pieds bien à plat sur le plancher devant le siège du passager avant.
- ▶ Bouclez et portez correctement les ceintures de sécurité ⇒ *page 148*.

Pour plus de renseignements sur le réglage du siège du conducteur, consultez ⇒ *page 68*.



AVERTISSEMENT !

Les passagers avant non attachés, hors position ou trop près du coussin gonflable risquent d'être gravement blessés ou tués lors du déploiement du coussin gonflable. Afin de réduire le risque de blessures corporelles graves :

- Les passagers doivent toujours être assis en position droite et ne pas reposer contre la zone où se trouvent les coussins gonflables, ni mettre aucune partie du corps trop à proximité de ceux-ci.
- Les passagers qui ne portent pas la ceinture ou qui sont mal assis ou trop près du coussin gonflable peuvent être gravement blessés par un coussin gonflable au moment de son déploiement réalisé avec une grande force, en une fraction de seconde.
- Veillez à ce qu'il y ait toujours au moins 25 cm (10 po) entre le sternum du passager et le bloc-instruments.
- Chaque passager doit être toujours assis sur son propre siège, être bien attaché et porter la ceinture de sécurité qui va avec ce siège.
- Avant de démarrer, réglez toujours correctement le siège du passager avant et l'appuie-tête.
- Gardez toujours les pieds sur le plancher, devant le siège. Ne les mettez jamais sur

le siège, le bloc-instruments, par la fenêtre, etc. Le système de sacs gonflables et la ceinture de sécurité ne pourraient pas vous offrir une protection adéquate et pourraient même augmenter le risque de blessures en cas d'accident.

- Ne conduisez jamais avec le dossier incliné ou complètement rabattu! Plus les dossiers sont inclinés, plus vous courez de risque de blessures provoquées par le mauvais positionnement de la ceinture de sécurité et une mauvaise position assise.
- Les enfants doivent toujours se trouver dans des sièges de sécurité pour enfants ⇒ *page 168*. Il faut prendre des précautions particulières lors de l'installation d'un siège pour enfants sur le siège du passager avant ⇒ *page 153*.

Position assise correcte pour les passagers des sièges arrière

Les passagers arrière doivent être assis bien droits avec les deux pieds au sol en fonction de leur taille et bien attachés lorsque le véhicule roule.

Pour réduire le risque de blessures causées par une mauvaise position assise en cas de freinage brusque ou d'accident, les passagers sur la banquette arrière doivent toujours respecter les points suivants :

- ▶ Veillez à ce que le dossier soit bien enclenché en position verticale ⇒ *page 75*.
- ▶ Gardez les deux pieds bien à plat sur le plancher devant le siège arrière.
- ▶ Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et portez-la correctement ⇒ *page 148*.
- ▶ Veillez à ce que les enfants soient bien attachés dans une retenue pour enfants adaptée à leurs âge et taille ⇒ *page 168*.



AVERTISSEMENT !

Les passagers qui ne sont pas correctement assis sur le siège arrière peuvent être blessés gravement en cas d'accident.

- Chaque passager doit être toujours assis sur son propre siège, être bien attaché et porter la ceinture de sécurité qui va avec ce siège.
- Les ceintures de sécurité n'offrent qu'une protection maximale lorsque le dossier de siège est bien bloqué en position droite et que les ceintures sont bien placées sur le corps. Un passager de siège arrière qui ne serait pas assis droit, augmente le risque de blessures provoquées par des ceintures de sécurité mal placées!

Réglage correct des appui-têtes

Valable pour les véhicules : avec appui-têtes réglables

Les appui-têtes bien réglés constituent une protection importante pour les occupants et permettent d'aider à réduire le risque de blessures dans la plupart des cas d'accidents.

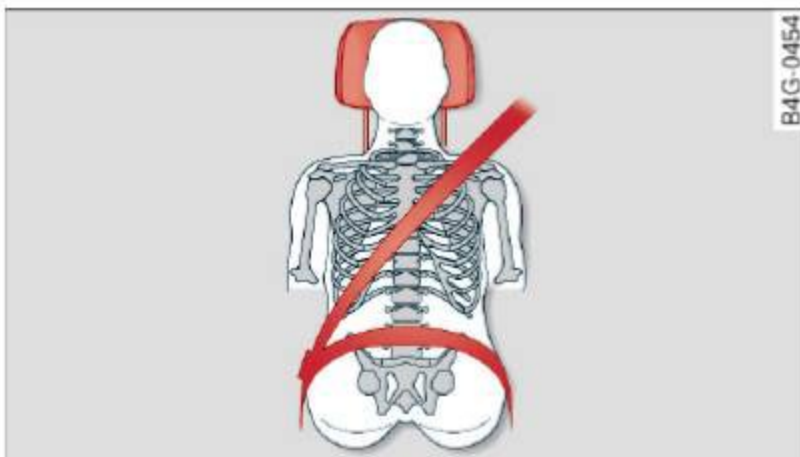


Fig. 135 Appui-tête : vu de l'avant

Les appui-têtes doivent être correctement réglés pour offrir une protection maximale.

- Réglez les appui-têtes pour que le rebord supérieur affleure autant que possible le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position ⇒ *fig. 135*.

Réglage des appuis-tête ⇒ *page 71*.

AVERTISSEMENT !

Tous les sièges sont équipés d'appui-têtes. Le fait de conduire sans appui-tête ou avec des appui-têtes mal réglés augmente considérablement le risque de blessures gra-

ves, voire fatales au cou. Afin de réduire le risque de blessures :


- Conduisez toujours le véhicule avec un appui-tête en place et bien réglé.
- Chaque personne présente dans le véhicule doit disposer d'un appui-tête bien réglé.
- Assurez-vous toujours que chaque personne dans le véhicule règle bien son appui-tête. Réglez les appui-têtes pour que le rebord supérieur affleure autant que possible le dessus de la tête. Si cela n'est pas possible, essayez de régler l'appui-tête pour qu'il reste aussi proche que possible de cette position.
- N'essayez jamais de régler l'appui-tête pendant que vous roulez. Si vous avez démarré et que vous devez régler l'appui-tête du conducteur pour quelque raison que ce soit, arrêtez d'abord le véhicule en toute sécurité.
- Les enfants doivent toujours être bien attachés dans une retenue pour enfants adaptée à leurs âge et taille
⇒ *page 168*.

Exemples de positions assises incorrectes

Le système de retenue des occupants peut uniquement réduire le risque de blessures aux occupants si ceux-ci sont bien assis.

Les positions assises incorrectes peuvent causer des blessures graves voire mortelles. Les ceintures de sécurité n'offrent de protection maximale que lorsqu'elles sont bien placées sur le corps. Le fait d'être mal assis réduit l'efficacité des ceintures de sécurité et augmente même le risque de blessures voire de décès en déplaçant la ceinture à des zones plus fragiles du corps. De mauvaises positions assises peuvent également augmenter le risque de blessures graves voire mortelles lors du déploiement du coussin gonflable si celui-ci frappe l'occupant qui n'est pas en bonne position assise. Le conducteur est responsable de la sécurité des tous occupants du véhicule et en

particulier de celles des enfants. C'est pour-
quoi :

- ▶ Ne laissez personne adopter une mauvaise position assise lorsque vous roulez ⇒ .

Les bulletins suivants répertorient seulement quelques exemples de mauvaises positions assises qui augmenteront le risque de blessures graves, voire mortelles. Nous espérons que ces exemples vous sensibiliseront aux mauvaises positions assises qui sont dangereuses.

Donc, quand vous roulez :

- Ne vous mettez jamais debout dans le véhicule
- Ne vous mettez jamais debout sur les sièges
- Ne vous mettez jamais à genoux sur les sièges
- Ne roulez jamais avec le dossier incliné
- Ne vous allongez jamais sur le siège arrière
- Ne vous appuyez jamais contre le tableau de bord
- Ne vous asseyez jamais sur le rebord du siège
- Ne vous asseyez jamais par côté
- Ne vous penchez pas par la fenêtre
- Ne mettez jamais les pieds par la fenêtre
- Ne mettez jamais les pieds sur le tableau de bord
- Ne vous placez jamais les pieds sur le coussin ou le dossier du siège
- Ne vous asseyez jamais sur le plancher devant les sièges
- Ne roulez jamais dans le coffre.

AVERTISSEMENT !

Les mauvaises positions assises augmentent le risque de blessures graves voire fatales chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- Assurez-vous toujours que les occupants du véhicule restent en bonne position assise et sont bien attachés lorsque vous roulez.

Zone aux pieds du conducteur et aux pieds du passager

Instructions de sécurité importantes

Valable pour les véhicules : avec coussins gonflables pour genoux

AVERTISSEMENT !

Assurez-vous toujours que le coussin gonflable pour genoux peut se déployer sans interférence. Les objets entre le coussin gonflable et vous peuvent augmenter le risque de blessure en cas d'accident en interférant avec le déploiement du coussin gonflable ou en se rabattant sur vous lors du déploiement du coussin.

- Aucune personne (enfant) ou animal ne doit faire des trajets sur le plancher devant le siège du passager. Si le coussin gonflable se déploie, des blessures graves, voire mortelles, peuvent être causées.
- Aucun objet ne devrait jamais être transporté sur le plancher devant le siège du passager ou devant celui du conducteur. Les objets encombrants (tels les sacs d'épicerie) peuvent empêcher partiellement ou totalement le déploiement du sac gonflable. Vous ou vos passagers peuvent aussi être blessés par les petits objets qui peuvent être projetés dans le véhicule si le sac gonflable se déploie.

Zone des pédales

Pédales

Les pédales ne doivent jamais être entravées et leur mouvement ne peut pas être limité par un tapis de sol ou quelconque objet.

Assurez-vous que toutes les pédales se déplacent sans interférence et que rien ne les empêche de revenir à leur position initiale.

N'utilisez que des tapis protecteurs qui n'entraveront pas la zone des pédales et qui peuvent être fixés par des fixations de tapis protecteur.

Si un circuit de freinage tombe en panne, un enfoncement plus prononcé de la pédale de frein est nécessaire pour arrêter le véhicule.

! AVERTISSEMENT !

Les pédales qui ne peuvent pas bouger librement peuvent vous faire perdre le contrôle de votre véhicule et augmenter le risque de blessures graves.

- Ne mettez jamais d'objets aux pieds du conducteur. Ils pourraient aller près des pédales et entraver leur fonctionnement. Vous ne pourriez ni freiner ni accélérer en cas de freinage brusque ou d'accident!
- Veillez à ce que rien ne tombe ou se déplace sur le plancher, près des pieds du conducteur.

Tapis de sol côté conducteur

Utilisez toujours des tapis protecteurs pouvant être fixés au plancher avec des fixations de tapis et qui n'interfèrent pas avec la liberté de mouvement des pédales.

- ▶ Assurez-vous que les tapis protecteurs sont bien fixés et ne peuvent pas bouger et interférer avec les pédales ⇒ **!**.

N'utilisez que des tapis protecteurs qui n'englobent pas la zone des pédales et qui sont fixés de telle sorte qu'ils ne puissent ni glisser ni se déplacer. Vous pouvez vous procurer des tapis de sol remplissant ces conditions auprès de votre concessionnaire Audi agréé.

Les fixations de tapis de sol sont installées dans votre Audi.

Les tapis de sol utilisés dans votre véhicule doivent être fixés à ces fixations. La fixation correcte des tapis protecteurs évite qu'ils ne glissent et se déplacent et interfèrent avec les pédales ou gênent le fonctionnement sécuritaire de votre véhicule de quelque manière que ce soit.

! AVERTISSEMENT !

Les pédales qui ne peuvent pas bouger librement peuvent vous faire perdre le con-

trôle de votre véhicule et augmenter le risque de blessures graves.

- Assurez-vous que les tapis protecteurs sont toujours correctement fixés.
- N'installez jamais dans le véhicule des tapis protecteurs ou autres revêtements de sol ne pouvant être correctement fixés, afin d'éviter qu'ils ne glissent et viennent gêner le fonctionnement des pédales ou nuire à la maîtrise du véhicule.
- Ne placez jamais de tapis protecteurs ou autres revêtements de sol sur des tapis protecteurs existants. Ils pourraient réduire la taille de la zone des pédales et interférer avec les pédales.
- Veillez à ce que les tapis de sol qui ont été retirés pour être nettoyés soient bien remis en place.
- Assurez-vous toujours que les objets ne peuvent pas tomber dans la zone des pieds pendant que vous roulez. Ces objets peuvent se coincer sous les pédales de frein et l'accélérateur, et entraîner la perte de contrôle du véhicule.

Rangement des bagages

Chargement du compartiment à bagages

Tous les bagages et autres objets doivent être bien rangés et fixés dans le compartiment à bagages.

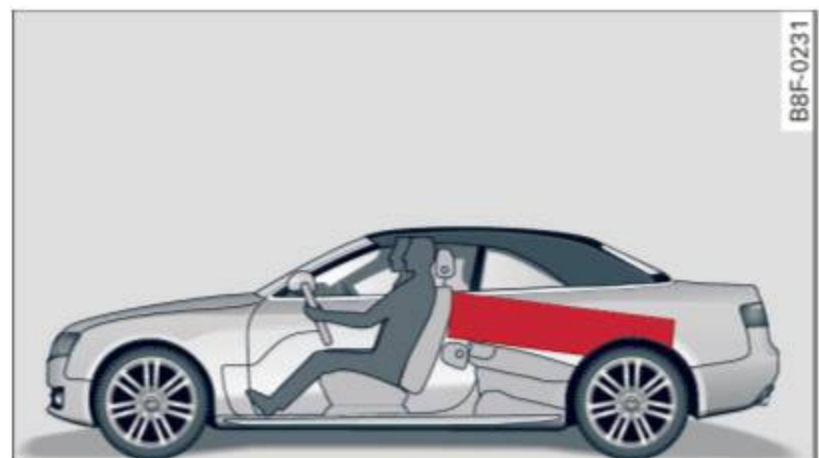


Fig. 136 Positionnement sécuritaire de la charge : placez les objets lourds le plus vers le bas et l'avant que possible.

Les articles non attachés dans le compartiment à bagages peuvent se déplacer soudainement et modifier la tenue de route du véhicule. Les articles non attachés peuvent aussi augmenter le risque de blessures graves en cas de manœuvre brusque ou en cas de collision.

- ▶ Équilibrez la charge dans le compartiment à bagages.
- ▶ Placez toujours les objets lourds dans le compartiment à bagages et fixez-les bien le plus possible vers l'avant et le bas du véhicule ⇒ *fig. 136*.
- ▶ Fixez les bagages à l'aide des arrimages fournis ⇒ *page 75*.
- ▶ Assurez-vous que le dossier du siège arrière est bien enclenché en place.

AVERTISSEMENT !

Des bagages ou autres objets mal rangés peuvent se transformer en projectiles et provoquer de graves blessures en cas de freinage brusque ou d'accident. Afin de réduire le risque de blessures corporelles graves :

- Rangez toujours les objets, par exemple, les bagages ou les objets lourds, dans le compartiment à bagages.
- Fixez toujours les objets dans le compartiment à bagages à l'aide des œillets d'arrimage et des sangles appropriées.

AVERTISSEMENT !

Les charges lourdes influencent la manière dont le véhicule tient la route. Pour aider à réduire le risque de perte de contrôle pouvant entraîner de graves blessures :

- N'oubliez jamais que lorsque vous transportez des objets lourds, un changement dans le centre de gravité du véhicule peut également nuire à sa tenue de route :
 - Répartissez toujours la charge de manière aussi égale que possible.
 - Placez les objets lourds le plus vers l'avant que possible dans le compartiment à bagages.

- Ne dépassez jamais le poids technique maximal sous essieu ou le poids nominal brut du véhicule spécifié sur l'étiquette de conformité à la sécurité sur le montant de la porte gauche. Le fait de dépasser ces normes en matière de poids autorisé peut entraîner le glissement du véhicule ou une tenue de route différente.
- Veuillez toujours respecter les renseignements sur une conduite en toute sécurité ⇒ *page 131*.

AVERTISSEMENT !

Pour empêcher les gaz d'échappement toxiques de pénétrer dans le véhicule, laissez toujours le hayon fermé pendant que vous conduisez.

- Ne transportez jamais d'objets ne pouvant être entièrement contenus dans le compartiment à bagages, car cela empêcherait la fermeture complète du hayon ou du couvercle de coffre.
- Si vous devez absolument conduire avec le hayon ou le couvercle de coffre ouvert, respectez les directives suivantes afin de réduire le risque d'empoisonnement :
 - Fermez toutes les fenêtres,
 - Fermez la capote électrique,
 - Ouvrez tous les diffuseurs d'air dans le tableau de bord,
 - Désactivez le système de recyclage d'air,
 - Mettez le ventilateur d'air frais sur la vitesse supérieure.

AVERTISSEMENT !

Veillez toujours à ce que les portes, toutes les vitres, la capote électrique et le couvercle de coffre soient bien fermés et verrouillés pour éviter le risque de blessure lorsque le véhicule ne sert pas.

- Une fois le hayon ou le couvercle de coffre fermé, veillez qu'il soit correctement fermé et verrouillé.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance, en particulier si le coffre arrière est ouvert. Un enfant pourrait

pénétrer dans le véhicule par le compartiment à bagages et refermer le hayon ou le couvercle de coffre, s'y enfermer et être incapable d'en ressortir. Être enfermé dans un véhicule peut entraîner de graves blessures.

- Ne laissez jamais les enfants jouer dans le véhicule ou autour de celui-ci.
- Ne laissez jamais les passagers se mettre dans le compartiment à bagages pendant que vous roulez. Les occupants du véhicule doivent toujours être bien attachés dans l'une des positions assises du véhicule.

Remarque

- La circulation d'air aide à réduire l'embuage des vitres. L'air vicié s'échappe par des ouïes dans le panneau de garniture. Veillez à ce que ces fentes ne soient jamais encombrées.
- La pression des pneus doit correspondre à la charge. La pression de gonflage des pneus est indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage. L'étiquette de pression de gonflage des pneus est située sur le montant de la porte du conducteur. Les étiquettes de pression de gonflage indiquent la pression de gonflage recommandée à froid pour le véhicule chargé au maximum de sa capacité avec les pneus installés sur le véhicule lors de sa fabrication. Pour savoir la pression de gonflage recommandée pour les conditions de charge normale, veuillez vous reporter au chapitre ⇒ page 236.

Arrimages

Valable pour les véhicules : avec des arrimages

Le compartiment à bagages offre quatre dispositifs d'arrimage pour attacher les bagages et autres objets.

Servez-vous en pour bien attacher votre chargement ⇒ page 137, *Chargement du compartiment à bagages.*

En cas d'accident, les lois de la physique assurent que même les objets les plus petits non arrimés dans le véhicule deviendront des projectiles lourds pouvant causer de graves blessures. Les articles dans le véhicule possèdent une énergie qui varie en fonction de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet. La vitesse du véhicule demeure le facteur déterminant.

Par exemple, en cas de collision frontale à une vitesse de 48 km/h (30 mi/h), les forces agissant sur un objet pesant 4,5 kg (10 lb) sont 20 fois plus grandes que le poids normal de l'objet. Cela signifie que le poids de cet objet serait tout à coup d'environ 90 kg (200 lb). Vous pouvez imaginer les blessures qu'un objet de 90 kg (200 lb) infligerait en se déplaçant librement dans l'habitacle en cas de collision de ce type.

AVERTISSEMENT !

- Des sangles faibles, abîmées ou destinées à un autre usage dont on se servirait pour attacher des objets aux dispositifs d'arrimage pourraient manquer à leur rôle en cas de freinage brusque ou de collision et provoquer de graves blessures corporelles.
- Utilisez toujours des sangles de fixation appropriées et attachez bien les objets aux dispositifs d'arrimage dans le compartiment à bagages pour aider à éviter qu'ils ne se déplacent ou qu'ils ne deviennent des projectiles.
 - Lorsque le dossier de la banquette arrière est rabattu, servez-vous toujours de sangles de fixation appropriées et fixez bien les objets aux dispositifs d'arrimage dans le compartiment à bagages pour aider à éviter qu'ils ne soient projetés dans l'habitacle.
 - Ne fixez jamais une sangle de fixation de siège de sécurité pour enfant à une sangle d'arrimage.

Signalement des défauts en matière de sécurité

Applicable aux États-Unis

Si vous pensez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer un accident, des blessures ou un décès, vous devez immédiatement contacter la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et en faire part à Audi of America, Inc.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle pourra ouvrir une enquête et, si un défaut en matière de sécurité existe pour ce groupe de véhicules, exiger une campagne de rappel et de réparation. La NHTSA n'intervient pas toutefois dans les affaires entre les particuliers, leur concessionnaire ou Audi of America, Inc.

Pour communiquer avec la NHTSA, vous pouvez composer le :

Tél.: 1-888-327-4236 (TTY:
1-800-424-9153) or
1-800-424-9393

vous pouvez écrire à l'adresse suivante :

NHTSA

U.S. Department of Transportation

1200 New Jersey Ave., S.E.

West Building

Washington, DC 20590

Vous pouvez également obtenir plus de renseignements sur la sécurité automobile à :

<http://www.safercar.gov>

Applicable au Canada

Si vous croyez que votre véhicule a un défaut qui pourrait provoquer un accident ou une blessure ou la mort, vous devez en informer immédiatement Transport Canada, Defect Investigations and Recalls. Vous devez aussi en informer Volkswagen Group Canada, Inc.

Les clients canadiens qui souhaitent signaler une défectuosité relative à la sécurité à Transports Canada, enquêtes sur les défauts et rappels, peuvent appeler Transport Canada sans frais : ▶

Tél.: 1-800-333-0510 or
Tél.: 1-819-994-3328 (Ottawa
region and from other coun-
tries)

TTY for hearing impaired: Tel.:
1-888-675-6863

ou communiquer avec Trans-
ports Canada par courrier à
l'adresse :

Transports Canada
Motor Vehicle Safety Investiga-
tions Laboratory (Laboratoire
d'enquête sur la sécurité des
véhicules automobiles)

80 Noel Street
Gatineau, QC
J8Z 0A1

Pour obtenir davantage de ren-
seignements sur la sécurité
routière, visitez le site Web de
la sécurité routière à l'adresse :
<http://www.tc.gc.ca/eng/road-safety/menu.htm>

Systeme de protection active contre les capotages

Fonction

Le système de protection active contre les tonneaux permet de protéger les occupants du véhicule en cas d'accident impliquant un tonneau.



Fig. 137 Sièges arrière : portée du déploiement des arceaux de sécurité



Fig. 138 Sièges arrière : arceaux de sécurité déployés

Le système de protection active contre les capotages comprend :

- deux arceaux de sécurité
- les ceintures de sécurité avec tendeurs de ceinture
- le cadre du pare-brise
- des capteurs de tonneaux

Le système de protection active contre les capotages permet de protéger les occupants du véhicule en cas d'accident impliquant un tonneau. En l'espace de millisecondes, les capteurs déploient deux arceaux de sécurité se trouvant derrière les appuis-tête dans les sièges arrière ⇒ fig. 138.

Les arceaux de sécurité, le cadre de pare-brise renforcé et les tendeurs de ceinture aident à

protéger les passagers avant et arrière en cas de tonneaux.

Le système de protection active contre les tonneaux fonctionne aussi bien lorsque la capote électrique est ouverte ou fermée.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas la zone derrière les appuis-tête de siège arrière ⇒ *fig. 137* comme espace de rangement. Il s'agit de l'endroit où sont déployés les arceaux de sécurité. Si le système de protection active contre les capotages est déclenché, les objets se trouvant à cet endroit peuvent être projetés dans le véhicule et nuire au déploiement des arceaux de sécurité. Cela augmente le risque de blessures graves ou mortelles.

Quand le système de protection active contre les capotages est-il activé?

La protection contre les capotages se déploie lors d'une collision ou d'un tonneau.

Selon la collision, les capteurs répartis sur le véhicule et le module de commande déclenchent le déploiement du système de protection active contre les capotages.

Pour des raisons de sécurité, la protection contre les capotages déploie également lors de collisions frontale, latérale ou arrière dépassant un certain niveau de gravité.

Remise en place de la protection contre les capotages



Fig. 139 Arceau de sécurité déployé avec boucle d'ouverture.

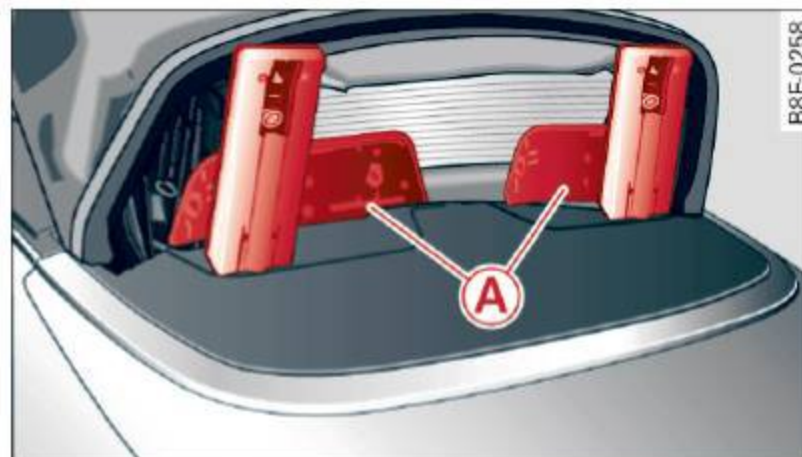


Fig. 140 Arceau de sécurité déployé avec cadre de capote électrique orienté vers l'avant.

Si les arceaux de sécurité sont déployés, mais que le véhicule n'a pas subi une collision impliquant des capotages, vous pouvez remettre les arceaux en place sans que cela ne nécessite l'utilisation d'outils spéciaux. Une fois remis en place, le système est prêt à être utilisé de nouveau.

Avec la capote électrique en place

- ▶ Tirez la boucle vers le haut dans le sens de la flèche et maintenez-la en place ⇒ *fig. 139*.
- ▶ Faites glisser l'arceau de sécurité vers le bas.
- ▶ Dégagez la boucle juste avant que l'arceau de sécurité n'atteigne la position d'extrémité à environ 3 à 5 cm (1 à 2 po).
- ▶ Enfoncez l'arceau de sécurité jusqu'au fond.
- ▶ Assurez-vous que l'arceau de sécurité est fixé avant de le laisser.
- ▶ Fermez le couvercle du verrou **A** ⇒ *fig. 140*.
- ▶ Répétez la procédure pour l'autre arceau.

Avec la capote électrique fermée

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Appuyez sur la commande du toit décapotable pour régler le cadre jusqu'à ce qu'il soit à la verticale ⇒ *fig. 140*.
- ▶ Tirez la boucle vers le haut dans le sens de la flèche et maintenez-la en place ⇒ *fig. 139*.
- ▶ Faites glisser l'arceau de sécurité vers le bas.
- ▶ Dégagez la boucle juste avant que l'arceau de sécurité n'atteigne la position d'extrémité (3 à 5 cm).
- ▶ Enfoncez l'arceau de sécurité jusqu'au fond.
- ▶ Assurez-vous que l'arceau de sécurité est fixé avant de le laisser.
- ▶ Fermez le couvercle du verrou **A** ⇒ *fig. 140*.
- ▶ Répétez la procédure pour l'autre arceau. ▶

- Vous pouvez désormais fermer la capote électrique.

 **AVERTISSEMENT !**

- Faites vérifier le système de protection active contre les tonneaux par votre concessionnaire Audi agréé en cas de défec-
tuosité. Sinon il se peut que le système ne se déploie pas correctement lors d'un accident.
- La modification du système de protection active contre les capotages ou des composants individuels n'est pas autorisée.
- La réparation du système de protection active contre les capotages doit être effectuée seulement par votre concessionnaire Audi agréé. Autrement, le système risque de ne pas fonctionner correctement lors d'une collision ou de se déployer de manière inattendue.
- Faites vérifier le système aux intervalles d'entretien. Ceci vous assure que le système sera toujours prêt à fonctionner. Faites vérifier votre système de protection active contre les capotages par votre concessionnaire Audi agréé au moins tous les deux ans.

Ceintures de sécurité

Généralités

Bouclez toujours vos ceintures de sécurité!

Le port correct de la ceinture de sécurité sauve des vies!

Ce chapitre vous explique la nécessité des ceintures de sécurité, comment elles fonctionnent et comment les régler et les porter correctement.

- Lisez toutes les informations ci-dessous et respectez toutes les instructions et AVERTISSEMENTS.

! AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité ou de la porter incorrectement augmente le risque de blessures graves voire mortelles.

- Les ceintures de sécurité constituent le moyen le plus efficace qui existe pour réduire le risque de blessures graves ou de décès en cas d'accident automobile. Pour votre propre protection et celle de vos passagers, portez toujours correctement les ceintures de sécurité pendant que vous roulez.
- Les femmes enceintes, les personnes blessées ou ayant une déficience physique doivent également boucler leur ceinture de sécurité. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles s'exposent à être gravement blessées si elles ne portent pas leur ceinture de sécurité. Le meilleur moyen de protéger le fœtus est de protéger sa mère, cela tout au long de la grossesse.

Nombre de sièges

Votre Audi a en tout quatre positions assises : deux à l'avant et deux à l'arrière. Chaque place assise a une ceinture de sécurité.

! AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité ou de la porter incorrectement augmente le risque de blessures graves voire mortelles.

- Ne mettez jamais plus d'une personne, y compris de jeunes enfants, pour chaque ceinture. Il est particulièrement dangereux de mettre une ceinture de sécurité autour d'un enfant assis sur vos genoux.
- Ne laissez jamais monter plus de personnes dans la voiture qu'il n'y a de ceintures de sécurité disponibles.
- Assurez-vous que chaque passager est bien attaché avec une ceinture de sécurité personnelle ou une retenue pour enfants.

Témoin d'alerte des ceintures de sécurité


Votre véhicule est équipé d'un système d'avertissement pour le conducteur et (modèles des États-Unis seulement) le passager avant pour vous rappeler combien il est important de boucler vos ceintures.



Fig. 141 Le témoin d'alerte des ceintures de sécurité dans le bloc-instruments - vue agrandie

Avant de partir, ne manquez pas de :

- Bouclez votre ceinture de sécurité et veillez à la porter correctement.
- Veillez à ce que vos passagers bouclent aussi leur ceinture de sécurité et la portent correctement.
- Protégez vos enfants à l'aide de dispositifs de retenue pour enfant adaptés à leurs âge et taille.

Le témoin d'alerte  dans le bloc-instruments s'allume lorsque le contact est mis pour vous rappeler d'attacher les ceintures de sécurité. De plus, vous entendrez un timbre sonore pendant un moment.

Bouclez votre ceinture de sécurité immédiatement et veillez également que vos passagers portent correctement leurs ceintures de sécurité.

Pourquoi des ceintures de sécurité?

Principes physiques d'une collision frontale

Lors de collisions frontales, des forces très élevées sont appliquées sur les passagers des véhicules.

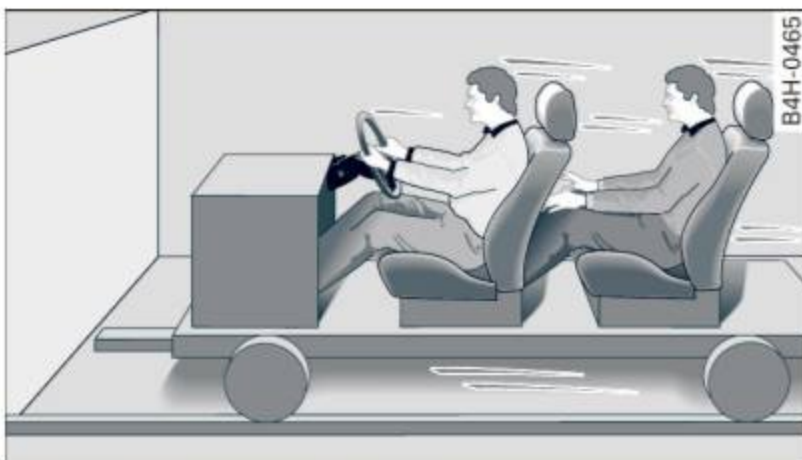


Fig. 142 Occupants d'un véhicule sans ceinture de sécurité se précipitant sur un mur



Fig. 143 Le véhicule s'écrase contre le mur

Les principes physiques sont simples. Le véhicule et les passagers possèdent une énergie qui varie en fonction de la vitesse du véhicule et du poids des passagers. Les ingénieurs parlent ici « d'énergie cinétique ».

Plus la vitesse et le poids du véhicule sont élevés, plus il y a d'énergie à « absorber » lors de l'impact.

La vitesse du véhicule demeure le facteur déterminant. Si la vitesse double, par exemple de 25 à 50 km/h (15 à 30 mi/h), l'énergie est multipliée par quatre!

Étant donné que les passagers de ce véhicule ne portent pas leurs ceintures de sécurité \Rightarrow fig. 142, ils continuent à se déplacer vers l'avant à la vitesse à laquelle le véhicule roulait juste avant la collision et ce, jusqu'à ce qu'un obstacle les arrête, en l'occurrence, le mur \Rightarrow fig. 143.

Les mêmes principes s'appliquent aux personnes assises dans un véhicule en cas de collision frontale. Même à une vitesse de conduite urbaine de 30 à 50 km/h (20 à 30 mi/h), les forces agissant sur le corps peuvent atteindre une tonne (1 000 kg ou 2 000 lb) ou même plus. À des vitesses plus importantes, ces forces sont encore plus élevées.

Les personnes qui n'utilisent pas la ceinture de sécurité ne sont donc pas attachées à leur véhicule. En cas de collision frontale, elles continueront à se déplacer vers l'avant à la vitesse à laquelle roulait leur véhicule avant l'impact. Les principes physiques ne s'appliquent pas uniquement aux collisions frontales; ils déterminent ce qui arrive dans tous les types d'accidents et de collisions.

Qu'arrive-t-il aux occupants qui ne portent pas leur ceinture de sécurité?

En cas d'accident, les passagers sans ceinture ne peuvent s'empêcher d'être projetés vers l'avant et d'être ainsi blessés ou tués. Bouclez toujours vos ceintures de sécurité!

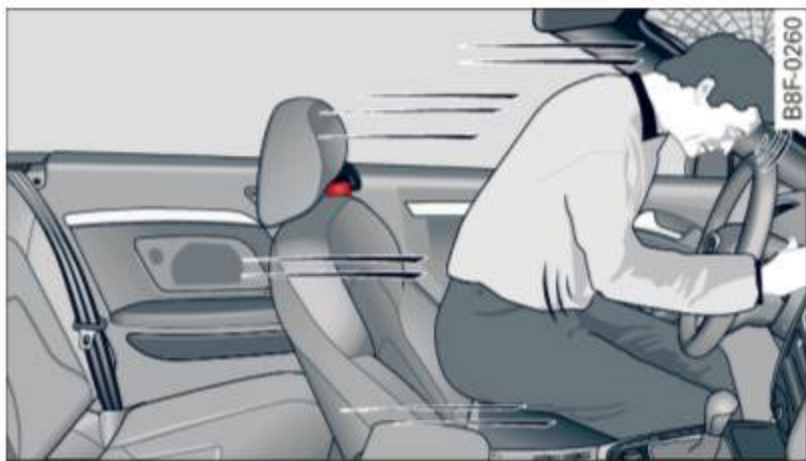


Fig. 144 Conducteur sans ceinture de sécurité projeté violemment vers l'avant



Fig. 145 Passager arrière sans ceinture de sécurité projeté vers l'avant et heurtant le conducteur

Les occupants non attachés ne pourront pas résister aux forces incroyables de l'impact en se tenant solidement ou en s'arc-boutant. Sans la protection des systèmes de retenue de sécurité, l'occupant non retenu sera projeté violemment contre le volant, le tableau de bord, le pare-brise ou tout autre objet se trouvant sur sa trajectoire ⇒ *fig. 144*. Son impact avec l'intérieur du véhicule met en jeu toute l'énergie qu'il avait juste avant la collision.

Ne vous fiez pas seulement aux coussins gonflables pour assurer votre protection. Même déployés, les coussins n'offrent qu'une protection supplémentaire. Les coussins gonflables ne sont pas sensés se déployer dans tous les cas d'accidents. Même si votre Audi est équipée de coussins gonflables, tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent quand même porter leur ceinture de

sécurité et l'attacher correctement afin de réduire au minimum le risque de blessures graves, voire de décès, en cas d'accident.

N'oubliez pas non plus que les coussins gonflables ne se déploient qu'une fois et que vos ceintures de sécurité sont toujours là pour vous protéger dans les cas où les coussins gonflables ne sont pas sensés se déployer ou lorsqu'ils ont déjà été déployés. Les occupants non attachés peuvent être projetés hors du véhicule risquant ainsi des blessures encore plus graves, voire mortelles.

Il est également important que les passagers arrière portent correctement les ceintures de sécurité. Les passagers non attachés dans les sièges arrière présentent un danger non pas seulement pour eux, mais aussi pour le conducteur et les autres passagers ⇒ *fig. 145*. En cas de collision frontale, ils seront projetés violemment vers l'avant, auquel cas ils pourraient heurter et blesser le conducteur et/ou le passager avant.

Se protéger avec les ceintures de sécurité

De nombreuses personnes pensent qu'il est possible de se servir de ses mains pour se retenir en cas de collision. Ce n'est, hélas, pas vrai!

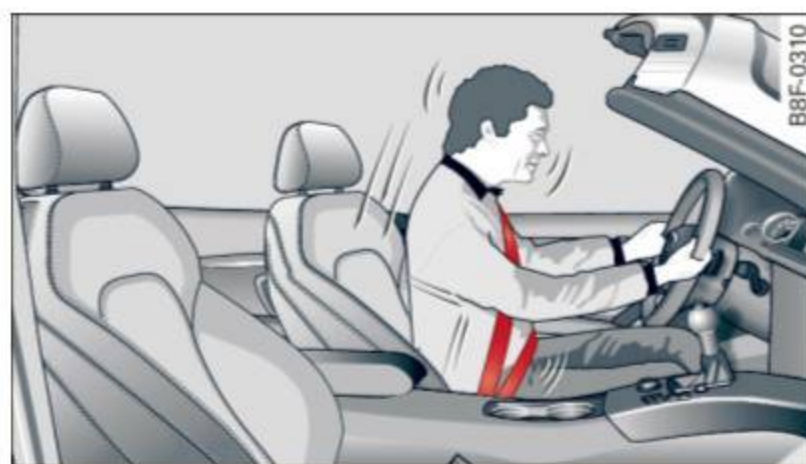


Fig. 146 Conducteur correctement retenu lors d'un freinage brusque

Les ceintures de sécurité utilisées correctement peuvent faire toute la différence. Elles permettent de maintenir les passagers dans leurs sièges, de réduire graduellement les niveaux d'énergie appliquée sur le corps en cas d'accident et de prévenir les mouvements

incontrôlés qui peuvent être à l'origine de graves blessures. De plus, les ceintures de sécurité réduisent le danger d'être projeté hors du véhicule.

Les ceintures de sécurité, en plus d'attacher les passagers à la voiture, offrent l'avantage de ralentir plus « doucement » grâce à leur « souplesse », les zones de déformation et autres fonctions de sécurité intégrées aux véhicules actuels. En « absorbant » l'énergie cinétique pendant un plus grand laps de temps, les ceintures de sécurité rendent les forces exercées sur le corps plus « tolérables » pour qu'elles risquent moins de causer des blessures.

Bien que ces exemples fassent référence à une collision frontale, les ceintures de sécurité peuvent aussi réduire les risques de blessures dans bien d'autres types d'accidents. Ainsi, que vous partiez pour un long trajet ou pour aller au magasin du coin, bouclez toujours votre ceinture de sécurité et veillez à ce que les autres en fassent autant. Les statistiques ont démontré que les occupants du véhicule portant leurs ceintures de sécurité correctement courent moins de risque d'être blessés et ont bien plus de chance de survie en cas d'accident. Le port correct des ceintures de sécurité accroît considérablement la capacité des coussins gonflables supplémentaires à offrir la protection escomptée en cas d'accident. C'est pourquoi, le port de la ceinture de sécurité est obligatoire dans la plupart des pays ainsi qu'aux États-Unis et au Canada.

Même si votre Audi est équipée de coussins gonflables, vous devez porter les ceintures de sécurité fournies. Les coussins avant, par exemple, ne sont activés que dans certaines collisions frontales. Les coussins gonflables avant ne sont pas activés dans tous les cas de collision frontale, dans les collisions latérales et arrière, en cas de tonneaux ou dans les cas où le taux de décélération causé par l'impact avec l'avant du véhicule, n'est pas assez important. Il en est de même pour les autres coussins gonflables de votre Audi. Ainsi, portez toujours votre ceinture de sécurité et veillez

à ce que tous dans votre véhicule soient correctement attachés!

Directives importantes de sécurité à propos des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité doivent être correctement positionnées sur les parties les plus solides de votre ossature.

- ▶ Portez toujours les ceintures de sécurité comme illustré et décrit dans ce chapitre.
- ▶ Veillez à ce que les ceintures de sécurité soient toujours prêtes et ne soient pas abîmées.



AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité ou de la porter incorrectement augmente le risque de blessures graves voire mortelles. Les ceintures de sécurité ne sont efficaces que si elles sont utilisées correctement.

- Attachez toujours vos ceintures de sécurité avant de démarrer et veillez à ce que tous les passagers soient bien attachés.
- Les ceintures de sécurité doivent être placées correctement sur le corps pour offrir une protection maximale.
- Ne mettez jamais plus d'une personne, y compris de jeunes enfants, pour chaque ceinture.
- Ne mettez jamais une ceinture de sécurité sur un enfant assis sur vos genoux.
- Gardez toujours les pieds devant vous lorsque vous roulez.
- Ne permettez à personne de voyager avec les pieds sur le tableau de bord, dépassant par une vitre ou sur le siège.
- Ne détachez jamais une ceinture de sécurité lorsque vous roulez. Cela pourrait augmenter le risque d'être blessé ou tué.
- Ne portez jamais de ceinture entortillée.
- Ne portez jamais de ceintures sur des objets rigides ou cassants que vous portez sur vous, comme des lunettes, des stylos, des clés, etc. car ils pourraient vous blesser.

- Ne laissez jamais les ceintures de sécurité s'abîmer par un coincement dans la quincaillerie des portes ou des sièges.
- Ne portez pas le baudrier sous le bras ou dans une quelconque autre mauvaise position.
- Le fait de porter plusieurs vêtements épais superposés peut gêner au bon positionnement des ceintures et réduire l'efficacité de l'ensemble du système.
- Veillez aussi à ce que les boucles de ceinture ne soient pas obstruées afin d'assurer un verrouillage adéquat des ceintures.
- N'utilisez jamais de pinces ou autres dispositifs pour accroître le confort des ceintures car ils créent un jeu dans la sangle du baudrier. De telles pinces peuvent toutefois être nécessaires pour l'utilisation correcte de certains systèmes de retenue pour enfants.
- Les ceintures déchirées ou abîmées peuvent se déchirer et le mécanisme de ceinture endommagé peut se casser lors d'un accident. Inspectez les ceintures régulièrement. Le remplacement des sangles, arrimages, boucles ou enrouleurs endommagés doit être confié à un concessionnaire Audi agréé ou à un atelier qualifié.
- Les ceintures de sécurité portées et sollicitées en cas d'accident doivent être remplacées par des ceintures appropriées. Leur remplacement doit être confié à un concessionnaire Audi agréé. Le remplacement peut être nécessaire même si les dégâts ne sont pas apparents. Les ancrages qui ont été sollicités doivent aussi être inspectés.
- Ne déposez, modifiez, désassemblez ni n'essayez jamais de réparer vous-même les ceintures de sécurité.
- Les ceintures doivent être propres en tout temps. Les ceintures souillées pourraient ne pas fonctionner correctement et peuvent gêner le fonctionnement de l'enrouleur à inertie ⇒ *page 207, Ceintures de sécurité.*

Ceintures de sécurité

Positionneur de ceinture de sécurité

Les sièges du conducteur et du passager avant sont dotés de positionneurs de ceinture de sécurité.

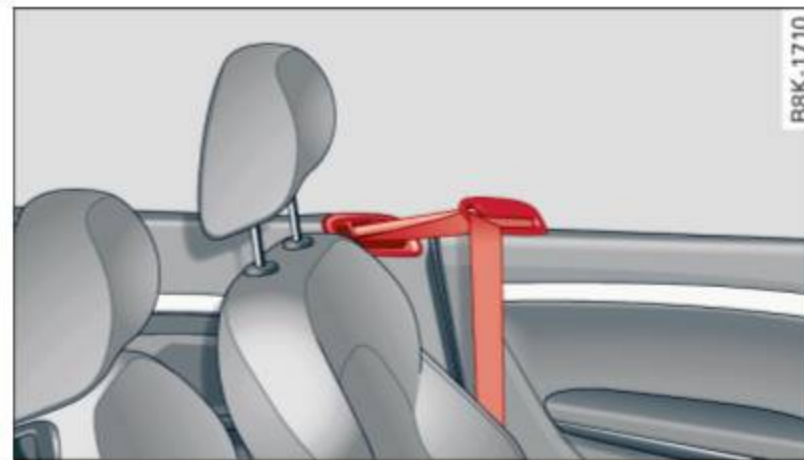


Fig. 147 Siège du conducteur : positionneur de la ceinture

Les sièges avant sont dotés de positionneurs de ceinture de sécurité afin de boucler les ceintures de sécurité aisément. Les positionneurs de ceinture de sécurité s'étendent automatiquement lorsque la porte se ferme et que le contact est mis ⇒ *fig. 147.*

Le positionneur de ceinture de sécurité reprend sa position de départ de nouveau lorsque

- La langue de la boucle de ceinture s'engage ou que la ceinture n'est pas bouclée en l'espace de 60 secondes.
- Vous coupez le contact.
- Vous ouvrez la porte.



AVERTISSEMENT !

- Seul votre concessionnaire Audi agréé devrait réparer le système ou en retirer et y installer des composants de système en effectuant quelque travail que ce soit.
- Les positionneurs de ceinture de sécurité peuvent entraîner des blessures ou des dommages lorsqu'ils pincent des personnes ou des objets en s'étendant ou en se rétractant.



Fixation des ceintures de sécurité

La sécurité d'abord - tout le monde boucle sa ceinture!



Fig. 148 Boucle et languette de ceinture sur le siège du conducteur

Pour offrir une protection maximale, les ceintures de sécurité doivent être toujours positionnées correctement sur le corps.

- ▶ Réglez le siège avant et l'appui-tête correctement ⇒ *page 68, Sièges et rangement.*
- ▶ Veillez à ce que le dossier de la banquette arrière soit relevé et bien verrouillé en place avant d'utiliser la ceinture ⇒ .
- ▶ Tenez la ceinture par la languette et tirez-la régulièrement devant la poitrine et le bassin ⇒ .
- ▶ Insérez la languette dans la boucle correcte de votre siège jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'elle est bien enclenchée ⇒ *fig. 148.*
- ▶ Tirez sur la ceinture pour vous assurer qu'elle est bien enclenchée.

Enrouleurs de ceintures de sécurité automatiques

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur de verrouillage automatique situé sur le baudrier. L'enrouleur verrouille la ceinture lorsqu'on tire rapidement dessus ou lors d'un freinage brusque ou en cas d'accident. La ceinture peut aussi se verrouiller lorsque vous roulez en côté ou en descente ou dans un virage étroit. Dans des conditions de route normales, la ceinture vous laisse bouger sans entrave.

pré-tendeurs de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité sont équipées d'un prétensionneur qui resserre la ceinture de sécurité et en élimine le jeu lorsque activé. La fonction du pré-tendeur est contrôlée par un témoin d'alerte ⇒ *page 23.*

Fonction à verrouillage sélectif

Chaque ceinture de sécurité, sauf celle du siège du conducteur, est équipée d'une fonction de verrouillage sélectif qui **doit** être utilisée lorsque la ceinture de sécurité sert à arrimer un siège d'enfant. Veillez à lire les informations importantes concernant cette fonction ⇒ *page 175.*

AVERTISSEMENT !

Des ceintures de sécurité mal positionnées pourraient provoquer de graves blessures en cas d'accident ⇒ *page 150, Position de la ceinture de sécurité.*

- Les ceintures de sécurité n'offrent une protection maximale que lorsque le dossier est relevé et que les ceintures sont correctement positionnées sur le corps.
- N'attachez jamais la ceinture de sécurité à la boucle d'un autre siège. Cela aurait pour effet de réduire l'efficacité de la ceinture et de provoquer des blessures corporelles graves.
- Un passager attaché incorrectement pourrait être gravement blessé par la ceinture de sécurité lorsqu'elle se déplace des parties les plus solides de l'ossature aux endroits plus fragiles comme l'abdomen.
- Verrouillez toujours le rétracteur à verrouillage sélectif lorsque vous fixez un siège d'enfant dans le véhicule ⇒ *page 175.*

Position de la ceinture de sécurité

Une bonne position de ceinture est essentielle pour assurer la protection maximale escomptée.

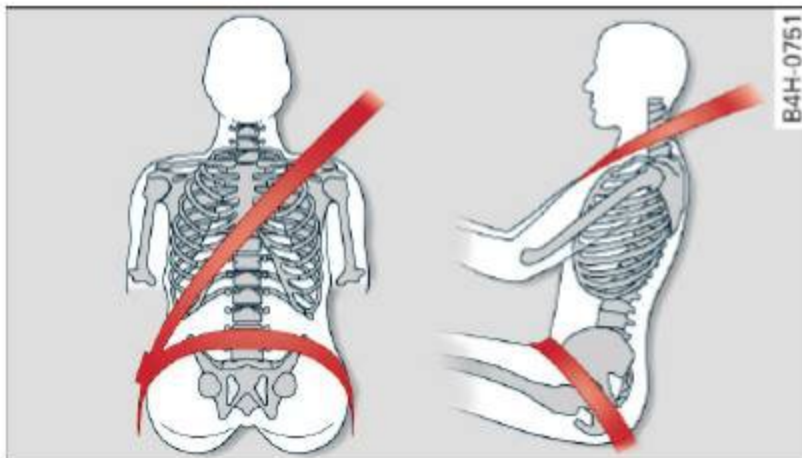


Fig. 149 Position de la ceinture de sécurité

Des fonctions standard sur votre véhicule vous aident à régler la position de la ceinture de sécurité pour l'ajuster à votre taille.

– réglables en hauteur aux sièges avant.

! AVERTISSEMENT !

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent provoquer de graves blessures corporelles en cas d'accident.

- La ceinture diagonale devrait passer aussi près que possible du centre de la clavicule et devrait s'ajuster convenablement au corps. Tenez la ceinture au-dessus de la languette et tirez-la uniformément devant le thorax pour qu'elle s'appuie aussi bas que possible sur le bassin et qu'elle n'exerce pas de pression sur l'abdomen. La ceinture de sécurité devrait toujours être bien ajustée ⇒ *fig. 149*. Si nécessaire, tirez sur la ceinture de sécurité pour la serrer.
- La partie de la sangle ventrale de la ceinture de sécurité doit être positionnée aussi bas que possible sur le bassin et jamais sur l'abdomen. Assurez-vous à ce que la ceinture soit bien à plat et serrée ⇒ *fig. 149*. Si nécessaire, tirez sur la ceinture de sécurité pour la serrer.
- Une ceinture de sécurité mal ajustée peut provoquer de graves blessures en changeant de position et en passant des

parties solides de l'ossature aux endroits plus fragiles.

- Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et autres renseignements importants ⇒ *page 147*.

Les femmes enceintes doivent aussi être bien attachées

Le meilleur moyen de protéger le fœtus est de veiller à ce que les femmes enceintes portent toujours leurs ceintures de sécurité correctement, pendant toute la grossesse.



Fig. 150 Position de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

Pour offrir une protection maximale, les ceintures de sécurité doivent être toujours positionnées correctement sur le corps ⇒ *page 150*.

- ▶ Réglez le siège avant et l'appui-tête correctement ⇒ *page 68, Sièges et rangement*.
- ▶ Veillez à ce que le dossier de la banquette arrière soit relevé et bien verrouillé en place avant d'utiliser la ceinture.
- ▶ Tenez la ceinture par la languette et tirez-la régulièrement devant la poitrine et le bassin ⇒ *fig. 150*, ⇒ **!**.
- ▶ Insérez la languette dans la boucle correcte de votre siège jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'elle est bien enclenchée ⇒ *page 149, fig. 148*.
- ▶ Tirez sur la ceinture pour vous assurer qu'elle est bien enclenchée.

! AVERTISSEMENT !

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent provoquer de graves blessures corporelles en cas d'accident.

- Les femmes enceintes doivent toujours porter la sangle ventrale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible sur le bassin et sous la partie arrondie de l'abdomen.
- Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et autres renseignements importants ⇒ ⚠ dans *Fixation des ceintures de sécurité* à la page 149.

Déboilage des ceintures de sécurité

Déboillez la ceinture de sécurité en appuyant sur le bouton de déverrouillage rouge une fois que le véhicule est à l'arrêt.

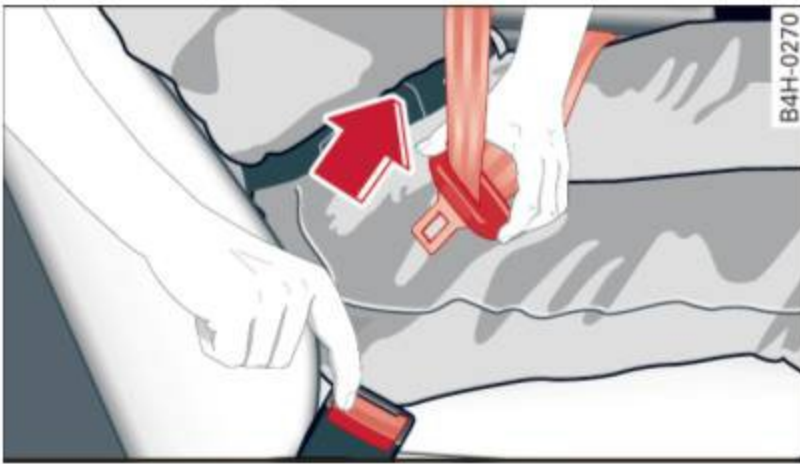


Fig. 151 Dégagement de la languette de la boucle

- ▶ Appuyez sur le bouton de déverrouillage rouge sur la boucle ⇒ fig. 151. La languette de la ceinture sera éjectée de la boucle ⇒ ⚠.
- ▶ Laissez la ceinture se rembobiner sur l'enrouleur en guidant la languette de la ceinture jusqu'à la position rangée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne détachez jamais une ceinture de sécurité lorsque vous roulez. Cela pourrait augmenter le risque d'être blessé ou tué.

Port incorrect des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité incorrectement portées peuvent provoquer de graves blessures.

Le port incorrect des ceintures de sécurité peut causer des blessures graves voire mortelles. Les ceintures de sécurité n'offrent de protection maximale que lorsqu'elles sont bien placées sur le corps. Le fait d'être mal assis ré-

duit l'efficacité des ceintures de sécurité et augmente même le risque de blessures voire de décès en déplaçant la ceinture à des zones plus fragiles du corps. De mauvaises positions assises peuvent également augmenter le risque de blessures graves voire mortelles lors du déploiement du coussin gonflable si celui-ci frappe l'occupant qui n'est pas en bonne position assise. Le conducteur est responsable de la sécurité des tous occupants du véhicule et en particulier de celles des enfants. C'est pourquoi :

- ▶ Ne laissez jamais personne adopter une position assise incorrecte dans le véhicule pendant que vous roulez ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le port incorrect des ceintures de sécurité augmente le risque de blessures graves voire fatales chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- Assurez-vous toujours que les occupants du véhicule restent en bonne position assise et sont bien attachés lorsque vous roulez.
- Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et autres renseignements importants ⇒ page 147.

Tendeurs de ceinture de sécurité

Comment fonctionnent les pré-tendeurs de ceinture de sécurité

En cas de collision frontale, latérale ou arrière dépassant une certaine gravité, les ceintures de sécurité sont automatiquement tendues.

Les ceintures de sécurité sont munies de pré-tensionneurs. Ce système est activé par des capteurs en cas de collision frontale, latérale ou arrière d'une très grande gravité. Ceci resserre la ceinture et enlève tout le jeu de celle-ci ⇒ ⚠ dans *Entretien et mise au rebut du pré-tendeur de ceinture de sécurité* à la page 152. L'élimination du mou contribue à

réduire le déplacement avant des occupants lors d'une collision.

Mise en garde

Ne laissez jamais la ceinture rester par-dessus un dossier de banquette arrière qui a été rabattu.

Remarque

Le pré-tendeur de ceinture de sécurité ne peut être activé qu'une fois.

- En cas de collision frontale, latérale ou arrière mineure et en cas d'accidents impliquant une faible force d'impact, les tendeurs de ceinture de sécurité ne sont pas activés.
- Lorsque le tendeur de ceinture est activé, une poussière fine apparaît. Ce phénomène est normal et n'est pas causé par un incendie dans le véhicule.
- Observez les règlements de sécurité en vigueur lors de la mise au rebut du véhicule ou des composants du système de sécurité. Un concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié est au courant de ces règlements et se fera un plaisir de vous en informer.
- Veillez à bien respecter les réglementations en vigueur en matière de sécurité, de l'environnement et autres si le véhicule ou des composants du véhicule, en particulier les ceintures de sécurité ou coussins gonflables, doivent être mis au rebut. Nous vous conseillons de faire appel à votre concessionnaire Audi agréé pour qu'il se charge de cette tâche.

Entretien et mise au rebut du pré-tendeur de ceinture de sécurité

Les prétensionneurs de ceintures sont des composants des ceintures de sécurité de votre Audi. L'installation, la dépose, l'entretien et la réparation des pré-tendeurs de ceintures peuvent endommager le système de ceinture de sécurité et empêcher que le système ne fonctionne correctement en cas de collision.

Veillez noter les faits suivants pour vous assurer que l'efficacité du système n'est pas altérée et que les composants dont vous vous êtes débarrassé(e) ne provoqueront ni blessure ni pollution.

AVERTISSEMENT !

Des procédures incorrectes de soin, d'entretien ou de réparation peuvent augmenter le risque de blessures et de décès en empêchant un pré-tendeur de ceinture d'être activé en cas de besoin ou d'être activé par inadvertance :

- Le pré-tendeur de ceinture de sécurité ne peut être activé qu'une fois. Si les pré-tendeurs de ceinture de sécurité ont été activés, le système doit alors être remplacé.
- Ne réparez, réglez ou remplacez jamais aucune pièce du système de ceintures de sécurité.
- Les ceintures de sécurité, y compris les pré-tendeurs de ceinture, ne peuvent pas être réparées. Des procédures spéciales sont nécessaires pour la dépose, l'installation et la mise au rebut du système.
- Consultez votre concessionnaire Audi agréé ou technicien qualifié pour toute tâche à effectuer sur le système. Ils ont un manuel d'entretien Audi approuvé, la formation et l'équipement spécial nécessaires.

Pour préserver l'environnement

Les modules de coussins gonflables et de pré-tendeurs non déployés peuvent être classés Matériau perchlorate - une manutention spéciale peut être exigée, voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. Lorsque le véhicule ou les pièces du système de retenue sont détruits, y compris les modules de coussins gonflables et pré-tendeurs de ceinture de sécurité, vous êtes tenu de respecter tous les lois et règlements pertinents en vigueur. Votre concessionnaire Audi agréé connaît l'ensemble de ces exigences et nous vous recommandons de lui faire exécuter cette.

Système de coussins gonflables

Points importants à se rappeler

Importance du port des ceintures de sécurité et d'une bonne position assise

Les coussins gonflables ne sont que des retenues supplémentaires. Pour qu'ils protègent comme prévu, les occupants doivent toujours porter leur ceinture de sécurité et être correctement assis.

Pour votre sécurité et celle des autres occupants de votre véhicule, avant de démarrer, n'oubliez pas de :

- ▶ boucler votre ceinture de sécurité correctement ⇒ page 147,
- ▶ régler le siège du conducteur et le volant pour qu'ils soient bien adaptés à vos besoins ⇒ page 132,
- ▶ régler le siège du passager avant correctement ⇒ page 69,
- ▶ veiller à ce que les enfants soient correctement attachés dans un système de retenue pour enfants approprié ⇒ page 168.

En cas de collision, les coussins gonflables doivent se déployer instantanément et complètement entre le passager et les pièces de l'habitacle du véhicule. Ils peuvent vous blesser si vous n'êtes pas assis correctement. C'est pourquoi il est important que le conducteur et le passager soient assis correctement à tout moment; les coussins gonflables peuvent ainsi fonctionner comme prévu.

Un freinage intense juste avant une collision projettera un occupant non attaché en position assise incorrecte dans l'espace où le coussin gonflable se déploie. Si cette personne, et plus particulièrement un enfant, se trouve trop près du coussin gonflable en déploiement, elle risque d'être très gravement blessée, voire même tuée. Voilà encore une raison pour laquelle il est très important de porter les ceintures de sécurité correctement.

Gardez un espace sécuritaire entre vous et l'habitacle pour permettre au coussin gonflable de se déployer totalement et d'offrir une protection supplémentaire lors de certaines collisions frontales. Il est particulièrement primordial que les enfants soient toujours attachés correctement ⇒ page 168, *Sécurité des enfants*.

Il n'est pas possible de définir un champ de déploiement du coussin gonflable qui couvrirait tous les angles possibles en cas d'impact, les circonstances variant considérablement d'un accident à l'autre.

Parmi les facteurs importants, on compte notamment, la nature (dur ou mou) de l'objet avec lequel le véhicule entre en contact, l'angle de l'impact, la vitesse du véhicule, etc.

Le déploiement d'un coussin gonflable dépend du taux de décélération ou d'accélération provoqué par la collision et enregistré par les capteurs d'impact avant ou latéraux et évalué par le module de commande. Si ce taux est inférieur à la valeur de référence programmée dans le module de commande, les coussins gonflables avant, latéraux ou écrans gonflables ne seront pas déclenchés, même si le véhicule est bien endommagé des suites de l'accident. L'étendue des dommages à un véhicule n'indique pas automatiquement une réaction défailante ou trop rapide des coussins gonflables.

AVERTISSEMENT !

Le port incorrect des ceintures de sécurité et une mauvaise position assise augmentent le risque de blessures graves, voire fatales, chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- Tous les occupants, et en particulier les enfants qui ne sont pas correctement retenus, risquent d'être gravement blessés, voire tués, lors du déploiement d'un coussin gonflable. Les enfants de 0 à 12 ans doivent toujours être assis sur le siège arrière. Ne laissez jamais les enfants monter dans le véhicule sans protection ou avec une protection inadéquate.

- Si vous ne portez pas de ceinture de sécurité, si vous êtes penché(e) vers l'avant, assis(e) de travers ou en mauvaise position, votre risque de blessure est bien plus grand. Vous subirez également des blessures graves ou mortelles lors du déploiement d'un coussin gonflable si vous êtes trop près de ou directement appuyé sur celui-ci.
- Pour réduire le risque de blessure lors du déploiement des coussins gonflables, le conducteur et les passagers doivent toujours être dans une bonne position assise, bien droits, sans s'appuyer contre l'emplacement des coussins gonflables, ni appuyer quelque partie du corps que ce soit à proximité.
- Pour réduire le risque de blessures lors du déploiement du coussin gonflable, portez toujours votre ceinture de sécurité correctement ⇒ *page 148, Ceintures de sécurité.*
- Réglez toujours les sièges avant correctement ⇒ *page 69*
 - Ne roulez jamais avec le dossier incliné.
 - Soyez toujours assis le plus loin possible du volant ou du tableau de bord.
 - Soyez toujours assis bien droit, le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège.
 - Ne mettez jamais les pieds sur le tableau de bord ou sur le siège.
 - Gardez les deux pieds au plancher devant le siège pour éviter de graves blessures aux jambes et aux hanches en cas de déploiement du coussin gonflable.
- S'il vous ne pouvez pas vous asseoir à une distance d'au moins 25 cm (10 po) du volant, vous pouvez demander un permis d'installation de commutateur de coussin gonflable auprès de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Votre Audi n'a PAS été équipée en usine d'un tel commutateur. Consultez « Contacter la NHTSA ».

Mise en garde

Lorsque les coussins gonflables sont déployés, une poussière fine est répandue dans le véhicule. Ceci est complètement normal et ne signale pas un début d'incendie.

Danger associé à l'utilisation de retenues pour enfants sur le siège avant

N'utilisez jamais de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant.

Le coussin gonflable côté passager constitue un danger potentiel pour les enfants assis à cette place. Le siège avant est un endroit très dangereux pour un bébé ou un enfant plus grand installé dans un système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière. Ce n'est pas non plus la place la plus sûre pour un enfant qui serait assis dans un siège pour enfants orienté vers l'avant. Tous les enfants, en particulier ceux qui sont âgés de moins de 12 ans, doivent toujours être dans le siège arrière avec une retenue appropriée pour leurs âge et taille.

Un siège de sécurité pour enfants ou un porte-bébé installé sur le siège avant pourrait être frappé et renversé lors du déploiement soudain du coussin gonflable côté passager en cas de collision frontale. Le coussin gonflable pourrait réduire énormément l'efficacité du système de retenue pour enfants et blesser gravement, voire tuer l'enfant lors du déploiement.

C'est pour cela et **parce que les enfants sont en général bien mieux protégés lorsqu'ils sont attachés correctement en fonction de leur âge et leur taille et sur un siège arrière, que nous vous recommandons fortement de toujours faire asseoir les enfants sur le siège arrière** ⇒ *page 168.*

! AVERTISSEMENT !

L'installation d'une retenue pour enfants sur le siège avant côté passager peut accroître le risque de blessures graves ou fatales à l'enfant en cas de collision.



- N'installez jamais de siège pour enfants ou de porte-bébé orienté vers l'arrière sur le siège avant côté passager. Un enfant pourrait être gravement blessé voire tué en cas de déploiement du coussin gonflable côté passager.
- Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, contre l'accoudoir central ou la porte.
- Les sièges pour enfant orientés vers l'avant installés sur le siège avant côté passager peuvent nuire au déploiement du coussin gonflable et blesser gravement l'enfant.
- Installez toujours correctement les sièges pour enfants ou porte-bébés orientés vers l'arrière ou vers l'avant sur le siège arrière.
- Si, pour des raisons exceptionnelles, l'utilisation d'une retenue pour enfants orientée vers l'avant est nécessaire sur le siège avant, la sécurité et le bien-être de l'enfant exige que les précautions suivantes soient prises :
 - Assurez-vous que le siège orienté vers l'avant a été conçu et certifié par le fabricant pour utilisation sur un siège avant avec coussin gonflable avant et latéral côté passager.
 - Respectez toujours les instructions du fabricant livrées avec le siège pour enfants ou le porte-bébé.
 - Déplacez toujours le siège avant côté passager en position la plus reculée et aussi loin que possible du coussin gonflable lors de l'installation de la retenue pour enfants.
 - Assurez-vous toujours que rien n'empêche le siège du passager avant d'être en position la plus reculée.

- Veillez à ce que le dossier soit toujours relevé.



AIR BAG /  Indicateur des systèmes de sécurité

L'indicateur surveille le système de coussins gonflables et de tendeur de ceinture.

Surveillance du système de coussins gonflables

Le système de coussins gonflables est surveillé électroniquement pour assurer qu'il fonctionne correctement en tout temps. Chaque fois que vous mettez le contact, l'indicateur du système  (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) s'allume pendant quelques secondes (autodiagnostic).

L'indicateur du système de coussins gonflables surveille tous les coussins gonflables du véhicule (y compris le module de commande électronique, les circuits de capteurs et le câblage).

Le système doit être inspecté si le témoin lumineux  (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) :

- ne s'allume pas lorsque le contact est mis,
- ne s'éteint pas au bout de quelques secondes une fois le contact mis,
- s'éteint une fois le contact mis, mais s'allume à nouveau plus tard,
- s'allume et clignote pendant que vous roulez.

En cas d'un mauvais fonctionnement du système, l'indicateur commencera à clignoter pour attirer votre attention, puis restera allumé pour vous rappeler de faire contrôler le système.

! AVERTISSEMENT !

Si l'indicateur s'allume dans l'une des circonstances décrites ci-dessus, faites contrôler immédiatement le système par votre concessionnaire Audi agréé. Le coussin

gonflable risque de ne pas fonctionner correctement lorsque la décélération du véhicule en cas de collision est suffisamment élevée pour déployer le coussin gonflable. Un coussin gonflable qui ne fonctionne pas correctement n'offre pas de protection adéquate contre les blessures.

Entretien, réparation et mise au rebut des coussins gonflables

Les composants du système de coussins gonflables sont installés à de nombreux endroits différents sur votre Audi. L'installation, la dépose, l'entretien ou la réparation d'un composant à un endroit qui semble ne pas poser de problème de sécurité peut malgré tout endommager ce composant et empêcher que le système fonctionne correctement en cas de collision.

Veillez noter les faits suivants pour vous assurer que l'efficacité du système n'est pas altérée et que les composants que vous avez rebutés ne provoqueront ni blessure ni pollution.



AVERTISSEMENT !

De mauvaises procédures de soin, entretien et réparation peuvent augmenter le risque de blessure ou de décès en empêchant qu'un coussin gonflable ne soit déployé en cas de besoin ou ne se déploie par inadvertance :

- Ne recouvrez pas l'avertisseur sonore, le couvercle du coussin gonflable ni le tableau bord; n'y mettez aucun obstacle et n'y apportez aucune modification.
- Pour le nettoyage de l'avertisseur sonore ou du tableau de bord, n'utilisez qu'un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement humidifié à l'eau claire. Les solvants ou produits de nettoyage pourraient endommager le couvercle du coussin gonflable ou modifier la dureté ou la résistance du matériau, altérant ainsi la capacité de déploiement et de protection du coussin gonflable.

- Ne réparez jamais le système de coussin gonflable; n'en réglez ni n'en modifiez jamais les composants.
- Tous travaux à effectuer sur le volant, le tableau de bord, les sièges avant ou le système électrique (y compris l'installation de l'équipement audio, les téléphones cellulaires, les radios bande publique, etc.) doivent être exécutés par un technicien qualifié formé à cet effet et avec les connaissances techniques et l'équipement nécessaires.
- Nous vous conseillons fortement de vous adresser à votre concessionnaire Audi agréé pour tous travaux sur le système de coussins gonflables.
- Ne modifiez jamais le pare-chocs avant ni les pièces de la carrosserie de votre véhicule.
- Assurez-vous toujours que le coussin gonflable latéral peut se déployer sans interférence
 - N'installez jamais de housses de sièges ou de garnissage de rechange qui n'aient pas été spécifiquement approuvés par Audi pour les sièges avant de votre modèle de véhicule.
 - N'utilisez pas de coussins d'appoint qui empiètent sur l'espace réservé au déploiement des coussins latéraux.
 - Tout dégât au module de coussin gonflable latéral doit être réparé immédiatement par un concessionnaire Audi agréé.
- Le système de coussins gonflables ne peut être déployé qu'une fois. Une fois déployé, il doit être remplacé avec de nouvelles pièces de rechange conçues et approuvées spécialement pour le modèle de votre véhicule Audi. Le remplacement de systèmes complets de coussins gonflables ou de composants des coussins gonflables doit être effectué seulement par un atelier qualifié. Veillez à ce que tout acte d'entretien des coussins gonflables soit inscrit dans votre livret de garantie et d'entretien Audi sous *REGISTRE*

DE REMPLACEMENT DES COUSSINS GONFLABLES.

- Lorsque le véhicule ou les pièces individuelles du système de coussins gonflables sont détruites, veuillez respecter la législation en vigueur en matière de sécurité. Votre concessionnaire Audi agréé est au courant des règlements en vigueur et peut exécuter cette tâche à votre place.
- En cas d'accidents où les coussins gonflables se déploient, et pour des raisons de sécurité, la batterie du véhicule isole l'alternateur et le démarreur du système électrique du véhicule à l'aide d'un interrupteur de circuit pyrotechnique.
- Le travail sur l'interrupteur de circuit pyrotechnique ne doit être effectué que par un concessionnaire qualifié - risque d'accident!
- Si le véhicule ou l'interrupteur de circuit est mis à la ferraille, toutes les précautions de sécurité applicables doivent être respectées.

**Pour préserver l'environnement**

Les modules de coussins gonflables et de pré-tendeurs non déployés peuvent être classés Matériau perchlorate - une maintenance spéciale peut être exigée, voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. Lorsque le véhicule ou les pièces du système de retenue sont détruits, y compris les modules de coussins gonflables et pré-tendeurs de ceinture de sécurité, vous êtes tenu de respecter tous les lois et règlements pertinents en vigueur. Votre concessionnaire Audi agréé connaît l'ensemble de ces exigences et nous vous recommandons de lui faire exécuter cette.

Coussins gonflables avant**Description des coussins gonflables avant**

Le système de coussins gonflables offre une protection supplémentaire aux occupants des sièges avant correctement retenus.



Fig. 152 Emplacement du coussin gonflable du conducteur : dans le volant



Fig. 153 Emplacement du coussin gonflable du passager avant : dans le tableau de bord

Le coussin gonflable pour le conducteur est situé au centre du volant ⇒ *fig. 152*, et celui pour le passager avant se trouve dans le tableau de bord ⇒ *fig. 153*. Les coussins gonflables sont signalés par le mot « AIRBAG ».

Les coussins gonflables avant se combinent aux ceintures de sécurité pour offrir une protection supplémentaire pour la tête et la partie supérieure du corps du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale. Les coussins gonflables ne se déploient qu'en cas d'impact frontal lorsque la décélération du véhicule est suffisamment importante ⇒ *page 160, Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables.*

Le système détecte la position des sièges avant et commande le déploiement du coussin gonflable avant à l'aide d'une valve, en fonction de la distance entre le siège respectif et le volant ou le tableau de bord.

À part leur fonction de sécurité normale, les ceintures de sécurité permettent de maintenir le conducteur ou le passager avant en place en cas de collision frontale de telle sorte que les coussins gonflables puissent apporter la protection escomptée.

Le système de coussins gonflables ne peut en aucun cas remplacer la ceinture de sécurité. Il doit plutôt être considéré comme partie intégrante du système global de retenue des occupants de votre véhicule. N'oubliez jamais que le système de coussins gonflables ne peut aider à vous protéger que si vous portez correctement votre ceinture de sécurité. C'est la raison pour laquelle vous devez toujours porter votre ceinture de sécurité, pas seulement parce que la loi l'exige ⇒ *page 144, Généralités*.



Les boucles de la ceinture du conducteur et de celle du passager avant sont équipées de commandes qui indiquent au module de commande du système de coussins gonflables si la ceinture de sécurité est utilisée ou non. Si la ceinture de sécurité est en cours d'utilisation, le coussin gonflable avant se déploiera à un taux de décélération légèrement plus important que si la ceinture n'est pas utilisée. Il est donc possible qu'en cas de collision, le coussin gonflable ne se déploie pas à la position assise où la ceinture de sécurité est bouclée, mais qu'il se déploie à la position où la ceinture de sécurité n'est pas utilisée.

N'oubliez pas aussi que les coussins gonflables ne se déploient qu'une seule fois et que dans certains cas d'accidents. Votre ceinture de sécurité est toujours là pour vous protéger dans les cas où le coussin gonflable n'est pas sensé se déployer ou lorsqu'il s'est déjà déployé, par exemple dans le cas d'accident où votre véhicule entre en contact avec un autre véhicule après avoir subi un premier impact.

Cela n'est qu'une des raisons pour lesquelles le coussin gonflable ne peut pas se substituer à la ceinture de sécurité. Les coussins gonflables offrent la meilleure protection lorsqu'ils sont utilisés en combinaison avec les ceintures de sécurité. Portez donc toujours votre ceinture de sécurité correctement.

Il est important de ne pas oublier que même si le système de coussins gonflables supplémentaire est conçu pour réduire la possibilité de graves blessures, il n'empêche pas que certaines blessures, par exemple gonflements, ecchymoses et abrasions peu importantes, peuvent aussi être associées à l'utilisation des coussins gonflables.

Le système de coussins gonflables avant est composé de plusieurs éléments de base :

- Module de commande électronique.
- Un coussin gonflable avec un générateur de gaz et valve de contrôle pour le conducteur à l'intérieur du moyeu du volant.
- Un coussin gonflable avec un générateur de gaz et valve de contrôle à l'intérieur du tableau de bord pour le passager avant.
- Le indicateur des systèmes de sécurité lumineux  (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) dans le tableau de bord.

Le système de coussins gonflables est surveillé électroniquement pour s'assurer qu'il fonctionne correctement à tout moment. À chaque fois que vous mettez le contact, le témoin lumineux du système de coussins gonflables s'allume pendant quelques secondes (auto-diagnostic). Veillez à toujours respecter les AVERTISSEMENTS spécifiques aux coussins gonflables apposés sur le pare-soleil et contenus dans la documentation de votre véhicule.

L'indicateur du système de coussins gonflables (modèles des États-Unis) / (modèles du Canada)

Il vous est conseillé de faire vérifier le système de coussins gonflables par votre concessionnaire Audi agréé si l'indicateur

- ne s'allume pas lorsque le contact est mis ⇒ *page 23*,
- ne s'éteint pas au bout de quatre secondes une fois le contact mis,
- s'éteint puis se rallume suivant la mise de contact,
- ou s'il s'allume ou clignote lorsque vous roulez.

L'indicateur sur le bloc-instruments s'allume pendant quelques secondes chaque fois que le contact est mis. En cas de défaillance du système, l'indicateur reste allumé constamment pour vous rappeler de faire réparer le système.

Le système de coussins gonflables ne se déploie pas :

- lorsque le contact est coupé
- en cas de collisions frontales lorsque le taux de décélération mesuré par l'unité de commande est trop faible
- en cas de collision latérale
- lors d'impacts arrière
- en cas de tonneaux
- en cas de défaillance du système (témoin d'alerte/témoin lumineux allumé) ⇒ *page 23*.



AVERTISSEMENT !

- Les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables ne peuvent offrir de protection que lorsque les occupants sont assis correctement ⇒ *page 160*.
- Si l'indicateur du coussin gonflable s'allume ⇒ *page 23* lors de l'utilisation du véhicule, faites contrôler immédiatement le système par votre concessionnaire Audi agréé. Il est possible que le coussin gonflable se déploie lorsqu'il ne le devrait pas ou ne se déploie pas lorsqu'il le devrait.

Comment fonctionnent les coussins gonflables avant?

Les coussins gonflables peuvent réduire le risque de blessures à la tête et à la partie supérieure du corps pour les occupants de véhicule portant correctement leur ceinture de sécurité.



Fig. 154 Protection contre collision frontale : coussins gonflables avant déployés

Le système de coussins gonflables a été conçu de telle sorte que les coussins gonflables côté conducteur et côté passager sont déployés lors de certaines collisions frontales, mais pas dans tous les cas.

Dans certains types d'accidents, les coussins gonflables avant et latéraux peuvent être déployés simultanément.

Lorsque le coussin est déployé, il se remplit de gaz propulseur et se déploie entre le volant et le conducteur et entre le tableau de bord et le passager avant ⇒ *fig. 154*.

Le degré de gonflement des coussins gonflables avant est aussi fonction de la position des sièges avant, en fonction de la distance entre le siège avant respectif et le volant ou le tableau de bord telle que détectée par les capteurs des sièges.

Bien qu'ils ne soient pas mous, ils peuvent atténuer l'impact et ainsi aider à réduire le risque de blessure à la partie supérieure du corps.

Tout cela a lieu en un clin d'œil, si bien que la plupart des gens ne réalisent même pas que les coussins se sont déployés. Parce que les coussins gonflables se déploient avec force, il est important, afin d'assurer la sécurité des

occupants, que rien ne se trouve dans la zone de déploiement d'un coussin gonflable.

Des coussins gonflables complètement déployés, combinés au port correct des ceintures de sécurité, ralentissent et limitent le mouvement des occupants vers l'avant et contribuent à réduire le risque de blessure à la tête et à la partie supérieure du corps.

Les coussins gonflables se dégonflent immédiatement après s'être déployés de sorte que les occupants de l'avant de l'habitacle puissent voir devant eux.

Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables

Les coussins gonflables ne sont que des retenues supplémentaires. Portez toujours correctement votre ceinture de sécurité et roulez dans une bonne position assise.

Vous et vos passagers avez beaucoup à faire et à savoir pour aider les ceintures de sécurité et les coussins gonflables à offrir la protection escomptée.

AVERTISSEMENT !

Le port incorrect de la ceinture de sécurité et une mauvaise position assise augmentent le risque de blessures graves, voire fatales chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- Il est important que le conducteur et le passager avant soient assis à une distance d'au moins 25 cm (10 po) du volant/tableau de bord. Plus près que ça, le système de coussins gonflables risque de ne pas vous protéger correctement. Le siège avant et l'appui-tête doivent également être bien placés.
- Le risque de blessures augmente si vous vous penchez vers l'avant ou vers le côté ou si le siège n'est pas dans une bonne position et si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité. Le risque augmente encore plus en cas de déploiement du coussin gonflable.

- Les objets entre le coussin gonflable et vous peuvent augmenter le risque de blessure en cas d'accident en interférant avec le déploiement du coussin gonflable ou en se rabattant sur vous lors du déploiement du coussin.
- Ne tenez jamais d'objets dans vos mains ou sur vos genoux lorsque vous roulez.
- Ne mettez ni n'accrochez jamais d'accessoires ou autres objets (comme des porte-gobelet, des supports de téléphone ou même de gros objets encombrants) sur les portes, au-dessus ou à proximité des surfaces comportant le mot « AIR-BAG », sur le volant, le tableau de bord, les dossiers de siège ou entre ces endroits et vous même. Ces objets pourraient vous blesser en cas d'accident, surtout en cas de déploiement des coussins gonflables.
- Ne transportez jamais d'objets sur ou dans la zone du passager avant. Les objets pourraient se déplacer devant les zones de coussins gonflables lors d'un freinage ou d'une manœuvre brusque et devenir de dangereux projectiles qui pourraient provoquer de graves blessures en cas de déploiement de coussins gonflables.
- N'inclinez jamais le siège du passager avant pour transporter des objets. Ces articles peuvent aussi se déplacer et se trouver devant la zone du coussin gonflable en cas de freinage ou de manœuvre brusque. Les objets à proximité des coussins gonflables peuvent se transformer en projectiles et provoquer des blessures, surtout lorsque le siège est incliné.
- Ne rabattez jamais le dossier du siège du passager avant lorsque vous roulez. Un coussin gonflable en train de se déployer pourrait renvoyer le dossier vers l'arrière et blesser les occupants des sièges arrière.
- La fine poussière produite lors du déploiement des coussins gonflables peut provoquer des problèmes respiratoires pour les personnes avec des antécédents

d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires.

- Pour réduire le risque de problèmes respiratoires, les passagers asthmatiques ou avec des problèmes respiratoires doivent respirer aussitôt que possible de l'air frais en quittant le véhicule ou en ouvrant les portes ou les vitres.
- Si vous avez un accident au cours duquel les coussins gonflables ont été déployés, lavez-vous les mains et le visage au savon doux et à l'eau avant de manger.
- Veillez à ce que la poussière ne soit pas en contact avec vos yeux ou des lésions cutanées.
- Si un résidu pénètre dans l'œil, rincez abondamment avec de l'eau.
- Lisez et respectez tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 153*.
- Les enfants ne doivent jamais occuper le siège avant sans être correctement retenus. Si le système de coussins gonflables se déploie dans un accident, les enfants peuvent être gravement blessés, voire même tués ⇒ *page 168, Sécurité des enfants*.

Coussins gonflables pour genoux

Description des coussins gonflables pour genoux

Valable pour les véhicules : avec coussins gonflables pour genoux

Le système de coussins gonflables pour genoux offre une protection supplémentaire aux occupants des sièges avant correctement retenus.

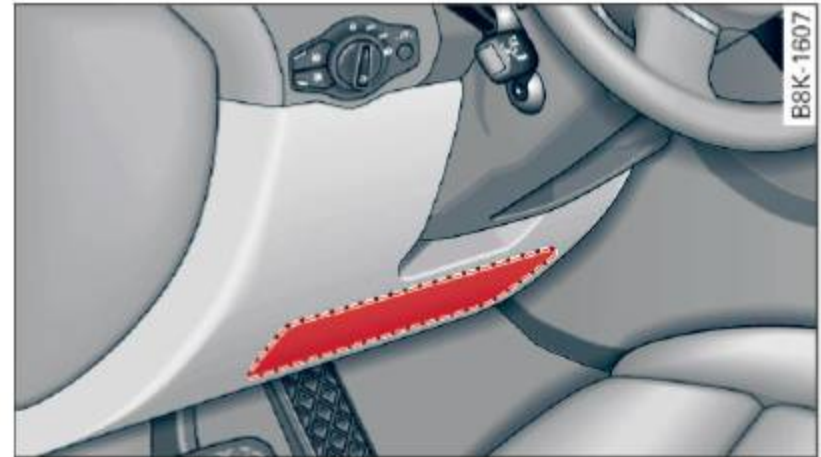


Fig. 155 Coussin gonflable pour genoux du conducteur

Le coussin gonflable pour genoux du conducteur se trouve dans le tableau de bord sous le volant ⇒ *fig. 155*, alors que le coussin gonflable pour genoux pour le passager se trouve plus ou moins à la même hauteur, dans le tableau de bord sous la boîte à gants.

Les coussins gonflables pour genoux, conjointement avec les ceintures de sécurité, offrent une protection supplémentaire au conducteur et au passager, dans la région des genoux, du haut et du bas des cuisses.

Si les coussins gonflables avant se déploient, les coussins gonflables pour genoux se déploient aussi lors d'une collision frontale si le seuil de déploiement enregistré dans le module de commande est atteint ⇒ *page 159, Comment fonctionnent les coussins gonflables avant?*

Outre leur fonction de sécurité normale, les ceintures de sécurité permettent de maintenir le conducteur ou le passager avant en place en cas de collision frontale de telle sorte que les coussins gonflables puissent apporter la protection escomptée. ▶

Le système de coussins gonflables ne peut en aucun cas remplacer la ceinture de sécurité. Il doit plutôt être considéré comme partie intégrante du système global de retenue des occupants de votre véhicule. N'oubliez jamais que le système de coussins gonflables ne peut aider à vous protéger que si vous portez correctement votre ceinture de sécurité. C'est la raison pour laquelle vous devez toujours porter votre ceinture de sécurité, pas seulement parce que la loi l'exige ⇒ *page 144, Généralités*.

Les boucles de la ceinture du conducteur et de celle du passager avant sont équipées de commandes qui indiquent au module de commande du système de coussins gonflables si la ceinture de sécurité est utilisée ou non. Si la ceinture de sécurité est en cours d'utilisation, le coussin gonflable pour genoux se déploiera à un taux de décélération légèrement plus important que si la ceinture n'est pas utilisée. Il est donc possible qu'en cas de collision, le coussin gonflable ne se déploie pas à la position assise où la ceinture de sécurité est bouclée, mais qu'il se déploie à la position où la ceinture de sécurité n'est pas utilisée.

N'oubliez pas aussi que les coussins gonflables ne se déploient qu'une seule fois et que dans certains cas d'accidents. Votre ceinture de sécurité est toujours là pour vous protéger dans les cas où le coussin gonflable n'est pas sensé se déployer ou lorsqu'il s'est déjà déployé, par exemple dans le cas d'accident où votre véhicule entre en contact avec un autre véhicule après avoir subi un premier impact.

Cela n'est qu'une des raisons pour lesquelles le coussin gonflable ne peut pas se substituer à la ceinture de sécurité. Les coussins gonflables offrent la meilleure protection lorsqu'ils sont utilisés en combinaison avec les ceintures de sécurité. Portez donc toujours votre ceinture de sécurité correctement.

Il est important de ne pas oublier que même si le système de coussins gonflables supplémentaire pour genoux est conçu pour réduire la possibilité de graves blessures, il n'empêche pas que certaines blessures, par exemple

gonflements, ecchymoses et brûlures par friction, peuvent aussi être associées à l'utilisation des coussins gonflables.

Le système de coussins gonflables pour genoux est composé de plusieurs éléments :

- Module de commande électronique
- Deux coussins gonflables (coussin gonflable et générateur de gaz), l'un pour le conducteur, l'autre pour le passager avant
- L'indicateur de coussin gonflable au tableau de bord

Le système de coussins gonflables pour genoux ne se déploie pas :

- lorsque le contact est coupé
- en cas de collisions frontales lorsque le taux de décélération mesuré par l'unité de commande est trop faible
- en cas de collision latérale
- lors d'impacts arrière
- en cas de tonneaux
- en cas de défaillance du système (témoin d'alerte/témoin lumineux allumé) ⇒ *page 23*.



AVERTISSEMENT !

- Les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables ne peuvent offrir de protection que lorsque les occupants sont assis correctement ⇒ *page 159*.
- Si l'indicateur du coussin gonflable s'allume ⇒ *page 23* lors de l'utilisation du véhicule, faites contrôler immédiatement le système par votre concessionnaire Audi agréé. Il est possible que le coussin gonflable se déploie lorsqu'il ne le devrait pas ou ne se déploie pas lorsqu'il le devrait.

Comment fonctionnent les coussins gonflables pour genoux

Valable pour les véhicules : avec coussins gonflables pour genoux

Le risque de blessure dans la région des jambes est réduit grâce au déploiement total des coussins gonflables pour genoux.

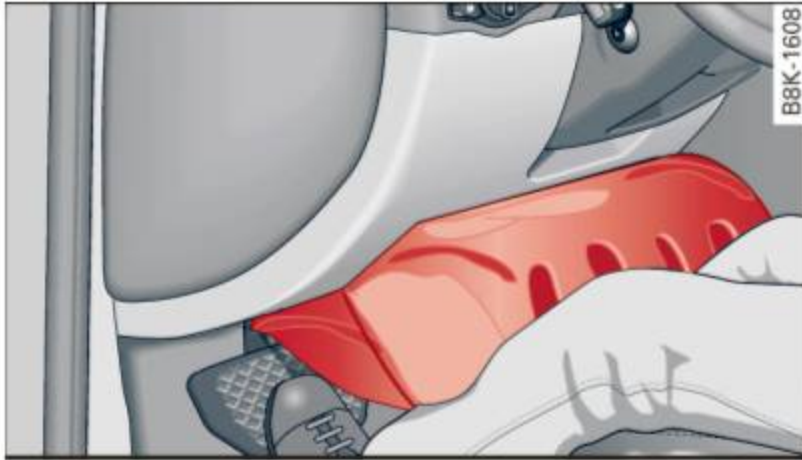


Fig. 156 Coussins gonflables offrant une protection en cas de collision frontale

Le système de coussins gonflables pour genoux a été conçu de telle sorte que les coussins gonflables côté conducteur et côté passager sont déployés dans certains cas de collisions frontales, mais pas dans tous les cas.

Si les coussins gonflables avant se déploient, les coussins gonflables pour genoux se déploient aussi lors d'une collision frontale si le seuil de déploiement enregistré dans le module de commande est atteint.

Lorsque le système est déployé, les coussins se remplissent de gaz propulseur et se déploient entre la portion inférieure du tableau de bord et le conducteur et entre la portion inférieure du tableau de bord et le passager avant ⇒ *page 159, fig. 154.*

Bien qu'ils ne soient pas mous, ils peuvent atténuer l'impact et ainsi aider à réduire le risque de blessure aux extrémités inférieures du corps.

Tout ceci a lieu en une fraction de seconde, de telle sorte que nombreux sont ceux qui ne réalisent même pas que leurs coussins gonflables ont été déployés. Les coussins gonflables se déploient également avec une grande force et il est important, pour des raisons de sécurité, que rien n'entrave leur déploiement.

Des coussins gonflables entièrement déployés combinés à des ceintures de sécurité bouclées et portées correctement ralentissent et limitent la projection vers l'avant de l'occupant et aident à réduire le risque de blessures.

Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables pour genoux

Valable pour les véhicules : avec coussins gonflables pour genoux

Les coussins gonflables ne sont que des retenues supplémentaires. Portez toujours correctement votre ceinture de sécurité et soyez dans une bonne position assise.

Avec vos passagers, vous avez beaucoup à faire et à savoir pour aider les ceintures de sécurité et les coussins gonflables à offrir la protection escomptée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Un coussin gonflable pour genoux en phase de déploiement peut provoquer de graves blessures. Le port incorrect des ceintures de sécurité et une mauvaise position assise augmentent le risque de blessures graves, voire fatales, chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- Le système de coussins gonflables pour genoux ne peut pas vous offrir une protection adéquate si vous êtes assis trop près de l'un ou l'autre des coussins gonflables. Lors du réglage de la position de leur siège, il est important pour le conducteur, aussi bien que pour le passager, de maintenir le haut de leur corps ainsi que leurs genoux aux distances sécuritaires minimales suivantes :
 - au moins 25 cm (10 pouces) entre la poitrine et le volant/tableau de bord.
 - au moins 10 cm (4 pouces) entre les genoux et la portion inférieure du tableau de bord.
- Le risque de blessures augmente si vous vous penchez vers l'avant ou vers le côté ou si le siège n'est pas dans une bonne position et si vous ne portez pas votre

ceinture de sécurité. Le risque augmente encore plus en cas de déploiement du coussin gonflable.

- Assurez-vous toujours que le coussin gonflable pour genoux peut se déployer sans interférence. Les objets entre vous et le coussin gonflable peuvent augmenter le risque de blessure en cas d'accident en interférant avec le déploiement du coussin gonflable ou en se rabattant sur vous lors du déploiement du coussin.
- Aucune personne (enfant) ou animal ne doit faire des trajets sur le plancher devant le siège du passager. Si le coussin gonflable se déploie, des blessures graves, voire mortelles, peuvent être causées.
- Aucun objet ne devrait jamais être transporté sur le plancher devant le siège du passager ou devant celui du conducteur. Les objets encombrants (tels les sacs d'épicerie) peuvent empêcher partiellement ou totalement le déploiement du sac gonflable. Vous ou vos passagers peuvent aussi être blessés par les petits objets qui peuvent être projetés dans le véhicule si le sac gonflable se déploie.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de fente, de rayure profonde ni autre dégât à l'endroit du tableau de bord où se trouvent les coussins gonflables pour genoux.
- Le risque de blessures augmente en cas d'accident pour les enfants qui sont mal assis ⇒ *page 168, Sécurité des enfants.*

Coussins gonflables latéraux

Description des coussins gonflables latéraux

Le système de coussins gonflables offre une protection supplémentaire aux occupants correctement attachés.

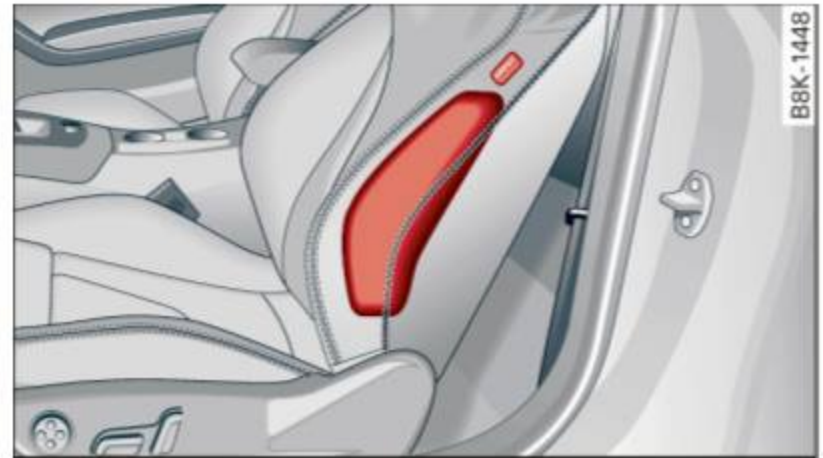


Fig. 157 Emplacement des coussins gonflables latéraux dans le siège du conducteur

Les coussins gonflables latéraux sont situés sur le bord des dossiers de siège avant ⇒ *fig. 157*. Ils sont signalés par le mot « AIR-BAG ».

Le système de coussins gonflables latéraux apporte une protection supplémentaire en sus des ceintures de sécurité pour la partie supérieure du corps du conducteur et du passager avant du côté exposé à l'impact. Les coussins gonflables ne se déploient qu'en cas d'impact latéral lorsque l'accélération du véhicule est suffisamment importante.

À part leur fonction de sécurité normale, les ceintures de sécurité permettent de maintenir le conducteur ou le passager avant en place en cas de collision latérale de telle sorte que les coussins gonflables latéraux puissent apporter la protection escomptée ⇒ *page 166, Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables latéraux.*

Le système de coussins gonflables *ne peut en aucun cas* se substituer à la ceinture de sécurité. Il doit plutôt être considéré comme partie intégrante du système global de retenue des occupants de votre véhicule. N'oubliez jamais que le système de coussins gonflables ►

latéraux ne peut qu'aider à vous protéger si vous portez votre ceinture de sécurité et si elle est portée correctement. C'est une autre raison pour laquelle vous devez toujours porter votre ceinture de sécurité, pas seulement parce que la loi l'exige ⇒ *page 144, Généralités*.

Il est important de ne pas oublier que même si le système de coussins gonflables latéraux supplémentaire est conçu pour réduire la possibilité de graves blessures, il n'empêche pas que certaines blessures, par exemple gonflements, ecchymoses et abrasions peu importantes, peuvent aussi être associées à l'utilisation des coussins gonflables latéraux. N'oubliez pas aussi que les coussins gonflables latéraux ne se déploient qu'une fois et uniquement dans certains types d'accident; votre ceinture de sécurité est toujours là pour vous protéger.

Le système de coussins gonflables latéraux ne se déploie pas :

- lorsque le contact est coupé
- en cas de collisions latérales lorsque l'accélération mesurée par le capteur est trop faible,
- lors de collisions frontales
- lors d'impacts arrière
- lors de tonneaux.

Le système de coussins gonflables latéraux est composé de plusieurs éléments de base :

- Module de commande électronique
- Les deux coussins gonflables situés sur les côtés des dossiers avant.
- Le témoin lumineux de coussin gonflable au tableau de bord

Le système de coussins gonflables est surveillé électroniquement pour assurer qu'il fonctionne correctement en tout temps. À chaque fois que vous mettez le contact, le témoin lumineux du système de coussins gonflables s'allume pendant quelques secondes (auto-diagnostic).

AVERTISSEMENT !

- Les ceintures de sécurité et le système de coussins gonflables ne peuvent offrir de protection que lorsque les occupants sont correctement assis ⇒ *page 166*.
- Si l'indicateur du coussin gonflable s'allume ⇒ *page 23* lors de l'utilisation du véhicule, faites contrôler immédiatement le système par votre concessionnaire Audi agréé. Il est possible que le coussin gonflable se déploie lorsqu'il ne le devrait pas ou ne se déploie pas lorsqu'il le devrait.

Comment fonctionnent les coussins gonflables latéraux?

Les coussins gonflables latéraux se déploient instantanément et peuvent réduire le risque de blessures à la partie supérieure du corps pour les occupants de véhicule portant correctement leur ceinture de sécurité.

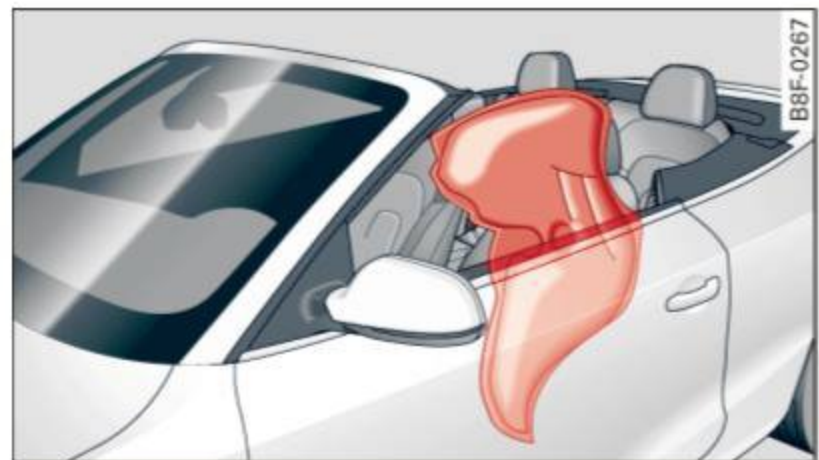


Fig. 158 Protection contre impact latéral : coussins gonflables latéraux déployés

Les coussins gonflables latéraux se déploient dans certains types **de collisions latérales** ⇒ *fig. 158*.

Dans des circonstances inhabituelles, il est possible que les coussins gonflables avant et latéraux soient déployés en même temps.

Lors du déploiement du coussin gonflable latéral supplémentaire, il se déploie entre la garniture latérale et le passager à grande vitesse en un clin d'œil et avec une force considérable. Le coussin gonflable latéral supplémentaire pourrait vous blesser si vous êtes mal assis(e) ou allongé(e) ou si des objets se

trouvent dans la zone de déploiement. Ceci s'applique particulièrement aux enfants.

Lorsqu'il est entièrement déployé, le coussin gonflable amortit l'impact pour les occupants et aide à réduire le risque de blessure à la tête et à la partie supérieure du corps (poitrine, ventre et bassin) du côté face à la porte et face à l'impact.

Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables latéraux

Les coussins gonflables ne sont que des retenues supplémentaires. Portez toujours correctement votre ceinture de sécurité et soyez dans une bonne position assise.

Soyez conscient(e) des directives suivantes et respectez-les. Ces directives sont émises pour veiller à ce que les ceintures de sécurité et les coussins gonflables puissent fournir une protection supplémentaire optimale.

AVERTISSEMENT !

Un coussin gonflable latéral en phase de déploiement peut provoquer de graves blessures. Le port incorrect de la ceinture de sécurité et une mauvaise position assise augmentent le risque de blessures graves, voire fatales chaque fois qu'un véhicule est utilisé.

- Pour réduire le risque de blessure en cas de déploiement du coussin gonflable latéral supplémentaire :
 - Soyez toujours assis bien droit et ne vous appuyez pas contre l'emplacement du coussin gonflable latéral supplémentaire.
 - Veillez toujours à ce que vos ceintures de sécurité soient bien bouclées et portées correctement.
 - Ne laissez personne, assis sur le siège avant, mettre sa main ou toute autre partie du corps par la fenêtre.
 - Assurez-vous toujours que le coussin gonflable latéral peut se déployer sans interférence.

- N'installez jamais de housse de siège ou de garnissage de rechange sur les dossiers de sièges avant qui n'ait pas été spécifiquement approuvé par Audi.
- N'utilisez pas de coussins d'appoint qui recouvriraient l'espace réservé au déploiement des coussins latéraux.
- Tout dommage aux garnitures de siège d'origine là où se trouve le module du coussin gonflable latéral doit être réparé immédiatement chez un concessionnaire Audi agréé.
- Les objets entre le coussin gonflable et vous peuvent augmenter le risque de blessure en cas d'accident en interférant avec le déploiement du coussin gonflable ou en se rabattant sur vous lors du déploiement du coussin.
- Ne placez ni n'attachez jamais d'accessoires ou autres objets (comme des porte-gobelets, supports de téléphone ou même de gros objets encombrants) sur les portes, au-dessus ou à proximité de la surface identifiée par le mot «Airbag» sur les dossiers de siège.
- De tels objets et accessoires pourraient devenir des projectiles dangereux et provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral supplémentaire.
- Évitez toujours que les coussins gonflables latéraux soient endommagés par des objets lourds les heurtant ou se balançant contre les côtés des dossiers.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de fente, de rayure profonde ni autre dégât à l'endroit des sièges où se trouvent les coussins gonflables latéraux.
- Le risque de blessures augmente en cas d'accident pour les enfants qui sont mal assis ⇒ *page 168, Sécurité des enfants.*
- Les commandes des coussins gonflables fonctionnent à l'aide de capteurs situés dans les portes avant. Pour éviter de perturber le fonctionnement des coussins gonflables latéraux, aucune modification ne doit être effectuée aux portes ou aux panneaux de porte (par exemple,

installation après vente de haut-parleurs). Des dommages aux portes avant peuvent causer le mauvais fonctionnement du système de coussins gonflables. Tout travail aux portes avant doit être effectué uniquement par un concessionnaire agréé.

Sécurité des enfants

Éléments importants à connaître

Lorsque vous conduisez avec des enfants

Le siège arrière est en principe la place la plus sûre en cas de collision.

Les statistiques ont démontré que les enfants sont généralement mieux protégés sur la banquette arrière que sur le siège avant. Les enfants de 12 ans et moins doivent être correctement attachés à l'arrière. Un système de retenue pour enfants doit être installé sur le siège arrière à l'arrière du passager avant.

Les principes physiques relatifs à ce qui se produit lors d'une collision s'appliquent aussi aux enfants ⇒ *page 146, Qu'arrive-t-il aux occupants qui ne portent pas leur ceinture de sécurité?*

À l'opposé des adultes, leurs muscles et ossature ne sont pas entièrement formés. À bien des égards, les enfants courent plus de risques que les adultes d'être gravement blessés en cas d'accident.

Étant donné que le corps d'un enfant n'est pas tout à fait parvenu à maturité, on doit avoir recours à des systèmes de retenue spécialement conçus en fonction de leur taille, de leur poids et de la structure de leur corps. Dans de nombreux pays, y compris dans tous les états américains et les provinces canadiennes, la loi exige l'emploi de systèmes de retenue homologués pour les bébés et les jeunes enfants.

Les systèmes de retenue pour enfants doivent être utilisés correctement pour être efficaces. Leur mauvaise utilisation peut accroître le risque de blessures graves en cas de collision.

Pour réduire le risque de blessure, les enfants doivent être attachés dans des systèmes de retenue pour enfants adaptés à leur taille, leur poids et la structure de leur corps!

Assurez-vous de respecter tous les règlements concernant l'installation et l'utilisation de sièges pour enfants, ainsi que les di-

rectives fournies par le fabricant du siège pour enfants dont vous vous servez.

L'étiquette des directives du fabricant du siège pour enfant doit toujours demeurer sur le siège pour enfant et dans votre Audi lorsque vous prêtez ou vendez votre véhicule avec le siège pour enfant, de telle sorte que ces renseignements importants soient toujours à portée de main.



AVERTISSEMENT !

Une mauvaise utilisation des sièges pour enfants augmente le risque de blessures graves voire mortelles en cas de collision.

Directives de sécurité importantes pour l'utilisation des sièges d'enfant

L'utilisation correcte de sièges pour enfants peut réduire de manière importante le risque de blessures!

En tant que conducteur, vous êtes responsable de la sécurité de chacun dans le véhicule et en particulier celle des enfants :

- ▶ Utilisez toujours le siège pour enfants approprié pour chaque enfant et utilisez-le correctement ⇒ *page 170.*
- ▶ Suivez les directives du fabricant du siège pour enfants à la lettre sur la manière d'enfiler la ceinture de sécurité dans et autour du siège pour enfants, ou sur la manière d'installer correctement le siège à l'aide des fixations d'ancrage universelles inférieures.
- ▶ Lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité du véhicule pour installer un siège pour enfants, vous devez toujours activer d'abord la fonction de verrouillage sélectif sur la ceinture de sécurité afin d'empêcher le siège de bouger ⇒ *page 175.*
- ▶ Appuyez sur le siège pour enfants de toute votre force pour que la ceinture de sécurité soit la plus serrée possible et que le siège ne puisse pas bouger ni vers l'avant ni par côté de plus de 2,5 cm (1 po) ⇒ *page 175.*
- ▶ Sécuriser les ceintures de sécurité non utilisées sur le siège arrière ⇒ *page 170.*

- ▶ Ne laissez jamais les enfants distraire votre attention de la route et de la circulation lorsque vous roulez.
- ▶ Faites des arrêts fréquents sur de longs trajets.
- ▶ Ne conduisez pas plus de deux heures sans pause.
- ▶ Ne conduisez pas si vous êtes fatigué(e), sous pression ou lorsque vous êtes stressé(e).

AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas utiliser de siège pour enfants, d'utiliser un siège pour enfants non adapté à celui-ci ou de mal installer ou mal utiliser un siège pour enfants augmente le risque de blessures graves voire mortelles.

- Tous les occupants du véhicule et en particulier les enfants doivent être bien attachés lorsqu'ils sont dans le véhicule.
- Un enfant mal ou non attaché pourrait être blessé s'il est projeté à l'intérieur du véhicule ou éjecté du véhicule en cas d'impact ou de manœuvre brusque.
- Un enfant mal attaché ou non attaché court de plus grands risques d'être blessé ou tué s'il est frappé par un coussin gonflable en phase de déploiement.
- Installez toujours le siège pour enfants ou le porte-bébé orienté vers l'arrière sur le siège arrière.
- N'installez jamais de siège pour enfants ou de porte-bébé orienté vers l'arrière sur le siège avant côté passager. Un enfant pourrait être gravement blessé voire tué en cas de déploiement du coussin gonflable côté passager.
- Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, contre l'accoudoir central ou la porte.
- N'installez jamais un siège pour enfants orienté vers l'arrière dans la direction inverse. De tels sièges sont conçus pour répondre aux besoins particuliers des bébés et enfants très petits et ne peuvent

pas les protéger correctement si le siège est dirigé vers l'avant.

- Un siège pour enfants adapté, installé correctement et utilisé sur l'un des sièges arrière, offre la meilleure protection possible aux bébés et aux jeunes enfants dans la plupart des collisions.
- Les bébés et les jeunes enfants ne doivent être assis sur les genoux d'un adulte pendant la conduite.
- Les bras d'un adulte ne peuvent jamais remplacer un système de retenue pour enfants.
- De plus, les forces extrêmes déployées lors d'une collision font en sorte qu'il est impossible de retenir un enfant dans ses bras. L'enfant pourrait heurter l'intérieur du véhicule, et pourrait aussi être heurté par un adulte lui-même projeté vers l'avant.
- L'enfant et l'adulte pourraient se blesser mutuellement en cas de collision.
- Assurez-vous de lire et de respecter tous les règlements concernant l'installation et l'utilisation de sièges pour enfants, ainsi que les instructions fournies par le fabricant du siège pour enfants dont vous vous servez.
- Les sièges pour enfants à orienter vers l'avant installés sur le siège avant côté passager peuvent interférer avec le déploiement du coussin gonflable et blesser gravement l'enfant. Installez toujours les sièges pour enfants orientés vers l'avant sur le siège arrière.
- Si, pour des raisons exceptionnelles, l'utilisation d'une retenue pour enfants orientée vers l'avant est nécessaire sur le siège avant, la sécurité et le bien-être de l'enfant exige que les précautions suivantes soient prises :
 - Assurez-vous que le siège orienté vers l'avant a été conçu et certifié par le fabricant pour utilisation sur un siège avant avec coussin gonflable avant et latéral côté passager.

- Respectez toujours les instructions du fabricant livrées avec le siège pour enfants ou le porte-bébé.
- Déplacez toujours le siège avant côté passager en position la plus reculée et aussi loin que possible du coussin gonflable avant d'installer le siège pour enfants.
- Assurez-vous toujours que rien n'empêche le siège du passager avant d'être en position la plus reculée.
- Veillez à ce que le dossier soit toujours relevé.

i Remarque

Toujours remplacer les dispositifs de retenue pour enfant qui étaient installés lors d'une collision du véhicule. Un dommage invisible au dispositif de retenue pour enfant peut provoquer une défaillance pendant une collision subséquente.

Sécuriser les ceintures de sécurité inutilisées du siège arrière



Fig. 159 Schéma de la vue d'ensemble : mettez les ceintures de sécurité inutilisées loin des enfants dans les sièges pour enfant. **A** - ceinture de sécurité arrière externes

Si un enfant est assis dans un siège pour enfant installé sur la banquette arrière à l'aide spécialement d'ancrages inférieurs universels LATCH, les ceintures de sécurité inutilisées **doivent** être sécurisées afin que l'enfant ne puisse pas les atteindre ⇒ **!**

- Faites passer la sangle de la ceinture de sécurité **A** derrière l'appui-tête du siège où est installé le dispositif de retenue pour enfant ⇒ *fig. 159*. En faisant ceci, n'engagez

- pas le rétracteur à verrouillage sélectif ! vous ne devriez pas entendre un « clic » en roulant la ceinture de sécurité.
- Laissez le rétracteur rouler la sangle de la ceinture de sécurité.

! AVERTISSEMENT !

Un enfant assis dans un dispositif de retenue pour enfant installé à l'aide des ancres inférieurs LATCH ou de la ceinture de sécurité normale d'un siège extérieur arrière peut jouer avec les ceintures de sécurité des sièges arrière inutilisées et s'y emmêler. Ceci engendre ainsi un risque de blessures graves, voire même la mort.

- Rangez toujours les ceintures de sécurité non utilisées hors de la portée des enfants assis dans les dispositifs de retenue pour enfant en acheminant celles-là autour de l'appui-tête du siège où est installé le dispositif de retenue pour enfant.
- N'activez jamais le rétracteur à verrouillage sélectif en acheminant les ceintures de sécurité autour des appui-têtes.

Sièges de sécurité pour les enfants

Porte-bébés

Les bébés et les enfants de moins d'un an et de moins de 9 kg (20 lb) ont besoin de sièges pour enfants orientés vers l'arrière pour apporter un support au dos, au cou et à la tête en cas de collision.



Fig. 160 Schéma de la vue d'ensemble du porte-bébé orienté vers l'arrière installé correctement sur le siège arrière

- ▶ Lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité du véhicule pour installer un siège pour enfants, vous devez toujours activer d'abord la fonction de verrouillage sélectif sur la ceinture de sécurité afin d'empêcher le siège de bouger ⇒ *page 175* ou installez le siège à l'aide des fixations d'ancrage universelles inférieures.
- ▶ Appuyez sur le siège pour enfants de toute votre force pour que la ceinture de sécurité soit la plus serrée possible et que le siège ne puisse pas bouger ni vers l'avant ni par côté de plus de 2,5 cm (1 po).
- ▶ Sécuriser les ceintures de sécurité non utilisées sur le siège arrière ⇒ *page 170*.

Les bébés âgés jusqu'à environ un an (9 kg ou 20 lb) sont mieux protégés grâce aux sièges pour bébé ou sièges d'enfant spécialement conçus pour leur groupe d'âge. Bon nombre d'experts croient que les bébés et les jeunes enfants ne doivent faire des trajets en voiture que dans des sièges spéciaux orientés vers l'arrière. Ces sièges pour bambin soutiennent le dos, le cou et la tête du bébé en cas de collision ⇒ *fig. 160*.

Le coussin gonflable côté passager constitue un danger potentiel pour les enfants assis à cette place. Le siège avant n'est pas la place la plus sécuritaire pour un enfant assis dans un siège pour enfants orienté vers l'avant. Le siège avant est un endroit très dangereux pour un bébé ou un enfant plus âgé installé dans un siège pour enfants orienté vers l'arrière.



AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas utiliser de siège pour enfants, d'utiliser un siège pour enfants non adapté à celui-ci ou de mal installer ou mal utiliser un siège pour enfants augmente le risque de blessures graves voire mortelles en cas de collision.

- N'installez jamais de siège pour enfants ou de porte-bébé orienté vers l'arrière sur le siège avant côté passager. Un enfant pourrait être gravement blessé voire tué en cas de déploiement du coussin gonflable côté passager ⇒ *page 154*,

Danger associé à l'utilisation de retenues pour enfants sur le siège avant.

- Le coussin gonflable frappera le siège pour enfants ou le porte-bébé avec force et l'écrasera contre le dossier, contre l'accoudoir central, la porte ou le toit.
- Installez toujours le siège pour enfants ou le porte-bébé orienté vers l'arrière sur le siège arrière.
- N'installez jamais un siège pour enfants orienté vers l'arrière dans la direction inverse. De tels sièges sont conçus pour répondre aux besoins particuliers des bébés et enfants très petits et ne peuvent pas les protéger correctement si le siège est dirigé vers l'avant.
- Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un siège pour enfants pendant que vous roulez ⇒ *page 168, Éléments importants à connaître*.

Sièges de sécurité pour enfants évolutifs

Des sièges pour enfants transformables utilisés correctement peuvent aider à protéger des enfants de plus d'un an pesant entre 9 et 18 kg (20 et 40 lb) en cas d'accident.

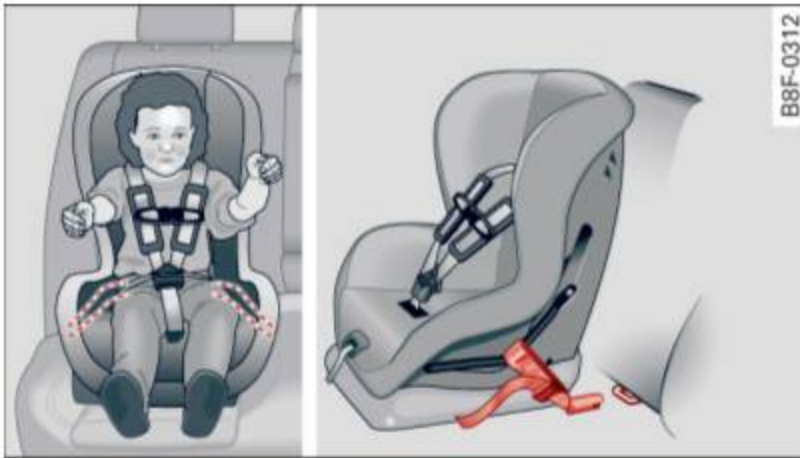


Fig. 161 Schéma de la vue d'ensemble : installation des fixations applicables à un siège d'enfant avec des ancrages universels inférieurs

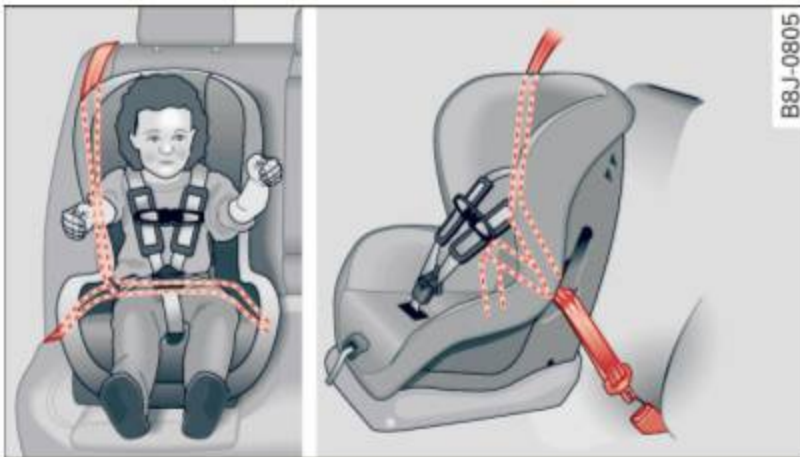


Fig. 162 Schéma de la vue d'ensemble : installation du siège à l'aide du système de ceintures de sécurité du véhicule

- ▶ Lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité du véhicule pour installer un siège pour enfants, vous devez toujours activer d'abord la fonction de verrouillage sélectif sur la ceinture de sécurité afin d'empêcher le siège de bouger ⇒ *page 175* ou installez le siège à l'aide des fixations d'ancrage universelles inférieures.
- ▶ Appuyez sur le siège pour enfants de toute votre force pour que la ceinture de sécurité soit la plus serrée possible et que le siège ne puisse pas bouger ni vers l'avant ni par côté de plus de 2,5 cm (1 po) ⇒ *page 175*.
- ▶ Sécuriser les ceintures de sécurité non utilisées sur le siège arrière ⇒ *page 170*.

Si un bambin ou un enfant est âgé de plus d'un an et pèse plus de 9 kg (20 lb), il est gé-

néralement trop grand pour un siège pour bébé.

Les enfants entre un an et 4 ans et pesant entre 9 et 18 kg (20 et 40 lb) doivent être correctement attachés dans un siège de sécurité d'enfant homologué et adapté à leur taille et à leur poids ⇒ *fig. 161* et ⇒ *fig. 162*

Le coussin gonflable côté passager constitue un danger potentiel pour les enfants assis à cette place. Le siège avant n'est pas la place la plus sécuritaire pour un enfant assis dans un siège pour enfants orienté vers l'avant. Le siège avant est un endroit très dangereux pour un bébé ou un enfant plus âgé installé dans un siège pour enfants orienté vers l'arrière.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas utiliser de siège pour enfants, d'utiliser un siège pour enfants non adapté à celui-ci ou de mal installer ou mal utiliser un siège pour enfants augmente le risque de blessures graves voire mortelles en cas de collision.

- L'installation d'une retenue pour enfants sur le siège avant côté passager peut accroître le risque de blessures graves ou fatales à l'enfant en cas de collision. Lisez et respectez tous les AVERTISSEMENTS ⇒ *page 168, Éléments importants à connaître*.
- Installez toujours le siège pour enfants orienté vers l'avant sur le siège arrière. Les statistiques sur les accidents démontrent que le siège arrière est plus sécuritaire pour les enfants. Les enfants installés sur le siège avant pourraient se retrouver trop proches du coussin gonflable en déploiement lors d'une collision.
- Si, pour des raisons exceptionnelles, l'utilisation d'une retenue pour enfants orientée vers l'avant est nécessaire sur le siège avant, la sécurité et le bien-être de l'enfant exige que les précautions suivantes soient prises :

- Assurez-vous que le siège orienté vers l'avant a été conçu et certifié par le fabricant pour utilisation sur un siège avant avec coussin gonflable avant et latéral côté passager.
- Respectez toujours les instructions du fabricant livrées avec le siège pour enfants ou le porte-bébé.
- Déplacez toujours le siège avant côté passager en position la plus reculée et aussi loin que possible du coussin gonflable avant d'installer le siège pour enfants.
- Assurez-vous toujours que rien n'empêche le siège du passager avant d'être en position la plus reculée.
- Le dossier doit être relevé.
- Le côté arrière du siège pour enfants doit être placé le plus près possible du dossier de siège du véhicule.
- Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un siège pour enfants pendant que vous roulez ⇒ *page 168, Directives de sécurité importantes pour l'utilisation des sièges d'enfant.*

Sièges d'appoint et ceintures de sécurité

Les sièges d'appoint correctement utilisés peuvent aider à protéger les enfants pesant entre 18 et 36 kg (40 et 80 lb) et qui mesurent moins de 1,45 m (4 pi 9 po / 57 po).



Fig. 163 Siège arrière : enfant bien attaché dans un siège d'appoint

Les ceintures du véhicule à elles seules ne sont pas adaptées à la plupart des enfants jusqu'à ce qu'ils mesurent au moins 1,45 m (4

pi 9 po / 57 po) et pèsent environ 36 kg (80 lb). Les sièges d'appoint rehaussent ces enfants de telle sorte que la ceinture de sécurité passe correctement aux endroits les plus solides du corps; en cas d'accident, la ceinture de sécurité aidera à les protéger.

- ▶ N'utilisez pas l'enrouleur à verrouillage sélectif lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité pour attacher un enfant sur un siège d'appoint.
- ▶ La ceinture diagonale doit passer aussi près que possible du centre de la clavicule de l'enfant et doit reposer à plat et bien ajusté sur la partie supérieure du corps. Elle ne doit jamais passer contre ou en travers de la gorge ou du cou. La ceinture abdominale doit être portée sur le bassin et jamais contre ou en travers de l'estomac ou de l'abdomen. Veillez à ce que la ceinture soit bien à plat et serrée. Si nécessaire, tirez sur la ceinture de sécurité pour la serrer.
- ▶ Sécuriser les ceintures de sécurité non utilisées sur le siège arrière ⇒ *page 170.*

Les enfants d'au moins 8 ans (plus de 18 kg ou 40 lb) sont mieux protégés dans des sièges de sécurité pour enfants conçus pour leur âge et leur poids. Les experts sont d'avis que la structure squelettique de ces enfants, et en particulier le bassin, n'est pas suffisamment développée et ils ne doivent pas porter les ceintures de sécurité du véhicule.

Il est en général préférable de mettre ces enfants dans des sièges d'appoint appropriés. Veillez à ce que celui-ci réponde à toutes les normes de sécurité en vigueur.

Les rehausseurs de voiture pour enfant rehaussent l'enfant assis et font en sorte que la sangle ventrale et le baudrier de la ceinture de sécurité passent aux endroits appropriés sur le corps de l'enfant. Pour la protection de l'enfant, il est très important de noter l'acheminement de la ceinture sur le corps de l'enfant, qu'un siège d'appoint soit ou non utilisé. Les enfants de 0 à 12 ans doivent toujours être assis sur le siège arrière. ▶

Les enfants qui mesurent au moins 1,45 m (4 pi 9 po / 57 po) peuvent normalement utiliser les ceintures de sécurité en trois points avec sangles baudrier et ventrale. Ne retenez jamais un enfant uniquement à l'aide de la portion ventrale de la ceinture de sécurité, quelle que soit la taille de l'enfant. Rappelez-vous que les enfants n'ont pas la structure sous-abdominale prononcée requise pour que fonctionne de manière adéquate la portion ventrale de la ceinture de sécurité en trois points avec sangles baudrier et portion ventrale du véhicule. La sécurité de l'enfant exige que la portion ventrale de la ceinture de sécurité soit bien serrée et aussi basse que possible autour du bassin. N'utilisez jamais la portion ventrale de la ceinture de sécurité sur l'estomac ou l'abdomen d'un enfant.

En cas de collision, les coussins gonflables doivent se déployer en une fraction de seconde et avec beaucoup de force. Pour cela, les coussins gonflables ont besoin de suffisamment de place de telle sorte qu'ils seront là pour protéger l'occupant lorsque celui-ci est projeté vers l'avant en direction du coussin.

Un occupant qui n'adopte pas une bonne position assise ou qui se trouve trop près du coussin gonflable risque d'entraver le déploiement de celui-ci. Lorsqu'un occupant se trouve trop près, il sera violemment heurté et subira des blessures graves voire mortelles.

Afin que les coussins gonflables offrent la protection escomptée, il est important que tous les occupants du véhicule, et en particulier les enfants, assis sur le siège avant dans des circonstances exceptionnelles, soient attachés correctement et aussi loin que possible du coussin gonflable. En vous permettant de garder un espace de sécurité entre le corps de l'enfant et l'habitacle, la ceinture bouclée permet au coussin gonflable de se déployer totalement et d'offrir une protection supplémentaire en cas de collisions frontales.



AVERTISSEMENT !

Le fait d'utiliser un siège pour enfants inadapté ou mal installé peut provoquer des

blessures graves voire mortelles en cas de collision.

- Les sièges pour enfants et sièges d'appoint disponibles dans le commerce doivent respecter la norme canadienne (CMVSS 213) ou à la norme du gouvernement fédéral des États-Unis (FMVSS) 213. Ces normes comprennent les exigences d'installation ayant trait à l'utilisation d'une ceinture ventrale ou la portion ventrale d'une ceinture combinée ventrale-baudrier, comme celles installées dans votre véhicule.
- Au moment d'acheter un système de retenue pour enfants ou un siège d'appoint, choisissez celui qui s'adapte le mieux à votre enfant et à votre véhicule.
- N'utilisez que les systèmes de retenue pour enfants et sièges d'appoint qui reposent entièrement sur la surface plane du coussin de siège. Le siège pour enfants ne doit pas basculer ou être incliné d'un côté ou de l'autre. Audi ne recommande pas l'utilisation de sièges d'enfants munis de pieds ou d'un cadre tubulaire. Ceux-ci ne proposent pas un contact adéquat avec le siège.
- Le côté arrière du siège pour enfants doit être placé le plus près possible du dossier de siège du véhicule.
- L'installation incorrecte ou inadéquate des systèmes de retenue pour enfants ou de sièges d'appoint peut accroître les risques de blessures chez l'enfant en cas de collision. Veillez donc à lire et à respecter toutes les directives relatives à l'installation et l'utilisation fournie avec le système.
- Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur quelque siège que ce soit, et en particulier sur le siège avant.
- Ne laissez jamais un enfant prendre place dans l'espace réservé aux bagages.
- Si un enfant est penché vers l'avant, assis de travers ou en quelque mauvaise position, il court plus de risques d'être blessé en cas d'accident et subira des

blessures graves, voire mortelles, s'il entre en contact avec le coussin gonflable lors de son déploiement.

Installation d'un siège pour enfants

Fixation d'un siège pour enfants avec une ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité pour les sièges arrière et le siège du passager avant peuvent être bloquées à l'aide d'un enrouleur à verrouillage sélectif pour fixer correctement les sièges pour enfants.

Les enrouleurs à verrouillage d'urgence des ceintures de sécurité pour les ceintures de sécurité de siège arrière et pour la ceinture de sécurité de siège avant sont équipés d'un dispositif de verrouillage sélectif pour les sièges pour enfants. La ceinture de sécurité doit être verrouillée pour s'assurer que la ceinture ne s'enroule pas. L'enrouleur peut être activé pour verrouiller la ceinture de sécurité et empêcher que celle-ci ne se relâche pendant des conditions normales de conduite. Un siège pour enfants ne peut être installé correctement que si la ceinture de sécurité est verrouillée pour empêcher l'enfant et le siège pour enfants de bouger.


AVERTISSEMENT !

- L'installation incorrecte des sièges d'enfant augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.
- Lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS lorsque vous fixez un siège pour enfants avec une ceinture de sécurité ⇒ page 168, Directives de sécurité importantes pour l'utilisation des sièges d'enfant.

Activation de l'enrouleur à verrouillage sélectif

Servez-vous de l'enrouleur à verrouillage sélectif pour fixer le siège pour enfants.

Suivez toujours les directives du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation de celui-ci dans le véhicule. Pour activer l'enrouleur à verrouillage sélectif :

- ▶ Mettez le siège pour enfants sur un siège, de préférence sur le siège arrière.
- ▶ Tirez lentement sur la ceinture **et tirez-la complètement.**
- ▶ Faites-la passer autour du siège pour enfants ou par l'endroit prévu à cet effet ⇒ .
- ▶ Enfoncez le siège pour enfants en appuyant de toutes vos forces pour que la ceinture soit vraiment serrée.
- ▶ Insérez la languette de la ceinture dans la boucle correspondant à cette place assise.
- ▶ Guidez la portion restante de la ceinture de sécurité dans l'enrouleur jusqu'à ce que la ceinture soit bien à plat et bien serrée sur le siège pour enfants.
- ▶ Vous devez entendre un « déclic » lorsque la ceinture revient dans l'enrouleur. Éprouvez l'enrouleur à verrouillage sélectif en tirant sur la ceinture. Vous devriez ne plus pouvoir sortir la ceinture de l'enrouleur. L'enrouleur à verrouillage sélectif est désormais activé.
- ▶ Veillez que le bouton de déverrouillage rouge est orienté dans le sens opposé du siège pour enfant de telle sorte que la ceinture puisse être détachée rapidement.
- ▶ Tirez sur la ceinture pour vous assurer qu'elle est bien serrée et bouclée et que le siège ne puisse pas se déplacer vers l'avant ou le côté sur plus de 2,5 cm (1 po).

AVERTISSEMENT !

- Le fait d'utiliser un siège pour enfants inadapté ou mal installé peut provoquer des blessures graves voire mortelles en cas de collision.
- Fixez toujours solidement le siège pour enfants même s'il n'est pas occupé. Un

siège pour enfants qui n'est pas maintenu en place pourrait se déplacer lors d'un freinage brusque ou de collision.

- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfants
⇒ page 168.

Désactivation de l'enrouleur à verrouillage sélectif

L'enrouleur à verrouillage sélectif pour sièges pour enfants se désactive automatiquement lorsque la ceinture revient complètement dans l'enrouleur.

- ▶ Appuyez sur le bouton rouge de la boucle de la ceinture de sécurité. La languette de la ceinture sera éjectée de la boucle.
- ▶ Guidez la ceinture de sécurité jusqu'à ce qu'elle soit en position normale.

Laissez toujours la ceinture de sécurité se réenrouler complètement en position normale. Elle peut être utilisée par la suite comme ceinture de sécurité normale sans dispositif de verrouillage sélectif pour sièges pour enfants.

Si l'enrouleur est activé par mégarde, la ceinture de sécurité doit être détachée puis réenroulée entièrement jusqu'en position normale pour désactiver cette fonction. Si l'enrouleur de verrouillage sélectif n'est pas désactivé, la ceinture de sécurité se serrera progressivement et deviendra de plus en plus inconfortable.

AVERTISSEMENT !

- Ne détachez jamais la ceinture de sécurité pour désactiver l'enrouleur à verrouillage sélectif pour sièges pour enfants tant que le véhicule roule. Vous ne seriez pas attaché(e) et vous pourriez subir de graves blessures en cas de collision.
- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfants
⇒ page 168, Sécurité des enfants.

Ancrages universels inférieurs et sangles pour enfants

Ancrages du système de retenue pour enfants et de quelle façon ils sont liés à la sécurité de l'enfant

Dans le but d'offrir un moyen plus simple et plus pratique pour arrimer un dispositif de retenue pour enfants sur le siège du véhicule, les règlements fédéraux exigent que les véhicules soient dotés d'ancrages inférieurs et que les nouveaux sièges d'enfant comportent des dispositifs permettant de s'y fixer.

Au Canada, les termes « fixation supérieure » avec « ancrages universels inférieurs » (ou « barres d'ancrage universel inférieur ») sont utilisés pour décrire le système. Aux États-Unis, la combinaison des ancrages de sangle et des ancrages inférieurs est généralement appelée système LATCH pour « Lower Anchors et Tethers pour Children ».

Dans d'autres pays, le terme « ISOFIX » est utilisé pour décrire les ancrages inférieurs.

L'installation d'un dispositif de retenue pour enfant qui requiert une sangle d'arrimage supérieure sans l'utiliser, peut gravement diminuer la performance du dispositif de retenue et son aptitude à protéger un enfant lors d'une collision.

Les fabricants de systèmes de sécurité pour enfants installent des ancrages universels sur leurs sièges d'enfants munis de fixations à crochet ou à poussoir fixées sur des sangles réglables.

En plus des ancrages universels inférieurs, ces dispositifs de retenue pour enfant exigent l'emploi de sangles d'arrimage aidant à maintenir le dispositif de retenue pour enfant fermement en place.

Fixations

Votre Cabriolet Audi **n'est pas** équipé du système LATCH. Il **n'est pas** équipé d'ancrages de fixation supérieurs. Il n'est équipé que des ancrages inférieurs.

Votre Cabriolet est équipé du système de protection active contre les tonneaux, intégré au dossier du siège arrière. Le système de protection active contre les tonneaux se déploie vers le haut pour fournir une protection supplémentaire lors de certaines collisions et en situation d'accident. Pour cette raison, votre véhicule **n'est pas** équipé d'ancrages de fixation supérieurs pour utilisation avec un système de retenue pour enfants orienté vers l'avant.

Au Canada, les lois provinciales exigent que les systèmes de retenue pour enfants orientés vers l'avant utilisent à la fois les ancrages de fixation inférieurs et supérieurs ; il n'est donc **pas possible** d'installer un système de retenue pour enfants orienté vers l'arrière dans ce véhicule.

Aux États-Unis, l'installation de la retenue pour enfants doit être conforme aux instructions du fabricant de la retenue pour enfants. Consultez les instructions de la retenue pour enfants ou contactez le fabricant pour déterminer si la retenue pour enfants peut être installée face à l'avant sans sangle de fixation supérieure.

AVERTISSEMENT !

La mauvaise installation des dispositifs de retenue pour enfant augmentera le risque de blessures ou de mort en cas d'accident.

- Suivez toujours les directives données par le fabricant de la retenue pour enfants que vous souhaitez installer dans votre véhicule.
- Une mauvaise utilisation des points d'ancrages inférieurs pour dispositifs de retenue pour enfant pourrait entraîner des blessures en cas de collision. Les points d'ancrages universels inférieurs sont conçus pour résister aux charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfant correctement installés.
- Ne fixez jamais deux systèmes de retenue pour enfants sur un seul point d'ancrage inférieur
- Ne fixez jamais de bagages ni autres objets aux ancrages inférieurs.

Emplacement

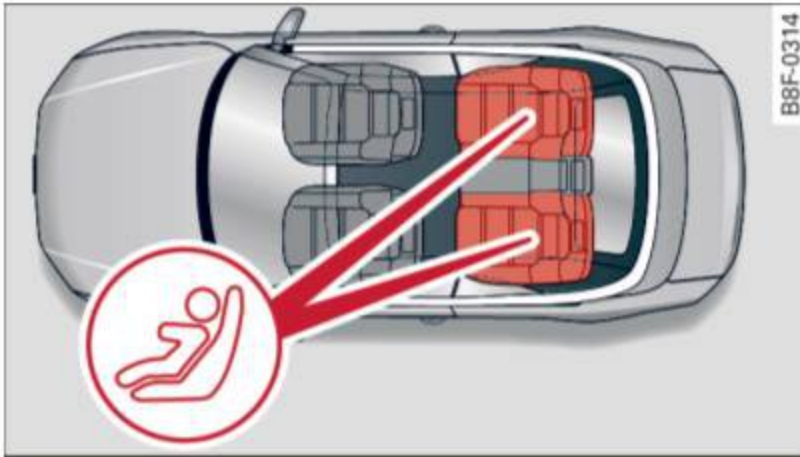


Fig. 164 Vue générale schématique : emplacements des points d'ancrage universels inférieurs

L'illustration indique les places assises dans le véhicule équipées du système d'ancrages inférieurs.

Description

Les positions des ancrages universels inférieurs sont indiquées afin de les repérer facilement.



Fig. 165 Dossiers arrière : boutons d'identification pour les ancrages inférieurs universels

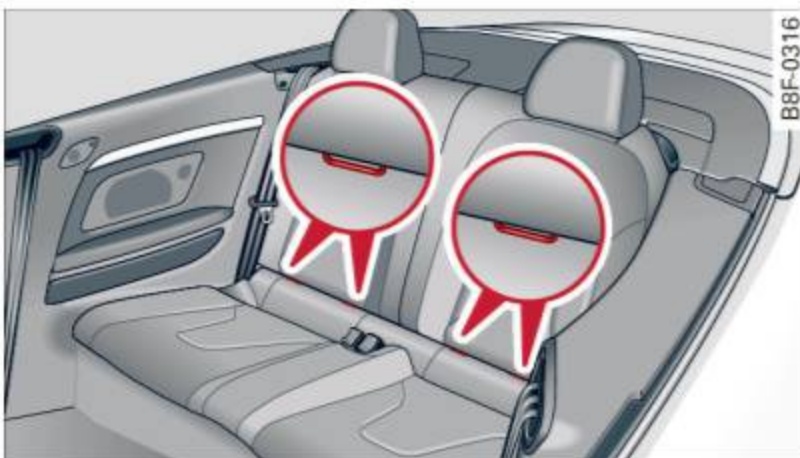


Fig. 166 Sièges arrière : emplacements des supports d'ancrages inférieurs universels

Repères de fixation pour les ancrages universels inférieurs

Les boutons d'identification ronds sur le dossier arrière indiquent l'emplacement des an-

crages inférieurs sur les sièges arrière
⇒ *fig. 165*.

Ancrages inférieurs universels

Les points d'ancrage universels inférieurs se trouvent entre le dossier arrière et le coussin de siège arrière ⇒ *fig. 166*.

Les ancrages universels inférieurs permettent de fixer la retenue pour enfants sur le siège sans utiliser les ceintures de sécurité du véhicule. Les ancrages constituent un moyen sûr et facile d'arrimer les dispositifs de retenue pour enfants et en réduisent la possibilité d'installation inappropriée.

N'oubliez pas que les points d'ancrage inférieurs universels ne sont prévus que pour l'installation et la fixation de retenues pour enfants homologuées spécifiquement pour être utilisées avec les ancrages inférieurs universels. Les retenues pour enfants non équipées des dispositifs pour les ancrages universels inférieurs peuvent malgré tout être installées conformément aux directives du fabricant de retenues pour enfants à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT !

L'utilisation incorrecte des ancrages universels inférieurs peut provoquer de graves blessures en cas d'accident.

- Veillez à toujours respecter les directives du fabricant des retenues pour enfants concernant l'installation correcte de celles-ci et l'utilisation correcte des ancrages universels inférieurs ou des ceintures de sécurité dans votre véhicule.
- Ne fixez jamais de bagages ni d'autres objets aux ancrages universels inférieurs.
- Lisez et respectez toujours les informations importantes concernant les retenues pour enfants dans ce chapitre et les **AVERTISSEMENTS** ⇒ *page 168, Sécurité des enfants*.

Installation d'un système de retenue pour enfants à l'aide d'ancrages universels inférieurs

Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant, suivez toujours les directives du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

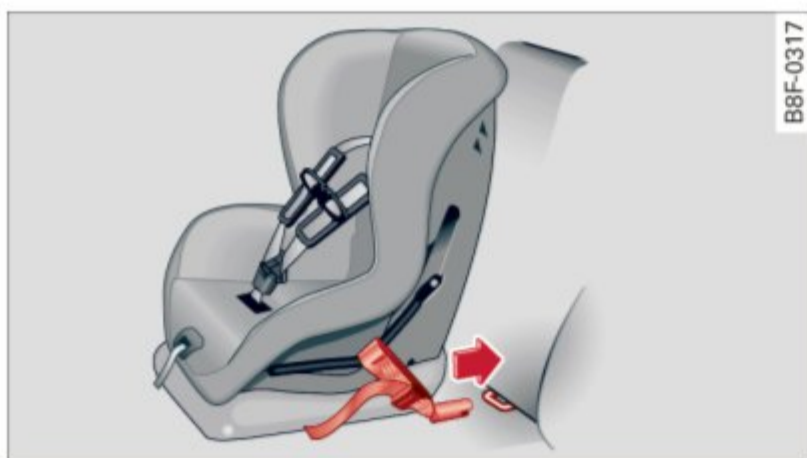


Fig. 167 Ancrages inférieurs : montage approprié

Installation

- ▶ Veillez à ce que le dossier de la banquette arrière soit relevé et bien verrouillé en place.
- ▶ Fixez les deux connecteurs à crochet dotés du mécanisme de déclenchement à ressort du siège de sécurité pour enfants sur l'ancrage universel inférieur de manière à les verrouiller en place ⇒ *fig. 167*.
- ▶ Tirez sur les fixations de connecteur afin de contrôler leur arrimage approprié aux ancrages universels inférieurs.
- ▶ Serrez fermement les sangles conformément aux directives du fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

Déclenchement

- ▶ Relâchez la tension sur les sangles conformément aux directives du fabricant de dispositif de retenue pour enfants.
- ▶ Enfoncez les verrous à ressort pour dégager les crochets de l'ancrage universel inférieur.

Utilisez les sangles de retenue pour aider à maintenir le dispositif de retenue fermement en place.

AVERTISSEMENT !

La mauvaise utilisation du système d'ancrage universel inférieur peut augmenter

le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.

- Ces ancrages furent conçus uniquement à l'intention des sièges de sécurité pour enfants utilisant le système d'ancrage universel inférieur.
- N'attachez jamais d'autres sièges pour enfants, ceintures ou autres objets à ces ancrages.
- Assurez-vous de toujours bien entendre un déclic lors de l'installation du siège d'enfant. Si vous n'entendez pas de déclic, le siège n'est pas bien fixé et pourrait être projeté vers l'avant et heurté l'habitacle, ou bien être éjecté du véhicule.

AVERTISSEMENT !

Une installation incorrecte d'un système de retenue pour enfants augmentera le risque de blessures en cas de collision.

- Respectez toujours les directives du fabricant du dispositif de retenue pour enfant concernant l'installation et l'utilisation correctes des sangles de fixation et des ancrages universels inférieurs ou ceintures de sécurité de votre véhicule.
- Lisez et respectez toujours les informations importantes et les AVERTISSEMENTS concernant la sécurité des enfants et l'installation des retenues pour enfants ⇒ *page 168, Sécurité des enfants*.

Renseignements supplémentaires

Sources de renseignements sur les dispositifs de retenue pour enfants et leur utilisation

Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur la sélection, l'installation et l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfant auprès de nombreux organismes :

La NHTSA conseille que le meilleur siège d'enfant est celui qui est adapté à votre enfant et ►

à votre véhicule, et que vous utiliserez correctement et régulièrement.

Essayez avant d'acheter!

U.S. National Highway Traffic Safety Administration

Tél.: 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153)

www.nhtsa.gov

National SAFE KIDS Campaign

Tél.: (202) 662-0600

www.safekids.org

Safety BeltSafe U.S.A

Tél.: (800) 745-SAFE (English)

Tél.: (800) 747-SANO (Spanish)

www.carseat.org

Centre de renseignements de Transports Canada

Tél.: 1-800-333-0371 or call

1-613-998-8616 if you are in the Ottawa area

<http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/menu.htm>

Service à la clientèle Audi

Tél.: (800) 822-2834

Technologie intelligente

Avis sur les données enregistrées par les modules de commande du véhicule

Votre véhicule n'est pas équipé d'un enregistreur de données d'évènement (EDR), installé par certains fabricants aux fins de capturer des données pour récupération après un évènement d'accident ou de collision. Les enregistreurs de données d'évènement sont parfois appelés « enregistreurs d'accidents ».

Certaines lois provinciales ou d'états restreignent la récupération ou le téléchargement de données stockées par des EDR installés dans un véhicule aux fins expresses de récupération de données à la suite d'un accident ou d'une collision, sans le consentement du propriétaire.


Même si votre véhicule n'est pas équipé d'un EDR, il est doté d'un certain nombre de modules de commande électronique pour plusieurs systèmes du véhicule comme, par exemple le fonctionnement du moteur, système antipollution, ainsi que les coussins gonflables et les ceintures de sécurité.

Ces modules de commande électronique enregistrent également les données liées au véhicule pendant son fonctionnement normal aux fins de diagnostic et de réparation. La capacité d'enregistrement des modules de commande électronique se limite aux données (aucun son n'est enregistré) et seule une petite quantité de données est effectivement enregistrée sur une période de temps très limitée, et mémorisée lorsqu'une anomalie du système ou une autre condition est détectée par le module de commande. Certaines données alors mémorisées peuvent être en lien avec la vitesse du véhicule, la direction, le freinage, ainsi que l'utilisation et la performance du système de retenue en cas de collision ou d'autre condition. Les données mémorisées ne peuvent

qu'être lues et téléchargées avec de l'équipement spécial.

Contrôle électronique de stabilisation (ESC)


Description

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) aide à améliorer la tenue de route et la dynamique du véhicule pour réduire la probabilité de patinage et la perte de contrôle du véhicule. Il ne fonctionne que lorsque le moteur tourne. L'ESC détecte certaines conditions de conduite difficiles, notamment lorsque le véhicule commence à patiner (embardée), et vous aide à reprendre le contrôle de votre véhicule en appliquant les freins sur les roues de façon sélective et (ou) en réduisant la puissance du moteur et en fournissant une assistance à la direction pour vous aider à maintenir le véhicule sur la bonne voie. Le témoin lumineux  dans le bloc-instruments clignote lorsque l'ESC intervient pour vous aider à contrôler le véhicule.

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) a ses limites. Il est important de se rappeler que l'ESC ne peut pas l'emporter sur les lois de la physique. Il ne sera pas toujours en mesure d'aider sous toutes les conditions auxquelles vous pourriez être confronté. Par exemple, l'ESC n'est pas toujours capable d'assister pour maîtriser une situation où il y a un changement soudain coefficient de friction de la surface de la route. Lorsqu'une portion de route sèche est soudainement couverte d'eau, de neige fondante ou de neige, l'ESC n'aura pas la même performance que sur une surface sèche. Si le véhicule fait de l'aquaplanage (plane sur l'eau plutôt que de rouler sur la surface de la route), l'ESC ne pourra vous aider à contrôler le véhicule, car il n'y a plus de contact avec la chaussée et on ne peut alors freiner ou diriger le véhicule. En effectuant un virage à grande vitesse, en particulier sur des routes sinueuses, l'ESC ne peut manier de façon aussi efficace les situations de conduite difficiles comme il le ferait à une vitesse plus

basse. En tirant une remorque, l'ESC ne peut vous aider à regagner la maîtrise comme il le ferait si vous n'étiez pas en train de remorquer.

Régalez toujours votre vitesse et votre conduite aux conditions de la circulation et de la météo. L'ESC ne peut défier les limites physiques du véhicule, augmenter la traction disponible ou garder un véhicule sur la route si le dérapage est provoqué par l'inattention du conducteur. Ce programme améliore plutôt la capacité de garder le véhicule en contrôle et sur la route en situation de manœuvres extrêmes en utilisant les entraînements de direction du conducteur pour maintenir le véhicule dans la bonne voie. Si vous roulez à une vitesse susceptible de causer une sortie de route avant que le contrôle électronique de stabilité (ESC) ne puisse vous venir en aide, il se peut que vous ne profitiez pas de ses avantages.

L'ESP comprend, ou plutôt, combine le système de freins antiblocage (ABS), l'assistance de freinage d'urgence, le système de traction asservie (ASR), le verrouillage électronique du différentiel (EDL), la direction dynamique* et la commande de couple de roue sélectionnable*. L'ESC est toujours activé. Certaines situations pourraient nécessiter moins de traction, vous pouvez alors désactiver l'ASR en appuyant sur le bouton  ⇒ *page 183, fig. 168* ou ⇒ *page 183, fig. 169*. Assurez-vous de le réactiver lorsque la situation change.

Système de freins anti-blocage (ABS)

L'ABS empêche que les roues ne se bloquent lors du freinage. Le véhicule peut toujours être dirigé même lors de freinage brusque. Appliquez une pression constante sur la pédale de frein. Ne pompez pas la pédale. Une vibration dans la pédale de frein indique que le système vous aide à freiner votre véhicule.

Assistance au freinage d'urgence

L'assistance au freinage d'urgence peut réduire la distance de freinage. Elle augmente la puissance de freinage lorsque le conducteur enfonce rapidement la pédale de frein en situation d'urgence. Vous devez appuyez sur la pé-

dale de frein et la maintenir jusqu'au retour à la normale. En ce qui concerne les véhicules munis du adaptive Cruise controll* (régulateur de vitesse adaptatif), l'assistance au freinage d'urgence est plus sensible si la distance détectée du véhicule qui précède n'est pas suffisante.

Système de traction asservie (ASR)

L'ASR réduit la puissance du moteur lorsque les roues motrice commencent à déraper et adapte la force aux conditions de la route. Cela facilite le démarrage, l'accélération et l'ascension de pentes.

Verrouillage électronique du différentiel (EDL)

Le verrouillage électronique du différentiel (EDL) arrête les roues qui patinent et transfère la puissance d'entraînement aux autres roues. Cette fonction disponible jusqu'à une vitesse d'environ 100 km/h (60 mi/h).

Dans les cas extrêmes, l'EDL se désactive automatiquement pour empêcher la surchauffe du frein de la roue freinée. L'EDL s'active de nouveau automatiquement lorsque les conditions sont revenues à la normale.

Direction dynamique*

Aux véhicules équipés de la direction dynamique*, ESC peuvent stabiliser la direction dans des situations critiques.

Commande de couple de roue sélectionnable*



La commande de couple de roue sélectionnable fonctionne lors de la conduite dans les virages. Le freinage est appliqué à la roue avant à l'intérieur du virage ou aux deux roues à l'intérieur du virage de façon sélective au besoin. Ceci diminue le glissement des roues avant et permet une conduite plus précise dans les virages. Le système applicable pourrait ne pas activer pendant les conditions humides ou enneigées. ►

! AVERTISSEMENT !

- ESC, ABS, ASR, EDL direction dynamique* et la commande de couple de roue sélectionnable* ne peuvent pas défier les lois de la physique. Voilà qui est particulièrement important en conduisant sur des chaussées glissantes ou mouillées. Si les systèmes commencent à intervenir pour stabiliser votre véhicule, vous devriez immédiatement ajuster votre vitesse en fonction des conditions de la route et de la circulation. Ne laissez pas le sentiment de sécurité accru que vous procurent ces systèmes vous pousser à prendre des risques. Un tel comportement augmente le risque de perte de contrôle du véhicule, de collision et de subir des blessures graves.
- Adaptez toujours votre vitesse aux conditions routières, météorologiques et de la circulation. Le risque de perdre le contrôle du véhicule augmente en roulant à grande vitesse, en particulier dans les courbes et sur les chaussées glissantes ou mouillées, et en suivant de trop près le véhicule qui précède. ESC, ABS, l'assistance de freinage d'urgence, ASR, EDL direction dynamique* et la commande de couple de roue sélectionnable* ne peuvent pas empêcher des collisions.
- Accélérez toujours de manière prudente sur des chaussées planes, lisses comme sur celles qui sont mouillées ou couvertes de glace et de neige. Les roues motrices peuvent patiner malgré les systèmes d'assistance qui ne peuvent toujours vous aider à réduire le risque de perte de contrôle du véhicule.

i Remarque

- L'ABS et l'ASR ne fonctionnent correctement que lorsque les quatre roues sont équipées de pneus identiques. Des pneus de différentes dimensions peuvent entraîner une baisse de la puissance du moteur.

- Vous pourriez entendre des bruits lors du fonctionnement des systèmes mentionnés.
- Si le témoin lumineux  ou **ABS** (modèles des États-Unis) /  (modèles du Canada) apparaît, il peut y avoir une défaillance ⇒ page 21, ⇒ page 22.

Activer/désactiver

L'ESC est automatiquement activé lorsque vous faites démarrer le moteur.








Fig. 168 Version A : console centrale inférieure,  bouton OFF



Fig. 169 Version B : console centrale supérieure,  bouton OFF

Activation du mode sport



Appuyez rapidement sur le bouton de désactivation , ⇒ fig. 168 ou ⇒ fig. 169. Il y a des limites aux actions des systèmes ESC et ASR pour stabiliser le véhicule. L'indicateur  ESC s'allume et le message **Stabilization control (ESC): Sport. Warning! Restricted stability** (Contrôle de stabilité (ESC): Sport. Avertissement! Stabilité limitée) apparaît dans le système d'information pour le conducteur ⇒ .


Les exemples suivants présentent des situations anormales où il est peut être souhaitable d'activer le mode sport pour laisser déra- per les roues :

- Balancer le véhicule d'avant en arrière pour le dégager s'il est embourbé
- Lorsque vous conduisez sur de la neige pro- fonde ou sur une surface non compacte
- lorsque vous conduisez avec des chaînes



Le mode sport peut être activé à toute vitesse.

Activer/désactiver ESC/ASR

Enfoncez et maintenez le bouton  pendant 3 secondes. L'indicateur **ESC OFF** et  s'allument et le message **Stabilization control (ESC): off. Warning! Restricted stability** (Contrôle de stabilisation (ESC) : Désactivé. Avertissement! Stabilité restreinte) s'affiche.

L'ASR est aussi désactivé quand l'ESC est dés- activé. La fonction de stabilisation n'est pas disponible ⇒ .

Activation

Appuyez de nouveau sur le bouton de désacti- vation  pour rétablir l'ESC. L'indicateur  s'éteint et le message **Stabilization control (ESC): On** (Contrôle de stabilisation (ESC): ac- tivé) s'affiche.

AVERTISSEMENT !

- Les roues motrices peuvent patiner et vous pouvez perdre le contrôle de votre véhicule plus facilement si l'ASR et l'ESC sont en mode sport, en particulier lors- que la chaussée est glissante.
- Ne passez au mode sport que lorsque vos habiletés de conduite, les conditions de la circulation et de la route le permet- tent.


Remarque

Vous ne pouvez pas passer en mode sport si le régulateur de vitesse et d'espace- ment* fonctionne.


Freinage

Qu'est-ce qui affecte l'efficacité des freins?

Nouvelles plaquettes de frein

Pendant les 400 premiers kilomètres (250 mi), les nouvelles plaquettes de frein ne dis- posent pas de leur effet de freinage complet puisqu'elles doivent d'abord être « ro- dées » ⇒ . La période de rodage peut être beaucoup plus longue pour les véhicules équi- pés de disques de frein en céramique*. Vous pouvez compenser cette puissance de freina- ge légèrement réduite en appuyant plus fort sur la pédale de frein. Évitez de trop solliciter vos freins lors de la période de rodage.

Conditions de fonctionnement et style de conduite

L'usure des freins des automobiles de nos jours dépend en grande partie des conditions de fonctionnement et du style de conduite ⇒ . Sur les véhicules utilisés principalement pour la conduite en ville ou la conduite sporti- ve, vous devrez faire vérifier les plaquettes de frein par un concessionnaire Audi agréé plus souvent que ne le recommande le **Livret de garantie et d'entretien**. Tout défaut de faire examiner vos plaquettes de frein peut altérer le fonctionnement des freins.

Dans de fortes pentes, il est recommandé d'utiliser l'effet du frein moteur. Cela vous permet de ménager votre système de freina- ge. Si vous devez freiner, n'appliquez pas les freins de façon continue. Appliquez-les plutôt par intermittence.

Bruit du fonctionnement

Des bruits peuvent se produire selon la vites- se, la force de freinage et les conditions exté- rieures comme la température et l'humidité.

À cause de la nature des matériaux des dis- ques de frein en céramique*, des bruits peu- vent sembler plus évidents aux basses vites- ses.

L'effet de l'eau et du sel de déglacage

Dans certaines situations, par exemple après la conduite dans l'eau, sous les averses, après la rosée ou après un lavage de voiture, l'effet de freinage peut être réduit par l'humidité ou par la glace aux disques et plaquettes de frein. Il faut d'abord sécher les freins en appuyant soigneusement plusieurs fois les freins.

À des vitesses plus élevées et lorsque les essuie-glaces sont activés, les plaquettes de frein appuient contre les disques de frein pendant une courte période. Ceci se produit à intervalles réguliers sans même que le conducteur ne le remarque et permet une meilleure réponse de freinage dans des conditions mouillées.

L'efficacité des freins peut être diminuée lorsque le véhicule roule sur des chaussées recouvertes de sel et que l'on ne freine pas souvent. De même, vous pouvez nettoyer la couche de sel accumulée sur les disques et les plaquettes de frein en actionnant avec précaution la pédale de frein à plusieurs reprises ⇒ ⚠.

À cause des caractéristiques de surface, les disques de frein en céramique* absorbent l'humidité dans des conditions pareilles. Ceci peut causer une réduction temporaire de la force de freinage en comparaison aux freins secs. Vous pouvez compenser en appuyant plus fort sur le pédale de frein.

Corrosion

Il est possible que la saleté ait tendance à s'accumuler sur les plaquettes de freins et que la corrosion se forme sur les disques, si le véhicule ne sert pas régulièrement ou simplement pour de courts trajets où les freins ne sont pas beaucoup utilisés.

Dans ces cas-là, il est conseillé de nettoyer les plaquettes et disques en freinant fermement à plusieurs reprises en roulant à vitesse moyenne ⇒ ⚠.

Défaillances du système de freinage

Si vous constatez *soudainement* une course plus importante de la pédale de frein, il se peut qu'un des deux circuits des freins ait subi une défaillance ⇒ ⚠.

Niveau de liquide de frein faible

Des défaillances peuvent avoir lieu dans le système de freinage si le niveau du liquide de frein est trop bas. Le niveau du liquide de frein est contrôlé électroniquement.

Servofrein

Le servofrein augmente la pression qui vous exercez avec la pédale de frein. Il ne fonctionne que lorsque le moteur tourne. ⇒ ⚠

État de l'usure de la garniture de frein

La garniture de frein peut être examinée visuellement en examinant l'état des plaquettes de frein par l'ouverture de la roue. Si nécessaire, la roue peut être retirée pour cette inspection ⇒ page 259, *Changement d'une roue*.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Les nouvelles plaquettes de frein n'ont pas la meilleure puissance de freinage et doivent être « rodées », au cours des premiers 150 à 200 km (100 à 150 mi) de conduite urbaine normale. La période de rodage peut être beaucoup plus longue pour les véhicules équipés de disques de frein en céramique*. Vous pouvez compenser en appuyant plus fortement sur la pédale de frein. Cela s'applique également pour l'installation ultérieure de nouvelles plaquettes de frein.
- Vous ne devriez effectuer des manœuvres de freinage pour nettoyer le système de freinage que si les conditions routières le permettent. Vous ne devez jamais exposer les autres usagers de la route à des risques - vous pourriez causer un accident!
- Avant d'amorcer une descente, réduisez la vitesse et rétrogradez ou engagez le levier en rapport de conduite inférieur.

- Ne maintenez pas la pédale de frein enfoncée trop longtemps ni trop souvent. Cela pourrait provoquer la surchauffe des freins et diminuer leur efficacité.
- Ne gardez pas « le pied sur la pédale de frein » lorsque vous n'avez pas l'intention de freiner. Cela pourrait provoquer la surchauffe des freins, une usure prématurée et augmenter la distance de freinage avant l'arrêt.
 - Dans certaines conditions climatiques et de fonctionnement, comme le passage dans de l'eau, la conduite dans de fortes pluies ou après le lavage du véhicule, l'efficacité des freins peut être réduite. En hiver, la glace peut s'accumuler sur les plaquettes, les garnitures, les disques et les tambours de frein. Appliquez avec précaution la pédale de frein pour les essayer. Les freins sécheront et les couches de glace seront nettoyées après quelques applications prudentes de la pédale de frein.
 - Lorsque vous roulez pendant une longue période sur des routes recouvertes de sel sans utiliser vos freins, l'efficacité de freinage peut aussi être compromise. Nettoyez la couche de sel accumulée des disques et des plaquettes de frein avec quelques coups de frein prudents.
 - Si vous endommagez la jupe avant ou que vous installez une jupe différente, veillez à ce que le débit d'air sur les freins avant ne soit pas entravé. Sinon, le système de freinage pourrait surchauffer et son efficacité s'en trouverait considérablement réduite.
 - La défaillance d'un circuit de freinage diminue l'efficacité du freinage; une plus grande distance de freinage sera donc nécessaire pour s'arrêter. Évitez de conduire le véhicule et faites-le remorquer chez le concessionnaire Audi agréé ou l'atelier qualifié le plus proche.
 - Ne laissez jamais le véhicule avancer en roue libre jusqu'à l'arrêt lorsque le moteur est coupé.


- Si le servofrein ne fonctionne pas, par exemple lors du remorquage du véhicule ou parce que le servofrein a été endommagé, il faut exercer une pression beaucoup plus grande sur la pédale de frein pour compenser le manque d'assistance au freinage offert par le servofrein.

Direction assistée électromécanique, direction dynamique

La direction assistée électromécanique aide le conducteur lorsqu'il tourne le volant.


La servodirection s'adapte *électroniquement* par rapport à la vitesse du véhicule.

Témoins et messages

 **Steering defective! (Direction défectueuse!) Do not drive vehicle! (Ne conduisez pas le véhicule!)**

Si ce témoin s'allume et reste allumé et ce message apparaît, il est possible que la servodirection soit défectueuse.

Ne continuez **pas** à rouler. Consultez votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié pour qu'ils vous aident.

 **Dynamic steering : system fault (Direction dynamique : défaillance) Vous pouvez continuer à conduire)**

Si le témoin d'alerte s'allume et le message apparaît, la direction peut être plus difficile à manipuler ou plus sensible que d'habitude. Il se peut aussi que le volant soit à un angle lorsque vous conduisez droit devant.

Conduisez lentement jusqu'à un concessionnaire Audi agréé, ou à un atelier de réparation qualifié, et faites remédier à cette défaillance.

 **Dynamic steering : initializing (Direction dynamique : initialisation)**



Si ce message pour le conducteur est affiché et que l'indicateur clignote sur le tableau de bord, c'est que la direction dynamique* est en ►

cours de réinitialisation. Une fois que vous faites démarrer le moteur suite à la réinitialisation, le volant sera facile à déplacer. La réinitialisation pourrait être nécessaire si le volant a été déplacé brusquement vers la gauche et la droite pendant que le véhicule était stationnaire. L'affichage disparaît dès que l'initialisation est terminée.

AVERTISSEMENT !

Faites réparer dès que possible l'anomalie de la direction dynamique* par un concessionnaire Audi autorisé ou par tout atelier qualifié - risque d'accident!

Remarque

- Si le témoin  ou  reste allumé pendant une courte période, vous pouvez continuer à rouler.
- Les systèmes de stabilité de direction dynamique* ne sont pas disponibles advenant un fonctionnement défectueux du système.
- Pour de plus amples renseignements sur la direction dynamique*, consultez ⇒ *page 116*.


Conduite avec votre quattro®

Avec la traction intégrale, les quatre roues sont entraînées.

Généralités

Avec la traction intégrale, la puissance est transmise aux quatre roues. Cela s'exécute automatiquement, peu importe votre style de conduite et les conditions routières du moment. Consultez également ⇒ *page 181*.

Un différentiel central repart l'énergie de conduite de manière variable à l'essieu avant et à l'essieu arrière. Il fonctionne de concert avec la commande de couple de roue sélectionnable, ce qui active lors de la conduite dans les virages ⇒ *page 182*. Avec le différentiel sport*, la répartition de l'énergie aux roues arrières varie et peut être réglée avec drive select (sélection de conduite) ⇒ *page 116*.

Le concept de la traction intégrale est conçu pour une puissance accrue du moteur. Votre véhicule est exceptionnellement puissant et a d'excellentes qualités de conduite dans les conditions normales de conduites et aussi dans les conditions de neige et de verglas. Observer toujours les consignes de sécurité ⇒ .

Pneus d'hiver

Lorsque vous conduisez en hiver, votre véhicule avec la traction intégrale a un avantage, même avec des pneus normaux. Sur des routes d'hiver, il peut être conseillé de monter des pneus à neige (ou des pneus toutes saisons) pour une meilleure conduite et un freinage amélioré : les pneus à neige doivent être montés sur **les quatre roues**. Consultez également ⇒ *page 249, Pneus à neige*.

Chaînes antidérapantes

Lorsque les chaînes antidérapantes sont obligatoires sur certaines routes, cela s'applique normalement aussi aux véhicules avec la traction intégrale ⇒ *page 250, Chaînes à neige*.

Changer les pneus et roues

Les véhicules avec la traction intégrale doivent toujours être équipés de pneus de même dimension. Évitez également les pneus avec des profondeurs de sculpture sont différentes. Pour plus de détails voir la page ⇒ *page 244, Pneus neufs et remplacement des pneus et des roues*.

Conduite hors route?

Votre Audi n'offre pas une garde au sol suffisante pour pouvoir être utilisée comme véhicule hors route. Il est donc préférable, dans la mesure du possible, d'éviter les pistes difficiles et les terrains inégaux. Consultez aussi ⇒ *page 190*.

AVERTISSEMENT !

Ajustez toujours votre conduite aux conditions de la route et de la circulation. Ne laissez pas le surcroît de sécurité offert par la traction intégrale vous pousser à prendre de plus grands risques.

- Bien que le système de la traction intégrale soit très efficace, n'oubliez jamais que la capacité de freinage est limitée par l'adhérence des pneus. Il est donc préférable de ne pas rouler trop vite sur des surfaces de route glissantes ou glacées.
- Sur des surfaces mouillées, faites attention de ne pas aller trop vite car les roues avant pourraient commencer à glisser sur l'eau (aquaplanage). Dans ce cas, vous ne serez pas averti(e) par l'augmentation soudaine du régime du moteur comme c'est le cas dans les véhicules à traction avant. Conduisez toujours aux vitesses appropriées pour les conditions de la route – risque d'accident.

Gestion de l'énergie

Capacité de démarrage optimisée

La gestion de l'énergie contrôle la répartition de l'énergie afin d'optimiser sa disponibilité pour le démarrage du moteur.

Si un véhicule doté d'un système électrique conventionnel n'est pas conduit pendant une longue période, la batterie est déchargée par les équipements électriques fonctionnant au ralenti (par exemple, l'antidémarrage). Dans certains cas, la quantité d'énergie nécessaire au démarrage du moteur ne sera plus disponible.

La gestion intelligente de l'énergie de votre véhicule prend en compte la distribution de l'énergie électrique. La capacité de démarrage est donc grandement améliorée et la durée de vie de la batterie augmentée.

La gestion de l'énergie est composée d'un **diagnostic de batterie**, d'une **gestion des équipements au ralenti** et d'une **gestion de l'énergie dynamique**.

Diagnostic de batterie

Le diagnostic de batterie établit en tout temps l'état de la batterie. Des capteurs déterminent la tension de la batterie, son cou-

rant et sa température. Ce qui permet de déterminer l'état actuel de charge et la puissance de la batterie.

Gestion des équipements au ralenti


La gestion des équipements au ralenti réduit la consommation d'énergie alors que le véhicule est immobilisé. Lorsque le contact est éteint, cette gestion contrôle l'approvisionnement énergétique des différents composants électriques. Les données provenant du diagnostic de batterie sont prises en compte.

Selon l'état de charge de la batterie, afin d'éviter une trop importante décharge de la batterie et conserver une bonne capacité de démarrage, des équipements individuels sont progressivement désactivés.

Gestion de l'énergie dynamique

Lorsque vous conduisez le véhicule, la gestion de l'énergie dynamique répartit l'énergie produite en fonction des besoins de chaque composant. Cette gestion régularise la consommation d'énergie et veille à ce qu'il y a toujours plus d'énergie produite que d'énergie utilisée, garantissant un état de charge maximal de la batterie.

Remarque

- Dites-vous que même un dispositif de gestion de l'énergie ne peut dépasser les limites de la physique. Et rappelez-vous que la puissance et la durée de vie de la batterie ont des limites.
- Si la capacité de faire démarrer le véhicule est limitée, le témoin lumineux  apparaît ⇒ page 19.

Ce que vous devez savoir

La priorité la plus élevée est accordée au maintien de la capacité de démarrage.

La batterie est très sollicitée lors de courts trajets, lors de la conduite en ville et pendant les périodes froides. Une grande quantité d'énergie est alors nécessaire, et seulement une petite quantité est produite. Ceci est

particulièrement vrai lorsque le moteur est coupé et que des composants électriques sont activés. Dans ce cas, une grande quantité d'énergie est consommée et aucune énergie n'est produite.

Ce sont dans ces situations particulières que vous remarquerez la gestion de l'énergie, alors qu'elle régularise activement la répartition de l'énergie.

Véhicule immobilisé pendant une longue période

Si vous ne vous servez pas de votre véhicule pendant plusieurs jours ou semaines, les composants électriques sont progressivement désactivés ou éteints. Ceci dans le but de réduire la consommation d'énergie et de maintenir une bonne capacité de démarrage sur une longue période. Certaines fonctions de confort ne fonctionneront peut-être pas, telles que l'éclairage intérieur ou le réglage électrique de siège. Les fonctions de confort sont de nouveau disponibles lorsque vous mettez le contact et démarrez le moteur.

Avec le moteur éteint

La batterie se décharge, par exemple, lorsque le moteur est éteint et que vous écoutez la radio ou utilisez d'autres fonctions MMI.

Si la capacité de démarrage est compromise en raison de la consommation d'énergie, l'avertissement suivant apparaît sur l'affichage MMI :

Please start the engine soon or the system will be turned off. (Veuillez démarrer le moteur sinon le système se désactive dans quelques instants.)

L'avertissement indique que le système se désactivera automatiquement au bout de 3 minutes. Si vous souhaitez continuer d'utiliser ces fonctions, vous devez lancer le moteur.

Avec le moteur qui tourne

La batterie peut se décharger même si l'énergie est produite lorsque le véhicule est conduit. Ceci se produit la plupart du temps lorsque peu d'énergie est produite et qu'une gran-

de quantité est consommée, alors que l'état de charge de la batterie n'est pas optimal.

Pour rééquilibrer l'énergie, les équipements qui requièrent le plus d'énergie sont temporairement désactivés ou éteints. Les systèmes de chauffage requièrent une quantité particulièrement importante d'énergie. Si vous remarquez, par exemple, que les sièges chauffants* ou que la lunette arrière chauffante ne chauffent pas, c'est qu'ils ont été temporairement désactivés ou éteints. Ces systèmes sont de nouveau disponibles une fois l'énergie rééquilibrée.

Vous remarquerez également que le régime du moteur augmente lorsque celui-ci tourne au ralenti. C'est normal et ne doit pas vous inquiéter. L'augmentation du régime pendant que le moteur est au ralenti permet de produire le surplus d'énergie nécessaire à la recharge de la batterie.

Conduite et environnement

Les premiers 1 500 kilomètres (1 000 mi) et par la suite

Nouveau moteur

Le moteur a besoin d'être rodé pendant les 1 500 premiers kilomètres (1 000 mi).

Pour les 1 000 premiers kilomètres (600 mi) :

- ▶ Évitez les accélérations à plein gaz.
- ▶ Ne conduisez pas aux vitesses de moteur plus élevées que 2/3 du maximum permis des tours par minute.

De 1 000 à 1 500 kilomètres (600 à 1 000 mi) :

- ▶ Les vitesses peuvent être augmentées *graduellement* jusqu'à la vitesse maximale de conduite autorisée ou jusqu'au régime maximum du moteur.

Pendant et après la période de rodage

- ▶ Ne faites pas tourner le moteur à des régimes élevés lorsqu'il est froid. Ceci s'applique que le levier sélecteur soit en position N (Point mort) ou qu'un rapport soit engagé.

Après la période de rodage

- ▶ Ne dépassez pas le régime maximal du moteur, dans quelques circonstances que ce soit.
- ▶ Le passage au rapport supérieur *avant* d'avoir atteint la zone rouge en haut du compte-tours ⇒ *page 11*.

Lors des premières heures de conduite du véhicule, le frottement interne du moteur est plus intense que lorsque toutes les pièces mobiles ont été rodées. Le bon déroulement du rodage dépend essentiellement des conditions d'utilisation du véhicule au cours des 1 500 premiers kilomètres (1 000 milles).

! Mise en garde

Les régimes extrêmement élevés du moteur sont réduits automatiquement. Toutefois, ces limites de régime-moteur sont programmées pour un moteur bien rodé, pas pour un nouveau moteur.

🌳 Pour préserver l'environnement

Ne roulez pas à des régimes de moteur inutilement élevés, le fait d'engager le rapport supérieur permet d'économiser du carburant, de réduire le bruit et de protéger l'environnement.

Pneus neufs

Si votre véhicule est équipé de pneus neufs, adoptez une conduite particulièrement prudente au cours des 500 premiers kilomètres (350 milles) après qu'ils aient été montés.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les nouveaux pneus ont tendance à être glissants et doivent être « rodés ». Faites attention de ne pas l'oublier pendant les premiers 500 km (350 milles). Freinez délicatement. Évitez de suivre de trop près les véhicules qui vous précèdent ainsi que toute autre situation pouvant exiger des freinages brusques et intenses.

Éviter d'endommager le véhicule

Lorsque vous conduisez sur des routes en mauvais état, passez sur les trottoirs, prenez des accès abrupts, veillez à ce que les pièces basses, comme les déflecteurs et les pièces du système d'échappement, ne touchent pas par terre et ne soient pas endommagées.

Ceci concerne particulièrement les véhicules dont le châssis est bas (modèle sport)* et les véhicules complètement chargés.

Conduite dans l'eau sur les routes

Prenez note de ce qui suit afin d'éviter des dommages au véhicule lorsque vous roulez dans des l'eau, des routes inondées, par exemple :

- L'eau ne doit pas dépasser la base de la carrosserie du véhicule.
- Ne roulez pas plus vite que la vitesse de marche à pied.



AVERTISSEMENT !

Après avoir conduit dans l'eau, la boue, la neige fondante, etc., les freins risquent de répondre plus lentement si les disques et les plaquettes sont mouillés. Freinez d'abord prudemment pour assécher les freins et en rétablir le plein rendement.



Mise en garde

La conduite dans l'eau peut faire subir de graves dommages aux organes du véhicule comme le moteur, la boîte de vitesses, la suspension ou le système électrique.



Remarque

- Vérifiez la profondeur de la flaque d'eau avant d'y passer.
- N'arrêtez pas le véhicule, roulez en marche arrière ou coupez le moteur lorsque vous roulez dans de l'eau.
- Rappelez-vous que les véhicules venant en sens contraire peuvent créer des vagues qui font augmenter le niveau de l'eau qui sera alors trop élevé pour conduire votre véhicule en toute sécurité.
- Évitez de conduire dans l'eau salée, car cela peut provoquer la corrosion.

Réchauffement et refroidissement


Si vous permettez à votre véhicule de se réchauffer et de refroidir correctement, vous contribuez à veiller à ce qu'il ne soit pas surmené lors de la conduite sportive.

Pour le réchauffement, le véhicule conduit atteint un régime de moteur maximum de 6 000 tr/min afin d'élever la température de l'huile moteur à un minimum de 60 °C (140 °F). Les pneus arrivent seulement à leur pleine capacité de tenue de route quand ils sont réchauffés.

Le ventilateur de refroidissement peut continuer de tourner même une fois le moteur coupé. Toutefois, conduire votre véhicule pour lui permettre de refroidir est tout particulièrement important. Pendant la conduite sportive, le moteur et les freins, le système d'échappement et la transmission peuvent tous devenir très chauds. Avant de stationner le véhicule, vous devriez conduire pendant quelques kilomètres avec une charge légère à régime faible afin de le laisser refroidir.

Convertisseur catalytique

Il est très important que votre système anti-pollution (convertisseur catalytique) fonctionne correctement pour s'assurer que le véhicule marche sans conséquences néfastes pour l'environnement.

- ▶ Utilisez toujours de l'essence sans plomb
⇒ page 210, Alimentation en carburant.
- ▶ Ne conduisez jamais jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit complètement vide.
- ▶ Ne mettez jamais trop d'huile-moteur dans votre moteur ⇒ page 221,  Appoint d'huile-moteur.
- ▶ N'essayez jamais de lancer votre véhicule en le poussant ou en le remorquant.

Le convertisseur catalytique est un appareil de « nettoyage » intégré au système d'échappement du véhicule. Il brûle de nombreux polluants des gaz d'échappement avant de rejeter ces derniers dans l'atmosphère.

L'usage exclusif de carburant sans plomb est primordial pour la durabilité du convertisseur catalytique et le bon fonctionnement du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT !

- La température du système d'échappement est élevée, à la fois lors de la conduite et après l'arrêt du moteur.
- Ne touchez jamais les tuyaux d'échappement d'échappement une fois qu'ils ont chauffé. Cela peut conduire à des brûlures.
- Ne garez et ne faites pas fonctionner le véhicule là où le système d'échappement pourrait entrer en contact avec de l'herbe sèche, des broussailles, de l'essence déversée ou tout autre matériau inflammable.
- N'appliquez pas de produits de protection ou de produit anticorrosion sur ou à proximité du collecteur d'échappement, des tuyaux d'échappement, du convertisseur catalytique ou des boucliers thermiques. Pendant la conduite, le produit protecteur pourrait surchauffer et s'enflammer.

⚠ Mise en garde

- Sachez qu'il suffit d'un seul plein de carburant avec **plomb** pour dégrader sérieusement la performance du convertisseur catalytique.
- N'excédez pas le niveau correct d'huile-moteur ⇒ *page 221*.
- Ne conduisez pas jusqu'à la panne sèche. Le moteur pourrait avoir des ratés. Le carburant non brûlé pourrait aussi pénétrer dans le système d'échappement et provoquer la surchauffe du convertisseur catalytique.
- Ne coupez pas le contact alors que le véhicule est en mouvement.
- Ne continuez pas à rouler dans l'une ou l'autre de ces situations, sinon le carburant pourrait pénétrer dans le convertisseur catalytique. Cela pourrait provoquer la surchauffe du convertisseur et mener à son remplacement.
- Pour garantir le fonctionnement efficace du système antipollution :

- Faites l'entretien de votre véhicule correctement et conformément aux recommandations stipulées dans votre Livret de garantie et d'entretien.
- Un manque d'entretien adéquat ainsi qu'une utilisation incorrecte du véhicule peuvent affecter le fonctionnement du système antipollution et pourrait causer des dommages.

🌿 Pour préserver l'environnement

Même lorsque le système antipollution fonctionne correctement, les gaz d'échappement peuvent avoir une odeur de gaz d'échappement similaire au soufre dans certaines conditions de fonctionnement. Cela dépend du taux de soufre contenu dans le carburant utilisé. Pour y remédier, utilisez une marque différente de carburant ou faites le plein avec du super sans plomb.

Conduite économique et peu polluante**Généralités**

Votre style de conduite personnel va déterminer la performance de votre véhicule en terme d'économie, d'émission de gaz d'échappement et niveau de bruit.

L'économie de carburant, l'impact sur l'environnement et l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent surtout des trois facteurs suivants :

- votre style de conduite personnelle
- les conditions d'utilisation
- les limites techniques

Si vous conduisez en anticipant ce que vous devrez faire et adoptez une conduite économique, vous pouvez facilement réduire de 10 à 15% votre consommation de carburant. Cette section vous donne quelques conseils sur la manière d'aider à la fois l'environnement et votre portefeuille. ►

i Remarque

Les statistiques sur la consommation publiées par ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY (l'Agence de Protection de l'Environnement) (EPA) et le ministère des Transports du Canada ne correspondent pas nécessairement à votre consommation réelle sur la route. Celle-ci varie en effet en fonction du régime et de la manière dont le moteur est sollicité, les conditions de la route et météorologiques, la longueur du trajet, etc.

Conduisez autant que possible de façon régulière et avec prévoyance

Les véhicules consomment le plus de carburant en phase d'accélération.

- ▶ Évitez les accélérations et les freinages inutiles.

Les véhicules consomment le plus de carburant en phase d'accélération. Si vous adoptez une conduite prévoyante, vous aurez moins besoin de freiner et donc d'accélérer. Laissez votre véhicule rouler librement autant que possible, par exemple, lorsque vous voyez que le prochain feu est rouge.

Évitez les accélérations à pleins gaz

Le fait de conduire à des vitesses modérées permet d'économiser du carburant et d'augmenter votre autonomie.

- ▶ Essayez de rester bien au-dessous de la vitesse maximale du véhicule.

Une accélération progressive réduit la consommation de carburant, l'usure du moteur et n'a pas d'effet néfaste sur l'environnement.

La consommation de carburant, l'émission de gaz d'échappement et le bruit du moteur augmentent de manière exponentielle à grandes vitesses. Si vous conduisez à environ 67% de la vitesse maximale, la consommation de carburant chutera de moitié. Ne conduisez jamais à des vitesses supérieures à la limite permise

et toujours en fonction des conditions météorologiques.

Réduction du ralenti inutile

Même si votre voiture ne tourne qu'au ralenti, elle consomme du carburant.

- ▶ Coupez le contact lorsque vous ne roulez pas.
- ▶ Ne faites pas chauffer le véhicule en laissant tourner le moteur au ralenti.

En cas de bouchons, à un passage à niveau, ou lorsque le feu rouge est long, il est logique d'éteindre le moteur. Le fait d'éteindre le moteur pendant 30 à 40 secondes permet d'économiser plus de carburant que le redémarrage du moteur n'en utilise.

Il faut un moment pour que le moteur soit complètement chaud lorsqu'il tourne au ralenti. Toutefois, l'usure et les émissions toxiques sont particulièrement élevées lorsque le moteur se chauffe. Il est donc conseillé de partir dès que le moteur a été lancé et d'éviter d'atteindre des régimes élevés tant que le moteur n'est pas complètement chaud.

! Mise en garde

Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti sans être présent une fois que vous l'avez lancé. Si les témoins d'alerte s'allumaient pour indiquer un mauvais fonctionnement, vous ne les remarqueriez pas. Le fait de faire tourner le moteur au ralenti pendant de longues périodes génère de la chaleur, ce qui pourrait provoquer une surchauffe ou tout autre dommage au véhicule ou autre objet.

Entretien régulier

Un moteur mal réglé gaspille beaucoup de carburant.

- ▶ Faites l'entretien de votre véhicule à intervalles réguliers.

Un entretien régulier chez un concessionnaire Audi agréé aide à garantir un fonctionnement ▶

adéquat et économique. La condition de votre véhicule affecte non seulement sa sécurité et sa valeur, mais aussi la **consommation de carburant**.

Vérifiez votre huile-moteur chaque fois que vous faites le plein.

La quantité d'huile utilisée est liée au régime et à la sollicitation du moteur.

Il est normal que la consommation d'huile d'un nouveau moteur n'atteigne son niveau le plus bas qu'après avoir parcouru un certain nombre de kilomètres.

Vous devez parcourir environ 5 000 km (3 000 mi) avant de pouvoir convenablement évaluer la consommation d'huile.

Cela s'applique aussi à la consommation de carburant et à la puissance du moteur.



Mise en garde

- Faites l'entretien de votre véhicule correctement et conformément aux recommandations stipulées dans votre Livret de garantie et d'entretien. Un manque d'entretien adéquat ainsi qu'une utilisation incorrecte du véhicule peuvent affecter le fonctionnement du système antipollution et pourrait causer des dommages.
- Ne changez ni ne déposez aucun composant du système antipollution à moins de stipulation contraire du fabricant.
- Ne changez ni ne déposez aucun système, comme les boucliers thermiques, les commutateurs, les câbles d'allumage, les soupapes conçus pour protéger le système antipollution du véhicule et d'autres composants importants du véhicule.

De courts parcours moins fréquents

La consommation de carburant sera toujours relativement élevée sur de courts trajets.

- Essayez d'éviter de parcourir de petites distances avec un moteur froid.

Le moteur et le convertisseur catalytique doivent atteindre leur **température de fonctionnement** optimale pour réduire de manière efficace la consommation du carburant et l'émission de gaz polluants.

Immédiatement après le démarrage, le moteur froid d'une voiture de taille moyenne n'atteint qu'une consommation de carburant de 30 à 40 l/100 km (6 à 8 mi/gallon). Au bout de presque un kilomètre, la consommation de carburant passe à 20 l /100 km (12 mi/gallon). Le moteur atteint sa bonne température de fonctionnement et la consommation de carburant atteint son niveau normal après environ 4 km (2,5 mi). Il est donc facile de comprendre pourquoi il faut, autant que possible, éviter de faire de courts trajets.

La **température extérieure** est aussi importante à ce propos. Votre véhicule consomme plus de carburant en hiver qu'en été.

Nettoyage et protection

Généralités

Un véhicule bien entretenu conserve sa valeur.

Tous les véhicules sont exposés à la fumée industrielle, au sel d'épandage, pour n'en nommer que quelques-uns. Une Audi entretenue avec soin peut paraître neuve, même après plusieurs années. Un entretien régulier et adéquat vous permettra de conserver la beauté et la valeur de votre Audi.

De plus, un bon entretien peut être une condition essentielle pour faire valoir vos droits au titre de la garantie en cas de détérioration de la peinture ou de dommages dus à la corrosion.

Votre concessionnaire Audi agréé peut vous offrir de nombreux **produits d'entretien spécialisés** et vous conseiller sur l'utilisation de produits de nettoyage pour l'intérieur et l'extérieur de votre véhicule.

Que vous utilisiez des produits de nettoyage recommandés par Audi ou d'autres produits disponibles sur le marché, assurez-vous de vous en servir correctement.

AVERTISSEMENT !

- Les produits de nettoyage peuvent être nocifs. Rangez-les hors de portée des enfants.
- Observez toutes les mises en garde inscrites sur l'étiquette.
- Lisez toujours les instructions relatives au produit avant de l'utiliser. Observez scrupuleusement ces directives.
- La plupart des nettoyeurs chimiques sont concentrés et doivent être dilués.
- N'utilisez les détachants que dans des endroits bien aérés.
- N'utilisez ni essence, ni kérosène, ni carburant diesel, ni dissolvant de vernis à ongles ni tout autre liquide volatil. Ils peuvent être toxiques, inflammables ou

dangereux. Il ne faut pas laver, cirer ni sécher le véhicule lorsque le moteur tourne ou avec le contact mis.

- Ne nettoyez pas le dessous du véhicule, les ailes, les enjoliveurs de roues, etc. sans vous protéger les mains et les bras. Vous pourriez vous blesser sur les arêtes vives des pièces métalliques.
- L'humidité et la glace qui se forment sur les freins peuvent nuire à l'efficacité du freinage ⇒ *page 184*. Faites soigneusement l'essai des freins après chaque lavage.



Pour préserver l'environnement

Ne choisissez que des produits de nettoyage non polluants. Les produits nettoyants qui n'ont pas été utilisés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Entretien de l'extérieur

Lavage

Des lavages fréquents protègent votre véhicule.

Le meilleur moyen de protéger votre véhicule contre les effets néfastes causés par l'environnement est de le laver *fréquemment* et de lui appliquer une cire. La fréquence des lavages dépend de plusieurs choses, notamment :

- Taux d'utilisation du véhicule
- Endroit où il est garé (garage, à l'extérieur sous des arbres, etc.)
- Les conditions météorologiques
- L'influence de l'environnement

Plus les fientes d'oiseaux, les insectes, la résine des arbres, les poussières de la route et les poussières industrielles, le goudron, la suie, le sel d'épandage et autres substances restent sur le véhicule, plus leurs effets néfastes seront permanents. Les températures élevées, provoquées par exemple par l'exposition en plein soleil, intensifient l'effet de la corrosion surtout en présence d'un taux d'humidité élevé.

Dans certains cas, un lavage **hebdomadaire** peut être nécessaire. Dans d'autres, un lavage et un cirage mensuels peuvent suffire.

À la fin de l'hiver, le dessous du véhicule doit être entièrement lavé, de préférence par un spécialiste du lavage des voitures.

Véhicules avec une peinture à un fini mat
⇒ page 198.

AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 195.

Lave-auto automatique

Le véhicule peut être lavé dans pratiquement tous les lave-autos modernes automatiques.

La peinture du véhicule est tellement résistante que, de façon générale, le véhicule peut être lavé sans problème dans un lave-auto. Toutefois, les effets du lavage sur la peinture dépendent nettement de la conception des installations, du filtrage de l'eau de lavage, du type de produit de nettoyage et d'entretien, etc. Si la peinture paraît terne ou si elle est égratignée après le lavage, il faudrait en aviser le préposé de l'établissement immédiatement. Au besoin, optez pour un autre lave-auto.

Il n'est pas nécessaire de prendre des précautions particulières pour la capote électrique avant de passer dans le lave-auto. **Toutefois, il ne faut pas appliquer de cire chaude après le cycle de lavage!** La cire pourrait avoir un effet néfaste sur la capote électrique ou même, à la longue, endommager le matériau de la capote.

La capote électrique ne doit pas être lavée chaque fois que vous passez au lave-auto. Si le lave-auto est équipé de rouleaux pour pavillon réglables manuellement, il serait préférable d'éviter de la laver.

Avant de passer au lave-auto, assurez-vous que les précautions habituelles ont été prises,

dont la fermeture des vitres. Enlevez l'antenne le cas échéant.

Si des accessoires supplémentaires ont été installés dans le véhicule, par exemple des déflecteurs, demandez au préposé du lave-auto s'il est préférable de les retirer.

N'utilisez que les lave-autos automatiques où le véhicule reste immobile et où l'équipement de nettoyage se déplace autour du véhicule pendant le lavage et le séchage. Il n'est pas recommandé d'utiliser les lave-autos où le véhicule est déplacé vers l'avant par un système mécanique.

AVERTISSEMENT !


– Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 195.

Mise en garde

- Avant de laver le véhicule dans un lave-auto automatique, veillez vous assurer de rabattre les rétroviseurs extérieurs pour les empêcher d'être endommagés.
- Comparez la largeur de votre véhicule à la largeur du tunnel de l'établissement.
- Comparez la trace de votre véhicule à la distance entre les guides de l'installation - risque de dommage aux roues et aux pneus.

Lavage à la main du véhicule

Le lavage à la main nécessite beaucoup d'eau.

- ▶ Avant de commencer, assurez-vous de lire et de bien comprendre les AVERTISSEMENTS ⇒ .
- ▶ Arrosez d'abord le véhicule à grande eau pour ramollir et décoller la saleté puis rincez-le.
- ▶ En commençant par le toit, nettoyez le véhicule de haut en bas avec une éponge, un gant de lavage ou une brosse propre.
- ▶ Rincez souvent et abondamment l'éponge ou le gant de lavage. ▶

- ▶ Utilisez un shampoing spécial pour voitures pour les taches tenaces.
- ▶ Rincez abondamment le véhicule.
- ▶ Utilisez une peau de chamois pour sécher délicatement l'extérieur.

Servez-vous d'une autre éponge pour nettoyer les roues, les seuils de porte ou autres endroits susceptibles d'accumuler les poussières de la route. Ainsi, lors du prochain nettoyage, vous ne rayerez pas la peinture avec les particules grossières qui se seraient incrustées dans l'éponge lors du lavage précédent.

AVERTISSEMENT !

- Lavez votre véhicule seulement quand le contact est coupé pour réduire le risque de collision.
- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 195*.

Mise en garde

- N'essayez jamais d'enlever la saleté, la boue ou la poussière si la surface du véhicule est sèche. N'utilisez jamais de chiffon ou d'éponge sèche car cela pourrait rayer la peinture ou les vitres du véhicule.
- Ne lavez jamais la voiture en plein soleil. Les gouttes d'eau font effet de loupe et pourraient endommager la peinture.
- Lorsque vous lavez votre véhicule en hiver : si vous rincez votre véhicule avec un boyau, faites attention de ne pas diriger le jet directement dans les serrures ou les charnières de porte ou de hayon - ils pourraient geler.
- N'utilisez jamais d'éponges conçues pour enlever les insectes, ni autres éponges ménagères à récurer ou produits similaires. Ils pourraient endommager la finition de la peinture.
- N'utilisez jamais de chiffon sec ni d'éponge non humidifiée pour nettoyer les phares. N'utilisez que des chiffons ou des éponges humides pour éviter les égrati-

gnures. Il vaut mieux utiliser de l'eau savonneuse.


- Vous devriez toutefois retirer les débris (tels que les insectes) des lentilles de phares à intervalles réguliers, par exemple chaque fois que vous faites le plein. N'utilisez jamais de chiffon sec ni d'éponge non humidifiée pour nettoyer les phares. N'utilisez que des chiffons ou des éponges humides pour éviter les égrati-gnures. Il vaut mieux utiliser de l'eau savonneuse.

Pour préserver l'environnement

Lavez votre véhicule seulement aux endroits conçus à cet effet. Ce qui réduira le risque que l'eau sale contaminée avec de l'huile se retrouve dans le réseau d'égout. Dans certaines localités, il est défendu de laver les véhicules ailleurs que dans les établissements construits dans ce but.

Lavage du véhicule avec système à pression

Le lavage de l'extérieur du véhicule avec un système à pression ne pose aucun problème à condition que vous respectiez quelques règles fondamentales.

- ▶ Avant d'utiliser le système à pression, assurez-vous d'avoir lu et bien compris les AVERTISSEMENTS ⇒  dans *Généralités* à la page 195.
- ▶ Observez toujours les instructions concernant le système de lavage.
- ▶ Assurez-vous que la buse du système de lavage produit un « jet d'eau en éventail ».
- ▶ Ne mettez pas la buse trop près des matériaux souples.

N'utilisez jamais un système à pression pour nettoyer la capote électrique.

Éloignez-vous des matériaux doux tels que les durites en caoutchouc ou d'isolant ainsi que les capteurs et les lentilles des caméras. ▶

Lorsque vous nettoyez le véhicule avec un système à pression, observez *toujours* les instructions concernant l'utilisation. Ceci s'applique particulièrement à la pression et la distance d'arrosage. Ne pas diriger le jet directement sur les joints d'étanchéité de la vitre latérale, autour des portes, sur le couvercle arrière ou sur la capote électrique. Ne la pointez également ni aux pneus, ni aux durites en caoutchouc, ni au matériau isolant ni aux capteurs ⇒ *page 200*. Tenir la buse au moins 0,4 mètres (1,3 pi.) du véhicule.

N'utilisez pas une laveuse à pression pour débarrasser de la neige et de la glace.

N'utilisez pas de buse à jet unidirectionnel ou à jet rotatif.

La température de l'eau ne doit pas excéder 60 °C (140 °F).



AVERTISSEMENT !

Les pneus ne doivent jamais être lavés avec des buses à jet unidirectionnel. Même si la pulvérisation est effectuée à une bonne distance, et pendant une courte très durée, cela pourrait causer des dommages invisibles aux pneus et les affaiblir. Des pneus endommagés et affaiblis peuvent provoquer de graves accidents.



Mise en garde

- N'utilisez jamais un système à pression pour nettoyer la capote électrique.
- Pour éviter d'endommager le véhicule, assurez-vous de maintenir une distance suffisante entre le gicleur et les matériaux souples comme les conduites en caoutchouc, les pièces en plastique et les amortisseurs sonores, de même que les capteurs et les lentilles de caméra. Ne pointez jamais le gicleur sur une même surface pendant une longue période. Ceci s'applique également lors du nettoyage des phares et des pare-chocs peints. Rappelez vous que : plus le gicleur est près de la surface du matériau, plus la pression est grande.

Entretien pour véhicules avec une peinture à fini mat

Valable pour les véhicules : avec une peinture à un fini mat

Les véhicules avec peinture à fini mat exigent un entretien spécial en raison des caractéristiques de la peinture.

Lavage à la main

Pour ne pas abîmer la peinture lors de lavage, éliminer d'abord la poussière et les grosses particules sur votre véhicule. La meilleure façon d'enlever les insectes, les tâches graisseuses et les empreintes digitales est d'utiliser **nettoyant spécial pour peinture à fini mat**.

Appliquer le produit avec un **chiffon à microfibrés**. Pour ne pas abîmer la surface de la peinture, n'appliquez pas beaucoup de pression.

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau. Nettoyer le véhicule en commençant par le haut et allant vers le bas en utilisant un **shampooing neutre** et un **chiffon à microfibrés** souple. Arrêtez souvent pour bien rincer le chiffon.

Nettoyer les roues et les bas de porte en dernier. Utiliser une **éponge** propre sur toutes ces surfaces.

Bien rincer le véhicule de nouveau et le laisser sécher à l'air. S'il y a des taches d'eau, elles peuvent être éliminées avec un **tissu gommé**.

Nettoyer de nouveau avec **nettoyant spécial pour peinture à fini mat** s'il y a lieu.

Élimination de saleté tenace

La meilleure façon d'enlever les **fientes d'oiseaux** ou la **résine d'arbre** est avec beaucoup d'eau et un chiffon à microfibrés.

Vous devriez rincer le **résidu d'essence** immédiatement avec beaucoup d'eau.



AVERTISSEMENT !

- Lavez votre véhicule seulement quand le contact est coupé pour réduire le risque de collision.

- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 195.

! Mise en garde

- Ne pas utiliser de produits à polir ou de la cire dure sur les surfaces de votre véhicule qui ont une peinture à fini mat. Ces produits pourraient abîmer l'apparence ou la surface qui ne peut pas être réparé.
- N'utilisez jamais de cire protectrice. Elle peut détruire l'effet du fini mat.
- Ne mettez pas de collants ou des signes aimantés sur les surfaces peintes avec un fini mat. La peinture pourrait être abîmée quand les collants ou les aimants sont enlevés.
- Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil pour empêcher du dommage à la peinture.
- Pour ne pas abîmer la surface peinte, n'utilisez pas les éponges qui décollent les insectes, les éponges de cuisine rugueuses ou d'autres items de la sorte.
- Vous devriez toutefois retirer les débris (tels que les insectes) des lentilles de phares à intervalles réguliers, par exemple chaque fois que vous faites le plein. Nettoyez les phares seulement avec un chiffon ou une éponge mouillée, jamais sèche. Il est recommandé de nettoyer avec de l'eau savonneuse.

i Remarque

Pour de plus amples renseignements sur les produits nettoyant spécial pour peinture à fini mat, voir votre concessionnaire Audi.

Entretien du toit ouvrant

La capote électrique exige un entretien spécial.

L'utilisation correcte et un entretien approprié de la capote électrique sont des facteurs importants pour conserver l'aspect neuf de votre capote et s'assurer qu'elle dure longtemps.

Enlevez aussitôt que possible les déjections d'oiseau, car les produits chimiques corrosifs qu'elles contiennent feront gonfler le revêtement en caoutchouc de la capote électrique et peuvent provoquer des fuites.

En cas de *saleté normale*, il suffit de nettoyer le toit avec une brosse douce et de l'eau claire. Brossez toujours d'avant en arrière dans le sens du tissu.

Si la capote est *très sale* et qu'elle a *des taches*, nettoyez-la avec une brosse à l'aide d'un produit nettoyant pour capote. Brossez toujours d'avant en arrière dans le sens du tissu. Rincez abondamment à l'eau claire, et laissez sécher à l'air.

La peau de chamois ne convient pas au séchage de la capote.

N'utilisez jamais d'essence, de détachant, de kérosène, de diluants ni de dissolvants pour enlever les taches. Nous vous conseillons de n'utiliser que des produits nettoyants formulés spécialement pour les toits ouvrants et de suivre le mode d'emploi scrupuleusement. Adressez-vous aux concessionnaires Audi agréés pour plus de renseignements.

! AVERTISSEMENT !

Lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS et les renseignements sur ⇒ page 195.

! Mise en garde

N'utilisez jamais un système à pression pour nettoyer la capote électrique.

Déflexeur

Valable pour les véhicules : avec déflexeur

Rincez le déflexeur à l'eau ou, s'il est particulièrement sale, avec une solution nettoyante neutre chimiquement.

! AVERTISSEMENT !

Lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS et les renseignements sur ⇒ page 195.

Capteurs et lentilles de caméra

- Retirez la neige à l'aide d'une brosse et la glace avec un vaporisateur antigel qui ne contient pas de solvants.
- Nettoyez les capteurs (adaptive cruise control*, système d'assistance au stationnement*) avec une solution de nettoyage qui ne contient pas de solvants et un chiffon doux.

! Mise en garde

- Si vous lavez votre véhicule avec une laveuse à pression,
 - assurez-vous de maintenir une distance suffisante par rapport aux capteurs dans le pare-chocs arrière.
 - ne nettoyez pas les lentilles de caméra et la zone immédiate avec la laveuse à pression.
- N'utilisez jamais de l'eau tiède ou chaude pour enlever la neige ou la glace sur les lentilles de caméra. Elles pourraient se fissurer.
- Ne nettoyez jamais les lentilles de caméra avec des produits abrasifs.

Cirer et polir

Cirage

Une bonne couche de cire protège la peinture du véhicule des effets de l'environnement répertoriés sous la rubrique ⇒ *page 195, Lavage* et même des légères égratignures.

Vous pouvez utiliser une cire pour voitures liquide pour protéger votre peinture dans la semaine qui suit la livraison de votre véhicule.

Même si un **produit de cirage** est appliqué régulièrement lors des lavages automatiques, nous vous conseillons de passer une couche de cire à la main afin d'apporter une protection supplémentaire à la peinture, en particulier si l'eau ne perle plus sur la peinture propre.

Protégez les pièces de carrosserie en plastique de la même manière que la carrosserie du véhicule.

Pendant la saison chaude, les insectes morts ont tendance à s'accumuler sur le pare-chocs avant et sur la partie avant du capot. Ils sont beaucoup plus faciles à enlever de la peinture si celle-ci est cirée *souvent*.

Polissage

Ne polissez votre véhicule que si la peinture est terne et que l'emploi de la cire ne suffit plus à lui rendre son lustre d'origine.

Si le produit de polissage ne contient pas d'éléments protecteurs, la peinture doit ensuite être traitée à la cire.

! AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 195*.

! Mise en garde

- N'utilisez pas de cire pour voitures sur
- les garnitures de couleur mate ou en métal anodisé
 - les garnitures en caoutchouc ou matériaux assimilés.

Bandes de garniture

Les garnitures en métal exigent un entretien particulier.

Audi fabrique, pour des raisons relatives à l'environnement, des bandes de garniture et pièces de garniture brillantes en aluminium pur sans chrome.

Les taches et les marques sur les bandes de garniture doivent être enlevées avec un produit nettoyant à **pH équilibré** (n'utilisez pas de nettoyant pour chrome). Les concessionnaires Audi agréés disposent d'un inventaire de produits de nettoyage éprouvés et sans danger pour l'environnement.

Pour éviter que les bandes de garniture d'extérieur ne se corrodent, n'utilisez qu'une solution de liquide lave-vitre à pH équilibré. ►

! AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 195.

Plastique et vinyle

Le plastique exige un entretien spécial.

Utilisez un chiffon ou une éponge propre et humide pour enlever la poussière et la saleté superficielle. Pour les autres taches, utilisez une solution de nettoyage tout usage tiède ou un savon doux de sellerie pour les garnitures en vinyle. Enlevez les taches d'eau et les traces de savon avec un chiffon ou une éponge propre et humide. Utilisez un chiffon doux et propre pour essuyer.

Les taches de graisse, de goudron ou d'huile peuvent être enlevées avec un chiffon ou une éponge propre imbibé(e) d'un produit de nettoyage tout usage ou avec un solvant conçu spécialement pour nettoyer le vinyle.

Appliquez de temps en temps un produit de protection incolore pour le vinyle ou le cuir afin de conserver le lustre et la souplesse du matériau.

! AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 195.

Garniture en aluminium

N'utilisez que des produits au **pH neutre** pour retirer les taches et dépôts des surfaces en aluminium. Les produits d'entretien du chrome et les nettoyants alcalins auront un effet corrosif sur les surfaces en aluminium et peuvent les abîmer à la longue.

! AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 195.

Retouches de peinture

Les dommages peu importants de la peinture doivent être retouchés immédiatement.

- Utilisez soit un bâton de peinture de retouche, soit de la peinture en aérosol pour recouvrir les petites égratignures et les rayures causées par le gravier.

Votre concessionnaire Audi agréé est en mesure de vous fournir de la peinture de retouche à cet effet. Les rayures doivent être restaurées aussitôt que possible pour éviter la corrosion.

Si, toutefois, une tache de rouille apparaît, une simple retouche ne suffira plus. La surface affectée doit être adoucie au papier abrasif et recouverte d'un apprêt anti-rouille avant l'application de la couche de peinture de finition.

Le numéro de la peinture d'origine du véhicule se trouve sur l'étiquette d'identification du véhicule ⇒ page 276.

! AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 195.

Vitres

Assurez une visibilité de tous les côtés.

Nettoyez les vitres régulièrement afin d'enlever la poussière provenant de la route et la cire accumulée au cours des lavages.

- Dégagez la neige des vitres à l'aide d'une brosse.
- Utilisez un grattoir à glace en plastique pour retirer la glace des vitres et des rétroviseurs.
- Enlevez les autres résidus des vitres avec un nettoyant pour vitres en aérosol.
- Essuyez les vitres avec un chiffon ou un essuie-tout propre.

La meilleure façon d'enlever la neige des vitres et des rétroviseurs est d'utiliser une brosse. Utilisez un **grattoir en plastique** non abrasif (ou mieux encore un vaporisateur

dégivrant) pour enlever le **givre** des vitres et des rétroviseurs.

Les vitres ne doivent pas être lavées avec du détachant de résidus d'insectes ou de la cire car ils pourraient affecter le bon fonctionnement des balais d'essuie-glace (broutage).

Les résidus d'huile, de graisse ou de silicone peuvent être retirés avec un **nettoyant pour vitre** ou un **détachant de silicone**. Les résidus de cire exigent toutefois l'utilisation d'un solvant spécial. Veuillez contacter votre concessionnaire Audi agréé pour qu'il vous conseille des produits appropriés pour enlever la cire.

Les vitres doivent aussi être nettoyées régulièrement à l'intérieur.

N'essayez jamais les vitres avec la même peau de chamois dont vous vous êtes servi(e) pour essuyer les surfaces peintes. Les résidus de cire sur celle-ci pourraient laisser des traces sur les vitres et affecter la visibilité.



AVERTISSEMENT !

- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 195.
- Le pare-brise ne doit pas être traité avec des produits hydrofuges. Cela peut augmenter les éblouissements en cas de mauvaises conditions de visibilité (pare-brise mouillé, la nuit), ou lorsque le soleil se trouve près de la ligne d'horizon. De plus, ces produits peuvent entraîner le broutage des essuie-glaces.



Mise en garde

- N'utilisez jamais de l'eau tiède ou chaude pour enlever la neige et la glace sur les vitres et les rétroviseurs. Ils pourraient se fissurer.
- Pour éviter d'endommager les fils du dégivreur de lunette, n'appliquez aucun autocollant sur les fils du dégivreur à l'intérieur de la lunette arrière.
- Pour éviter que la saleté ne raie les vitres, nettoyez toujours vers l'avant, en

éloignant le grattoir (jamais en mouvements de va et vient).

- L'infiltration d'eau dans les vitres arrière peut endommager les composants électriques sensibles situés soit sous la tablette de lunette arrière ou dans le coffre arrière. Assurez-vous toujours que l'eau ne s'infilte jamais dans la section de carrosserie du véhicule. Pour ce faire, vous pouvez utiliser une protection d'imperméabilité sur les composants électriques du véhicule (p. ex. lorsque vous teintez les vitres).
- Un dommage ou un fonctionnement défectueux des composants électriques découlant d'un dommage d'eau ou de toute influence extérieure n'est pas couvert par la garantie limitée sur les véhicules neufs Audi. Reportez-vous à votre livret de garantie et d'entretien pour obtenir plus de détails sur votre garantie.

Roue en alliage coulé (léger)

Les roues en alliage coulé (léger) exigent un entretien spécial.

- ▶ Lavez les roues avec une éponge ou une brosse rattachée à un tuyau d'arrosage toutes les deux semaines.
- ▶ Pour un nettoyage en profondeur, utilisez par la suite un nettoyant pour roues en alliage léger **sans acide** spécialisé.
- ▶ Appliquez une couche de **cire liquide** sur les jantes tous les trois mois. Assurez-vous d'atteindre et d'enduire toute la surface des jantes.

Pour conserver l'esthétique des roues en alliage léger, il est important de leur accorder une attention toute particulière. Outre la saleté de la route et les éclaboussures du sel d'épandage, la poussière métallique provenant du frottement des freins peut aussi entraîner la corrosion. Si cette poussière demeurerait trop longtemps sur les roues, elle pourrait causer des piqûres.

N'utilisez que les nettoyants spécialisés *sans acide* formulés spécialement pour les jantes ▶

en alliage. Adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé pour obtenir ces produits-là. Ne laissez jamais le produit nettoyant sur les jantes plus longtemps que ne l'indiquent les directives de l'étiquette. S'il n'est pas rincé rapidement, l'acide que certains nettoyants contiennent pourraient abîmer les filets des boulons de roue.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou conçus pour le polissage des surfaces en métal. Si le revêtement protecteur est égratigné, par exemple par les graviers de la route, retouchez-le aussitôt que possible.

AVERTISSEMENT !

- L'humidité et la glace qui se forment sur les freins peuvent nuire à l'efficacité des freins ⇒ *page 184*. Faites soigneusement l'essai des freins après chaque lavage.
- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 195*.

Protection des corps creux

La protection des corps creux ne requiert pas d'inspection particulière.

Tous les corps creux qui pourraient être menacés par la corrosion ont reçu une protection durable en usine.

Ce type de protection ne requiert pas d'inspection ni traitement supplémentaire. Si, lorsque la température ambiante est élevée, un peu de cire coule des cavités, elle peut être éliminée avec un grattoir en plastique et un solvant approprié.

AVERTISSEMENT !

- Les solvants sont des produits dangereux.
- Le benzène est inflammable et toxique. Si vous utilisez du benzène pour enlever la cire, il faut vous tenir à l'écart des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées. Ne déversez jamais de benzène sur le sol, dans des cours d'eau ou dans les égouts.

- Veillez à respecter toutes les mesures de sécurité et de protection de l'environnement. Observez toutes les directives inscrites sur le contenant.
- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 195*.

Châssis

Faites inspecter la couche protectrice de temps à autre pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée.

Le soubassement de votre Audi est également protégé contre les effets de la corrosion.

Tout dommage causé à la couche protectrice par les risques routiers doit être réparé immédiatement.

AVERTISSEMENT !

- Une couche protectrice trop épaisse en certains endroits peut provoquer un incendie.
- N'appliquez pas de produits de protection ou de produit anticorrosion sur ou à proximité du collecteur d'échappement, des tuyaux d'échappement, du convertisseur catalytique ou des boucliers thermiques. Pendant la conduite, le produit protecteur pourrait surchauffer et s'enflammer.
 - Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 195*.

Tuyau d'échappement

Le sel d'épandage et autres substances corrosives vont endommager les tuyaux d'échappement s'ils ne sont pas nettoyés régulièrement. Ne nettoyez pas les tuyaux d'échappement avec le nettoyeur de roues, produits de polissage pour chrome et peinture, et autres produits abrasifs. Nettoyez les tuyaux d'échappement avec des produits de soin pour automobile appropriés pour l'acier inoxydable. ▶

Votre concessionnaire Audi agréé peut vous fournir des produits nettoyants qui ont été testés et approuvés pour votre véhicule.

Entretien de l'intérieur

Composants Infotainment

L'affichage de la Radio/MMI* peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et d'un « nettoyant LCD » disponible dans le marché. Le chiffon doit être légèrement imbibé de la solution nettoyante lors du nettoyage de l'affichage.

Les commandes MMI* doivent d'abord être nettoyées avec une brosse pour éviter que la saleté ne pénètre dans l'unité ou entre les boutons et le boîtier. Nous recommandons ensuite de nettoyer les commandes avec un chiffon humidifié d'un mélange d'eau et de savon à vaisselle.

Mise en garde

- Pour éviter d'égratigner l'afficheur, celui-ci ne devrait jamais être nettoyé à sec.
- Pour éviter tout dommage, assurez-vous que les liquides ne pénètrent pas dans les commandes.

Garniture en aluminium

N'utilisez que des produits au **pH neutre** pour retirer les taches et dépôts des surfaces en aluminium. Les produits d'entretien du chrome et les nettoyants alcalins auront un effet corrosif sur les surfaces en aluminium et peuvent les abîmer à la longue.

AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 195*.

Tissus et revêtements en tissu

Les tissus et les revêtements en tissu (par exemple, les sièges, panneaux de garniture de porte, etc.) devraient être nettoyés à intervalle régulier à l'aide d'un aspirateur. Ceci per-

met de déloger les particules de saleté qui s'incrusteront dans le tissu lors de l'utilisation. Les systèmes de nettoyage à vapeur ne devraient pas être utilisés puisque la vapeur a tendance à repousser la saleté dans le tissu et l'y emprisonner.

Nettoyage normal

Règle générale, nous recommandons l'utilisation d'une éponge douce ou d'un chiffon à microfibres non pelucheux pour le nettoyage du tissu. Les brosses ne devraient être utilisées que pour les tapis, puisqu'elles risquent d'endommager les autres tissus.

Les taches normales de surface doivent être nettoyées à l'aide d'une mousse de nettoyage vendue dans le commerce. Répartissez la mousse sur la surface du tissu à l'aide d'une éponge douce et frottez doucement. Ne saturer pas le tissu. Essuyez la mousse en tapotant à l'aide d'un produit absorbant ou de chiffons secs (par exemple, un chiffon à microfibres) et nettoyez à l'aspirateur une fois le tissu bien sec.

Nettoyage de taches

Les taches causées par les boissons (par exemple, le café, le jus de fruit, etc.) peuvent être nettoyées à l'aide d'une solution de détergent doux. Appliquez la solution avec une éponge. Dans le cas de taches tenaces, vous pouvez appliquer un détergent en pâte directement sur la tache, et la faire pénétrer dans le tissu. Ensuite, utilisez une bonne quantité d'eau propre pour éliminer le détergent. Appliquez l'eau à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge mouillée, et essuyez le tissu en tapotant à l'aide d'un produit absorbant ou d'un chiffon sec.

Les taches de chocolat ou de maquillage doivent être nettoyées à l'aide d'un détergent en pâte. Ensuite, nettoyez le savon avec de l'eau (éponge mouillée).

L'alcool peut être utilisé pour nettoyer les taches de graisse, d'huile, de rouge à lèvres ou de stylo à l'encre. La graisse fondue ou la teinture doit être éliminée à l'aide d'un produit

absorbant. Il peut être nécessaire de traiter de nouveau certaines sections avec un détergent en pâte et de l'eau.

Dans le cas de saleté générale de la garniture et du revêtement, nous recommandons l'embauche d'un expert possédant l'équipement pour nettoyer les housses de sièges et les autres surfaces en tissu à l'aide d'un procédé de shampoing et extraction.

AVERTISSEMENT !

Lisez toujours et respectez tous les AVERTISSEMENTS et les informations ⇒ *page 195*.

Remarque

Des fixations en Velcro ouvertes peuvent endommager la housse du siège. Veillez à ce que les fixations en Velcro soient bien fermées.

Pièces en plastique et tableau de bord

Utilisez toujours un chiffon propre imbibé d'eau claire pour nettoyer ces endroits-là. Pour les taches tenaces, utilisez un produit nettoyant/protecteur pour plastiques **sans solvant** approuvé par Audi.

AVERTISSEMENT !

Les solvants peuvent modifier les propriétés de certains plastiques et rendre le déploiement du coussin gonflable plus difficile.

- Ne nettoyez jamais le tableau de bord ou la surface des modules de coussins gonflables avec des produits de nettoyage contenant des solvants.
- Ceux-ci rendent ces surfaces poreuses.
- Si des pièces en plastique se desseraient lors du déploiement du coussin gonflable, cela pourrait provoquer de graves blessures.
- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 195*.

Mise en garde

Les produits de nettoyage avec solvants ont un effet corrosif sur les matériaux et pourraient changer la manière dont ils réagissent.

Cuir naturel

Valable pour les véhicules : avec cuir naturel

Audi s'efforce de conserver les qualités naturelles du garnissage en cuir.

Généralités

De nombreux types de cuir sont disponibles pour nos véhicules. La plupart sont du type cuir nappa dont la surface est lisse et qui sont offerts en plusieurs couleurs.

L'intensité de la couleur détermine les caractéristiques visuelles et l'aspect du garnissage. Si la surface du cuir a un aspect typique naturel, on en déduit que le cuir est un cuir nappa traité de façon à le garder relativement naturel. Ce cuir est particulièrement confortable et respire bien. Il est possible d'y détecter des détails comme de fines veines, des pores bouchés, des piqûres d'insectes, les replis de la peau et des variations subtiles dans la couleur. Ceux-ci soulignent l'aspect naturel du cuir.

Le cuir nappa naturel n'est pas teint. Il est donc plus susceptible d'être taché et usé, fait à prendre en considération s'il doit être en contact avec des enfants, des animaux ou dans d'autres cas où il pourrait être mis à rude épreuve.

Par contre, les types de cuir recouverts d'une teinte de finition sont plus résistants. Celle-ci renforce la résistance du cuir à l'usure et aux taches. Toutefois, les caractéristiques typiques du cuir naturel ne ressortent que très peu ou pas du tout. Cela ne signifie pas, malgré tout, que la qualité du cuir est inférieure.

Soin et entretien

La qualité exclusive des cuirs utilisés par Audi et les propriétés de ce produit naturel telles que sa sensibilité au contact de l'huile, de la

graisse, de la saleté, etc., exigent une certaine prudence ainsi que des soins particuliers. Il faut noter, par exemple, que les textiles sombres risquent de décolorer les sièges en cuir (en particulier s'ils sont humides ou s'ils n'ont pas été teints correctement). Les particules de poussière et de saleté qui se logent dans les pores, les replis et les coutures, peuvent endommager la surface du cuir sous l'effet du frottement et altérer les coutures.

Il est important de le nettoyer aussi souvent que nécessaire. À l'usage, vos sièges en cuir acquerront une patine riche. Il s'agit là d'une caractéristique du cuir naturel et une preuve de son authenticité.

Pour conserver la valeur de ce produit naturel sur la durée de vie du véhicule, nous vous recommandons de suivre les conseils ci-dessous :

Mise en garde

- Pour éviter que le cuir ne blanchisse, ne le laissez pas exposé en plein soleil pendant de longues périodes. Si le véhicule doit être garé longtemps en plein air, recouvrez les sièges pour protéger le cuir de l'exposition directe aux rayons du soleil.
- Les objets pointus sur les vêtements comme les fermetures à glissière, les rivets ou les ceintures, peuvent laisser des marques permanentes ou égratigner la surface du cuir.

Remarque

- Après chaque nettoyage du cuir et à intervalles réguliers, utilisez une crème protectrice pour le cuir pénétrante et bloquant les rayons ultraviolets. Cette crème aura pour fonction de nourrir et d'humidifier le cuir, lui permettant de respirer et de garder sa souplesse. Elle servira aussi à accumuler une couche protectrice sur la surface.
- Nettoyez le cuir tous les deux à trois mois et nettoyez tous les endroits tachés.

- Enlevez les marques de stylos, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc. dès que possible.
- Au besoin, conservez la couleur du cuir en utilisant une crème de soins pour cuir teintée pour retoucher les surfaces décolorées.

Nettoyage et entretien du garnissage et des garnitures en cuir

Valable pour les véhicules : avec cuir naturel

Le cuir naturel exige une attention et des soins spéciaux.

Nettoyage normal

- ▶ Nettoyez les surfaces tachées avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humidifié.

Les taches plus tenaces

- ▶ Les taches plus tenaces peuvent être enlevées à l'aide d'un chiffon imbibé d'une solution d'eau légèrement savonneuse (deux cuillères à soupe de savon doux).
- ▶ Ne laissez jamais l'eau savonneuse pénétrer dans le cuir et assurez-vous que l'eau ne sature pas les coutures.
- ▶ Essuyez ensuite la surface avec un chiffon sec et doux.

Nettoyage des taches

- ▶ Enlevez les taches fraîches à **base d'eau** (comme le café, le thé, les jus, le sang) à l'aide d'un chiffon ou d'un essuie-tout absorbant.
- ▶ Enlevez les **taches à base de graisse ou d'huile** fraîches (comme le beurre, la mayonnaise, le chocolat) à l'aide d'un chiffon ou d'un essuie-tout absorbant, ou utiliser le produit nettoyant de la trousse d'entretien du cuir si la tache n'a pas encore pénétré dans la surface du cuir.
- ▶ Utilisez un vaporisateur dissolvant pour graisse et huile, si **les taches de graisse et d'huile ont eu le temps de sécher.**
- ▶ Enlevez des taches particulières (stylo, feutre, vernis à ongles, aquarelle, cirage, etc.) ▶

avec un détachant conçu spécialement pour le cuir.

Entretien du cuir

- ▶ Utilisez un produit approuvé pour l'entretien du cuir (disponible auprès de votre concessionnaire Audi agréé) deux fois par an.
- ▶ Appliquez le produit sans saturer la surface.
- ▶ Essuyez-le avec un chiffon humide.

Pour toute question concernant le nettoyage et l'entretien du cuir de votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé qui se fera un plaisir de vous aider et de vous présenter notre gamme de produits d'entretien du cuir, dont :

- La trousse de nettoyage et d'entretien du cuir
- Les crèmes de soin pour le cuir teint
- Les détachants pour stylos, cirage, etc.
- Le vaporisateur dissolvant pour graisse et huile
- Les nouveaux produits et les produits à venir.

AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ page 195.

Mise en garde

- N'utilisez jamais de solvants chimiques (essence minérale, essence de térébenthine), de cires, de cirage pour chaussures ni autres produits similaires pour nettoyer le cuir de votre Audi.
- Pour éviter tout dommage, faites enlever les taches récalcitrantes par un professionnel spécialisé.

Nettoyage d'Alcantara® (simili daim)

Valable pour les véhicules : avec garnissage Alcantara®

Nettoyage de la poussière et de la saleté

- ▶ Humidifiez un chiffon, *essorez-le au maximum* et essuyez la surface des sièges.

Détachage

- ▶ Humidifiez un chiffon à l'eau tiède ou avec de **l'alcool éthylique** dilué.
- ▶ Tamponnez la tache. Commencez par l'extérieur et déplacez-vous vers le centre.
- ▶ Une fois la tache enlevée, servez-vous d'un chiffon sec doux ou d'un mouchoir en papier pour absorber l'humidité.

N'utilisez pas de produits de nettoyage pour le cuir sur Alcantara®.

Vous pouvez utiliser un shampoing approprié pour enlever la poussière et la saleté.

La poussière et la saleté des pores et des coutures peuvent rayer et endommager la surface. Si le véhicule reste en plein soleil pendant de longues périodes, il faut protéger l'Alcantara® des rayons du soleil pour éviter qu'il ne perde sa couleur. De légères variations de couleur apparaîtront à l'usage et n'indiquent aucunement une détérioration du matériau.

Mise en garde

- N'utilisez jamais de solvants chimiques (essence minérale, essence de térébenthine), de cires, de cirage pour chaussures ni autres produits similaires pour nettoyer les surfaces en Alcantara®.
- Pour éviter tout dommage, faites enlever les taches récalcitrantes par un professionnel spécialisé.
- N'utilisez pas de brosses, d'éponges rigides ou de produits de nettoyage abrasifs.

Ceintures de sécurité

Seules les ceintures de sécurité bien entretenues fonctionnent correctement en cas d'accident.

- ▶ Veillez à ce que les ceintures soient propres.
- ▶ Pour les nettoyer, utilisez une solution d'eau savonneuse. Laissez bien sécher les ceintures à l'abri du soleil.
- ▶ Ne laissez pas les ceintures de sécurité avec enrouleur à inertie s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.

- ▶ Vérifiez *régulièrement* la condition de vos ceintures de sécurité.

Les ceintures de sécurité sales peuvent ne pas s'enrouler correctement.


AVERTISSEMENT !

Les ceintures de sécurité endommagées peuvent se couper en cas d'accident.

- Des ceintures de sécurité endommagées de quelque manière que ce soit mettent en danger votre vie et celle de vos passagers en cas d'accident.
- La performance des ceintures de sécurité est strictement dépendante d'une bonne installation. N'enlevez jamais les ceintures du véhicule pour les nettoyer.
- N'utilisez pas de produits chimiques, ni décolorants, ni colorants. Ces produits ont un effet corrosif et risquent d'affaiblir les fibres des sangles.
- Lorsque vous nettoyez les ceintures de sécurité, vérifiez si elles sont en bon état. Si vous constatez des dommages, adressez-vous à votre concessionnaire Audi agréé.
- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 195*.

Compartment-moteur

Soyez particulièrement prudent lorsque vous nettoyez le compartiment-moteur.

Coupez toujours le contact avant de nettoyer le moteur ⇒ .

Boîte de répartition d'air

Retirez les feuilles accumulées dans la boîte de répartition d'air située devant le pare-brise sous le capot. Cela permet d'éviter que les orifices de drainage ne soient obstrués et que les débris ne pénètrent dans le véhicule par les conduits de ventilation et de chauffage.

Protection contre la corrosion

Le compartiment-moteur et la boîte de vitesses ont été traités contre la corrosion en usine.

Une bonne protection anticorrosion est extrêmement importante, surtout en hiver. Si le véhicule roule fréquemment sur les routes recouvertes de sel d'épandage, le compartiment-moteur et la boîte de répartition d'air doivent être bien nettoyés à la fin de l'hiver et doivent être traités de nouveau pour éviter les effets dévastateurs du sel. À cette occasion, il est recommandé de laver aussi le dessous du véhicule.

Si vous nettoyez le compartiment-moteur à l'aide de produits dégraissant¹⁾, ou si vous lavez le moteur, la protection anticorrosion est presque toujours éliminée par la même occasion. Il est donc recommandé d'utiliser une protection anticorrosion de longue durée sur toutes les surfaces, les replis, les joints et les composants du compartiment-moteur.

AVERTISSEMENT !

Danger : Le compartiment moteur de tout véhicule à moteur constitue une zone potentiellement dangereuse.

- Avant de procéder à l'exécution de travaux dans le compartiment-moteur, veuillez lire attentivement les renseignements ⇒ *page 215*.
- Avant de travailler dans la boîte de répartition d'air à l'avant, retirez toujours la clé du contact. Autrement, si les essuie-glaces sont actionnés par inadvertance, vous risquez d'être blessé(e) par la tringlerie de commande des essuie-glaces.
- Ne tendez jamais les mains dans la zone environnant le ventilateur de radiateur et n'y touchez jamais. Le ventilateur auxiliaire est commandé de manière thermostatique et peut se mettre en marche soudainement, même lorsque le contact est coupé.

¹⁾ N'utilisez que les solutions de nettoyage appropriées. N'utilisez jamais d'essence ou de carburant diesel.

- Il ne faut pas laver, cirer ni essuyer le moteur lorsqu'il tourne. Les composants chauds ou en mouvement pourraient vous blesser.
- Ne nettoyez pas le dessous du véhicule, les ailes, les enjoliveurs de roues, et autres endroits difficiles d'accès sans vous protéger les mains et les bras. Vous pourriez vous blesser sur les arêtes vives des pièces métalliques.
- Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres informations ⇒ *page 195*.

Réservoir de carburant et alimentation en carburant

Essence

Alimentation en carburant

Le fait d'utiliser le bon carburant aide à protéger l'environnement et à éviter d'endommager le moteur.

Recommandation en matière de carburant

La catégorie de carburant recommandée pour votre véhicule est le **super sans plomb**. Consultez également ⇒ *page 278, Données*. Audi recommande l'utilisation d'essence détergente TOP TIER, à indice d'octane minimum de 91 AKI (95 RON). Pour plus de renseignements sur l'essence détergente TOP TIER, veuillez visiter le site Web officiel (www.toptier-gas.com).

L'indice d'octane de carburant recommandé pour votre moteur est également inscrit sur une étiquette qui se trouve à l'intérieur du volet du goulot de remplissage du carburant. Cet indice peut être spécifié en AKI ou en RON.

Votre véhicule peut également fonctionner avec de l'essence ordinaire sans plomb avec un indice d'octane minimum de 87 AKI/91 RON. Toutefois, l'utilisation d'un tel carburant réduira légèrement la performance du moteur.

N'utilisez que de l'essence sans plomb. L'essence sans plomb est disponible sur tout le territoire du Canada, des États-Unis et dans la plupart des pays européens. Nous vous recommandons de ne pas amener votre véhicule dans les régions ou pays où l'on ne peut pas trouver d'essence sans plomb.

Pour plus de renseignements sur la manière de faire le plein de votre véhicule, consultez la section ⇒ *page 212*.

Indice d'octane

L'indice d'octane indique la capacité antidétonante de l'essence, c'est-à-dire la résistance aux « cliquetis » causés par l'avance à l'allumage et à la détonation. Il est donc très important d'utiliser de l'essence avec l'indice d'octane requis pour éviter d'endommager le moteur et de réduire ses performances.

L'essence la plus couramment utilisée au Canada et aux États-Unis possède les indices d'octane suivants, qui sont généralement indiqués sur les pompes à essence :

- Super : 91 - 96 AKI
- Régulier : 87 - 90 AKI

Signification des abréviations :

AKI = **Anti Knock Index** = $(R+M)/2 = (RON + MON)/2$

RON = **Research Octane Number**

MON = **Motor Octane Number**.

Mise en garde

- N'utilisez pas de carburant avec un indice d'octane inférieur à 87 AKI ou 91 RON, car des dommages coûteux pourraient être causés au moteur.
- **N'utilisez pas** d'essence avec plomb. L'utilisation d'essence contenant du plomb peut gravement endommager le convertisseur catalytique de votre véhicule et réduire ainsi l'efficacité du système antipollution à contrôler les émissions de gaz d'échappement.

Essence mélangée

Utilisation d'essence contenant de l'alcool ou du MTBE (éther méthyltertiobutylique)

Vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb contenant de l'alcool ou du MTBE (communément appelé dérivé oxygéné) à condition que le mélange respecte les critères suivants :

Mélange d'essence et de méthanol (alcool de bois ou alcool méthylique)

- L'index ANK doit être au moins de 87 AKI. ►

- Le mélange ne doit pas contenir plus de 3 % de méthanol.
- Le mélange doit contenir plus de 2 % de solvants CO.

Mélange d'essence et d'éthanol (alcool de grain ou alcool éthylique)

- L'index ANK doit être au moins de 87 AKI.
- Le mélange ne doit pas contenir plus de 10 % d'éthanol.

Mélange d'essence et de MTBE

- L'index ANK doit être au moins de 87 AKI.
- Le mélange ne doit pas contenir plus de 15 % de MTBE.

Essence adaptée aux saisons

De nombreuses essences sont mélangées pour s'adapter particulièrement bien pour la conduite en hiver ou en été. Lors du changement de saison, nous vous conseillons de faire le plein aux stations-service à fort achalandage où l'adaptation saisonnière est plus susceptible d'avoir été faite à temps.

Mise en garde

- Les carburants de méthanol ne satisfaisant pas à ces spécifications pourraient provoquer de la corrosion et des dommages aux composants en plastique et en caoutchouc du système de carburant.
- N'utilisez pas les carburants qui ne satisfont pas aux critères spécifiés dans ce chapitre.
- Si vous êtes incapable de déterminer si un mélange de carburant particulier est conforme aux spécifications, demandez à votre station-service ou à son fournisseur en carburant.
- N'utilisez pas de carburant dont le contenu ne peut pas être identifié.
- Les dommages causés au système de carburant et les problèmes de performance causés par l'utilisation de carburant différents de ceux spécifiés ici ne tombent pas sous la responsabilité d'Audi et ne sont pas couverts par la garantie

de votre véhicule ni par la garantie du système antipollution.

- Si vous remarquez que la consommation de carburant se détériore ou que la performance et la conduite du véhicule présentent des problèmes causés par l'un de ces mélanges de carburant, nous vous recommandons de passer au carburant non mélangé.

Additifs d'essence

Les dépôts de calamine, causés par le type d'essence utilisé, constituent l'une des principales préoccupations des constructeurs automobiles.

Bien que les essences diffèrent d'une marque à l'autre, elles ont tout de même des points en commun. Tous les types d'essence contiennent des substances susceptibles de causer des dépôts de calamine sur les composants essentiels du moteur, comme les injecteurs de carburant et les soupapes d'admission. Même si la plupart des marques d'essence contiennent des additifs qui protègent le moteur et le système de carburant contre la formation de calamine, elles n'ont pas toutes la même efficacité.

Audi recommande l'utilisation d'essence détergente TOP TIER. Pour plus de renseignements sur l'essence détergente TOP TIER, veuillez visiter le site Web officiel (www.top-tiergas.com).

Après une utilisation prolongée de carburants inadéquats, les dépôts de calamine peuvent réduire les performances de pointe de votre moteur.

Mise en garde

Les dommages et mauvais fonctionnements causés par l'utilisation de carburant de mauvaise qualité ne sont pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf d'Audi.

Réservoir de carburant

Goulot de remplissage du réservoir

Le goulot de remplissage du réservoir de carburant se trouve sur le côté arrière droit du véhicule, derrière le volet du réservoir de carburant.

En cas de défaillance du système de verrouillage électrique, il est possible d'ouvrir le volet manuellement; pour plus de détails, voir la page ⇒ page 214.

La capacité du réservoir de carburant de votre véhicule est précisée avec les **Données techniques** ⇒ page 278.

L'étiquette à l'intérieur du volet du réservoir de carburant indique quel est le carburant approprié pour votre véhicule. Pour plus de renseignements concernant les spécifications du carburant, consultez ⇒ page 210.

Le réservoir de carburant de votre véhicule a un système de récupération des vapeurs de carburant. Ce système empêche les vapeurs de carburant de s'échapper du réservoir et de polluer l'environnement pendant que vous faites le plein. Afin de remplir de manière adéquate votre réservoir tout en protégeant l'environnement, veuillez observer les consignes suivantes lors du plein.

AVERTISSEMENT !

Dans des conditions de fonctionnement normales, ne transportez jamais de contenants de carburant de réserve dans votre voiture. Les bidons d'essence et autres contenants servant à transporter le carburant peuvent être dangereux. De tels contenants, vides ou remplis, peuvent se déverser et s'enflammer en cas de collision. Si vous devez transporter du carburant pour remplir le réservoir de votre tondeuse à gazon, de votre souffleuse, etc., soyez très prudent(e) et observez toujours les réglementations locales et provinciales (fédérales) concernant l'utilisation, le transport et l'entreposage de tels contenants de carburant. Assurez-vous que les conte-

nants utilisés respectent les normes de l'industrie (ANSI/ASTM F852 - 86).

Mise en garde

Ne conduisez jamais votre véhicule jusqu'à la panne sèche. Une alimentation irrégulière de carburant pourrait provoquer des ratés. L'essence pourrait pénétrer dans le système d'échappement et endommager le convertisseur catalytique.

Faire le plein



Fig. 170 Côté arrière droit du véhicule : ouverture du goulot de remplissage



Fig. 171 Volet du goulot de remplissage du réservoir de carburant avec bouchon du réservoir attaché

Le système de verrouillage centralisé, lorsqu'il est activé, permet de verrouiller et de déverrouiller automatiquement le volet du réservoir de carburant. Faites le plein de carburant avec le contact *coupé*.

Retrait du volet du réservoir de carburant

- ▶ Tournez la clé de contact en position OFF.
- ▶ Appuyez sur le côté gauche du volet du goulot de remplissage du réservoir de carburant pour l'ouvrir ⇒ fig. 170 -flèche-.

- ▶ Dévissez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens anti-horaire et posez-le sur le volet d'accès au réservoir ⇒ *fig. 171*.

Plein de carburant

- ▶ Insérez le pistolet de remplissage de la pompe à essence à fond dans le goulot de remplissage.
- ▶ Choisissez un taux de remplissage moyen de telle sorte que le pistolet s'arrête automatiquement lorsque le réservoir est plein.

Pose du bouchon du goulot de remplissage

- ▶ Une fois le réservoir rempli, tournez autant que possible le bouchon du réservoir de carburant.
- ▶ Fermez le volet du réservoir de carburant.

Pour éviter de déverser du carburant ou pour éviter que celui-ci ne s'évapore du réservoir, fermez toujours correctement et complètement le bouchon du réservoir de carburant.



AVERTISSEMENT !

Un plein en carburant mal fait ou une mauvaise manipulation du carburant peut causer un feu, une explosion et des brûlures graves.

- Le carburant est hautement inflammable et peut causer des brûlures graves ainsi que d'autres blessures.
- L'omission d'arrêter le moteur lorsque vous faites le plein ou d'enfoncer à fond le pistolet de la pompe dans le goulot de remplissage du carburant peut faire déborder ou gicler le carburant. Le giclement et le débordement de carburant peut causer un incendie.
- N'utilisez jamais un téléphone cellulaire en faisant un plein de carburant. Le rayonnement électromagnétique peut causer des étincelles pouvant enflammer les vapeurs de carburant et ainsi causer un feu.
- Ne retournez jamais dans votre véhicule durant le plein en carburant. Si dans des circonstances exceptionnelles, vous de-

vez retourner dans votre véhicule durant le plein en carburant, assurez-vous que vous fermez la porte et touchez au métal pour décharger l'électricité statique avant de toucher de nouveau au pistolet de remplissage. L'électricité statique peut causer des étincelles pouvant enflammer les vapeurs de carburant libérées durant le plein.

- Ne fumez jamais et ne créez pas de flammes nues dans votre véhicule ou à proximité de celui-ci durant le plein en carburant ou le remplissage d'un bidon d'essence.
- Pour votre sécurité, nous vous recommandons fortement de ne pas voyager avec un bidon d'essence dans votre véhicule. Le bidon, plein ou vide, peut fuir et causer un feu surtout en cas d'accident.
- Si, dans des circonstances exceptionnelles, vous devez transporter un bidon d'essence, suivez les directives suivantes :
 - Ne remplissez jamais un bidon d'essence s'il est dans le véhicule ou près de celui-ci (par exemple, dans le compartiment à bagages ou dans le coffre). L'électricité statique peut s'accumuler pendant le remplissage et mettre le feu aux vapeurs de carburant et ainsi causer un incendie.
 - Mettez toujours le bidon d'essence sur le sol avant de le remplir.
 - Gardez toujours le pistolet de remplissage complètement à l'intérieur du bidon d'essence avant et pendant le remplissage.
 - Si vous remplissez un bidon d'essence métallique, le pistolet de remplissage doit toujours être en contact avec le bidon. Cela permet d'éviter toute décharge d'électricité statique et tout incendie.
 - Ne renversez jamais de carburant dans le véhicule ou le compartiment à bagages. Les vapeurs de carburant sont hautement inflammables.

- Respectez toujours les lois locales et provinciales/d'état relatives à l'utilisation, l'entreposage et le transport de contenants de carburant.
- Assurez-vous que le bidon d'essence est conforme aux normes de l'industrie (ANSI / ASTM F852-86).

! Mise en garde

Si du carburant a été déversé sur la voiture, il faut l'enlever immédiatement pour éviter qu'il n'endommage la peinture.

🌳 Pour préserver l'environnement

Dès que le pistolet de remplissage manié correctement se déclenche automatiquement pour la première fois, cela indique que le réservoir est plein. Ne tentez pas d'ajouter plus de carburant car il pourrait déborder. En outre, vous risquez de remplir l'espace d'expansion du réservoir et provoquer un débordement du carburant en cas de surchauffe et polluer l'environnement.

i Remarque

- Le fait de laisser tourner le moteur lorsque vous faites le plein peut provoquer la fuite de vapeur ou même le déversement de carburant hors du réservoir. Cela provoquerait l'arrêt du réservoir de pompe avant que le réservoir ne soit plein.
- Ne faites pas le plein de votre véhicule avec le contact mis. L'indicateur du niveau de carburant n'indiquerait pas la quantité exactement de carburant dans le réservoir une fois le plein terminé.
- Le volet du goulot de remplissage du réservoir de carburant de votre véhicule n'est pas verrouillé lorsque vous verrouillez le véhicule depuis l'intérieur.

Déverrouiller le volet du goulot de remplissage du réservoir de carburant manuellement

Vous pouvez ouvrir le volet du réservoir de carburant à la main si le système de verrouillage électrique a une défaillance.



Fig. 172 Compartiment à bagages : ouverture de la garniture latérale

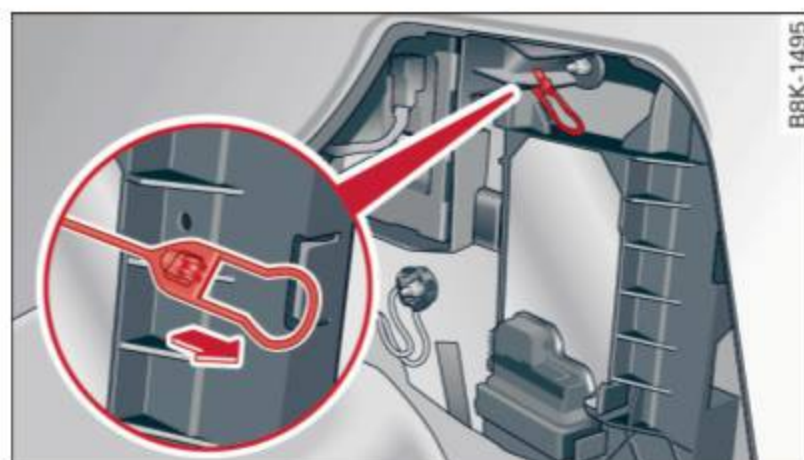


Fig. 173 Coffre : Ouverture d'urgence du volet du goulot de remplissage

Le mécanisme d'ouverture d'urgence est situé derrière le panneau de garniture de droite, dans le compartiment à bagages.

Ouverture de la garniture latérale

- ▶ Insérez un outil tel un tournevis
⇒ page 256 ou une clé d'urgence dans le côté droit de l'interstice supérieur
⇒ fig. 172.
- ▶ Soulevez pour dégager la garniture.

Ouverture d'urgence du volet d'accès au réservoir

- ▶ Détachez la sangle de son support et tirez-la
⇒ fig. 173. Vous pouvez maintenant ouvrir le volet du goulot de remplissage du réservoir de carburant comme d'habitude ⇒ page 212.

Vérification et remplissage

Capot-moteur

Dégagement et ouverture du capot du moteur

Le levier de dégagement du capot se trouve à l'intérieur du véhicule.

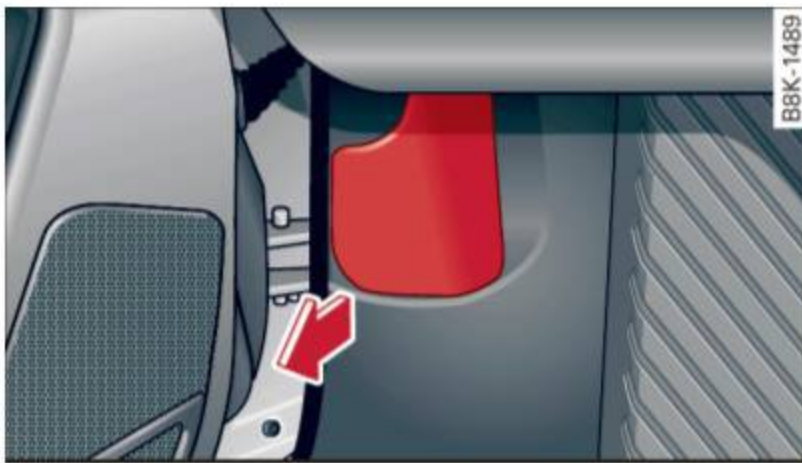


Fig. 174 L'espace pieds côté du conducteur : levier de déverrouillage du capot



Fig. 175 Levier de dégagement sous le capot-moteur

Avant d'ouvrir le capot du moteur, assurez-vous que les essuie-glaces sont rabattus à plat contre le pare-brise. Sinon, ils pourraient endommager la peinture du capot.

- ▶ Tirez sur le levier de dégagement qui se trouve à gauche sous le tableau de bord ⇒ fig. 174 dans le sens de la flèche.
- ▶ Soulevez légèrement le capot ⇒ ⚠.
- ▶ Appuyez vers le haut sur l'interrupteur à bascule sous le capot ⇒ fig. 175. Ceci relâchera le verrou.
- ▶ Ouvrez le capot.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le liquide de refroidissement chaud du moteur peut causer des brûlures.

- Pour réduire le risque de brûlures, n'ouvrez jamais le capot si vous voyez ou entendez une fuite de vapeur ou de liquide de refroidissement dans le compartiment-moteur. Attendez que la vapeur ou le liquide de refroidissement ait disparu ou que le bruit se soit calmé avant d'ouvrir le capot.

Fermeture du capot-moteur

- ▶ Tirez le capot vers le bas jusqu'au point de résistance des ressorts.
- ▶ Laissez le capot *retomber* et s'enclencher dans le dispositif de verrouillage. *N'essayez pas pousser dessus pour le refermer* ; il risque de ne pas s'enclencher ⇒ ⚠.

⚠ AVERTISSEMENT !

Un capot mal fermé pourrait s'ouvrir durant la conduite et vous obstruer la vue.

- Lorsque vous fermez le capot, vérifiez qu'il est bien engagé dans le cran de sûreté. Le capot doit affleurer les pièces de carrosserie adjacentes.
- Si vous constatez, pendant que vous conduisez, que le capot n'est pas bien enclenché, arrêtez-vous immédiatement et fermez-le.

Travaux dans le compartiment-moteur

Faites particulièrement attention lorsque vous effectuez des travaux dans le compartiment-moteur.

Lorsque vous devez effectuer quelle tâche que ce soit dans le compartiment-moteur, par exemple lors de la vérification et du remplissage des divers liquides, vous prenez le risque de vous blesser, de vous brûler ou d'avoir un accident. Pour éviter toute blessure, observez toujours les AVERTISSEMENTS suivants. Le compartiment-moteur de tout véhicule est une zone dangereuse ⇒ ⚠.

! AVERTISSEMENT !

Pour éviter de vous blesser, avant de vérifier quoi que ce soit sous le capot :

- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Serrez le frein de stationnement.
- Déplacez le levier sélecteur de la boîte automatique à « P » (stationnement).
- Laissez toujours le moteur se refroidir. Les composants chauds pourraient vous brûler en cas de contact.
- Pour réduire le risque de brûlures, n'ouvrez jamais le capot si vous voyez ou entendez une fuite de vapeur ou de liquide de refroidissement dans le compartiment-moteur. Attendez que la vapeur ou le liquide de refroidissement ait disparu ou que le bruit se soit calmé avant d'ouvrir le capot.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher du compartiment-moteur.
- Ne renversez jamais de liquide sur les composants chauds du moteur. Ils pourraient s'enflammer.
- Ne touchez jamais le ventilateur du radiateur. Le ventilateur électrique auxiliaire est commandé de manière thermostatique et peut se mettre en marche soudainement.
- N'ouvrez jamais le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est encore chaud. Le système de refroidissement est sous pression et le liquide de refroidissement chaud pourrait jaillir.
- Protégez-vous le visage, les mains et les bras de la vapeur du liquide de refroidissement du moteur chaud en mettant un chiffon épais sur le bouchon lorsque vous ouvrez le réservoir du liquide de refroidissement.
- Ne retirez pas le couvercle du moteur en aucune circonstance. Ceci augmente le risque de brûlures.
- S'il est nécessaire d'effectuer des travaux sur le système d'alimentation en carburant ou le circuit électrique :

- Débranchez toujours la batterie.
- Ne fumez jamais ni ne travaillez jamais à proximité d'appareils de chauffage ou de flammes nues. En effet, les liquides du compartiment-moteur pourraient s'enflammer.
- Gardez un extincteur approuvé à portée de main.
- Pour éviter les risques de chocs électriques et de blessures lorsque le moteur tourne ou vient d'être lancé, ne touchez jamais :
 - Aux câbles d'allumage
 - Aux autres composants de l'allumage électronique à haute tension.
- Si vous devez effectuer une vérification ou une réparation pendant que le moteur tourne :
 - Serrez tout d'abord le frein à main à fond, mettez le levier sélecteur de la boîte automatique à la position « P » (stationnement).
 - Veillez toujours à ce que les vêtements, les bijoux ou les cheveux longs ne puissent pas être entraînés dans le ventilateur du radiateur, les courroies trapézoïdales ou tout autre pièce mobile du moteur. Évitez qu'ils n'entrent en contact avec les pièces chaudes. Attachez vos cheveux avant de commencer et ne portez aucun vêtement trop ample qui pendrait au-dessus du moteur.
- Évitez de vous exposer inutilement aux émissions et dangers chimiques ⇒ **!**

! AVERTISSEMENT !

Avertissement de la Proposition 65 de Californie :

- L'échappement du moteur, certains de ses éléments, ainsi que des composants de certains véhicules contiennent ou émettent des produits chimiques que l'État de Californie a identifiés comme cancérigènes et néfastes à l'appareil reproducteur. De plus, certains fluides contenus dans les véhicules et certains produits de l'usure des composants

contiennent ou émettent des produits chimiques que l'État de Californie a identifiés comme étant cancérigènes et néfastes au système de reproduction.

- Les bornes, cosses et autres accessoires de batterie contiennent du plomb et des composés de plomb, produits chimiques que l'État de Californie a identifiés comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et nuire à l'appareil reproducteur. Lavez-vous les mains après avoir manipulé une batterie.

! Mise en garde

Pour faire l'appoint des liquides, assurez-vous de les verser dans le bon réservoir ou

le bon goulot de remplissage. Vous pourriez sinon provoquer de graves dommages aux systèmes de véhicule.

🌿 Pour préserver l'environnement

Pour détecter des fuites à temps, inspectez régulièrement le dessous du plancher du véhicule. Si vous voyez des taches d'huile ou des traces d'autres liquides provenant du véhicule, faites inspecter celui-ci par un concessionnaire Audi agréé.

Compartment-moteur

Compartment-moteur

Voilà les éléments les plus importants à contrôler.

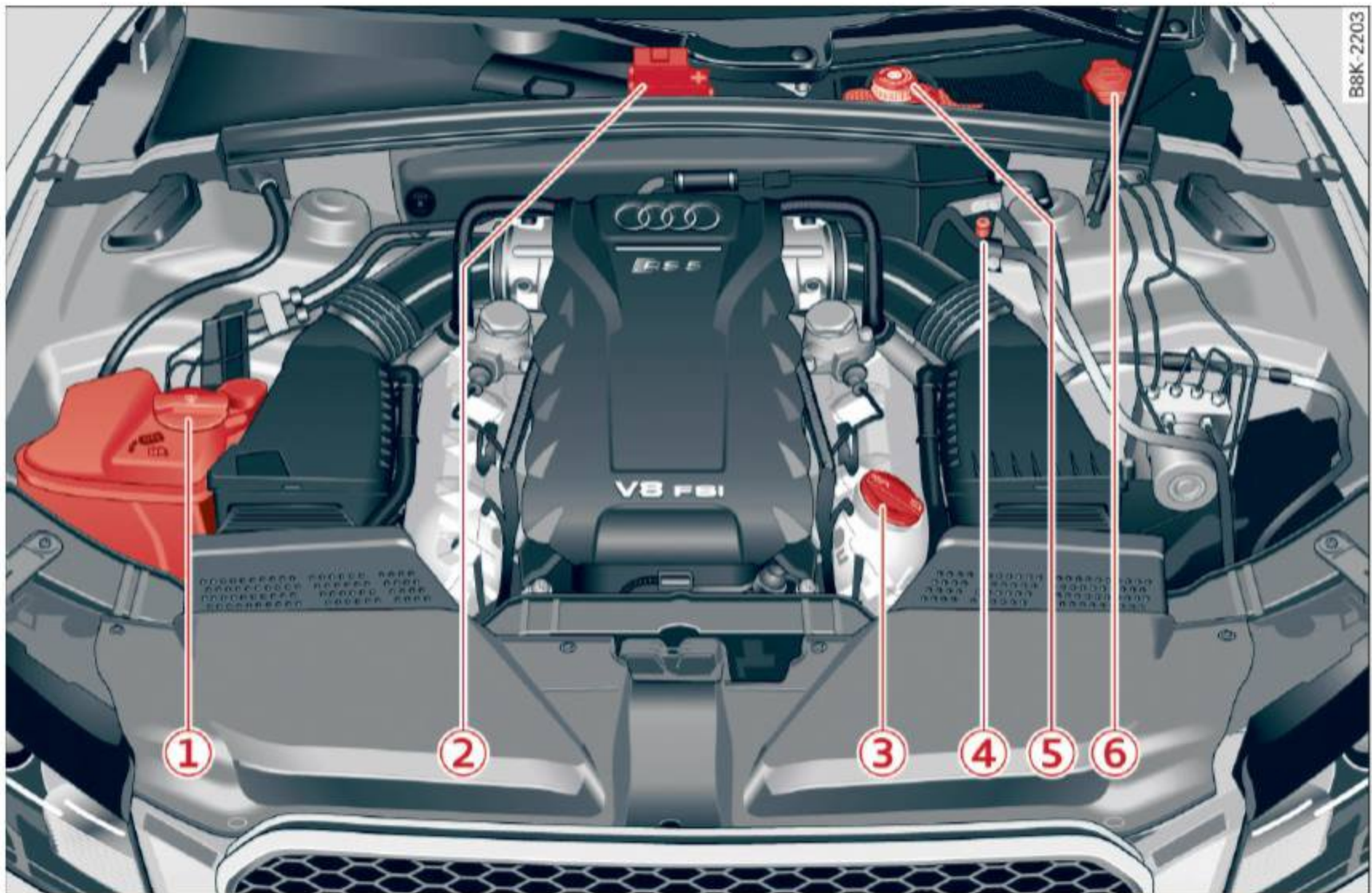



Fig. 176 Présentation typique des contenants et du bouchon de remplissage d'huile-moteur

① Réservoir d'expansion du liquide de refroidissement (📏) 223

② Points de survoltage (+) sous un couvercle 229, 271 ▶

- ③ Bouchon de remplissage d'huile-moteur (🔑) 221
- ④ Points de survoltage (-) avec la vis à tête hexagonale 229, 271
- ⑤ Réservoir du liquide de frein (🚰) 226
- ⑥ Réservoir de liquide de lave-glace/et de phare* (🚰) 231

AVERTISSEMENT !

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇒  dans *Travaux dans le compartiment-moteur à la page 216.*

Huile-moteur

Spécifications de l'huile-moteur

Le moteur de votre Audi exige l'utilisation d'une huile appropriée.

Le moteur de votre Audi est un ensemble sophistiqué fabriqué conformément à des spécifications rigoureuses. Ce moteur exige un type d'huile moteur répondant à certaines normes de qualité et viscosité afin de fonctionner de manière régulière et fiable. Utiliser la bonne huile et effectuer les vidanges d'huile selon les intervalles de temps et de kilométrage prévus dans le Livret de garantie et d'entretien, est beaucoup plus important de nos jours que par le passé. Audi a développé une norme de qualité spéciale pour l'huile moteur qui contribue à assurer que le moteur de votre véhicule recevra la lubrification nécessaire à son bon fonctionnement.

La lubrification des moteurs modernes a fait un bond en avant au cours des dernières années. Plusieurs huiles synthétiques actuellement disponibles proposent une meilleure lubrification du moteur que les huiles traditionnelles à base de pétrole. C'est pourquoi leur utilisation est un choix avisé pour toute la vie utile de votre Audi.

Que vous choisissiez une huile-moteur synthétique ou à base de pétrole, l'huile que vous

utilisez doit être conforme à la norme de qualité de l'huile stipulée par Audi VW 502 00 pour que le moteur de votre véhicule tourne sans problème et pour empêcher la formation de dépôts nocifs, qu'on appelle aussi « boues de carter » et qui, au fil du temps, pourraient entraîner des réparations coûteuses.

Au moment de l'impression, les huiles moteur disponibles aux États-Unis et au Canada se conformant exactement aux spécifications de la norme VW 502 00 de Audi sont les huiles moteur synthétiques. Cela ne signifie pas pour autant que toutes les huiles moteur synthétiques correspondent à la norme pour les huiles VW 502 00 de Audi. Assurez-vous donc de toujours utiliser une huile approuvée.

Pour contribuer à éviter la formation de dépôts nuisibles, n'utilisez que de l'huile dont les spécifications suivantes apparaissent sur le contenant :

Norme Audi sur l'huile VW 502 00

Les étiquettes des contenants d'huile peuvent afficher cette spécification unique, ou conjointement avec d'autres désignations et normes de qualité pour l'huile.

Viscosité

Les huiles pour moteur sont classées selon leur viscosité. L'indice de viscosité d'huile convenant à votre moteur dépend des conditions climatiques ou saisonnières de la région où vous conduisez. Vous pouvez utiliser une huile avec un indice de viscosité SAE 5W40 dans toutes les gammes de température, pour les conditions de conduite normales.

Toutefois, si une huile à indice de viscosité SAE 5W40 n'est pas disponible, vous pouvez aussi utiliser des huiles à indice de viscosité SAE 5W-30 ou SAE 0W-40, dans la mesure où cette huile satisfait à la norme Audi de qualité de l'huile VW 502 00.

L'huile-moteur se conformant aux normes Audi n'étant possiblement pas disponible au moment opportun, nous vous recommandons de toujours conserver un litre d'huile supplémentaire conforme à la norme VW 502 00 dans ►

votre véhicule, au cas où vous devriez en rajouter pendant que vous êtes sur la route.

Vous pouvez faire l'appoint avec une huile-moteur de haute qualité, de préférence synthétique, satisfaisant aux spécifications ACEA A3 ou API SM uniquement si le niveau d'huile est au niveau du repère minimum sur la jauge d'huile ou au-dessous - et qu'aucune huile expressément conforme aux spécifications de la norme concernant l'huile de Audi VW 502 00 n'est disponible - mais même dans ce cas, uniquement avec les indices de viscosité SAE 5W-40, SAE 5W-30 ou SAE 0W-40. Toutefois, entre les vidanges, ne faites jamais l'appoint avec plus d'un demi-litre d'huile-moteur qui ne soit pas conforme à la spécification d'huile de Audi VW 502 00.

Pour plus de renseignements à propos de l'huile moteur approuvée pour votre véhicule, veuillez communiquer avec votre concessionnaire Audi agréé ou avec le service à la clientèle Audi au 1 800 822-2834, ou visitez notre site Web à l'adresse www.audiusa.com ou www.audicanada.ca. Vous y trouverez une liste actualisée des huiles (fabricants, marques, etc.) conformes à la norme Audi sur les huiles VW 502 00.

Vidange d'huile moteur

L'huile-moteur et le filtre à huile doivent être changés aux intervalles de temps et de kilométrage prévus dans le Livret d'entretien et de garantie de votre véhicule. Ne dépassez pas ces intervalles - les dépôts dangereux qui se trouvent dans l'huile-moteur usée peuvent réduire la performance du moteur et provoquer des réparations au moteur coûteuses.

Effectuer la vidange d'huile aux intervalles recommandés est également très important car les propriétés lubrifiantes de l'huile diminuent avec l'utilisation normale du véhicule. Si vous n'êtes pas certain qu'une vidange d'huile est nécessaire, renseignez-vous auprès de votre conseiller technique Audi agréé.

Dans certaines circonstances, l'huile-moteur doit être vidangée plus souvent. Ainsi, si vous conduisez surtout sur de courtes distances,

utilisez votre véhicule dans des régions poussiéreuses ou dans le trafic discontinu, ou que la température ambiante demeure longtemps au-dessous zéro, vidangez l'huile moteur plus souvent.

Les additifs dispersants contenus dans l'huile donnent à l'huile neuve une teinte foncée une fois que le moteur a tourné pendant un petit moment. Cette situation est tout à fait normale et il n'y a aucune raison de vidanger l'huile plus souvent que ne le recommande le fabricant du véhicule.

Dommages ou défauts dus à un manque d'entretien

Il est essentiel d'effectuer la vidange d'huile aux intervalles recommandés, à l'aide d'une huile-moteur conforme à la norme Audi sur l'huile VW 502 00. Votre garantie limitée de véhicule neuf ne couvre pas les dommages ou défauts dus à l'omission de respecter les exigences d'entretien et d'utilisation énoncées dans le Manuel du propriétaire et le Livret de garantie et d'entretien Audi. À moins que vous ne lui présentiez une preuve sous forme de bons de réparation de service après-vente, indiquant que tout l'entretien périodique fut effectué selon les intervalles recommandés, votre concessionnaire devra refuser d'honorer la garantie.


Consommation d'huile-moteur

Le moteur de votre véhicule dépend d'une quantité appropriée d'huile pour lubrifier et refroidir ses pièces mobiles.


Pour que la lubrification et le refroidissement des composants internes du moteur soient efficaces, tous les moteurs de combustion interne consomment une certaine quantité d'huile. La consommation d'huile varie d'un moteur à l'autre et peut changer de façon importante au cours de la vie du moteur. En général, les moteurs avec une période de rodage spécifiée (voir ⇨ page 190) consomment plus d'huile pendant la période de rodage qu'ils n'en consomment une fois la consommation d'huile stabilisée.

Normalement, le taux de consommation d'huile dépend de la qualité et de la viscosité de l'huile, le régime du moteur (tours par minute) auquel le moteur tourne, la température ambiante et les conditions de la route. D'autres facteurs sont la dilution de l'huile causée par la condensation de l'eau ou les résidus de carburant et le degré d'oxydation de l'huile. Parce que tout moteur est soumis à l'usure au fur et à mesure que son kilométrage augmente, la consommation d'huile peut s'accroître avec le temps et jusqu'à ce que le remplacement de composants usés devienne essentiel.

Un grand nombre de facteurs étant en jeu, un taux standard de consommation d'huile ne peut être établi ou spécifié. Rien ne remplace une vérification régulière et fréquente du niveau d'huile; voir **Note**.

Si le témoin d'alerte jaune du niveau d'huile du bloc-instruments  s'allume, vous devez vérifier dès que possible le niveau d'huile ⇒ page 220. Faites l'appoint dès que possible ⇒ page 221.


AVERTISSEMENT !

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇒  dans *Travaux dans le compartiment-moteur à la page 216*.

Mise en garde

Conduire alors que le niveau d'huile n'est pas suffisant peut causer de graves dommages au moteur.

Remarque

– L'indicateur d'avertissement de la pression de l'huile-moteur  n'est pas un indicateur du niveau d'huile. Ne vous y fiez pas. Vérifiez plutôt le niveau de l'huile-moteur à intervalles réguliers, de préférence chaque fois que vous faites le plein, et toujours avant d'entreprendre un long voyage.

– Si vous avez le sentiment que votre moteur consomme des quantités excessives d'huile, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire Audi agréé afin qu'il puisse faire un diagnostic adéquat. Gardez à l'esprit que la mesure précise de la consommation d'huile nécessite beaucoup d'attention et peut prendre un certain temps. Un concessionnaire Audi agréé possède les instructions nécessaires à une mesure précise de la consommation d'huile.

Vérification du niveau d'huile-moteur



Fig. 177 Affichage MMI : indicateur de niveau d'huile

Lecture du niveau d'huile-moteur

- ▶ Stationnez votre véhicule pour qu'il soit de niveau à l'horizontale.
- ▶ Coupez le moteur lorsqu'il a atteint sa température de fonctionnement.
- ▶ Mettez le contact sans tourner le moteur.
- ▶ Attendez environ deux minutes.
- ▶ Sélectionnez : Bouton de fonction **CAR** > **Niveau d'huile**. Ou
- ▶ Sélectionnez: Bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Service et Contrôle** > **Niveau d'huile**.
- ▶ Lisez le niveau d'huile-moteur dans l'afficheur du MMI* ⇒ fig. 177. Faites l'appoint si la barre de l'indicateur de niveau de l'huile se trouve près de « min » ⇒ page 221

Selon la façon dont le véhicule est conduit et les conditions d'utilisation, la consommation d'huile peut atteindre jusqu'à 1 litre par 1 000 km (0,8 pinte par 1 200 milles). La consommation peut être supérieure dans les premiers 5 000 km (3 000 milles).

i Remarque

L'indicateur de niveau de l'huile-moteur dans l'afficheur du MMI* n'est qu'un affichage à titre informatif. Si le niveau d'huile est trop bas, un avertissement de niveau d'huile minimum apparaît au bloc-instruments. Faites l'appoint ⇒ *page 221*. Si le capot a été ouvert, le niveau d'huile actuel est indiqué au bloc-instruments la prochaine fois que le contact est mis.

🔧 Appoint d'huile-moteur

Fig. 178 Compartment-moteur : couvercle sur le bouchon de remplissage d'huile

- ▶ Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒ ⚠ dans *Travaux dans le compartiment-moteur* à la page 216.
- ▶ Dévissez le bouchon 🛢 de l'orifice de remplissage d'huile-moteur ⇒ *fig. 178*, ⇒ *page 217*, *fig. 176*.
- ▶ Faites l'appoint avec soin, à l'aide de l'huile appropriée, en doses de 0,5 litre.
- ▶ Vérifiez de nouveau le niveau d'huile après deux minutes ⇒ *page 220*.
- ▶ Faites de nouveau l'appoint d'huile-moteur, au besoin.
- ▶ Remettre le bouchon sur l'orifice de remplissage.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous faites l'appoint, prenez soin de ne pas échapper d'huile sur les pièces chaudes du moteur - risque d'incendie!

- Le bouchon de remplissage d'huile doit être bien fermé pour éviter que l'huile ne se répande sur le moteur et le système d'échappement chauds pendant que le moteur tourne - risque d'incendie!
- Si votre peau vient en contact avec l'huile-moteur, vous devez bien la nettoyer.

! Mise en garde

- Vérifiez le niveau d'huile à l'aide de la radio ou du MMI*. Si le message **Veillez réduire le niveau d'huile** s'affiche, veuillez communiquer avec votre concessionnaire Audi agréé ou un autre atelier qualifié pour faire extraire l'excédent d'huile, au besoin.
- **Audi ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile-moteur. Ils pourraient endommager le moteur et compromettre votre garantie de véhicule neuf.**

🌳 Pour préserver l'environnement

- En aucun cas l'huile ne peut être déversée dans le réseau d'égout ou dans le sol.
- Respectez la loi et les règlements lorsque vous mettez au rebut les contenants d'huile vides.

Vidange d'huile-moteur

Nous vous recommandons de toujours faire effectuer votre vidange d'huile-moteur par un concessionnaire Audi agréé ou une station-service qualifiée.

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒ ⚠ dans *Travaux dans le compartiment-moteur* à la page 216.

L'huile-moteur doit être vidangée aux intervalles indiqués dans le Livret de garantie et d'entretien. Étant donné que les propriétés lubrifiantes de l'huile diminuent progressivement au cours de l'utilisation normale du véhicule, cette opération est très importante. ▶

Dans certaines circonstances, l'huile-moteur doit être vidangée plus souvent. Ainsi, si vous conduisez surtout sur de courtes distances, si vous utilisez votre véhicule dans des régions poussiéreuses ou dans une circulation avec de nombreux arrêts et départs ou que la température ambiante reste pendant longtemps au-dessous de zéro, vidangez l'huile-moteur plus souvent.

Les additifs dispersants contenus dans l'huile donnent à l'huile neuve une teinte foncée une fois que le moteur a tourné pendant un petit moment. Cette situation est tout à fait normale et il n'y a aucune raison de vidanger l'huile plus souvent que ne le recommande le fabricant du véhicule.

En raison des problèmes que pose l'élimination de l'huile usagée, ainsi que des outils spéciaux et des connaissances nécessaires, nous vous recommandons fortement de faire effectuer la vidange d'huile-moteur par un **concessionnaire Audi** agréé ou une station-service qualifiée.

Si vous préférez vidanger votre huile vous-même, veuillez prendre note des points suivants :

AVERTISSEMENT !

Pour réduire les risques de blessures dans le cas où vous devez vidanger vous-même l'huile-moteur de votre véhicule :

- Portez des lunettes de sécurité.
- Pour réduire les risques de brûlures causées par l'huile chaude, laissez suffisamment refroidir le moteur.
- Lorsque vous enlevez manuellement le bouchon de vidange d'huile, tenez-vous le plus loin possible. Placez toujours votre avant-bras parallèle au sol pour éviter que de l'huile chaude ne coule le long de votre bras.
- Recueillez l'huile dans un contenant prévu à cet effet et assez grand pour contenir toute l'huile de votre moteur.
- L'huile-moteur est un produit toxique. Rangez-la hors de portée des enfants.

- Un contact prolongé avec de l'huile-moteur usagée est néfaste pour la peau. Protégez toujours votre peau en vous lavant soigneusement à l'eau et au savon.

Mise en garde

Ne mettez jamais d'additifs d'huile dans votre huile-moteur. Ceux-ci pourraient endommager votre moteur et sérieusement compromettre vos droits à la garantie du véhicule neuf d'Audi.

Pour préserver l'environnement

- Avant de vidanger votre huile, renseignez-vous pour savoir où vous pouvez vous débarrasser de l'huile-moteur usagée.
- L'huile usagée doit toujours être recueillie et recyclée comme il se doit. Ne la déversez pas dans le jardin, dans les bois, dans les cours d'eau ni dans les égouts.
- L'huile-moteur doit être recyclée. Pour cela amenez-la à une installation de récupération d'huiles usagées située dans votre région ou contactez une station-service.

Système de refroidissement du moteur

Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement du moteur remplit deux fonctions : il empêche la surchauffe du moteur et protège le moteur du gel en hiver.

Le système de refroidissement est un circuit fermé et ne requiert généralement que très peu d'attention.

Le système de refroidissement a été rempli en usine d'un liquide de refroidissement permanent ne nécessitant aucune vidange. Le liquide de refroidissement se compose d'un mélange d'eau et d'un additif G13 antigel à base de glycol incorporant des additifs anticorrosion (60% pour les modèles du Canada ; 50% pour les modèles des États-Unis). Ce mélange ►

assure à la fois la protection nécessaire contre le gel et protège les composants métalliques dans le système de refroidissement du moteur de la corrosion et de la surchauffe. Il accroît également le point d'ébullition du liquide de refroidissement.

Ne diluez pas la concentration du liquide de refroidissement en été en y ajoutant de l'eau. **La proportion d'additifs dans le liquide doit être d'au moins 50% mais pas supérieure à 60%** pour assurer la protection antigel et l'efficacité du système de refroidissement. Si la protection antigel du liquide de refroidissement est trop faible, le liquide pourrait geler et endommager le système de chauffage du véhicule et de refroidissement du moteur.

Pour la conduite toute l'année, de l'antigel est ajouté en usine pour les températures aussi basses que :

- - 35 °C (-31 °F) USA
- -40 °C (-40 °F) au Canada.

⚠ AVERTISSEMENT !

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇒ ⚠ dans *Travaux dans le compartiment-moteur* à la page 216.

! Mise en garde

- Avant que l'hiver ne s'installe, faites vérifier le liquide de refroidissement pour voir si l'additif du liquide de refroidissement est suffisant pour faire face aux conditions climatiques. Ceci est particulièrement important si vous vivez dans une région où l'hiver est extrêmement rigoureux. Si nécessaire, augmentez la proportion d'additif de liquide de refroidissement à 60 %.
- Lorsque vous ajoutez un additif de liquide de refroidissement au système de refroidissement, n'oubliez pas que :
 - Nous vous recommandons de n'utiliser que de l'additif de liquide de refroidissement G12++ ou G13 pour votre véhi-

cule. Cet additif de liquide de refroidissement est disponible auprès des concessionnaires Audi agréés. L'utilisation d'autres types d'antigel peut diminuer de manière importante la protection anticorrosion. La corrosion qui en résulte peut provoquer une fuite de liquide de refroidissement et de sérieux dommages au moteur.

- N'ajoutez aucun type de produit anti-fuite pour radiateurs au liquide de refroidissement de moteur de votre véhicule. Le fait d'ajouter du liquide de réparation de radiateur pourrait avoir un effet néfaste sur la fonction et le rendement de votre système de refroidissement et pourrait entraîner des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement et rajout de liquide de refroidissement

Faites très attention lorsque vous faites l'appoint du liquide de refroidissement.



Fig. 179 Compartiment-moteur : Couvercle sur le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement

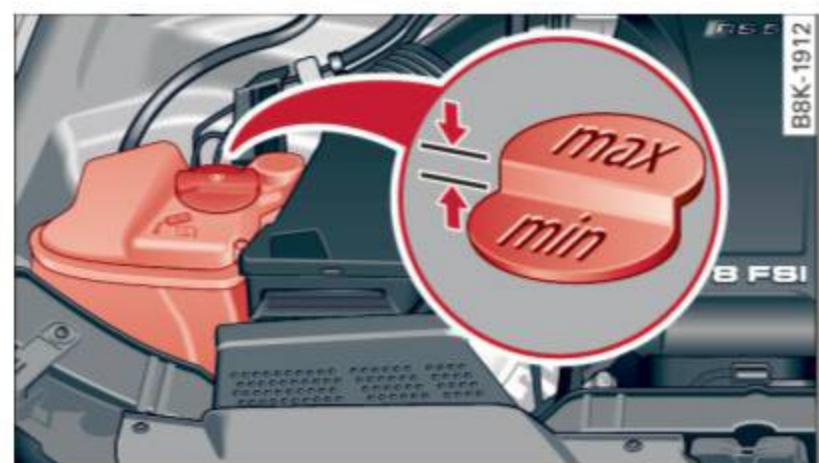




Fig. 180 Compartiment-moteur : repères sur le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒  dans *Travaux dans le compartiment-moteur* à la page 216.

Les repères « MIN » et « MAX » se trouvent au disque à deux niveaux dans le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement ⇒ *fig. 180*.

- ▶ Stationnez votre véhicule sur une surface plane.
- ▶ Tournez la clé de contact en position OFF.
- ▶ Laissez le moteur refroidir.
- ▶ Mettez un chiffon épais sur le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement **et tournez le bouchon dans le sens antihoraire** en faisant attention ⇒ .
- ▶ Contrôlez le **niveau de liquide de refroidissement** depuis le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement ⇒ *fig. 179*, ⇒ *page 217*, *fig. 176*. Lorsque le moteur est froid, le niveau du liquide de refroidissement se trouve entre les repères « MIN » et « MAX » ⇒ *fig. 180* -flèches-. Lorsque le moteur est chaud, le niveau peut être légèrement au-dessus du repère « MAX ».
- ▶ Le repère MAX peut être couvert de 1 mm au maximum de liquide de refroidissement lorsque vous **ajoutez du liquide de refroidissement**.
- ▶ Revissez le bouchon à *fond*.

Observez l'emplacement du réservoir d'expansion du liquide de refroidissement dans le compartiment-moteur sur l'illustration ⇒ *page 217*.

Pour obtenir une lecture précise, le moteur doit être arrêté.

Le réservoir d'expansion de votre véhicule est équipé d'un capteur de niveau de liquide de refroidissement électrique.

Lorsque le niveau du liquide de refroidissement est trop bas, le témoin d'alerte du système d'auto-vérification ⇒ *page 20* clignotera jusqu'à ce que vous ayez ajouté du liquide et que le niveau normal soit rétabli. Nous vous recommandons de vérifier le niveau du liquide

de refroidissement de temps à autre, même s'il est contrôlé automatiquement par le capteur de niveau électrique.

Perte de liquide de refroidissement

La perte de liquide de refroidissement peut indiquer une **fuite** dans le système de refroidissement. Dans le cas de perte de liquide de refroidissement, le système de refroidissement doit être immédiatement inspecté par votre concessionnaire Audi autorisé. Il ne suffit pas de faire l'appoint de liquide de refroidissement.

Dans un système **fermé**, les pertes ne peuvent avoir lieu que si le point d'ébullition du liquide de refroidissement est dépassé en raison d'une surchauffe.

Rajout du liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement de moteur de remplacement doit se conformer exactement aux spécifications ⇒ *page 222*, *Liquide de refroidissement*.

Nous recommandons uniquement l'additif de liquide de refroidissement G12++, G13 ou en cas d'urgence G12+. N'utilisez **pas** d'autre additif. En cas d'urgence utilisez de l'eau claire jusqu'à ce que vous puissiez ajouter l'additif correct et rétablir la proportion adéquate. Cela, dès que possible.

Si vous avez perdu une quantité importante de liquide de refroidissement, n'ajoutez de l'antigel froid et de l'eau froide que lorsque le moteur est froid.

Utilisez toujours du liquide de refroidissement *non utilisé* lorsque vous faites l'appoint.

Ne remplissez jamais le réservoir de liquide de refroidissement au-delà du repère « MAX ». L'excédent de liquide de refroidissement sera évacué par la soupape de décharge située dans le bouchon lorsque le moteur commence à chauffer.



AVERTISSEMENT !

- Le système de refroidissement est sous pression et peut être très chaud.

Réduisez le risque de vous ébouillanter avec un liquide de refroidissement chaud en observant les points suivants.

- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- Protégez-vous le visage, les mains et les bras en recouvrant le bouchon d'un grand chiffon épais pour empêcher les éclaboussures de liquide et la vapeur de s'échapper.
- Tournez le bouchon lentement et avec précaution dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appliquant y appuyant légèrement dessus.
- Pour éviter les brûlures, ne déversez pas d'antigel ou de liquide de refroidissement sur le système d'échappement ni sur les pièces chaudes du moteur. Dans certains cas, l'éthylène glycol dans le liquide de refroidissement du moteur pourrait s'enflammer.
- L'antigel est un produit toxique. Rangez toujours l'antigel dans son contenant d'origine et hors de portée des enfants.
- Si vous faites la vidange du liquide de refroidissement, recueillez le liquide et conservez-le dans un contenant sur lequel sera marqué le terme « poison ».

Mise en garde

- N'ajoutez aucun type de produit anti-fuite pour radiateurs au liquide de refroidissement de moteur de votre véhicule. Le fait d'ajouter du liquide de réparation de radiateur pourrait avoir un effet néfaste sur la fonction et le rendement de votre système de refroidissement et pourrait entraîner des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie limitée du véhicule neuf.
- Le liquide de refroidissement est un polluant et pourrait provoquer un incendie dans le moteur. L'excédent de liquide de refroidissement sera évacué par la soupape de décharge située dans le bouchon lorsque le moteur commence à chauffer.
- Si, en cas d'urgence, vous n'avez que de l'eau pour faire l'appoint, rétablissez

aussitôt que possible la proportion adéquate d'eau et d'antigel ⇒ page 222.



Pour préserver l'environnement


Le liquide vidangé ne doit pas être réutilisé. Il faut toujours s'en débarrasser conformément à la législation sur la protection de l'environnement.

Ventilateur du radiateur

Le ventilateur de radiateur se met en marche automatiquement.

Il est entraîné par le moteur au moyen de la courroie trapézoïdale. L'embrayage visqueux règle la vitesse du ventilateur en fonction de la température du liquide refroidissement.

Un ventilateur électrique auxiliaire de radiateur* s'active et se désactive en fonction de la température du liquide de refroidissement et des autres conditions de fonctionnement du véhicule.

Une fois le moteur arrêté, le ventilateur auxiliaire, même avec le contact coupé, peut continuer à tourner pendant dix minutes au plus. Il peut même s'activer à nouveau tout seul ⇒ , si

- la température du liquide de refroidissement du moteur s'élève du fait de l'accumulation de chaleur du moteur dans le compartiment-moteur, ou
- le compartiment-moteur s'échauffe car le véhicule est garé en plein soleil.



AVERTISSEMENT !

- Pour réduire le risque de blessures, ne touchez jamais le ventilateur de radiateur.
- Le ventilateur auxiliaire est commandé de manière thermostatique et peut se mettre en marche soudainement, même lorsque le moteur est arrêté.
- Le ventilateur auxiliaire de radiateur s'active automatiquement lorsque le liquide de refroidissement du moteur atteint une certaine température et continue à

tourner jusqu'à ce que la température du liquide se refroidisse.

Liquide de frein

Vérification du niveau de liquide de frein

Le niveau du liquide de frein du moteur peut être vérifié d'un simple coup d'œil.



Fig. 181 Compartiment-moteur : couvercle sur le réservoir de liquide de frein

Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒ ⚠ dans *Travaux dans le compartiment-moteur à la page 216*.

- ▶ Contrôlez le niveau de liquide de frein depuis le réservoir de liquide de frein ⇒ *fig. 181*, ⇒ *page 217*, *fig. 176*. Ce niveau doit se trouver entre les repères « MIN » et « MAX ».

Le réservoir du liquide de frein se situe sur l'arrière du compartiment-moteur du côté gauche ⇒ *page 217*.

Le niveau de liquide peut baisser *légèrement* après un certain temps du fait du réglage automatique des garnitures de frein. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

Si le niveau de liquide de frein descend *bien* au-dessous du repère « MIN », le témoin d'alerte des freins (modèles des États-Unis : **BRAKE**, modèles du Canada) 🚫 s'allumera ⇒ *page 17*. Ne continuez pas votre route. Le système de freinage doit être inspecté à fond par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié, et la cause du problème éliminée. Si le niveau de liquide de frein est trop bas, le

témoin d'alerte/indicateur des freins va s'allumer. Contactez **immédiatement** un concessionnaire Audi agréé.

Remarque

Le réservoir de liquide de frein est situé sous le couvercle.

Vidange du liquide de frein

Faites vidanger le liquide de frein par un technicien chevronné.

Le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. Une teneur trop élevée en eau peut provoquer, avec le temps, la corrosion du système de freinage. Le point d'ébullition du liquide de frein pourrait aussi être considérablement abaissé; cela pourrait altérer le fonctionnement des freins.

Il est donc recommandé de vidanger le liquide de frein **tous les deux ans**. Utilisez toujours un liquide de frein neuf conforme à la norme de sécurité FMVSS 116 DOT 4 de la « Federal Motor Vehicle Standard ».

Le réservoir de liquide de frein est difficile d'accès; c'est pourquoi nous vous recommandons de faire vidanger le liquide de frein par votre **concessionnaire Audi** agréé. Celui-ci a les outils corrects, le liquide de frein adéquat et le savoir-faire pour procéder à la vidange.

AVERTISSEMENT !

- Le liquide de frein est un produit toxique. Il doit être rangé uniquement dans son contenant d'origine, fermé, hors de portée des enfants!
- Si l'on utilise un liquide de frein usagé ou inadéquat, il pourrait en résulter une défaillance du système de freinage. Veuillez observer les précautions suivantes :
 - N'utilisez que du liquide de frein conforme à la spécification SAE J 1703 et qui répond à la norme de sécurité 116 (Federal Motor Vehicle Standard 116). Vérifiez toujours auprès de votre concessionnaire Audi agréé que le liquide

de frein utilisé est bien le liquide approprié. Le type correct de liquide de frein à utiliser est indiqué aussi sur le réservoir de liquide de frein.

- Le liquide de frein doit être neuf. Une utilisation intensive des freins peut provoquer un verrouillage de la vapeur si le liquide de frein reste trop longtemps dans le système. Cela pourrait affecter gravement l'efficacité des freins de même que votre sécurité. Cela pourrait provoquer un accident.



Mise en garde

Le liquide de frein est dommageable pour la peinture du véhicule.



Pour préserver l'environnement

En raison du problème que pose l'élimination du liquide de frein vidangé, ainsi que la nécessité d'être équipé d'outils spéciaux et d'avoir les qualifications requises, nous vous recommandons de faire effectuer votre vidange du liquide de frein par votre concessionnaire Audi agréé.


Batterie

Généralités

Dans des conditions de fonctionnement **normales**, la batterie de votre Audi ne requiert aucun entretien particulier. Lorsque la température extérieure est *élevée* ou si vous effectuez de longs trajets quotidiennement, nous vous recommandons de faire vérifier le niveau d'électrolyte par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié. Le niveau d'électrolyte doit aussi être vérifié chaque fois que l'on charge la batterie ⇒ *page 229*.

Faites vérifier la batterie lorsque vous faites faire l'entretien de votre véhicule. Nous vous conseillons de remplacer toute batterie âgée de 5 ans ou plus.

Lors de certains types de déploiement de coussins gonflables, pour des raisons de sécurité, la batterie est déconnectée du système

électrique du véhicule ⇒  dans *Entretien, réparation et mise au rebut des coussins gonflables à la page 156*.

Débranchement des bornes de la batterie

Certaines fonctions du véhicule (par exemple, les lève-vitres électriques) sont perdues lorsque les bornes de la batterie sont débranchées. Ces fonctions doivent être réappprises une fois que les bornes de la batterie sont branchées de nouveau. Pour éviter cela, la batterie ne devrait être débranchée du système électrique du véhicule qu'en cas de réparations, lorsque cela est essentiel.

Véhicules ne servant pas pendant de longues périodes

Si vous ne vous servez pas de votre véhicule pendant plusieurs jours ou semaines, les composants électriques sont progressivement désactivés ou éteints. Ceci dans le but de réduire la consommation d'énergie et de maintenir une bonne capacité de démarrage sur une longue période ⇒ *page 188*.

Certaines fonctions de confort ne fonctionneront peut-être pas, telles que l'éclairage intérieur ou le réglage électrique de siège. Les fonctions de confort sont de nouveau disponibles lorsque vous mettez le contact et démarrez le moteur.

Utilisation en hiver

En hiver, la capacité de la batterie a tendance à diminuer lorsque les températures baissent. Ceci, à cause du fait qu'il faut plus d'énergie pour lancer le moteur et que les phares, le dégivreur de lunette, etc. sont utilisés plus souvent.


Évitez de gaspiller l'énergie, en particulier lorsque vous conduisez en ville ou lorsque vous parcourez de petites distances. Faites vérifier la capacité de la batterie de votre véhicule par votre concessionnaire Audi agréé avant que l'hiver ne s'installe ⇒ *page 229*. Une batterie bien chargée permettra non seulement d'éviter les problèmes de démarrage par temps froid, mais durera aussi plus longtemps.

i Remarque

Si votre véhicule reste inutilisé pendant plusieurs semaines à des températures extrêmement basses, la batterie du véhicule doit être déposée et remise là où elle ne gèlera pas. Ceci permettra d'éviter qu'elle ne soit endommagée ou qu'il faille la remplacer.

Travaux sur la batterie






Faites particulièrement attention lorsque vous effectuez des travaux sur ou à proximité de la batterie.

La batterie est située sous le plancher du compartiment à bagages. Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment à bagages, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒ .

Observez toujours **les avertissements en matière de sécurité**, lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie ou sur le système électrique du véhicule, cela pour éviter de vous blesser.

Les AVERTISSEMENTS ci-dessous sont très importants lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie :

Observez toujours les SYMBOLES D'AVERTISSEMENT suivants et les consignes de sécurité lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie.

	Portez toujours des lunettes de sécurité.
	L'électrolyte contient de l'acide sulfurique. Portez toujours des gants et des lunettes de sécurité.
	Tenir à l'écart - des étincelles - des flammes - des cigarettes.
	Lorsque la batterie est chargée, elle produit un gaz hydrogène explosif qui pourrait provoquer des blessures.
	Gardez toujours la batterie hors de portée des enfants.

! AVERTISSEMENT !

Lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie ou le système électrique, il existe toujours un risque de blessure, d'accident ou même d'incendie. Lisez et observez tous les AVERTISSEMENTS suivants :

- Portez toujours des lunettes de sécurité. Évitez tout contact entre l'électrolyte ou les particules de plomb et votre peau ou vos vêtements. Protégez-vous les yeux. Les gaz explosifs peuvent provoquer la cécité ou d'autres blessures.
- L'électrolyte contient de l'acide sulfurique. L'acide sulfurique peut provoquer la cécité ou de graves brûlures.
- Portez toujours des gants et des lunettes de sécurité. Ne penchez pas la batterie car vous pourriez déverser de l'électrolyte par les orifices de ventilation.
- Si vos yeux ou votre peau entrent en contact avec l'électrolyte, lavez immédiatement à l'eau fraîche pendant plusieurs minutes et appelez un médecin.
- En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- N'exposez pas la batterie aux flammes nues, aux étincelles électriques ni à une lampe nue.
- Ne fumez pas.
- N'inversez pas la polarité.
- Lorsque vous effectuez des travaux sur la batterie, assurez-vous de ne pas court-circuiter les bornes avec des outils ou d'autres objets métalliques. Ceci entraînerait la surchauffe très rapide de la batterie ce qui pourrait provoquer des dégâts ou des blessures.
- Lorsque la batterie est chargée, elle produit un gaz hydrogène explosif qui pourrait provoquer des blessures.
- Gardez toujours la batterie hors de portée des enfants.
- Avant de procéder à des travaux sur l'équipement électrique, débranchez le câble négatif de mise à la masse de la batterie.

- Avant de procéder à des travaux sur l'équipement électrique, arrêtez le moteur et coupez le contact ainsi que tout équipement électrique. Le câble négatif de la batterie doit être débranché. Si vous devez tout simplement remplacer une ampoule, il suffit d'éteindre les phares.
- Avant de débrancher la batterie, désactivez le système d'alarme antivol! Sinon, vous déclencherez l'alarme.
- Lorsque vous débranchez la batterie, débranchez d'abord le câble négatif, puis le câble positif.
- Avant de rebrancher la batterie, assurez-vous que tous les équipements électriques ont été désactivés. Rebranchez d'abord le câble positif, puis le câble négatif. Ne changez jamais la polarité, cela pourrait provoquer un incendie!
- Ne chargez jamais une batterie gelée ou décongelée. Elle pourrait exploser! Si une batterie a été gelée, elle doit être remplacée. Une batterie déchargée peut geler à 0 °C (32 °F).
- Assurez-vous que le conduit de ventilation est toujours attaché à l'orifice latéral de la batterie.
- N'utilisez jamais de batteries qui auraient été endommagées. Il y a risque d'explosion! Remplacez toujours une batterie endommagée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Avertissement de la Proposition 65 de Californie :

- Les tiges, les bornes et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb, produits chimiques que l'État de Californie a identifié comme cancérigènes et néfastes au système de reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé une batterie.

⚠ Mise en garde

- Ne débranchez pas la batterie du véhicule si le contact est mis ou si le moteur

tourne. Sinon, vous endommageriez les composants électriques du système électrique.

- Si votre véhicule ne doit pas être utilisé pendant longtemps, protégez la batterie du « gel » sinon elle sera endommagée et devra être remplacée.

Chargement de la batterie

La mise en marche du moteur exige une batterie bien chargée.

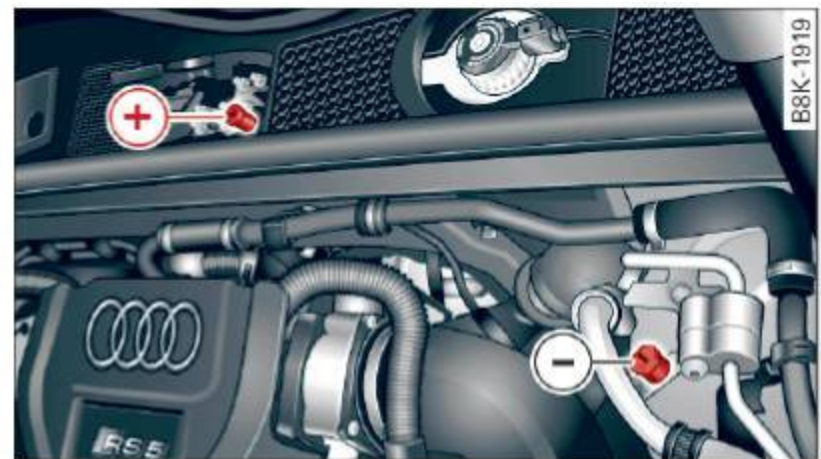



Fig. 182 Compartiment-moteur : connecteurs pour un chargeur ou des câbles volants

Lisez et observez toujours les **AVERTISSEMENTS** ci-dessous ⇒ ⚠ et ⇒ ⚠ dans *Travaux sur la batterie* à la page 228.

- ▶ Coupez le contact et désactivez les équipements électriques.
- ▶ Assurez-vous que l'endroit où vous chargez la batterie est bien aéré.
- ▶ Ouvrez le capot ⇒ page 215.
- ▶ Ouvrez le couvercle de la borne positive ⇒ fig. 182.
- ▶ Branchez les connecteurs du chargeur aux **bornes de démarrage avec des câbles** en suivant les instructions. (Borne sous le couvercle = « positive », borne avec la tête hexagonale = « négative »).
- ▶ Seulement à ce moment, vous pouvez brancher le fil de connexion du dispositif de charge à la prise de courant murale et l'allumer ⇒ ⚠.
- ▶ **Assurez-vous que le régime de charge n'est pas supérieur à 14,8 Volts/30 ampères.**
- ▶ Une fois la batterie complètement chargée : éteignez le dispositif de charge et retirez le ▶

fil de connexion de la prise de courant murale.

- ▶ Retirez ensuite les pinces du dispositif de charge.
- ▶ Fermez le couvercle de la borne positive.
- ▶ Fermez le capot ⇒ *page 215*.

Une batterie déchargée peut **geler** à des températures inférieures à 0° C (32° F). Laissez une batterie gelée complètement dégeler avant de tenter de la charger ⇒ . Toutefois, nous recommandons de ne pas réutiliser une batterie dégélée puisque son boîtier peut être craqué, résultat de la formation de glace, ce qui peut causer une fuite d'électrolyte.

Chargement de la batterie (Régime de charge maximum de 14,8 Volts/30 ampères)

Lors d'une charge à *basse* tension (par exemple, avec un **chargeur d'entretien**), les câbles de la batterie ne doivent pas d'abord être débranchés. Les capuchons de batterie ne doivent *pas* être ouverts lors du chargement de la batterie.

Il n'est pas nécessaire de retirer la batterie du compartiment à bagages.

Chargement rapide de la batterie (régime de charge de plus de 14,8 Volts)

Pour des raisons techniques, ne chargez pas la batterie de votre véhicule à l'aide d'un chargeur de batterie dont la tension est supérieure à 14,8 V.

AVERTISSEMENT !

- Cette opération peut être dangereuse.
- Observez toujours les instructions fournies par le fabricant du dispositif de charge lorsque vous chargez votre batterie.
 - Ne chargez jamais une batterie gelée. Le gaz emprisonné dans la glace pourrait provoquer son explosion. Laissez d'abord dégeler une batterie gelée.
 - Ne réutilisez pas de batteries qui ont été gelées. Le boîtier de la batterie risque

d'avoir été fissuré et fragilisé lors du gel de la batterie.

- Chargez la batterie dans un endroit bien aéré. Tenez à l'écart des flammes nues ou des étincelles électriques. Ne fumez pas. Le gaz hydrogène produit par la batterie est un gaz explosif.
- Pour réduire les risques d'explosion, ne branchez ni ne débranchez jamais les câbles du chargeur alors que celui-ci est en train de fonctionner.
- Une charge rapide de batterie est dangereuse et ne peut être effectuée que par un technicien compétent avec l'équipement adéquat.
- L'électrolyte qui risque de se déverser lors du chargement, doit être nettoyée avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude pour neutraliser l'acide.

Mise en garde

N'utilisez jamais de chargeur rapide comme aide au lancement du moteur. Cela endommagerait sérieusement les composants électroniques fragiles comme les modules de commande, les relais, l'auto-radio, etc. ainsi que le chargeur de batterie.

Remplacement de la batterie

Une nouvelle batterie doit avoir les mêmes spécifications et dimensions que la batterie d'origine.

La gestion intelligente de l'énergie dans votre véhicule se charge de distribuer l'énergie électrique à tout le véhicule ⇒ *page 188*. Le système de gestion intelligente de l'énergie fera un meilleur travail de garder la batterie du moteur chargé que tout véhicule sans ce système. Pour vous assurer que de l'énergie électrique supplémentaire sera de nouveau disponible suite au remplacement de la batterie, nous vous recommandons d'installer uniquement des batteries du même type et du même ►

fabricant (identiques à celles installées à la livraison du véhicule). Ces spécifications sont indiquées sur le boîtier de batterie. Votre concessionnaire Audi agréé doit coder la batterie dans le système de gestion de l'énergie pour vous permettre d'utiliser correctement les fonctions de gestion de l'énergie après le remplacement de la batterie.

S'il est impossible d'utiliser une batterie de ce même type, la nouvelle batterie doit avoir une capacité, une tension (12 volts), un ampérage, une construction et des bouchons d'étanchéité identiques.

Avant d'installer la batterie, assurez-vous que le contact est coupé et que tous les équipements électriques ont été désactivés.

! Mise en garde

Assurez-vous que le conduit de ventilation latéral de la batterie est branché, sinon on risque d'avoir des fuites de vapeur ou d'électrolyte.


🌳 Pour préserver l'environnement


En raison des problèmes que pose l'élimination des batteries usagées, nous vous recommandons de faire remplacer votre batterie par votre concessionnaire Audi agréé. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et du plomb et doivent toujours être mises au rebut conformément à la législation sur la protection de l'environnement. L'élimination incorrecte des batteries usagées pose un danger à l'environnement.

Réservoir de liquide de lave-glace et de lave-phares*



Fig. 183 Compartment-moteur : couvercle sur le réservoir de liquide de lave-phares et de lave-glace*

Le contenant de liquide de lave-glace est signalé par le symbole  sur son bouchon ⇒ fig. 183, ⇒ page 217, fig. 176.

- ▶ Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, **lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS** ⇒  dans *Travaux dans le compartiment-moteur à la page 216*.
- ▶ Soulevez la languette du bouchon du goulot de remplissage pour faire l'appoint. Vous pouvez remplir le réservoir à ras bord.
- ▶ Enfoncez le bouchon sur le goulot de remplissage après avoir rempli le réservoir.

Vous trouverez la **capacité** du réservoir au tableau dans ⇒ page 278.

Il faut utiliser de l'eau propre en le remplissant. Si possible, utiliser de l'eau douce afin d'éviter de l'entartrage aux gicleurs. Ajoutez toujours du nettoyant pour vitres (avec antigel en hiver).

! Mise en garde

Ne mélangez pas l'antigel de liquide de refroidissement de moteur ni aucun autre additif pour remplir le réservoir du système de lave-glace.

Pneus et roues

Pneus

Généralités

Les pneus sont probablement les pièces les moins appréciées et les plus abusées d'un véhicule automobile.

Les pneus sont probablement les pièces les moins appréciées et les plus abusées d'un véhicule automobile. Les pneus sont toutefois une des pièces les plus importantes d'un véhicule, particulièrement en fonction de la portion relativement petite de caoutchouc sur chaque pneu qui veille à préserver le très important contact entre vous, votre véhicule et la route.

Maintenir la bonne pression de gonflage, veiller que votre véhicule et ses pneus ne supportent pas un poids excédant leur limite sécuritaire, éviter les dommages provoqués par les hasards de la route et les contrôler régulièrement pour la présence de dommages comprenant coupures et lacérations, usure irrégulière et leur condition générale sont les mesures les plus importantes que vous pouvez prendre pour éviter la défaillance soudaine d'un pneu, y compris un décollement de la semelle ou un éclatement.

Éviter les dommages

Si vous devez monter sur le bord d'un trottoir ou un obstacle similaire, conduisez très lentement, et aussi près que possible du trottoir à angle droit.

Conservez toujours les produits chimiques tels que la graisse, l'huile, l'essence et le liquide de frein à l'écart des pneus.

Inspectez régulièrement les pneus à la recherche des dommages (coupures, fissures ou cloques, etc.). Enlevez tout corps étranger emprisonné dans la semelle.

Entreposage des pneus

Marquez les pneus lorsque vous les enlevez afin d'indiquer le sens de rotation. Vous pourrez ainsi les réinstaller correctement.

Une fois enlevés, les roues ou pneus doivent être entreposés dans un endroit frais, sec et de préférence sombre.

Rangez les pneus en position verticale s'ils ne sont pas montés sur des jantes, et en position horizontale s'ils sont montés sur des jantes.

Pneus neufs

Les pneus neufs doivent être rodés ⇒ .

La profondeur de la sculpture des pneus neufs peut varier selon le type et la marque du pneu ainsi que selon la sculpture.

Dommages cachés

Les dommages faits aux pneus et aux jantes ne sont souvent pas visibles immédiatement. Si vous remarquez toute vibration inhabituelle ou si le véhicule tire d'un côté, cela peut indiquer qu'un des pneus a été endommagé. Les pneus doivent immédiatement être vérifiés par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié.

Pneus unidirectionnels

Un pneu unidirectionnel peut être identifié par les flèches sur son flanc qui indiquent le sens de la rotation. Vous devez respecter le sens de rotation spécifié. Ceci est nécessaire au développement des caractéristiques optimales de ces pneus en matière d'adhérence, bruit de la route, usure et aquaplanage. Pour plus de renseignements ⇒ *page 263*.



AVERTISSEMENT !

Les pneus neufs ou vieux, usés ou endommagés ne peuvent assurer une maîtrise et une capacité de freinage maximums.

- Les pneus neufs ont tendance à être plus glissants et doivent également être rodés. Pour réduire le risque de perte de maîtrise, de collision et de blessures corporelles graves, conduisez prudemment pour les 560 premiers kilomètres (350 milles).
- Conduire un véhicule chaussé de pneus usés ou endommagés peut entraîner une perte de contrôle, la défaillance

soudaine d'un pneu, comprenant un éclatement et un dégonflage soudain, un accident et des blessures corporelles graves. Remplacez immédiatement les pneus usés ou endommagés.

- Les pneus vieillissent même s'ils ne sont pas utilisés et peuvent présenter des défaillances soudaines surtout à une vitesse élevée. Les pneus de plus de 6 ans ne peuvent être utilisés qu'en cas d'urgence et alors, uniquement de manière prudente et à basse vitesse.
- Ne montez jamais des pneus usés si vous n'avez aucun « renseignement concernant leur usage antérieur ». Les vieux pneus usés peuvent présenter des dommages même s'ils ne sont pas visibles et causer une défaillance de pneu soudaine ainsi qu'une perte de maîtrise du véhicule.
- Si vous remarquez une vibration inhabituelle ou si le véhicule tire d'un côté durant la conduite, arrêtez toujours dès que

c'est possible de le faire de façon sécuritaire et contrôlez les roues et pneus pour la présence de dommages.

! Mise en garde

Veillez noter que les pneus d'été et d'hiver sont conçus pour les conditions typiques de ces saisons. Audi recommande l'utilisation de pneus d'hiver pendant les mois d'hiver. Les basses températures considérables réduisent l'élasticité des pneus d'été, ce qui influe sur la traction et la capacité de freinage. Si les pneus d'été sont utilisés à des températures très froides, des fissures peuvent se former sur les barres de la bande de roulement, ce qui entraîne des dommages permanents aux pneus qui peuvent provoquer des bruits ambiants forts et des asymétries de pneus. Audi n'est pas responsable de ce type de dommages.

Lexique terminologique sur les pneus et la charge

Poids des accessoires

signifie le poids combiné (en surplus des articles standard qui peuvent être remplacés) de la boîte de vitesses automatique, la direction assistée, le freinage assisté, les vitres électriques, les sièges électriques, la radio et la chaufferette, dans la mesure où ces éléments sont disponibles à titre d'équipement installé en usine (qu'ils soient installés ou non).

Rapport hauteur/largeur

signifie le rapport entre la hauteur et la largeur d'un pneu, exprimé en pourcentage. Les nombres de 55 ou moins indiquent un flanc court pour une réponse de direction rehaussée, et une meilleure maniabilité sur chaussée sèche.

Talon

signifie la partie du pneu fabriquée de câbles d'acier, enveloppée ou renforcée de plis de fils

câblés, et moulée de manière à s'ajuster à la jante.

Séparation du talon

signifie une rupture de liaison entre les composants du talon.

Câble

signifie les fils composant les plis du pneu.

Pression de gonflage des pneus à froid

signifie la pression de gonflage recommandée par le fabricant d'un véhicule pour un pneu de dimension spécifiée, n'ayant pas roulé plus de quelques kilomètres (milles), à basse vitesse, et dans les trois heures précédant le contrôle ou le réglage de la pression. ▶

Poids à vide

signifie le poids d'un véhicule automobile doté de l'équipement de série, comprenant la capacité maximale de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement, et le poids supplémentaire des équipements facultatifs.

Pneu à charge supplémentaire

signifie un pneu conçu pour supporter des charges supérieures et à plus haute pression de gonflage qu'un pneu de série correspondant. Les pneus pour charge supplémentaire peuvent être identifiés par les marques « XL », « xl », « EXTRA LOAD » ou « RF » sur le flanc du pneu.

Poids nominal brut sur l'essieu (« GAWR »)

signifie la capacité de charge maximale pour un système à essieu unique, mesurée à l'interface pneu-sol.

Poids nominal brut du véhicule (« GVWR »)

signifie le poids maximal, à pleine charge, du véhicule.

Rainure

signifie l'écart entre deux nervures de semelle de pneu adjacentes.

Capacité de charge (code)

signifie la charge maximale, à une pression de gonflage prédéterminée, pour laquelle un pneu est conçu. Cette information peut ne pas se retrouver sur tous les pneus puisqu'elle n'est pas exigée par la loi.

Capacité de charge

signifie la capacité de charge pour un pneu gonflé à sa pression maximale permise.

Poids maximal du véhicule chargé

signifie la somme de :

- (a) Poids à vide
- (b) Poids des accessoires
- (c) Charge utile du véhicule et

- (d) Poids des équipements facultatifs installés en usine

Pression de gonflage maximale (admise)

signifie la pression de gonflage à froid maximale à laquelle un pneu peut être gonflé. C'est ce qu'on appelle aussi « pression de gonflage maximale ».

Poids normal des occupants

signifie 68 kg (150 lb) par occupant à bord du véhicule, jusqu'à concurrence du maximum de places assises disponibles dans le véhicule.

Répartition des occupants

signifie la répartition des passagers dans le véhicule.

Diamètre extérieur

signifie le diamètre hors tout d'un pneu neuf gonflé.

Largeur hors tout

signifie la largeur totale du pneu monté sur une jante appropriée, gonflé à sa pression d'utilisation et non écrasé, incluant les renflements dus à l'écriture, aux ornements ou aux bourrelets protecteurs.

Pli

signifie une couche de fils câblés parallèles enrobés de caoutchouc.

Poids des équipements facultatifs installés en usine

signifie le poids combiné des équipements facultatifs de série installés, et dont la masse individuelle dépasse (5 lb) de plus que les articles de série qu'ils remplacent, n'ayant pas été pris en considération dans le poids à vide ou le poids accessoire, y compris les freins service dur, les Ride-Leveler (amortisseurs variables selon les conditions de conduite), les batteries service dur et les garnitures spéciales. ►

Pneu radial

signifie un pneu dont les fils câblés des plis s'étendant jusqu'aux talons sont disposés perpendiculairement à la ligne centrale de la semelle.

Pression de gonflage recommandée

Voir ⇒ page 233, *Pression de gonflage des pneus à froid.*

Pneu renforcé

signifie un pneu conçu pour supporter des charges supérieures et à plus haute pression de gonflage qu'un pneu de série correspondant. Les pneus renforcés peuvent être identifiés par les marques « XL », « xl », « EXTRA LOAD » ou « RF » sur le flanc du pneu.

Jantes

signifie un support métallique pour un pneu ou encore un ensemble pneu/chambre à air auquel les bourrelets du pneu sont assujettis.

Diamètre de la jante

signifie le diamètre nominal du repos de talon. Si vous changez la dimension de vos roues, vous devrez acheter de nouveaux pneus qui correspondront au nouveau diamètre des jantes.

Désignation de la jante

signifie le diamètre et la largeur de la jante.

Largeur de la jante

signifie l'écart nominal entre les rebords de jante.


Flanc

signifie la portion d'un pneu située entre la semelle et le talon.

Cote de vitesse (code alphabétique)

signifie la vitesse à laquelle un pneu est conçu pour rouler pendant de longues périodes. Ces vitesses se situent entre 150 km/h (93 mi/h) et 298 km/h (186 mi/h) ⇒ page 246. Cette information peut ne pas se retrouver sur tous

les pneus puisqu'elle n'est pas exigée par la loi.

S'il y a lieu, le code alphabétique de vitesse maximale est moulé sur le flanc du pneu et indique la vitesse routière maximale admise ⇒  dans *Pneus à neige* à la page 250.

Système de contrôle de la pression des pneus*

Un système qui détecte si un ou plusieurs des pneus du véhicule sont partiellement dégonflés et allume un témoin d'alerte de basse pression de gonflage.

Semelle

signifie la portion d'un pneu qui est en contact avec la route.

Décollement de la semelle

signifie le décollement de la semelle de la carcasse du pneu.

Indicateurs d'usure de la semelle (TWI)

signifie les renflements situés entre les nervures, conçues pour l'évaluation visuelle de l'usure de la semelle. Voir ⇒ page 243, *Indicateurs d'usure de la semelle (TWI)* pour plus de renseignements sur le mesurage de l'usure des pneus.

Classement de qualité uniforme des pneus (UTQG)

un système d'information sur les pneus élaboré par la United States National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), conçu dans le but d'aider les consommateurs à établir des comparaisons entre les différents pneus. Le classement UTQG ne constitue pas un classement de sécurité ni une garantie qu'un pneu durera pendant un nombre de kilomètres (milles) précis ou performera d'une certaine façon. Il donne tout simplement des renseignements aux acheteurs qui les combinent à d'autres considérations, telles le prix, la fidélité à la marque et les recommandations du concessionnaire. En vertu du classement de qualité uniforme des pneus (UTQG), les fabricants cotent les pneus dans trois catégories : usure, ►

adhérence et résistance à la température. L'information UTQG est moulée sur les flancs des pneus.

Numéro d'identification du pneu DOT É.-U.

Il s'agit du « numéro de série » du pneu. Celui-ci commence par « DOT » et indique que le pneu satisfait à toutes les normes fédérales. Les deux chiffres ou lettres suivants identifient l'usine de fabrication, et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de sa fabrication. Par exemple :

DOT ... 2212 ...

signifie que le pneu a été fabriqué dans la 22^e semaine de 2012. Les autres chiffres sont des codes de marketing utilisés à la discrétion du fabricant de pneus. Cette information sert à contacter les consommateurs lorsqu'une défektivité d'un pneu en justifie le rappel.

Charge utile du véhicule

est le chargement d'arrimage et des bagages jusqu'à 68 kg. (150 livres) multiplié par le

Chargement et répartition des occupants pour une charge de véhicule normale, en fonction des différentes capacités assises désignées

Capacité assise désignée, nombre d'occupants	Charge normale du véhicule, nombre d'occupants	Répartition des occupants dans un véhicule chargé normalement
4	2	2 à l'avant

Pression de gonflage des pneus à froid

La pression des pneus affecte la maniabilité, la performance et la sécurité globales d'un véhicule.

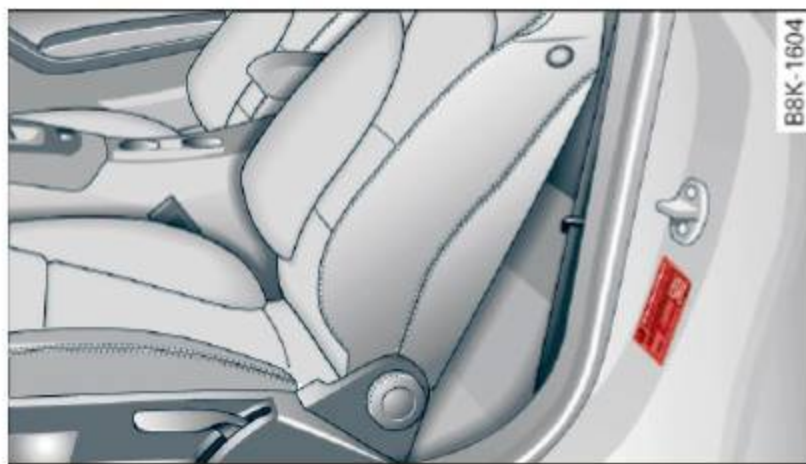


Fig. 184 Étiquette de pression de gonflage des pneus : située sur le montant B de la porte du conducteur.

nombre total de places assises comme mentionné sur l'étiquette apposée sur le montant B du côté conducteur.

Charge maximale du véhicule sur le pneu

signifie la charge sur un pneu individuel déterminée par la distribution sur chaque essieu de sa proportion du poids du véhicule à charge maximum, divisée par deux.

Capacité de charge véhiculaire normale sur le pneu

signifie la charge sur un pneu individuel déterminée par la distribution sur chaque essieu de sa proportion du poids à vide, poids accessoire et poids normal des passagers (distribuée conformément au tableau ci-dessous ⇒ page 236), divisée par deux.

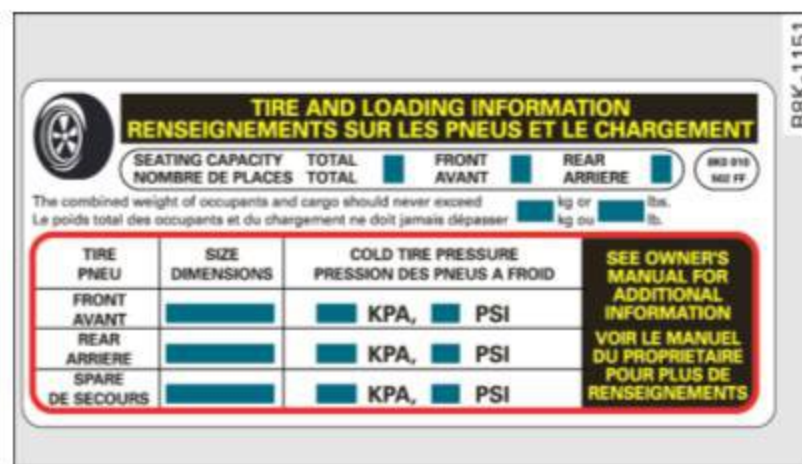


Fig. 185 Étiquette de pression de gonflage des pneus

La pression des pneus se rapporte normalement à la quantité d'air dans un pneu pour que celui-ci puisse faire son travail et veiller au transport de la charge combiné du véhicule et de son contenu. La pression des pneus est calculée en kilopascals (kPa), l'unité de mesure internationale et en livres par pouce carré (PSI). La pression de gonflage est établie en partie en fonction de la conception et de la capacité de charge du véhicule - le poids maximum que le véhicule peut transporter et la dimension des pneus. La pression de gonflage appropriée est souvent identifiée par l'expression « pression de gonflage à froid recommandée ». L'air prend de l'expansion dans les pneus lorsque ceux-ci se réchauffent en raison de la friction interne causée par ses flexions en utilisation. La pression de gonflage est donc plus élevée lorsqu'un pneu est chaud que quand il est « froid ». C'est la pression de gonflage d'un pneu « froid » qui compte. Pour cette raison, nous ne devriez jamais laisser échapper de l'air d'un pneu chaud pour atteindre la « pression de gonflage des pneus froids » recommandée. Les pneus seraient alors insuffisamment gonflés et pourraient crever sans avertissement.

Le maintien de la pression de gonflage appropriée est une des choses les plus importantes que vous pouvez faire pour éviter une crevaison soudaine. Les pneus insuffisamment gonflés sont une importante cause de crevaisons soudaines. Le gonflage approprié des pneus est également important pour la tenue de route, l'adhérence, le freinage et le transport sécuritaire de charges. **Les pressions de gonflage sont particulièrement importantes lorsque le véhicule est conduit à grande vitesse et alors, spécialement lorsque lourdement chargé, même à l'intérieur des capacités de charge spécifiées pour votre véhicule.**

Les pressions de gonflage des pneus recommandées pour votre Audi dépendent du type de pneus installé sur le véhicule et du nombre de passagers et/ou de la quantité de bagages transportés.

L'étiquette de pression de gonflage des pneus est située sur le montant de la porte du conducteur. Les étiquettes de pression de gonflage indiquent la pression de gonflage recommandée à froid pour le véhicule chargé au maximum de sa capacité avec les pneus installés sur le véhicule lors de sa fabrication.

Si vous désirez augmenter le confort lorsque vous roulez avec une charge normale (jusqu'à deux passagers), vous pouvez régler les pressions de gonflage conformément à celles spécifiées pour une charge normale du véhicule. Avant d'utiliser le véhicule avec une charge maximale, vous devez augmenter les pressions de gonflage à celles précisées pour une charge de véhicule maximale ⇒ ⚠.

Soyez avisé que le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus *ne peut que surveiller les pressions des pneus mémorisées. Le système ne reconnaît pas la condition de charge du véhicule.

L'efficacité du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus *sera entravée si vous mettez en mémoire des pressions de charge normale mais que vous utilisez le véhicule avec une charge maximale ⇒ ⚠.

Consultez l'illustration ⇒ *fig. 184* pour connaître l'emplacement de l'étiquette sur le montant central côté conducteur (la couleur de l'étiquette et l'emplacement exact sur le véhicule peuvent varier légèrement).

Veillez noter que le tableau suivant est exact au moment de la mise sous presse et qu'il est sujet à modifications. En cas de divergence, l'étiquette de pression des pneus située sur le pied milieu côté conducteur a toujours priorité.

Le tableau ci-dessous contient les pressions de gonflage à froid recommandées pour le modèle Audi couvert par votre manuel du propriétaire, pour la capacité de charge et la dimension des pneus installés de série ou en option sur les différents modèles. ▶

Modèle Moteur	Désignation des pneus	Tire pressure (pression de gonflage des pneus)							
		charge normale condition (jusqu'à 2 occupants)				Condition de charge pleine			
		avant		arrière		avant		arrière	
		PSI	kPA	PSI	kPA	PSI	kPA	PSI	kPA
RS 5 Cabriolet: 4,2 litres 8 cylindres	265/35 R19 98Y XL Haut rendement	39	270	35	240	44	300	41	280
	275/30 R20 97Y XL Haute performance	39	270	35	240	44	300	41	280

XL = pneu renforcé ou pour charge supplémentaire. Peut aussi être indiqué par xl, EXTRA LOAD ou RF sur le flanc du pneu.

Parce que des modifications techniques peuvent être apportées à l'équipement d'un véhicule en cours d'année-modèle, comparez toujours la désignation de dimension sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus située sur votre véhicule avec les pneus qui sont installés sur votre véhicule. Veillez que l'information sur la dimension des pneus sur l'étiquette est la même que la dimension des pneus installés sur votre véhicule. Cela est particulièrement important si le véhicule n'est pas le vôtre, si vous avez acheté le véhicule avec des jantes/pneus différents ou si vous avez acheté le véhicule d'occasion.

N'oubliez pas que votre sécurité et celle de vos passagers dépend aussi de l'assurance que les limites de charge ne sont pas dépassées. La charge du véhicule comprend tous les passagers et le chargement à bord du véhicule. L'appellation technique pour ces capacités de charge est le poids nominal brut du véhicule (« GVWR »). Le poids nominal brut par essieu (« GAWR ») est la charge maximale qui puisse être appliquée sur les deux essieux du véhicule. Le poids nominal brut du véhicule et le poids nominal brut sur l'essieu figurent sur l'étiquette de conformité aux norme de sécurité située sur le montant central côté conducteur. L'étiquette de pression de gonflage des pneus de votre Audi indique le poids maximal combiné de tous les occupants et bagages ou autre chargement que peut transporter le véhicule. Pour connaître l'emplacement de l'étiquette de pression des pneus ⇒ *fig. 184*.



AVERTISSEMENT !

Surcharger un véhicule peut provoquer la perte de contrôle du véhicule, une collision ou un autre type d'accident, des blessures corporelles graves et même la mort.

- Transporter une charge supérieure à la charge de conception du véhicule nuira à sa tenue de route et augmentera le risque de perte de contrôle.
- Les freins d'un véhicule surchargé peuvent ne pas être en mesure d'immobiliser un véhicule à l'intérieur d'une distance sécuritaire.
- Les pneus d'un véhicule surchargé peuvent faire défaut soudainement, provoquant une perte de contrôle et une collision.
- Assurez-vous toujours que la charge totale transportée – incluant le poids d'un attelage de remorque et le poids de la flèche d'attelage de la remorque chargée – ne rend pas le véhicule plus lourd que le poids nominal brut du véhicule.



AVERTISSEMENT !

- Une pression de gonflage inadéquate et/ou le sous-gonflement peuvent entraîner un accident grave, voire mortel.
- Une pression de gonflage inadéquate et/ou un sous-gonflage peuvent causer l'usure prématurée des pneus et nuire à la tenue de route.

– Une pression des pneus incorrecte et/ou insuffisante peut également entraîner une crevaison soudaine, comprenant un éclatement et le dégonflage soudain, entraînant une perte de contrôle.

Vérification de la pression des pneus

La bonne pression de gonflage des pneus initialement installés sur votre véhicule est indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage située sur le montant central côté conducteur.

Les pressions de gonflage recommandées sont inscrites sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus et dans le tableau ⇒ *page 236, Pression de gonflage des pneus à froid*. Ceci signifie que la pression doit être vérifiée et ajustée lorsque les pneus n'ont pas été utilisés pendant plus de quelques kilomètres (milles) à faibles vitesses au cours des trois heures précédentes. Dû à la friction interne et la déformation du pneu durant l'utilisation, le pneu chauffe et, par conséquent, l'air qu'il contient se dilate. La pression de gonflage est donc plus élevée lorsqu'un pneu est chaud que quand il est « froid ».

C'est la pression de gonflage d'un pneu « froid » qui compte. Pour cette raison, nous ne devriez jamais laisser échapper de l'air d'un pneu chaud pour atteindre la « pression de gonflage des pneus froids » recommandée ⇒ *page 236*. Les pneus seraient alors insuffisamment gonflés et pourraient crever sans avertissement.

L'étiquette de pression de gonflage de votre Audi indique les pressions de gonflage des pneus recommandées pour le véhicule chargé à sa capacité maximum et les pneus d'origine et neufs qui étaient installés sur votre véhicule lors de sa fabrication. Pour l'emplacement de l'étiquette ⇒ *page 236, fig. 184*.

La plupart des pneus perdent normalement un peu d'air avec le temps. Ils peuvent aussi perdre de l'air si vous conduisez dans un nid de poule ou que vous heurtez le trottoir en

vous stationnant. Il est normalement impossible de déterminer visuellement si un pneu radial est insuffisamment gonflé.

Contrôlez donc les pressions de gonflage au moins une fois par mois, et toujours avant d'entreprendre un long voyage. Assurez-vous que le nombre de personnes et la quantité de bagages sont pris en compte lorsque vous ajustez la pression de gonflage pour un voyage - même si vous ne prévoyez pas un trajet « long ». Consultez ⇒ *page 241, Pneus et limites de charge d'un véhicule* pour plus de renseignements importants.

Contrôlez et réglez toujours les pressions de gonflage à l'aide d'un manomètre précis. Vérifiez tous les pneus. Si la pression d'un pneu est trop élevée lorsque le pneu est « froid », laissez échapper lentement de l'air du pneu à l'aide de l'extrémité de la jauge et revérifiez la pression jusqu'à ce qu'elle soit correcte en fonction de la charge (occupants et bagages) et du type de conduite que vous prévoyez.

Si la pression de gonflage est trop faible, notez l'écart entre la pression de gonflage à froid actuelle du pneu et la pression supplémentaire exigée pour atteindre la pression de gonflage correcte pour la charge du véhicule (passagers et bagages) et les pneus de votre véhicule, telle que recommandée sur votre véhicule ou dans ce manuel, et le type de conduite prévu.

Ne dépassez jamais, sous aucun prétexte, la pression de gonflage maximale affichée sur le flanc du pneu.

N'oubliez pas que c'est le fabricant du véhicule, et non pas celui du pneu, qui détermine la pression de gonflage adéquate pour les pneus dont est équipé votre véhicule.

Il importe de vérifier la pression lorsque les pneus sont froids.

– Lisez la pression de gonflage requise sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. L'étiquette de pression de gonflage des pneus est située sur le montant de la porte du conducteur. Les étiquettes de

pression de gonflage indiquent la pression de gonflage recommandée à froid pour le véhicule chargé au maximum de sa capacité avec les pneus installés sur le véhicule lors de sa fabrication. Pour savoir la pression de gonflage recommandée pour les conditions de charge normale, veuillez vous reporter au chapitre ⇒ *page 236*.

- Tournez le capuchon de tige de soupape dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enlever de la soupape du pneu.
- Mettez la jauge de pression pneumatique sur la valve.
- La pression des pneus ne doit être vérifiée et ajustée que lorsque les pneus sont froids. La pression légèrement accrue des pneus chauds ne doit pas être réduite.
- Réglez la pression des pneus en fonction de la charge que vous transportez.
- Réinstallez le capuchon sur la soupape.

Quand dois-je vérifier la pression des pneus?

Il est très important que la pression des pneus soit correcte, particulièrement lorsque le véhicule roule à grande vitesse. Vous devriez donc contrôler les pressions de gonflage au moins une fois par mois, et toujours avant d'entreprendre un voyage.


Quand doit-on ajuster la pression de gonflage des pneus?

Réglez la pression des pneus en fonction de la charge que vous transportez. Après avoir changé une roue **ou** remplacé les roues, vous devez régler la pression des pneus sur toutes les roues. De plus, vous devez alors initialiser les nouvelles pressions de gonflage dans le système de contrôle de la pression des pneus* ⇒ *page 252*.



AVERTISSEMENT !

Une mauvaise pression des pneus et/ou le sous-gonflage peuvent causer une défaillance de pneu soudaine, une perte de maîtrise du véhicule, une collision et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

- Lorsque le symbole d'avertissement  apparaît dans le bloc-instruments, arrêtez-vous et inspectez les pneus.
- Une pression de gonflage inadéquate et/ou le sous-gonflement peuvent entraîner une usure excessive des pneus et peut affecter la maniabilité du véhicule, ainsi que sa capacité d'arrêt.
- Une pression des pneus incorrecte et/ou insuffisante peut également entraîner une crevaison soudaine, comprenant un éclatement et le dégonflage soudain, entraînant une perte de contrôle.
- Le conducteur est responsable pour le maintien de la pression de gonflage correcte de tous les pneus du véhicule. Les valeurs de pression applicables se retrouvent sur une étiquette du montant central côté conducteur.
- Ce n'est que lorsque tous les pneus du véhicule sont gonflés correctement que le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus* peut fonctionner correctement.
- L'utilisation de valeurs de pression inadéquates peut causer des accidents et autres dommages. Il est donc essentiel que le conducteur respecte les valeurs spécifiées pour la pression de gonflage des pneus et les pressions correctes pour le fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus*.
- Gonflez toujours les pneus à la pression recommandée et correcte avant de partir.
- Des pneus insuffisamment gonflés se déforment plus, engendrant ainsi un surplus de chaleur pouvant provoquer un décollement, une défaillance soudaine et une perte de contrôle.
- Une vitesse et une surcharge excessives peuvent causer une accumulation de chaleur, une défaillance soudaine et une perte de maîtrise du véhicule.

- Si la pression des pneus est trop basse ou trop élevée, les pneus s'useront prématurément et affectera la tenue de route.
- Si le pneu n'est pas crevé et que vous ne devez pas changer immédiatement une roue, conduisez à vitesse réduite à la station-service la plus proche afin de contrôler la pression de gonflage et s'il y a lieu, régler la pression.

Mise en garde

Conduire sans capuchons de tige de soupape peut endommager les soupapes des pneus. Pour éviter cela, veillez toujours que les capuchons de tiges de soupapes installés en usine sur toutes les roues sont bien vissés sur la valve.

Pour préserver l'environnement

Des pneus sous-gonflés peuvent aussi causer une augmentation de la consommation de carburant.

Pneus et limites de charge d'un véhicule

La charge ou le poids que tout véhicule ou pneu peut supporter est limité. Un véhicule surchargé ne fera pas preuve d'une bonne maniabilité et sera plus difficile à immobiliser. Non seulement une surcharge peut-elle engendrer une perte de contrôle, mais elle peut également endommager des composants importants du véhicule et entraîner une défaillance soudaine, comprenant un éclatement ou un dégonflage soudain pouvant causer un accident.

Votre sécurité et celle de vos passagers dépend aussi de l'assurance que les limites de charge ne sont pas dépassées. La charge du véhicule comprend tous les passagers et le chargement à bord du véhicule. L'appellation technique pour ces capacités de charge est **poids nominal brut du véhicule** (« GVWR »).

Le « GVWR » comprend le poids nominal du véhicule, tous les accessoires installés en usine, la capacité maximale de carburant, d'hui-

le, de liquide de refroidissement et autres fluides, et la charge maximale. La charge maximum comprend le nombre de passagers pour lequel le véhicule est conçu (« nombre de places assises ») avec un poids présumé de 68 kg. (150 livres) par passager occupant une place assise, et le poids total de tous les bagages à bord. Si vous tractez une remorque, le poids du dispositif d'attelage et de la flèche d'attelage de la remorque tractée doivent être inclus dans la charge du véhicule.

Le **poids nominal brut par essieu** (« GAWR ») est la charge maximale qui puisse être appliquée sur les deux essieux du véhicule.

Le poids nominal brut du véhicule et le poids nominal brut sur l'essieu figurent sur l'étiquette de conformité aux norme de sécurité située sur le montant central côté conducteur. Votre Audi comporte 4 places assises, soit 2 à l'avant et 2 à l'arrière, pour un nombre total de 4 places assises. Chaque place assise est dotée d'une ceinture de sécurité ⇒ *page 144, Ceintures de sécurité.*

Le fait qu'il y a une limite supérieure au poids nominal brut du véhicule signifie que le poids total de ce qui est transporté dans votre véhicule (incluant le poids de l'attelage de remorquage et le poids sur la flèche de la remorque chargée) est limité. Plus il y a de passagers dans le véhicule ou lorsque les passagers sont plus lourds que le poids nominal présumé, moins de bagages peuvent être transportés.

L'étiquette de pression de gonflage des pneus de votre Audi indique aussi le poids maximal combiné de tous les occupants et bagages ou autre chargement que peut transporter le véhicule. Pour l'emplacement de l'étiquette ⇒ *page 236, fig. 184.*

AVERTISSEMENT !

Surcharger un véhicule peut provoquer la perte de contrôle du véhicule, une collision ou un autre type d'accident, des blessures corporelles graves et même la mort.

- Transporter une charge supérieure à la charge de conception du véhicule nuira à sa tenue de route et augmentera le risque de perte de contrôle.
- Les freins d'un véhicule surchargé peuvent ne pas être en mesure d'immobiliser un véhicule à l'intérieur d'une distance sécuritaire.
- Les pneus d'un véhicule surchargé peuvent crever, éclater et se dégonfler soudainement, entraînant une perte de contrôle et une collision.
- Assurez-vous toujours que la charge totale transportée – incluant le poids d'un attelage de remorque et le poids de la flèche d'attelage de la remorque chargée – ne rend pas le véhicule plus lourd que le poids nominal brut du véhicule.

Déterminer la limite de charge adéquate

Servez-vous de l'exemple ci-dessous pour calculer le poids total des passagers et des bagages ou d'autres objets que vous prévoyez transporter pour vous assurer que votre véhicule ne sera pas surchargé.

Étapes servant à déterminer la limite de charge appropriée

1. Repérez la déclaration « THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX KG OR XXX LBS (LE POIDS COMBINÉ DES OCCUPANTS ET DES BAGAGES NE DEVRAIT JAMAIS DÉPASSER XXX KG OU XXX LB) » sur l'autocollant de votre véhicule (étiquette de pressions de gonflage) ⇒ *page 236, fig. 184.*
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers « XXX » kilogrammes ou « XXX » livres inscrit sur l'étiquette ⇒ *page 236, fig. 184.*
4. Le chiffre résultant est égal à la capacité de charge et de bagages disponible. Par exemple, si le montant « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et qu'il y aura 5 passagers de 68 kg (150 lb) dans votre véhicule, la capacité de charge et des bagages disponible est de 295 kg (650 lb). $(635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg } [(1\ 400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb})]$
5. Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement que transportera le véhicule. Ce poids ne doit en aucun cas excéder le poids disponible pour les bagages ►

et autres chargements calculé à l'étape 4.

6. Si votre véhicule tire une remorque, la charge de votre remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ceci réduit la capacité de charge du chargement et des bagages disponibles de votre véhicule.

- Vérifier le flanc du pneu (⇒ page 244, fig. 188) afin de déterminer la capacité de charge désignée pour un pneu précis.

Durée de vie d'un pneu

La durée de vie des pneus dépend de divers éléments tels que l'installation et l'équilibrage appropriés, la bonne pression de gonflage et le style de conduite.



Fig. 186 Semelle : Indicateurs d'usure de la semelle (TWI)



Fig. 187 Rotation des pneus pour une usure plus égale

Indicateurs d'usure de la semelle (TWI)

Les pneus d'origine de votre véhicule comportent des « indicateurs d'usure » ⇒ fig. 186 d'une hauteur de 1,6 mm (1/16 po) traversant la pleine largeur de la sculpture. Selon la marque, six à huit indicateurs seront répartis régulièrement autour du pneu. Les repères sur la paroi du pneu (par exemple « TWI » ou autres symboles) indiquent l'emplacement des indicateurs d'usure. Les pneus usés doivent être remplacés. D'autres mesures peuvent être en vigueur dans d'autres pays ⇒ ⚠.

Tire pressure (pression de gonflage des pneus)

Une mauvaise pression des pneus cause une usure prématurée et peut les faire éclater soudainement. C'est pourquoi la pression des pneus doit être vérifiée au moins une fois par mois ⇒ page 239.

Style de conduite

Les virages négociés à grande vitesse, les accélérations à plein gaz et les freinages brusques augmentent l'usure des pneus.

Rotation des pneus pour une usure plus égale

Afin que les quatre pneus de votre véhicule offrent la même vie utile, nous recommandons de permuter les pneus avant et arrière conformément aux intervalles suggérés par le fabricant des pneus. Veuillez noter les détails suivants :

- Les intervalles de permutation des pneus peuvent différer des intervalles d'entretien figurant dans votre Livret d'entretien et de garantie.

- Plus un pneu est utilisé longtemps à un même emplacement du véhicule, plus il s'use à certains endroits, nous vous recommandons de respecter les intervalles de permutation suggérées par le fabricant de pneus.
- Les pneus avant des véhicules à traction avant présentent une usure plus prononcée que ceux des véhicules à transmission intégrale (quattro®).
- Veuillez permuter les pneus tel qu'illustré ⇒ *fig. 187*.
- La permutation de pneus directionnels exige plus d'attention ⇒ *page 263*.

Équilibrage des roues

Les roues montées sur un véhicule neuf sont équilibrées. Toutefois, diverses situations durant la conduite de tous les jours peuvent les déséquilibrer et causer des vibrations que vous pouvez habituellement sentir par le volant.

Les roues déséquilibrées doivent être rééquilibrées afin d'éviter l'usure excessive sur la direction, la suspension et les pneus. La roue qui reçoit un pneu neuf doit être rééquilibrée.

Réglage inadéquat de la géométrie des roues

Une mauvaise géométrie des roues peut causer une usure excessive des pneus et compromettre la sécurité du véhicule. Si les pneus montrent une usure excessive, faites vérifier la géométrie des roues par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié.

Traction intégrale

Les véhicules avec quattro® doivent toujours avoir des pneus de mêmes dimensions, construction et types de sculpture. Pour plus de détails, consultez ⇒ *page 187*.

AVERTISSEMENT !

Une défaillance de pneu soudaine peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, un accident et de graves blessures!

- Ne conduisez jamais un véhicule si la semelle d'un pneu est usée jusqu'aux indicateurs d'usure.

- Les pneus usés constituent un risque pour la sécurité, ils présentent une mauvaise adhérence à la chaussée mouillée, ce qui accroît le risque « d'aquaplanage » et de perte de maîtrise du véhicule.
- Conservez toujours les produits chimiques pouvant endommager les pneus comme la graisse, l'huile, l'essence et le liquide de frein loin des pneus.
- Les pneus vieillissent même s'ils ne sont pas utilisés et peuvent présenter des défaillances soudaines surtout à une vitesse élevée. Les pneus de plus de 6 ans ne peuvent être utilisés qu'en cas d'urgence et de manière prudente, à basse vitesse.
- Ne montez jamais des pneus usés si vous n'avez aucun « renseignement concernant leur usage antérieur ». Les vieux pneus usés peuvent présenter des dommages même s'ils ne sont pas visibles et causer une défaillance de pneu soudaine ainsi qu'une perte de maîtrise du véhicule.

Pneus neufs et remplacement des pneus et des roues

Les pneus et les roues neufs doivent être rodés.

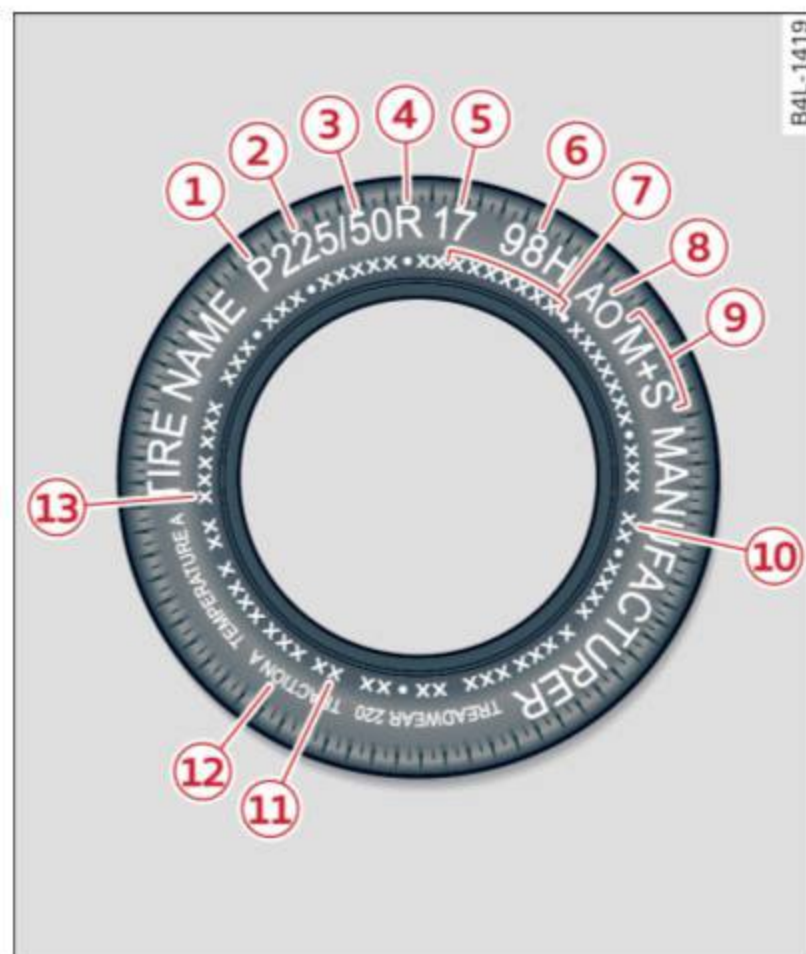



Fig. 188 Codes de spécification sur le flanc d'un pneu

N°	Description
①	Pneu pour voiture de tourisme (le cas échéant)
②	Largeur nominale du pneu en millimètres
③	Rapport de hauteur par rapport à la largeur (rapport d'aspect)
④	Radial
⑤	Code de diamètre de la jante
⑥	Indice de charge et cote de vitesse
⑦	Numéro d'identification du pneu DOT É.-U.
⑧	Pneu d'origine Audi
⑨	Conditions d'enneigement important
⑩	Composition du pli du pneu et matériaux utilisés
⑪	Capacité de charge
⑫	Usure de semelle, adhérence et résistance à la température
⑬	Pression de gonflage maximale admise

Les pneus et jantes constituent une partie essentielle de la conception du véhicule. Les pneus et jantes approuvés par Audi correspondent spécialement aux caractéristiques du véhicule et sont responsables en grande partie de la bonne tenue de route sécuritaire lorsqu'ils sont en bon état et qu'ils sont correctement gonflés ⇒ .

Nous vous recommandons de faire effectuer les travaux sur les pneus et roues par un concessionnaire Audi agréé. Le concessionnaire est familier avec les procédures recommandées et possède les outils spéciaux et les pièces de rechange nécessaires ainsi que les installations adéquates pour la mise au rebut des vieux pneus.

Les concessionnaires Audi agréés ont l'information nécessaire sur les exigences techniques pour monter ou changer les pneus et les jantes.

Remplacement des pneus et roues

Les pneus devraient être remplacés au moins en paires et non individuellement (par exemple les deux pneus avant ou les deux pneus arrière).

Veillez à lire et à respecter les informations du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus * ⇒ *page 252*.

Achetez toujours des pneus radiaux de rechange qui ont les mêmes spécifications que les pneus approuvés sur votre véhicule par Audi. Les pneus de remplacement doivent toujours posséder la même capacité de charge que les pneus d'origine ou pneus facultatifs approuvés répertoriés dans le tableau ⇒ *page 236*.

Les spécifications de pneus approuvées par Audi sont spécifiquement adaptées à votre véhicule et peuvent contribuer aux caractéristiques de tenue de route et de conduite importantes, ainsi qu'à la sécurité du véhicule. Le tableau (⇒ *page 236*) répertorie les spécifications des pneus approuvés pour les modèles de véhicules Audi dont il est question dans votre manuel du propriétaire.

L'étiquette de pressions de gonflage, située sur le montant central côté conducteur (⇒ *page 236, fig. 185*) affiche les spécifications pour les pneus installés sur votre véhicule lors de sa fabrication.

La loi fédérale exige des fabricants de pneus qu'ils inscrivent des informations standardisées sur le flanc de tous les pneus ⇒ *fig. 188*. Cette information identifie et décrit les caractéristiques fondamentales, l'indice de qualité du pneu et fournit également le numéro d'identification du pneu servant à la certification des normes de sécurité et en cas de rappel.

Spécifications des pneus

Il est plus facile de faire le bon choix lorsque l'on connaît les spécifications des pneus. La spécification des pneus radiaux est indiquée sur le flanc, par exemple :

P265 / 35 R19 98Y XL

La spécification comporte l'information suivante :

- P** Identifie un pneu conçu pour les véhicules de promenade (si applicable)
- 265** Largeur normale du pneu, en mm, d'un rebord de flanc à l'autre. Généralement, plus le numéro est élevé, plus le pneu est large
- 35** Rapport hauteur/largeur en % (rapport d'aspect)
- R** Type de pneu : Radial
- 19** Code de diamètre de la jante (en pouces)
- 98** Code de charge nominale
- Y** Code alphabétique de cote de vitesse
- XL** (ou « xl », « EXTRA LOAD » ou « RF ») indique que le pneu est « renforcé » ou conçu pour une « charge supplémentaire »
- M+S** (ou « M/S ») Indique que le pneu a certaines capacités pour la boue et la neige


Les pneus peuvent également comporter des renseignements sur le sens de rotation ⇒ *page 232*.

Date de fabrication des pneus

La date de fabrication est aussi indiquée sur le flanc du pneu (probablement uniquement à l'intérieur de la roue) :

« DOT ... 2212... » signifie, par exemple, que le pneu a été fabriqué durant la 22^e semaine de 2012.

Cote de vitesse (code alphabétique)

Le code lettre de vitesse maximale inscrit sur les pneus indique la vitesse routière maximale permise ⇒  dans *Pneus à neige à la page 250*.

- P** Jusqu'à 150 km/h (93 mi/h)
- Q** Jusqu'à 158 km/h (99 mi/h)
- R** Jusqu'à 170 km/h (106 mi/h)
- S** jusqu'à 180 km/h (110 mi/h)
- T** jusqu'à 190 km/h (118 mi/h)
- U** jusqu'à 200 km/h (124 mi/h)

- H** jusqu'à 210 km/h (130 mi/h)
- V** jusqu'à 240 km/h (149 mi/h)¹⁾
- Z** plus de 240 km/h (149 mi/h)¹⁾
- W** jusqu'à 270 km/h (168 mi/h)¹⁾
- Y** jusqu'à 298 km/h (186 mi/h)¹⁾

Votre véhicule est équipé normalement en usine avec des pneus qui possèdent d'excellentes qualités de conduite et confèrent à votre Audi un confort de conduite maximum.

Numéro d'identification du pneu DOT États-Unis (TIN) et date de fabrication du pneu

Il s'agit du « numéro de série » du pneu. Celui-ci commence par « DOT » et indique que le pneu satisfait à toutes les normes fédérales. Les deux chiffres ou lettres suivants identifient l'usine de fabrication, et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de sa fabrication. Par exemple, le numéro 2212 signifie que le pneu a été fabriqué dans la 22^e semaine de 2012. Les autres chiffres sont des codes de marketing utilisés à la discrétion du fabricant de pneus. Cette information sert à contacter les consommateurs lorsqu'une défektivité d'un pneu en justifie le rappel.

Pneu d'origine Audi

Les pneus identifiés « RO1 » correspondent spécialement à votre Audi. Nous recommandons d'utiliser uniquement ces pneus puisqu'ils répondent aux normes les plus élevées en matière de sécurité et de conduite lorsqu'ils sont utilisés correctement. Votre concessionnaire Audi autorisé se fera un plaisir de vous fournir plus de renseignements.

Composition du pli du pneu et matériaux utilisés

Le nombre de plis indique le nombre de couches de tissus recouvert de caoutchouc qui se trouve dans le pneu. Généralement, plus le nombre de plis est grand, plus il peut

¹⁾ Pour les pneus avec une capacité de vitesse maximale de plus de 240 km/h (149 mi/h), les fabricants de pneus utilisent parfois les lettres « ZR ».

supporter de poids. Les fabricants de pneus doivent également identifier les matériaux entrant dans la fabrication du pneu, incluant acier, nylon, polyester et autres.

Capacité de charge maximale

Ce nombre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être supportée par le pneu.

Classement de qualité du pneu pour l'usure de la semelle, l'adhérence et la résistance à la température

Usure de semelle, adhérence et indices de température ⇒ page 248.

Pression de gonflage maximale admise

Ce nombre est la pression de gonflage la plus élevée permise pour un pneu, dans des conditions normales de conduite.

AVERTISSEMENT !

- L'utilisation de pneus/roues incorrects, dépareillés ou de la mauvaise combinaison de pneus/roues peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, une collision et des blessures corporelles graves.
- Utilisez toujours des pneus, jantes et boulons de roues qui répondent aux spécifications des pneus d'origine montés en usine ou d'autres combinaisons approuvées spécifiquement par le fabricant du véhicule.
- Les pneus vieillissent même s'ils ne sont pas utilisés et peuvent présenter des défaillances soudaines surtout à une vitesse élevée. Les pneus de plus de 6 ans ne peuvent être utilisés qu'en cas d'urgence et de manière prudente, à basse vitesse.
- Ne montez jamais des pneus usés si vous n'avez aucun « renseignement concernant leur usage antérieur ». Les vieux pneus usés peuvent présenter des dommages même s'ils ne sont pas visibles et causer une défaillance de pneu soudaine ainsi qu'une perte de maîtrise du véhicule.

- Les quatre roues doivent être chaussées de pneus radiaux du même type, de même taille (circonférence de roulement) et de même sculpture. La conduite d'un véhicule chaussé de pneus différents réduit la bonne tenue de route et peut causer une perte de maîtrise du véhicule.
- Si le pneu de rechange n'est pas le même que les autres pneus comme dans le cas de pneus d'hiver, n'utilisez le pneu de rechange que pour un laps de temps limité et conduisez de manière très prudente. Changez le véhicule de pneus de route normaux dès que cela peut être fait de façon sécuritaire.
- Ne conduisez jamais plus vite que la vitesse maximale pour laquelle les pneus de votre véhicule sont cotés, car ils pourraient présenter une défaillance soudaine.
- La surcharge des pneus peut causer une accumulation de chaleur, une défaillance soudaine, incluant l'éclatement et le dégonflage soudain, et une perte de contrôle.
- La résistance à la température correspond à la résistance de pneus bien gonflés qui ne sont ni sur, ni sous gonflés.
- Pour des raisons techniques, il n'est pas toujours possible d'utiliser les roues d'autres véhicules – dans certaines circonstances, même pas des roues d'un véhicule de même modèle.
- Si vous posez des disques de jantes sur les roues du véhicule, assurez-vous que la circulation d'air vers les freins n'est pas bloquée. Un débit d'air réduit aux freins peut les faire surchauffer, accroître leur distance de freinage et causer une collision.
- Les pneus à flancs renforcés ne peuvent être utilisés que sur les véhicules qui en ont été équipés en usine. Le véhicule doit avoir un châssis conçu pour les pneus à flancs renforcés et un système de surveillance de la pression des pneus* installé en usine qui permet d'indiquer toute perte de pression de gonflage des pneus.

L'utilisation incorrecte des pneus à flancs renforcés peut provoquer des accidents et autres dommages au véhicule. Consultez un concessionnaire Audi agréé ou un spécialiste en pneus pour savoir si votre véhicule peut être doté de pneus à flancs renforcés. Si les pneus à flancs renforcés sont utilisés, ils doivent être montés sur les quatre roues. Il n'est pas permis de mélanger les différents types de pneus.

! Mise en garde

- Pour des raisons techniques, il est habituellement impossible d'utiliser les jantes d'autres véhicules. Cela est même vrai pour les roues d'un véhicule de même type.
- Si le pneu de secours est différent des pneus montés sur votre véhicule (par exemple, pneus à neige ou pneus larges), ne l'utilisez que pendant très peu de temps et conduisez très prudemment. Remplacez dès que possible le pneu crevé par un pneu identique aux autres pneus de votre véhicule.
- Ne conduisez jamais sans les capuchons de valve. Cela peut endommager les valves.

🌳 Pour préserver l'environnement

Recyclez les vieux pneus conformément à la législation locale.

Classement de qualité uniforme des pneus

- Usure de la semelle
- Adhérence AA A B C
- Température A B C

Les classements de qualité sont inscrits, le cas échéant, sur le flanc du pneu entre la sculpture, l'épaule et la largeur de section maximale ⇒ *page 244, fig. 188*.

Par exemple : Usure **200**, Traction **AA**, Température **A**.

Outre ces classements, tous les pneus de voitures de tourisme doivent être conformes aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Usure de la semelle

Le taux de *l'usure de la semelle* est une valeur comparative basée sur le degré d'usure du pneu lors des essais gouvernementaux.

Par exemple, un pneu de qualité 150 s'use une fois et demie (1 1/2) moins vite qu'un pneu de qualité 100 dans ce contexte d'essais gouvernementaux.

Toutefois, le rendement relatif des pneus dépend des conditions réelles d'utilisation, et peut varier sensiblement de la norme dû aux diverses habitudes de conduite, pratiques d'entretien et différences de conditions routières et météorologiques.

Adhérence

Les qualités *d'adhérence*, de la plus élevée à la plus faible, sont représentées par AA, A, B et C. Elles indiquent la capacité du pneu à s'arrêter sur chaussée humide mesurée dans des conditions d'essais sur des pistes d'essais recouvertes d'asphalte ou de béton et conformes aux normes gouvernementales. Un pneu marqué C risque d'avoir une mauvaise qualité d'adhérence ⇒ ⚠.

Température

Les résistances à la *température* sont classées A (la plus élevée), B et C, et indiquent la résistance du pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper celle-ci lors d'essais effectués dans des conditions de contrôle sur une roue d'essai spécifique en laboratoire.

Des températures élevées du pneu pendant de longues périodes peuvent réduire la durée utile du pneu et causer sa dégradation. Une température excessive peut entraîner la défaillance soudaine du pneu ⇒ ⚠.

La cote C correspond à la norme de performance à laquelle tous les pneus pour voitures de tourisme doivent se conformer en marge ►

de la norme No. 109 de la Federal Motor Vehicle Safety Standards. Les cotes B et A représentent des niveaux de performance supérieurs à ceux exigés par la loi, lorsque mis à l'essai sur des roues en laboratoire.

AVERTISSEMENT !

La qualité d'adhérence affectée à un pneu est mesurée lors des essais d'adhérence de freinage en ligne droite et n'inclue pas les fonctions d'accélération, de négociation de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence dans les virages.

AVERTISSEMENT !

La résistance à la température correspond à la résistance d'un pneu correctement gonflé et sans sollicitation excessive. Une vitesse trop élevée, une pression de gonflage trop faible ou une charge excessive, considérées séparément ou en combinaison, peuvent entraîner une surchauffe et une défaillance du pneu.

Pneus à neige

Les pneus à neige peuvent améliorer la tenue de route sur la neige et la glace. À des températures inférieures à 7 °C (45 °F), nous vous conseillons d'utiliser des pneus à neige.

Dans les régions où les précipitations de neige sont abondantes, les gouvernements locaux exigent parfois de vrais ou « pneus à neige », soit ceux dont la semelle est profondément sculptée. Ces pneus doivent être utilisés uniquement en paires ou être installés sur les quatre roues. Assurez-vous d'acheter des pneus à neige qui sont de la même dimension et du même type de fabrication que les autres pneus de votre véhicule.

La transmission intégrale de votre véhicule améliore la traction durant la conduite hivernale même avec des pneus standard. Toutefois, nous vous recommandons fortement de toujours chausser votre véhicule de pneus à neige bien ajustés ou de pneus quatre saisons en prévision de conditions routières hiverna-

les. Ces pneus améliorent également la capacité de freinage et réduisent la distance de freinage.

Les pneus d'été procurent moins d'adhérence sur la neige et la glace.

Des pneus à neige doivent toujours être posés sur les quatre roues.

Demandez à votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié quelles sont les **dimensions de pneus à neige** permises. N'utilisez que des pneus d'hiver à carcasse radiale.

Les pneus à neige perdent leur efficacité lorsque la sculpture de la semelle atteint une profondeur de 4 mm (0,157 po).

Ne conduisez avec des pneus à neige que dans des conditions hivernales. Les pneus d'été offrent une meilleure tenue de route lorsque la chaussée n'est pas couverte de neige ni de glace et que la température est supérieure à 7 °C (45 °F).

Si vous avez une crevaison, consultez les remarques sur la roue de secours ⇒ *page 244*.

N'oubliez pas que les pneus d'hiver possèdent une cote de vitesse inférieure à celle des pneus d'origine installés sur votre véhicule. Veuillez vous reporter à ⇒ *page 246, Cote de vitesse (code alphabétique)* pour la liste de codes alphabétiques de cote de vitesse et la vitesse maximale à laquelle les pneus peuvent être utilisés.

Le code alphabétique de cote de vitesse (⇒ *page 235*) se situe sur le flanc du pneu ⇒ *page 244*.

AVERTISSEMENT !

Les pneus à neige présentent une limite de vitesse maximale pouvant être inférieure à la vitesse maximale de votre véhicule. Soyez toujours au courant de la vitesse maximale avant de partir. Ne dépassez jamais la vitesse admise pour vos pneus à neige. Cela risquerait d'endommager les pneus et de causer un accident ainsi que de graves blessures à vos passagers ainsi qu'à vous.

⚠ AVERTISSEMENT !

Conduire à une vitesse supérieure à la vitesse maximale des pneus d'hiver de votre véhicule peut causer une défaillance de pneu soudaine, soit un éclatement, un dégonflage soudain, une perte de maîtrise du véhicule, des collisions et des blessures corporelles graves. Remplacez immédiatement les pneus usés ou endommagés.

- Les pneus à neige présentent une limite de vitesse maximale pouvant être inférieure à la vitesse maximale de votre véhicule.
- Ne conduisez jamais à une vitesse supérieure à la vitesse maximale des pneus à neige ou d'autres pneus montés sur votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT !

Adaptez toujours votre conduite aux conditions de la route et de la circulation. Ne laissez jamais la bonne accélération des pneus à neige et la transmission intégrale vous pousser à prendre des risques inutiles. N'oubliez jamais :

- Durant un freinage, un véhicule avec transmission intégrale tient la route de la même façon qu'un véhicule à traction avant.
- Conduisez prudemment et réduisez votre vitesse sur les chaussées glacées et glissantes, même les pneus à neige ne peuvent être utiles sur le verglas.

🌳 Pour préserver l'environnement

Utilisez des pneus d'été lorsque les conditions météorologiques le permettent. Ils sont moins bruyants, s'usent moins vite et sont plus économiques.

Chaînes à neige

Les chaînes à neige ne peuvent être installées que sur les roues avant, et uniquement sur des pneus d'une certaine dimension. Demandez à votre concessionnaire Audi agréé sur

quelles dimensions de pneus vous pouvez utiliser des chaînes à neige.

Les chaînes à neige doivent comporter des maillons à profil bas et ne doivent pas dépasser 10,5 mm (0,41 po) d'épaisseur, incluant le dispositif de verrouillage.

Enlevez les enjoliveurs et les disques de garniture avant de poser les chaînes à neige sur votre véhicule ⇒ ⚠. Pour des raisons de sécurité, les couvercles protecteurs doivent ensuite être posés sur les boulons de roue. Ils sont disponibles auprès des concessionnaires Audi agréés.

⚠ AVERTISSEMENT !

L'utilisation de chaînes à neige inadéquates pour votre véhicule ou une pose incorrecte de celles-ci peut accroître le risque de perte de maîtrise du véhicule et causer des blessures corporelles graves.

- Les chaînes sont offertes en différentes tailles. Assurez-vous toujours de suivre les directives fournies par le fabricant des chaînes à neige.
- Lorsque vous conduisez avec des chaînes à neige, ne conduisez jamais plus rapidement que la vitesse permise par les chaînes à neige.
- Respectez toujours les réglementations locales.

⚠ Mise en garde

- Enlevez les chaînes à neige avant de conduire sur les routes non couvertes de neige afin d'éviter d'endommager les pneus et d'user les chaînes à neige inutilement.
- Les chaînes à neige, si elles sont en contact avec les jantes, peuvent les égratigner ou les endommager. Pour cette raison, veillez à ce que les chaînes à neige soient de manière adéquate recouvertes. Roulez quelques mètres, contrôlez la position des chaînes à neige et réglez-la au besoin. Exécutez ce réglage selon les directives du fabricant des chaînes à neige. ▶

i Remarque

Lorsque les chaînes sont obligatoires, sur certaines routes, cela s'applique normalement aussi aux véhicules équipés de la traction intégrale.

Boulons de roue

Les boulons de roue doivent toujours être serrés au bon couple.

Le modèle des boulons de roue correspond aux jantes installées en usine. Si différentes jantes sont posées, les bons boulons de roue doivent présenter la bonne longueur et la forme de tête correcte pour être utilisés. Cela garantit que les roues sont bien posées et que le système de freinage fonctionne correctement.

Dans certains cas, vous ne pouvez pas utiliser les boulons de roue d'un autre véhicule, même s'il s'agit du même modèle ⇒ *page 281*.

! AVERTISSEMENT !

Mal serrés ou mal entretenus, les boulons de roue peuvent se desserrer et causer ainsi une perte de maîtrise du véhicule, une collision et de graves blessures.

- Conservez toujours propres les boulons de roue et les filets dans les moyeux de roues, pour que les boulons de roues puissent toujours tourner facilement et être de manière adéquate serrés.
- Ne graissez ni ne huilez les boulons de roue et les filets dans les moyeux de roues. Ils peuvent se desserrer durant la conduite s'ils sont graissés ou huilés, même s'ils ont été serrés au couple précisé.
- N'utilisez que les boulons appartenant à la jante installée.
- N'utilisez jamais de boulons de roue différents sur votre véhicule.
- Maintenez toujours le bon couple de serrage pour les boulons de roue afin de réduire le risque de perte de roue. Si le couple de serrage des boulons de roue est trop bas, les boulons peuvent se des-

serrer et sortir de la roue lorsque le véhicule se déplace. Si le couple de serrage est trop élevé, les boulons de roues et les filets peuvent être endommagés et la roue peut se desserrer.

! Mise en garde

Le couple spécifié pour les boulons de roue est de 120 Nm (90 lb-pi), avec une tolérance de ± 10 Nm ($\pm 7,4$ lb-pi). Serrez les boulons de roue à la diagonale. Après avoir changé une roue, le couple doit être vérifié dès que possible à l'aide d'une clé dynamométrique, de préférence par un concessionnaire Audi agréé ou un atelier qualifié.

Pneus à rapport d'aspect bas

Votre Audi est équipée de pneus à rapport d'aspect bas. Ces pneus ont été éprouvés complètement et ont été choisis en fonction de votre modèle en raison de leur performance exceptionnelle, de leur tenue de route et de leur maniabilité dans de nombreuses conditions de conduite. Questionnez votre concessionnaire Audi agréé pour obtenir plus de détails.

Le rapport d'aspect bas de ces pneus est indiqué par le nombre **55 ou moins** dans la désignation de la taille du pneu. Ce nombre représente le rapport en pourcentage de la hauteur du flanc du pneu par rapport à la largeur de la semelle. Les pneus conventionnels ont un rapport hauteur/largeur de 60 ou plus.

La performance des pneus à rapport d'aspect bas est particulièrement sensible à une mauvaise pression de gonflage. Il est donc important que les pneus à rapport d'aspect bas soient gonflés à la pression spécifiée et que la pression de gonflage soit vérifiée et entretenue régulièrement. La pression de gonflage des pneus doit être contrôlée au moins une fois par mois, et toujours avant d'entreprendre un long trajet ⇒ *page 239, Vérification de la pression des pneus.*

Pour éviter d'endommager vos pneus et vos jantes

Les pneus à rapport d'aspect bas sont plus facilement susceptibles d'être endommagés par les irrégularités de la chaussée comme les nids-de-poule, les rebords de trottoir, les ravines, les virages ou rebords abrupts de la chaussée, surtout s'ils ne sont pas assez gonflés.

Pour éviter autant que possible d'endommager vos pneus, nous vous recommandons d'observer les précautions suivantes :

- Maintenez toujours la pression de gonflage recommandée. Vérifiez la pression de gonflage de vos pneus à tous les 3 000 km (2 000 milles) et réglez-la au besoin.
- Conduisez prudemment sur les routes avec nids-de-poule, ravines ou ornières. Ces obstacles peuvent endommager vos pneus. Les rebords de trottoir peuvent également endommager vos pneus.
- Après tout impact, inspectez immédiatement vos pneus ou faites-les vérifier par le concessionnaire Audi agréé le plus proche. Remplacez tout pneu endommagé le plus vite possible.
- Inspectez vos pneus tous les 3 000 km (2 000 milles) pour déceler tout signe d'usure ou de dommage. Les dommages ne sont pas toujours évidents. Ils peuvent causer une fuite d'air ou le dégonflement du pneu et éventuellement sa défaillance. Si vous croyez qu'une de vos pneus a été endommagé, remplacez-le aussitôt que possible.
- Ces pneus s'usent plus rapidement que les autres.
- Veuillez aussi vous remémorer que, même si ces pneus offrent une maniabilité optimisée, ils peuvent vous sembler moins confortables et être plus bruyants que d'autres.

Performance réduite par temps froid/hivernal

Tous les pneus sont conçus à des fins précises. Les pneus à très haute performance à rapport d'aspect bas installés à l'origine sur votre véhicule sont prévus pour offrir une performan-

ce et une tenue de route optimales sur chaussées sèches et humides. Ils ne sont pas conçus pour être utilisés sur des surfaces verglacées ou enneigées. Si vous conduisez dans de telles conditions, nous vous conseillons d'équiper votre véhicule de pneus toutes saisons ou neige qui offrent une meilleure adhérence le cas échéant. Nous vous suggérons d'utiliser les pneus toutes saisons ou neige recommandés spécifiquement pour votre véhicule, ou des pneus équivalents.

Consultez ⇒ *page 249* pour plus de détails concernant les pneus à neige.

Systeme de contrôle de la pression des pneus

(!) Généralités

Valable pour les véhicules : avec le système de surveillance de pression de gonflage

Chaque pneu devrait être vérifié chaque mois à froid et être gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est équipé de pneus d'une taille différente de celle indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la pression adéquate de gonflage pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) qui allume un témoin d'alerte de faible pression de pneu lorsqu'un ou plusieurs pneus ne sont pas suffisamment gonflés. Ainsi, lorsque le témoin de basse pression de gonflage de pneu s'allume, vous devriez vous arrêter et vérifier dès que possible vos pneus et les gonfler à la bonne pression. Conduire sur un pneu sous-gonflé de manière importante peut causer la surchauffe et ►

mener à une défaillance du pneu. Le sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la durée de vie des pneus, et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Veillez noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus et que c'est la responsabilité du conducteur de maintenir une bonne pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas déclenché l'allumage du témoin d'alerte de faible pression des pneus du TPMS.

Votre véhicule a également été équipé d'un indicateur de défaillance du TPMS qui indique lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné au témoin d'alerte de faible pression de gonflage. Lorsque le système détecte une défaillance, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé. Cette séquence sera reproduite lors de chaque démarrage subséquent du véhicule, tant que l'anomalie sera présente.

Lorsque le témoin de défaillance est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler une faible pression de gonflage. Des défaillances au système de surveillance de la pression de gonflage des pneus peuvent survenir pour un certain nombre de raisons, y compris l'installation de pneus ou de roues de remplacement sur le véhicule qui empêcherait le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus de fonctionner de manière adéquate. Vérifiez toujours le témoin de défaillance du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus après avoir remplacé un ou plusieurs pneus/roues sur votre véhicule afin de garantir que le pneu et la roue de remplacement permettent au système de surveillance de la pression de gonflage des pneus de fonctionner correctement.

L'indicateur de pression de gonflage des pneus apparaît

Valable pour les véhicules : avec le système de surveillance de pression de gonflage

L'indicateur de pression de gonflage des pneus situé dans le bloc-instruments vous avertit si la pression de gonflage est trop basse ou s'il existe une défaillance du système.

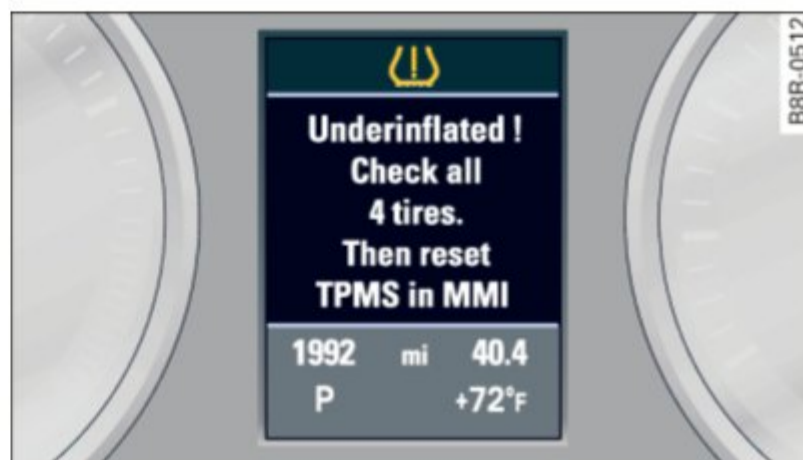



Fig. 189 Affichage : avertissement de pression de gonflage inadéquate

Au moyen des capteurs ABS, le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus compare la circonférence de la bande de roulement et les caractéristiques de vibration des pneus distincts. Si la pression diminue dans un ou plusieurs pneus, cet état est indiqué dans le bloc-instruments au moyen d'un symbole d'avertissement  et un message \Rightarrow fig. 189. Le message pour le conducteur à l'écran disparaît après 5 secondes. Il est possible de réafficher le message pour le conducteur en appuyant sur le bouton de réglage **SET** (régler). Si un seul pneu est concerné, l'affichage indiquera sa position.




Le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus doit être réinitialisée au moyen du MMI* ou de la radio à chaque fois que les pressions sont réglées (p. ex. lorsque l'on passe d'une pression partielle à une pression de pleine charge) ou après le remplacement d'un pneu sur votre véhicule \Rightarrow page 255. L'indicateur du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus surveille uniquement la pression des pneus que vous avez mémorisé précédemment. Vous trouverez les pressions de gonflage recommandées pour votre véhicule sur l'étiquette \blacktriangleright

sur le montant de porte du conducteur ⇒ *page 236*.


La circonférence de la bande de roulement et les caractéristiques de vibration peuvent changer et provoquer un avertissement de pression de gonflage si :

- la pression de gonflage dans un ou plusieurs pneus est trop basse,
- le pneu a subi un dommage structurel,
- la pression de gonflage a changé, les roues ont été permutées ou remplacées mais que le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus n'a pas été réinitialisé ⇒ *page 255*.

Symboles d'avertissement

 Perte de pression dans au moins l'un des pneus ⇒ . Vérifiez le ou les pneus et remplacez ou réparez au besoin. L'indicateur  dans le bloc-instruments s'allume également ⇒ *page 15*. Vérifiez/corrigez les pressions de gonflage des quatre pneus et réinitialisez le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus au moyen du MMI*.

TPMS (Tire Pressure Monitoring System) **Tire pressure: System malfunction!** (Pression de gonflage des pneus: Défaillance du système!).

Si le mot **TPMS** apparaît après que vous avez mis le contact ou pendant que vous roulez et que l'indicateur  clignote dans le bloc-instruments pendant environ une minute, puis qu'il demeure allumé, c'est qu'il existe une défaillance du système.

Essayer de mémoriser la bonne pression de gonflage des pneus ⇒ *page 255*. Si le témoin ne s'allume pas ou s'il s'éteint peu après, conduire immédiatement votre véhicule chez un concessionnaire Audi autorisé ou un atelier autorisé pour corriger le dysfonctionnement.

AVERTISSEMENT !

- Si l'indicateur de pression de gonflage des pneus apparaît sur l'affichage du bloc-instruments, c'est que l'un ou plusieurs pneus est sous-gonflé de manière significative. Ralentissez immédiate-

ment et évitez toute manœuvre de direction ou de freinage brusque. Arrêtez le véhicule dès que possible et vérifiez les pneus, ainsi que leur pression de gonflage. Gonflez les pneus selon la pression appropriée indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus du véhicule ⇒ *page 236*. Conduire sur un pneu sous-gonflé de manière importante peut causer la surchauffe et mener à une défaillance du pneu. Le sous-gonflage risque aussi d'affecter la tenue de route et la capacité de freinage du véhicule.

- Il incombe au conducteur de maintenir les pressions de gonflage des pneus appropriées. Vous devez vérifier les pressions de gonflage des pneus sur une base régulière.
- Dans certaines conditions (comme un style de conduite sportif, des conditions hivernales ou des chaussées non goudronnées), l'indicateur de surveillance de la pression peut être retardé.
- Demandez à votre concessionnaire Audi agréé si des pneus à flancs renforcés peuvent être utilisés sur votre véhicule. L'immatriculation de votre véhicule devient invalide si vous utilisez ces pneus lorsque cela n'est pas permis. Un dommage à votre véhicule ou des accidents pourraient également en découler.

Remarque

- Le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus cesse de fonctionner en cas de défaillance des systèmes ESC/ABS.
- L'utilisation de chaînes à neige peut entraîner une défaillance du système.
- Le système de contrôle de pression des pneus sur votre Audi a été développé en utilisant des pneus d'identification « RO1 » sur la paroi du pneu ⇒ *page 244*. Nous recommandons l'utilisation de ces pneus.

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus

Valable pour les véhicules : avec le système de surveillance de pression de gonflage

Si la pression du pneu est réglée ou que les roues sont permutées ou remplacées, le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus doit être réinitialisé au moyen du MMI ou de la radio.*

- ▶ Avant de réinitialiser le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus, les pressions actuelles des quatre pneus doivent correspondre aux valeurs spécifiées. Ajustez la pression des pneus et réinitialisez le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus selon la charge portée
⇒ page 236.
- ▶ Mettre le contact.
- ▶ Sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > **Contrôle pression des pneus** > **Mémoriser maintenant**. Ou
- ▶ Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Service et Contrôle** > **Contrôle pression des pneus** > **Mém. pression pneus**.

Remarque

Ne pas mémoriser la pression des pneus, si il y a des chaînes à neige sur le pneu.

Que faire maintenant?

Trousse d'outils du véhicule

Les outils sont rangés sous le plancher du compartiment à bagages.

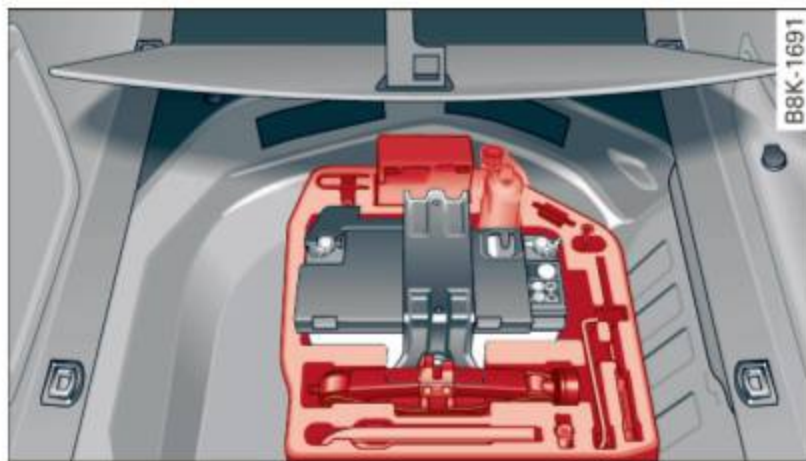


Fig. 190 Compartiment à bagages : trousse d'outil

Lorsque vous avez besoin d'accéder à la trousse d'outils du véhicule ou au cric*, il faudra retirer le couvercle.

La trousse d'outils du véhicule comprend :

- Trousse de réparation de pneus (Système de réparation de pneus)
- Agrafe en plastique pour la dépose des bouchons des boulons de la roue*
- Une tige d'alignement pour le changement de roue
- Un tournevis avec lame réversible
- Outil pour changer les ampoules
- Mèche réversible (mèche Torx réversible pour changer les ampoules)
- Tige pour le cric
- Cric*
- Démonte-roue
- Anneau de remorquage

Certains des articles de véhicule répertoriés ci-dessus sont fournis uniquement sur certains modèles ou viennent en option.

Avant de replacer le cric*, le rétracter complètement.

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez jamais de tournevis à tête hexagonale pour serrer les boulons de roue puisqu'il vous sera impossible d'atteindre

le couple de serrage nécessaire, et cela pourrait entraîner un accident.

- Le cric d'origine n'est prévu que pour le modèle de votre véhicule. Il ne doit en aucun cas servir à soulever des véhicules lourds ou d'autres charges ; vous pourriez vous blesser.
- Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule soulevé cela pourrait entraîner un accident.
- Soutenez le véhicule de façon sécuritaire avec les supports appropriés si vous devez travailler sous le véhicule ; sinon, il y a risque de blessure.

Réparation de pneus

Conseils d'ordre général et concernant la sécurité

La réparation des pneus n'est prévue que pour une utilisation à court terme et provisoire.



Fig. 191 Damage à un pneu pour lequel le Tire Mobility System n'est pas adapté

Votre véhicule est équipé d'une trouve de réparation de pneus, le **Tire Mobility System (TMS)**.

En cas de défaillance de pneu, le **TMS** se trouve dans le compartiment à bagages sous le plancher. Il consiste en un joint d'étanchéité pour pneu et d'une pompe pneumatique électrique.

Avec le **TMS**, les dommages de pneus provoqués par des corps étrangers mesurant jusqu'à **4 mm (0,16 po)** de diamètre peuvent être bouchés de manière sécuritaire.

L'objet doit rester dans le pneu.

Le joint d'étanchéité pour pneu ne doit être utilisé :

- pour des entailles ou perforations dans le pneu supérieures à 4 mm (0,16 po)
⇒ *fig. 191* ①
- pour des dommages à la jante ②
- si vous conduisiez avec une pression de gonflage très faible ou des pneus à plat ③

L'utilisation du **TMS** est décrite dans la section ⇒ *page 258*.

Le **TMS** peut être utilisé à des températures ambiantes aussi basses que -20 °C (-4 °F).

AVERTISSEMENT !

Prenez les précautions suivantes une fois le pneu réparé :

- Ne roulez pas plus vite que 80 km/h (50 mi/h)!
- Évitez d'accélérer à pleins gaz, les freinages brusques et les virages serrés.
- La tenue de route du véhicule peut en être affectée.
- Les pneus réparés avec le **TMS** ne sont prévus que pour une utilisation **provisoire et à court terme**. Les pneus endommagés doivent être remplacés. Conduisez avec prudence pour vous rendre à l'atelier de réparation le plus proche.
- Une fois que vous avez utilisé le joint d'étanchéité pour pneus, il est possible que le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne fonctionne plus correctement. Conduisez avec prudence pour vous rendre à l'atelier de réparation le plus proche.
- Le **TMS** ne doit **PAS** être utilisé,
 - pour des entailles ou perforations dans le pneu supérieures à 4 mm (0,16 po)
 - pour des dommages à la jante
 - si vous conduisiez avec une pression de gonflage très faible ou des pneus à plat
- Adressez-vous à un professionnel s'il n'est pas possible de réparer le pneu avec le joint d'étanchéité pour pneu.

- Le joint d'étanchéité pour pneu ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ni les vêtements.
- Si vous mettez du joint d'étanchéité pour pneu dans les yeux ou entrez en contact avec ce produit, rincez la zone concernée abondamment avec de l'eau propre. Consultez immédiatement un docteur!
- Changez immédiatement les vêtements contaminés avec le joint d'étanchéité pour pneu.
- Ne respirez pas les vapeurs!
- Si vous avez avalé le joint d'étanchéité pour pneu, rincez-vous immédiatement la bouche et buvez beaucoup d'eau.
 - Ne provoquez pas de vomissement!
Consultez immédiatement un docteur!
- Si vous avez des réactions allergiques, consultez immédiatement un docteur.
- Gardez le joint d'étanchéité pour pneu hors de portée des enfants.

Mise en garde

N'utilisez pas les composés d'étanchéité pour pneus vendus dans le commerce. Les composants électriques du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne fonctionneront plus correctement.

Pour préserver l'environnement

Les bouteilles usagées de joint d'étanchéité peuvent être recueillies par une installation de récupération.

Remarque


- S'il y a eu une fuite, laissez le joint d'étanchéité sécher. Vous pouvez ensuite le décoller.
- Faites remplacer le joint d'étanchéité pour pneu tous les quatre ans chez un concessionnaire.

Exécution d'une réparation de pneu



Fig. 192 Exécution d'une réparation de pneu

Étapes préliminaires

- ▶ Si vous avez un pneu crevé, garez le véhicule aussi loin que possible des autres véhicules.
- ▶ Serrez bien le frein à main.
- ▶ Mettez le levier sélecteur en position P.
- ▶ Vérifiez si une réparation à l'aide du Tire Mobility System est possible ⇒ page 256.
- ▶ Évacuez le véhicule et demandez aux passagers de rester à l'écart de la zone dangereuse ⇒ .
- ▶ Prenez la bouteille de joint d'étanchéité et la pompe pneumatique électrique du compartiment à bagages situé sous le plancher ⇒ page 256.
- ▶ Retirez l'autocollant « max. 80 km/h » (50 m/h) de la bouteille de joint d'étanchéité et collez-le sur le bloc-instruments dans le champ de vision du conducteur.

Gonfler un pneu

- ▶ Secouez bien la bouteille avant d'effectuer le gonflage.
- ▶ Vissez complètement la durite de remplissage à la bouteille. Ce faisant, la feuille se déchire automatiquement à la connexion.
- ▶ Retirez le chapeau de la valve et dévissez l'obus de valve à l'aide de l'outil d'insertion fourni ⇒ fig. 192.
- ▶ Mettez l'obus de valve sur une surface propre.
- ▶ Retirez le bouchon d'étanchéité du tuyau de remplissage et branchez le tuyau à la valve du pneu.
- ▶ Maintenez la bouteille avec le dessus orienté vers le haut et videz entièrement le contenu dans le pneu.

- ▶ Ensuite, retirez la durite et vissez l'obus de valve fermement dans la valve du pneu.

Gonfler un pneu

- ▶ Vissez la durite de remplissage pour la pompe pneumatique électrique sur la valve du pneu et insérez le connecteur dans l'allumecigarette.
- ▶ Gonflez le pneu de 2,0 à 2,5 bar et lisez la pression à l'indicateur.
- ▶ Si la pression de pneu ne peut pas être atteinte, roulez le véhicule 10 mètres vers l'avant ou vers l'arrière pour que le produit d'étanchéité puisse être répartie dans le pneu. S'il n'est pas encore possible d'atteindre la pression d'air, le pneu a subi trop de dommage et ne peut pas être réparé par le produit d'étanchéité de pneu.

Vérification finale

- ▶ Après avoir roulé 10 minutes, arrêtez-vous et vérifiez la pression de gonflage du pneu.
- ▶ Si la pression de gonflage du pneu est inférieure à 1,3 bar, le dommage au pneu est trop important. Ne continuez pas à rouler. Adressez-vous à un spécialiste.

AVERTISSEMENT !

- Allumez les feux de détresse et déployez le triangle de signalisation si vous crevez en pleine circulation. Ceci vous protège ainsi que les autres conducteurs.
- Évacuez tous les passagers du véhicule et évitez la zone de danger (par exemple, derrière une barrière).
- Lisez et respectez les précautions de sécurité du fabricant sur le compresseur et le mode d'emploi à la bouteille de produit d'étanchéité.
- S'il est impossible d'atteindre une pression de gonflage de pneu de 2,0 bar au bout de 6 minutes de gonflage, le dommage est trop endommagé. Ne continuez pas à rouler !
- Obtenez l'aide d'un technicien qualifié s'il n'est pas possible de faire la réparation avec du produit d'étanchéité de pneu.

- Si la pression de pneu est moins que 1,3 bar après 10 minutes de route, le pneu a subi trop de dommage. Ne continuez pas à rouler. Adressez-vous à un spécialiste.

! Mise en garde

Faites particulièrement attention si vous effectuez la réparation en pente.

i Remarque

- Ne faites pas fonctionner la pompe pneumatique pendant plus de 6 minutes sans interruption, en cas de surchauffe. Une fois que la pompe pneumatique a refroidi, vous pouvez continuer à l'utiliser.
- Si le produit d'étanchéité s'est versé, laissez-le sécher et puis vous pouvez le décoller.
- Rappelez-vous d'obtenir une nouvelle bouteille de produit d'étanchéité chez votre concessionnaire Audi autorisé après la réparation d'un pneu. La trousse de réparation est alors en état.
- Respectez toute la législation.

Changement d'une roue

Avant de changer la roue

Observez les précautions suivantes pour votre sécurité et celle de vos passagers lorsque vous changez une roue.

- ▶ En cas de crevaison, garez la voiture sur le bord de la route à l'écart de la circulation et essayez d'atteindre une surface à **niveau** avant de vous arrêter ⇒ ⚠.
- ▶ Tous les passagers doivent **descendre de la voiture** et se mettre à l'abri (par exemple derrière une rampe de protection) ⇒ ⚠.
- ▶ Serrez le **frein de stationnement** pour empêcher le mouvement involontaire du véhicule ⇒ ⚠.
- ▶ Mettez le **levier sélecteur en position P**.
- ▶ Tirez le **cric** ⇒ page 256 du compartiment à bagages.

⚠ AVERTISSEMENT !

Vous ou vos passagers pourriez être blessés si vous changiez une roue sans respecter les précautions suivantes :

- Si vous avez une roue crevée, mettez-vous à une bonne distance de la route. Éteignez le moteur, mettez les feux de détresse et utilisez les autres objets d'avertissement pour alerter les autres automobilistes.
- Assurez-vous que les passagers soient dans un endroit sécuritaire éloigné du véhicule et loin de la route et de la circulation.
- Pour aider à éviter que le véhicule ne bouge soudainement et ne glisse du cric, serrez toujours bien le frein à main et bloquez la roue diagonalement opposée à celle que vous êtes en train de changer avec les cales pliables ou d'autres objets. Lorsqu'une roue avant est soulevée, l'engagement de la boîte de vitesses automatique en position « P » (Stationnement) *n'empêchera pas* le véhicule de se déplacer.
- Avant de changer une roue, assurez-vous que le sol est ferme et de niveau. Si nécessaire, mettez une planche solide sous le cric.
- Rangez toujours la trousse d'outils du véhicule, le cric* et le pneu endommagé dans le compartiment à bagages ⇒ page 137.

! Mise en garde

Si vous changez une roue en pente abrupte, utilisez une pierre ou un objet de ce type pour bloquer la roue opposée afin d'empêcher que le véhicule ne bouge.

i Remarque

Respectez toute la législation.

Changement d'une roue

Lorsque vous changez une roue, suivez scrupuleusement les étapes suivantes dans l'ordre donné.

1. Déposez les **capuchons de boulons de roue***. Pour plus de détails consultez également ⇒ page 260, *Roues avec capuchons de boulons*.
2. Desserrez les **boulons de roue** ⇒ page 261.
3. Identifiez le point de levage correct pour le cric et alignez celui-ci à cet endroit-là ⇒ page 261.
4. **Soulevez** la voiture à l'aide du cric ⇒ page 261.
5. Retirez la **roue dont le pneu est crevé** et puis installez l'autre roue ⇒ page 262.
6. Serrez légèrement tous les boulons de roue.
7. **Baissez** la voiture à l'aide du cric.
8. Utilisez la clé à boulons de roue et serrez **fermement** tous les boulons de roue en passant d'un boulon à l'autre en motif croisé ⇒ page 261.
9. Remplacez les **capuchons de boulons de roue***.

⚠ AVERTISSEMENT !

Lisez et respectez toujours tous les AVERTISSEMENTS et autres renseignements ⇒ ⚠ dans *Levage du véhicule* à la page 262 et ⇒ page 263.

Après le changement d'une roue

Le changement de roue n'est pas complet tant que toutes les actions suivantes ne sont pas exécutées.

- ▶ Rangez toujours la boîte à outils du véhicule, le cric*, et le pneu remplacé dans le compartiment à bagages ⇒ page 137.
- ▶ Dès que possible, faites vérifier le **couple de serrage** sur tous les boulons de roue avec une clé dynamométrique. Le couple de serrage correct est 120 Nm (90 pi-lb).

- ▶ Faites **remplacer** le pneu crevé aussitôt que possible.

i Remarque

- Si vous remarquez que les boulons de roue sont corrodés et difficiles à tourner pendant que vous changez une roue, remplacez-les avant de vérifier le couple de serrage.
- Conduisez au ralenti tant que les couples de serrage n'ont pas été vérifiés.

Roues avec capuchons de boulons

Valable pour les véhicules : avec boulons de roue dotés de capuchons

Les capuchons doivent d'abord être déposés des boulons de roue pour que les boulons puissent être dévissés.



Fig. 193 Changement de roue : enlever les bouchons des boulons de la roue

Dépose

- ▶ Enfoncez la **pince en plastique** fournie avec la trousse d'outils du véhicule sur le capuchon de boulon de roue jusqu'à ce qu'elle soit engagée.
- ▶ Tirez sur la **pince en plastique** pour retirer le capuchon ⇒ fig. 193.

Repose

- ▶ Mettez les capuchons sur les boulons de roue et enfoncez-les.

Les capuchons ont pour but de protéger les boulons et de les garder propres.

Desserrage et serrage des boulons de roue

Les boulons de roue doivent être desserrés avant de soulever le véhicule.



Fig. 194 Changement de roue : desserrer les boulons de la roue

Desserrage

- ▶ Installez la **clé de boulons de roue** sur le boulon de roue et enfoncez-la au maximum.
- ▶ Saisissez fermement *l'extrémité* de la poignée de la clé et tournez les boulons de roue **dans le sens antihoraire** sur environ *un seul* tour dans la direction de la flèche ⇒ fig. 194.

Serrage

- ▶ Installez la **clé de boulons de roue** sur le boulon de roue et enfoncez-la au maximum.
- ▶ Saisissez *l'extrémité* de la poignée de la clé et tournez les boulons de roue **dans le sens horaire** jusqu'à ce qu'ils soient bien fixés.

⚠ AVERTISSEMENT !

- N'employez pas trop de force et ne vous dépêchez pas lorsque vous changez une roue - le véhicule pourrait glisser du cric et causer des blessures graves.
- *Ne desserrez pas* les boulons de roue *de plus d'un tour* avant de soulever le véhicule avec le cric. - Vous risquez des blessures.

ℹ Remarque

- N'essayez jamais d'utiliser la clé hexagonale dans le manche du tournevis pour desserrer ou resserrer les boulons de roue.

- Si un boulon de roue est très serré, il vous sera peut-être plus facile de le desserrer en appuyant sur l'extrémité de la clé de boulon de roue avec *un pied uniquement*. Tenez-vous à la voiture pour garder votre équilibre et faites attention de ne pas glisser.

Levage du véhicule

Le véhicule doit d'abord être soulevé avec le cric avant de pouvoir retirer la roue.

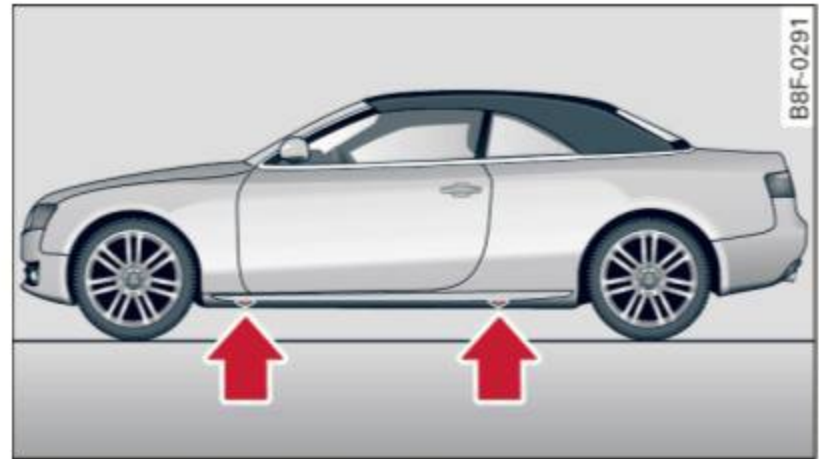


Fig. 195 Bas de porte : repères

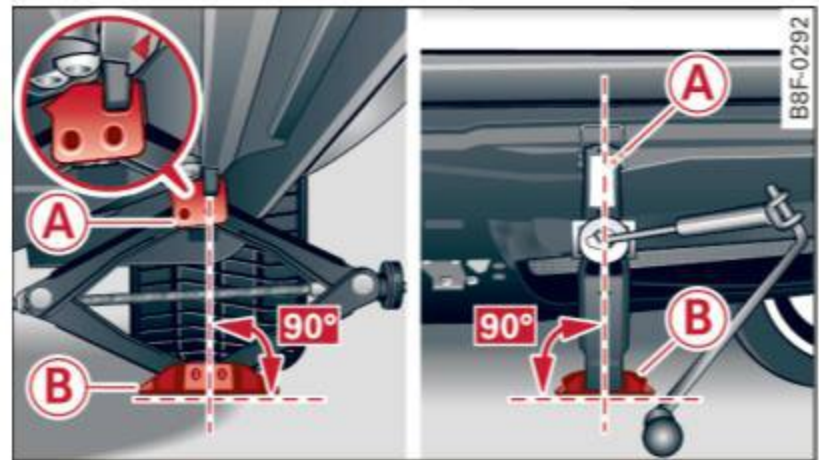


Fig. 196 Seuil : position du cric

L'emplacement du cric est indiqué par une encoche sous le véhicule ⇒ fig. 195.

- ▶ Serrez le **frein de stationnement** pour empêcher le mouvement involontaire du véhicule.
- ▶ Déplacez le levier sélecteur en position P.
- ▶ Trouvez le **repère** sur le seuil qui se trouve le plus près de la roue à changer ⇒ fig. 195. Derrière le repère se trouve un **point de levage** sur le seuil destiné au cric.
- ▶ Tournez le **cric du véhicule** situé sous le point de levage sur le seuil pour lever le cric jusqu'à ce que la mâchoire ⇒ fig. 196 A couvre **l'encoche** sur le véhicule ⇒ ⚠ ⇒ ! ▶

- ▶ Aligner le cric du véhicule pour que la mâchoire (A) couvre l'encoche et que la plaque de base (B) est à plat sur le plancher. La plaque de base (B) doit être *verticale* sous le point de levage (A).
- ▶ Installer la tige dans le cric du véhicule : insérer la tige dans l'ouverture du volant. Tournez la tige vers la gauche ou vers la droite pour bien la fixer.
- ▶ Continuer d'élever le cric avec la tige jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol.

Placer le cric du véhicule **uniquement** sous les points de levage indiqués sur le seuil

⇒ *fig. 195*. Il existe précisément *un* emplacement pour chaque roue. Le cric ne doit être installé nulle part ailleurs ⇒ ⚠ ⇒ ⚠.

Si le cric est installé sur une **surface meuble**, le véhicule pourrait glisser du cric. Mettez toujours le cric sur une surface dure. Utilisez un soutien plat et stable au besoin. Utilisez une surface anti-dérapant comme un tapis en caoutchouc **surfaces glissantes** comme du carrelage.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Vous ou vos passagers pourriez être blessés si vous changez une roue sans respecter les précautions suivantes :
 - Placer le cric du véhicule seulement aux points de levage indiqués et aligner le cric. Autrement, le cric du véhicule pourrait glisser et provoquer des blessures s'il ne s'appuie pas suffisamment sur le véhicule.
 - Si le cric est installé sur une surface instable ou meuble, le véhicule pourrait glisser du cric. Veillez à ce que la surface sous le cric soit toujours ferme. Si nécessaire, mettez une planche solide sous le cric.
 - Sur des surfaces dures ou glissantes (comme du carrelage), utilisez un tapis en caoutchouc pour empêcher le cric de glisser.
- Pour éviter de vous blesser ou de blesser vos passagers :

- Ne soulevez pas le véhicule tant que vous n'êtes pas sûr que le cric soit bien engagé.
- Les passagers ne doivent pas rester dans le véhicule pendant qu'il est soulevé.
- Assurez-vous que les passagers soient dans un endroit sécuritaire éloigné du véhicule et loin de la route et de la circulation.
- Assurez-vous que la position du cric est correcte, réglez-la le cas échéant puis continuez à soulever le cric.

⚠ Mise en garde

Ne soulevez pas le véhicule par le seuil. Placer le cric du véhicule uniquement sous les points de levage indiqués sur le seuil. Sans quoi, votre véhicule risque d'être endommagé.

Déposer la roue/installer une roue

Suivez ces instructions à la lettre pour changer la roue.




Fig. 197 Changement de roue : utilisation de la poignée du tournevis (lame retirée) pour tourner les boulons



Fig. 198 Changement de roue : tige d'alignement à l'intérieur du trou supérieur

Une fois tous les boulons de roue desserrés et le véhicule soulevé du sol, retirez et montez la roue de la façon suivante :

Retrait de la roue

- ▶ Servez-vous de la **clé six pans** dans la poignée du tournevis (trousse d'outils du véhicule) ⇒ *fig. 197* pour desserrer complètement le boulon de roue le plus haut et mettez-le de côté sur une surface *propre*.
- ▶ Vissez l'extrémité fileté de la **tige d'alignement** de la trousse à outils à la main dans le trou de boulon vide désormais ⇒ *fig. 198*.
- ▶ Retirez ensuite les autres boulons de roue de la même manière.
- ▶ Enlevez la roue en laissant la tige d'alignement dans le trou de boulon ⇒ .

Installer l'autre roue

- ▶ Repoussez la roue sur la tige d'alignement.
- ▶ Vissez et serrez tous les boulons de roue *légèrement* à l'aide de la douille à six pans.
- ▶ Retirez la tige d'alignement et insérez et serrez légèrement le boulon de roue restant, comme les autres.
- ▶ Tournez la manivelle du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser le véhicule jusqu'à ce que le cric soit entièrement dégagé.
- ▶ Servez-vous de la clé à boulons de roue pour serrer fermement tous les boulons de roue ⇒ *page 261*. Serrez-les *en motif croisé*, d'un boulon à l'autre (du côté approximativement opposé) pour garder la roue centrée.
- ▶ Exécutez les étapes nécessaires après avoir remplacé la roue ⇒ *page 260*, *Après le changement d'une roue*.

La douille à six pans facilite le retrait des boulons de roue de la jante. Le retrait de la lame réversible exige plus d'attention.

Mise en garde

Lors de la dépose ou de l'installation de roue, la jante pour cogner le disque de frein/ceramic brake rotor* (disques de frein en céramique) et endommager le disque. Travailler avec soin et ayez une deuxième personne pour vous aider.

Remarque

- Lorsque vous montez des pneus **unidirectionnels** veillez à respecter leur sens de rotation ⇒ *page 263*.
- Les boulons de roue doivent être propres et faciles à tourner. Vérifiez que les surfaces de contact de la roue et du moyeu n'aient pas de saleté ni de corrosion. Nettoyez la saleté de toutes ces surfaces avant de remonter la roue.
- N'utilisez pas la douille à six pans dans la poignée du tournevis pour desserrer ou resserrer les boulons de roue.

Pneus unidirectionnels

Les pneus unidirectionnels doivent être montés en fonction de leur sens de rotation.

Utilisation d'un pneu de secours avec un sens de rotation particulier

Lorsque vous utilisez un pneu de secours avec un sens de rotation particulier, veuillez noter les points suivants :

- Le sens de rotation est marqué par une **flèche à l'intérieur du pneu**.
- Si le pneu de secours doit être installé dans le mauvais sens, n'utilisez le pneu de secours que temporairement car il ne pourra pas atteindre son rendement optimum dans le domaine de l'aquaplanage, du bruit et de l'usure.
- Nous vous conseillons de faire particulièrement attention en cas d'intempérie; ajustez votre vitesse aux conditions de la route.
- Remplacez la roue crevée avec une nouvelle et faites-la installer dans le véhicule aussitôt que possible pour récupérer la maniabilité d'un pneu installé avec le sens de rotation correct.

Remarques sur le changement de roue

Veuillez lire les informations ⇒ *page 244*, *Pneus neufs et remplacement des pneus et des roues* si vous prévoyez utiliser un pneu de secours différent de ceux sur votre véhicule. ▶

Une fois la roue changée :

- Vérifiez la pression de pneu de secours immédiatement après l'avoir installé.
- Faites vérifier le couple de serrage des boulons de roue avec une clé dynamométrique dès que possible par votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier spécialisé.
- Pour les jantes de roue en acier et en alliage léger, le couple de serrage des boulons doit être de 120 Nm. (90 lb-pi).
- Si vous remarquez que les boulons de roue sont corrodés et difficiles à tourner pendant que vous changez une roue, remplacez-les avant de vérifier le couple de serrage.
- Remplacez le pneu crevé par un nouveau et faites-le installer sur votre véhicule dès que possible. Remontez de l'enjoliveur.

Tant que cela n'est pas fait, conduisez encore plus prudemment et à vitesse modérée.



AVERTISSEMENT !

- Si vous allez équiper votre véhicule avec des pneus ou des jantes différents de ceux installés en usine, veillez à bien lire attentivement l'information ⇨ *page 244, Pneus neufs et remplacement des pneus et des roues.*
- Assurez-vous toujours que la roue endommagée ou même crevée, le cric et la trousse à outils sont bien rangés dans le compartiment à bagages et ne sont pas dans l'habitacle.
- En cas d'accident ou de manœuvre brusque, ils pourraient être projetés à l'avant, causant des blessures à ceux qui sont présents dans la voiture.
- Rangez toujours la roue endommagée, le cric et les outils dans le compartiment à bagages. En cas d'accident ou de manœuvre brusque, ils pourraient être projetés à l'avant, causant des blessures à ceux qui sont présents dans la voiture.



Mise en garde

N'utilisez pas les composés d'étanchéité pour pneus vendus dans le commerce. Si-

non, les composants électriques du système de contrôle de la pression de gonflage des pneus* ne pourront plus fonctionner correctement et le capteur du système de contrôle de la pression des pneus * devra être remplacé par un atelier qualifié.

Fusibles et ampoules

Fusibles

Remplacer un fusible

Les fusibles grillés auront des bandes métalliques qui sont brûlées.

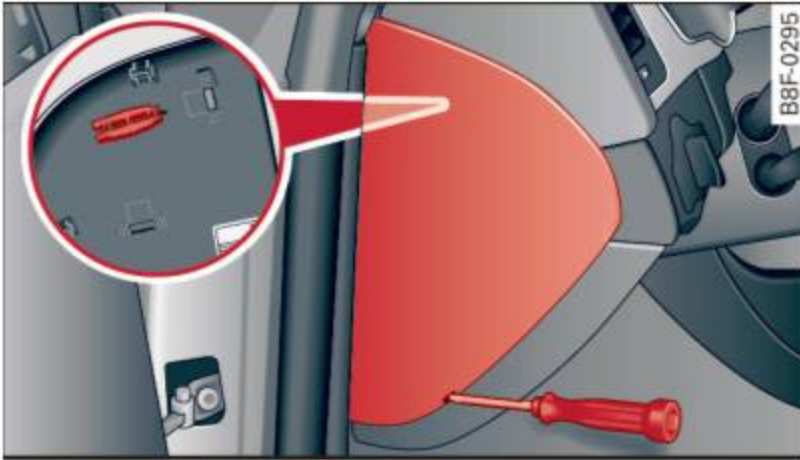


Fig. 199 L'habitacle gauche : couvercle de panneau de fusible

Les fusibles sont situés dans à gauche et à droite en avant de l'habitacle et derrière de la garniture du côté droit du compartiment à bagages.

- ▶ Coupez le contact et les équipements électriques affectés.
- ▶ Vérifiez le tableau suivant pour voir quel fusible est lié à l'équipement électrique.
- ▶ Déposez le couvercle correspondant ⇒ *fig. 199* ou ⇒ *page 214, fig. 172*.
- ▶ Pour déposer l'agrafe en plastique violet au besoin ¹⁾, tenez-le à son petit côté et retirez-le du panneau de fusible ⇒ *page 265, fig. 200*.
- ▶ Déposez la pince de l'arrière du couvercle de fusible ⇒ *fig. 199*.
- ▶ Déposez le fusible en utilisant la pince et remplacez le fusible grillé avec un nouveau fusible identique.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne réparez pas les fusibles et ne remplacez jamais un fusible grillé par un fusible ayant une intensité nominale plus élevée. Ceci peut endommager le système électrique et provoquer un incendie.

¹⁾ Vous pouvez jeter l'agrafe en plastique après l'avoir déposé.

⚠ Mise en garde

Si un nouveau fusible est grillé peu de temps après l'installation, faites vérifier le système électrique chez votre concessionnaire Audi agréé.

i Remarque

- Le tableau ci-dessous ne mentionne pas les emplacements de fusibles non-utilisés.
- Certains des équipements répertoriés ci-dessus sont en option ou ne sont disponibles que sur certains modèles.

Affectation des fusibles d'habitacle gauche

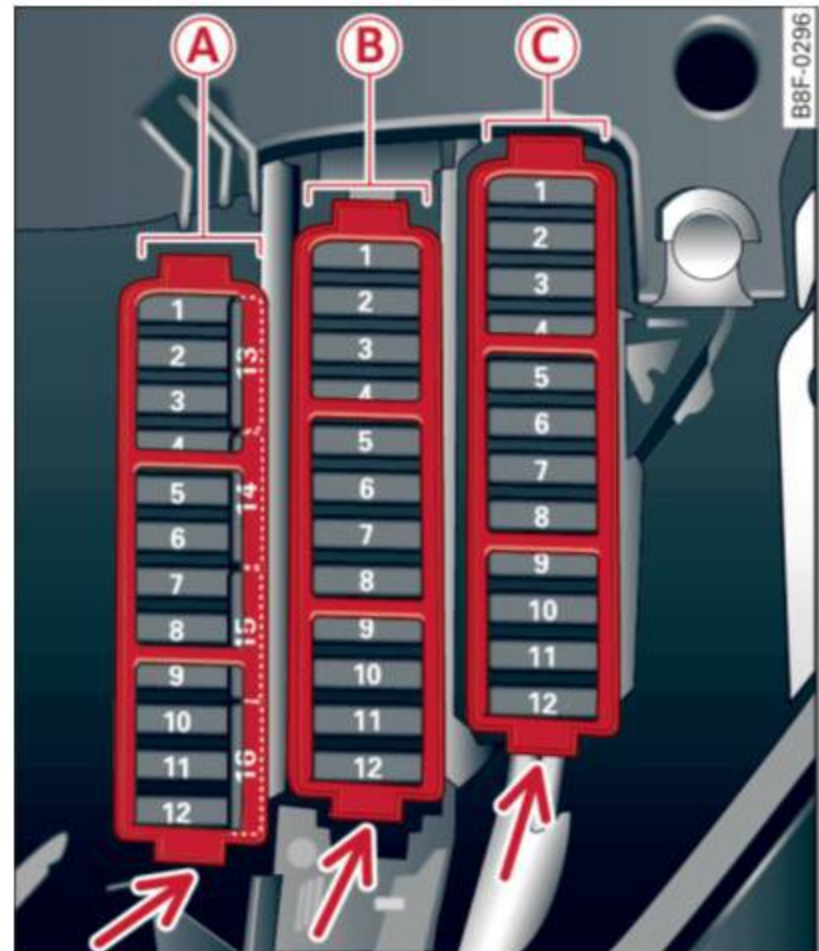


Fig. 200 Habitacle gauche : panneau de fusibles avec agrafe en plastique

N°	Utilisateur	A
Panneau de fusible (A) (noir)		
1	Direction dynamique	5
2	Module de commande de l'ESC	5

N°	Utilisateur	A
3	Système de climatisation aux capteurs de pression, frein de stationnement électromécanique, HomeLink, rétroviseur atténuation automatique, qualité d'air/capteur d'air extérieur, bouton ESC (commande de contrôle électronique de stabilité).	5
5	Actionneur sonore/sonorisation des bruits d'échappement	5/15
6	Système de commande de portée de phare/Feu de virage	5/7,5
7	Phare (feu de virage)	7,5
8	Module de commande (frein de stationnement électromécanique, amortisseur de vibrations, quatre sport, dispositif d'attelage), convertisseur CC CC	5
9	Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)	5
10	Panneau de rapports	5
11	Side assist (système d'assistance latérale)	5
12	Commande de portée de phare, système de stationnement	5
13	Coussins gonflables	5
14	Essuie-glace arrière (A4 all-road)	15
15	Fusible auxiliaire (tableau de bord)	10
16	Fusible auxiliaire borne 15 (zone du moteur)	40
Panneau de fusible (B) (brun)		
2	Capteur du feu de freinage	5
3	Pompe à carburant	25
4	Capteur d'embrayage	5

N°	Utilisateur	A
5	Chauffage de siège gauche avant/sans ventilation des sièges	15/30
6	ESC	5
7	Klaxon	15
8	Porte avant gauche (lève-glace, verrouillage centralisé, rétroviseur, contacteurs, éclairage)	30
9	Moteur d'essuie-glaces	30
10	ESC	25
11	Modèles à deux portes: lève-glace arrière gauche; Modèles à quatre portes : porte arrière gauche (lève-glace, verrouillage centralisé, contacteur, éclairage)	30
12	Capteur de pluie/luminosité	5
Panneau de fusible (C) (rouge)		
3	Support lombaire	10
4	Direction dynamique	35
5	Éclairage intérieur (Cabriolet)	5
6	Système de lave-phares, système de lave-phares	35
7	Module de commande du système électrique du véhicule 1	20
8	Module de commande du système électrique du véhicule 1	30
9	Moteur de lève-vitre, côté arrière gauche (Cabriolet)/toit ouvrant	7,5/20
10	Module de commande du système électrique du véhicule 1	30
11	Moteur de lève-vitre, côté arrière droit (Cabriolet)/servomoteur du pare-soleil	7,5/20
12	Système d'alarme antivol	5

Affectation des fusibles d'habitacle droite

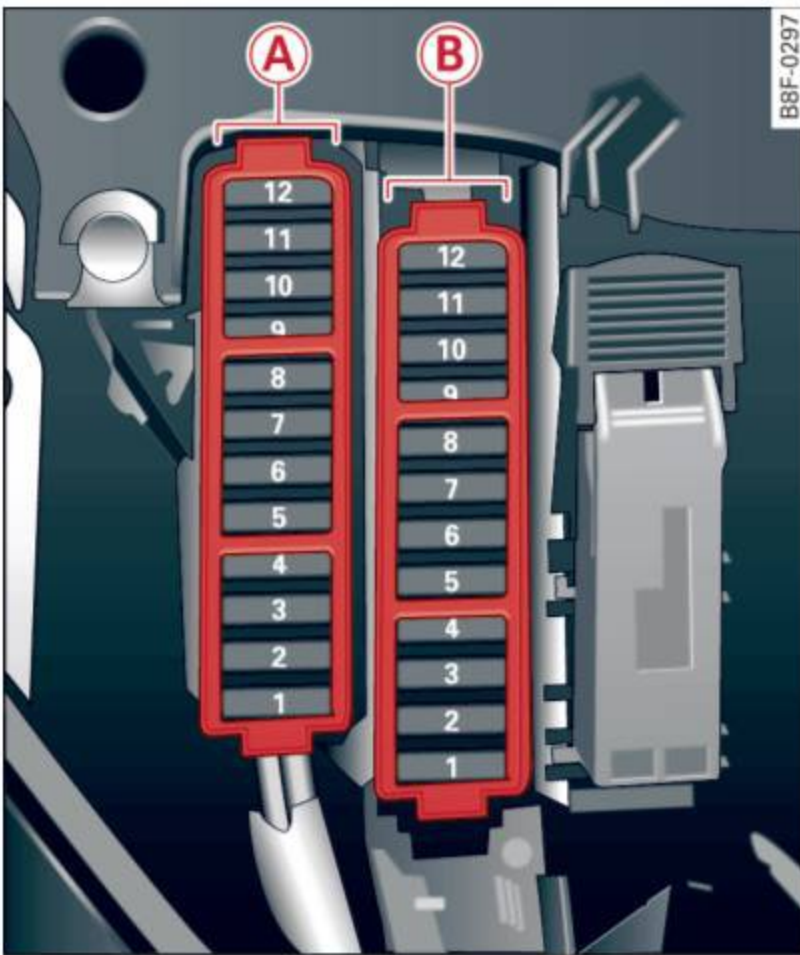


Fig. 201 Habitacle droit : panneau de fusibles avec agrafe en plastique

N°	Utilisateur	A
Panneau de fusible (A) (noir)		
5	Module de commutateurs de la colonne de direction	5
7	Connecteur de diagnostic, Borne 15	5
8	Passerelle (bus de données sur l'interface de diagnostic)	5
9	Chauffage supplémentaire	5
Panneau de fusible (B) (brun)		
1	Lecteur CD /DVD	5
2	Wi-Fi	5
3	MMI/Radio	5/20
4	Cadran d'instrument	5
5	Passerelle (module de commande du bloc-instruments)	5
6	Serrure de contact-démarrreur	5
7	Commutateur d'éclairage	5
8	Soufflante du système de commande du climatiseur	40

N°	Utilisateur	A
9	Verrouillage de la colonne de direction	5
10	Système de contrôle climatique	10
11	Connecteur de diagnostic, Borne 30	10
12	Module de commutateurs de la colonne de direction	5

Affectation des fusibles du compartiment à bagages droit

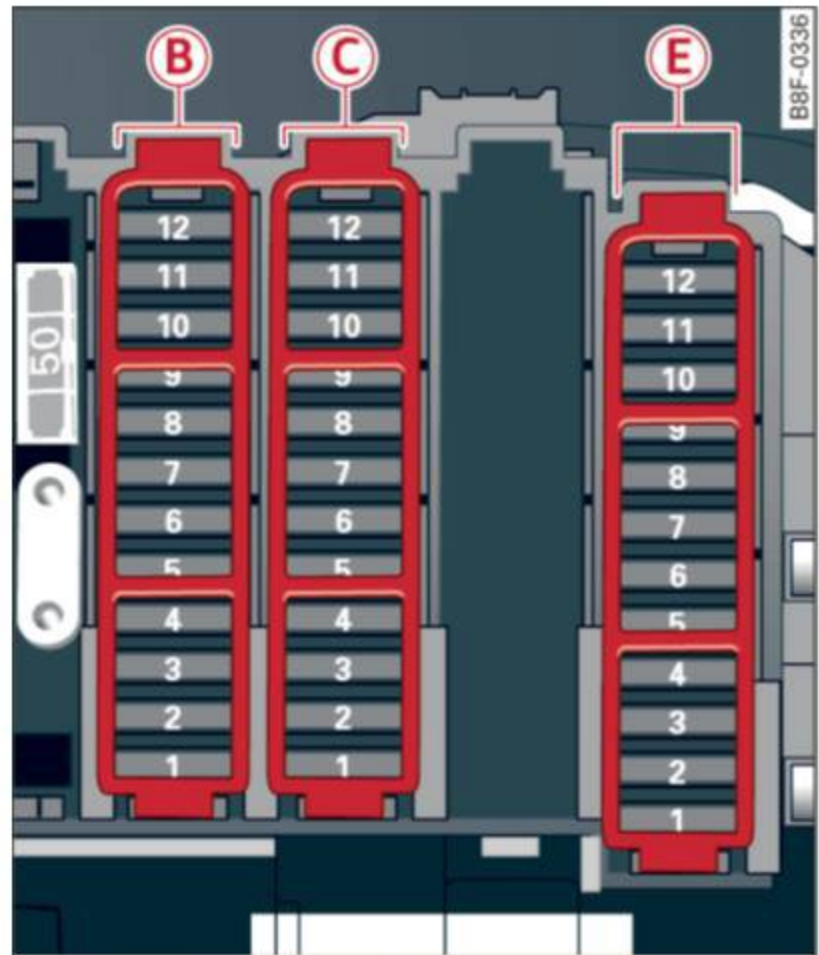


Fig. 202 Compartiment à bagages droit : panneau de fusibles avec agrafe en plastique

N°	Utilisateur	A
Panneau de fusible (B) (noir)		
1	Module de commande du coffre à bagages (allroad) / Module de commande de la capote électrique (Cabriolet)	30/10
2	Module de commande de remorque ou becquet rétractable arrière (RS 5 Coupé)	15
3	Module de commande de remorque	20
4	Module de commande de remorque	20

Commandes et équipement

La sécurité avant tout

Utilisation du véhicule

Entretien du véhicule

Faites-le vous-même

Données techniques

N°	Utilisateur	A
5	Frein de stationnement électromécanique	5
6	Module électronique d'amortissement	15
7	Frein de stationnement électromécanique	30
8	Éclairage extérieur arrière	30
9	quattro sport	35
10	Éclairage extérieur arrière	30
11	Module de commande du système électrique du véhicule	20
12	Borne 30	5

Panneau de fusible **(C)** (brun)

1	Module de commande du couvert de compartiment à bagages (A4 allroad)	30
2	Prise à 12 volts, allume cigarette	20
3	Convertisseur CC CC zone 1	40
4	Zone 2 du convertisseur CC CC, amplificateur DSP, radio	30
6	Chauffage de l'habitacle supérieur droit (Cabriolet)	30
7	Frein de stationnement électromécanique	30
9	Porte avant droit (lève-glace, verrouillage centralisé, rétroviseur, contacteurs, éclairage)	30
10	Chauffage de l'habitacle supérieur gauche (Cabriolet)	30
11	Modèles à deux portes: lève-glace arrière droit; Modèles à quatre portes : porte arrière droit (lève-glace, verrouillage centralisé, contacteur, éclairage)	30
12	Préparation pour téléphone cellulaire	5

Panneau de fusible **(E)** (noir)

1	Chauffage du siège avant droit	15
---	--------------------------------	----

N°	Utilisateur	A
4	MMI	7,5
5	Radio	5
6	Caméra de recul	5
7	Chauffage de vitre arrière (A4 allroad)	30
8	Rear Seat Entertainment (Divertissement au siège arrière)	5

Ampoules

Remplacement des ampoules

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules par votre concessionnaire Audi agréé.

Il est de plus en plus difficile de remplacer les ampoules du véhicule puisque leur remplacement exige, dans la plupart des cas, que d'autres composants du véhicule soit d'abord retirés pour accéder à l'ampoule. C'est le cas notamment pour les ampoules de phares auxquelles on ne peut accéder qu'en passant par le compartiment-moteur.

Les tôles et porte-ampoules peuvent comporter des rebords acérés pouvant causer de sérieuses blessures, les pièces doivent être correctement démontées et remontées afin de prévenir le bris de pièces et les dommages ultérieurs provoqués par l'infiltration d'eau dans des boîtiers incorrectement scellés.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules par votre concessionnaire Audi agréé, car il possède les outils appropriés, les ampoules correctes et les connaissances nécessaires.

Ampoules à décharge de gaz (phares au xénon)* :

Ces ampoules doivent être remplacées par un technicien qualifié en raison de la haute tension électrique. Les phares au xénon sont identifiés grâce à un autocollant de haute tension.

! AVERTISSEMENT !

Le remplacement des ampoules au xénon sans l'équipement nécessaire peut provoquer de graves blessures.

- Les ampoules sont sous pression et peuvent exploser lors de leur remplacement. Risque de blessure!
- Sur les véhicules équipés d'ampoules à décharge de gaz (phares au xénon)* une mauvaise manipulation de la partie haute tension de telles ampoules peut entraîner des blessures mortelles!
- Seul votre concessionnaire Audi agréé ou un atelier spécialisé soit chargé du remplacement des ampoules à décharge de gaz. Les ouvertures et les porte-ampoules comportent des pièces à rebords acérés pouvant causer de graves blessures. Si vous ne savez pas quoi faire, confiez le travail à un concessionnaire Audi agréé ou autre un atelier qualifié. Un travail incorrectement exécuté peut entraîner de graves blessures corporelles.

i Remarque

- Si vous préférez malgré tout remplacer les ampoules vous-même, soyez prudent(e); tous les travaux effectués dans le compartiment-moteur présentent des dangers ⇒ *page 208, Compartiment-moteur* ⇒ **!**.
- Informez-vous auprès de votre concessionnaire Audi agréé lorsque le changement d'une ampoule est nécessaire.

Situations d'urgence

Généralités

Ce chapitre est inséré à l'intention d'équipes d'urgence formées et du personnel d'atelier formé ayant les outils et l'équipement nécessaires pour exécuter ces opérations.

Démarrage en poussant ou en remorquant



Mise en garde

Les véhicules avec les boîtes de vitesses automatiques ne peuvent pas être démarrés en étant poussés ou remorqués.

Démarrage avec des câbles volants

Si nécessaire, le moteur peut être démarré en le branchant à la batterie d'un autre véhicule.

Si le moteur ne peut pas démarrer car la batterie est faible ou déchargée, il est possible de la brancher à la batterie d'un *autre* véhicule à l'aide d'une **paire de câbles volants** pour démarrer le moteur.

Câbles volants

N'utilisez *que* des câbles volants de **section** suffisante. Consultez les spécifications du fabricant.

N'utilisez que des câbles volants avec des pinces *isolées* et différenciés l'un de l'autre :

le câble positif (+) est la plupart du temps **rouge**

le câble négatif (-) est la plupart du temps **noir**.



AVERTISSEMENT !

Les batteries contiennent de l'acide et produisent de l'électricité et des gaz. Tous ces éléments peuvent causer des blessures graves voire mortelles. Observez les consi-

gnes suivantes lorsque vous manipulez la batterie de votre véhicule.

- Protégez-vous toujours les yeux et évitez autant que possible de vous pencher au-dessus de la batterie.
- Une batterie déchargée peut geler à des températures inférieures à 0 °C (32 °F). Avant de brancher des câbles volants, la batterie doit être dégelée complètement, sinon elle pourrait exploser.
- Veillez à ce que l'acide de la batterie n'entre pas en contact avec les yeux ou la peau. Le cas échéant, rincez immédiatement à grande eau toutes les parties du corps touchées.
- L'utilisation inadéquate d'une batterie de secours pour lancer le moteur peut provoquer une explosion.
- Les batteries de véhicule produisent des gaz explosifs. Tenez les batteries à l'écart des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées.
- N'essayez pas de démarrer un véhicule dont la batterie a un niveau d'électrolyte faible.
- La tension de la batterie de secours doit également être de 12 V. La capacité (Ah) de la batterie de secours ne doit jamais être inférieure à celle de la batterie déchargée. L'utilisation de batteries de tensions différentes ou de valeurs en « Ah » nettement différentes peut provoquer une explosion et des blessures.
- Ne chargez jamais une batterie gelée. Le gaz piégé dans la glace pourrait provoquer une explosion.
- Ne chargez jamais, ni n'utilisez jamais une batterie qui a été gelée. Le boîtier de batterie pourrait être affaibli.
- L'utilisation de batteries dont la capacité (Ah) et la tension seraient nettement différentes peut provoquer une explosion et des blessures. La capacité (Ah) de la batterie de secours ne doit jamais être inférieure à celle de la batterie déchargée.
- Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez

toujours les AVERTISSEMENTS
⇒ page 208, Compartiment-moteur.

! Mise en garde

- L'utilisation d'une batterie de secours ayant une tension plus élevée provoquerait des dommages considérables aux composants électroniques sensibles comme les modules de commandes, les relais, l'autoradio, etc.
- Il ne doit y avoir aucun contact électrique entre les véhicules sinon le courant pourrait commencer à passer dès que les bornes positives (+) sont connectées.

i Remarque

La batterie déchargée doit être correctement connectée au système électrique du véhicule. Lors d'un démarrage à l'aide de câbles volants ou de la charge de la batterie, ne branchez jamais le câble négatif de mise à la terre à la borne négative de la batterie. Le système de gestion de la batterie doit être en mesure de détecter l'état de charge de la batterie. Branchez toujours le câble de mise à la terre négatif à la borne de mise à la terre négative du module de commande de gestion de la batterie.

Utilisation de câbles volants

Assurez-vous de connecter les pinces des câbles volants dans l'ordre décrit ci-dessous!



Fig. 203 Compartiment-moteur : connecteurs pour un chargeur ou des câbles volants

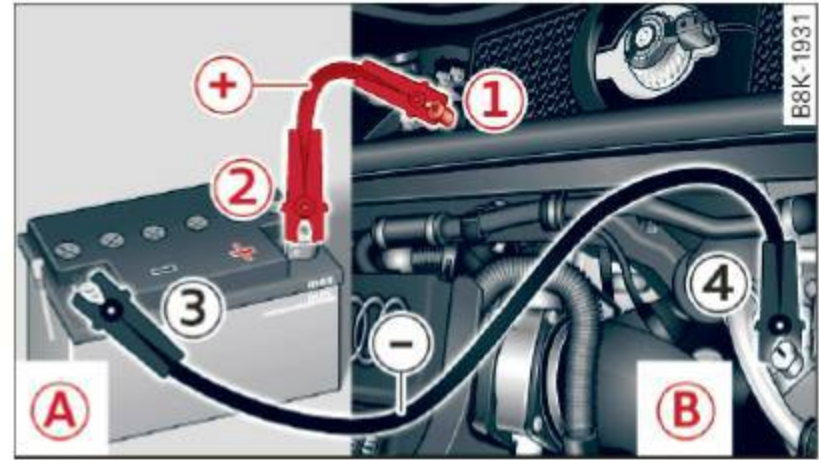


Fig. 204 Démarrage-secours avec la batterie d'un autre véhicule : (A) batterie d'appoint, (B) batterie de véhicule déchargée

La procédure décrite ci-dessous pour le branchement des câbles volants a pour objectif de fournir un démarrage de fortune à votre véhicule.

Véhicule avec la batterie déchargée :

- ▶ Éteignez les lumières et accessoires, déplacez le levier de boîte de vitesses automatique à la position N (Point mort) ou P (Stationnement) et serrez le frein à main.

Branchez toujours le POSITIF (+) au POSITIF (+) (rouge)

- ▶ Retirez le couvercle au-dessus de la connexion de survoltage.
 - ▶ Ouvrez le couvercle de la borne positive ⇒ fig. 203.
1. Branchez une extrémité du câble positif rouge sur la **borne de démarrage par câble volants** ⇒ fig. 204 (1) (Borne sous le couvercle rouge = « positive ») du véhicule à faire démarrer (B).
 2. Branchez l'autre extrémité à la borne positive (2) de la batterie d'appoint (A).

Branchez le NÉGATIF (-) au NÉGATIF (-) (noir)

3. Branchez une extrémité du câble négatif (noir) à la borne négative (3) de la batterie d'appoint (A).
4. Branchez l'autre extrémité du câble négatif (noir) sur la **boulon de démarrage par câble volants** (4) (boulons avec tête hexagonale = « négatif ») du véhicule à faire démarrer (B).

Démarrage du moteur

- ▶ Démarrez le moteur du véhicule avec la batterie d'appoint **(A)**. Faites tourner le moteur à régime modéré.
- ▶ Lancez le moteur avec la batterie de véhicule déchargée **(B)** de la façon habituelle.
- ▶ Si le moteur ne démarre pas : ne continuez pas à essayer de le démarrer au-delà de 10 secondes. Attendez environ 30 secondes et essayez à nouveau.
- ▶ Lorsque le moteur tourne, retirez les câbles volants des deux véhicules dans l'ordre *inverse* exact.
- ▶ Fermez le couvercle de la borne positive.

La batterie est aérée vers l'extérieur pour éviter que les gaz ne pénètrent dans l'habitacle. Veillez à ce que les pinces des câbles volants soient bien branchés avec leurs *pièces en métal en plein contact* avec les bornes de la batterie.

AVERTISSEMENT !

Pour éviter de graves blessures et des dégâts au véhicule, respectez tous les avertissements et directives du fabricant des câbles volants. En cas de doute, appelez un service de dépannage.

- Les câbles volants doivent être suffisamment longs pour que les véhicules ne se touchent pas.
- Lors du branchement des câbles volants, veillez à ce qu'ils ne soient pas pris dans les composants mobiles du moteur.
- Ne vous penchez pas au-dessus d'une batterie - risque de brûlure chimique!
- Les vis de verrouillage des cellules de la batterie doivent être bien serrées.
- Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇒ *page 208, Compartiment-moteur.*

Mise en garde

- Un mauvais branchement des câbles volants peut ruiner un alternateur.
- Branchez toujours la borne de mise à la terre POSITIVE (+) à la borne de mise à la

terre POSITIVE (+) du module de commande de gestion de la batterie, et la borne de mise à la terre NÉGATIVE (-) à la borne de mise à la terre NÉGATIVE (-) du module de commande de gestion de la batterie.

- Vérifiez que tous les bouchons filetés de chaque élément de la batterie sont bien serrés. Sinon, serrez-les à fond avant de brancher la pince à la borne négative de la batterie.
- Veuillez noter que la procédure de branchement de câble volant décrite ci-dessus s'applique spécifiquement au cas de démarrage de fortune avec des câbles volants de votre véhicule. Lorsque votre véhicule est démarré par un autre véhicule, ne branchez *pas* le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie déchargée **(4)** ⇒ *fig. 204*. Raccordez plutôt fermement le câble négatif (-) sur un composant en métal solide fermement boulonné au bloc moteur, ou sur le bloc moteur lui-même. Si la batterie en train d'être chargée n'a pas d'échappement vers l'extérieur, les gaz de batterie s'échappant pourraient s'enflammer et exploser!

Remorquage d'urgence avec un véhicule de dépannage

Indications générales

Le remorquage de votre Audi requiert une procédure spéciale.

Les informations ci-dessous sont destinées aux utilisateurs des véhicules de dépannage avec les connaissances nécessaires pour manœuvrer leur équipement en toute sécurité.

- **Ne remorquez jamais votre Audi, cela pourrait occasionner des dommages au moteur et à la boîte de vitesses.**
- **N'attachez jamais les chaînes de sécurité ou les câbles au circuit de freinage.**

- Pour éviter tout dommage inutile, votre Audi doit être transportée avec un camion à plate-forme.
- Pour charger le véhicule sur la plate-forme, servez-vous de l'anneau de remorquage rangé avec les outils du véhicule et fixez-le au point d'ancrage avant ou arrière ⇒ page 273 et ⇒ page 273.

⚠ AVERTISSEMENT !

Un véhicule en remorquage n'est jamais un endroit sûr pour des passagers. Ne laissez jamais personne prendre place dans un véhicule en remorquage, pour quelque raison que ce soit.

Anneau de remorquage avant

N'installez pas l'anneau de remorquage avant tant que ce n'est pas nécessaire.



Fig. 205 Par-chocs avant : retrait du couvercle protecteur



Fig. 206 Par-chocs avant : vissage de l'anneau de remorquage

L'anneau de remorquage se visse dans le trou fileté situé à droite sur le pare-chocs avant et recouvert d'un petit couvercle protecteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

- ▶ Retirer l'anneau de remorquage de la boîte à outils du véhicule ⇒ page 256.
- ▶ Maintenez le bord inférieur du couvercle du bouchon et retirez-le du pare-chocs ⇒ fig. 205.
- ▶ Vissez autant que possible l'anneau de remorquage dans le trou fileté ⇒ fig. 206.

Lorsqu'il n'est plus utilisé, dévissez l'anneau de remorquage et rangez-le dans la boîte à outils du véhicule. Veillez à ce que l'anneau de remorquage soit toujours rangé dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT !

Si l'anneau de remorquage n'est pas vissé aussi loin que possible, la portion filetée pourrait se dévisser pendant que le véhicule est remorqué - risque potentiel d'accident.

Anneau de remorquage arrière

N'installez pas l'anneau de remorquage arrière tant que ce n'est pas nécessaire.



Fig. 207 Pare-chocs arrière : Vissage de l'anneau de remorquage

Le trou fileté pour l'anneau de remorquage est situé à la droite du pare-chocs arrière. Le trou fileté est protégé par un couvercle.

- ▶ Retirer l'anneau de remorquage de la boîte à outils du véhicule ⇒ page 256.
- ▶ Appliquer une forte pression rapide sur le bas du couvercle pour le dégager du pare-chocs ⇒ fig. 207.
- ▶ Vissez autant que possible l'anneau de remorquage dans le trou fileté.

Dévissez l'anneau de remorquage après utilisation et installez le couvercle sur le pare-chocs. Installez le couvercle dans le pare-chocs. Remplacez l'anneau de remorquage dans la trousse à outils. Veillez à ce que l'anneau de remorquage soit toujours rangé dans le véhicule.

AVERTISSEMENT !

Si l'anneau de remorquage n'est pas vissé aussi loin que possible, la portion filetée pourrait se dévisser pendant que le véhicule est remorqué - risque potentiel d'accident.

Monter le véhicule sur un camion à plate-forme



Fig. 208 Véhicule sur un camion à plate-forme

Remorquage par l'avant

- ▶ Aligner le véhicule sur la ligne centrale des rampes de la plate-forme.
- ▶ Fixez le crochet du treuil à l'anneau de remorquage avant préalablement installé.

Remorquage par l'arrière

- ▶ Aligner le véhicule sur la ligne centrale des rampes de la plate-forme.
- ▶ Fixez le crochet du treuil à l'anneau de remorquage arrière préalablement installé.

Remarque

Assurez-vous que l'équipement de remorquage est bien fixé avant de monter le véhicule sur la plate-forme.

Levage du véhicule

Levage du véhicule avec pont élévateur d'atelier ou un cric roulant

Le véhicule ne peut être soulevé que par les points de levage indiqués sur l'illustration.

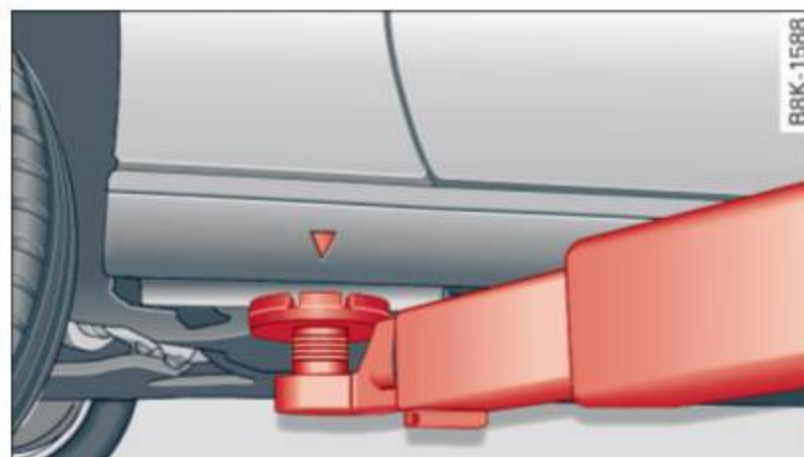


Fig. 209 Point de levage avant

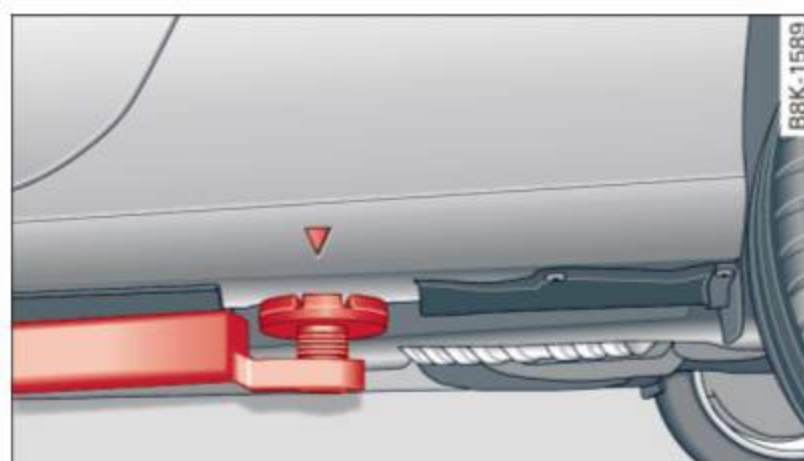



Fig. 210 Point de levage arrière

- ▶ Lisez et respectez les AVERTISSEMENTS .
- ▶ Identifiez les points de levage ⇒ fig. 209 et ⇒ fig. 210.
- ▶ Ajustez les bras de levage du pont élévateur d'atelier ou du cric roulant de façon à ce qu'ils correspondent à l'emplacement des points de levage du véhicule.
- ▶ Insérez un tampon en caoutchouc entre les points de levage et le pont élévateur d'atelier/cric roulant.

Si vous devez soulever votre véhicule avec un cric roulant pour travailler sous le véhicule, assurez-vous que le véhicule est soutenu de façon sécuritaire sur des chandelles prévues à cet effet.

Point de levage avant

Le point de levage avant est situé sur le renforcement du plancher à environ le même niveau que le point de fixation du cric

⇒ *fig. 209*. Ne soulevez pas le véhicule par le renfort vertical de la tôle de plancher.

Point de levage arrière

Le point de levage arrière se trouve au niveau du renfort vertical du seuil pour le cric de bord ⇒ *fig. 210*.

Levage avec le cric de bord

Se reporter à ⇒ *page 261*.

AVERTISSEMENT !

- Pour réduire le risque de blessures graves et de dommages au véhicule.
- Ne soulevez le véhicule qu'après avoir placé le pont élévateur d'atelier ou le cric roulant uniquement sur les points de levage indiqués sur les illustrations ⇒ *fig. 209* et ⇒ *fig. 210*.
- Si l'on ne soulève pas le véhicule par ces points de levage, il risque de glisser ou de tomber du pont élévateur si la distribution et l'équilibre du poids du véhicule sont modifiés. Cela peut arriver lorsque, par exemple, des composants lourds tels que le bloc moteur ou la boîte de vitesses sont déposés.
- Dans ce cas-là, ancrez le véhicule au pont élévateur ou ajoutez des poids d'équilibrage équivalents pour maintenir le centre de gravité. Autrement, le véhicule pourrait glisser ou tomber du pont élévateur et provoquer de graves blessures.

Mise en garde

- Ne perdez pas de vue les points suivants avant de soulever le véhicule :
 - **Le véhicule ne doit jamais être soulevé en passant le cric sous le carter d'huile, le boîtier de la boîte de vitesses, l'essieu avant ou arrière ou les longérons. Cela pourrait causer de sérieux dommages.**
 - **Pour éviter d'endommager le subassement ou le châssis du véhicule, il faut insérer un tampon en caoutchouc entre le cric roulant et les points de levage.**

- Avant d'amener sur un pont élévateur d'atelier, vérifiez que le poids du véhicule n'excède pas la capacité de levage du point élévateur.
- Avant d'amener sur un pont élévateur d'atelier, assurez-vous que le dégagement entre le pont élévateur et les composants bas du véhicule est suffisant.

Généralités

Explication des données techniques

Certaines des données techniques répertoriées dans ce manuel exigent plus d'explications.

Les données techniques de votre véhicule sont répertoriées dans les tableaux à partir de la page ⇒ page 278. Cette section présente des informations générales, des remarques et des restrictions qui s'appliquent à ces données.

Identification du véhicule

Les données clés sont inscrites sur la plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) et l'autocollant de données du véhicule.

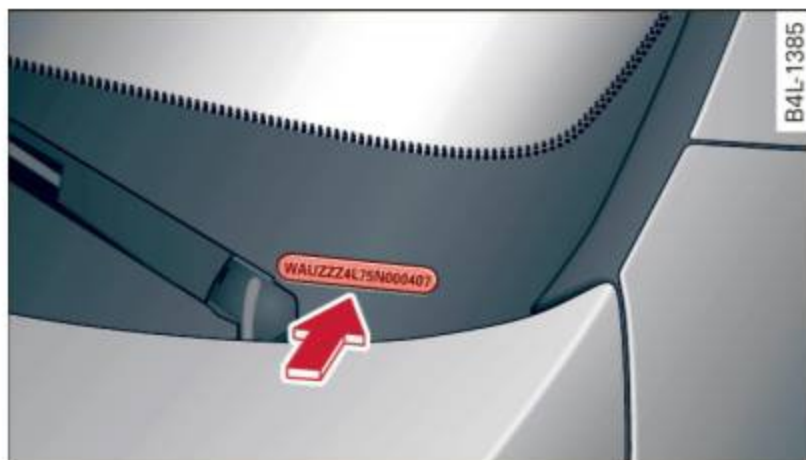


Fig. 211 Plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) : emplacement sur le tableau de bord, côté conducteur

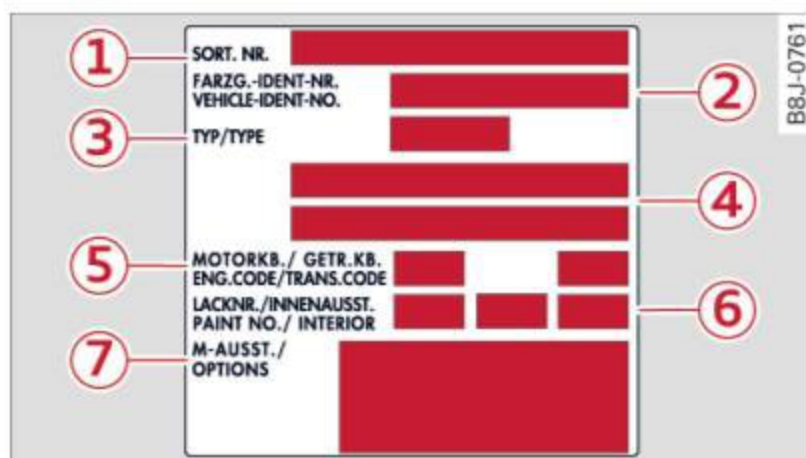


Fig. 212 L'étiquette d'identification du véhicule – à l'intérieur du compartiment à bagages.

Le numéro d'identification du véhicule (NIV)

se trouve du côté du conducteur afin d'être visible de l'extérieur, par le pare-brise ⇒ fig. 211. Vous pouvez aussi afficher le nu-

méro d'identification de votre véhicule dans l'afficheur MMI* ou la radio. Sélectionnez: bouton de fonction **CAR** > **Numéro de châssis** ou sélectionnez : bouton de fonction **CAR** > bouton de commande **Systèmes Car*** > **Service et Contrôle** > **Numéro de châssis**.

L'étiquette d'identification du véhicule

se situe dans le compartiment à bagages, près de la batterie.

L'étiquette ⇒ fig. 212 indique les données du véhicule suivantes :

- ① N° de contrôle de production
- ② N° d'identification du véhicule
- ③ N° du code de type
- ④ Désignation du type/puissance du moteur en Kilowatts
- ⑤ Lettre-code du moteur et de la boîte de vitesses
- ⑥ N° de peinture et de l'intérieur
- ⑦ N° des équipements en option

Les données 2 à 7 du véhicule se trouvent également dans votre livret d'entretien et de garantie.

L'étiquette de conformité avec les normes de sécurité

vous assure que votre nouveau véhicule est conforme à toutes les normes applicables du Federal Motor Vehicle Safety Standard en vigueur au moment de la fabrication du véhicule. Cette étiquette se trouve sur le montant de la porte gauche. Elle affiche le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (perforation) ainsi que le poids nominal brut du véhicule (GVWR) et le poids technique maximal sous essieu (GAWR).

L'étiquette d'avertissement de haute tension

se situe sur la porte-serrure.

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

Poids

Poids nominal brut du véhicule

Le poids nominal brut du véhicule (GVWR) et le poids technique maximal sous essieu (GAWR) pour l'avant et l'arrière sont inscrits sur un autocollant sur le montant de la porte gauche.

Le poids nominal brut du véhicule comprend le poids du véhicule de base, plus le réservoir de carburant plein, l'huile, le liquide de refroidissement et la charge maximale (68 kg/150 lb par siège désigné) et le poids des bagages ⇒ ⚠.

Poids technique maximal sous essieu

Le poids technique maximal sous essieu représente la charge maximale qui peut être appliquée à chaque essieu du véhicule ⇒ ⚠.

Charge utile du véhicule

La charge utile du véhicule (charge maximale) est inscrite sur le pied milieu côté conducteur.

AVERTISSEMENT !

- Le poids technique maximal sous essieu à l'avant et à l'arrière ne doit pas dépasser le poids autorisé et la combinaison des deux ne doit pas excéder le poids nominal brut du véhicule.
- Le fait de dépasser les poids autorisés peut endommager le véhicule ou causer des accidents et des blessures.

Mise en garde

- La charge utile du véhicule s'applique lorsque la charge du véhicule est répartie de manière équilibrée dans le véhicule (passagers et bagages). Lorsque vous transportez des objets lourds dans le compartiment à bagages, placez-les le plus près possible de l'essieu arrière pour ne pas entraver la maniabilité du véhicule.
- Ne dépassez pas le poids technique maximal sous essieu ni le poids nominal brut du véhicule. N'oubliez pas que la

maniabilité du véhicule peut être affectée par la charge supplémentaire. Réglez donc votre vitesse en conséquence.

- Respectez toujours les réglementations locales.

Dimensions

Les spécifications se rapportent au modèle de base. Elles peuvent varier en fonction du modèle et des options choisies, par exemple, la taille des pneus.

Mise en garde

Lorsque l'on roule sur des routes à forte pente, accidentées, dans des virages, etc., il est important de se rappeler que certains composants du véhicule comme les déflecteurs et les pièces du système d'échappement, risquent d'être près du sol. Veillez de ne pas les endommager.

Données

Moteur 8 cylindres 4,2 l de 450 ch

Données sur le moteur

Puissance maximale SAE nette	ch à tr/min	450 @ 8250
Couple moteur maximal SAE net	lb-pi à tr/min	316 @ 4000-6000
Nombre de cylindres		8
Cylindrée	cm ³ (CID)	4163 (254)
Course	mm (po)	92,8 (3,65)
Alésage	mm (po)	84,5 (3,36)
Taux de compression		12,5 : 1
Carburant	Super sans plomb Recommandé pour un rendement maximum du moteur. Pour plus de détails ⇒ page 210, Essence	

Dimensions (environ)

Longueur (avec support de plaque d'immatriculation)	mm (po)	4649 (183,0)
Largeur (sans les rétroviseurs extérieurs rabattus)	mm (po)	1860 (73,2)
Hauteur (à vide)	mm (po)	1380 (54,3)
Diamètre de braquage (trottoir à trottoir)	m (pi)	11,4 (37,4)

Capacités (environ)

Réservoir de carburant		
- Capacité totale	litres (gallons)	61,0 (16,1)
- Réserve (de capacité totale)	litres (gallons)	7-9 (1,8-2,4)
Réservoir de lave-vitre et de lave-phares*	litres (pintes)	4,5 (4,8)
Huile moteur avec changement du filtre	litres (pintes)	9,7 (10,2)

Renseignements pour l'utilisateur

Garanties

Votre Audi est couverte par les garanties suivantes :

- Garantie limitée du véhicule neuf
- Garantie limitée contre la perforation due à la corrosion
- Garantie sur le système antipollution
- Garantie sur les émissions
- Garantie sur le système antipollution de Californie (Véhicules des États-Unis uniquement)
- Garantie sur les émissions de Californie (Véhicules des États-Unis uniquement)

Vous trouverez tous les détails concernant les garanties dans le **Livret de garantie et d'entretien**.

Utilisation du véhicule hors du Canada ou des États-Unis

La législation en vigueur aux États-Unis et au Canada exige que les automobiles respectent les réglementations spécifiques concernant les émissions et les normes de sécurité. Les véhicules construits aux États-Unis et au Canada seront donc différents des véhicules vendus dans d'autres pays.

Si vous prévoyez conduire votre véhicule hors des frontières des États-Unis ou du Canada, il est possible que :

- les carburants sans plomb pour les véhicules équipés d'un convertisseur catalytique peuvent ne pas être disponibles ;
- le carburant présente un indice d'octane bien inférieur. L'utilisation d'un carburant non approprié pourrait endommager le moteur ;
- l'entretien pourrait ne pas être à la hauteur de vos standards à cause du manque d'installations d'entretien, d'outils ou d'équipement adéquats ;

- les pièces de rechange peuvent ne pas être rapidement disponibles.
- Les systèmes de navigation pour les véhicules construits pour le Canada et les États-Unis ne vont pas nécessairement fonctionner en Europe et risquent de ne pas fonctionner dans les pays en dehors de l'Amérique du Nord.

Mise en garde

Audi ne peut pas être tenu responsable pour des dommages mécaniques provoqués par un carburant inadéquat ou le manque d'entretien ou de pièces.

Manuels de réparation et documentation Audi

Les manuels officiels d'entretien d'usine et littérature Audi sont publiés aussitôt que possible après le lancement du modèle. Les manuels d'entretien d'usine et littérature sont disponibles pour la commande du Centre de commande de littérature technique Audi à :

www.audi.techliterature.com

Entretien

Généralités

Votre véhicule a été conçu de façon à ne nécessiter qu'un minimum d'entretien. Toutefois, il faut malgré tout un certain entretien à intervalles réguliers pour assurer la sécurité, l'économie et la fiabilité de votre véhicule. Pour plus de détails concernant l'entretien du véhicule, consultez votre Livret de garantie et d'entretien.

Dans des conditions difficiles d'utilisation, par exemple lorsque les températures extérieures sont extrêmement basses, dans des régions très poussiéreuses, lorsque vous tractez très souvent une remorque, etc., quelques travaux d'entretien doivent être effectués entre les intervalles spécifiés. Ceci s'applique en particulier :

- à la vidange d'huile, et

- au nettoyage ou au remplacement du filtre à air.



Pour préserver l'environnement

En effectuant un entretien régulier de votre véhicule, vous vous assurez qu'il répond aux normes sur les émissions et vous réduisez ainsi au minimum les effets négatifs sur l'environnement.

Recommandations importantes pour vous et votre véhicule

L'utilisation de plus en plus fréquente des systèmes électroniques, des systèmes d'injection de carburant et de contrôle des émissions et l'augmentation de la complexité technologie des véhicules actuels, ont réduit de manière importante l'éventail des services d'entretien et de réparation pouvant être effectués par le propriétaire. **De plus, pour des raisons de sécurité et par souci pour l'environnement**, le type des réparations et réglages du moteur et des pièces de boîte de vitesses pouvant être effectués par le propriétaire a été strictement limité.

L'entretien, les réglages et les réparations exigent d'habitude des outils spéciaux, des appareils d'essai et d'autres équipements à la disposition du personnel d'atelier formé à cet effet, afin d'assurer la performance adéquate, la fiabilité et la sécurité du véhicule et de ses nombreux systèmes.

Un entretien, des réglages et des réparations inadéquats peuvent compromettre le fonctionnement et la fiabilité du véhicule et même annuler la garantie du véhicule. Ainsi, il peut être nécessaire de fournir la preuve de l'exécution des service d'entretien périodique afin que la garantie soit valable pour toute réclamation soumise dans la période de garantie.



De plus, le fonctionnement sécuritaire de votre véhicule pourrait être gravement compromis, ce qui entraînerait des risques inutiles pour vous et vos passagers.

En cas de doute à propos de l'entretien de votre véhicule, veuillez vous adresser à votre

concessionnaire Audi agréé ou à un atelier qualifié qui possède l'équipement nécessaire. Nous vous conseillons fortement de faire exécuter les services d'entretien périodique et les réparations nécessaires par votre concessionnaire Audi agréé. Il dispose de l'équipement, des locaux, des pièces d'origine et des spécialistes formés à cet effet pour garantir le bon fonctionnement de votre véhicule.

Si vous procédez vous-même à l'entretien de votre véhicule

Dans les pages suivantes, vous trouverez un certain nombre de procédures qui peuvent être exécutées avec des outils courants en cas de nécessité ou si vous ne pouvez pas vous adresser à un personnel qualifié. Avant d'effectuer l'une ou l'autre de ces procédures, veuillez toujours lire attentivement les textes explicatifs et respectez soigneusement les instructions. Observez toujours rigoureusement les **AVERTISSEMENTS** donnés.

Avant de vérifiez quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez toujours et observez tous les AVERTISSEMENTS ⇨  et ⇨  dans *Travaux dans le compartiment-moteur* à la page 216.



AVERTISSEMENT !

- Les travaux d'entretien, de réglage et de réparation effectués de façon inadéquate risquent de causer de graves blessures.
- Procédez toujours avec extrême prudence lorsque vous travaillez sur le véhicule. Observez toujours les règles élémentaires de sécurité et faites preuve de bon sens. Évitez tout risque pouvant causer des blessures.
- Ne tentez pas d'effectuer vous-même les travaux d'entretien, de vérification ou de réparation qui sont décrits aux pages suivantes si vous n'êtes pas parfaitement au courant de la manière de procéder ou si vous avez des doutes quant aux procédures à suivre.
- N'effectuez aucune tâche pour laquelle vous ne disposez pas des outils et de l'équipement nécessaires. Adressez-vous

à votre concessionnaire Audi agréé ou à tout autre atelier qualifié possédant l'équipement approprié pour qu'ils exécutent les travaux à faire.

- Le compartiment moteur de tout véhicule à moteur constitue une zone potentiellement dangereuse. Ne tendez jamais les mains dans la zone environnant le ventilateur de radiateur et n'y touchez jamais. Il est commandé de façon thermostatique et peut se mettre en marche soudainement, même si le moteur est arrêté et si la clé de contact a été retirée. Le ventilateur auxiliaire de radiateur s'active automatiquement lorsque le liquide de refroidissement du moteur atteint une certaine température et continue à tourner jusqu'à ce que la température du liquide se refroidisse.
- Retirez toujours la clé de contact avant que quiconque se mette sous le véhicule.
- Supportez toujours le véhicule au moyen de chandelles s'il est nécessaire d'y travailler dessous. Le cric fourni avec le véhicule n'est pas conçu pour cela et pourrait s'effondrer et provoquer de graves blessures.
- Si vous devez travailler sous le véhicule avec les roues posées sur le sol, assurez-vous que le véhicule est sur une surface plane, que les roues sont bien bloquées et que le moteur ne peut pas être mis en marche.
- Veillez à ce que le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) se trouve en position « P » (Position de stationnement) et assurez-vous que le frein à main est bien serré.



Pour préserver l'environnement

- Le fait de changer les réglages du moteur aura des effets négatifs sur les niveaux d'émission. Cela est néfaste à l'environnement et augmente la consommation de carburant.
- Observez toujours la législation en matière de protection de l'environnement pour l'élimination de l'huile-moteur usa-

gée, du liquide de frein usagé, du liquide de refroidissement du moteur sale, des batteries usées ou des pneus usés.

- Les modules de coussins gonflables et de pré-tendeurs non déployés peuvent être classés Matériau perchlorate - une maintenance spéciale peut être exigée, voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. Lorsque le véhicule ou les pièces du système de retenue sont détruits, y compris les modules de coussins gonflables et pré-tendeurs de ceinture de sécurité, vous êtes tenu de respecter tous les lois et règlements pertinents en vigueur. Votre concessionnaire Audi agréé connaît l'ensemble de ces exigences et nous vous recommandons de lui faire exécuter cette.

Accessoires supplémentaires, modifications et remplacement de pièces

Accessoires supplémentaires et remplacement de pièces

Consultez toujours un concessionnaire Audi agréé avant d'acheter des accessoires.

La conception de votre véhicule incorpore les technologies les plus avancées en matière de sécurité afin de vous offrir un haut niveau de sécurité active et passive.

Pour ne pas compromettre ces qualités, il ne faut pas modifier l'équipement d'origine du véhicule avec des accessoires non approuvés. Pour cette raison, si des pièces doivent être remplacées ou si vous montez des accessoires supplémentaires, veuillez observer les points suivants :

Les accessoires homologués par Audi et les pièces Audi authentiques sont disponibles auprès des concessionnaires Audi agréés.

Ces derniers disposent également des installations nécessaires, des outils et des spécialistes formés pour monter correctement ces pièces et ces accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le fait d'utiliser des pièces de rechange incorrectes ou des accessoires non homologués peut provoquer des dommages au véhicule et de graves blessures.

- N'utilisez que des accessoires expressément approuvés par Audi et des pièces de rechange Audi authentiques.
- Ces pièces et ces accessoires ont été conçus spécialement pour être utilisés sur votre véhicule.
- N'installez jamais d'accessoires comme un berceau de téléphone ou un porte-gobelet dans les zones de déploiement des coussins gonflables ou sur ces derniers. Cela pourrait accroître le risque de blessure lors du déploiement des coussins gonflables en cas d'accident.
- Avant de vérifier quoi que ce soit dans le compartiment-moteur, lisez et respectez toujours les AVERTISSEMENTS ⇒ *page 208*.

⚠ Mise en garde

- Si des articles autres que les pièces de rechange Audi authentiques, d'autres équipements ou accessoires sont utilisés ou si les réparations ne sont pas effectuées selon les spécifications, cela pourrait entraîner de sérieux dommages au moteur et à la carrosserie du véhicule (par exemple, entraîner la corrosion) et compromettre la garantie de votre véhicule.
- Si des réparations d'urgence doivent être exécutées ailleurs, faites inspecter votre véhicule par un concessionnaire Audi agréé dès que possible.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ces stipulations.

Modifications techniques

Il faut respecter nos recommandations lorsque l'on effectue des modifications techniques.

Consultez toujours un concessionnaire Audi agréé **avant** de procéder à toute modification.

Cela permettra d'assurer que ni les fonctions du véhicule, ni sa performance et ni sa sécurité ne seront compromises ⇒ ⚠.

Le fait d'effectuer des travaux sur les composants électroniques et le logiciel qui les commande peut entraîner un mauvais fonctionnement. De telles anomalies peuvent également avoir des conséquences négatives sur d'autres systèmes non directement impliqués du fait de l'interconnexion des composants électroniques. Cela signifie que vous risquez de réduire de manière importante la sécurité fonctionnelle de votre véhicule et d'augmenter l'usure des pièces du véhicule ⇒ ⚠.

Les concessionnaires Audi agréés effectueront ces travaux de manière compétente et professionnelle ou pourront, le cas échéant, vous recommander un spécialiste qui pourrait procéder à de telles modifications.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des modifications et réparations inadéquates pourraient modifier le fonctionnement du véhicule et provoquer de graves blessures.

⚠ Mise en garde

Si des réparations d'urgence doivent être exécutées ailleurs, faites inspecter votre véhicule par un concessionnaire Audi agréé dès que possible.

Déclaration de conformité, télécommunications et systèmes électroniques

Avis sur les appareils à radiofréquence et l'équipement de radiocommunication.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des perturbations radioélectriques ou de télévision qui sont imputables aux modifications apportées à cet appareil.

Appareils

Les dispositifs suivants sont tous conformes à la Section 15.19 de la FCC, la Section 15.21 de la FCC et à RSS-Gen Issue 1 :

- Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)*
- Clé pratique*
- Side assist (système d'assistance latérale) *
- Ensemble téléphone cellulaire*
- Antidémarrage codé
- Télécommande universelle HomeLink® *
- Clé à télécommande

Section 15,19 des règlements FCC

Ce dispositif est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) ce dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles et

(2) ce dispositif doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient occasionner un mauvais fonctionnement.

Section 15.21 des règlements FCC

ATTENTION :

Les changements ou les modifications à l'unité qui ne sont pas autorisés expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utilisation de l'appareil à l'utilisateur.

CNR-GEN, numéro 1

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) ce dispositif ne doit pas produire d'interférences et

(2) ce dispositif doit tolérer toutes les interférences, y compris celles qui pourraient occasionner un mauvais fonctionnement.

A

- Accessoires 281
- Accessoires supplémentaires 281
- Accoudoir 71
- Accoudoir central 71
- Activation d'urgence
 - Clé de contact 38
 - Portes 41
- Adaptive cruise control
 - Demande d'intervention du conducteur 108
 - Messages 111
 - Nettoyer capteurs/caméra 200
- Adaptive cruise control (régulateur de vitesse adaptatif)
 - Réglage du programme de conduite ... 108
- Adaptive cruise control (Régulateur de vitesse adaptatif) 102
- Adaptive Light (éclairage adaptatif) (défectueux) 25
- Additifs
 - Huile-moteur 221
- Affichage de la date 13
- Affichage de l'indicateur d'entretien 30
- Affichage de système audio 27
- Affichage de température extérieure 27
- Affichage du levier sélecteur 94
- Aire à bagages
 - voir* Compartiment à bagages 75, 137
- Allume-cigarette 73
- Alternateur
 - Témoins d'alerte et indicateurs 19
- Ampoules 268
- Ampoules à décharge de gaz 268
- Ancrages du système de retenue pour enfants 177
- Ancrages inférieurs universels (Canada) . 177
- Ancrages universels inférieurs
 - Installation et dégagement du crochet d'arrimage 179
- Antidémarrage 13
- Antidémarrage codé 42
- Antidémarrage électronique 13
- Antigel
 - voir* Système de refroidissement du moteur 222
- Appoint
 - de liquide de lave-glace de pare-brise .. 231
 - Huile-moteur 221
- appui-têtes 135
 - Réglage 135
- Appui-têtes
 - Réglage 71
- Appui lombaire 69
- Aquaplanage 243
- À quelle fréquence dois-je vérifier la pression des pneus? 240
- Arceaux de sécurité
 - voir* Système de protection active contre les capotages 141
- Arrêt du moteur 84, 86
- ARRÊT (climatisation automatique) 78
- Arrimage
 - Sièges de sécurité pour enfants évolutifs 172
- Arrimages 75, 139
- Arrivée à la maison 60
- Assistance au stationnement 119
- Assistance de changement de voie
 - voir* side assist (assistance latérale) ... 112
- Astérisque
 - Que signifie un astérisque après un terme? 6
- Atténuation du rétroviseur 62
- Audi drive select
 - Différentiel sport 116
 - Direction dynamique 116
- Audi drive select (sélection de conduite Audi) 116
 - Description 116
 - Réglage du mode de conduite 117
- AUTO
 - Climatisation automatique 79
 - Phares automatiques 58
- Autonomie 28
- Auto Safety Hotline (ligne d'assistance de sécurité automobile) 140
- Avant de prendre la route 131
- Avertissement de la Proposition 65 de Californie 216
 - Spécifique à la batterie 229
- Avertissement de vitesse 90

Avertissement d'ampoule défectueuse ... 24

B

Bagages

Rangement 137

Barres d'ancrages inférieures universelles

(Canada) 177

Batterie 19, 227

Avertissements importants en cas de travaux sur la batterie 228

Chargement 229

Démarrage avec des câbles volants ... 270

Emplacement de la batterie à l'intérieur du compartiment à bagages 228

État de la charge 188

Faible 188

Remplacement de la batterie 230

Travaux sur la batterie 228

Utilisation en hiver 227

Boîte à gants 74

Boîte de transmission S tronic

tiptronic 98

Boîte de vitesses 94

S tronic 94

Boîte de vitesses automatique 94

Dégagement d'urgence 101

Serrure de retrait (clé ce contact) 83

S tronic 94

voir également Boîte de vitesses S tronic 94

Boîte de vitesses S tronic

Dégagement d'urgence 101

Information de conduite 96

Mode d'urgence 100

Positions du levier sélecteur 94

Programme de Commande de Lance-ment 99

Rétrogradation forcée 99

Verrouillage automatique du levier sélecteur 95

Boulons de roue

Couple 251

Boussole numérique 66

Bouton de remise à zéro 13

Bouton SET 12

Bouton START ENGINE STOP (clé pratique) 86

braking guard

Messages 111

Réglages 110

braking guard (système de freinage automatique Audi) 102

C

Câbles volants 271

Caméra de recul

Mode de stationnement 1 123

Mode de stationnement 2 124

Capacités 278

Capot

Levier de dégagement 215

Moteur 215

Ouverture 215

Capot-moteur

Comment déverrouiller le capot 215

Fermeture 215

Capote

Entretien et nettoyage 199

Capote électrique 47

Boîte de rangement de la capote électrique rétractable 51

Défaillance 48

Déflecteur 51

Fonctionnement d'urgence 52

Généralités 47

Messages d'erreur 48

Témoin lumineux 48

Capote électrique automatique 47

Capteur de luminosité/de pluie

Phares 58

Capteur de luminosité/pluie défectueux

Capteur défectueux 25

Capteur de pluie/de luminosité

Intermittent (essuie-glaces) 63

Caractéristiques du moteur 278

Carburant

Additifs 210

Additifs d'essence 211

Capacité du réservoir 278

Consommation 28

Déverrouiller le volet du goulot de remplissage du réservoir de carburant manuellement 214

Essence 210

- Essence mélangée 210
- Faire le plein 212
- Goulot de remplissage 212
- Indicateur de carburant 14
- Indice d'octane 210
- Recommandation 210
- Réserve 14
- Symbole niveau de carburant bas 24
- Système de réservoir 24
- Ceintures de sécurité 148
- Considérations particulières pour femmes enceintes 150
- Danger aux passagers qui ne portent pas leur ceinture de sécurité 146
- Débouclage 151
- Directives concernant la sécurité 147
- Fixation 149
- Fixation d'un siège pour enfants 175
- Nettoyage 207
- Non attachées 146
- Portées correctement 146
- Port incorrect 151
- Position de la ceinture de sécurité 150
- Positionneur de ceinture de sécurité ... 148
- Pourquoi VOUS DEVEZ les porter 144
- Témoin d'alerte 19
- Témoins d'alerte et indicateurs 144
- voir également* Ceintures de sécurité .. 144
- Ceintures de sécurité déchirées ou abîmées 147
- Cendrier 73
- Certification 283
- Chaînes à neige 250
- Changement d'une roue 259
- Changement d'un pneu crevé 259
- Châssis
- Couche protectrice 203
- Chauffage 77
- Chauffage de lunette 79
- Chauffage de l'habitacle supérieur 81
- Chauffage de siège 79
- Chauffage de l'habitacle supérieur 81
- Chauffants
- Gicleurs de lave-vitre 63
- Cirer 200
- Classement de qualité uniforme des pneus 248
- Clé 36
- Clé d'urgence 36, 84
- Clé mécanique 36, 37
- Contact/moteur démarré/coupé 83
- déverrouillage/verrouillage 41
- déverrouillage et verrouillage 38, 39
- Remplacement de la pile 38
- Remplacement des clés 36
- retirer 84
- Témoin de vérification 38
- Clé à télécommande 36
- déverrouillage et verrouillage 38
- Individualiser 36
- Clé de contact
- Déverrouillage d'urgence 38
- Clé de rechange 36
- Clé du véhicule 36
- Clé d'urgence 36
- Démarrer le moteur 84
- Clé mécanique 36, 37
- Clé pratique
- Arrêt du moteur (bouton START ENGINE STOP) 86
- Démarrage du moteur (bouton START ENGINE STOP (démarrage/arrêt moteur)) 85
- déverrouillage et verrouillage 39
- Indicateurs 87
- Mettez le contact 85
- Clignotants 59
- Témoins d'alerte et indicateurs 26
- Climatisation automatique
- Bouches d'air 80
- Fonctionnementt 78
- Initialisation 80
- Climatisation (climatisation automatique) 79
- Code alphabétique de cote de vitesse ... 246
- Coffre
- voir* Compartiment à bagages 75, 137
- Colonne de direction réglable 82
- Commande de descente de côtes 98
- Commandes du climatiseur 77
- Comment fonctionnent les pré-tendeurs de ceinture de sécurité 151
- Communiquer avec le NHTSA 140

- Compartiment-moteur
Directives concernant la sécurité 215
Travaux dans le compartiment-moteur 215
- Compartiment à bagages 75
Arrimages 75, 139
Chargement 137
Couvercle 42
Élargir 75
Fourreau à skis 76
- Compte-tours 12
- Compteur de vitesse 13
- Compteur kilométrique 13
- Conduite dans l'eau 191
- Conduite économique et peu polluante . 192
- Conduite sécuritaire 131
- Conformité 283
- Consommation d'huile 220
- Contact
activer/désactiver 83
- Contacteur de ventilation de siège 79
- Contrôle électronique de stabilisation (ESC) 181
- Contrôle électronique de stabilité (ESC)
Témoins d'alerte et indicateurs 21
- Convertisseur catalytique 191
- Couche protectrice 203
- Coussin gonflable
Témoins d'alerte et indicateurs 23
- Coussins gonflables avant
Comment fonctionnent-ils? 159
Description 157
Instructions de sécurité importantes .. 160
- Coussins gonflables latéraux
Comment fonctionnent-ils? 165
Description 164
- Coussins gonflables pour genoux 161
Comment ils fonctionnent 163
Description 161
Instructions de sécurité importantes .. 163
- Couvercle de coffre/hayon
Ouverture et fermeture 42
- Couvercle du coffre
voir Couvercle de coffre/hayon 42
- Couvercle du compartiment à bagages
Déverrouillage d'urgence 43
- Cric de levage 261
- Cric du véhicule 261
- Cuir 205
Nettoyage 206
- Cuir naturel 205
- ## D
- Débouclage des ceintures de sécurité ... 151
- Déclaration de conformité
Anti-démarrreur électronique 283
Audi side assist 283
Clé de contact à télécommande 283
Clé pratique 283
Ensemble téléphone cellulaire 283
HomeLink® universal remote control .. 283
Régulateur de vitesse adaptatif 283
- Déclenchement du couvercle de coffre/
hayon à distance 42
- Défaillance de la boîte de vitesses (indicateur) 100
- Déflexeur 51
Nettoyage 199
- Dégagement d'urgence du levier sélecteur 101
- Dégivrage
des vitres 79
du pare-brise 79
- Dégivrage (vitres) 79
- Démarrage
Moteur 85
- Démarrage à l'aide de câbles volants ... 270
- Démarrage depuis l'arrêt 89
- Démarrage d'urgence 270
- Démarrer le moteur 83
- Départ de la maison 60
- De quelle façon les ancrages du système de retenue pour enfants sont liés à la sécurité de l'enfant 177
- Déterminer la limite de charge adéquate 242
- Déverrouillage/verrouillage
au barillet 41
- Déverrouillage et verrouillage
à télécommande 38
avec la clé pratique 39
avec le commutateur de verrouillage centralisé 40

- Déverrouiller
Couvercle de coffre/hayon 42
- Différentiel sport 116
Témoin indicateur 25
- Dimensions 277
- Direction
Verrouiller la direction 83
voir également Direction assistée électromécanique 186
- Direction assistée
voir Direction assistée électromécanique 186
- Direction assistée électromécanique 186
- Direction dynamique 116, 186
- Directives concernant la sécurité
Compartiment-moteur 215
Pour l'utilisation des ceintures de sécurité 147
- Directives de sécurité
Pour l'utilisation des sièges d'enfant .. 168
- Directives en matière de sécurité
Sièges 68
- Dispositifs de retenue pour enfants
Où puis-je obtenir des renseignements supplémentaires sur les dispositifs de retenue pour enfants et leur utilisation? . 179
- Disques de frein en céramique
Nouvelles plaquettes de frein 184
- Documentation de bord 5
- Données 278
- Durée de vie d'un pneu 243
- Durée du trajet 28
- E**
- Éclairage
Appel de phares 60
Arrivée à la maison/départ de la maison 60
éclairage adaptatif 58
Éclairage extérieur 58, 59
Feux de circulation de jour 59
Feux de croisement 58
Feux de jour 58
Feux de position 58
Intérieur/de lecture 61
Mode voyage 60
Phares antibrouillard arrière 58
- Éclairage adaptatif 58
- Éclairage extérieur 58
- Éclairage intérieur
Arrière 61
Avant 61
- Enregistreur de données 181
- Enregistreur de données d'événement (EDR) 181
- Enrouleur 149
- Enrouleur à verrouillage sélectif
Activation 175
Désactivation 176
Utiliser pour fixer un siège pour enfants 175
- Enrouleur de verrouillage d'urgence 149
- Entretien 279
- Entretien de la voiture 195
Intérieur 204
Plastique et vinyle 201
- Entretien de l'extérieur 195
- Entretien et mise au rebut
pré-tendeur de ceinture de sécurité ... 152
- Entretien, réparation et mise au rebut
Coussin gonflable 156
- Environnement
Carburant 212
Carburant sans plomb 210
Conduite à grandes vitesses 193
Conduite pour minimiser le bruit et la pollution 192
Convertisseur catalytique 191
Économie de carburant 192
Fuites sous le véhicule 215
Laisser le véhicule chauffer sans rouler 193
Mesures appropriées de rebut du liquide de refroidissement du moteur vidangé . 223
Mesures appropriés de rebut de l'huile-moteur vidangée 221
Période de rodage 190
Procédures appropriées pour le rebut du liquide de frein vidangé 226
Que faire d'une batterie usagée? 230
Recyclage de l'huile-moteur usagée ... 221
Se débarrasser de la batterie de votre véhicule 230
- Équipement de sécurité 131

Équipement en option	
Marqué avec un astérisque	6
ESC (commande de stabilisation électronique)	
Témoins d'alerte et indicateurs	21
Essence mélangée	210
Essuie-glaces	
Activation/désactivation	63
Indicateur	24
Remplacement les balais d'essuie-glaces	65
Replier	65
Essuie-glaces automatique	63
Essuie-glaces de pare-brise	
Réservoir de lave-glace	231
Étapes permettant de déterminer la limite de charge adéquate	242
Étiquette de conformité	276
Étiquette d'avertissement de haute tension	276
Éviter d'endommager le véhicule	190
F	
Faire le plein	212
Femmes enceintes	
Considérations particulières lors du port de la ceinture de sécurité	150
Fermeture	
Vitres électriques	44
Fermeture/ouverture	
à télécommande	38
au barillet	41
avec la clé pratique	39
avec le commutateur de verrouillage centralisé	40
Feu rouge arrière	
Défectueux	24
Feux	
Clignotants	59
Feux de route	59
Feux de circulation de jour	59
Feux de croisement	58
Feux de détresse	60
Témoins d'alerte et indicateurs	26
Feux de jour	58
Feux de position	58
Feux de route	59
Filtre à polluants (climatisation automatique)	77
Filtre à poussière	
<i>voir</i> Filtre à polluants (climatisation automatique)	77
Fixation	
Porte-bébés	170
Sièges d'appoint	173
Fonction de déverrouillage sélectif	41
Fonction d'entrée facile	70
Fonction mémoire	72
Fonctionnement d'urgence	
Capote électrique	52
Couvercle du compartiment à bagages	43
Fonction de freinage en cas d'urgence (frein de stationnement)	90
Fonctionnement en hiver	
Chauffage de siège	79
Dégivrage des vitres	79
Fonctionnement hivernal	
Système de refroidissement	222
Fonctions de sécurité pour la retenue et la protection des occupants	131
Fourreau à skis	76
Freinage	
Fonction de freinage en cas d'urgence	90
Freinage d'urgence	90
Frein de stationnement	88
<i>voir également</i> Frein de stationnement électromécanique	88
Frein de stationnement électromécanique	
Assistance au démarrage	89
Démarrage depuis l'arrêt	89
Freinage d'urgence	90
Indicateur	88
Serrage et desserrage	88
Stationnement	89
Témoins d'alerte et indicateurs	18
Fusibles	
Affectation	265, 267
Remplacer	265
G	
Garanties	279
Générateur	
<i>voir</i> Alternateur	19

Gestion de l'énergie	188
Message pour le conducteur	19
Tension de la batterie	19

H

Hayon	
Poignée de sortie d'urgence	43
HomeLink (télécommande)	127
Horloge	13
Horloge commandée par GPS	13
Horloge numérique	13
Horloge Quartz	13
Huile	
<i>voir</i> Huile moteur	218, 220
Huile-moteur	218
Additifs	221
Appoint	221
Consommation	220
Consommation d'huile-moteur	219
Défaillance du capteur	24
Indicateur	24
Spécification et viscosité	218
Symbole de niveau d'huile	24
Types d'huiles	218
Vérification du niveau d'huile	220
Vidange	221
Huile moteur	
Défaillance de la pression	19
Indicateur	20
indicateur de température	31

I

Indicateur	
Compte-tours	12
Direction dynamique	186
Indicateur d'usure	243
Indicateurs	14
Indicateur de carburant	14
Température du liquide de refroidissement du moteur	11
<i>voir également</i> Témoins d'alerte et indicateurs	14
Indicateurs d'usure de la semelle (TWI) .	243
Indice d'octane	210
Installation des sièges pour enfants	
Ceintures de sécurité	175

Instruments	
Réglage de l'éclairage	61
Instruments et commandes	11
Vue d'ensemble	8
Intermittent (essuie-glaces)	63

J

Jantes	
Alliage coulé	202

K

Kilométrage	
Instantané	28
Moyen	28
Klaxon	8

L

Laisser chauffer le moteur	85
Lampes de lecture	61
LATCH	177
Description	178
Emplacement	178
Installation d'un système de retenue pour enfants	179
Lavage	195
À la main	196
Avec système à pression	197
Généralités	195
Lave-auto automatique	196
Nettoyage du toit ouvrant	199
Peinture à fini mat	198
Lave-auto automatique	
<i>voir</i> Lavage	196
Lave-glace	
Niveau bas	24
Les premiers 1 500 kilomètres (1 000 mi) et par la suite	190
Levage du véhicule	274
Levier de dégagement du capot	215
Levier sélecteur	
Boîte de vitesses S tronic	94
Dégagement d'urgence	101
Lexique terminologique sur les pneus et la charge	233
Limite du régime	24

Liquide de frein	
Que dois-je faire si le témoin d'alerte du liquide de frein s'allume?	226
Quel est le niveau correct de liquide de frein?	226
Réservoir	226
Vérification du niveau de liquide de frein	226
Vidange du liquide de frein	226
Liquide de refroidissement du moteur	
Indicateur	20
Lunette	
chauffante	79

M

Manuel du propriétaire	
Organisation du Manuel du propriétaire ..	6
Manuels de réparation	279
Manuels de réparation et documentation	
Audi	279
Mémoire de siège	72
Minuterie de tour	31
Démarrer	32
Évaluer le temps	32
Pause du chronométrage	32
Miroirs	
Miroirs de courtoisie	63
Miroirs de courtoisie	63
Mode de recyclage de l'air (climatisation automatique)	79
Mode de refroidissement (climatisation automatique)	79
Mode sport (ESC)	183
Mode voyage	60
Modifications techniques	282
Module de commande électronique	
Témoin d'alerte et indicateur (EPC)	23
Moteur	
Arrêt	84, 86
Compartment	217
Démarrage avec des câbles volants ...	270
Démarrer	83
Liquide de refroidissement	222

N

Nettoyage	
Affichage/commandes du MMI	204
Alcantara®(simili daim)	207
Bandes de garniture	200, 201
Ceintures de sécurité	207
Compartment-moteur	208
Cuir	206
Intérieur	204
Peinture à fini mat	198
Pièces en plastique	205
Plastique et vinyle	201
Tableau de bord	205
Tissus et revêtements en tissu	204
Tuyaux d'échappement	203
Nettoyage et protection	195
NHTSA	
Communiquer	140
Nombre de places assises	144
Nombre de sièges	144
Nouveaux pneus et roues	244
Numéro d'identification du véhicule (NIV)	276
N° de peinture	276
O	
Ordinateur de bord	
Consommation de carburant	28
Kilométrage	28
Ordinateur de voyage	
Mémoire de trajet total	29
Mémoire de trajet unique	29
Où peut-on trouver les pressions des pneus dans le véhicule?	239
Où sont situés les points d'ancrage inférieurs?	178
Ouverture	
Vitres électriques	44
Ouverture/fermeture	
à télécommande	38
au barillet	41
avec la clé pratique	39
avec le commutateur de verrouillage centralisé	40
Ouverture/fermeture de commodité	45
Ouvre-porte de garage (HomeLink)	127

P

- Pare-brise
 - Nettoyage 63
- Pare-soleil 63
- Pédales 136
- Pédales à pied 136
- Peinture
 - Retouches 201
- Peinture à fini mat 198
- Période de rodage 190
 - Pneus 190
- Phare de virage 58
- Phares
 - Commande de la portée des phares défectueuse 25
 - Défectueux 24
 - Lave phare 63
 - Mode voyage 60
 - Volant de direction à gauche, à droit ... 60
- Phares antibrouillard arrière 58
- Phares antibrouillard (arrière) 58
- Phares au xénon 58, 60, 268
- Pneu crevé
 - Changement 259
- Pneus 232
 - Classement de qualité uniforme des pneus 248
 - Code alphabétique de cote de vitesse .. 246
 - Date de fabrication des pneus 246
 - Durée de vie 243
 - Pneus à neige 249
 - Pneus à rapport d'aspect bas 251
 - Profondeur de la semelle 243
 - Spécifications des pneus 245
 - Système de contrôle de la pression des pneus 252
- Pneus à neige 249
 - Traction intégrale 249
- Pneus et limites de charge d'un véhicule . 241
- Pneus et roues
 - Boulons de roue 251
 - Chaînes à neige 250
 - Dimensions 244
 - Généralités 232
 - Lexique terminologique sur les pneus et la charge 233
 - Nouveaux pneus et roues 244
 - Pneus à neige 249
 - Pneus et limites de charge d'un véhicule 241
 - Pression de gonflage des pneus à froid 236
 - Remplacement 245
 - Vérification de la pression des pneus .. 239
- Pneus unidirectionnels 232
- Poids 277
- Poids nominal brut du véhicule (GVWR) . 277
- Poignée de sortie d'urgence du coffre 43
- Polir 200
- Porte-bébés 170
- Porte-gobelet 74
- Portes
 - verrouillage d'urgence 41
- Port incorrect des ceintures de sécurité . 151
- Position assise
 - Comment régler les sièges avant 133
 - Conducteur 132
 - Occupants 132
 - Passager avant 133
 - Passagers arrière 134
 - Position assise incorrecte 135
- Position assise correcte
 - Occupants 132
 - Passager avant 133
 - Passagers arrière 134
- Position assise correcte des occupants .. 132
- Position assise des occupants 132
- Position de ceinture de sécurité correcte 150
- Position de la ceinture de sécurité 150
 - Ceintures de sécurité portées par les femmes enceintes 150
- Positionneur de ceinture de sécurité 148
- Positions assises des occupants 132
- Pourquoi des ceintures de sécurité? 144, 145
- pré-tendeur de ceinture de sécurité
 - Entretien et mise au rebut 152
- Pression de gonflage des pneus à froid .. 236
- Pression des pneus 239
- Principes physiques d'une collision frontale 145
- Produits d'entretien de véhicule 195
- Programme de Commande de Lancement 99

- Protection de l'environnement
 Démarrage du moteur 85
 Économie de carburant avec passage précoce des vitesses 12
 Faire le plein 212
 Laisser chauffer le moteur 83
 Vapeurs d'essence et l'environnement . 212
 Protection des corps creux 203
- Q**
- Quand doit-on ajuster la pression de gonflage des pneus? 240
 Quand doit-on vérifier la pression de gonflage des pneus? 240
 Quand faut-il remplacer une ceinture de sécurité? 147
 Quatre roues motrices 187
 Que doit-on faire après avoir changé les roues? 240
 Que doit-on faire après avoir changé une roue? 240
 Que se passe-t-il si vous portez votre ceinture de sécurité trop lâche? 150
 Question
 Pourquoi des ceintures de sécurité? ... 144
 Qu'arrive-t-il aux occupants non attachés? 146
 Qu'arrive-t-il aux occupants non attachés? 146
 Qu'est-ce qui entrave la sécurité sur la route? 132
- R**
- Rabattre les sièges arrière 75
 Rajout
 de liquide de refroidissement 223
 Rangement 73
 Réglage
 Distribution d'air (climatisation automatique) 79
 Éclairage des instruments 61
 Température (climatisation automatique) 79
 Réglage de siège
 électrique 69
 Réglage des sièges
 appui-têtes 135
- Régler
 Colonne de direction 82
 Régulateur de vitesse
 Activation 92
 Désactivation 93
 Modification de la vitesse 92
 Préréglage de votre vitesse 93
 Remorquage
 Œillet arrière 273
 Œillet avant 273
 Procédures de véhicule de dépannage . 272
 Remorquage d'urgence 272
 Remplacement de pièces 281
 Remplacement des ampoules 268
 Remplacement des pneus et roues 245
 Remplacement les balais d'essuie-glaces . 65
 Renseignements pour l'utilisateur 140, 279
 Réservoir de liquide de lave-glace 231
 Réservoir de liquide de lave-phares 231
 Réservoir d'expansion 223
 Retenue pour enfants
 Danger associé à l'utilisation de retenues pour enfants sur le siège avant 154
 Retouches de peinture 201
 Rétrogradation forcée 99
 Rétroviseur 62
 Rétroviseur compact 66
 Rétroviseurs
 atténuation 62
 Boussole 66
 Réglage des rétroviseurs 62
 Rétroviseurs extérieurs
 Atténuation 62
 Chauffant 62
 chauffants 62
 Réglage 62
voir également Rétroviseurs extérieurs . 62
 Roues 232
 Alliage coulé 202
 Généralités 232
 Lexique terminologique sur les pneus et la charge 233
 Nouveaux pneus et roues 244
 Pneus et limites de charge d'un véhicule 241
 Pression de gonflage des pneus à froid 236
 Vérification de la pression des pneus .. 239

- Roues en alliage 202
- S**
- SAFE 13
- Sécurité de l'enfant
 Installation et dégagement du crochet
 d'arrimage 179
- Sécurité des enfants 168
 Directives de sécurité importantes pour
 l'utilisation des sièges d'enfant 168
 Enrouleur à verrouillage sélectif 175
 Points importants à se rappeler lorsque
 vous conduisez avec des enfants 168
- Serrure de contact-démarrreur 83
 Défectueuse 26
 Indicateur 21
- Side assist
 Nettoyer capteurs 200
- side assist (assistance latérale)
 Portée du capteur 113
 Réglage de l'intensité de l'éclairage ... 115
- Side assist (système d'assistance latérale)
 Activation et désactivation 114
 Description 112
- Siège du conducteur
voir Position assise 132
- Siège pour enfants
 Enrouleur à verrouillage sélectif 175
 Installation 175
- Sièges
 Appui-têtes 71
 chauffants 79
 Directives en matière de sécurité 68
 Fonction d'entrée facile électrique 70
 Nombre de sièges 144
 Rabattrae 75
 Réglage 69
 Réglages dans le MMI 70
 Siège du conducteur 68
 Siège du passager avant 69
 Symétrie sièges 70
 Vue latérale de confort 70
- Sièges avant
 Chauffage de l'habitacle supérieur 81
 Réglage 133
 Retenues pour enfants sur le siège
 avant 154
- Sièges de sécurité pour enfant
 Porte-bébés 170
 Sièges d'appoint 173
- Sièges de sécurité pour enfant évolutifs . 172
- Sièges de sécurité pour enfants
 Installation d'un siège de sécurité pour
 enfants à l'aide des ancrages universels
 inférieurs 179
 Sièges de sécurité pour enfants évolu-
 tifs 172
- Sièges de sécurité pour les enfants 170
- Sièges d'appoint 173
- Sièges d'enfant
 Directives de sécurité 168
 Quelle est la méthode d'installation cor-
 recte d'un porte-bébé dans le véhicule? 168
- Sièges pour enfants
 Ancrages inférieurs universels 178
 Ceintures de sécurité inutilisées du siège
 arrière 170
- Siège(chauffage de l'habitacle supérieur) . 81
- Signalement des défauts en matière de sé-
 curité 140
- Signalisation des défauts en matière de sé-
 curité 140
- Soufflante (climatisation automatique) .. 79
- Sources de renseignements sur les disposi-
 tifs de retenue pour enfants et leur utiliza-
 tion 179
- START ENGINE STOP (bouton démarrage
 du moteur (Clé pratique)) 85
- Stationnement 89
 Boîte de vitesses S tronic 96
 Stationnement voiturier 45
- Stationnement voiturier 45
- S tronic 94
- Style de conduite sûr 131
- Symboles
voir Témoins d'alerte et indicateurs 14
- Système de climatisation
 Recyclage de l'air automatique 80
 synchroniser 80
- Système de coussins gonfla-
 bles 153, 156, 165
 Comment fonctionnent les coussins gon-
 flables avant? 159
 Coussins gonflables avant 157

- Coussins gonflables latéraux 164
 Coussins gonflables pour genoux 161
 Entretien, réparation et mise au rebut . 156
 Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables 160
 Instructions de sécurité importantes concernant le système de coussins gonflables pour genoux 163
 Points importants à se rappeler 153
 Système de diagnostic de bord
 Témoin d'anomalies (MIL) 33
 Système de diagnostic de bord (OBD)
 Connecteur de liaison de données (DLC) . 33
 Système de frein
 Frein de stationnement électromécanique 88
 Système de freinage
 Assistance au freinage d'urgence 181
 Feux d'arrêt défectueux 24
 Système de freinage antiblocage 22
 Système de freinage antiblocage 181
 Témoins d'alerte et indicateurs 22
 Système de freins 226
 Freins 184
 Freins céramiques 184
 Liquide de frein 226
 Module de servofrein 184
 Spécifications pour le remplissage et le remplacement du liquide de frein 226
 Symbole de plaquettes de frein usées . . 23
 Témoins d'alerte et indicateurs 17
 Système de lave-vitre 63
 Système de protection active contre les capotages 141
 Remise en place de la protection contre les capotages 142
 Système de refroidissement 222
 Réservoir d'expansion 223
 Ventilateur du radiateur 225
 Système de refroidissement du moteur . 222
 Contrôle du niveau de liquide de refroidissement 223
 Rajout de liquide de refroidissement . . 223
 Système de Sécurité passive 131
 Système de stationnement 119
 parking system plus 119
 Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus
 Défaillance 253
 Perte de pression d'air 253
 Réinitialisation des pressions de gonflage des pneus 255
 Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus 253
 Système de verrouillage électrique 35
 Couvercle de coffre/hayon 42
 Verrouillage d'urgence 41
 Système de verrouillage électronique
 Fonction de déverrouillage sélectif 41
 Réglages 41
 Vitres automatiques 45
 Système d'alarme antivol 35
 Système d'antipatinage à l'accélération . 181
 Système d'assistance au stationnement
 Arrière, avec caméra de recul 121
 Nettoyer capteurs/caméra 200
 Système d'assistance au stationnement (arrière, avec caméra de recul)
 Activation/désactivation 123
 Activation/désactivation de la caméra de recul 126
 Mode de stationnement 1 123
 Mode de stationnement 2 124
 Précautions de sécurité 121
 Système d'information pour le conducteur
 Affichage de système audio 27
 Affichage de température extérieure . . . 27
 Indicateur de la température d'huile moteur 31
 Témoin de porte ou de capot-moteur ouvert 27
 Système électrique du véhicule 19
 Systèmes antivol
 Antidémarrage codé 42
 Systèmes de sécurité
 Témoins d'alerte et indicateurs 155
- T**
- Tâches à effectuer avant de prendre la route 131
 Tapis de sol 137
 Télécommande
 HomeLink 127

- Témoin de porte ou de capot-moteur ouvert 27
- Témoin d'alerte des ceintures de sécurité 144
- Témoin d'anomalies 23
- Témoin d'anomalies (MIL) 33
- Témoins d'alerte/indicateurs 14
- Témoins d'alerte et indicateurs 11
- Alternateur 19
- Ceintures de sécurité 19
- Clignotants 26
- Commande de stabilisation électronique (ESC) 21
- Frein de stationnement électromécanique 18
- Module de commande électronique ... 23
- Système de coussins gonflables 23
- Système de freinage antiblocage (ABS) . 22
- Système de freins 17
- Systèmes de sécurité 23, 155
- Témoin d'anomalies 23
- Température du liquide de refroidissement du moteur
- Indicateur de température 11
- Tendeur de ceinture de sécurité 151
- tiptronic
- Boîte de vitesse S tronic 98
- Tire mobility system 256
- Toit décapotable électrique
- Fermeture 49
- Fermeture/ouverture de commodité ... 50
- Ouverture 49
- Toit ouvrant
- Entretien et nettoyage 199
- Totalisateur partiel 13
- Traction intégrale
- Pneus à neige 249
- Transports Canada 140
- Trousse de réparation des pneus 256
- Trousse d'outils 256
- Trousse d'outils du véhicule 256
- Tuyaux d'échappement
- Nettoyage 203
- U**
- Utilisation de câbles volants 271
- Utilisation en hiver
- Batterie 227
- Pneus 187
- Vitres 201
- V**
- Ventilateur
- Radiateur 225
- Ventilateur du radiateur 225
- Ventilation 77
- Vérification de la pression des pneus ... 239
- Vérifier
- Niveau de liquide de refroidissement .. 223
- Verrouillage/déverrouillage
- au barillet 41
- Verrouillage automatique 35
- Verrouillage centralisé 35
- Clé à télécommande 38
- Clé pratique 39
- commutateur de verrouillage centralisé . 40
- Verrouillage d'urgence sur la porte côté passager 41
- Verrouillage électronique du différentiel (EDL) 181
- Témoins d'alerte et indicateurs 22
- Verrouillage et déverrouillage
- avec la clé pratique 39
- avec le commutateur de verrouillage centralisé 40
- Verrouiller
- Couvercle de coffre/hayon 42
- Vêtements épais et ceintures de sécurité 147
- Vidange d'huile-moteur 221
- Vitesse moyenne 28
- Vitres
- Nettoyage 201
- Vitres automatiques
- Ouverture/fermeture de commodité ... 45
- Vitres électriques 44
- Défaillances 45
- volant de direction
- Indicateur 186
- Volant de direction
- Colonne de direction réglable 82
- Indicateur 20
- Volant de direction à droit 60

Volant de direction à gauche	60
Volet du goulot de remplissage du réservoir de carburant	
Déverrouiller le volet du goulot de remplissage du réservoir de carburant manuellement	214
Vue d'ensemble	
Instruments de bord	8

Audi a toujours eu comme politique l'amélioration continue de ses produits. C'est pourquoi Audi se réserve le droit de modifier la conception et les spécifications de ses véhicules, de faire des ajouts ou d'améliorer ses produits, sans aucune obligation de sa part d'apporter ces changements aux produits fabriqués antérieurement.

Le texte, les illustrations et les spécifications de ce manuel reposent sur les renseignements et les connaissances disponibles au moment de l'impression.

Tous droits réservés. Traduction ou reproduction, même partielles, interdites sans l'autori-

sation expresse de AUDI AG. Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

« Audi », « quattro » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG.

Clôture de l'éditorial : 02.11.12



Pour préserver l'environnement

Par respect pour l'environnement, ce manuel a été imprimé sur du papier recyclable et blanchi sans chlore.

Imprimé en Allemagne

© 2012 AUDI AG

**Manuel du propriétaire
Audi RS 5 Cabriolet 2013
Französisch Kanada 12.2012
131.561.8FR.42**



1315618FR42

www.audi.com